

FACULTAD	
DE FILOSOFIA Y LETRAS	
Est.	A
Tal.	5
Núm.	59



ARTE
POETICA
ESPAÑOLA.

FACULTAD	
DE FILOSOFIA Y LETRAS	
Est.	A
Tal.	5
Num.	59

ARTE
POETICA
ESPAÑOLA.

ARTE
POETICA
ESPAÑOLA,

CON

UNA FERTILISSIMA SYLVA DE CONSONANTES
Comunes, Proprios, Esdruxulos, y Reflexos, y un
Divino Estimulo de el Amor de Dios;

SU AUTOR JUAN DIAZ RENGIFO,
natural de Avila:

AUMENTADA EN ESTA ULTIMA IMPRESSION,
con dos Tratados, uno de Avisos, y Reglas, otro de
Assonantes, con quarenta y ocho Capiculos, con un
Compendio de toda el Arte Poetica, y casi
cinco mil Consonantes.

DECLARADA CON NUEVOS EXEMPLOS,
famosas autoridades, mas facil disposicion, y explicacion
de Consonantes dificiles, con dos copiosos Indices;
y todo quanto hallaràs de Estrella à Estrella,
es lo añadido.

BARCELONA: En la Imprenta de MARIA ANGELA MARTÌ Viuda,
en la Plaza de San Jayme. Año 1759.

APROBACION DE EL Dr. ANTONIO

Serra , Cathedratico que fuè en Artes, y aora de Theologia en la menor de Santo Thomàs de la Universidad de esta Ciudad de Barcelona , Examinador Synodal de los Obispados de Barcelona, y Gerona, y Calificador de el Santo Oficio de la Inquisicion de este Principado de Cataluña.

DE grande aprecio , y utilidad debe ser el Arte Poetica , pues hasta el mismo Divino, y Sagrado Numen, (1) para hacerse dulce dueño de las Almas, y arrebatargas à su Divino Amor, tomò por instrumento mejor Lyra, que la de Apolo, en los heroycos, fagradados metros de los Profetas Santos; Moysen (2) cantò en fagrado verso la Santa Ley en el Deuteronomio , Job primer Maestro de el Poema Heroyco, en este cantò los Sagrados Dogmas; à estos Heroes famosos figuieron Debora, David, Salomon, Ezechias, Isaias, y los demàs Profetas, y hasta la Purissima Virgen universal Maestra de todas las ciencias publicò las grandezas de Dios, y sus misericordias en acordados numeros, y dulces acentos.

Por esso dice el Ecclesiastico; (3) que los mas elevados ingenios, con su gran facundia, y erudicion emprenden este argumento, no so-

¶ 3.

Isaias, caterique Propheta; quin & B. Virgo suos caelestes doctrina, & pietatis astus, melodica versuum armonia ediderunt. Idem Cornelius.

(3) In peritia sua requirunt modos musicos, & narrantes carmina Scripturarum. Ecclesiast. 44. v. 5. & ibi à Lapide. Sensus est, quòd nonnulli è majoribus nostris, non tantum rexerunt Populum, eumque docuerunt Legem Dei, sed in sua peritia, & scientia invenerunt modos musicos Deum laudandi, & celebrandi; ac dicarunt, enarrarunt, & composuerunt carmina Scripturarum.

(1)

Deus veterem ore Potentiarum, Legem gentibus ferens, per autem blandè lapsus in mentem, suavitate carminum, imperium invasit animorum, ut eos ad Cæli delicias, amorèque numinis, amantissimi raperet. Cornelius à Lapide. Ecclesiastici 44. vers. 5.

(2)

Moyses carmen Legis servanda cecinit, Deuter. 32. ita ante Moysen S. Job. Magister ac primus heroici carminis auctor, eodem opus suum conscripsit; hos duces secuti sunt Debora, David, Salomon, Ezechias,

lo para el acertado gobierno de el Pueblo , fi-
no para facil enseñanza de la Divina Ley, dig-
no culto de el Altissimo , hallando nuevos
modos , con sagrada armonia , para la Divina
alabanza , que es de los principales actos de
Religion.

Con estos sagrados impulsos sin duda , el
fecundo , y feliz ingenio Barcelonès de el Re-
verendo Doctor Joseph Vicens , repite la im-
pression de esta insigne Arte Poetica , à la pu-
blica luz , y utilidad , que aunque es la misma
que dictò el alto numen de Juan Diaz Rengi-
fo , natural de Avila , pero tan mejorada de
nueva erudicion , con quarenta y ocho Capi-
tulos , y cinco mil Consonantes , que sin lison-
ja , y con verdad se le debe de justicia el elo-
gio de *ultima unitas est forma numeri* : porquè es
de esta Arte toda la perfeccion , logrando su
ingenio en los primeros años esta con admi-
racion , verificando aquello de *Poeta nascitur* :
de quien en su mayor edad se pueden esperar
fazonados frutos de la mas elevada erudicion ,
que es lo que celebra el grande à Lapide de
el soberano numen de el Poeta mas laureado
David. (4) Este es mi sentir , y que no contie-
ne cosa contra la Santa Fè , ni buenas costum-
brès ; y con esto he logrado la fortuna de obe-
decer al Muy Ilustre Señor Dr. Joseph Roma-
guera , Vicario General de el Ilustrissimo Obis-
po de Barcelona. En esta Insigne Colegiata de
Santa Ana à los 11. de Agosto de 1703.

Doctor Antonio Serra

LICEN-

LICENCIA DE EL CONSEJO.

Don Juan de Peñuelas Secretario de Camara de el
Rey nuestro Señor , y de Gobierno de el Conse-
jo , por lo tocante à los Reynos de la Corona de Ara-
gon. Certifico , que por los Señores de el se ha conce-
dido licencia à Maria Angela Marti , Impressora en la
Ciudad de Barcelona , para que por una vez pueda reim-
primir , y vender el Libro intitulado : *Arte Poetica Espa-
ñola , con una fertilissima Sylva de Consonantes Comunes , Pro-
prios , Esdruxulos , y Reflexos , y un Divino Estimulo de el
Amor de Dios* ; su Autor Juan Diaz Rengifo , natural de
Avila , con tal de que la reimpression se haga en papel
fino por el impresso que sirve de original , que està fir-
mado , y rubricado de mi mano , y antes que se ven-
da se trayga al Consejo junto con el , y Certificacion
de el Corrector General de hallarse conforme , para que
se tasse el precio à que se ha de vender , guardando en
su reimpression lo dispuesto por Leyes , y Pragmaticas
de estos Reynos. Y para que conste doy esta Certifica-
cion en Madrid à diez y siete de Abril de mil setecien-
tos cinquenta y ocho.

Don Juan de Peñuelas.

FEE

(4)
*In peritia sua id est,
in pueritia , Rabanus ,
Lyranus , & alii legunt.
Sic , explicat à Lapide ;
videtur enim Siracides
respexisse ad Davidem
qui à pueritia , & juven-
tute , cepit ludere citha-
ra , & postea enarra-
vit , & dictavit carmina
Scripturarum.*

FEE DE ERRATAS.

Pag. 50. lin. 25. dice batallas, lee ballatas. Pag. 58. lin. 19. voces, lee veces. Pag. 72. lin. 15. retrueno, lee retruecano. Pag. 94. lin. 19. deslustraban, lee deslustraban. Pag. 182. lin. 32. quebrado, lee cuadrado. Pag. 210. lin. 23. de la col. 2. invisible, lee indivisible. Pag. 260. col. 1. lin. 24. deuda, lee deudo. Pag. 306. col. 1. lin. 16. ingenio, lee engino. Pag. 353. lin. 6. paimera, lee primera. Pag. 374. lin. 28. las, lee los; y lin. 29. ellas, lee ellos. Pag. 378. col. 4. lin. 31. alemana, lee alameda. Pag. 396. col. 2. lin. 12. defemnara, lee defenmaña. Pag. 399. col. 1. lin. 29. arrbata, lee arrebatata. Pag. 465. col. 1. lin. 10. compaesta, lee compuesta. Pag. 476. lin. 11. puagativa, lee purgativa.

Para que este Libro *Arte Poetica*, compuesto por Juan Diaz Rengifo, esté conforme con el que sirve de original, se tendrán presentes las erratas de esta fee; y así lo certifico en esta Villa, y Corte de Madrid à veinte y uno de Septiembre de mil setecientos y cinquenta y nueve.

Dr. D. Manuel Gonzalez Ollero,
Correçt. Gen. por Su Mag.

T A S S A.

Don Juan de Peñuelas Secretario de Camara de el Rey nuestro Señor, y de Gobierno de el Consejo, por lo tocante à los Reynos de la Corona de Aragon. Certifico, que habiendose visto por los Señores de el, el Libro intitulado: *Arte Poetica*, su Autor Juan Diaz Rengifo, que con licencia concedida à Maria Angela Marti, Impressora en la Ciudad de Barcelona, ha sido reimpresso, se tasaron à seis maravedis cada pliego, el qual parece tiene sesenta y uno, que à dicho respecto importa trescientos sesenta y siete maravedis de vellon, à cuyo precio, y no à mas mandaron se vendiesse, y que esta Certificacion se ponga al principio de cada Libro, para que se sepa el à que se ha de vender. Y para que conste la firmo en Madrid à veinte y seis de Septiembre de mil setecientos cinquenta y nueve.

D. Juan de Peñuelas.

AL

AL PRUDENTE,
Y
CHRISTIANO LECTOR.

Muchas veces me suelo maravillar, prudente, y Christiano Lector, de que en todas las otras Artes, y Ciencias hayan salido; y salgan cada dia varios Libros, con que unos, y otros Autores abren camino, dan luz, y facilitan el estudio, y trabajo à los que se dan à ellas: y en la Poesia Española, que tantos, y tan ilustres Professores tiene, no haya quien escriba preceptos, ni de medios para mejor conseguir la perfeccion de ella. Porque si bolvemos los ojos atrás, y miramos de trescientos años à esta parte, que Antonio de Tempo, Juez de Padua, escribió en Latin algunos avisos, y reglas cerca de el metro vulgar Italiano; apenas se halla Autor, que haya tratado esta materia: y si hay algunos, ò no son conocidos, ò son tales, que no se estiman sus obras; porque lo que tienen de bueno es poco, y no era necesario, por ser comun, y que nadie lo ignora: y lo malo es mas de lo que convenia à un Poeta Christiano. Haviendo, pues, yo exercitado muchos años esta Arte, con la larga experiencia eché de ver las cosas, que la hacen dificultosa, y fui buscando todos los medios que me podian ayudar para vencerlas. Y aunque para la Poesia Latina hallé muchos, y muy curiosos Libros escritos, por Autores antiguos, y modernos; para la Española apenas hallé uno à quien me pudiesse arrimar, y tomar por guia: y así huve de trabajar por mi, y hacer esta Obrecilla al principio solo con intento de mi proprio gusto, y provecho: pero despues que algunos de mis amigos la vieron, fueron tantos los que la trasladaron, y los que me pidieron la hiciesse estampar, que vencido de sus ruegos, y viendo que la que ellos havian escrito, no tenia la perfeccion, en que ultimamente yo la havia puesto, me determiné de imprimirla, y servir con ella à todos. Y porque la Poesia Española no solamente pide, que cada verso en sí sea constante, y perfecto, sino que vaya atado, y eslabonado con los demás, con el vinculo, y correspondencia de los Consonantes; por esso despues de haver tratado de el Ar-

te

te Poetica en comun (donde averiguo que es, quien la inventò, que materia, y fin tiene, y de su dignidad, y excelencia) trato de la cantidad de la Sylaba, de que se componen los versos, luego de los generos que hay de versos, y finalmente de las varias Coplas, y Consonancias que se hacen en cada genero, y de la materia, que à cada verso es mas conveniente, y proporcionada, ilustrandolo todo con exemplos à lo Divino de buenos Poetas; los quales no tanto pongo por la elegancia, (aunque esta no falta) quanto por la Consonancia, que en ellos se enseña; y añado tras cada verso su linea, y letra, para que facilmente puedas por ellas ver las Consonancias, que has de seguir, si no quisieres siempre leer el exemplar, entre el qual, y las lineas, y letras siempre hay conformidad, si no es que sea yerro de el molde, que serà facil de enmendar mirando el exemplar. Y porque no falte cosa al Arte, añado una copiosa Sylva de Consonantes Comunes, Esdruxulos, Reflexos, y Proprios, y un Estimulo de el Divino Amor, por el qual, como por exemplar práctico dilatado, entiendas no solo los preceptos de el Arte, sino tambien las materias altas, en que puedes, y debes exercitarlos. Las fuentes, de donde han manado estos arroyos, han sido Aristoteles en su Poetica, San Agustin en diversos lugares de sus Obras, el Venerable Beda en el Arte, que escribió à Guigberto Levita, Jacobo Micilo, Cesar Escaligero, Antonio de Tempo, y otros Autores modernos; los quales, aunque no tratan de la Poesia Española, sino de la Latina, Italiana, ò Griega: mas como lo comun de el Arte en todas las Lenguas, es uno, todavia me han ayudado; pero mucho mas el uso, y experiencia, y la observacion perpetua de los mejores, y mas elegantes Poetas Italianos, y Españoles, que han escrito, y los apuntamientos de hombres doctos, à quienes he comunicado, y en especial los que huve de un Padre de la Compañia de Jesus, Maestro, y deudo mio, que professó veinte años Letras Humanas, siendo Prefecto, y Lector de mayores, en uno de los mas principales, y numerosos estudios, que tiene su Orden. Si alguna cosa te desagradare, ò se te ofreciere, que se pueda añadir, ò quitar, suplicote me avises; porque ni soy tan sobervio, que no oyga de buena gana à todos, ni tan ingrato, que no lo sepa agradecer, ni tan necio, que no me quiera aprovechar de todo lo bueno, por qualquiera que se me ofrezca: pero si algo hallares, que puedas aprobar, atribuyelo à aquel, que es Origen, y Fuente de todos los bienes, à cuya honra, y gloria yo he tomado este trabajo.

PRE-

PRELUDIO. Y RAZON DE LO AÑADIDO: AL QUE LEYERE.

NO se puede negar, fabio Lector, que el hallazgo de los universales principios de el Arte Poetica Española, es la mayor prueba de la invencion mas ingeniosa de mi Autor, erisi conceptuosa de sus desvelos, ilacion de la fabrica de las nueve Heliconiades, y discreto parto, que ha merecido el decoroso timbre de la primacia: gloria con que remonta à los Phenicios el Physico Veronense. (1) Ya se, que para añadir à agenas obras, hay adagio comun, que facilita el desempeño; (2) pero tambien se, que es comun sentir de los Dialecticos, con mi Angelico Maestro, que lo añado es perfeccion, y cumplimento: (3) mas con todo esto no pretendo, que me des algun honor de esta Addicion; porque segun la mente de el Philosopho, la denominacion se toma de el mas digno; (4) y porque fuera en mi, al parecer de el mismo, nota bien conocida de jactancia. (5) Solo te ofrezco lo que hallaràs añado de estrella * à estrella, * parto de mis vigilias, nacido antes para solo mi proprio empleo, y aora para el desvelo comun de los Poeticos ingenios, à persuasiones de la carencia de tan famoso Libro, à ruegos, è instancias de aquellos aficionados, que con su vista siguieron esta humilde Addicion, y ultimamente à suave precepto de mi carissimo Maestro el Dr. Francisco Llaurador, benemerito Cathedratico de Letras Humanas en la Literaria Palestra de esta Ciudad de Barcelona, de cuyos meritos el mismo Tulio fuera corto Panegyrista. Guiado assi con el abono de el precepto, dispuse lo no prevenido de antemano, mejorè la Addicion quanto me fue possible, consultè muchas di-

ficul-

(1) Plin. lib. 5. c. 12.
*Ipsa gens Phenicum
in gloria magna literarum inventionis,
& siderum.*

(2) *Facile est inventis addere.*

(3) S. Th. p. 2. q. 52. art. 2. resp. ad 2. It. secun. 2. q. 24. art. 5. resp. ad 3. *Augens habitum semper facit aliquid in subiecto: non quidem formam novam, sed quod subiectum perfectius participet formam praexistentem, vel quod amplius se extendat.*

(4) Ales. 1. de Caelo, & Mundo. *Denominatio fit à digniori.*

(5) Idem Rhet. 2. *Aliena tanquam propria narrare jactantia est.*

(6)
D. Hieron. in Pen-
tat. Moyſi : *Pericu-
loſum opus certè, &
obtreſtatorum meo-
rum latratibus pa-
rens.*

(7)
Idem Epist. ad
Paul. Presbyt. *Hæc
non dico, quod ſit in
me aliquid tale, quod
vel poſſis à me audi-
re, vel velis diſcere,
ſed quod ardor tuus,
& diſcendi ſtudium
etiam abſque nobis
per ſe probari de-
beat.*

(8)
Alef. & hom. 1.
*Additamenta ſunt
cum temporis lon-
gitudine.*

(9)
*Prudentis eſt mul-
ta diſſimulare.*

ficuldades con mi cariffimo Preceptor, cuya luz confieſſo, que me ſacò de la lobreguez de muchas dudas. Afianzado, diſcreto Lector, de los benevo- los influxos de tu abono, conſiderando no obſtan- te lo que el Doctõr Maximo en la Prefacion al Pentateucon de Moyſen; (6) me atrevi dar à la Imprenta eſta provechoſa Obrecilla. El miſmo Doctõr Maximo de la Igleſia me anima à eſta em- preſa, aludiendo à la aprobacion de tu ardor, y deſeo de ſaber. (7) No me reprehendas la Orto- graphia Latina, que es la que mi Autor practica en la primera Impreſſion; y ſi en algunos para- digmas hallares practicado lo contrario, ha ſido por no enturbiar el agua de la fuente de donde la ſaquè. Siguio en toda la Addicion el eſtilo de mi Autor, para que en combinacion uniforme te parezca mas doctrina ſuya, que Addicion de mis pocos talentos deducida. Van en primer lugar antes de el Arte unos Avisos, y Reglas para los no- vicios aprendices, que deſean adquirir facilidad, y deſtreza en hablar la Lengua Castellana. Sigueſe inmediatamente la Arte aumentada con quaren- ta y ocho Capitulos, muchos exemplos diſtinctos aña- didos à los miſmos Capitulos de el Autor, con un Compendio de toda la Arte Poetica, aña- didos caſi cinco mil Conſonantes, compueſtos unos, y otros, con nueva, facil, y clara diſpoſicion: con un breve Tratado de Aſſonantes, y ſus preceptos; y ultimamente con la explicacion de Conſonan- tes propios, y apelativos acrecentada. Con ha- verte dado aſſi raxon de lo emprendido, conclu- yo diciendo, que no ha de hacerte admiracion la novedad; porque ſi atiendes al Philoſopho, halla- ràs que el tiempo addiciona las Artes. (8) No ten- go que encomendarte el diſſimulo de mis yerros, que en tu cabal prudencia, aſſegurado tengo el patrocinio. (9)

*El Dr. Joſeph Vicens,
vecino de la Ciudad de Barcelona.*

AVI.

AVISOS, Y REGLAS PARA LOS PRINCI- PIANTES, que deſean aprender la Lengua Castellana.

LA primera coſa, que han de procurar, es comunicar, y te- ner frequentes converſaciones con los Castellanos, ò con otros peritos de la Lengua Castellana, y leer libros Castellanos, preguntando ſiempre las dificultades, que les ocurrieren, haſta que ſe hayan cerciorado de la verdad.

Pronunciacion, y ſonido de las Letras en Castellano.

A, Be, Ce, D, E, Efe, Ge, (con pronunciacion del gaxnate) Ache, I, vocal, J, jota, Ca, Ele, Eme, Ene, O, Pe, Qu, Erre, Efe, Te, V, Equis, Y griega, Zeta. La ç, tiene comunmente la miſma fuer- za, que la Zeta. Muchos uſan la ç con ſolas tres vocales, A, E, O: y algunos ſolamente quando antes hay otra conſonante.

Declinacion del Articulo masculino, ò particula El.

Singular. Nominativo, El. Genitivo, Del, ù de. Dativo, Al, ò para. Acuſativo, El, ò al. Ablativo, Del, de, con, ò por. Plural. Nominativo, Los. Genitivo, De los. Dativo, A los, ò para los. Acuſativo, Los, ò à los. Ablativo, De los, ò por los.

Declinacion del Articulo femenino, ò particula La.

Sing. Nomin. La. Genit. De la. Dat. à la, ò para la. Acuſat. La, ò à la. Ablat. De la, &c. Plur. Nomin. Las. Genit. De las. Dat. A las, ò para las. Acuſat. Las, ò à las. Ablat. De las, &c.

Declinacion del Articulo neutro, ò particula Lo.

Singular. Nomin. Lo. Genit. De lo. Dat. A lo, ò para lo. Acuſat. Lo, ò à lo. Ablat. De lo, &c. El plural no ſe uſa.

En Castellano no hay nombre ſuſtantivo del genero neutros; pero ſe uſa con el relativo *Qual*; como *Lo qual, de lo qual, à lo qual, &c.* O con algun Ajetivo ſuſtantivado; como, *Lo bueno, lo dulce, lo amargo, &c.*

Declinacion de los Pronombres primitivos. Yo, Tu, De ſi.

Singular. Nomin. Yo. Gen. De mi. Dat. Para mi, à mi, ò me. Acuſat. Me, ò à mi. Ablat. De mi, por mi, conmigo. Plur. Noſotros. De noſotros, para noſotros, à noſotros, ò nos. Acuſat. Noſotros, ò nos. De noſotros, &c.

Sing. Nomin. Tu. Gen. De ti. Dat. Para ti, ò te. Acuſat. Te, ò à ti. Vocat. O tu. Abl. De ti, &c. Plur. Voſotros. De voſotros. Pa- ra voſotros, à voſotros, ù os. Voſotros, ù os. O voſotros. De vo- ſotros, &c.

¶¶

Sing.

Sing. & Plur. G. De sí. *D.* Para sí, à sí, ò se. *A.* Se, ò à sí. De sí, por sí, consigo.

Declinacion del Pronombre El, ello, ella.

Sing. N. El, ella, ello. *G.* De él, de ella, de ello. *D.* Para él, para ella, para ello; à él, ò le; à ella, le, ò la. *A.* Le, ò à él; la, ò à ella; ello, ò à ello. *Ab.* De él, de ella, de ello, &c. *Plur. N.* Ellos, ellas. *G.* De ellos, de ellas. *D.* Para ellos, para ellas; à ellos, ò les; à ellas; ò las. *A.* Los, ò à ellos; las, ò à ellas. *Ab.* De ellos, &c.

Declinacion del Pronomb. Aquel, aquella, aquello.

Sing. N. Aquel, aquella, aquello. *G.* De aquel, de aquella, de aquello. *D.* Para aquel, para aquella, para aquello; à aquel, à aquella, à aquello. *A.* Aquel, aquella, aquello: à aquel, à aquella, à aquello. *Ab.* De aquel, de aquella, de aquello, &c. *Plur. N.* Aquellos, aquellas. *G.* De aquellos, de aquellas. *D.* Para aquellos, para aquellas; à aquellos, à aquellas. *A.* Aquellos, aquellas: à aquellos, à aquellas. *Ab.* De aquellos, de aquellas, &c.

Declinacion del Pron. Este, esta, esto.

Sing. N. Este, esta, esto. *G.* Deste, desta, desto. *D.* Para este, para esta, para esto: à este, à esta, à esto. *A.* Este, esta, esto: à este, à esta, à esto. *Ab.* Deste, desta, desto, &c. *Plur. N.* Estos, estas. *G.* Destos, destas. *D.* Para este, para estas: à estos, à estas. *A.* Estos, estas: à estos, à estas. *A.* Destos, destas, &c. *De la misma manera se declina el Pron. Esse, essa, esso. Se advierte, que, Deste, desta, &c. son sincopados, De esto, de esta, &c.*

Declinacion del Pron. El mismo, la misma, lo mismo.

Sing. N. El mismo, la misma, lo mismo. *G.* Del mismo, de la misma, de lo mismo. *D.* Para el mismo, para la misma, para lo mismo, al mismo, à la misma, à lo mismo. *A.* El mismo, la misma, lo mismo: al mismo, à la misma, à lo mismo. *Ab.* Del mismo, de la misma, de lo mismo, &c. Y de esta suerte los demás, como: El mio, la mia, lo mio: el tuyo, la tuya, lo tuyo: el fuyo, &c. mas anteponiendolos à substantivos, decimos: *Mi, tu, su; mis, tus, sus*, como: *Mi señor, tu criada, su amo.*

Declinacion del Relativo Quien.

Sing. N. Quien. *G.* De quien. *D.* Para quien, ò à quien. *A.* Quien, ò à quien. *Ab.* De quien, &c.

Plur. N. Quienes. *G.* De quienes, para quienes, ò à quienes. *A.* Quienes, ò à quienes. *Ab.* De quienes, &c. No pongo exemplo de los demás Relativos, por ser faciles. Solo advierto, que la particula *Que* relativa, se puede seguir tras todos los articulos, como:

El

El que, la que, lo que: Del que, de la que, de lo que, &c. y tambien puede ser interrogativa, como: *Qué pides, de qué te quejas?*

Todos los nombres, que en el singular se terminarán con vocal, se harán del plural con una *s*, como: Carta, cartas; Padre, padres; escudo, escudos; maravedí, maravedís; espíritu, espíritus. Si terminan con alguna consonante, se harán del plural añadiendo *Es*, como: Laud, laudes; orden, ordenes; muger, mugeres; reloj, relojes, &c. *Este*, por su propiedad hace *esto*: *Esse, essas, aquel, aquellos*: *El*, quando es articulo hace *los*, y quando es pronombre hace *ellos*.

Conjugacion de los Verbos.

Tres son las Conjugaciones de los Verbos en Lengua Castellana en *Ar, Er, Ir*, como: *Amar, Leer, Oír*: y aunque *Ser*, y *Aver*, son Verbos de la segunda Conjugacion, los ponemos antes de todos, por ser convenientes, y casi necessarios para conjugar los demás.

El Verbo substantivo Ser. Indicativo.

Pres. Yo soy, tu eres, aquel es, nosotros somos, vosotros soys, aquellos sō.

Imp. Yo era, tu eras, aquel era, nosotros eramos, vos. erades, aquellos erā.

Perf. Yo fui, tu fuiste, aquel fué, nos. fuimos, vos. fuiste, aquellos fueron:

O he sido, has sido, ha sido, avemos, ò emos sido, aveys sido, hā sido.

Plus. Yo avia, tu avias, aquel avia, aviamos, aviades, aquellos avian sido.

Fut. Yo seré, tu serás, aquel será, seremos, sereys, aquellos serán.

Imperativo.

Pres. Se tu, sea aquel, seamos nosotros, sed vosotros, sean aquellos,

Fut. Serás tu, será aquel, seremos nosotros, sereys vosotros, será aquellos.

Optativo, y Subjuntivo, segun la particula, que se le diere ojala, &c. para optativo; como, &c. para subjuntivo.

Pres. Yo sea, tu seas, aquel sea, seamos, seays, sean.

Imp. Fuera, fueras, fuera, fuéramos, fuerades, fueran:

O feria, serias, sería, seriamos, seriades, serian:

O fuesse, fuesse, fuesse, fuésemos, fuéssades, fuéssen.

Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan sido.

Plus. Huviera, huvieras, huviera, huvieramos, huvierades, huvieran sido:

O uviesse, uviesse, uviesse, uviessemos, uviesseades, uviesssen sido:

O fuéra, fuéras, fuéra, fuéramos, fuérades, fueran sido.

Fut. Fuere, fueras, fuere, fuéramos, fueredes, fueren:

O uviere, uvieres, uviere, uvieremos, uvieredes, uvieren sido:

O avré, avrás, avrá, avrémos, avreys, avrán sido.

Infinitivo.

Ser, aver fido, aver de ser, tener de ser, de ser, siendo à ser, para ser, por ser, aviendo fido, la cosa que ha, ò tiene de ser.

El Verbo Aver.

Como el Verbo *Ser* sirve para los Verbos pasivos; así el Verbo *Aver* sirve para los demás Verbos de la Lengua Castellana, el qual raras veces sirve de pasivo, porque en essa significacion se usa el Verbo *Tener*.

Indicativo.

Pres. Yo he, tu has, aquel ha, havemos, ò hemos, haveys, han.

Imp. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian.

Perf. Uve, uviste, uvo, uvimos, uvistes, uvieron.

Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian.

Fut. Avrà, avràs, avrà, avremos, avreys, avrán.

Imperativo.

Pres. Ayas tu, aya aquel, ayamos, ayays, ayan.

Fut. Avràs tu, avrà aquel, avrèmos, avreys, avrán.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan.

Imp. Uviera, uvieras, uviera, uvieramos, uvierades, uvieran:

O uviesse, uviesse, uviesse, uviessemos, uviesse, uviesse.

Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan avido.

Plus. Uviera, uvieras, uviera, uvieramos, uvierades, uvieran avido:

O uviesse, uviesse, uviesse, uviessemos, uviesse, uviesse avido.

Fut. Uviere, uvieres, uviere, uvieremos, uvieredes, uvieren:

O avrè, avrà, avrà, avremos, avreys, avrán avido.

Infinitivo.

Aver, aver avido, aver de aver, de aver, aviendo, para aver, por aver, aviendo avido.

Exemplos de la primera Conjugacion. El Verbo Dar. Indicativo.

Pres. Yo doy, tu das, aquel da, damos, days dan.

Imp. Daba, dabas, daba, dabamos, dabades, daban.

Perf. Di, diste, dió, dimos, distes, dieron:

O he dado, has dado, ha dado, avemos dado, aveys dado, han dado.

Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian dado.

Fut. Darè, daràs, darà, darèmos, darèys, daràn.

Imperativo.

Pres. Da tu, dè aquel, demos, dan, den.

Fut. Daràs tu, darà aquel, darèmos, darèys, daràn.

Opta-

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Dè, des, dè, demos, deys, den.

Imp. Diera, dieras, diera, dieramos, dierades, dieran:

O daria, darias, daria, dieramos, dierades, darian:

O diesse, diesse, diesse, diessemos, diesse, diesse.

Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan dado.

Plus. Uviera, uvieras, uviera, uvieramos, uvierades, uvieran dado:

O uviesse, uviesse, uviesse, uviessemos, uviesse, uviesse.

Fut. Avrà, avràs, avrà, avrèmos, avrèys, avrán dado:

O uviere, uvieres, uviere, uvieremos, uvieredes, uvieren, dado:

O diere, dieres, diere, dieremos, dieredes, dieran.

Infinitivo.

Dar, aver dado, aver de dar, dando, à dar, para dar, por dar; aviendo de dar, ò teniendo de dar, el que da, el que ha de dar.

El Verbo Estar. Indicativo.

Pres. Estoy, estás, está, estamos, estays, están.

Imp. Estaba, estabas, estaban, estabamos, estabades, estaban.

Perf. Estuve, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvistes, estuvieron:

O he, has, ha, avemos, aveys, han estado.

Plus. Avia, avias, aviamos, aviades, avian estado.

Fut. Estarè, estaràs, estará, estarèmos, estarèys, estarán.

Imperativo.

Pres. Està tu, estè aquel, estèmos, estad, estèn.

Fut. Estaràs tu, estará aquel, estarèmos, estarèys, estarán.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Estè, estès, estè, estemos, esteys, esten.

(ran:

Imp. Estuviera, estuvieras, estuviera; estuvieramos, estuvierades, estuvie-

O estaria, estarias, estaria, estariamos, estariades, estarian:

O estuviesse, estuviesse, estuviesse, estuviessemos, estuviesse, estuviesse.

Perf. O uve, uviste, uvo, uvimos, uvieramos estado:

(viesse.

O uve, uviste, uvo, uvimos, uvieramos estado.

Plus. Uviera, uvieras, &c. uviesse, uviesse, uviesse estado, &c.

Fut. Uviere, uvieres, uvieremos, uvieredes, &c. estado:

O avrè, avrà, avrà, avremos, avreys, &c. estado: (ren.

O estuviere, estuvieres, estuviere, estuvieremos, estuvieredes, estuvie-

Infinitivo.

Estar, aver estado, aver de estar, tener de estar, de estar, estando; à estar, para estar, por estar, aviendo de estar, ò teniendo de estar.

El Verbo Contar. Indicativo.

Pres. Cuento, cuentas, cuenta, contamos, contays, cuentan.

Imp. Contaba, contabas, contaba, contabamos, contabades, contaban.

Perf. Contè, contaste, contò, contamos, contastes, contaron:

O he, has, ha, avemos, aveys, &c. contado.

Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades contado.

Fut. Contarè, contaràs, contará, contaremos, contareys, contaràn.

Imperativo.

Pres. Cuenta tu, cuente aquel, contemos, conteys, cuenten.

Fut. Contaràs tu, contará aquel, contaremos, contarèys, contaràn.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Cuente, cuentes, cuente, contemos, conteys, cuenten.

Imp. Contàra, contàras, contaràn, contàramos, contàredes, contàran:

O contaria, contarias, contaria, &c. ò còtasse, contasses, còtasse, &c.

Perf. Uve, uviste, uvo, uvimos, uvistes, &c. contado:

O aya, ayas, aya, ayamos, ayays contado.

Plus. Uviera, uvieras, uviera, &c. uviesse, uviessees contado, &c.

Fut. Uviere, uvieres, uviere, uvieremos, uvieredes contado, &c.

O avrè, avràs, avrà, avrèmos, avreys contado, &c.

O contàre, contàres, contàre, contàremos, contàredes, contàren.

Infinitivo.

Contar, aver contado, aver, ò tener de contar, de contar, contando, à contar, para contar, por contar, aviendo, ò teniendo de contar.

El Verbo Sonar. Indicativo.

Pres. Sueno, fueras, fuena, sonamos, sonays, fueran.

Imp. Sonaba, sonabas, sonaba, sonabamos, sonabades, sonaban.

Perf. Sonè, sonaste, sonò, &c. he sonado, &c. huve sonado, &c.

Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades sonado, &c.

Fut. Sonarè, sonaràs, sonará, sonarèmos, sonarèys, sonaràn.

Imperativo.

Pres. Sueña, fueña, sonemos, sonad, fueren.

Fut. Sonaràs tu, sonará aquel, sonarèmos, sonarèys, sonaràn.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Sueña, fueras, fueña, sonemos, foneys, fueren.

Imp. Sonàra, sonàras, &c. sonaria, sonarias, &c. sonasse, sonasses, &c.

Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan sonado.

Plus. Uviera, uvieras sonado, &c. uviesse, uviessees sonado, &c.

Fut. Sonàre, sonàres, &c. uviere, ò uviesse sonado, &c.

El Verbo Cerrar. Indicativo.

Pres. Cierro, cierras, cierra, cerramos, cerrays, cierran.

Imp. Cerraba, cerrabas, cerraba, cerrabamos, cerrabades, cerraban.

Pres.

Pres. Cerrè, cerraste, &c. he cerrado, has cerrado, &c. uve cerrado, &c.

Plus. Avia, avias cerrado, &c. *Fut.* Cerrarè, cerraràs, &c.

Imperativo.

Pres. Cierra tu, cierre aquel, cerremos, cerrad, cierran.

Fut. Cerraràs, cerrará, cerraremos, cerrareys, cerraràn.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Cierre, cierres, cierre, cerremos, cerreys, cierran.

Imp. Cerràra, cerràras, &c. cerraria, cerrarias, &c. cerrasse, cerrasses, &c.

Perf. Aya, ayas cerrado, &c. uve, uviste, uvo cerrado, &c.

Plus. Uviera, uvieras cerrado, &c. uviesse, uviessees, uviesse cerrado, &c.

Fut. Cerràre, cerràres, &c. uviere, uvieres, &c. avrè, avràs cerrado, &c.

De la misma fuerte se conjugan muchos otros, que en algunas personas tienen *I*, ò *V*; antes de la *E*; y en otras la pierden, como puedes notar en los sobredichos Verbos, y en los siguientes.

Exemplos de la segunda Conjugacion. El Verbo Bolver. Indicativo.

Pres. Buelvo, vuelves, buelve, bolvemos, bolveys, buelven.

Imp. Bolvia, bolvias, bolvia, bolviamos, bolviades, bolvian.

Perf. Bolví, bolviste, bolvió, bolvimos, bolvistes, bolvistes, bolvieron:

O he, has, ha, avemos, ò emos, aveys, han buelto:

O uve, uviste, uvo, uvimos, uvistes, uvieron buelto.

Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian buelto.

Fut. Bolverè, bolveràs, bolverá, bolverèmos, bolverèys, bolveràn.

Imperativo.

Pres. Buelve tu, buelva aquel, bolvamos nosotros,olved vosotros, buelvan aquellos.

Fut. Bolveràs tu, bolverá aquel, bolverèmos, bolverèys, bolveràn.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Buelva, buevas, buelva, bolvamos, bolvays, buelvan.

Imp. Bolviera, bolvieras, bolviera, bolvieramos, bolvierades, bolvieren:

O bolviessè, bolviessèes, bolviessè, bolviessèmos, bolviessèdes, bolviessè.

O bolviera, bolvieras, bolviera, bolvieramos, bolvierades, bolvierà.

Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan buelto.

Plus. Uviera, uvieras, uviera, uvieramos, uvierades, uvieran buelto:

O uviesse, uviessees, uviesse, uviessemos, uviessees, uviessees buelto

Fut. Bolviere, bolvieres, bolviere, bolvieremos, bolvieredes, bolvieren

O avrè, avràs, avrà, avrèmos, avreys, avrán buelto:

O uviere, uvieres, uviere, uvieremos, uvieredes, uvieren buelto.

El Verbo Cocer. Indicativo.

Pres. Cuevo, cueces, cuece, cocemos, cocèys, cuecen.

Imp. Cocia, cocias, cocia, cociamos, cociaes, cocian.

Perf. Cocì, cociste, cocidò, cocimos, cocistes, cocieron:
O he cocido, has cocido, &c. uve cocido, uviste cocido, &c.
Plus. Avia cocido, avias cocido, &c. *Fut.* Cocere, coceràs, &c.

Imperativo.

Pres. Cuece tu, cuece aquel, cozamos, coced, cuezan aquellos.
Fut. Coceràs tu, cocerà aquel, cocerèmos, cocereys, coceràn.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Cuez a, cuezas, cueza, cozàmos, cozays, cuezan.
Imp. Cociera, cocieras, &c. coceria, cocerías, &c. cociesse, cociesseis, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ay an cocido. (do, &c.
Plus. Uviera cocido, uvieras cocido, &c. uviesse cocido, uviesseis cocido,
Fut. Avrè, avràs, cocido, &c. uviere, uvieres cocido, &c. cocieres, cocido,

El Verbo Defender. Indicativo. (&c.

Pres. Defiendo, defiendes, defiende, defendemos, defendeys, defienden.
Imp. Defendia, defendias, defendia, defendiamos, defendiades, defendian.
Perf. Defendi, defendiste, defendidò, &c. he defendido, has defendido, &c.
Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian defendido.
Fut. Defenderè, defenderàs, defenderà, defenderèmos, defenderèys, &c.

Imperativo.

Pres. Defiende, defièda, defendan, defended, defiendã. *Fut.* Defenderàs, &c.
Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Defienda, defiendas, defienda, defendàmos, defendays, defiendan.
Imp. Defendiera, defendieras, &c. defendiera, &c. defendiesse, defend. &c.
Perf. Aya defendido, ayas defendido, uve defendido, uviste defendido, &c.
Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian defendido.
Fut. Avrè, avràs defendido, &c. uviere defendido, &c. defendieres, &c.

El Verbo Doler. Indicativo.

Pres. Duelo, dueles, duele, dolemos, doleys, duelen.
Imp. Dolia, dolias, dolia, doliamos, doliades, dolian.
Perf. Doli, doliste, dolidò, &c. he dolido, &c. uve dolido, &c.
Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian dolido.
Fut. Dolerè, doleràs, dolerà, dolerèmos, dolerèys, doleràn.

Imperativo.

Pres. Duele, duelas, dolàmos, doled, duelan. *Fut.* Doleràs, &c.
Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Duela, duelas, duela, dolàmos, dolays, duelan.
Imp. Doliera, dolieras, &c. doleria, dolerías, &c. doliesse, doliesseis, &c.
Perf. Ayã dolido, ayas dolido, &c. uve dolido, uviste dolido, &c.
Plus. Uviera, uvieras dolido, uviesse, uviesseis dolido, &c.
Fut. Avrè dolido, uviere dolido, &c. doliere, dolieres, &c.

El

El Verbo Hacer. Indicativo.

Pres. Hago, haces, hace, hacemos, haceys, hacen.
Imp. Hacía, hacias, hacia, haciamos, haciades, hacian.
Perf. Hice, hiciste, hizo, hicimos, hicistes, hicieron:
O he hecho, has hecho, &c. uve hecho, uviste hecho, &c.
Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian hecho.
Fut. Harè, haràs, harà, harèmos, harèys, haràn.

Imperativo.

Pres. Haz, haga, hagamos, haced, hagan. *Fut.* Haràs, &c.
Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Haga, haga, haga, hagamos, hagays, hagan.
Imp. Hiciera, hicieras, &c. haria, harías, &c. hiciesse, hiciesseis, &c.
Perf. Aya hecho, ayas hecho, &c. uve hecho, uviste hecho, &c.
Plus. Uviera, uvieras hecho, &c. uviesse, uviesseis hecho, &c.
Fut. Avrè, avràs hecho, &c. uviere, uvieres hecho, &c. hiciere, hicieres, &c.

El Verbo Oler. Indicativo.

Pres. Huelo, hueles, huele, olemos, oleys, huelen.
Imp. Olia, olías, olía, oliamos, oliades, olian.
Perf. Oli, oliste, oliò, &c. he olido, &c. uve olido, &c.
Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian olido, &c.
Fut. Olerà, oleràs, olerà, olerèmos, olerèys, oleràn.

Imperativo.

Pres. Huele, huela, olamos, oled, huelan. *Fut.* Oleràs tu, &c.
Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Huela, huelas, huela, olamos, olays, huelan.
Imp. Olier a, olieras, &c. oleria, olerías, &c. oliessse, oliessseis, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan oido.
Plus. Uviera, uvieras oido, &c. uviesse, uviesseis oido, &c.
Fut. Avrè, avràs oido, &c. uviere, uvieres oido, &c. oliere, olieres, &c.

El Verbo Caber. Indicativo.

Pres. Quepo, cabes, cabe, cabemos, cabeys, caben.
Imp. Cabia, cabias, cabia, cabiamos, cabiades, cabian.
Perf. Cupe, cupiste, cupo, cupimos, cupistes, cupieron:
O he cabido, has cabido, &c. uve cabido, uviste cabido, &c.
Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian cabido.
Fut. Cabrè, cabràs, cabrà, cabrèmos, cabreys, cabrán.

El Imperativo es poco usado. Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Quepa, quepas, quepa, quepamos, quepays, quepan.
Imp. Cupiera, cupieras, &c. cabria, cabrias, &c. cupiesse, cupiesseis, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan cabido.

Plus.

Plus. Uviera, uvieras cabido, &c. uviessè, uviessès cabido, &c.
Fut. Avrè, avràs cabido, &c. uviere, uvieres cabido, &c. cupiere, cupieran,
El Verbo Saber. Indicativo. (&c.)

Pres. Sè, sabes, sabe, sabemos, sabeys, saben.
Imp. Sabia, sabias, sabia, sabiamos, sabiades, sabian.
Perf. Supe, supiste, supo, supimos, supistes, supieron:
O he sabido, has sabido, &c. uve sabido, uviste sabido, &c.
Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian sabido.
Fut. Sabrè, abràs, sabrà, sabrèmos, sabreys, sabrán.

Imperativo.

Pres. Sepas, sepa, sepamos, sabed, sepan. *Fut.* Sabràs tu, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Sepa, sepa, sepa, sepamos, sepays, sepan.
Imp. Supiera, supieras, &c. sabria, sabrias, &c. supicessè, supicessès, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan sabido.
Plus. Uviera, uvieras sabido, &c. uviessè, uviessès sabido, &c.
Fut. Avrè, avràs sabido, &c. uviere, uvieres sabido, &c. supiera, supieres,
El Verbo Traher. (&c.)

Pres. Traygo, trahes, trahe, trahemos, traheys, trahen.
Imp. Trahia, trahias, trahia, trahiamos, trahiades, trahian.
Perf. Truxe, truxiste, truxo, truximos, truxistes, truxeron:
O he trahido, has trahido, &c. uve trahido, uviste trahido, &c.
Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian trahido, &c.
Fut. Traherè, traheiràs, traheirà, traheirèmos, traheirèys, traheiràn.

Imperativo.

Pres. Trahe, trayga, traygamos, trahed, traygan. *Fut.* Traheiràs tu, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Trayga, traygas, trayga, traygamos, traygays, traygan.
Imp. Truxera, truxeras, &c. traheiria, traheirias, &c. truxessè, truxessès, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan trahido.
Plus. Uviera, uvieras trahido, &c. uviessè, uviessès trahido, &c.
Fut. Avrè, avràs trahido, &c. uviere, uvieres trahido, &c. truxere, truxe-
El Verbo Tener. Indicativo. (ran, &c.)

Pres. Tengo, tienes, tiene, tenemos, teneys, tienen.
Imp. Tenia, tenias, tenia, teniamos, teniades, tenían.
Perf. Tuve, tuviste, tuvo, &c. he tenido, &c. uve tenido, &c.
Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian tenido.
Fut. Tendrè, tendràs, tendrà, tendrèmos, tendreys, tendràn.

Imperativo.

Pres. Ten tu, tenga aquel, tengamos, tened, tengan. *Fut.* Tendràs tu, &c.

Opra-

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Tenga, tengas, tenga, tengamos, tengays, tengan.
Imp. Tuviera, tuvieras, &c. tendria, tendrías, &c. tuviesse, tuviesse, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan tenido.
Plus. Uviera, uvieras tenido, &c. uviessè, uviessès tenido, &c.
Fut. Avrè, avràs tenido, &c. uviere, uvieres tenido, &c. tuviera, tuvieres,
El Verbo Poner. Indicativo. (&c.)

Pres. Pongo, pones, pone, ponemos, poneys, ponen.
Imp. Ponia, ponias, ponía, poniamos, poniades, ponían.
Perf. Puse, pusiste, puso, &c. he puesto, has puesto, ha puesto, &c.
Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian puesto, &c.
Fut. Pondrè, pondràs, pondrà, pondrèmos, pondreys, pondrán.
Imperativo.

Pres. Pon tu, ponga aquel, pongamos nosot. poned vosot. pongā aquellos.
Fut. Pondràs tu, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Ponga, pongas, ponga, pongamos, pongays, pongan.
Imp. Pusiera, pusieras, &c. pondria, pondrias, &c. pusiesse, pusiesse, &c.
Perf. Aya puesto, ayas puesto, &c. uve puesto, uviste puesto, &c.
Perf. Uviera, uvieras puesto, &c. uviessè, uviessès, uviessè puesto, &c.
Fut. Avrè, avràs puesto, &c. uviere, uvieres puesto, &c. pusiesse, pusieres, &c.
El Verbo Poder. Indicativo.

Pres. Puedo, puedes, puede, podemos, podeys, pueden.
Imp. Podia, podias, podía, podiamos, podiades, podían.
Perf. Pude, pudiste, pudo, &c. he podido, has podido, &c.
Plus. Avia, avias podido, &c. *Fut.* Podrè, podràs, &c.

El Imperativo es emprèstado del Optativo.

Pres. Puedas, pueda, podamos, podays, puedan. *Fut.* Podràs tu, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Pueda, puedas, pueda, podamos, podays, puedan.
Imp. Pudiera, pudieras, &c. podria, podrias, &c. pudiesse, pudiesse, &c.
Perf. Aya, ayas podido, &c. uve, uviste, uvo podido, &c.
Plus. Uviera podido, &c. uviessè podido, &c.
Fut. Pudiere, uviere, ò uviessè podido, &c.

Exemplos de la tercera Conjugacion. El Verbo Oír. Indicativo.

Pres. Oyo, oyes, oye, oímos, oís, oyen.
Imp. Oía, oías, oía, oíamos, oíades, oían.
Perf. Oí, oíste, oyó, oímos, oístes, oyeron:
O he oído, has oído, &c. uve oído, uviste oído, &c.
Plus. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian oído.

Fut.

Fut. Oirè, oiràs, oirà, oirèmos, oirèys, oiràn.

Imperativo.

Pres. Oye tu, oya aquel, oyamos, oíd, oyan. *Fut.* Oiràs tu, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Oyga, oygas, oyga, oygamos, oygan.

Imp. Oyera, oyeras, oyera, &c. oiria, oirias, &c. oyesse, oyesses, &c.

Perf. Aya oído, ayas oído, uve oído, uviste oído, &c.

Plus. Uviera, uvieras oído, &c. uviesse, uviesseis oído, &c.

Fut. Avrè, avràs oído, &c. uviera, uvieras oído, &c. oyere, oyeres, &c.

Infinitivo.

Oír, aver oído, aver, ò tener de oír; de oír, oyendo, à oír, para oír, por oír, aver, ò tener de oír.

El Verbo Decir. Indicativo.

Pres. Digo, dices, dice, decimos, decis, dicen.

Imp. Decia, decias, deciamos, deciaes, decian.

Perf. Dixe, dixiste, dixo, diximos, dixistes, dixeron:

O he dicho, has dicho, &c. uve dicho, uviste dicho, &c.

Plus. Avia, avias dicho, &c. *Fut.* Dirè, diràs, &c.

Imperativo.

Pres. Dì, diga, digamos, decid, digan, &c. *Fut.* Diràs tu, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Diga, digas, diga, digamos, digays, digan.

Imp. Dixera, diria, ò dixesse, dixeras, dirias, ò dixesses, &c.

Perf. Aya dicho, ayas dicho, aya dicho, &c.

Plus. Uviera, ò uviesse dicho, &c. uvieras, ò uviesseis dicho, &c.

Fut. Dixere, uviere, ò avrè dicho, dixeres, uvieres, ò avràs dicho, &c.

El Verbo Escribir. Indicativo.

Pres. Escribo, escribes, escribe, escribimos, escribís, escriben.

Imp. Escribian, escribias, escribía, escribíamos, escribiades, escribian.

Perf. Escriví, escriviste, escribí, escribimos, escrivistes, escribieron:

O he escrito, has escrito, &c. uve escrito, uviste escrito, &c.

Plus. Avia escrito, avias escrito, &c. *Fut.* Escribirè, escribiràs, &c.

Imperativo.

Pres. Escribe, escriva, escribamos, escribid, escriban, &c.

Fut. Escribiràs, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Escriba, escribas, escriba, escribamos, escribays, escriban.

Imp. Escribiera, escribiría, ò escribiesse, escribieses, escrivier. *escriv.* &c.

Perf. Aya, ayas escrito, &c. *Plus.* Uviera, ò uviesse escrito, &c.

Fut. Escriviere, uviere, ò avrè escrito, *escriv.* uvieres, ò avràs escrito, &c.

El

El Verbo Herir. Indicativo.

Pres. Hiero, hieres, hieres, herimos, herís, hieren.

Imp. Heria, heria, heria, heriamos, heriades, herian.

Perf. Herí, heriste, hirió, &c. he herido, &c. uve herido, &c.

Plus. Avia herido, &c. *Fut.* Herirè, heriràs, &c.

Imperativo.

Pres. Hieres, hiera, hieramos, herid, hieran. *Fut.* Heriràs tu, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Hieres, hieras, hiera, hieramos, hierays, hieran.

Imp. Hieriera, heriria, ò hieriesse, hierieras, heririas, ò hieriesseis, &c.

Perf. Aya herido, &c. *Plus.* Uviera, ò uviesse herido, &c.

Fut. Hieriere, uviere, ò avrè herido, &c.

El Verbo Pedir. Indicativo.

Pres. Pido, pides, pide, pedimos, pedís, piden.

Imp. Pedia, pedias, pedia, pediamos, pediades, pedian.

Perf. Pedí, pediste, pidió, pedimos, pedistes, pidieron;

O he pedido, has pedido, &c. uve pedido, uviste pedido, &c.

Plus. Avia pedido, &c. *Fut.* Pedirè, pediràs, &c.

Imperativo.

Pres. Pide, pida, pidamos, pedid, pidan. *Fut.* Pediràs tu, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Pida, pidas, pida, pidamos, pidays, pidan.

Imp. Pidiera, pediria, ò pidiesse, &c. *Perf.* Aya pedido, &c.

Plus. Uviera, ò uviesse pedido, &c. *Fut.* Pidiere, uviere, ò avrè pedido, &c.

El Verbo Servir. Indicativo.

Pres. Sirvo, sirves, sirve, servimos, servís, sirven.

Imp. Servia, &c. *Perf.* Serví, serviste, sirvió, servimos, servistes, sirvieron.

Plus. Avia servido, &c. *Fut.* Servirè, serviràs, servirà, servirèmos, servireys, (serviràn.

Imperativo.

Pres. Sirve, sirva, sirvamos, servid, sirvan. *Fut.* Serviràs tu, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Sirva, &c. *Imp.* Sirviera, serviria, ò sirviesse, &c.

Perf. Avia servido, &c. *Plus.* Uviera, ò uviesse servido, &c.

Fut. Sirviere, uviere, ò avrè servido, sirvieres, uvieres, ò avràs servido, &c.

El Verbo Venir. Indicativo.

Pres. Vengo, vienes, viene, venimos, venís, vienen.

Imp. Venia, &c. *Perf.* Vine, veniste, vino, venimos, venistes, vinieron, &c.

Plus. Avia venido, &c.

Fut. Vendrè, vendràs, vendrà, vendrèmos, &c.

Im-

Imperativo.

Pres. Ven, venga, vengamos, venid, vengan, &c. *Fut.* como los demás.

El Verbo Ir. Indicativo.

Pres. Voy, vas, va, vamos, vays, van.

Imp. Iva, ivas, ivamos, ivades, ivan.

Perf. Fuí, fuíste, fuè, fuimos, fuíste, fueron;

O he ido, &c. uve ido, &c. *Plus.* Avia ido, &c. *Fut.* Irè, &c.

Imperativo.

Pres. Ve, vaya, vamos, id, vayan. *Fut.* Iràs tu, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Vaya, vayas, vaya, vamos, vays, vayan.

Imp. Fuera, iria, ò fuese, fueras, irias, ò fueses, &c.

Perf. Aya ido, &c. *Plus.* Uviera, ò uviese ido, &c.

Fut. Fuere, uviera, ò avrè ido, fueres, uvieres, ò avràs ido, &c.

El Verbo Dormir. Indicativo.

Pres. Duermo, duermes, duerme, dormimos, dormis, duermen.

Imp. Dormia, &c. *Perf.* Dormì, dormiste, dormiò, &c.

Plus. Avia dormido, &c. *Fut.* Dormirè, dormiràs, &c.

Imperativo.

Pres. Duerme, duerma, durmamos, dormid, duermã. *Fut.* Dormiràs, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Duerma, duermas, duerma, durmamos, durmays, duerman.

Imp. Durmiera, dormiria, ò durmiese, &c. lo demás, como los otros.

Asi se conjuga el Verbo *Morir*; y tambien se pueda variar con

Perf. el Verbo *Ser*, de esta manera: *Soy muerto, eras muerto, &c. Imp.*

Era muerto, eras muerto, &c. y de esta suerte por los demás tiem-

pos de dicho Verbo *Ser*.

Exemplos de los Verbos Impersonales.

Los Verbos Impersonales; unos son activos, otros pasivos: los Activos son comunmente los siguientes: *Acaecer, Acontecer, Suceder, Amanecer, Anochecer, Pertener, Ser menester, Ser licito, Pesarle, Llover, Lloverizar, Nevar, Granizar, Relampaguear, Caer rayos, &c.* los Pasivos se forman anteponiendo, ò posponiendo à las terceras personas singulares del Verbo la particula *Se*, como: *Se dice, dicese; Se vive, vive se, &c.* Advertiendo, que quando la particula *se* se antepone, es separada, y quando se pospone, es junta, ò unida con la diction, y lo mesmo decimos de las demás particulas: *Me, te, nos, vos, &c.*

El Verbo Impersonal Llover. Indicativo.

Pres. Lluve, llueven. *Imp.* Llovía, llovian. *Perf.* Lloviò, llovieron:

ha

ha llovido, han llovido: uvo llovido, uvieron llovido.

Plus. Avia llovido, avian llovido.

Fut. Lloverà, lloveràn.

El Imperativo es emprastado del Optativo.

Pres. Llueva, lluevan.

Optativo, y Subjuntivo.

Imp. Lloviera, lloveria, ò lloviese; llovieran, lloverian, ò lloviesen.

Perf. Aya llovido, ayan llovido.

Plus. Uviera, ò uviese llovido; uvieran, ò uviesen llovido.

Fut. Lloviera, uviera, ò avrè llovido; llovieren, uvieren, ò avrian llovido.

El Verbo impersonal Aver.

Ay. Avia. Uvo, ò ha avido. Avia avido. Avrà. Aya.

Uviera, avria, ò uviese. Aya avido. Uviera, ò uviese avido. Uviere.

Exemplo de Reciprocos.

El Verbo Reciproco va siempre con estas particulas: *Me, te, se, os,*

El Verbo Holgar se. Indicativo.

(*se.*)

Pres. Yo me huelgo, tu te huelgas, aquel se huelga, nosotros nos holgamos, vosotros os holgais, aquellos se huelgan.

Imp. Me holgaba, ò holgabas, se holgaba, nos holgabamos, os holgabades, se holgaban.

Perf. Me holguè, te holgaste, &c. me he holgado, &c. me uve holgado, &c.

Plus. Avia me holgado, avia se holgado, avia se holgado, nos aviamos holgado, os aviades holgado, se avian holgado.

Fut. Holgarè me, holgarà se, holgarà se, holgarè mos, holgarè os, &c.

Imperativo.

Pres. Huelgate, huelgase, holguemonos, holgaos, huelgan se.

Fut. Holgarà se tu, &c.

Optativo, y Subjuntivo.

Pres. Huelgueme, huelguete, huelguese, holguemonos, os huelguays, huelguen se.

Imp. Me holgàra, holgaria, ò holgase; te holgàras, ò holgases.

Perf. Me aya holgado, te ayas holgado, se aya holgado, nos ayamos holgado, &c.

Plus. Me uviera, ò uviese holgado; te uvieras, ò uvieses holgado, &c.

Fut. Holgarè me, uviera, ò avrè holgado; holgarè se, uvierè se, ò avraste holgado, &c.

Infinitivo.

Holgar se, aver se holgado, aver se de holgar, de holgar se, holgandose, à holgar se, para holgar se, por holgar se, avi endo de holgar se.

De

De los Verbos Pasivos.

Con el Verbo *Ser* se varían todos los Verbos Pasivos, como: *Yo soy amado, tu eres enseñado, aquel es leído, nosotros somos oídos, vosotros soys llevados, aquellos son honrados, &c.* Advirtiéndose, que el Participio *Sido*, nunca se muda por mas que se muden las personas, numeros, y generos, como: *Yo he sido amado, ò amada, nosotros hemos sido amados, vosotras aveys sido amadas, aquellas han sido amadas.* Se forman tambien Pasivos de las terceras personas, antepuesta, ò pospuesta la particula *Se*, como: *Se ama, se aman, amase, amanse, &c.* Quando se varían por las terceras personas del plural, sin particulas, como: *Leen, leían, leyeron; Dicen, decían, dixeron, &c.* y con particulas, como: *Me aman, te aman, amanme, amante; Le cuentan, nos cuentan, cuentanle, cuentannos, &c.* Se reducen à los Imperfonales.

De los Verbos Aver, y Tener en otro sentido.

Por estos Verbos familiares *Aver, y Tener*, con el Verbo *Ser*, puedes variar quantos Verbos hay, por Activa, y Pasiva de este modo: *Yo he, ò tengo de oír, yo he, ò tengo de ser oído, tu has, ò tienes de oír, tu has, ò tienes de ser oído.* Y así por las demás personas, y tiempos de todos los modos. *Ha*, significa tiempo, como: *Dias ha, mucho ha, poco ha, ha dos meses, que tanto ha? Avrá un año, avia muchos años, aunque aya mil años, &c.*

Modo de contar.

Uno, dos, tres, quatro, cinco, seys, siete, ocho, nueve, diez, once, doce, trece, catorce, quince, diez y seys, diez y siete, diez y ocho, diez y nueve, veinte, treinta, quarenta, cinquenta, sesenta, setenta, ochenta, noventa, ciento, ducientos, ducientos, trecientos, quatrocientos, quinientos, seyscientos, setecientos, ochocientos, nuevecientos, mil, dos mil, &c. un millar, un millon, &c. *Uno*, del genero masculino, siendo puesto antes del Substantivo, pierde la *O*, como: *Un amigo, un soldado. Ciento*, pierde la ultima syllaba, como: *Cien Estudiantes, cien Doctores.*

Los Meses.

Enero, Febrero, ò Hebrero, Marzo, Abril, Mayo, Junio, Julio, Agosto, Setiembre, Octubre, Noviembre, Diciembre.

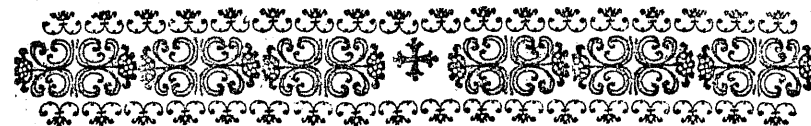
Las partes del Año.

Invierno, Primavera, Verano, ò Estio, Otoño.

Los dias de la Semana.

Domingo, Lunes, Martes, Miercoles, Jueves, Viernes, Sabado.

ARTE



ARTE POETICA

ESPAÑOLA.

CAPITULO PRIMERO.

[*QUE COSA SEA ESTA ARTE, Y QUIENES FUERON sus primeros inventores.*]



ARTE Poetica es un habito, ò facultad de el entendimiento, que enderéza, y rige al Poeta, y le dà reglas, y avisos para componer versos con facilidad. * Aristoteles I. de poet. la define así: *Ars Poëtica est ars rationalis.* * Esta Arte, como todas las demás, tuvo principio de la naturaleza: * así lo sienta el mismo Filósofo ibidem, diciendo, que le diò principio el animo noble, ò deseoso de virtud, para elogiar lo bueno, y desechar el torpe vicio: *Animus virtutis studiosus, & nobilis adinvenit Artem carminum. ad laudandum bona: ad vituperandum vero vitiosa.* * Porque primero fueron los hombres Poetas naturales, è hicieron rimas sin artificio, y las cantaron, y despues haciendo reflexion sobre ellas, y observandò, y notando con el juicio del oído el numero de las syllabas, la travezon de los vocablos, la energia de los epitetos, las consonancias de unos versos con otros, aprovechandose de la Aritmetica, y Musica, à quien esta Arte està subordinada, * (como la Musica, y el Metro sean deleytes naturales en sentir de Aristoteles I. poet. *Homo naturaliter delectatur symphonia, & metro.*) * inventaron muchos generos de versos, y dieron preceptos para mejor hacerlos. Los primeros inventores, * en quienes resplandeció el animo noble, y deseo de virtud, * segun Horacio, y

Plato I.
Alcibi.
Aug. lib. I.
de ordine.

A

Vir

In Art. Poët. Virgilio, fueron Orpheo, y Amphion; los cuales en la suavidad de sus versos cantados à la bihuela, reduxeron à la vida política, y civil, los hombres de aquel tiempo, que como salvages vivian en los montes sin ley, sin Rey, y sin Republica; * à que alude M. Tulio en testimonio de essa verdad 1. Tuscal. *O præclaram emendatricem vitæ Poëticam!* * San Geronymo sobre Job dice, que aquel libro de Job fuè escrito en verso he-roeyco, puestos en lugar de Dactylos, y Spondeos (de los qua-les carece la Lengua Hebrea) otros piés, que tienen la misma cantidad, aunque no el mesmo número de syllabas. San Agustín en el tomo 5. de la Ciudad de Dios, afirma haver florecido muchos Poetas en los tiempos de los Jueces de Israel, à los quales llamavan divinos, porque tratavan de Dios, * y aquel tan sabio, como celebrado Ennio, que refiere el Principe de los Oradores en la Oracion pro Archia Poeta (donde hallarás grandes alabanzas desta facultad, les dà apellido de Santos: *Ille Ennius Sanctos appellat Poëtas.* Lo que parece cierto, es, que Adán tuvo Arte Poetica infusa, y del la aprenderian sus hijos, y con el tiempo, y los vicios, y corrupcion de costumbres se perderia, hasta que hubo hombres ingeniosos, y dados al estudio de las Artes Liberales, que tornaron à resucitarla. Pudo ser que Orpheo, y Amphion huviesse echado los primeros rasgos en ella. Pero no se escribe de ellos haver compuesto tratados, ni libros de proposito, sino haver hecho, y cantado versos artificialmente. * Macrobio, y comunmente todos los Poetas tienen por Autor de la Poesia à Apolo; porque como fuesse inventor de la citara, y el verso se subordina à la Musica, arguyeron ser este el inventor. Consta tambien de la Philosophia secreta de Moya de la gentilidad lib. 2. art. 7. porque por Apolo se entiende todo principio de sabiduria: de donde tuvieron fundamento los Poetas de tener por protectores à las Musas; porque por ellas se entienden los que reciben la sabiduria de Apolo, de las quales dize Virgilio Eglo. 9. *Et me fecere Poëtam Pierides.* * Mas despues de ellos hubo muchos entre los Griegos, y Latinos, * (como afirma Ravisio Textor en su Oficina) * que escrivieron, y levantaron cada uno en su Lengua el Artificio Poetico, è inventaron tantas diferencias de Metros, quantas consonancias hallaron en la Musica. Y assi como los Latinos se aprovecharon de la invencion de los Griegos, è hicieron en su Lengua versos Heroycos, y Ly-

y Lyricos, con la medida, y cantidad que tienen los Heroycos, y Lyricos en el Griego: assi tambien casi todas las Naciones han tomado de el Latin, y de el Italiano muchos generos de versos añadiendo, è inventando otros proprios de su Lengua, y Nacion, * lo que aora en nuestros tiempos se halla tan imitado, que de quantos generos de Poesias escrivieron los Latinos (numero casi infinito) se hallan practicados en nuestra Lengua Española; y lo mismo experimentamos de quantos generos de Metros Italianos se componen. * Y de aqui es, que el verso de la copla Redondilla, y el de la Arte mayor, son nuestros nacidos, y criados en nuestra España. Pero el verso Esdruxulo, y el de onze syllabas, de que se componen las Octavas, Sonetos, Canciones, &c. traxeronlos de Italia algunos famosos Poetas, que entre nosotros ha havido.

CAPITULO II.

LA VENA, Y EL ARTE COMO SON NECESARIAS
para la Poesia.

MAs aunque no ha faltado quien componga en su natural Poesia, è imite, y haga propria la aena; con todo esto en tantos siglos, y edades, como han pasado despues que hay Poetas en España, apenas hallamos quien escriba, y enseñe los principios, y reglas de ella con todo rigor. Y assi encontramos Poetas Españoles à cada rincon, que si les preguntan del Arte, con que componen; no saben dar razón de ella. Y esta es la causa, porque son tan raros, no digo, los perfectos (que de ellos por ventura no ha havido alguno) sino los tolerables Poetas, como Tulio confiesa de los Oradores. Pero dirà alguno, que la naturaleza hace los Poetas, y no el Arte: y traerà aquel dicho tan celebrado entre los antiguos, * *Poëta nascitur, Orator fit.* Los Poetas nacen, y los Oradores se hacen, dando à entender, que para la Eloquencia importa el Arte, pero para la Poesia basta el buen natural. Yo confieso que hace mucho al caso para ser un Poeta, y buen Poeta, la inclinacion natural, y aquella aficion, y aplicacion con que nacemos: pero no se puede negar, que un buen natural perficiona grandemente el Arte, lo que figue el Principe de los Filosofos politic. 7. diciendo, que el Arte suple los defectos de la naturaleza: *Ars supplet.*

plet defectum natura, à quien parece que alude Tulio pro Archia Poeta: *Atque idem ego contendo, cum ad naturam eximiam, atque illustrem accesserit ratio quadam, confirmatioque natura.* * En las otras Artes, y Ciencias experimentamos esto cada dia, y lo confiesa el mismo Orador ibidem: *Atque sua summis hominibus, eruditissimi/que accepimus, ceterarum rerum studia, & doctrina, & præceptis, & arte constare.* * Porque no digo yo solamente en las practicas (en las quales si hay algun Artifice, que proceda con traza, y Arte, saca à luz obras insignes) pero aun en las que son puramente especulativas, los que hablan de las cosas naturales deduciendo conclusiones de sus principios en Artificio Logico, convencen, y atan de pies, y de manos los entendimientos, lo qual no hacen otros con tanta infabilidad, aunque en lo natural tengan tan buenos juicios. Necesaria es la vena; y si del todo faltasse, por demàs seria porfiar. Pues (como dixo Tulio) ninguna cosa se ha de emprender contra el proprio natural, * en tanto que prevalece la naturaleza sin la doctrina, à la doctrina sin la naturaleza: *Etiam illud adjungo, sapius ad laudem, atque virtutem, naturam sine doctrina, quam sine natura valuisse doctrinam.* * Pero asi como un mediano ingenio ayudandose de la doctrina, y ensenanza de los Maestros, ù de los libros, se hace eminente, y un ingenio eminente muchas veces estrivando en sus fuerzas se queda muy ratero: asi un Poeta de mediano natural, con el Arte, y exercicio, se hace aventajado: y otro, que parece nació, y se criò en el Parnasso entre las mismas Musas, saca versos muy humildes, y baxos por falta de doctrina. * Por esso dixo bien Horacio, que el Arte sin la vena, ni la vena sin el Arte aprovechan: fino que ambas à dos cosas se han de juntar, y ayudar para que uno salga Poeta.

*Natura fieret laudabile carmen, an Arte,
Quæsitum est. Ego nec studium sine divite vena,
Nec rude quid proficit video ingenium: alterius sic
Altera possit opem res, & conjurat amice.*

Lo mismo enseña el Philosopho 2. physicor. diciendo, que la naturaleza es el cumplimiento del Arte, y el Arte de la naturaleza: *Natura multa complet, quæ sunt per Artem; & Ars multa, quæ sunt per naturam.* *

CAPITULO III.

DE LA MATERIA DE LA ARTE POETICA.

Materia llamamos aquellas cosas, en las quales el Artifice exercita los preceptos del Arte, y es doctrina corriente de Aristoteles, 1. physicor. *Materia est subjectum primum ex quo fit aliquid.* * Como la plata, y el oro son materia del Platero, el paño del Sastre, la tierra del Labrador. La materia del Arte Poetica son todas las cosas, que tienen ser, y las que no le tienen, fino es el que de el mismo Poeta reciben. Al qual pertenece no solo el hablar de cosas verdaderas, pero mucho mas el fingir, y aun esto en tanto grado, que dice Aristoteles, que solo los que fingen son propriamente Poetas. Estas son las proprias palabras del Philosopho: * *Compositor metrorum in naturalibus potius denominandus autor sermonum, quam Poeta.* * Y no quiso dezir, que los Poetas havian de mentir, fino que havian de descrivir, y pintar al vivo las cosas, que diessen como vida à lo que estava muerto, y fingiessen, ya la fama, ya la embidia, ya la republica, ya otras cosas que no son vivientes, ni personas; como si realmente lo fueran, ò que fingiessen marañas, y fabulas tales, que aunque no huviesen asi pasado, fuesen muy semejantes à las que suelen acaecer. Porque de semejantes ficciones suele aprender el hombre lo que en la comun vida passa. Siendo pues, la materia de esta Arte tan amplia, segun la particular cosa de que cada uno trataba, dieron los antiguos diversos nombres à los Poetas. Y asi à unos llamaron Phisicos, à otros Metaphysicos, à otros Ethicos, Politicos, Economicos, Theologos, Mathematicos, Satyricos, Elegiacos, y otros nombres de esta manera: pero no ha havido edad alguna, en que floreciese algun tan excelente Poeta, en quien concurriesen, y cupiessen todos estos nombres juntos. Parecerà à alguno, que esta materia, que hemos dado al Arte Poetica, tambien es de la Oratoria, y tambien de la Logica. Pues asi como el Poeta puede hacer versos en todo genero de cosas: asi tambien el Logico puede formar syllogismos, y el Orador hablar con elegancia, y copia. No niego yo esso: antes juzgo que estas tres artes tienen una mesma materia remota, y no es inconveniente. Porque asi como en las cosas naturales, aunque todas convengan en la materia, tiene cada

In Politic. Aug. lib. 2. de Ordine, c. 14. & tom. 4. quæst. super Levit. lib. 4. q. 45.

Theat. p. 105. Aug. de Civit. lib. 13. cap. 14.

una su propia forma, por la qual se constiuye, y diferencia de las demás: así entre la Logica, Oratoria, y Poetica, aunque la materia sea una, hay diferencias esenciales, que nacen del respecto particular con que cada una la mira, y toca, del qual trataremos en el Capitulo siguiente. De aqui se infiere quan grande Arte es esta, que à tanto se estiende, y quan lexos està de ser eminente Poeta, el que no ha abierto las primeras zanjas de este edificio, ni aun sabe si quiera la Lengua Latina, fundamento de toda doctrina, y erudicion. Y no quiero decir, que sea necesario saber todas las ciencias, para que el Poeta novel exercite la Poesia (aunque importaria arto:) bastará, como dice

Tempo
fol. 3.

Lib. I.
de Orat.

Tulio del Orador, que pregunte à los que entienden, y tratan cada Arte: y si tratàre de la Agricultura, se informe de el Labrador: si de la guerra, del Soldado: si de la mar, de el Piloto; y así sabido lo necesario de aquellos, aplicará lo proprio que à su Arte pertenece, y tratará, y pintará aquellas mismas cosas mejor, que los mismos Artifices, que se las dixeron.

CAPITULO VI.

DE LA FORMA DEL ARTE POETICA.

LA forma de qualquier Arte segun Aristoteles, se toma de el fin, al qual el Arte se ordena: * *Forma est finis materia:* physior. 3. * ó (por hablar con mas rigor) del orden, que el Arte dice al fin. Hay dos maneras de fines. Unos son propios, è intrinsecos al Arte, otros extrinsecos, que son mas fines de el Artifice, que de el Arte. El fin intrinseco de la Arte Poetica es hacer versos. Y à este fin se ordenan los preceptos, y reglas, de que usa el Poeta: y quanto mas se ajusta, y conforma con ellos, tanto la Poesia sale mas perfecta, y acabada. Los fines extrinsecos pueden ser muchos. Porque unos hay que componen por su recreacion: otros por servir à la Republica, escribiendo Historias de los Varones Ilustres, que en santidad, letras, ò armas se han señalado: y algunos hay que gustan de emplear el tiempo en hacer Canciones, Sonetos, Octavas, Lyras en alabanza de los Santos, con quienes tienen particular devocion. Porque de esta manera inflaman su afecto, y cada vez que lo leen, ò cantan se despiertan, è incitan al servicio, è imitacion de los Santos: * para cuyo fin

EX-

extrinseco perfecto, dà estos methodos Horacio en su Arte Poetica.

*Ille bonis faveatque, concilietur amicis,
Et regat iratos, & amet peccare timentes.
Ille dapas laudet mensa brevis, ille salubrem
Justitiam, legesque, & apertis otia portis.
Ille tegat commissa, deosque precetur, & oret,
Ut redeat miseris, abeat fortuna superbis.*

Estos son los preceptos para el dicho fin del Arte Poetica: favorecer à los buenos, aconsejarles amigablemente, refrenar las iras, amar à los que temen à los vicios, alabar la templanza en las comidas, la justicia saludable de las leyes, y la quietud. * Pero no faltan otros que de tal manera exercitan la Poesia, que no parece fino que se pusieron por fin, y blanco el estragar las costumbres, y enseñar à los tiernos mancebos, y doncellas à ser deshonestos, y livianos, ò alomenos à perder tiempo. Tales son los que toman por argumento de sus obras todo lo contrario à aquello, que propuso en el Exordio de su primera parte Araucana el excelente Poeta Don Alonso de Ercilla: *No las Damas, no amar, no gentilezas de Cavalleros, cantos enamorados, &c.* O los que se dàn à fingir aventuras, y patrañas portentosas, que con saber los que las leen, que son mentiras, y sin moralidad, ni fruto alguno, por ser muy desproporcionadas, y fuera de todo curso natural, se coman las manos tras ellas: * los quales aunque tomen por su escudo à Aristoteles, y Horacio, diciendo que ha de fingir el buen Poeta, no advierten que la fabula deve contener alguna moralidad, y la ficcion proporcionarse con la verdad, como el mismo Horacio tiene el Arte Poetica.

*Ficta voluptatis causa sint proxima veris. **

O otra suerte de gente torpe, y vil, que con villetes, y cartas de metros llenos de ponzoña pretenden ablandar, y enternecer los castos, y enteros corazones de las personas, en quienes tienen puesta su aficion. Estos, y otros semejantes, suelen ser los fines de los Poetas. De los quales aunque muchos sean tan dañosos, y perjudiciales, no pierde por esso el Arte. Pues, (como dixe) mas son fines de el que usa mal de el Arte, que de la mis-

A 4

ma

ma Arte, la qual en sí es buena, y siempre fue tenuta, y estimada en mucho por los hombres mas doctos, y graves, que ha havido en el mundo. * El fin exterior que enseña el Filosofo 1. de Poet. es alabar; ò reprehender: *Omnis Oratio Poëtica, vel est laudatio, vel vituperatio.* Y quien quisiera saber el principal fin exterior, en que ha de poner los ojos quando compusiere: Horacio nos lo enseña en estos versos:

In Art.
Poët.

*Aut prodesse volunt, aut delectare Poëta.
Aut simul & jucunda, & idonea dicere vita.*

Tempo.
fol. 3.

En los quales dice, que los Poetas han de pretender con la Poesia aprovechar, y deleytar, * referir lo deleytable, y lo idoneo de la vida. * Aprovecharàn con la materia, si fuere de fuyo buena, y deleytaràn con la suavidad del metro. Mas porque los hombres se enfadan, y haitan presto de oír las cosas, que mas les convienen; para que de buena gana les den oído, muchas veces es menester azucararlas, y hacerlas gustosas con el lenguaje, en que se les proponen; y para esto no menos sirve la Poesia, que la Rethorica: y aun la misma Poesia puede recibir en sí todo el ornato, y artificio, de que usa el Rethorico, y aprovecharse de los colores agenos para mas hermosearse, y mejor conseguir su fin: * como enseña Horacio en aquella tan celebrada Sentencia:

In Art.
Poët.

*Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci,
Lectorem delectando, pariterque monendo.*

C A P I T U L O V.

DE LA DIGNIDAD DE EL ARTE POËTICA.

LA dignidad, y excelencia de el Arte Poëtica podrála rastrear, quien considerare los admirables efectos, * como constará al que leyere à Horacio Od. 6. lib. 4. *Dignum laude virum Musa vetat mori, Cælo Musa beat.* Y quien bastará à decir los, que en todos los siglos, y edades ha causado? Primeramente à las Historias, y cantos, que los grandes Poetas han dexado de las hazañas, que ha havido en sus tiempos, podemos atribuir

atribuir las que despues se han hecho en todas las Republicas, y Reynos, donde aquellas se han leido. Y por esso los antiguos Romanos à los vencedores, y à los Poetas davan la laurea. Porque así como los unos con el premio de sus valentias despertaban los corazones de los que lo veían à emprender semejantes hechos, y estimulados, y encendidos con el deseo de la gloria, que aquellos havian alcanzado: así tambien los otros escribiendo, y amplificando las victorias de estos, y eternizando sus nombres, y fama, no menos inflamavan los animos de los presentes, y venideros à la imitacion de sus antepassados. * A esta verdad alude Pitagoras, diciendo: *Poëtarum in primis excellentium opera illis legenda, addiscendaque proponuntur, quibus monumenta quamplurima prisorum virosum virtute præstantium gesta laudantur, ut pueri emulatione accensi, præclara majorum factinora imitentur.* * Y aun por esta razon mas se devia la laurea à los Poetas, que à los vencedores: pues esto solamente aprovechaban à los que con ellos vencian, ò à los que en aquella Provincia estaban à la mira de lo que passaba. Pero los Poetas no à un exercito, ò Provincia, ni à solos los hombres de un siglo, sino à todas las Provincias, y Reynos del mundo, y à todos los hombres, à cuyas manos havian de venir sus obras. Los Lacedemonios por solo un Tirteo, que los Athenienses les embiaron por Capitàn, coxo, y de pocas fuerzas corporales, pero insigne Poeta, alcanzaron de los Messenios la mas importante, y honrosa victoria, que jamás havian alcanzado: y esto no tanto porque Tirteo peleasse, quanto porque supo decirles en verso tales cosas, que les puso à todos animo de leones, y resolucion de morir en batalla, antes que bolver las espaldas al enemigo. A Alexandro Magno lo que le despertaba para la conquista de el mundo, era la Iliada de Homero, en la qual leía los hechos, y fortaleza de Achilles. De cuya fortuna tenia embidia, por haver alcanzado un tal Historiador, y Coronista, que no las dexasse olvidar en algun tiempo, * diciendole: *O fortunate Adolescens, qui tue virtutis Homerum præconem inveneris!* Y sin duda alguna la misma tierra, que cubrió el cuerpo de Achilles, huviera tambien enterrado su nombre, y hazañas, fino huvieran quedado vivos en los versos de Homero. Caton en los libros que escribió de *Originibus*, dice, que usaba en Roma en los sumptuosos combates, y fiestas solemnes, donde se juntaba la gente mas granada, y no-

Justino lib.

3.

Pro Ar-

chia Poëta.

Valerius

lib. 3 c. 6.

Pro Ar-
chia.

Tullius
pro Ar-
chia.

y noble de la Ciudad, traer Musicos, que les estuviesen cantando en verso los triunfos, las victorias, los hechos memorables de sus Capitanes; porque de esta manera se movian à la imitacion de ellos. Y Tulio dice, que los tomaba èl por dechado, quando governaba la Republica, y que conformaba su vida con la de aquellos, que leia en las Historias de los Poetas Griegos, y Latinos. Segun esto no sirven mas à la Republica los que estàn en el campo cargados de acero, con la pica en el ombro, arriesgando las vidas, que los que les estàn escribiendo sus hechos, y eternizando sus nombres fuera de aquellos peligros. Por esso los antiguos tuvieron en tanta veneracion, y estima à los Poetas, è hicieron tanto caso de ellos, que Ennio los llama Santos, y los respetaba como à personas dadas al mundo por singular don, y beneficio de los Dioses. Y de aqui nació aquel debate, y contienda, que sobre la patria, y nacimiento de Homero havò entre los Argivos, Rodios, Athenienses, Colophonos, Chios, Smyrneos, y Salaminos pretendiendo cada Ciudad de estas tenerle por natural, al qual hicieron Templos en sus Ciudades, y le juzgaron por mas que hombre: * tanta gloria, y fama alcanzò de su Iliada, que eternizò su nombre; lo que no huviera sido, à no haver sacado à luz tan grande Obra: *Quis nosset Homerum* (refiere Fausto) *Ilias aeternum si latuisset opus?* * Què dirè de lo mucho, que Virgilio, siendo un hombre de baxa fuerte, privò, y valiò con el Emperador Augusto? Y què de la estima, en que siempre ha estado su Eneida? Con haver fallido de sus manos à su parecer imperfecta, por lo qual mandò en su testamento, que fuesse quemada; pero no fuè sino venerada, y recibida con tanto aplauso en la libreria Romana, que hasta oy la leemos, y no acabamos de loar el primor, artificio, y elegancia de sus versos; què fuera si los huviera limado? Bien pudiera yo tender las velas de la eloquencia en alabar las ilustres, y elegantes obras de los Poetas Latinos, y Españoles por las quales viven, y viviràn hasta el fin del mundo los conquistadores de Arauco, el esfuerzo, y valentia de los Numantinos; la immortal Victoria Naval de Lepanto; la reprimida rebellion de Granada; las virtudes, y milagros de muchos Santos; si la embidia de estos tiempos no me estorvára. Pero passo por todo esto, y vengo à otra razon, que no menos nos darà à entender la dignidad de esta Arte, que las que hemos hasta aqui tocado. Sirve tambien la Poesia, para alivio, y descanso de otros

estu-

estudios mas enfadados. Porque así como los que han sido picados de algun Alacràn, sacan la medicina, y remedio de su dolor del mismo animalejo, que les picò: así los que se han cansado cabezas con letras, que piden mas atencion, con letras mas suaves se defendadan, y alivian. Así lo hacia el Principe de la eloquencia, el qual confiesa de sí, que no pudiera llevar el peso, y trabajo de la Abogacia, sino tomara algunos ratos de recreacion en la Poesia. Y añade estas palabras: *Quien me podrá con razon reprehender, si el tiempo, que otros gastan en la pelota, en los dados, en combites, y fiestas, y en andar à ca-* Pro Ar-
chia Poë-
ta.
sa de torpes deleytes; todo esso empleo yo en la erudicion, y doctrina de los Poetas. Y mas adelante: *estas letras (dize) son para todas personas, tiempos, y lugares. Porque con ellas se crian los mozos, y se recrean los viejos: son ornamento de lo prospero: consuelan en lo adverso: entretienen en casa, no estorvan fuera: de mucho valen con nosotros: en los caminos, en los campos, y donde quiera que estemos, nos acompañan. Las quales dado que nosotros no las viviessemos, devriamos venerarlas en los que las tienen.* Hasta aqui son palabras de Tulio. Es tambien la Poesia buena para enseñar, y mover: porque en ella se pueden decir verdades, y dar avisos, y consejos saludables: los quales por ir en aquel estilo se quedan mejor en la memoria, y le imprimen en los corazones: y mas quando algun buen Musico los canta. Quien no ha experimentado en sí los afectos, que se despiertan en el corazon, quando oye cantar alguno de los Romances viejos, que andan de los Zamoranos, ò de otros casos lastimosos? Los quales, si los oyera en prosa, sin duda no le movieran. Quantas veces la Poesia bien concertada ha sacado agua de los duros pedernales, hecho parar los rios, detenerse los Tigres, y Leones en medio de su carrera, è inclinarle las ramas de los altos arboles para oír, y finalmente edificarse los Pueblos, y Ciudades? Muchos efectos de estos se atribuyen à los sabrosos, y elegantes versos, que Orpheo, y Amphion cantaban. Y à la verdad no hicieron ellos estas cosas, así materialmente como suenan; pero hicieron lo que por ellas se significa, que es mover los hombres duros, y amansarlos, y quitarles la fiereza natural, con que se havian criado, y hacerles parar en medio del furor de sus pasiones, y finalmente componerlos, y ordenarlos entre sí, y hacerles, que se juntassen à vivir dentro de unos mismos muros. Quan graves, y quan agudas Sentencias nos dexò escritas Horacio

en

Ver. 3.
Gear.

Hora. in
Arte Poët.
y Virgil.

en todas las Obras , que hizo ! Las quales , fino las huviera mezclado con algunas torpezas , se pudieran leer no con menos fruto , que las Oraciones Pareneticas de Isócrates , y que las Morales de Plutarcho , y Dialogos de Platon. Faltariame tiempo para proseguir este punto , si huviesse de descender en particular , no solo à las personas , que de la honesta , y casta Poesia se han aprovechado ; pero aun si quisiesse tocar los varios Libros , que andan impressos de dichos , y Sentencias de Poetas. De los quales no menos usan los Predicadores para persuadir en los Pulpitos , que para enseñar en las Obras , que escriben. Pero quiero tocar la razon , que à mi juicio mas levanta , y engrandece esta Arte , y nos manifiesta mas su valor : esto es lo mucho , que sirve para el culto de Dios , y de sus Santos. Porque dexando à parte los versos , que tan llenos de espíritu , y celestial doctrina nos dexaron el Santo Patriarca Job , y el Real Profeta David , los quales cada dia se cantan en la Iglesia , y no hablando de los varios , y sabrosos Hymnos , que se dicen en todas las Horas , compuestos por San Ambrosio , por Prudencio , y por otros Santissimos , y Religiosissimos Varones ; y no queriendo decir algo de las Obras enteras , que tenemos en verso Griego , y Latino , de San Juan Damasceno , de San Gregorio el Theologo , de San Cypriano , y de San Damaso nuestro Español , y de otros Santos , ni de las que en nuestros tiempos han salido compuestas por Obispos , y Doctores gravissimos : quien no ve lo mucho , que la Iglesia usa de la Poesia aun en nuestra propria Lengua ? Qué Fiesta hay de Navidad , del Santissimo Sacramento , de Resurreccion , de la Virgen nuestra Señora , y de los Santos , que no busque Canciones , y Villancicos para celebrarla ? Y aun donde hay personas de letras en semejantes ocasiones suelen sacar tantos , y tan varios metros , que no menos hermosean con ellos las Iglesias , y Claustros , que con los tapices , y doseles , que colgados , dando un como celestial pasto à las almas , que con silencio los leen , y con gusto los encomiendan à la memoria. Pues como de la Poesia puede resultar tanta honra , y gloria à Dios nuestro Señor , y à sus Santos : y tantos , y tan grandes provechos à la Republica , y à los particulares , que la exercitan : no hay porqué sea tenida en menos , que las demás Artes Liberales , ni el mal uso de unos pocos la quite el buen nombre , que por sí merece , y tiene ; pues (como enseña Aristoteles) las cosas , que de su objeto son

bue-

buenas , aunque por la malicia del que las ordena à mal fin , se hagan malas , no pierdan ellas , fino el que las pervierte , y tuerce el buen fin , que tienen : como ni el oro , ni la plata , ni las riquezas , dexan de ser preciosas en sí , aunque el hombre las ordene à malos fines , y se figan muchas veces dellas grandes daños.

CAPITULO VI.

DE LA QUANTIDAD DE LAS SYLLABAS.

Porque el verso , que es objeto , y fin del Arte Poetica , se compone de syllabas largas , y breves , * como refiere Alvarez en su Profodia : *Dat syllaba metro temporibus dimensa pedes* : * para entender su naturaleza , es necessario explicar primero , que cosa sea syllaba larga , y syllaba breve. Syllaba es una letra vocal , que suena por sí , aora esté rodeado de consonantes , como ; *tres* , *mar* , * que explica el mismo Autor : *pluribus una sapè notis constat* : * aora sola , como *a* , *o* , que tambien enseña Alvarez : *non nunquam unica tantum littera* , entendiendose qualquiera vocal ; * de donde se sigue , que havrà en cada vocablo tantas syllabas , quantas vocales huviere ; fino es que por alguna de las figuras , que abaxo diremos , pierda la vocal su fuerza , ó se junta con otra , y de dos vocales se haga una syllaba. Para conocer la longitud , ó brevedad de las syllabas , no seràn menester muchas reglas * (como se han menester en los versos Latinos) * sino una sola clara , y facil à todos ; esta es el Accento , que cada dición tiene , por el qual como por señal cierta , sacaremos la cantidad.

CAPITULO VII.

DEL ACCENTO.

Accento es un sonido , con que herimos , y levantamos mas una syllaba , quando la pronunciamos , y nos detenemos mas en aquella , que en qualquiera de las otras de un mismo vocablo , como quando dezimos , *Agudo* , *Poeta* : herimos la *u* , y la *e* , y las levantamos sobre todas las otras syllabas . * Esto enseña Antonio de Nebrissa de *accentu* definiendole así : *Accentus lex est , qua tendit syllaba sursum , vel qua deprimitur*. Raviso Pan,

Pantalon, y otros dicen, que es el Accento, cierta, y legitima pronunciaci6n: *Accentus est certa, & legitim pronunciatio*, cuyo conocimiento consiste en lo referido. Esta legitima pronunciaci6n es necesaria para la constancia, numero, y corriente del verso; porque segun ella serà la medida, y perfeccion de este, de que tratan los Capitulos 15. 16. 17. 18. y 19. * Hablo aqui solamente del Accento, que predominan en cada diccion: no del Grave, ò Circumflexo, que ponen los Latinos, los quales no nos importan, para lo que al presente tratamos. Este Accento predominante, no puede ser mas que uno en cada vocablo, ni se puede hallar, sino en la syllaba ultima, como, *Perdì, ganè*: ò en la penultima, como, *Màno, Sagràdo*: ò en la ante penultima, como, *Pròspero, Albòndiga*. Llamo syllaba ultima la postrera de cada diccion: penultima, la mas cercana à la ultima: y antepenultima, la que es tercera, comenzando de la ultima. Supuesto este fundamento aquella syllaba es larga, que se pronuncia con el Accento predominante, y todas las demàs, que estuvieren delante, ò se figuieren despues de ella en un mismo vocablo seràn breves, como en *Cavallero*, la *e*, es larga, y las demàs son breves; en *Dignissimo*, la *ni*, es larga, las demàs breves. Entre las que estàn delante contamos muchas dicciones de una syllaba, las quales no tienen Accento predominante, y son breves, como las demàs del vocablo, à quien se arriman, como: *La, lo, me, te, sin, con, a, de, por, en, &c.* Asi como: *En vida, con ampàro*, la *en*, y la *con* no tiene Accento por sÌ, sino son breves como las demàs à quien se ayuntan; * pero si dichas dicciones estàn en el fin del verso separadas del vocablo antecedente, seràn largas, como: *La accion religiosa de*, y si se unen con el, son siempre breves, como: *El sabio sabe vencerse*. Lo mismo es, si forman vocablo Esdruxulo, como: *Pues te humillas conociendote*. * Podria decir alguno, que no todas las que llamo breves, tienen igualdad entre sÌ. Porque mas parece, que corre en, *dignissimo*, la *si*, que no la *di*, y lo mismo parecerà en todos los vocablos, que tuvieren el Accento en la antepenultima: pero no es asi: antes todas son iguales, y la causa de parecer aquella mas breve, que las otras, es el haver precedido inmediatamente la larga, en la qual como se subió la voz quando baxa à la breve, que se sigue, parece que se despeña, y que corre mas por ella, que por las otras, como en realidad de verdad en todas gaste un mismo tiempo.

CA-

CAPITULO VIII.

DE LAS DIFERENCIAS, QUE HAY DE VERSOS.

VERSO es una oracion atada, y obligada siempre à cierto numero, y cantidad de syllabas. * Es comun de todos los Poetas, y Alvares lo enseña en su Profodia: *Carmina constantur pedibus, dat syllaba metro temporibus dimensa pedes*. * Hay nueve maneras de versos. De Redondilla mayor, y de su Quebrado; de Redondilla menor; Italiano, y su Quebrado; Esdruxulo, y su Quebrado; de Arte mayor; finalmente Verso Latino imitado. * A estos pueden con mucha razon añadirse tres generos de Quebrados; uno de cinco syllabas con el Accento predominante en la penultima; otro de tres syllabas, llevando tambien en la penultima, el Accento; y otro de dos, tambien con el Accento en la penultima; porque de estos tres Quebrados, usan los mas celebres Poetas, ya en las Siguidillas, ya en los Villancicos; como en otras Poesias, conformandose con la Musica, que asi requiere à veces los sobredichos Quebrados.

Añaden tambien buenos Poetas, dos generos de versos, que son de nueve, y de diez syllabas con el accento en la penultima; de los quales, vease el Capitulo 41. del Estrivillo. * Destos generos de versos, (que algunos llaman pies, se componen todas quantas diferencias de Coplas se usan en España. * Y si se replica, que hay versos de Endechas, y otros, que constan de siete syllabas? Se responde, que son à imitacion de los Quebrados de los versos Italianos, que constan del mismo numero; y asi no hacen distinto genero de los nueve. * Por lo qual primero tratarèmos de la cantidad, y syllabas, que cada uno pide, y despues de la variedad de Coplas, y consonancias, que de ellas se hacen.

CAPITULO IX.

DE EL VERSO DE REDONDILLA MAYOR, Y SU Quebrado.

EL verso de Redondilla mayor se compone de ocho syllabas; de las quales la septima serà siempre larga, y la octava breve, las seys primeras nunca pueden ser todas largas, ni todas

das breves. Y así unas veces sola una es larga, como en estos versos: *Azuzenas olorosas, cogidas por la mañana*. Otras veces las dos son largas, como en estos: *En una espessa montaña, de frescas hayas, y enzinas*. Otras veces son largas las tres; como en estos: *Verdes prados, claras fuentes, Servid òy à mi contento*. Pueden tambien darse versos, que tengan las quatro, y aun las cinco largas, y sola una breve, como serian estos: *Dios ès Juez rëto, y severo: Es miel dulce, ès pan sabroso*. Bien es verdad, que estos dos modos postreros no son tan elegantes, como los tres primeros. Porque como llevan muchas dicciones de una sylaba; van tardos, y duros; los quales se podrian ablandar con meter alguna, ò algunas dicciones de mas sylabas.

Y adviertase, que quando decimos, que el verso puede llevar una, ò dos, ò tres, ò quatro sylabas largas, * (sin contar la penultima) * pueden ser qualesquiera de las seys: y es mejor, que vayan entrepuestas, que no arreo. El verso Quebrado de la Redondilla mayor se compone de quatro sylabas, la tercera siempre larga, y la quarta breve, pero las dos primeras pueden ser ambas breves, ò ambas largas, ò la una larga, la otra breve, como: *Nymfa bella, Dàs mil penas, Y congostas*.

CAPITULO X.

DE LOS VERSOS DE LA REDONDILLA MENOR, Y de Arte mayor.

EL verso de la Redondilla menor se compone de seys sylabas, la penultima siempre larga, y la ultima breve. De las otras quatro puede ser la primera larga, como en estos versos, *Vè mi pensamiento, Llèno de amargura*. O la segunda, como en estos: *Temè la tormenta, Del mar alterado*. O la tercera, como en estos: *Si por tì sehora, Me deshàgo, y peno*. O la quarta, como en estos: *De juventud ciega, Desesperar puedes*. Este quarto modo es duro, y deve poco usarse. Pueden tambien la segunda, y la quarta ser largas, como en estos: *Por tì sehor tuve, Dolor, algun dia*. O la primera, y tercera, como en estos: *Plata, y oro fino, Es tu Dios agora*. O la primera, y la quarta, como en estos: *Dios à morir viene, Tù por vivir mueres*. Este modo ultimo es tambien algo duro. Podria hacerse verso, que tuviese todas quatro breves, especialmente si se compusiese de una sola diccion, como

como de estas: *Desagradecido, malaventurado*. O de dos, y la primera fuesse de las monosylabas, que junta con otras, diximos eran breves, como: *Si las vanidades, te ensobervecieren*. Verso, en que se hallen todas quatro largas, no es imposible, mayormente si entran dicciones de una sylaba, pero no le tengo por bueno, sino por tardos, y espaciosos. El verso de Arte mayor, se compone de dos versos de Redondilla menor, y no de todos los que hemos dicho, sino de solos aquellos, que de las quatro sylabas primeras tienen la segunda larga, como se verá por el exemplo, que alli pusimos, que es este: *Temè la tormenta del mar alterado: Que traga en un punto riquezas, y vida*: y así vienen à tener estos versos doce sylabas. Y llamanse de Arte mayor, à diferencia de los de las Redondillas, que son de Arte menor. Cada uno de estos quatro generos de versos, que hemos explicado, puede tener una sylaba menos, * (lo mismo digo del verso Italiano, y su Quebrado, como se trata en el Capitulo siguiente,) de fuerte, que la ultima sylaba de dichos versos sea larga, * y se ponga en ella el acento, y las que quedan antes de ella se tengan la cantidad, que las hemos dado. Como en estos versos: *Aquel Divino Señor, Que del Reyno celestial descendió. No quiero vivir Vida con dolor*. Pero el verso de Arte mayor, como se compone de dos versos, puede tener dos sylabas menos, una en el medio, y otra en el fin. Como en estos: *Entré en un jardin, herido de amor: De amor celestial, qual nunca me ví*. * Pero si la sylaba del medio, que termina el primer verso de Redondilla menor, no es larga; si solo la ultima del segundo, que es cumplimiento del verso de Arte mayor, solo constará de una sylaba menos, como:

El rostro cubierto con triste pesar

Denota la pena de el grave dolor.

Vease el Cap. XIX. del numero, corriente, y espiritu de el verso. *

CAPITULO XI.

DE EL VERSO ITALIANO, Y DE SU QUEBRADO.

ESte genero de verso llamamos Italiano por ser proprio de Italia, donde se inventò, y donde con mas elegancia, y suavidad, que en Nación ninguna se usa. Traxeronle à nuestra España (como arriba diximos) Poetas eminentes, que entre

nosotros ha havido. Componefe de once fylabas, de las quales la penultima ha de fer siempre larga, y la ultima breve, las nueve restantes pueden disponerfe de muchas maneras. Solas señalaremos ocho, que son las que hacen el verso mas corriente, grave, y fonoro.

1. Quando la segunda, quarta, sexta, y octava fylaba son largas, como en este verso:

Amór que púdo hacer que Diós muriéffe.

2. Quando la primera, quarta, sexta, y octava son largas, como en este:

óro de Arábia fina, ricos dónes.

3. Quando la quarta, sexta, y octava fylaba son largas, como en este:

Desesperár no debe el bómbré fláco.

4. Quando la tercera, sexta, y octava son largas, como en este:

Despedírte no púdo Múndo váno.

5. Quando la segunda, sexta, y octava son largas, como en este:

Queríendo disparár amór su flecha.

6. Quando la segunda, quarta, y octava son largas, como en este:

Amór, que púdo derribár al fuerte.

7. Quando la segunda, quarta, y sexta son largas, como en este:

Verás un niño lágrimas vertiendo.

8. Quando la segunda, y sexta solas son largas, como en este:

Ablánda el corazón empedernido.

El verso Italiano Quebrado se compone de siete fylabas, la sexta siempre larga, y la septima siempre breve: pero las cinco primeras pueden disponerfe, como las cinco primeras del verso Italiano entero, como: *Más blánco, que el Armiño.*

CAPITULO XII.

SI ES LICITO HACER VERSOS ITALIANOS AGUDOS.

Muchos han dudado, si es licito en este genero de versos cortar la postrera fylaba, y hacerlos enteros de à diez fylabas, y los Quebrados de à seys, con el accento en la ultima. Y hay algunos que en los versos de Redondilla mayor, y menor no hallan inconveniente en quitar aquella fylaba, pero en esta, muchos. Porque dicen, que los Italianos en su lengua, siempre hinchán el numero de once, y que faltando aquella fylaba,

laba, quedan estos versos coxos, y dissonantes, y que es quitar la gravedad, y gallardía al metro, y que si algún buen Poeta los ha usado, ha sido por especial licencia, que los tales tienen, la qual no tienen todos. Otros hay tan escrupulosos, que ni en este verso, ni en otros pueden sufrir esta falta, y así huyen de ella, como de baxeza indigna de Poeta, que tenga nombre. Otros juzgan, que en los unos, y en los otros versos, es licita à todos esta, que llaman falta, ò licencia, y que no deshace, ni abate la constancia, y gravedad del verso.

Lo que yo siento es, que en la lengua Italiana, no es maravilla, que no se usen tanto estos versos; porque como sea tan semejante à la Latina, como esta carece de dicciones, que tengan el accento en la ultima, así tambien aquella tiene muy pocas: pero de estas, que tiene, hacen los Italianos versos, que llaman mudos, y dan especiales preceptos de ellos, como se podrá ver, por dos Sonetos, que halle en un Poeta antiguo Italiano, que son los siguientes.

*De cosa verbia el Mundo piu non ha
Et ogni costa è renovata qui
Nudo de mare hom neque ecusi sta
Possa retorna nudo estasse li.
Maquello eb' elimosina aliruifa,
Haura fidanza in Dio, che dica si,
Ohni natura sempre questo da,
Che suo pensar se mostre nel suo di.
Contra 'l loquace non contendere piu
La lingua forsi non dirà de no,
Sapientia fie di po che in prima fu.
Seate medescò non comandiso
Che tu dici enestesso tacitu
Como dal trui tronra filentio po.*

Este Soneto acaba todos los versos en dicciones de una fylaba, si que se sigue, los acaba en dicciones de muchas, y todas agudas.

*Senza governador popol morà,
Salute, e ove multo consogliè.
Vana temeritate no spetà
Entrui conscio, e non la spetà.*

*Sel cane officio del lupo farà
 Le pecore salvar pinon potrò,
 Quel vi che bien distingue chel pensò
 Apresto el vero sempre se trourà.
 Chi vol parlar limar prima de
 Imaginando e debo dir costì,
 Possa la lingua dica quel chegè.
 Inanci de pensar, quel che fallì,
 Di castigar el mal che latrasè
 Possa riprenda el peccator collì.*

Y aun en el Petrarchâ al fin de los triunfos anda un Capitulo del M. F. P. todo en tercetos, de los cuales el ultimo acaba en estos agudos.

*Alessandro, ch' al Mondo briga de,
 Hor l' Oceano tenta va, epotea farlo,
 Morte vis; interpose, onde nolse,
 Poi à la fin Artu Re vidi, e Carlo.*

Y dado caso, que la lengua Italiana careciera de vocablos agudos, la nuestra tiene abundancia de ellos, con que puede acabar muchos versos. Los cuales aunque no sean tan elegantes, y sonoros como los de once syllabas; pueden ser usados algunas veces sin escrupulo, y sin que para ello sea necesaria licencia. Verdad es, que quanto menos huviere de estos claudicantes, y mudos, irà mas llena, y grave la composicion.

CAPITULO XIII.

DE EL VERSO ESDRUXULO, Y DE SU QUEBRADO.

ESDRUXULO es vocablo Italiano, que quiere decir cosa, que corre, ò resvala: viene de un vocablo Griego, que significa lo mismo que en romance, correr, ò resvalar, quadra muy bien à este genero de versos: porque acaban con el accento en la antepenultima, y parece, que desde aquella syllaba, hasta el fin, van corriendo. El ESDRUXULO entero se compone de doce syllabas, y el Quebrado de ocho. Las cuales desde la antepenulti-

ma

ma atrás han de tener la misma cantidad, que diximos tienen los versos Italianos, como estos:

*Espiritu prophetico
 El gran Bautista tuvo, y vida Angelica.*

Preguntar me ha alguno, si es licito usar de los terminos de estos ESDRUXULOS en las Coplas Redondillas, guardando las consonancias, que pueden tener? Respondo, que no he visto Autor alguno, que haya compuesto semejantes Coplas: pero si por via de ostentacion, para mostrar mas variedad de Poesia, quisiese el Poeta componerlas, no deberia ser reprehendido. Especialmente si hallase en la Musica alguna buena consonancia, que respondiese à ellas. * Estàn ya oy en día tan introducidos los ESDRUXULOS vocablos en el fin del verso, y algunos al principio, que de quantos generos de metros, diximos hay en el cap. 8. se hallan exemplos con ESDRUXULOS, como en sus Capítulos mas largamente se tratarà, y se puede ver en esta Redondilla.

*Excelso honor de Principes,
 Tercer Philipo Maximo,
 Sabio, prudente, mistico,
 Devoto, pio, y candido.*

Advierta se, que quantos generos de versos tienen sus finales ESDRUXULOS, constan de una syllaba mas, que si tuviessen el accento predominante en la penultima: la razon es, porque si la penultima es larga, nos detenemos mas en ella para el perfecto sonido del verso, y gasta el tiempo, que dos breves; como se dexa considerar quando es larga la postrera, que consta entonces el verso de una syllaba menos; así lo enseña Antonio de Nebrissa en su Profodia: *Syllaba longa duo consumit tempora, sed que dicitur esse brevis, tempus sibi vendicat unum.* De donde se sigue, que qualquier final ESDRUXULO, como tiene la penultima breve, gasta menos tiempo, para cuyo cumplimiento, sonido, y consonancia se ha de añadir al verso una syllaba mas, que sin ESDRUXULO. Adviertese mas, que en todos los versos consonantes ESDRUXULOS empieza la constancia de la penultima syllaba, hasta la ultima, como: *Theologo, Astrologo*: de que se trata en el cap. 1. de la Sylva comun de consonantes; pero en los asonantes ESDRUXULOS

B 3

dru-

druxulos folamente hacen affonancia la antepenultima fylaba, y la postrera, quedando la penultima diffonante, como: *Oraculo, Tartago*. Como fe explica en los affonantes despues de la Sylva de consonantes Efdruxulos. *

CAPITULO XIV.

DE EL VERSO LATINO, IMITADO EN ESPAÑOL.

NO fe han contentado nuestros Españoles con la Poesia, que ellos inventaron; pero han querido imitar todos los buenos metros, que en otras lenguas, y naciones fe han inventado. Y afsi haviendo primero trahido los versos de onze, y de fiete fylabas, y los Efdruxulos de Italia, han comenzado en nuestros tiempos querer imitar los Latinos. Y no es poca alabanza de nuestra lengua, que fea tan fecunda, que en ella fe hallen, y quepan todos los numeros juntos, que por todas las demás lenguas están esparcidos: ni es de maravillar, que los Españoles tomemos à los Latinos sus versos; pues ellos han ya comenzado à hurtarnos los nuestros, y hacer Octavas, y Redondillas, * Decimas, y otras Poesias * en Latin, de las quales he yo visto algunas luaves, y graciosas. Puedefe, pues, hacer en Español todo verso Latino, imitando siempre el sonido mas lleno, y corriente de cada genero: y vocablos tenemos nosotros para componer versos tan numerosos, como Virgilio, y Horacio los hicieron: porque que mas lleno Disticho, que este:

Trapala, trisca, brega, grita, barabunda, chacota:
Hundese la casa, toda la gente clama.

Y que mas numerosas Odas de Saphicos, y Adonicos, que aquellas dos, que se hicieron en Alcalà, quando se recibieron los huesos de San Eugenio Arzobispo de Toledo? Las quales andan impressas en el Libro, que trata de este recibimiento, cuyas primeras estancias son estas:

Venga en buena hora, en hora buena venga
Gloria tan alta, que à la España honra,
Como se honra con el Sol el Cielo
Lleno de estrellas.

Sien-

Sienten los Cielos la Real venida:
Siente la tierra Celestial contento,
Viendo presente lo que à los sentidos
Era increíble.

De esta manera se pueden componer versos Diametros, Senarios, Jambicos, Asclepiadeos, Glyconicos, Faleucios, Hendecasylabos, Alcmanios, y otros generos, que usan los Poetas Latinos, imitando, como he dicho, en cada uno el sonido mejor, que tiene en el Latin, * sin atender consonancias, ni affonancias, ni con tanto rigor, como en los Latinos, à la longitud, ò brevedad de las fylabas intermedias. *

CAPITULO XV.

DE LAS COSAS, QUE SE HAN DE PROCURAR en la medida del verso: y primero de la Constancia.

QUatro cosas se han de procurar en la medida del verso: Constancia, Numero, Corriente, y Espiritu. La Constancia se alcanza, procurando, que no lleve mas, ni menos fylabas de las que cada genero pide: para lo qual importa mucho saber las figuras, que en la medida de los versos se cometen, y las vocales, que, ò pierden su fuerza, ò se contrahen, y hacen diptongos. * Advertiendose, que solas dos figuras Poeticas se usan en el verso Español (à diferencia de el Latino, en que se pueden cometer muchas) y son estas dos figuras Synalepha, y Syneresis, de las quales en dos Capítulos siguientes quiero primero advertir antes de tratar de la Synalepha, que cosa fea figura Poetica, la qual es cierta licencia, que usan en el verso los Poetas, vertiendo, quitando, ò añadiendo alguna cosa en las dicciones, como explica Antonio de Nebrissa, tratando de los atributos del verso. Quintiliano lib. 9. de Institut. Orator. la define afsi: *Acceptio dictionis prater communem sensum ob carminis necessitatem.* *

CAPITULO XVI.

DE LA SYNALEPHA.

LA Synalepha se hace, quando un vocablo se acaba en vocal, y otro comienza por vocal, entonces no se ha de contar la

primera de las dos vocales, que se encuentran, como Alvarez explica en el tratado tercero de su Prosodia: *Vocalem, aut diphthongum haurit Synalepha priorem.* * Como en *Hombre indigno: baxo estado*: no se cuentan la *e*, *Hombre*, ni la *o*, de *Baxo*; y quedan estos quebrados de Redondilla con solas quatro syllabas cada uno, ò hacen un entero de ocho syllabas, el qual tuviera diez, si estas no se excluyeran, y así no estuviera constante. Esta figura se hace dentro de un verso, y no entre dos, como sería entre la vocal terminal de uno, y la iniciativa del otro. Aunque entre entero, y quebrado algunas veces se halla, como si dixessemos: *El invencible soldado: En la batalla.* Pero entonces la primera syllaba del quebrado, que parece que sobra, entra en el numero de las syllabas del entero en lugar de la que se excluye. Y lo mismo acontece, quando el entero tuvo el accento en la ultima, como la tiene este: *No quisiste pelear, al descubierto.* Que para hinchar el agudo, se compone el quebrado de cinco syllabas. Puede dexar de hacer la Synalepha, especialmente quando la primera diction es de sola una vocal, como en este verso: *O Alma desventurada.* O quando el no hacerla es causa de mayor gravedad, y ponderacion en el verso, como en este: *Dichoso hombre, que vives.* O quando se pone el accento en aquella vocal, que havia de ser excluida, como en este: *De tu Alma cuydado.* * Dudase si encontrandose tres vocales, lo que acontece en este verso: *Burlè, y engañè la muerte,* donde *burlè* acaba por *e*, à que se sigue *i*, y està la *e*, primera de *engañè*: si se debe comer Synalepha en las dos primeras vocales, ò solo en una? Responde con la comun, que practican los mas clasicos Poetas; que para la constancia, y sonido del verso se comete en una sola vocal de las dos primeras, con distincion, que si la primera trahie accento, se excluirà la segunda, como en el dicho verso; y si la primera es breve, èsta se excluye, como en este *Agua, tierra, fuego, y ayre.* Aunque no faltan buenos Poetas, que excluyen las dos, si la primera no tiene accento, como se leen en las Maravillas del Parnasso en este verso: *Dando à al nacar de las perlas,* donde se excluyen la *o*, de *dando*, y la *a*, que se le sigue. *

Temp. f. 5.

CAPI-

CAPITULO XVII.

DE LA SYNERESIS.

LA Syneresis es una junta de dos vocales dentro de una misma diction: las quales ambas no hacen fino una syllaba, como: *Dios, Glorioso, * Aun, Deydad, Prudencia,* y las que tienen *I*, ò *V*, antes de *E*, como: *Cielo, Tierra, Viento, Cuerdas, Temp. f. 5. Fuego, Muerte.* Alvarez cap. 3. de los atributos del verso: b.

*Syllaba de gemina facta una, Syneresis esto. **

De estas dictiones hay muchas en nuestra lengua; pero no en todas se hace esta figura: porque quando en la primera de las dos vocales, que se encuentran se pone el accento, ambas tienen fuerza de vocales, como en estas: *Alegria, desèo: ** y aun estas, y otras semejantes, algunas veces muchos Poetas de primera magnitud cometen dicha figura, haciendo no mas que una syllaba, como en la primera Academia de la segunda parte de Federico, en este verso de once syllabas: *Ni templa sus desèos el desengaño.* Y en este Quebrado de quatro syllabas, que se halla en el cap. 36. de los Villancicos: *Embía luego:* y en otras muchas partes. * Mas quando el accento està en la segunda, como en *Victorioso, ocioso;* ò quando està en la antepenultima, y despues se figuen las dos vocales, como en *Glòria, Notario;* entonces ambas valen por una. Verdad es, que algunas veces, mayormente en el principio de la diction, pueden la una, y la otra vocal hacer syllaba, como en *Triumpho, diálogo.* Y en otras semejantes, que el uso, y experiencia irà enseñando. * En las otras vocales està al arbitrio el hacer syllaba cada una de por sí, como: *Caer, leer, loar, Poeta, real, &c.* Vease la Sylva de los consonantes Esdruxulos, Tit. *Dudase, si son Esdruxulos, &c.* Adonde se explica de proposito esta materia. * A muchos Poetas he visto, que por no entender estas figuras hacen intolerables versos, y porfian, que están constantes; pero los tales, ò no tienen orejas, ò las tienen tan grandes, que caben bien en ellas sus versos.

CAPITULO XVIII.

DE LAS VOCALES, QUE SE HACEN CONSONANTES, ò líquidas, ò diphtongos.

LA *Y*, y la *V*, son vocales, quando fueran por sí, como *Uno, Sylva:* y son consonantes, quando tienen tras sí otra vocal,

cal, à la qual hieren, como : *To, Mayo, vivo, verdad*: * *Sit con-*
sona simplex utraque vocalem feriens. * Demàs de esto la *u*, quan-
do se figue despues de *q*, ò de *g*, ò de *f*, es liquida, y no hace
sylaba, como en *Lengua, aguero, quando, quanto, persuadir*, y
es como en el verso Latino, en que tambien no hace sylaba siem-
pre que se figue despues de *q*, y figuiendose despues de *g*, y *f*, unas
veces es liquida, y otras no, como tiene Alvarez :

Alvar.

Additur u, semper post q, liquefacta, vigorem
f, g, prepositis modo fert, modo ponit eundem.

Y esto tambien acontece en Español, que figuiendose la *u*, des-
pues de *g*, y *f*, no siempre es liquida, como en *agudo*, y *sutil*.
Lo qual se conocerà, quando despues de la *u*, no se seguirá im-
mediatamente vocal. Tres maneras de diphtongos hallo en nue-
tra lengua, de *au*, como *Autor, auditorio*: de *eu*, especialmente
en nombres propios, como *Eutropio, Eulogio*: de *ey*, como *buey,*
ley, estays. * Tambien se pueden decir diphtongos los de *ay, oy,*
uy; porque así como se contrahen, y hacen una sola sylaba cada
uno de los tres primeros; así cada uno de estos, como clara-
mente se ve, y figuen todos los Poetas: de *ay*, como *ayre, ay*; de
oy, como *soy, roy*; de *uy*, como *cuydado, Ruyseñor, &c.* * Cada
uno de estos diphtongos se reputa por una sylaba.

De lo dicho se sigue, que para hacer el verso constante, es
menester conocer las vocales, que se excluyen, y las que se con-
trahen, ò hacen diphtongos, y las que pierden la fuerza de voca-
les. Pongamos un exemplo :

Dios es la causa, y vida de las cosas.

Este verso està constante; pero si todas las vocales de èl hicieran
sylabas, y no se excluyera alguna, tuviera catorce sylabas, y por
el contrario este no està constante, ò à lo menos no està sonoro:

Quien quisiere salir victorioso.

Porque no se hace contraccion en victorioso, donde la havia de
haver, * como dixe en el *cap. 17.* de la *Syneresis*, * y si se le ha-
ce, falta una sylaba.

CAPITULO XIX.

DE EL NUMERO CORRIENTE, Y ESPIRITU
de el Verso.

NO basta, que el verso tenga las sylabas, que le convienen,
y que no tenga mas, ni menos; fino es menester, que lle-
ve

ve la cantidad, que dentro de su especie pide: porque si esta
faltasse, aunque huviesse todo lo demàs no seria verso. Este ver-
so: *Trabe flores odoriferas*, y este: *El arbol, que se trasplantò,*
tienen cada uno ocho sylabas, y no por esso son versos de *Re-*
dondilla; porque faltò el *accento* en la penultima, que havia de
ser larga * en el primero, y en el segundo sobra una sylaba, por
el *accento*, que està en la ultima, que vale por dos, como dixe
en los *cap. 10. y 13.* *

La corriente del verso es de grande importancia: porque hay
algunos tan tardos, y tan espaciosos, que no hay oïdo, que los
espere: Los quales correràn, si llevàren pocas *Synalephas*: si los
vocablos no tuvieren muchas consonantes entre vocal, y vocal:
si no se encontràren *f*, con *f*, ò no se repitiere muchas veces una
misma vocal, ò consonante, y especialmente aquellas, que de
suyo tienen dura pronunciacion, como la *z*, y la *x*. Por este ver-
so se echarà de ver lo que ofende la tardanza, y las causas de ella.

Aquexa à Xerxes su honra, y su ansia estraña.

El espiritu es, por el qual à los Poetas llaman * Santos, y Di-
vinos, como diximos en el *cap. 1.* * Y aunque mas es don de la
naturaleza, que del Arte; porque consiste en una imaginativa
vehemente, con que el Poeta concibe, finge, y da vida à lo que
escribe; y en un cierto furor, con que sale como de sí, y se re-
monta, y forma nuevas ideas; y en una agudeza de ingenio, con
que adelgaza las cosas, y las mata (como dicen) en el ayre: to-
davia ayuda para esto la soledad, la quietud, el animo foflega-
do, el lugar ameno, el prado, el rio, la fuente, la floresta, el
vergel, y la licion, è imitacion de buenos Poetas.

Ovid. Trif.
1. Eleg. 1.

CAPITULO XX.

METHODO BREVE PARA HACER VERSOS.

HAsta aqui hemos dado reglas, y preceptos, para personas;
que tratan de letras, à las quales serà facil el entenderlos,
y executarlos; pero porque este libro se escribe para toda fuerte de
gente, darèmos aora un breve methodo tan claro, que no haya
quien no lo entienda, por rudo, que sea. El que desea saber ha-
cer versos, sin que le cueste mucho trabajo, y estudio, busque
una, ò dos, ò quatro Coplas de cada genero de versos, que sean
à juicio de algun buen Poeta, elegantes, y numerosas, y tengan
con

con perfeccion todo lo que en los dos Capítulos passados diximos, y estas decorelas, y digalas como quien las representa en voz, ó cantelas, y luego procure hacer otros à aquel fonido; y no le dè pena que falte al principio la sentencia, ó no sea tan buena, como querria: porque primero es menester, que el oïdo se acostumbre al fonido, y corriente del verso, y hecho esto, el limar, y meter letra, (como dixo el otro) es negocio de toda la vida: y tenga algun Maestro, que le enseñe à hacer las Synalephas, y contracciones, y à conocer los diphtongos: y con esto, y con saber las consonancias, de que hemos de tratar de aquí adelante; ayudandose de la Sylva, se hará Poeta. Este methodo solo servirá à aquellos, que tuvieren buen oïdo: pero los que les faltare, deben ayudarse del Arte, y tomar mas de raíz este negocio. Y los unos, y los otros, con el uso vendrán à adquirir un tal habito, que sin acordarse de reglas exerciten la Poesia con grande facilidad.

CAPITULO XXI.

DE LA CONSONANCIA DE LAS COPLAS.

Copla se dixo de *Copula*, vocablo Latino, que quiere decir union, y junta: porque no es otra cosa Copla, sino junta de versos. Haviendo, pues, tratado hasta aquí de la naturaleza de cada verso en particular, figuese, que tratèmos aora de las varias composiciones, y juntas, que de ellos se hacen. En la Copla hay dos cosas: cierto numero de versos, y cierta consonancia entre los fines de ellos: y segun la variedad de estas dos cosas, se diferencian, y varian las Coplas. La ley de los consonantes, no será necesario detenernos aquí en explicarla, pues tan de propósito se trata en el principio de la Sylva: solo trataremos de las diferencias, que hay de Coplas, y consonancias.

CAPITULO XXII.

DE LOS PAREADOS, O PAREJAS EN VERSOS de Redondilla mayor.

Para la inteligencia de los Poemas, es muy util el orden de disciplina, empezando por los mas faciles, prosiguiendo à los

los dificiles. Esta orden, siendo muy necessaria para la mas segura comprehension, signo entre tantas especies de Poesias, baxo del genero de versos de Redondilla mayor, dando principio por los Pareados, ó Parejas, cuya composicion es la mas facil.

Esta Poesia de versos Pareados, ó Parejas, en verso de Redondilla mayor, tiene su consonancia de dos en dos versos, de los quales, porque van à pares, toman la denominacion de Pareados, ó Parejas. De estos, dos solos bastan para hacer perfecta Poesia, que ordinariamente sirven para Hieroglyphicos, Emblemas, ó Empresas, para Proverbios, Dichos, ó Sentencias, como se lee en la vida, muerte, y milagros de San Diego de Alcalá, por Fr. Gabriel de Mata *num.* 155. en un Hieroglyphico de una Aguila coronada, que enseña à otras dos Aguilas pequeñas con su mote.

Sicut Aquila provocans ad volandum pullos suos. Deuter. 32.

Con tal guia, y con tal buelo, *** A
Adonde irán, sino al Cielo? *** A

Adviertase, que la consonancia de este, como de todos los demás Poemas, se cifra en lineas, y letras; y aquellas lineas, en que se hallará una misma letra, tendrán entre sí consonancia, como se ve en la referida Poesia. De esta misma especie se leen otras en el citado libro, en Ledesma, y otros Autores aprobados. Puede tambien constar la Poesia de muchas Parejas, sin cierto numero, segun parecerà al Poeta, como practica Ledesma, agudísimo Poeta Español, en la segunda parte de los Conceptos Espirituales, à las lagrimas que Christo Nuestro Señor vertió en la Cruz.

Conceptos.

Las lagrimas de Muger *** A
Por mil cosas pueden ser: *** A
Mas lagrimas de Varon, *** B
O son zelos, ó aficion. *** B
Vuestra Magestad se muere *** C
Por quien muy poco le quiere; *** C
Y querer sin ser querido, *** D
O causa zelos, ò olvido. *** D

Los quales Pareados remata el Autor, con una Quintilla; pero no que sea esta necessaria (como se puede ver en otros Autores)
fino

fino por la variedad, que da plausible cadencia à los Poemas. También se pueden componer Parejas, con el segundo quebrado, singularmente con dos, ò tres Pareados, como à manera de Coplas, aunque de estos se hallan pocos entre Poetas antiguos, de los quales véase el fin del *cap. 35.*

CAPITULO XXIII.

DE LOS TERCETOS CON VERSO DE REDONDILLA mayor.

Los Tercetos constan de tres versos, de los quales toman su denominacion. Estos sirven comúnmente, para los Hieroglyphicos, cuya consonancia, es la siguiente. El primer verso es disonante, y el segundo concierta con el tercero. Así lo practican todos los Poetas, y Ledesma, en la tercera parte de los Conceptos Espirituales, del qual es el siguiente exemplo, à la Encarnacion de Christo Nuestro Señor: Hieroglyphico, en que se pinta un farol, y dentro de el en vez de luz, un Sol con estas Lemas. *Sol iustitia. Malac. 4. Mulier amicta Sole. Apoc. 24.*

Que mucho, que alumbre tanto ❦ ❦ ❦ ❦ A
El cristalino Farol, ❦ ❦ ❦ ❦ B
Si de vela sirve el Sol? ❦ ❦ ❦ ❦ B

Sirven tambien para cabeza de los Villancicos, como consta en el *cap. 35.* conciertan à veces los Tercetos de esta suerte: el primer verso, y el tercero, quedando el segundo disonante, como el exemplo siguiente, sacado de la segunda parte del Teatro de los Dioses, *lib. 7. de la Muerte, num. 640.*

La Muerte con pies iguales ❦ ❦ ❦ ❦ A
Mide la casa pàgiza, ❦ ❦ ❦ ❦ B
Y los Palacios Reales. ❦ ❦ ❦ ❦ A

Estos Tercetos, pueden tambien entrar por cabezas de los Villancicos, y no meros en los Hieroglyphicos, que los de la primera consonancia. Puede tambien haver consonancia, en los Tercetos de el primero con el segundo, y tercero disonante, y esta es la que menos està en uso. Sea exemplo el siguiente Poema:

El contento, y el pesar, ❦ ❦ ❦ ❦ A
Como à un punto han de acabar ❦ ❦ ❦ ❦ A
Todos se miden à un punto. ❦ ❦ ❦ ❦ B

Asi como se traxen los Tercetos de once syllabas, pueden traxer

var

var estos; pues no hay mas razon, para lo uno, que para lo otro, y no es menos plausible la consonancia de estos que de aquellos, guardando en todo los mismos preceptos, que explica el *cap. 26.* de los Tercetos, à imitacion de los Italianos; esto es, que consone el primer verso, con el tercero; y el primero del Terceto, que se sigue con el segundo de el inmediatamente pasado, y de esta manera, quantos el Poeta quisiere componer. Y para conclusion de estos Tercetos, tendrà el ultimo un pie mas, que consone con el segundo pie, ò verso del mismo ultimo Terceto, como:

Muerte por vuestra fiereza ❦ ❦ ❦ ❦ A
Quiero teneros tapada, ❦ ❦ ❦ ❦ B
Y es bien que cubrays cabeza. ❦ ❦ ❦ ❦ A
Y porque la mas taymada ❦ ❦ ❦ ❦ B
Soys, apòdo os quiero dar, ❦ ❦ ❦ ❦ C
Y es, que soys muy mal carada. ❦ ❦ ❦ ❦ B
Vexamen es singular, ❦ ❦ ❦ ❦ C
Y segun mi parecer, ❦ ❦ ❦ ❦ D
Solo esto os puede picar. ❦ ❦ ❦ ❦ C
Porque para una muger ❦ ❦ ❦ ❦ D
Lo peor es llamarla fea, ❦ ❦ ❦ ❦ E
Sin quitarle de su ser, ❦ ❦ ❦ ❦ D
Por mas que, asquerosa sea. ❦ ❦ ❦ ❦ E

Tambien se hallan Tercetos, con el segundo Quebrado de la primera consonancia, cuyo Quebrado, es de quatro syllabas, si està el accento en la penultima; si en la postrera de tres; y si en la antepenultima de cinco. Sirven estos, para el mismo efecto, que los primeros, como uno de el libro de la vida, y muerte de San Diego de Alcalà en un Hieroglyphico, en que se pintan dos piedras imanes, y en el medio un circulo relox, con una aguja de acero, las puntas de ella à las piedras apuntadas, por estar una à un lado, y otra à otro; abaxo esta letra Española:

El amor divino ardiente ❦ ❦ ❦ ❦ ❦ A
De estos dos ❦ ❦ B
Arrahe à si el mismo Dios. ❦ ❦ ❦ ❦ ❦ B

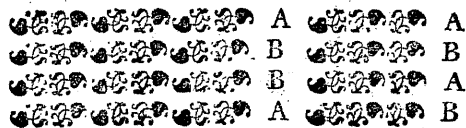
CABL.

CAPITULO XXIV.

DE LA REDONDILLA DE QUATRO VERSOS, * POR otro nombre *Quartilla*, ò *Quarteta*. *

Otras Redondillas hay, que se componen de quatro versos travados de una de dos maneras. O los dos de en medio, y los dos finales; ò primero, y tercero, segundo, y quarto, como en estas:

Siempre viene el desengaño, *Que el fuego, que prende en paja,*
Quando el dolor es mortal, *O en algun dispuesto leño,*
Por no conocer el mal *Si al principio no se ataja,*
En el principio del daño. *Quema la casa, y al dueño.*



CAPITULO XXV.

DE LA COPLA REDONDILLA, * O QUINTILLA. *

Llamase esta Copla Redondilla, por la uniformidad, que lleva el canto. Porque como se canta la primera, se cantan las demás: tomando la metaphora de la figura circular, y redonda, que por todas partes, es uniforme, y de una misma manera. Y aunque en otros generos de Coplas corra esta razon; pero en esta corre por excelencia. O digamos, que se llama Redondilla, porque se canta en los coros donde baylan, como dice Tempo de sus Redondillas Italianas. Componense de cinco versos, * (de los quales toma la etimologia, ò denominacion de Quintilla) * y puede llevar qualquiera de cinco consonancias. La primera es, quando concierta el primer verso, con el tercero, y quinto; la segunda, quando conciertan segundo, tercero, y quinto, como en estas:

Sin engañarme me engaño, *Déxo el fin de mi provecho,*
T á mi grado, á mi despecho, *Por seguir el de mi daño.*
No se porque modo extraño, *Lo que no quiero, esso bago,*
Lo

Lo que bago, no me agrada, *Lo que me enfada, desbago,*
Lo que me agrada, me enfada, *No tengo firmeza en nada.*

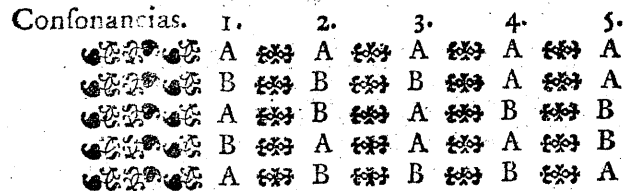
La tercera consonancia pide, que concierte el primer verso con el tercero, y quarto: y la quarta, que se correspondan primero, segundo, y quarto, como en estas:

Es la gloria de este suelo, *La vida humana es tan breve,*
Edificio sin cimiento, *Que apenas hombre se mueve,*
Nube, que passa de buelo, *Quando se deshace luego;*
Flor, que la marchita el yelo, *Como al Sol delgada nieve,*
T paja, que lleva el viento. *Como cera puesta al fuego.*

En la quinta consonancia conciertan, primero, segundo, y quinto verso, como en esta:

Puede ser mayor locura,
Que por liviana dulzura,
Gozada con tanto pecho,
Renunciemos el derecho,
De el placer, que siempre dura?

Los otros dos versos, de quien no he hecho mencion, siempre conciertan entre sí. Todas estas cinco consonancias hallarás juntas en esta cifra de lineas, y letras:



* CAPITULO XXVI.

DE LAS REDONDILLAS DE SEYS VERSOS.

Las Redondillas de seys versos, que podrianse llamar Sextillas de el numero de los versos (como la Quarteta, y Quintilla) conciertan de el siguiente modo; el primer verso,

C quar-

quarto, y quinto conciertan entre sí; y el segundo, hace consonancia con el tercero, y sexto. Sea exemplo, la de el lib. 6. de la segunda parte de el Theatro de los Dioses.

Es tal la muerte importuna, A
Que à toda cosa sagrada B
Profana (si bien le agrada) B
Y sin diferencia alguna A
A las cunas, y à la cuna A
Estiende su mano ayrada. B

Otras consonancias se hallan de estas Redondillas, en el nuevo Jardin de flores divinas, en la primera, y segunda parte de el Theatro de los Dioses, y en otros famosos Poetas, de las quales se practican las siguientes consonancias, en esta cifra de lineas, para mayor brevedad:

	1.	2.	3.	4.	5.
•••••	A	A	A	A	A
•••••	B	B	B	A	B
•••••	A	A	B	B	A
•••••	B	B	A	B	A
•••••	B	A	B	A	B
•••••	A	B	A	B	B

CAPITULO XXVII.

DE LAS REDONDILLAS DE SIETE VERSOS.

Hallanse tambien Redondillas de siete versos, cuya denominacion parece que no seria absurdo, que la tomassen de el numero de los pies, que se componen, llamandose Septimas de los siete versos (como la Octava de ocho, y la Decima de diez) y conciertan assi: El primer verso, quarto, y quinto, son de una misma consonancia; el segundo, y el tercero conciertan por sí solos; y los dos ultimos tienen otra consonancia, como assi lo practica Garcilasso en esta, y otras.

Vos

Vos fuistes Adan primero; A
Mas por vos padeceràn B
Todos los que naceràn, B
Cada qual como herederos; A
Pero ya pagò el Cordero. A
Cada qual como heredero: A
Muriendo para nos dar C
Vida de eterno durar. C

De estas Coplas se ven pocas practicadas, y assi poca variedad de consonancias; pero no serà menos plausible con la consonancia engerida, (como en las Redondillas de seys versos) y otras, que puede inventar el Poeta, segun el sonido mas perfecto. Ordinariamente sirven estas Coplas por pies de los Villancicos, cuya cabeza es de tres sylabas, como se ve en el cap. 36. de los pies de los Villancicos, en aquellas: *Que me saba, &c.*

CAPITULO XXVIII.

DE LAS REDONDILLAS DE OCHO VERSOS.

Otras Redondillas hay de ocho versos, en las quales conciertan (primero, quarto, quinto, y octavo) (segundo, y tercero) (sexto, y septimo) como en esta:

Quien con el mundo se casa, A
Ama bien, que poco dura, B
Y no es bien, sino locura, B
Y aun essa la da por tassa: A
Su hermosura es tan escassa, A
Su fortuna tan mudable, C
Su riqueza tan instable, C
Que antes de llegar se passa. A

* Estas Redondillas pueden llevar la consonancia engerida, como si constàren de dos Quartillas de la segunda consonancia; y no faltan buenos Poetas, que las componen semejantes à las Octavas Rimas; esto es, los seys primeros versos engeridos, y los dos ultimos pareados: todo lo dicho veràs en la cifra de lineas, y letras, que se sigue.

C 2

A

•••••	A	•••••	A
•••••	B	•••••	B
•••••	A	•••••	A
•••••	B	•••••	B
•••••	C	•••••	A
•••••	B	•••••	B
•••••	C	•••••	C
•••••	B	•••••	C*

CAPITULO XXIX.

DE LA REDONDILLA MIXTA DE NUEVE VERSOS.

DE una Redondilla de quatro versos, y de otra de cinco, con qualquiera de las consonancias, que ambas pueden tener, * como en los capitulos 24. y 25. * se hace una mixta de nueve versos, como esta:

<i>Aunque aora el viento aspira</i>	•••••	A
<i>De la Bienaventuranza,</i>	•••••	B
<i>En medio de la bonanza,</i>	•••••	B
<i>Rebuelve el Cielo su ira.</i>	•••••	A
<i>Y en esta navegacion,</i>	•••••	C
<i>Donde la mar es el mundo,</i>	•••••	D
<i>En no llevando el timon</i>	•••••	C
<i>En la mano la razon,</i>	•••••	C
<i>Se va la nave al profundo.</i>	•••••	D

CAPITULO XXX.

DE LA COPLA REAL.

LA Copla Real se compone de dos Redondillas de à cinco versos, las quales pueden llevar unas mismas consonancias; ò la una, unas; y la otra, otras, y esto es mejor: porque asì lleva mas variedad la Poesia. Pero de la manera, que una vez se travàren, se han de proseguir, hasta que se acabe el canto. Y quando se continuàren muchos cantos, ha de procurar el Poeta

Poeta mudar alguna consonancia al principio de cada uno, por causa de la variedad, que hemos dicho, la qual da particular gracia al metro, y gusto à los que le leen. De este genero de Coplas estan llenos los libros, * las quales como se componen de todas las cinco consonancias de las Redondillas de cinco pies, tienen la misma variedad de consonancias. Exemplo. *

<i>Quien se atreve à navegar</i>	<i>Donde navegas de suerte,</i>
<i>En tan peligroso mar,</i>	<i>Que te ves cada momento</i>
<i>Donde el Piloto es incierto,</i>	<i>Entre las ondas, y el viento,</i>
<i>Y hay peligros en el puerto,</i>	<i>Tragando la dura muerte,</i>
<i>No menos que en alta mar?</i>	<i>O viviendo con tormento.</i>

*CAPITULO XXXI.

DE LA DECIMA.

ES la Decima uno de los Españoles Poemas mas elegantes, y mas usados, cuya etymologia le viene de el numero de los pies, de que consta, que son diez: algunos quieren, que conste de dos Quintillas; pero estos han de suponer otra consonancia mas entre aquellas, que diximos en el capitulo 25. para componer la primera Quintilla, cuyos versos conciertan (el primero, quarto, y quinto) (el segundo, y tercero) el sexto, septimo, y postrero) (y el octavo, y nono) de los quales los cinco ultimos forman una Quintilla de la quinta consonancia, como se puede ver en el capitulo citado. Suelen las Decimas llevar algunos sentenciosos equívocos, ò algunas equívocas sentencias, para el mayor ornato de su composicion, como se ve en el exemplo, que compuso un Poeta de nuestros tiempos, con quatro sentidos en esta sola voz *querella*, à mi Angelico Maestro Santo Thomàs de Aquino preso en el Castillo de Rocafeca, donde venció aquella torpe muger, llorò, y fuè ceñido de Angeles.

DECIMA.

<i>En la carcel no se oyò</i>	•••••	A
<i>Quexa, y por padecer mas</i>	•••••	B
<i>Llora, y no quiere Thomàs</i>	•••••	B
<i>Tan gran premio, que alcanzò:</i>	•••••	A

C.3

Pa-

Pero despues que dexò ❦❦❦❦❦ A
 Corrida la Venus bella, ❦❦❦❦❦ C
 Corriendo Thomàs tras ella, ❦❦❦❦❦ C
 En el Tribunal Divino ❦❦❦❦❦ D
 Mayor palma alcanzò Aquino, ❦❦❦❦❦ D
 Porque quedò sin querella. ❦❦❦❦❦ C

Otra consonancia de Decimas trahe la primera parte de el Theatro de los Dioses con dos Quintillas, una de la primera consonancia, y otra de la quarta; pero esta, y otras, que se pueden componer de dos Quintillas con todas las cinco consonancias son propriamente Coplas Reales, como dixè en el capitulo antecedente. Componense tambien Decimas jocosas, graciosas, ò burlescas en equívocos con la misma consonancia, las quales se llevan oy grande aplauso, como la de el exemplo de el mismo Autor al Angelico Doctor.

DECIMA GRACIOSA.

Porque fuè tan religiosa
 Vuestra vida, gran Thomàs,
 Siempre todos los demás
 La celebran prodigiosa:
 Mas con licencia graciosa,
 Por lo que de Vos he visto,
 Dirè yo, sin ser mal quisto,
 Qual sería derramada;
 Si vuestra vida ajustada,
 Toda fuè Votos à Christo.

Otra Decima distributiva en partes compuso el mismo Autor al Angel de las Escuelas, la qual traygo por ser de tan elegante methodo.

DECIMA DISTRIBUTIVA.

Da, Thomàs, vuestra sapiencia,
 A la verdad el aprecio,
 A la mentira el desprecio,
 A la razon la evidencia,
 A las Artes excelencia,
 A las Virtudes calor,

A los

A los pecados horror,
 A los Hereges tormento,
 A la Religion aumento,
 A la Iglesia resplandor. *

Todos estos generos de Redondillas, aora simples, aora, dobladas, ò mistas, aora Decimas, son muy à proposito para decir en ellas agudos conceptos, y para componer Comedias, Loas, y Dialogos. Y aunque (como hemos dicho) la consonancia, que una vez se comenzare, se ha de llevar adelante: pero los consonantes, siempre se han de variar, y no han de ser los que fueron en la Copla, que inmediatamente precedió, sino diferentes. Y esto mismo se ha de guardar en las Octavas, Serventesios, Coplas de Arte mayor, y en las estancias de las Canciones, Villancicos, Battallas, ò Madrigales. Y porque quede dicho de una vez, para todas las composiciones, de que adelante trataremos en el uso de los consonantes, lleve el Poeta cuydado de disponerlos de tal manera, que eche delante, ò en medio de la Copla el peor, y guarde siempre el mejor para la postre; porque el oido casi nunca juzga de el primer verso, sino de el que cierra la Copla, y si aquel entre bien, no se repara en los que han passado.

CAPITULO XXXII.

DE LAS REDONDILLAS CON QUEBRADOS.

Muchas maneras hay de Redondillas con Quebrados, y muchas mas se pueden cada dia inventar: pero solamente trataremos aqui de aquellas, que usan buenos Poetas, y primeramente de las que el sentencioso Poeta Don Jorge Manrique usò. Las quales se componen de dos versos enteros, y luego un Quebrado: luego otros dos enteros, y otro Quebrado, y concuerdan en los fines (primero, y quarto) segundo, y quinto) (tercero, y sexto) que son los Quebrados; como en esta:

Quan presto passa el placer! ❦❦❦❦❦ A
 Como despues de acordado ❦❦❦❦❦ B
 Da dolor! ❦❦❦❦❦ C
 Como, à nuestro parecer, ❦❦❦❦❦ A
 Qualquiera tiempo passado ❦❦❦❦❦ B
 Fuè mejor! ❦❦❦❦❦ A

C 4

Se

Segundo Quebrado.

Componese de quatro versos enteros, y un Quebrado, y la consonancia es de el primero, segundo, y quinto: y el tercero, que es el Quebrado, ha de concertar con el quarto. Suele acompañarse este Quebrado con una Redondilla de quatro, que vaya siempre delante, como va esta, que se hizo, quando el Rey nuestro Señor entrò en Valencia.

<i>Piense el Rey en esta entrada,</i>	*** A
<i>Que tal tienen la salida</i>	*** B
<i>Los placeres de esta vida,</i>	*** B
<i>Al cabo de la jornada.</i>	*** A
<i>Quanto el mundo puede dar,</i>	*** C
<i>Es placer que ha de acabar,</i>	*** C
<i>Y es de temer,</i>	*** D
<i>Que donde acaba el placer,</i>	*** D
<i>Comienza siempre el pesar.</i>	*** C

Tercero Quebrado.

Componese de diez versos, el segundo, y sexto Quebrado los demás enteros. Conciertan (primero, segundo, y quinto) (tercero, y quarto) (sexto, septimo, y decimo) (octavo, y nono) ò (sexto, septimo, y nono) (octavo, y decimo.) Como en esta lamentacion hecha contra Leon Isaurico.

<i>O caso de gran dolor,</i>	*** A
<i>Que el furor</i>	*** A
<i>De el Leon encarnizado</i>	*** B
<i>Otra vez ha amenazado</i>	*** B
<i>Al fiel ganado, y pastor!</i>	*** A
<i>Su bramido</i>	*** C
<i>De fuego, y rabia encendido,</i>	*** C C
<i>Ha causado horror, y espanto,</i>	*** D D
<i>Y en amargo, y triste llanto,</i>	*** D D
<i>Todo el mundo ha convertido.</i>	*** C C

Quarto Quebrado.

Solo se diferencia de el pasado en los cinco pies postreros, de los quales el primero, y tercero son Quebrados, y la consonancia es de

de (primero, segundo, y quinto) (tercero, y quarto) como en esta:

<i>No puede tener sessiego,</i>	*** A
<i>El que ciego</i>	*** A
<i>Con un torpe amor mundano,</i>	*** B
<i>Sin querer irse à la mano,</i>	*** B
<i>Se dexa abrasar de el fuego;</i>	*** A
<i>Y no mira,</i>	*** C
<i>Que aquella por quien suspira</i>	*** C
<i>Burla de él;</i>	*** D
<i>Y quanto mas ama él,</i>	*** D
<i>Ella de él mas se retira.</i>	*** C

Quinto Quebrado.

Componese de un Quebrado, y quatro enteros: y conciertan (primero, segundo, y quinto) (tercero, y quarto.) Lleva siempre delante una Redondilla de cinco con qualquiera de las cinco consonancias, que puede tener, como: A San Juan Evangelista,

<i>Si el Rey de el Cielo os dà pecho,</i>	*** A
<i>Divino Juan, con razon</i>	*** B
<i>Le days vos el corazon;</i>	*** B
<i>Porque con honra, y provecho</i>	*** A
<i>Salgays en esta ocasion.</i>	*** B
<i>Gran largueza,</i>	*** C
<i>Que pecho de tanta alteza</i>	*** C
<i>Os ofrezca Christo à vos,</i>	*** D
<i>No teniendo el mismo Dios</i>	*** D
<i>Dò reclinar la cabeza.</i>	*** C

Sexto Quebrado.

En este Quebrado despues de una Redondilla de cinco, se siguen quatro enteros, y un Quebrado; y conciertan (primero, y quarto) (segundo, tercero, y quinto,) que es el Quebrado, como en esta de Boscan alguna mudada.

<i>O vida llena de enojos!</i>	*** A
<i>O mundo! Quando te vi,</i>	*** B
<i>Que bien fuera para mi,</i>	*** B
<i>Si yo no tuviera ojos,</i>	*** A

Pues

<i>Pues con ellos me perdí:</i>	☞☞☞ B
<i>Mas, pues, mi alma no halla</i>	☞☞☞ C
<i>Ninguna vida en seguirte,</i>	☞☞☞ D
<i>Quiero buscalla en huírte,</i>	☞☞☞ C
<i>Pues que no puede ganalla,</i>	☞☞ D

Septimo Quebrado.

Componese de quatro versos, de los quales el primero es Quebrado, y concierta con el tercero, y los otros dos entre sí. Lleva delante una Redondilla de cinco con qualquiera de las consonancias que puede tener, como esta:

<i>Mira con tiempo Christiano,</i>	☞☞☞ A
<i>Que querias haver hecho</i>	☞☞☞ B
<i>La candela ya en la mano:</i>	☞☞☞ A
<i>Y hazlo aora bueno, y sano,</i>	☞☞☞ A
<i>Que esso te entrará en provecho:</i>	☞☞☞ B
<i>Y el descargo</i>	☞☞ C
<i>Dále luego de tal suerte,</i>	☞☞☞ D
<i>Que responda el gasto al cargo,</i>	☞☞☞ C
<i>Y al buen vivir buena muerte.</i>	☞☞☞ D

Octavo Quebrado.

Componese de tres versos enteros, y un Quebrado. El primer verso de la primera Copla es libre: pero en todas las demás concierta con el Quebrado, que queda antes de él. Y el segundo, y tercero conciertan entre sí. Y de esta manera se continúan hasta el fin.

<i>La muerte lo arrasa todo,</i>	☞☞☞ A
<i>Y al mas alto Emperador</i>	☞☞☞ B
<i>Iguala con el Pastor,</i>	☞☞☞ B
<i>Y el mas chico</i>	☞☞ C
<i>Ha mas seguro, que el rico,</i>	☞☞☞ C
<i>Porque va menos cargado,</i>	☞☞☞ D
<i>De lo que pone en cuydado,</i>	☞☞☞ D
<i>Y en aprieto.</i>	☞☞ E

* Nono Quebrado.

Boscan, famoso Poeta Español, usa de estas dos especies de Quebrados; que se figuen, las quales (aunque, como dice el cap. 32.

ca-

cada dia se pueden inventar con mucha variedad Redondillas (con Quebrados) traygo por ser de distinta especie, de Poeta muy aprobado, y de tan elegante composicion, como las antecedentes; cuya composicion es la siguiente. Primeramente va una Quartilla de la primera consonancia, figuese despues el Quebrado, que concierta con el sexto, y ultimo verso; y el septimo con el octavo, como está de dicho Boscan al Deseo:

<i>Tanto conviene temerme</i>	☞☞☞ A
<i>De vos, mi proprio deseo,</i>	☞☞☞ B
<i>Que quando venir os veo,</i>	☞☞☞ B
<i>Salgo luego à defenderme:</i>	☞☞☞ A
<i>Mas tras esto,</i>	☞☞ C
<i>El apetito, tan puesto</i>	☞☞☞ C
<i>En el mal, que me procura,</i>	☞☞☞ D
<i>Os abraza, y no se cura</i>	☞☞☞ D
<i>Aun de miraros el gesto.</i>	☞☞☞ C

Decimo Quebrado.

Componese de siete versos, de los quales el quinto, es el Quebrado, y los demás enteros; cuya consonancia es la siguiente: el primer verso concierta con el segundo; el tercero con el quarto, y septimo; y el quinto con el sexto: sea exemplo uno de el mismo Poeta Boscan à la Esperanza.

<i>O soberana Esperanza,</i>	☞☞☞ A
<i>Por quien todo bien se alcanza,</i>	☞☞☞ A
<i>Contra el miserable miedo</i>	☞☞☞ B
<i>Pones esfuerzo, y denuedo,</i>	☞☞☞ B
<i>Yo lo sé,</i>	☞☞ C
<i>Que no tengo el alma en piè,</i>	☞☞☞ C
<i>Si de ti se aparta un dedo.</i>	☞☞☞ B*

Sirven los Quebrados para hacer variedad de metro en las Comedias, y Dialogos, llevando siempre el Poeta advertencia à no mudar el genero de Copla, sino es quando se comenzare nueva scena, ò entrare de nuevo algun personaje, que comience à hablar con los que ya estan en el Theatro, quando se huviere hecho interrupcion mientras se canta, ò se hace otra cosa. La materia propria de los Quebrados, son afectos de tristeza, de ira, de temor, de esperanza, alegrías, quejas, y sentimientos:

tos:

tos: porquẽ los que padecen semejantes pasiones, fueren dexar las razones comenzadas, interrumpir la voz, è irse tras el impetu de el afecto, que les arrebatã.

CAPITULO XXXIII.

DE LA REDONDILLA MENOR.

LA Redondilla menor se compone de versos de à seys syllabas, y por esso se llama menor, à diferencia de la mayor, cuyos versos son de à ocho syllabas. De ordinario lleva quatro pies, los quales conciertan en una de tres maneras; ò (primero, y quarto) (segundo, y tercero;) ò (primero, y tercero,) (segundo, y quarto.) Pueden tambien primero, y tercero ir sueltos, como en estas:

		I	2	3
<i>Dexòme mi padre</i>	<i>El criado antiguo,</i>	☼☼ A	☼☼ A	☼☼ A
<i>Lleno de amargura,</i>	<i>Que antes me servia,</i>	☼☼ B	☼☼ B	☼☼ B
<i>Niño delicado,</i>	<i>Si por mi passaba,</i>	☼☼ C	☼☼ B	☼☼ A
<i>Pobre, y sin ventura.</i>	<i>No me conocia.</i>	☼☼ B	☼☼ A	☼☼ B

Este genero de Coplas, se inventò primero para hacer Endechas: pero ya sirve para Romances, y Villancicos, de los quales andan muchas, y muy graciosas sonadas. * De los versos de Redondilla menor, tambien se componen Parejas, Tercetos, y algunas veces Quintillas, y otras Coplas de las consonancias semejantes à las de Redondillas mayor. *

CAPITULO XXXIV.

DE LOS VILLANCICOS.

Villancico es un genero de Copla, que solamente se compone para ser cantado. Los demàs Metros sirven para representar, para enseñar, para describir, para historia, y para otros propositos; pero este solo para la Musica. En los Villancicos hay cabeza, y pies: la cabeza es una Copla de dos, ò tres, ò quatro versos, que en sus Batallas llaman los Italianos repeticion, ò represa, porque se suele repetir despues de los pies. Los pies son una Copla de seys versos, que es como glosa de la sentencia, que se contiene en la cabeza.

CA-

CAPITULO XXXV.

DE LAS CABEZAS DE LOS VILLANCICOS.

LA cabeza de el Villancico ha de llevar algun dicho agudo, y sentencioso, y puede ser de versos enteros; ò de Enteros, y Quebrados. Si fuere de dos Enteros, concertaràn entre si, como estos:

Ay que se vos va acabando ☼☼☼ A

La vida burla burlando. ☼☼☼ A

Si fuere de tres, concertaràn los dos postreros, como estos:

En lo prospero, y adverso ☼☼☼ A

Lo que solo satisface, ☼☼☼ B

Es pensar, que Dios lo hace. ☼☼☼ B

Pero si fuere de quatro, ò concertaràn los dos de en medio, ò primero, y tercero, como en la Redondilla de quatro versos diximos. Al Santissimo Sacramento.

Llega mudo, manco, y ciego, ☼☼☼ A

Tocale con solo el labio, ☼☼☼ B

No te pegues, si eres sabio, ☼☼☼ B

Como mariposa al fuego. ☼☼☼ A

A una de las Espinas de Christo.

Esta Espina ya no espina, ☼☼☼ A

Hombre llega sin temor, ☼☼☼ B

Que para ti es medicina, ☼☼☼ A

Y para Dios fuè dolor. ☼☼☼ B

Quando la cabeza de el Villancico se compusiere de Enteros, y Quebrados; si llevare tres versos, el de en medio serà el Quebrado, y concertarà con el tercero, como en esta: A la Virgen nuestra Señora.

Si quando Virgen os miro, ☼☼☼ A

Me mirays, ☼☼ A

El corazon me robays. ☼☼ B

Si se compusiere de quatro versos, puede el segundo solo ser Quebrado; ò el segundo, y quarto. Y entonces conciertan (primero, y tercero) (segundo, y quarto) como en estas:

Quando de la plata, y oro ☼☼☼ A

Me prendè, ☼☼ B

Hice Idolo, que adoro, ☼☼☼ A

ARTE POETICA

Lo que mas , que à Dios amè. B
 Otra.
 Quando el corazon se abraza, A
 Echa luego B
 Por las ventanas de casa A
 Vivo fuego. B

En otras cabezas son los Quebrados primero , y tercero , pero la consonancia es de (primero , y segundo) (tercero , y quarto) como en esta :

Cavallero, A
 No creas al lisongero, A
 Ni te midas B
 Con mentiras conocidas. B

De estas , y de otras muchas maneras se pueden hacer las cabezas de los Villancicos ; pero solamente quifimos poner aqui las mas comunes , y usadas.

CAPITULO XXXVI.

DE LOS PIES DE LOS VILLANCICOS.

Los pies de cada Villancico de ordinario han de ser seys. Los dos primeros se llaman primera Mudanza, y los dos siguientes, segunda Mudanza : porque en ellos se varia, y muda la fonada de la cabeza. A los dos postreros llaman Buelta : porque en ellos se buelve al primer tono , y tras ellos se repite el uno , ò los dos versos ultimos de la repetida. Las consonancias de los pies seràn segun fueren las de la cabeza. Y así quando en la cabeza de el Villancico , que fuere de quatro versos , concertaren (primero , y quarto) (segundo , y tercero) la misma consonancia havrà en las dos Mudanzas , y la buelta serà semejante à los dos versos ultimos de la cabeza , como en esta , en que se glosa la letra , que arriba pusimos , que comienza : *Llega mudo , &c.*

Pies.

Mudan- za 1.	La razon con razon loca,	C
Mudan- za 2.	Como ve à Dios con antojos,	D
Buelta.	Saca fuego de sus ojos,	D
	Y al punto prende en la boca:	C
	Pero tu escarmienta luego,	A C

Y pues tocas con el labio,	B A	
No te pegues , si eres sabio,	B	
Como mariposa al fuego.	A	Repetició.
No escudriñes con fatiga	E	
El sabor de este panal ;	F	
Mira bien que por su mal	F	Mudáz. 1.
Nacen alas à la hormiga;	E	
Llega humilde , y come luego,	A E	Mudáz. 2.
Poniendo silencio al labio,	B A	
No te pegues , si eres sabio,	B	Buelta.
Como mariposa al fuego.	A	Repetició.

Pudiera el quinto verso concertar con el quarto de las Mudanzas, y el sexto con el ultimo de la cabeza : pero no es tan propria esta consonancia de las glosas , cuya cabeza lleva quatro versos, como de las que lleva dos , ò tres , como esta , que responde à la letra : *En lo prospero , &c.*

Pie.

Que me suba , ò baxe el mundo,	C	Mudáz. 1.
O que me ponga fortuna	D	
Sobre el cuerno de la Luna,	D	Mudáz. 2.
O me unda hasta el profundo:	C	
La razon en que me fundo,	C	Buelta.
Para que todo lo abrace,	B	
Es saber , que Dios lo hace.	B	Repetició.

Quando la letra lleva terciados los consonantes , como la que pusimos de la *Espina* , las dos Mudanzas iràn tambien terciadas. Y la Buelta serà semejante à los dos versos ultimos de la cabeza, como en esta , que responde à la cabeza : *Esta Espina ya no espina , &c.*

Pie.

Llega con passo ligero,	C	
Ser Espina , no te espante;	D	Mudáz. 1.
Que ya su punta , y acero,	C	
Quebrantò en un tierno amante,	D	Mudáz. 2.
Entrò en la frente Divina,	A D	
Y de ella salió hecha flor :	B	Buelta.
Que para ti es medicina,	A	
Y para Dios fue dolor.	B	Repetició.

Pu-

Pudiera tambien en esta glosa concertar el quinto verso con el quarto de las mudanzas, y el sexto con el ultimo de la cabeza; pero es poco usada esta consonancia. De los Villancicos Quebrados el primero, cuya cabeza es de tres versos, ha de llevar los pies con las mismas consonancias, que los lleva la glosa de el Villancico, que tiene tres Enteros por cabeza. Solo se diferencia en el segundo verso de la buelta, el qual ha de ser Quebrado, como el segundo de la cabeza.

En la glosa de la cabeza, que tiene el segundo verso Quebrado, o el segundo, y quarto se guardan las mismas consonancias, que en la de la Espina. Y solo se diferencian en que la primera de estas pide el sexto verso Quebrado; y la segunda el segundo, quarto, y sexto. Podria tambien concertar el primer verso de la buelta, con el ultimo de la represa; y el segundo de la buelta con el primero de la represa, como en estas dos glosas se verá, * que responden à la letra: *Quando el corazon se abra- sa, &c.*

	Pies.	
Mudãz. 1.	No se puede reprimir	☉☉☉ C
	El amor,	☉☉ D
Mudãz. 2.	Aunque mas quiera encubrir	☉☉☉ C
	Su fervor,	☉☉ D
Buelta.	Que como es niño, y ciego,	☉☉☉ B
	Da sin rassa	☉☉ A
Repeticiõ.	Por las ventanas de casa	☉☉☉ A
	Vivo fuego.	☉☉ B
	Suspiros, y ansias estrañas	☉☉☉ C
	Van saliendo,	☉☉ D
	Quando se estan las entrañas	☉☉☉ C
	Derritiendo:	☉☉ D
	Que el alma hecha una brasa	☉☉☉ A
	Embia luego	☉☉ B
	Por las ventanas de casa	☉☉☉ A
	Vivo fuego.	☉☉ B

En la glosa de el ultimo Villancico Quebrado las dos Mudanzas pueden llevar los consonantes terciados, o cruzados, y el quinto verso semejante al quarto: y el sexto, o al primero de la cabeza (y entonces se repiten los dos versos primeros de ella) o al tercero (y entonces se repiten los dos postreros) como en estas en que se glosa la cabeza: *Cavallero, &c.*

Pies

Pies.		
Sea tu pecho	☉☉☉ C	Mudãz. 1.
La medida cierta, y fiel,	☉☉☉ D	
Entra en el,	☉☉ D	Mudãz. 2.
Y veraste alli deshecho,	☉☉☉ C	
Y satisfecho	☉☉ C	Buelta.
De tu valor verdadero	☉☉☉ A	
Cavallero	☉☉ A	Repeticiõ.
No creas al lisongero.	☉☉☉ A	
Que te alaben,	☉☉ C	Mudãz. 1.
O baldonen por detrás,	☉☉☉ D	
No eres mas,	☉☉ D	Mudãz. 2.
De lo que tus obras sabens;	☉☉☉ C	
Si no caben	☉☉ C	Buelta.
En tu paño sus medidas,	☉☉☉ B	
No te midas	☉☉ B	Repeticiõ.
Con mentiras conocidas.	☉☉☉ B	

Otros Villancicos hay, cuya glosa se compone de una Redondilla de cinco versos, con qualquiera de sus consonancias; y luego los dos versos de la buelta son semejantes à los dos primeros de la Cabeza, como en esta pastoril. Al Santissimo Sacramento. Cabeza.

Sube Gil al montezuelo,	☉☉☉ A	
Y veràs mil maravillas:	☉☉☉ B	
Comeràs pan de rosquillas,	☉☉☉ B	
Que Pasqual traxo de el Cielo.	☉☉☉ A	
Pies.		
Ponte Gil oy tan galano,	☉☉☉ C	Mudanza.
Como ayer fuiste al exido:	☉☉☉ D	
Toma el cinto constreñido,	☉☉☉ D	
Y al Pastor de el cerro fano	☉☉☉ C	
Desbrocha lo mal pacido.	☉☉☉ D	Buelta.
Espelunza todo el velo	☉☉☉ A	
Con palabras muy sencillas:	☉☉☉ B	Repeticiõ.
Comeràs pan de rosquillas,	☉☉☉ B	
Que Pasqual traxo de el Cielo.	☉☉☉ A	

Par diez Mingo, destermine
Otear mis quadramañas,

Espulgando las entrañas.
Quanto fixe en el camino,
D. Por

Por el feto , y las cabañas.
Chamorrarme pelo à pelo,
Sin dexar atrás presillas.
Comerás , &c.

Hingue bien esse corpancho,
Que muy modorruido vienes:
Desgrañadas traes las sienes,
Y de mal cantuno el pancho,
Cuydo , que regibas tienes.
Pon la pata birme en el suelo,
No te enbiefte de puntillas,
Comerás , &c.

Machar quiero morterada,
Que estorcije el paladar:

Como el sabroso algazar,
Y aun has de trocar mojada,
Al tiempo de el apriscar.
No me llorará señuelo,
Do se embazan mis hablillas.
Comerás , &c.

Si te miembros ir sin roña,
Serás Gil bien sagajado:
Llega à fuer de hōbre ensofado
Gomitando la ponzoña,
Que te trabe encambornado.
Desgrama qualquier rezelo
De homecillos , y rencillas,
Comerás pan de rosquillas,
Que Pasqual traxo de el Cielo.

CAPITULO XXXVII.

DE LAS REPETICIONES DE LOS VILLANCICOS.

Las repeticiones de los versos postreros de las Cabezas de los Villancicos pueden hacerse en una de dos maneras : ò que se repitan los mismos versos de la Cabeza , sin mudarles nada , y entonces ha de hacerles el Poeta el encaxe en la buelta de la glosa tal , que no menos concierten con ella , que concertaban con su Cabeza , como se ve en los Villancicos , que hasta aqui hemos puesto : ò que solamente se guarde la consonancia ; pero ni los versos , ni los consonantes numeros sean los mismos , como en las Batallas Italianas : y entonces basta , que concierten en la sentençia con la buelta , aunque no concierten con la Cabeza , como en esta donde hablan Dios , y el pecador :

Cabeza.

Hombre , que quieres de mi? A A
Dios mio no mas de verte: B B
Y que mas temas de ti? A B
Lo que mas temo es perderte. B A

Pies.

Que mas quieres de un Cordero, C C
Que dió por tu amor su vida, D D

Mudáz. 1.

Tie-

Tienes à mi alma herida D C
Y preguntafme , que quiero? C D
Si mi amor te tiene assi A B
Que esperas sino la muerte? B A
Vida serà para mi, A A
Si muriendo he de ir à verte. B B

Alma , qual es el deseo, C C
Que aflige tu corazon? D D
El vivir me dà passion; D C
Pues viviendo no te veo. C D
Quieres otra mejor suerte, B A
Que verme , y gozar de mi? A B
Quiero gloria para ti, A A
Para mi , no mas de verte. B B

Mudáz. 2.

Buelta.

Repeticiō.

Mudáz. 1.

Mudáz. 2.

Buelta.

Repeticiō.

CAPITULO XXXVIII.

DE LOS VILLANCICOS DE REDONDILLA MENOR.

EN verso de Redondilla menor se hacen tambien Villancicos muy graciosos. La Cabeza de los quales es la misma Redondilla , de que tratamos atrás en el Capitulo 33. con qualquiera de sus consonancias. Los Pies figuen la consonancia de la Cabeza , como se verà por esta cifra , en el qual el primer orden de la glosa responde al primero de el texto , y asi los demás : Al Niño Jesus recién nacido.

Cabeza.

Solos claros son A A A
Tus ojos bellos, B B B
Oro los cabellos, B A C
Fuego el corazon. A B B

Pie.

Rayos Celestiales, D D
E han tus mexillas E E
Son tus lagrimillas E D
Perlas Orientales, D E
Tus labios corales, D A A

Mudáz. 1.

Mudáz. 2.

Buelta.

D 2

Tu

Repetició.

<i>Tu llanto es cancion,</i>	*** A *** B ***
<i>Oro los cabellos</i>	*** B *** A *** C
<i>Fuego el corazon.</i>	*** A *** B *** B

Otros Villancicos hay, que se conforman en la cantidad, y numero de las syllabas con el punto de la Musica, en que se cantan, y llevan mas, ò menos largos los versos, segun lo pidan las fugas, que se hacen en las sonadas. De estos no se puede dar regla cierta; porque penden de la Musica, de fuerte, que el que los huviera de componer, ò ha de ser Musico, ò alomenos, tener buen oído, para que oyendo la sonada, la sepa acomodar el Metro. El qual puede ser de un mismo genero, y con todo esso convenir à una sonada, y no à otra. Esto se hecha de ver claramente en los Romances, que aunque todos esten compuestos en verso de Redondilla mayor, ò menor, no convienen à todas unas mismas sonadas: y la causa es, porque aun entre los versos de un mismo genero puede haver muchas diferencias en la cantidad de las feys syllabas primeras, como queda dicho atrás en el capitulo 9.

* CAPITULO XXXIX.

DE OTRO NUEVO ESTILO DE VILLANCICOS,
y mas corriente, que los referidos.

EN todo genero de Metros, oy llega al sumo la perfeccion de la Poesia, con la invencion relevante de subtilísimos Poemas, à que se esmeran los ingenios. Testigo evidente es la agudísima variedad de Villancicos, que en estos tiempos inventan los Poetas, de los quales para la mas facil inteligencia conviene tratar, siendo muy distintos de los passados. Componiase cada uno de los referidos Villancicos; ò de una sola especie de versos, à la qual Poesia los Latinos llaman *Monocolon*; ò de dos, (como en los Quebrados) al qual Poema los mismos llaman *Diocolon*: pero en el corriente estilo de oy constan las mas veces de muchas especies; ò de quantas quisiere el Poeta; ò de todas las que dixen en el capitulo 8. como la experiencia enseña, y se ve practicado en la Lyra Poetica, que trae los mas famosos, y elegantes Villancicos de este corriente methodo. Supuesto ya, que los Villancicos, que oy están mas en uso, y con otro perfectísimo estilo

me-

mejorados, se componen de quantas especies de versos quisiere su Author: se debe advertir, que à veces son los versos consonantes; y estos ya parejas, ya terciados, ò engeridos, ò ya de otras consonancias segun le parecerà al Poeta mas plausible la Poesia, como hallaràs en la Lyra Poetica en un Villancico al Santsísimo Sacramento num. 190. y en otras; y esto ordinariamente en el Eltrivillo. Otras veces son asonantes (para cuya inteligencia vease el tratado de la asonancia) de los quales hallaràs en la Lyra Poetica en las Letras de los Villancicos de los Reyes num. 243. y en otras muchas. Otras veces son mistos, esto es parte consonantes, y parte asonantes travados à veces unos con otros, y con algun dissonante intermedio, el qual methodo practica la Lyra Poetica, en muchos Villancicos de famosísima cadencia, de los quales es uno à Santa Anna, que va en el Estri-villo al fin de las Coplas num. 143. De esta suerte son los methodos de Villancicos, que oy mas se practican, con los quales se conforma la Musica.

Despues de las reglas en comun para los Villancicos, parece muy de el caso advertir algunas singularidades, que puedan abrir camino para esto se presupone, que constan los Villancicos, algunos de Introduccion, Eltrivillo, y Coplas; otros de solo Estri-villo, y Coplas; otros de Introduccion, Estri-villo, y Recitativo; otros de Eltrivillo, y Recitativo; otros de Recitativo solo; y otros de Coplas solas.

CAPITULO XL.

DE LA INTRODUCCION DE LOS VILLANCICOS.

LA Introduccion se dice tal de introducir el sugeto de el assump-to, ò la idea, y planta de el Villancico. Esta quanto mas breve será, y mas sentenciosa, tanto mas elegante será, y mas deleytable, como usa la Lyra Poetica en muchos Villancicos; aunque à veces se dilata en algunos, lo que tambien se puede imitar. Los versos de que consta la Introduccion, pueden ser, ò de una sola especie, ò de las que quisiere el Poeta; y estos las mas veces Asonantes, y algunas veces Consonantes: vease la misma Lyra Poetica en muchos lugares; y se ve patente en la Introduccion de el Villancico 1. de el exemplo, que va despues de el Captitulo 42.

D 3

CA-

*CAPITULO XLI.

DE EL ESTRIVILLO.

Estrivillo es lo que llama Cabeza el Capitulo 35. Este apellido de Estrivillo le viene de estrivar en las Coplas; el qual sirve por exordio de el Villancico, y puede llevar, à mas de las sentencias, y equivocos, el artificioso ornato de la Rethorica. Los versos, que componen el Estrivillo, pueden ser de quantas especies hay; siendo unas veces asonantes, otras consonantes, y otras consonantes, y asonantes, al atributo de el Poeta, que en esso es grande la licencia de los Poetas para inventar el Estrivillo (como qualquier verso conste de las syllabas, que pide su especie) y no faltan buenos Poetas, que tambien componen algun verso de diez syllabas con el accento en la penultima en los Estrivillos entre otros de diferentes especies, como se vè en muchos de la Lyra Poetica num. 201. 216. &c.

Añaden tambien à veces entre las varias especies algun verso de nueve syllabas, como tiene la misma Lyra Poetica num. 247. en el verso: *Lleguen todas las Magestades*, y en otros, los quales versos solo he visto usados en los Villancicos. Infinitos son los Estrivillos; y así el que empieza à componer Villancicos imite à buenos Poetas, que à poco llegará à formar elegantissimas ideas. Ván los Estrivillos comunmente antes de las Coplas, como en los que sirven de exemplo, y otros; à veces despues de ellas; y otras veces lleva el Villancico dos Estrivillos distintos, uno antes de las Coplas, y otro despues de ellas.

CAPITULO XLII.

DE LAS COPLAS DE LOS VILLANCICOS.

LA denominacion de la Copla se enseña en el Capitulo 21. Si guense ordinariamente las Coplas despues de el Estrivillo, à las quales llama Pies el Capitulo 36. y sirven para cantar las virtudes, las gracias, los prodigios, y las glorias de los Santos: y los hechos, las dichas, las desgracias, los amores, y los zelos de los hombres. Consta cada Copla de quatro versos las mas veces; y estos, asonantes de una especie, como en las Coplas de los dos pri-

primeros Villancicos siguientes, y en muchos de la Lyra Poetica; ù de dos, como en las de el tercero Villancico, y en otras, ò de tres, como en la Lyra Poetica num. 277. ò de quatro, si quificiera el Poeta; y esto aunque el Estrivillo conste de consonantes. Algunas veces se sigue despues de cada Copla una mudanza, y esta puede ser de dos versos, ù de tres, ù de quatro de la misma, ù de diferente especie de las Coplas. Son à veces tambien las Coplas consonantes, y pueden constar de todas especies de Redondillas. Los tres siguientes Villancicos, que compuso un Devoto à su carissimo Patron San Francisco de Assis; daràn luz para la inteligencia de lo referido.

VILLANCICO I. CON EQUIVOCOS.

INTRODUCCION.

AL Norte de Menores
pues se hacen fiestas;
como à Menores salen,
oy sus proesas.
Si quando mas se humilla,
muy mas se eleva;
mengando sus hazañas,
seràn excelsas.

ESTRIVILLO.

VAya, vaya de gusto à Francisco
con todo primor,
un rato de donayre, que sea
su mayor blason.
O que linda flor;
en vez de glorias decirle al Santo
quatro gracias oy.
Si, que como sus ebras son luces;
con la opesicion
de tinieblas escuras, opacas,
luciràn mejor.
Pues vaya de gusto à Francisco,
con todo primor,
un rato de donayre, que sea
su mayor blason.

C O P L A S.

Dicen, que al mundo dexò:
mas yo no sè si lo crea,
pues veo, que hasta estos tiempos
todo el mundo le respeta.

El no tener à sus Hijos
solo dexò por herencia;
y aun dirà alguno, que mucho
les dexa, en que no les dexa.

Y si todo se entregò
nuestro Santo à la pobreza;
no viò, la neaessidad
que cara de herege lleva.

Su Humildad tan celebrada
aun no acabo de entenderla,
supuesto *tan levantado*
fuè de el polvo de la tierra.

Abatido, y despreciado,
oy le pregona la Iglesia;
y por verse entre desprecios,
apurado se dà cuerda.

VILLANCICO II. CORRELATIVO.

ESTRIVILLO.

AL Menor excelfo,
al Grande humillado,
al Cedro perene,
al Fenix mas raro;
que aplauden, que imitan,
que riegan, que admiran;
los Cielos, los Santos,
las Fuentes, los Astros;
cantenle, diganle,
formenle, trayganle;
versos, aplausos,
palmas, y lauros.

Arder con fuego de Amor,
dicen, que logra, y se alegra
quando todos entendemos,
que entre la nieve le mengua.

De casto, de puro, y limpio:
le aplaude el Cielo, y la Tierra,
mas como si come podre,
y llagas limpia su lengua?

Que es Cãpeõ de Christo dicẽ,
y tanto de Luzbel tiembla,
que se echò dentro una zarza,
para esconderse en aquella.

Entre las demàs virtudes
muy de obediente se precia;
aunque à su Padre sabemos,
que le negò la *Obediencia.*

Revelacion tuvo de èl
el Papa; y no se que pueda,
ser tan obediente un Hijo,
que aun al Papa se *revela.*

Al Menor excelfo
que aplauden los Cielos;
al Grande humillado,
que imitan los Santos:
al Cedro perene,
que riegan las Fuentes;
al Fenix mas raro,
que admiran los Astros;
cantenle versos,
digaule aplausos,
formanle palmas,
trayganle lauros.

C O P L A S.

Jardin, Lirio, Jasmin, Nardo
culto bello, blanco, ameno,
muestra, adorna, atrahe, alaga,
flores, Templos, castos pechos.

Jardin culto muestra flores,
Lirio bello adorna Templos,
Jasmin blanco atrahe castos,
Nardo ameno alaga pechos.

Claro, gentil, veloz, puro,
Dia, Lumbre, Rayo, Incendio;
hora, ilustra, presta, abraza,
sombras, pueblos, luces, yelos.

Claro dia borra sombras,
Gentil Lumbre ilustra pueblos,
Veloz Rayo presta luzes,
Puro incendio abraza yelos.

Oro, Ethna, Vaxel, Imàn,
fino, ardiente, grande, nuevo,
dora, ostenta, sulca, aparta,
montes, fuego, mares, hierros.

Oro fino dora montes,
Ethna ardiente ostenta fuego,
Vaxel grande sulca mares,
Imàn nuevo aparta hierros.

El Rey, el Sol, Xpto, y Dios,
alta, sacros, proprias, regios,
le hace, le dà, grava, cede,
gracias, premios, llagas, fueros.

El Rey altas la haze gracias,
El Sol Sacros le dà premios,
Christo proprias grava llagas,
Y Dios regios cede fueros.

VILLANCICO III. CON ECOS,

ESTRIVILLO.

OY los Ecos, Francisco,
asì te alaban,
que al mas alto Mysterio
por tres reclaman.
Oye, Francisco mio,
que si padeces,
es con favor tan grande,
que à todos vences.
De una sola voz nacen
tres Ecos finos;
porque à tu Dios alado
baxa uno, y Trino.
Si los que te hacen gracias,
son Tres, y es Uno;
en una vez te aplauden
tres Ecos juntos,

C O P L A S.

J Efu. Christo en las nuevas
 alas, q̄ adquiere, *quiere, biere,*
biere al buelo à Francisco
 su Amor ardiente.

El Pastor à la oveja
 de su comarca, *marca, arca,*
arca es, donde Dios pone
 Divinas gracias.

Cinco bocas abiertas
 siempre reclaman, *claman, aman,*
Aman tanto à Francisco,
 como à su Alma.

De cinco fuentes bellas
 tanto aprendiste, *prendiste, diste,*
diste licor, que puede
 el mundo henchirse.

Adviertase, que las Letras, ò Letrillas, se componen, como los Villancicos, con la misma infinita variedad de especies de versos, consonancias, y asonancias; constando à voces no mas, que de solas Coplas; otras veces de Coplas, y Estrivillos; y à veces tambien de Introduccion, como se ve en muchos lugares de la Lyrá Poética, Ledesma, Maravillas de el Parnasso, Gongora, y otros.

CAPITULO XLIII.

DE EL RECITATIVO.

R Ecitativo se dice de recitar; porque en èl se canta recitando, ò refiriendo algo en las Coplas, con alguna suspensión. Los versos, de que consta, son ordinariamente consonantes, con algunos disonantes à veces intermedios. Pueden entrar todas las especies de Sonetos, y Canciones, de que se trata en su lugar, pudiendo inventar tambien el Poeta otros Recitativos con las consonancias, que quisiere; como sean los versos à imitacion de los Italianos con sus Quebrados, ò mistos con otras especies. Sea exemplo un Recitativo de un ingeniosísimo Poeta.

Dios sus armas Reales
 en ti dispuso, *puso, uso,*
uso en su Cuerpo Santo
 para sus triumphos.

Te hizo el Amor Divino
 bien señalado, *alado, lado,*
lado, en que le semejas
 mas que otro Santo.

Dizes, Francisco, à Christo:
 mi alma prepara, *repara, para,*
para, que no merezco
 merced tamaña.

Con esto al Cielo vuelas
 mas conagrado. *sagrado, agrado,*
agrado de el Eterno
 Dios Soberano.

Poeta, que compuso à mi Angelico Maestro Santo Thomàs de Aquino, de el qual omito la Introduccion, y el Estrivillo.

Si Dios por nuestro amor Sacramentado
Lo mas de sus finezas ha sumado;
De Thomàs à la pluma hemos debido
El culto, que le adora tan rendido:
De Maria en la cuna el dulce nombre
Tragò: no es mucho, que al Infierno assombre
Triumphante su pureza
De lasciva belleza;
Y que armado despues de ardiente zelo,
A Pedro imitando en su desvelo,
A la Iglesia defiende Militante,
De tanto Herege barbaro arrogante;
Y qual Pueblo combata
Al Gentil, à quien ciego su error ata;
Y de todos los Santos imitando
Los blasones, Patriarca es nuestra guia,
Propheta previene el daño à la Heregia,
Apostol, si predica,
Evangelista explica
De nuestra Fè lo sólido, y seguro,
Doctor enseña dogma siempre puro,
Martyr por su paciencia,
Virgen por eminencia:
Y assi es muy cierto,
Que quien à Thomàs aplausos dedica
Aun en los acasos, aciertos publica,
Y en las glorias de todo, si bien se mira,
*Sus elogios la Fè devota admira.**

CAPITULO XLIV.

DE LOS ROMANCES, ò VERSOS ASSONANTES.

N O hay cosa mas facil, que hacer un Romance, ni cosa mas dificultosa, si ha de ser qual conviene. Lo que causa la facilidad es la composicion de el Metro, que toda es de una Redondilla multiplicada. En la qual no se guarda consonancia rigu-

rigurosa , fino aſſonancia entre ſegundo , y quarto verſo ; porque los otros dos van ſueltos. (* Que coſa ſea aſſonancia, ſe toca en el Capitulo I. de la Sylva de conſonantes , y ſe trata mas largamente en el tratado breve para facar aſſonantes de la Sylva de conſonantes , deſpues de los conſonantes reflejos. *) La dificultad eſtà en que la materia ſea tal , y ſe trata por tales terminos , que levante , mueva , y ſuſpenda los animos. Y ſi eſto falta , como la aſſonancia de ſuyo no lleva el oido tràs ſi , no ſe que bondad puede tener el Romance. Deſcrivenſe en los Romanos , hechos hazañosos , caſos tristes , y laſtimeros , acontecimientos raros , nuevos , y ſingulares.

Al Santifſimo Sacramento.

<i>Por nueſtro mar navegando</i>	*** D Diſſonante.
<i>En una nave ligera</i>	*** B Aſſonante.
<i>Viene diſfrazado Chriſto</i>	*** C Diſſonante.
<i>Debaxo de blanca vela.</i>	*** B Aſſonante.
<i>El Alma aſtigida , y trite,</i>	*** D Diſſonante.
<i>Conociendo la reſeña,</i>	*** B Aſſonante.
<i>Al Maeſtro de la Nave,</i>	*** F Diſſonante.
<i>Y à los grumetes vocea:</i>	*** B Aſſonante.
<i>Amayna , amayna la vela.</i>	*** B Aſſonante.
<i>Repetiçõ, La Nave quiere ſletar,</i>	<i>En los valles de ſu pena:</i>
<i>con fuga. Porque la ſuya ſe anega:</i>	<i>Amayna , amayna la vela.</i>
<i>Que en el mar de aqueſte mũdo</i>	<i>Dice , que ſi fue cautiva,</i>
<i>Nunca falta una tormenta.</i>	<i>Que entonces ya no lo era:</i>
<i>Para aſſegurar ſu vida,</i>	<i>Y libre de eſtas priſiones,</i>
<i>Le pide , que ſe detenga:</i>	<i>Quiere gozar de ſu tierra.</i>
<i>Y por todo el mar ſalado,</i>	<i>Alegrarſe con ſu Eſpoſo,</i>
<i>Solo aqueſta voz reſuena:</i>	<i>Comer con èl à ſu meſa,</i>
<i>Amayna , amayna la vela.</i>	<i>Y con las anſias repite:</i>
<i>En lo mas alto ſe pone:</i>	<i>Ola marinero eſpera,</i>
<i>Sentado ſobre cubierta:</i>	<i>Amayna , amayna la vela.</i>
<i>Y de el Cielo y mas las aguas,</i>	<i>Herido de eſtos amores,</i>
<i>Con ſus lagrimas aumenta.</i>	<i>La mar , y Nave ſoſſiega,</i>
<i>Y en ſu penſamiento dice,</i>	<i>Y la recibe en ſus brazos,</i>
<i>Que es entonces quien la lleva,</i>	<i>Y en tales lazos la enreda.</i>
<i>Haciendo las voces eco</i>	<i>Al proſeguir la derrota,</i>
	<i>Una</i>

<i>Una , y otra vez les ruega,</i>	<i>Alma , ſi le quieres , llega.</i>
<i>Que detengan el Navio,</i>	<i>Tan firme quedò con èl,</i>
<i>Y à los grumetes vocea:</i>	<i>Que no teme la tormenta:</i>
<i>Amayna , amayna la vela.</i>	<i>Mas por gozalle de eſpacio,</i>
<i>Dieronla luego refreſco</i>	<i>Dice al marinero aprieſſa:</i>
<i>Del vizcoche , que alli lleva,</i>	<i>Amayna , amayna la vela.</i>
<i>A Chriſto le dãn en èl,</i>	

* Notaſe , que la aſſonancia và engerida de el ſegundo con el quarto, ſiendo ſiempre una miſma en las otras Redondillas, como ſe vè en eſte ; pudiendo en las Comedias deſpues de muchos verſos de una aſſonancia , mudar otra , quando ſe varia de Coloquio , ù de Perſonas , ò ſe empieza otra Jornada. *

Los Romances ordinarios no llevan repetiçion , que no ſea de los miſmos verſos de cada Quarteta : pero hay otros que repiten un verſo , tras cada dos Redondillas, como eſte, que hemos pueſto por exemplo : otros tras cada uno ; otros que no repiten verſos enteros, fino una palabra con algun aſecto ; * y otros, que no repiten verſos enteros , ni Quebrados. * La qual variedad fuele nacer de la Muſica. * Llamaneſe los Romances muchas veces Xacaras , tomando eſte apellido de el tono de eſte nombre , en el qual ſe cantan. *

* CAPITULO XLV.

DE LOS ROMANCES EN ECOS.

LA miſma compoſiçion figuen los Romances en ecos ; pues conſtan de la miſma cantidad de ſylabas ſus verſos , ſiguendo la aſſonancia de la primera Copla , como en eſte de la Lyra Poetica , en el qual es eco la primera diccion de los tres poſteros verſos de cada Copla.

<i>Pintar al vivo un retrato</i>	*** A
<i>Trato al Dueño , que he querido,</i>	*** B
<i>Herido dexo mi pecho,</i>	*** C
<i>Hecho à ſentir ſus deſvios.</i>	*** B
<i>Es ſu pelo : piedad Muſa</i>	<i>Halle , en eſte laberinto.</i>
<i>Uſa , y mi ignorante eſtilo</i>	<i>A quien mira ſus cabellos</i>
<i>Ilo , por tan larga calle,</i>	<i>Bellos , que menndo rizo,</i>
	<i>Hizo</i>

Hizo de su negra mata,
 Ata con lucientes grillos.
 Su candida, aunque se afrente,
 Frente, véce al blanco armiño,
 Niño tributa à su Cielo

Yelo liso, y cristalino.
 A reñir en este campo
 Ampo, que de nieve admiro,
 Miro, q̄ aunque no se encuētren,
 Entrā dos corbos cuchillos, &c

Omito las demàs Coplas por mas brevedad, advirtiendo, que así como en este van los ecos al principio de el verso, se les puede dar qualquier lugar de los que explican los capitulos de los ecos, donde por extenso se trata en quales Poesias se pueden usar las reflexas, y como.

CAPITULO XLVI.

DE LOS ROMANCES CON ESDRUXULOS.

Que cosa sea Esdruxulo, ya se tratò en el capitulo 13. Advirtiòse tambien, que qualquier verso, que acaba por Esdruxulo, ha de constar de una sylabá mas, que pide su especie; y así los versos de Redondilla mayor (de que constan los Romances) acabando por Esdruxulos constarán de nueve sylabas, como en este de la Quinta Academia de la Historia de el Duque Federico, guardando la Assonancia (que la hacen la antepenultima, y ultima sylaba, como se vé en el exemplo) así como los passados.

<i>Huyan todos de el Astrologo,</i>	☞☞☞ A
<i>Quepreciado de dar tartago,</i>	☞☞☞ B
<i>Con espíritu diabolico</i>	☞☞☞ C
<i>Se nos vende por Oraculo.</i>	☞☞☞ D

Con sus juicios Astrologicos De las flores mas mortíferas
 Intenta fingir lo candido, Se sustenta aqueste Zangano,
 Quando sin juicio à lo pícaro Porque la hiel es su antidoto,
 Ostenta ser un Lunatico. Y cruel embidia su balfamo.

Si bien procura felicitó A todos los Academicos
 Consegui con rudos prembulos Con apodos enigmaticos
 El credito de Saryrico, Ha formado sus pronosticos,
 Solo muestra ser un Saryro. Sin acertar ni en un atomo.

*Y puesto que no es veridico,
 Ni es agudo en lo zumbatico
 En pena de ser tan frivolo,
 Caliente entre carambanos.*

Conf.

Consta à veces cada Copla de dos versos con Esdruxulos, y estos engeridos; ò el segundo, y quarto; ò el primero, y tercero; como en esta de la Lyra Poetica à la Virgen de el Aurora.

<i>Rien las fuentes, y pajaros.</i>	☞☞☞ A
<i>Que en alegres novedades,</i>	☞☞☞ B
<i>Dà risa al prado aromatico</i>	☞☞☞ D
<i>Vèr la Aurora por la tarde.</i>	☞☞☞ B

Argentadas Lunas diaphanas Reynando las luces tremulas,
 Son de el Ebro los cristales, De doce Estrellas brillantes
 Que de el Sol espejos liquidos, Te adora cortès el Zafiro,
 En rayos, que copian, arden. El blanco ayron, q̄ le esparce.
 Sonoros alados musicos Reyna flor de el campo Mistica,
 Por ser Aurora, y ser Ave, Rige el imperio fragante,
 Con sus passages armonicos Y guarda de espinas asperas
 La hacen alegre passage. Le guarnece Magestades, &c.

CAPITULO XLVII.

DE LOS ROMANCES HENDECASYLABOS.

Entre los versos assonantes hay tambien composicion mista: porque los mismos Romances con versos de Redondilla mayor constan à veces de un verso Hendecasylabo (esto es de once sylabas, si el acento cae en la penultima, y de diez, si en la ultima) el qual suele ser el quarto de cada Redondilla, como:

<i>Que arbol, ò planta sin raices,</i>	☞☞☞ A
<i>Sin hojas, tronco una vez,</i>	☞☞☞ B
<i>Seco, y sin virtud alguna,</i>	☞☞☞ C
<i>Fuera de el centro pudo florecer?</i>	☞☞☞ B

Joseph de su vara pudo
 Todo esto, y vertirle el ser,
 Pues siendo de Joseph vara,
 Oy es florida vara de Jessè.

Para exemplo bastan estas Redondillas con saber el Poeta, que puede componer quantas quisiere en forma de Romance. Pudiera ser Hendecasylabo qualquier de los tres primeros: pero siempre las demàs Redondillas figuen la misma assonancia, y composicion de la primera.

Hay

Hay tambien Romances Hendecasylabos de dos versos, y estos son ordinariamente el segundo, y quatro; como en este de la Lyra Poetica, de el qual dexo aparte la repeticion de cada Copla, llevando no mas que dos para el exemplo suficiente.

Reyna de Celestiales Coros, A
Con buelo Empireo de alas Imperiales, B
Azules Esferas corta C
Rayo de plumas, y de luces Ave. B
No va de negro la noche,
De ardiente roscier vestida sale,
Que se vistió de color,
Como vió de camino al Sol errante, &c.

Hallanse tambien otros, que tienen Hendecasylabos el primero, y quarto verso. Otros, que tienen tres versos Hendecasylabos con un verso solo de Redondilla mayor, y este puede ser al arbitrio de el Poeta. Hallanse finalmente Romances de todos los versos Hendecasylabos, como en este sacado de las Nenias Reales de la tan sabia, como Noble Academia de los Desconfiados de Barcelona, que compuso el Conde de Zavallà, dandole el apellido de Heroyco, por dirigirle à la muerte de tan grande Heroy Carlos Segundo.

ROMANCE HEROICO.

Falleció Carlos? Si. Triste desgracia! A
 Perdimos Padre, y Rey à un tiempo mismo; A
 O quanto la viveza de esta pena C
 Embarga à las potencias su exercicio. B
 La vida malogrò mas importante
 El rigor de un estrago intempestivo:
 Como torpe la voz en tanto ahogo,
 Podrà no deslucir tanto motivo?
 Si de el pesar la mas aguda phrasi
 Se cifra de el silencio en lo conciso;
 Cefir el sentimiento ha ponderado,
 Tambien es exponerle à menos fino.
 Calle la quexa pues, y el llanto solo
 Con muda eficacia de su estilo

Rm

Rubrique de el humor, que ansioso vierte
 Precisa la lealtad de agradecido, &c.

Notese, que inventò la Americana Poesia Musa Decima un singular Romance de diez sylabas, cuyos primeros vocablos son Efdruxulos, como:

Lamina sirva el Cielo al Retrato, A
Lisida de tu angelica forma; B
Calamos forme el Sol de sus luces: C
Sylabas las Estrellas compongan. B
Carceles tu madexa fabrica
Dedalo, que sutilmente forma
Vinculos dorados ophires,
Tibares de prisiones gustosas.
Hecate no triforme, mas llena,
Prodiga de candores affoma,
Tremula no en tu frente se oculta,
Fulgida su esplendor dessemboza,
Circulo dividido en dos arcos
Prefica forman lid belicosa:
Aspides, que por flechas disparadas,
Vivoras de alagueña ponzoña, &c.

Notese, que assi como en las Poemas asonantes travan los Poetas versos Hendecasylabos con las de Redondilla mayor; componen assi mismo versos de Arte mayor, (esto es de doce sylabas) ò engeridos con los mismos versos de Redondilla mayor, ò de la misma variedad, que los referidos, los quales sirven para la musica.

CAPITULO XLIII.

DE EL ROMANCE CON PIES QUEBRADOS.

Los mismos Romances con versos de Redondilla mayor llevan à veces eng ridos versos Quebrados de cinco sylabas, como en este de Alvarez de Lugo en la segunda parte de las Vigilias de el Sueño, al Nacimiento de Christo.

Aqueste Niño Divino, A
Que en pajas yace; B
Aunque en pajas, y Santo, C
No es de pajares. B

E

Ni

*Ni el verle como ave en pajas
A nadie espante,
Que el Niño al Ave Maria
Tiene por Madre.
Y assi el portalillo elige,
Donde à ensayar se*

*Llega en pagizas Cruces,
Desae que nace.
Pues la deuda, que contraxo
El primer padre,
Mal pagador, aunque en pajas,
Ha de pagarse.*

Puede tambien el Poeta travar de otras fuertes los Quebrados à su arbitrio, ò usar de un solo Quebrado en cada Copla, ò Redondilla, dandole el lugar que quisiere, observando lo mismo en todas las Coplas, que en la primera.

Pueden tambien componerse Romances Mistos con Quebrados de quatro sylabas con la misma variedad, que los passados; sin que fuese tampoco absurdo engerir (de los mismos modos) versos de siete, ò de seys sylabas con el accento en la penultima, los quales pueden usarse en las Letras, y Villancicos.

CAPITULO XLIX.

DE LOS VERSOS ASSONANTES DE LA MISMA
cantidad de sylabas, que los Quebrados Italianos.

Los versos Quebrados Italianos de que trata el capitulo segundo, constan de siete sylabas si el accento cae sobre la penultima, de los quales versos se componen las Endechas; siendo la asonancia assi como en los Romances, como se ve en estas de la Lyra Poetica:

Al Santissimo Sacramento.

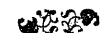
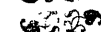

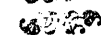
Endechas.

*Panal de amor divino,
De el corazon delicias,
Que cera te derrites,
Y nectar te destilas.
Vaso jué el tronco, donde
Te puso la perfidia,
Siendo tu dulce sangre
Alimento à la vida.
Manjar, que sin el blanco
Manjar, que al alma brindas,
Le alimentas de flores,
Te coronas de espinas.*

*Fabrique de essa cera,
Velas el alma mia,
Quedaràn abrasadas,
Aun antes que lucidas:
Y la miel confeccione
Al fuego de si misma,
De el corazon rebelde
La fruta endurecida.
En ti panal suave
Gustoso el hombre cifra,
La Primavera olores,
Y eternidad los dias.*

Haz,

*Haz, que de su miel sea
Mi fortuna, y mi dicha,
No zangano à ofendella,
Abeja si à servirla.*

 A
 B
 C
 B



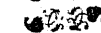

Las Endechas (que son lo mismo que cantos tristes) sirven para cantar casos lugubres, tristes, lastimosos, de zelos, quejas, y soledades: aunque tambien hay Poetas, que las usan para gozos, y cantos alegres, como en la Decima Musa, y en la Lyra Poetica se ve en muchas Endechas, y en particular en las siguientes con Esdruxulos.

CAPITULO L.

DE LAS ENDECHAS CON ESDRUXULOS.

Entre la asonancia campeon mas facilmente los Esdruxulos, que entre la consonancia; y assi à todas las especies de versos asonantes se acomoda bien, con los quales se componen elegantissimas Endechas llevando el verso, que tiene final Esdruxulo, una sylaba mas, que pide su especie, como està dicho en el capitulo quarenta y seys. Pueden ser Esdruxulos todos los quatro versos de cada Copla; ò dos engeridos, esto es; ò el segundo, y el quarto, ò el primero, y tercero, como lo practica la Lyra Poetica en ellas à la Purissima Concepcion de nuestra Señora.

*Aquella flor esplendida,
Verde honor al jardin,
Suave lisonja al zafiro,
Rubia pompa al Abril.*

 A
 B
 C
 B

*Rosa, que supo canida
En un p. nro eximir
Puros fragrantés ambares
De el azar infeliz.
Leyes da al pensil diaphano
En folio de zafir,
Sobre esmeralda nitida
Magestad de rubi.*

*Y à toda flor en nacares
Encienae su matiz:
Porque en respeto timido
Le hace el color salir.
De verla el clavel palido,
Y corrido el jazmin:
Aquel nevado es purpura,
Y este roxo marsil, &c.*

Ez

CA-

DE LAS ENDECHAS CON VERSOS HENDECA-
sylabos.

Lamanse las Endechas Hendecasyllabas, porque constan de algun pie de once syllabas, que ordinariamente es el quarto verso de cada Copla, ó Redondilla, como en estas dos de la Lyra Poetica, que bastan para exemplo:

<i>Sacro Moyses, ya es tiempo,</i>	●●●●● A
<i>Que esta vara, que empuñas,</i>	●●●●● B
<i>Hiriendo me desate</i>	●●●●● C
<i>De tiernas fuentes, à una peña dura.</i>	●●●●● B
<i>Ya es tiempo, dulce Dueño,</i>	
<i>Que à tantas quejas tuyas</i>	
<i>Respondan en mis ojos</i>	
<i>De la lengua de el agua voces mudas, &c.</i>	

Estas, y otras semejantes Endechas se dicen Hendecasyllabas, de las quales algunas veces es Hendecasyllabo el primer verso solo, otras el segundo, y otras el tercero. Pueden tambien tener dos Hendecasyllabos en cada Copla, y estos seràn, ó el segundo, y quarto; ó el primero, y tercer verso, pudiendo ser en todo semejante la travazon à la que dixè de los Romançes Hendecasyllabos.

CAPITULO LII.

DE LAS SIGUIDILLAS.

DE dos versos de siete syllabas, travados con dos Quebrados de cinco, si el accento cae sobre la penultima, consta cada Copla de las Seguidillas, las quales son un genero de Coplas, que comunmente no figuen las unas la asonancia de las otras, si bien cada Copla la tiene diferente: Este nombre parece le toman de la facilidad de el verso para seguir,

Sirven ordinariamente para toños, cantandose en cilas honores, glorias, virtudes, &c. de los Santos; y alabanzas, ó tambien vituperios de los hombres, ù de otras cosas. Es el exemplo de la Lyra Poetica à Santa Isabel Reyna de Ungria.

De

<i>De Isabel oy se cantan</i>	●●●●● A
<i>Glorias angustas,</i>	●●●●● B
<i>Y mas que un Reyno monta</i>	●●●●● C
<i>Su virtud suma.</i>	●●●●● B
<i>No es lo sumo su Imperio,</i>	●●●●● D
<i>Porque mas montan</i>	●●●●● E
<i>De su gracia los grados,</i>	●●●●● F
<i>Que la corona, &c.</i>	●●●●● E

Otra composicion de Seguidillas trahe la Lyra Poetica à la Pura Concepcion de nuestra Señora, la qual consiste en una Copla, como de las referidas, siguiendose despues un Quebrado de cinco syllabas, el qual empieza por Eco, que toma de el verso antecedente, y hace asonancia terciada (mediando un verso de siete syllabas) con el otro quebrado, que se figue: haciendo de essa fuerte lo mismo otras dos veces, y de todo lo dicho una Copla, glosando en el ultimo verso los tres Ecos, como:

<i>Esta Estrella florida,</i>	●●●●● A
<i>Que el Cielo esparce</i>	●●●●● B
<i>De lucientes aromas,</i>	●●●●● C
<i>Rayos fragrantés;</i>	●●●●● B
<i>Antes madruga,</i>	●●●●● D
<i>Que el lucero, que rayos</i>	●●●●● E
<i>Al Sol apura;</i>	●●●●● D
<i>Pura flor Reyna,</i>	●●●●● F
<i>Sin que el azar sus hojas</i>	●●●●● G
<i>Vencer pudiera</i>	●●●●● F
<i>Era ya tarde</i>	●●●●● H
<i>Pues guardada entre espinas</i>	●●●●● I
<i>Era pura antes.</i>	●●●●● H

Las purezas de el nacar,
Que arde en la concha,
Nunca fueron violadas,
Y siempre rojas;
Hojas, que al Alva
Dan candor, y en matices:
Al Mayo galas,

Alas de luces
Oy despliega entre flores
Phenix illustre;
Lustre es de todas,
Flor, que el Sol le tributa
Lustre à las hojas.
En el gentil celeste

E

B

Brilla candores,
Rosa, de quien los Astros
Son girasoles;
Soles esparce,
De esplendores purpureos
Florido alarde;
Arde, y tremola
Por espinas de estrellas
Diadema hermosa;
Rosa la adorne,
Pues quantas rosas brilla,
Rosa arde soles.

Rie el Alba en Maria,

Que en su luz clara
Fue la gracia el reirse
De la desgracia;
Gracia tan nueva
Mereció por ser dicha
De el mar la estrellas;
Ella florece
Coronada de fruto,
Que en sí contiene;
Tiene el ser Alba,
Rosa, Estrella, y en toda
Tiene ella Gracia.

Otras Seguidillas trahe la misma Lyra Poetica, à las quales llama Chamberga, de el tono, que se canta, cuya composicion es así; primeramente se hace una Copla de quatro de las primeras Seguidillas, à que se sigue un Quebrado de tres sylabas, llevando el accentto en la penultima, el qual hace assonancia con el immediato siguiente de siete sylabas. Viene luego otro Quebrado de tres, llevando su verso de siete despues de sí con el qual hace otra assonancia. Siguese ultimamente otro Quebrado de los dichos tambien con su verso, los quales llevan su assonancia distinta de los demás, como en esta à San Christoval:

	Chamberga:	
Oy enfalzo à Christoval;	••••• A	
Pero es tan alto,	••••• B	
Que mi pluma no puede,	••••• C	
Mas levantarlo,	••••• B	
Que el hombre	••••• D	
Es de prendas mayores,	••••• D	
Le vemos	••••• E	
Para todo dispuesto,	••••• E	
Por grande,	••••• F	
No hay favor, que no alcance.	••••• F	
Alto fue, y en virtudes,	Como su Alteza,	
Que tuvo excelsas,	Su estado	
Su Excelencia me admira	Se me passa por alto,	
	Espe:	

Esperen
De su Alteza mercedes,
Que el Santo,
Sino prodigio, es largo.
Por Señor tuvo el Diablo;
Mas no sin causa,
Que Señor le acredita
Lo mal que paga:
Mas dixo,
No es buen dueño el que sirvo,
Pues huye
De temor de las Cruces,

Criado
Es pues teme los palos.
El passar en sus ombros
Hombres à nado,
Lo tomò muy de assiento,
Y era de passo;
Y es fama,
Que con esso passaba,
Son juros,
Y censales seguros,
Es llano
Pues sobre el se cargó, &c.*

CAPITULO LIII.

DE LOS ROMANCES EN VERSO DE REDONDILLA
menor.

DE las Redondillas menores se hacen ya Romances, y se tañen, y cantan con muchas sonadas. La composicion, y assonancia de ellos no se diferencia en nada de la que llevan los Romances, como se verá por este de un Cavallero desengañado.

Noble desengaño,
Gracias doy al Cielo,
Que cortaste el lazo
Que me tenia preso.
Por tal beneficio
Colgarè en tu Templo
Las graves cadenas
De mis graves yerros:
Las humedas velas,
Y los rotos remos,
Que escapè en el mar,
Y ofreci en el puerto.
Las fuertes coyundas
De el yugo de azero,
Que con tu favor
Sacudì de el cuello:

Ta de tus paredes
Seràn ornamento,
Gloria de tu nombre,
Y de amor descuento.
Y pues que triumphas
De el rapàs artero,
Tiren de tu carro,
Y sean tus trofeos:
Locas esperanzas,
Vanos pensamientos,
Infernales Glorias,
Gloriosos Infierros.
Compongante hymnos,
Y digan las versos,
Que libras cautivos,
Y das vista à ciegos.
E 4 Pue:

* Pueden estos Romances admitir la misma, ó semejante mezcla de los passados, conformandose con los tonos en que se cantan: componense Endechas famosísimas de los referidos Romances, como se practica en las Maravillas de el Parnasso, Decima Musa, y Lyra Poetica. *

CAPITULO LIV,

DE LAS GLOSAS.

Glosa es nombre Griego, que significa en Romance la lengua. Tomase tambien entre los Poetas por un genero de Coplas, en que se va explicando alguna breve sentencia con muchas palabras, y versos. Y porque esta composicion despliega, y declara, lo que contiene aquella sentencia, que es como Texto, à la manera, que la lengua los manifiesta los conceptos de el entendimiento, por esso se llama Glosa. Proponese primeramente un Texto, ó Retrueno (que assi le llaman algunos Poetas) de uno, dos, ó quatro versos, mas, ó menos, como quisiere el que le pone; el qual encierre algun concepto agudo, y sentencioso, y lleve tales consonantes, que se puedan hallar otros: porque lo demás (fino es que se hiciesse de industria por picar, y dar en que entender à los Poetas) seria desatino. Aunque es licito quando en el Texto se ponen dos consonantes dificiles, aprovecharse de el uno para glosar el otro. Los versos de el Texto han de estar de tal manera travados entre sí, que cada uno pueda hacer sentido apartado de el otro; ó alomenos, que le pueda el Poeta hacer la cama, por Forzado que sea (que este es nombre de los tales Pies) y meterle sin alterar el proprio, que tiene en su Texto: * y en esto consiste toda la dificultad de las Glosas. * Luego imaginara algun buen discurso, que sea à proposito de la sentencia propueita, y le pueda llevar hasta el cabo: porque es gran falta començar una Alegoria, ó Metaphora, ó un Concepto en la Glosa de el primer verso, y saltar à otro en la de el segundo. Lo qual reprehende Horacio en su Arte Poetica, con aquel verso:

Amphora capit

Institui, currente rota cur urceus exit.

Significando este vicio por la inconstancia de un Hollero, que comenzasse à formar un cantaro, y andando la rueda sacasse un

jar-

jarro. Cada verso de el Retrueno, * si se compone de versos de Redondilla, * se ha de glosar en dos Redondillas, * (que forman una Copla Real) * que lleven las consonancias, que el Poeta quisiere: con tal que sean uniformes en toda la Glosa; esto es, que quales fueren en las dos Coplas primeras, tales sean en las demás; y el ultimo Pie de la segunda Redondilla sea el que se va glosando; y venga alli tan nacido, que no parezca haver sido cortado de otra parte. Mas para que pueda el Poeta hacer esto con menos trabajo, quando el verso, que ha de entrar en la Glosa, es dificultoso, y de los que llaman Forzados, metale primero en una, ó dos proposiciones de prosa, donde haga su sentido entero, y luego procure reducir aquellas proposiciones à la quantidad, y numero de el Metro, con el sentido, que tienen. Muchas Glosas he visto de Poetas puestos sobre el cuerno de la Luna, pero no tan perfectas, como pudieran ser, si concurrieran en ellas las propiedades, que aqui hemos señalado. Esta, que hizo un famoso Poeta aunque encubierto, me pareció digna de ponerse aqui por exemplo.

Texto.

Contentamiento do estás;
Que no te tiene ninguno?
Si piensa tenerte alguno,
No sabe por donde vas.

Glosa.

Contento si tu vinieses,
Como te recibiria:
Siempre te importunaria,
Que nunca me despidieses
De tu dulce compañía. -
Pero pues menos te das
A quien mas te ha menester;
No quiero pedirte mas,
De que me des à entender,
Contentamiento do estas.
Estás en casa de Ricos?
No, que nunca estau contentos:
Duras mucho en aposentos
De Grâdes? No, que son chicos
Sus breves contentamientos.

Tienete algun importuno;
Que dió alcance à su deseo?
Bien puede tenerte alguno;
Pero al fin sabes que veo?
Que no te tiene ninguno.
Tienente los Reyes? No:
Tienente los Papas? Menos:
Luego falta hay de hōbres buenos:
Pues q̄ siempre ando yo (nos)
Llorando duelos ajenos.
Y pues todo el mundo es uno,
Y en él à ninguno has dado
Contentamiento ninguno,
No lo tiene bien pensado,
Si piensa tenerte alguno.

Con-

Contento, donde te has ido?

Donde me tendrá sobrado,

Quien se huviere contentado,

De no haverme acá tenido,

Sino como de prestado.

Pues de el Cielo no te irás,

Como de la tierra ingrata,

Que en balviendo el rostro atrás

Quando el hombre no se cata,

No sabe por donde vas.

Suelen las Glosas, quando son perfectas, dar particular contenido, y no solo quando se glosan cosas graves, pero aun quando el Texto es de algun dicho gracioso. Y así en carteles famosos, para que haya variedad, que entretenga, y recree, se proponen *Themas*, y *Textos*.

Texto.

Ajuntóse, pero tanto

Este Sol con esta Luna,

Que la cubrió con su manto,

Hizola de cal, y canto,

Sin obscuridad alguna.

En un cartel se havia propuesto el ultimo Pie de esta Copla juntamente con otros, para que los Poetas lo glosassen en alabanza de la Virgen nuestra Señora, y no faltó uno, que glosando este verso *Sin obscuridad alguna*, le metió como está en la Redondilla, pareciendole havia hecho una muy levantada Glosa: pero fue tan celebrada entre los demás Poetas, que muchos de ellos la tomaron despues por Texto, y uno glosó de esta manera:

Glosa.

Bras Carrasco, y Gil Clavijo

Quisieron ençotfogar:

Bras dice, dará su hijo

Però tanto, y un cortijo,

Con un tinado, y pajar.

Gila su hija Constanza,

Dice dará saya, y manto,

Con dos bueyes de labranza:

Y concertada la danza,

Ajuntóse Però Tanto.

Es qual de por leña vino

De la Dehesa quemada

Tiznado, tuerto, mohino;

Y Constanza de el molino

Hosca, chica, y regibada.

Però luego que se vieron,

Sin faltar persona alguna,

Todos à una voz dixeron,

Que para en uno nacieron.

Este Sol con esta Luna.

Però

Però Tanto que la vió,

Quedó mal contenta de ella,

Tal sobrecejo le dió,

Que dixo: No juzgo yo

Ser Luna, ni aun buena Estre-

Gil Clavijo con aquesto (lla.

Enojóse tanto quanto,

Mas viódo à Costanza el gesto,

Quedó tan corrido de esto,

Que la cubrió con su manto.

El Cura mal enojado,

Viendo ya desbaratada

La boda, que ha concertado,

Persuade al desposado,

Que es linda la desposada.

Que su madre la crió

Con regalo, que era espanto:

Diez años leche la dió;

Y así rebecha salió

Hizola de cal, y canto.

Y por mas le aficionar,

Y quitarle aquella pena,

Ordenan de la lavar,

Y vino Antona à peynar

A Constanza la melena.

Traben cal, almagre, y afeyte,

Y agua de la laguna,

Y enjaluganla la frente,

Y así la dexan luciente

Sin obscuridad alguna.

* CAPITULO LV.

DE LAS GLOSAS EN DECIMAS.

Qualquier Texto en versos de Redondilla mayor, ó conste de un Pie, de dos, de tres, de quatro, ò de muchos, ingeniosamente se glosa en Decimas, observando en todo los preceptos del capitulo primero antecedente; y esto aunque el verso solo no tenga el perfecto sentido, como en esta Decima à mi Angelico Maestro, que compuso un famosísimo Poeta glosando el pie, ó verso en una alegoría con equívocos:

Su oro por mas que le pese.

Glosa.

De su rica, y fertil vena,

Que es un precioso tesoro,

Sacando Thomàs el oro,

Labrando está su Cadena,

De tan finas piedras llena,

Que de numerarlas, césse

Siempre la embidia, y confesse

Que no la puede explorar.

Sus

Sus quilates, ni pesar

Su oro, por mas que le pese.

Si el Texto constare de dos, tres, quatro, ò muchos versos, se compondrà una Decima por cada verso. Danse oy en dia ordinariamente Textos dificiles para avivar los ingenios en dar el perfecto sentido à cada verso separado de el Texto, en los quales ingeniosamente discurren los Poetas, como en este, que ingeniosamente glosó el R. Padre Lector, y Presentado Fray Pablo Guiu., del Real, y Militar Orden de Nuestra Señora de la Merced Redempcion de Cautivos, en la Fiesta de la Canonizacion de Santa Maria de Cervellò, el qual se llevó el primer premio.

Texto.

De el Socorro os llamo, y no
Os yerro el Nombre, porque
Se os diò de Merced, y fuè
Honrar el de Cervellò.

Glosa.

Si el Nombre de Cervellon

Os diò la Naturaleza;

La Gracia con mas fineza

De el Socorro os diò el Blason.

Pero con vuestro perdon,

Si el Socorro no hallo yo,

Que vuestro amor no negò

A quien de vos fiel se ampara;

Pues me days el no en la cara,

De el Socorro os llamo, y no.

Pues un que denota el ser,

Y un qual dice calidad;

De vuestro Nombre en verdad.

El qual, y que quiero ver;

Mas si soy de parecer,

Que el ser de Socorro fuè

Assumpto de poca Fe,

Y en calidad sin igual;

Si acierto el Nòbre por qual,

Os yerro el Nombre porque.

Suspensò mi corazon

Dudaba, y no con malicia;

Si fuè Merced, ò Justicia;

Trocar de el Nòbre el Blason;

Pero la resolucion

De esta mi duda encontrè,

Quando advertido mirè,

Que en el Trono de la Gracia

Sin recelo de desgracia

Se os diò de Merced, y fuè.

Si por divisa heredays

De un Ciervo la noble empresa;

De Ciervo es la ligereza,

Con que el Socorro nos days:

Y si el Nombre, que gozays;

De el Socòs la Gracia os diò;

Bien infero de aqui yo,

Que la Divina Clemencia

Qiso con grande excelencia

Honrar el de Cervellò.

CA;

CAPITULO LVI.

DE LAS GLOSAS DE ROMANCES.

NO ha muchos años, que comenzaron nuestros Poetas à glosar Romances viejos, metiendo cada dos versos en la segunda de las Redondillas. Y han sido tan bien recibidas estas Glosas, que las han dado los Musicos muchas sonadas, y se cantan, y oyen con particular gusto. El exemplo, serà aquella de el Rey Don Rodrigo, que por ser tan sabida, vendrà aqui mas à cuento; aunque la hemos mudado algo, por reducirla à los preceptos de el Arte, * la qual es en Quintillas, que dos hacen una Copla Real, pudiendo ser assi mismo en Decimas, glosandose un verso, ò dos en cada Decima, ò Copla Real. *

Texto.

De las batallas cansado, &c.

Glosa.

El primer Godo de España

Viendo su gente perdida

Lleno de verguenza, y saña,

Por escapar con la vida,

Usa de un ardid, y maña.

Por un valle muy cerrado

Huye de el vando enemigo,

Y qual toro agarrochado,

De las batallas cansado,

Se sale el Rey Don Rodrigo.

Cansado de combatir,

Y de lidiar con los Moros,

Toma por medio el h.,

Y dexarles sus thesoros,

A trueco de no morir.

Antes huye, que acomete

El Rey, que era tan temido:

Porque llevaba el probete

La cabeza fin almete,

Y el arnès todo rompido.

Turbado con la mudanza,

A ciegas, y sin camino,

Por los montes se abalanza,

Tan sin juicio, y sin tino,

Quanto ageno de esperanza.

Y con el dolor insano

No conoce de afligido,

Si

*Si va por cuesta , ò por llano ,
Sola una rienda en la mano ,
Y el un estrivo perdido.*

*Quando el cavallo corria,
En las ramas se enredaba,
Y con despecho decia:
O maldita seas la Cava,*

*Pues por ti muero este dia.
Y apenas de el valle umbroso,
Y espesso monte ha salido,
Quando con vigor furioso
En un arroyo espantoso
El cavallo le ha metido.*

CAPITULO LVII.

DE LAS GLOSAS EN VERSO ITALIANO.

Aunque no hemos llegado à las composiciones, que se hacen de el verso Italiano, pero porque todas las maneras, que hay de Glosas, vayan juntas, ponemos aqui esta. El Texto de este genero de Glosas, ha de ser de versos de à onze, ù de à siete syllabas: y la Glosa puede ser de Sonetos, ù de Octavas, ù de Lyras, &c. como el Poeta quisiere, metiendo el verso, que se glosa, en el fin de el Soneto, Octava, ò Lyra, y guardando las leyes, que atràs hemos dado.

Texto.

*Sientome à las riberas de estos rios,
Donde estoy desterrado, y lloro tanto,
Que los hacen crecer los ojos mios:
Si alguna vez por consolarme canto,
Es cosa para mi de tanta pena,
Que tengo por mejor bolverme al llanto.*

Glosa.

*Unos por se alegrar,
Buscan floridos prados, y sombríos:
Mas yo para llorar
Los tristes males mios,
Sientome à las riberas de estos rios.
Mas asperos que abrojos
Son para mi estos arboles, y canto:
Mas que podrán mis ojos*

Mi.

*Mirar, que no sea llanto,
Donde estoy desterrado, y lloro tanto?
Testigos de mis males
Son estas breñas, y peñascos frios;
Los fieros animales
Testigos son los rios,
Que los hacen crecer los ojos mios.
Testigos son las breñas,
Que continuo resuenan à mi llanto,
Tambien las duras peñas,
Cuyo rigor quebranto,
Si alguna vez por consolarme canto.
El verme triste, ausente,
Tan ciego de mi luz clara, y serena,
Y el ver tan claramente,
Que vivo en tierra agena,
Es cosa para mi de tanta pena.
Y si en el gran tormento
Mis miembros se adormecen algun tanto,
Tantas congojas siento,
Tan triste me levanto,
Que tengo por mejor bolverme al llanto.*

* Glosanse elegantísimamente estos versos, quatro, tres, dos, ò un solo Pie, como el exemplo de un discreto ingenio, dirigido à mi Maestro, y Angel de las Escuelas, al convertir el Pan en flores, glosando el siguiente Pie:

Si son hijas de el Sol todas las flores.

Glosa.

*Si en flores nuestro Aquino el pan convierte,
Passando de los limites de humano;
Y digo, que esta no es la mejor suerte,
Ni esso parece impulso soberano:
Que Thomàs lo que obrò en su vida, y muerte,
Natural parecia, es claro, y llano;
Que estos no son efectos superiores,
Si son hijas de el Sol todas las flores.*

CA.

CAPITULO LVIII.

DE LOS ANAGRAMAS, ESPECIE DE GLOSAS.

ES el Anagrama una dición, ò un periodo, que resulta de las mismas letras de algun nombre, ò clausula diferentemente colocadas; el qual para ser puro, no ha de admitir mas, ni menos letras, como de este nombre *OLAGUER*, facaràs *Alruego: Ve, logra: Lo ruega: O regula: Alvergo*; y otros muchos, que por la brevedad omito.

El Anagrama, que se facare, se coloca en qualquier genero de Poemas, sirviendo de exposicion, y agudeza, el qual se glosa casi siempre en el fin de la Poesia, como el siguiente, que un Alumno de esta celebre Universidad de Barcelona, de aquellos, que dieron muestras de su gran capacidad, y erudicion en el público, y celebrado Certamen Poetico, que la Excelentissima Ciudad de Barcelona confagrò à su amado Rey, y Señor Carlos II. (de gloriosa memoria) compuso en aplauso de su condiscipulo Don Luis de Sayol, Orador de las glorias de mi Angelico Maestro Santo Thomàs de Aquino antes de su feliz Oriente.

SEÑOR DON LUIS DE SAYOL.

Anagrama puro.

Donde foys Rey, Luna, y Sol.

Decima.

Un relumbrante Lucero

Oy en el Orbe ha salido,

Que de Thomàs no nacido

Descubre su ser entero:

Ni prodigio considero

De vuestro ingenio, y farol,

Que descubra este arrebol

De el gran Thomàs Sol de el Cielo,

Estando acá en este suelo,

Donde foys Rey, Luna, y Sol.

Son tambien especie de Glosas todas las Poesias, que se dan à com-

componer con Pies, ò Consonantes Forzados à los quales ha de procurar el Poeta dar tan adecuada significacion, que parezcan mas naturales, que Forzados. Puedense dar estos Consonantes para toda especie de Redondillas, y para toda diferencia de Composiciones en verso Italiano.

Sirve de exemplo un Soneto, que entre otros muchos trae la Lyra Poetica en las festivàs glorias de Maria Santissima, en su Immaculada Concepcion, que celebrò la Ilustre Parroquia de Santa Maria de el Mar; cuyos Consonantes son: *Enturbiarias, Immaculada, Armada, Fantasias, Porfias, Retirada, Jurada, Dias, Ribera, Mar, Cuello, Pescadera, Pescar, Cabello.*

Como voraz Dragon

La candida pureza

De la que està de todo un Dios

En vano son tus locas

Sì Ave de Gracia: es, di, que

No sabes, que en la mente

De Dios esturo; y aunque tu

Se la tuviste; no cayò en sus

No ves, como de el valle à la

En su casa invocada de la

Te piensan con tus glorias todo el

Pues de la Noble hasta la

Te van con argumentos à

Y te tienen ya assido de un

Enturbiarias

Immaculada

Armada?

Fantasias.

Porfias?

Retirada

Jurada

Dias?

Ribera

Mar

Cuello?

Pescadera

Pescar,

Cabello.

Otro de Pies dificultosísimos trae la Lyra Poetica, à Polyphemo, quando le sacò el ojo el Griego Ulysses, el qual traygo por ser de tan famosa Composicion, y muy gracioso:

Con el Griego, à quien tuvo por

Se jugò el ojo Poliphemo à un

Sintiendo, que el ojazò le

Un hombre en su cotejo de

Y aguardando sazón, en que le

Quando con sueño el Cyclopele

Le hizo saltar el ojo como un

Y que las penas con su humor

De vista à buenas noches quedò el

Menique,

Truque,

Trabuque

Alfeniques:

Pique,

Cuque,

Buque,

Salpique.

Jaque,

E

E ha

Y haciendo en voz de colera un Tembleque,
De que le llamen Confessor, dió un Toque.
Mas viendo, que perdía el ojo Ataque,
Fue à pedir al Albeytar de Pinfeque
Un emplastro de polvos de Alcornoque.*

CAPITULO LIX.

DE LA COPLA DE ARTE MAYOR.

LA Copla de Arte mayor se compone de ocho versos, cada uno de à doce sylabas, de los quales, (primero, quarto, quinto, y octavo) conciertan entre sí: (segundo, y tercero) (sexto, y septimo.) Esta es Composicion ampla, y grandiosa, y aunque ya en estos tiempos no tan usada, como en tiempo de el insigne Poeta Juan de Mena, à quien algunos dan por inventor de ella; pero es muy à proposito para narrar, y para introducir personas, que en las Comedias hayan de hablar con hinchazon, ò con amplitud San Ambrosio quando huía de Milán, porque le querian hacer Obispo.

O montes de Nitria, y Egypto, poblados A
De santos Varones al mundo ya muertos, B
Dò estando los cuerpos caídos, y yertos, A
Los animos arden en Dios abrasados: I
Dichosos vosotros, à quien los cuydados A
De el mundo no turba el dulce reposo, C
Que en vida os quemays en fuego amoroso, C
Y en muerte vivís en Dios transformados. A

O quien esta noche pasára de buelo D
El golfo Tyrreno, y al Nilo llegára, E
Y en estos desiertos la vida pasára, E
Subiendo, y baxando mil peces al Cielo: D
O quien se abrazára con Dios en el suelo, D
Y à solas tuviera coloquios con él, F
Oyendo palabras mas dulces que miel, E
Con que se bañara el alma en consuelo. D

* Otra elegante Composicion de distinta consonancia se halla en la Pompa funeral de Doña Isabel de Borbon Reyna de España, que

que es la misma, que de las Octavas Rimadas, siendo de este mismo nombre, como:

Octava de Arte mayor.

Luna eres lustrosa de el Orbe Español, A
De el Sol sustituta tu luz varonil: B
Pues quando distante va mas su Farol, A
De mas lucimiento llenaste el Viril. B
Mas ya desmayado el lustroso arrebol, A
Eclipse padecen tus rayos hostil. B
Que en el Rey Planeta fue muy natural, C
Puesta tierra en medio, eclipsar tu Fanal. C

Estas son las Composiciones, que comunmente se practican en verso de el Arte mayor: pero pueden se hacer para la Musica Pareados, Tercetos, Quartetes, y otras Composiciones de las consonancias, que diremos de el verso Italiano.*

CAPITULO LX.

DE LAS COMPOSICIONES EN VERSO ITALIANO.

TOdas las Composiciones, de que hasta aqui hemos tratado, son proprias de nuestra España, las quales aunque en sí son elegantes, suaves, y graciosas, no se puede negar, sino que las Italianas las hacen grande ventaja, no solo en la gravedad, amplitud, y dulzura; pero en la muchedumbre, y variedad de consonancias, y porque son mas à proposito para sonadas de mucho artificio.* Hay en el verso Italiano estas maneras de Composiciones: Versos Heroycos, Parejas, ò Pareados, Tercetos, Quartetes, Quintillas, Lyras, Sextas, Octavas, Serventefios, Sonetos, Canciones, Madrigales, Batllatas, Rimadas, Encadenadas, Esdruxulos, y Ecoicos: para inteligencia de las quales es muy necessario el orden de disciplina (como hize en las Pofias en verso de Redondilla mayor) empezando por las mas faciles, como son las Composiciones en verso Heroycos, Pareados, Tercetos, Quartetes, y las demàs como arriba están ya puestas en su orden.*

DE LOS VERSOS HEROYCOS.

L Lamanse versos Heroycos aquellos, con que se celebrén las hazañas de los Varones ilustres. Y aunque estas se pueden, y suelen celebrar en Octavas, y Tercetos, y en otros generos de Metros: pero porque los versos sueltos son mas semejantes à los Heroycos Latinos, y mas libres para decir qualquier cosa; y porque las historias Latinas escritas en versos Heroicos, se traducen en estos: con mucha razon tienen como por excelencia nombre de Heroycos. No piden alguna consonancia, ò correspondencia en los fines, sino total dissonancia, como la hay en estos:

<i>Qual Javalì, que de la red prendido,</i>	*** A
<i>La libertad, y vida procurando,</i>	*** B
<i>Mas se embaraza, quanto mas porfia</i>	*** C
<i>Salir de la prison, que le detiene:</i>	*** D
<i>Assi el valiente curioso rodeado</i>	*** E
<i>Por una, y otra parte de enemigos</i>	*** F
<i>Salta, acomete, rompe por las picas,</i>	*** G
<i>Atropella, derriba, desbarata,</i>	*** H
<i>Sin ver que quanto mas, y mas pretende</i>	*** I
<i>Defenredarse, mas, y mas se enreda.</i>	*** L

* Esta Composicion no pide cierto numero de versos.

CAPITULO LXII.

DE LOS PAREADOS, O PAREJAS EN VERSO Italiano.

L A denominacion de esta Poesia ya se tratò en el capitulo 22. el qual entendido, se entenderàn tambien estos pareados, que de dos en dos hacen su consonancia. Sirven estos para Dichos, Sentencias, y Proverbios, para que puestos en dichos versos queden mas fixos en la memoria; y para todo lo que dixè en el citado capitulo como este de la Filosofia vulgar:

<i>Llega la dicha propria, y no fingida,</i>	*** A
<i>Quando le viene el termino à la vida.</i>	*** A

De muchos Pareados constan muchas veces elegantissimas Poesias,

fias variando cada dos versos la consonancia, como los Serventesios sin cola, y otros Poemas, que admiten algunos Quebrados Italianos intermedios, que ordinariamente hacen consonancia con el entero siguiente, como en las Traducciones de las Agudezas de Oven se hallan varios, y agudissimos exemplos, de los quales es uno el siguiente:

A la Adulacion.

*Que era negra la nieve,
Anaxagoras dixo, Autor no leve:
O quantos oy nos muestra
Anaxagoras de estos la edad nuestra.
A las plumas de el Cuervo tan obscuras,
Blancas las alabò, tersas, y puras,
La Zorra aduladora:
Ay de mi! Quantas Zorras ay aora.*

La travezon de estos Quebrados està al arbitrio de el Poeta, como, y tambien la extension. A semejante Composicion la Americana Poetiza dà titulo de Ovillejo; porque Metaphoricamente parece, que se ovillan estos versos, como quien va aumentando un pequeño ovillo. Sirve de exemplo uno famosissimo, sacado de las Nenas Reales, el qual compuso Don Antonio de Paguera.

*Inspira Euterpe, en tanto sentimiento,
Espiritu à la voz; y el desaliento,
Que al embargar el uso à los sentidos,
Las lagrimas confunde, y los gemidos,
Oye en clausulas tristes de el quebranto,
Que dicta la afliccion, y escribe el llanto,
Murio Carlos Segundo:
O Muerte, de dolo golfo profundo!
Por ti el Orbe en lamentos sumergido
Llora tanta esperanza, que ha perdido
A saltarles de el Sol las luces bellas,
No lucieran la Luna, y las Estrellas:
Sin su influxo Amalthea flor no cria,
Todo es sombra sin el, todo agonìa.
Luego España ha quedado sin consuelo;
Pues falleció Carlos Sol de nuestro Cielo.*

Llore infeliz la suerte mas severa,
 Ya que injusta alevosa Parca fiera,
 Con saña repetida,
 Cortò el hilo de mejor vida.
 Pero yà à su memoria,
 Que amante gratitud hace notoria,
 Cathaluña leal labra decente
 A su Regio esplendor Urna viviente;
 Pues forma cada pecho por si solo
 A Carlos en su centro un Mausoleo, &c.

Tambien se dicen Ovillejos aquellos Metros, que de repente componen los Poetas, puestas en un cerco, à un mismo assumpto, componiendo cada qual su verso, ò su Copla: dandoseles esta Metaphorica denominacion, por lo que arriba dixè; ò por el puesto circular à donde se componen.

CAPITULO LXIII.

DE LOS TERCETOS.

EN los Tercetos conciertan los dos versos postreros entre si, y el primero siempre va suelto. Quando se hace uno solo, ò dos, son buenos para lo que los Pareados; para Epitaphios, titulos, y letras de Emblemas, y de Imagenes: pero quando muchos, sirven à la Musica.

La Magestad, y gloria de los Reyes *** A
 El Cetro, y la Corona desfallece, *** B
 Y todo quanto el falso mundo ofrece. *** B

Otro,

Tiene la honra, el mundo, el señorío, *** C
 El deleyte, y regalo de esta vida, *** D
 La entrada dulce, amarga la salida. *** D

* Otros hay, que tienen el primero, y tercero consonantes, quedando el segundo dissonante, quando se compone un Terceto solo, como en este de la Filosofia vulgar en la primera parte, que contiene mil Refranes glosados:

Para el fuerte Varon es patria suave, *** A
 Qualquier tierra. Segun la mar al pece, *** B
 Y quanto hay en el mundo abierto al ave. *** A

Pue-

Pueden tambien estos Tercetos llevar à veces un Quebrado de siete syllabas, y este, ò el primer verso, ò el segundo, y raras veces el tercero, sin que sea muy absurdo, que alguna vez confiten de dos. *

Otros Tercetos hay, que se componen de tres versos de tal manera eslavonados, que el tercero responda al primero, y el primero de el Terceto, que se sigue, al segundo de el inmediato, que passò; y de esta manera se van continuando, y se pueden hacer quantos el Poeta quisiere: pero el ultimo Terceto ha de llevar un Pie mas, que responda al segundo Pie de el mismo Terceto ultimo. Tienen estos Tercetos muchas, y muy suaves sonadas, y no solo se cantan, sino tambien sirven para escribir Historia seguida: porque ofrece su compostura, y cadena, un immortal discurso; y hace, que el Poeta pueda llevar la Narracion mas simple, succinta, y breve, y menos llena de lo que los versados en esta Arte llaman Ripio. Son tambien muy à paoposito para hacer Eglogas, y Lamentaciones, y tienen suavidad, y dulzura para cartas en materia amorosa, y funebre, y para Capítulos adornados de graves sentencias, y mucha erudicion, quales los compuso el Petarcha en sus Triumphos, y el Dante, à quien atribuye Templo la invencion de esta Rima. Finalmente en este Metro no se ha de suspender el concepto de un Terceto para otro, como de ordinario no se hace en el Latin en los versos Elegiacos, aunque Garcilasso de la Vega le suspendió en la Elegia segunda, diciendo:

Y assi en mitad de aqueste monte espesso
 De las adversidades me sostengo
 No sin dificultad, mas no por esso
 Dexo las musas, &c.

De este genero de Poesia hay mucho impresso: solo pondrè yo por exemplar tres Tercetos principio de otros muchos, que hizo un Cavallero elegante Poeta.

Sientome à las riberas de estos rios, *** A
 Donde estoy desterrado, y lloro tanto, *** B
 Que los hacen crecer los ojos mios. *** A
 Si alguna vez por consolarme canto. *** B
 Es cosa para mi de tanta pena, *** C
 Que tengo por mejor bolverme al llanto. *** B
 Quien puede consolarse en tierra agena, *** C
 Si de su cara patria al dulce nombre *** D

F 4

Cada

Cada momento en sus orejas sueña,
Y no puede querer, que no se nombre.

CAPITULO LXIV.

DE LOS QUARTETES.

Con la consonancia de los quatro versos primeros de el soneto simple se hacen unos Quartetes muy graciosos: y si se continuan muchos, no ha de llevar el uno los consonantes de el otro, sino siempre diferentes. Hacen de ellos Epitaphios, titulos, y letras de Emblemas, y de Imagenes. Y tambien se cantan con varias sonadas.

Epitaphio en la muerte de el Serenissimo Principe Don Carlos.

Aqui yazen de Carlos los despojos,
La parte principal subiose al Cielo,
Con ella fue el valor, quedole al suelo
Miedo en el corazon, lloro en los ojos.

* Es à veces la consonancia engerida en estos Quartetes, como en los de verso de Redondilla mayor, que explica el capitulo 24. El exemplo es de la Filosofia vulgar.

Las hormigas jamàs van à graneros,
Que sienten, que no tienen algun trigo:
Assi hacen los hombres lisongeros,
Que à donde no hay riquezas, no va amigo.

CAPITULO LXV.

DE LAS QUINTILLAS EN VERSO ITALIANO.

NO faltan buenos Poetas, que à imitacion de las Redondillas de à cinco versos, componen Quintillas en verso Italiano con qualquiera de las consonancias, que en el capitulo 25. se explican. Sirven estas Poesias para lo mismo que los Quartetes; y para todo lo que las Redondillas del capitulo citado, como esta facada de la primera parte de el Theatro de los Dioses, lib. 2.

En

En todo fue Jason muy mejorado,
Que Juno le mirò con buenos ojos,
Y con honras alegre le ha adornado
Hermoso en talle, rico de despojos,
Alto de cuerpo, en fuerza aventajado.

Notase aqui, que pueden inventar Poesias Italianas de todas las consonancias, y numeros de versos, que constan las Redondillas.*

CAPITULO LXVI.

DE LAS LYRAS.

* Por ser la Lyra comunmente composicion de cinco versos, le cabe este lugar, * la qual toma este nombre; porque se canta à la vihuela. Algunos quieren decir, que la inventò el Ilustre Poeta Garcilasso de la Vega: y ya que el no haya sido inventor, fue à lo menos uno de los Poetas, que primero la usaron. * Los versos de la Lyra conciertan el primero, y tercero por si solos, y son estos Quebrados: y el segundo entero, y quarto Quebrado, y el quinto, que es entero, como: *

Que presta à mi contento.
Si soy de el vano dedo señalado:
Si en buscar de este viento.
Ando desalentado,
Con ansias vivas, y mortal cuydado?

* Tambien hay Lyras, que no tienen entero mas de el postrer verso; pero son poco usadas, como explica el Cisne de Apolo, tratando de la Lyra.*

CAPITULO LXVII.

DE OTRAS LYRAS DE A SEYS VERSOS.

LA Composicion de estas Lyras es la que oy en dia mas està en uso, la qual ordinariamente consta de tres Quebrados, y tres enteros torcidos; siendo la consonancia cruzada en los qua-

quatre primeros versos , y los dos ultimos conciertan entre sí, como en esta de la quarta Academia de Federico:

<i>Es el entendimiento,</i>	*** A
<i>Quien representa , y juzga los defectos,</i>	*** B
<i>Con gran conocimiento;</i>	*** A
<i>Pues aun los mas ocultos , y secretos.</i>	*** B
<i>Mudamente reprehende,</i>	*** C
<i>Y sin passion propone lo que ofende.</i>	*** C

Otra Compositura bellísima trae la Lyra Poetica , que consta de un solo entero , y es el ultimo ; y el tercero verso es de dos syllabas , cuya consonancia es de el primero , y quarto verso ; de el segundo , y tercero ; y de el quinto , y sexto , como:

<i>Ingrata , hermosa Amanda,</i>	*** A
<i>Entre cuyas centellas</i>	*** B
<i>Bellas</i>	*** B
<i>El alma es Salamandra,</i>	*** A
<i>Que respira encendida</i>	*** C
<i>Dulce ardor, blando incendio, ardiente vida.</i>	*** C

Añadense à veces mas enteros (lo mismo digo de los quebrados) dexandose al arbitrio de el Poeta , como en muchas Poesias , y en esta facada de las Festividades demonstraciones , y Magestuosos obsequios por el Ilustre Señor Doctor Joseph Romaguera Canonigo Penitenciario de la Santa Iglesia de Barcelona , Vicario General , &c.

<i>Entre espejos , y flores</i>	*** A
<i>Brilla Olaguer , espejo de Prelados,</i>	*** B
<i>Si flor entre Pastores,</i>	*** A
<i>Al Rey ofrece triumphos de los hados,</i>	*** B
<i>Para que en esta edad , con su decoro,</i>	*** C
<i>Se vea repetido el siglo de oro.</i>	*** C

CA-

CAPITULO LXVIII.

DE LAS RIMAS DE SEYS VERSOS.

HAy Composiciones de à seys versos , que se podrian llamar Sextas Rimas , las cuales en todo son semejantes à las Octavas , si no es en el numero de los versos , y sirven de lo que las Octavas , aunque no se usan tanto , como:

<i>Suele el Pastor sagaz , y diligente,</i>	*** A
<i>Viendo el cordero flaco , y comalido,</i>	*** B
<i>Para que agena madre le sustente,</i>	*** A
<i>Vestirle de la piel de el ya perdido:</i>	*** B
<i>Y de esta suerte remediar el daño</i>	*** C
<i>Con astucia , y cuerdo engaño.</i>	*** C

* Otras hay , cuya consonancia va engerida (à mas de las que se podrian imitar de el capitulo 26.) como en varios Autores hallaràs , en particular en muchos lugares de la Primera , y Segunda Parte de el Theatro de los Dioses , de los quales es el exemplo sacado de la Segunda Parte libro 5.

<i>Atreviðse Phaeton , tan sin mirarlo,</i>	*** A
<i>A ponerse en el carro , que es eterno,</i>	*** B
<i>Sin saber el camino , ni atinarlo:</i>	*** A
<i>Y assi por no alcanzar aquel gobierno,</i>	*** B
<i>Ni el fuego, que hecha el Cielo, divisarlo,</i>	*** A
<i>Quedò abrasado en fuego sempiterno.</i>	*** B *

CAPITULO LXIX.

DE LAS OCTAVAS RIMAS.

ESte genero de Copla se llama Octava , porque se compone de ocho versos. Es muy usado en España , y muy à proposito en las Comedias para razonamientos, y Oraciones, y fuera de ellas para Descripciones , Encomios, Eglogas , y para Historias seguidas , y hay de ellas varias sonadas. Quanto las consonancias, los seys versos primeros han de ir torcidos , y los dos postreros consonan-

fonantes entre sí, y han de rematar la Octava con alguna sentencia, ò dicho, que dexé con favor, y gusto al que la lee. Todas las partes de el Ilustre Poeta Don Alonso de Ercilla puedes tomar por exemplar, comenzando de esta Octava:

<i>Salga mi trabajada voz, y rompa</i>	***	A
<i>El son confuso, y misero lamento</i>	***	B
<i>Con eficacia, y fuerza, que interrompa</i>	***	A
<i>El celeste, y terrestre movimiento:</i>	***	B
<i>La fama con sonora, y clara trompa</i>	***	A
<i>Dando mas furia à mi cansado aliento.</i>	***	B
<i>Derrame en todo el Orbe de la tierra</i>	***	C
<i>Las armas, el furor, y nueva guerra.</i>	***	C

Porque en la siguiente Octava, que compuso un Cathedratico de Humanidad de Barcelona al Angel de las Escuelas Santo Thomàs de Aquino, concurre lo equivoco con lo contencioso, la traygo, para que imiten los novicios Poetas, que quifieren componer con toda perfeccion.

<i>O Thomàs, Sal-Picante en lo gustoso,</i>	
<i>Sal para mitigar la lozania;</i>	
<i>Sal para sazonar lo mas sabroso:</i>	
<i>Sal para facundar sabiduria;</i>	
<i>Sal Thomàs, todo Sal, todo gracioso;</i>	
<i>Sal para hacer estèril la heregia;</i>	
<i>Sal para preservar de todos males,</i>	
<i>Por mas que peligrosos, ò mortales.</i>	

Otra consonancia pueden tener las Octavas Rimas de el siguiente modo: hacen una misma consonancia el primer verso, quarto, quinto, y octavo; y los demás hacen otra, como en esta de la Segunda Parte de el Theatro de los Dioses; que vienen à ser dos Quartetes sin variar la consonancia.

<i>Sale el Aurora de su luz vistiendo</i>	***	A
<i>Las mismas perlas, que el Oriente cria;</i>	***	B
<i>Vase llevando el Cielo de alegria,</i>	***	B
<i>Vase la tierra de beldad cubriendo:</i>	***	A
<i>Las claras fuentes, y los rios coriendo</i>	***	A

Las

<i>Las plantas esmaltandose à porfia,</i>	***	B
<i>Las avecillas saludando el dia;</i>	***	B
<i>Con armonia la nueva luz briendo.</i>	***	A

Hacen à veces consonancia el sexto, y septimo distincta de los demás, como se halla en la Primera Parte de el Theatro de los Dioses.

CAPITULO LXX.

DE LOS SERVENTESIOS.

Llaman los Italianos Serventesios à unos Quartetes semejantes à los quatro primeros versos de la Octava, de los quales multiplicados se fuele hacer una larga Narracion. Dieronlos este nombre, porque sirven à doctos, è indoctos, por ser Composicion de poco artificio. Otros los llaman Sermentesios, por el lenguaje toscó, y montañés, en que muchas veces se componen. En este genero de verso traduxo algunos Psalmos un Religioso Poeta. *Psalm. 19. Cæli enarrant, &c.*

Temp. fol.
34. cap. 35.

<i>Los Cielos dan pregones de tu gloria,</i>	***	A
<i>Anuncia el estrellado tus proezas,</i>	***	B
<i>Los dias te componen clara historia,</i>	***	A
<i>Las noches manifiestan tus grandezas;</i>	***	B
<i>No hay habla, ni lenguaje tan diverso,</i>	***	C
<i>Que à las voces de el Cielo no de oido,</i>	***	D
<i>Corre su voz por todo el universo,</i>	***	C
<i>Su son de polo à polo ha discurrido.</i>	***	D

Pueden estos Serventesios llevar los dos pies Quebrados, como los lleva aquella elegante Oda de Horacio, que traduxo este mismo Autor, la qual hallaràs entre las Anotaciones, que hizo el Maestro Francisco Sanchez sobre las Obras de Garcilasso, cuyo principio es este:

Usò de Af-
sonate por
consonate.
Licencia,
que raras
veces se ha
de tomar.

<i>Beatus ille, &c. Hor. Epod. Ode. 2</i>		
<i>Dichoso el que de pleytos alexado,</i>	***	A
<i>Qual los de el tiempo antiguo:</i>	***	B
<i>Labra sus heredades, no obligado</i>	***	A

Al

<i>Al logrero enemigo :</i>	☼☼ B
<i>Ni l' arma en los reales le despierta,</i>	☼☼☼ C
<i>No tiembla en la mar brava:</i>	☼☼ D
<i>Huye la Plaza, y la soberbia puerta</i>	☼☼☼ C
<i>De la ambicion esclava:</i>	☼☼ D
<i>Su gusto es oponer la vid crecida</i>	☼☼☼ E
<i>Al alamo ayuntada:</i>	☼☼ F
<i>Q contemplar qual pace desparcida</i>	☼☼☼ E
<i>El valle su vacada, &c.</i>	☼☼ C

Otros Serventefios hay cada uno de dos versos consonantes entre sí, los quales pueden ir sin Cola, y con ella, y quando la llevarén, ha de ser quatro, ò cinco sylabas, y ha de concertar con el Serventefio, que sigue, y no con el que pasó.

Serventefio sin Cola.

<i>En qué parò, Absalon, tu hermosura,</i>	☼☼☼ A
<i>Tu gentileza vana, y tu locura?</i>	☼☼☼ A
<i>El blanco cuello, la amorosa frente,</i>	☼☼☼ B
<i>Los ojos, y el color de el roxo oriente?</i>	☼☼☼ B
<i>Las hebras de oro fino, que bondeavan,</i>	☼☼☼ C
<i>Y con su luz la vista deslustravan?</i>	☼☼☼ C
<i>Todo pasó: no queda sino historia</i>	☼☼☼ D
<i>De tu impiedad, y escurecida gloria.</i>	☼☼☼ D

En algunas Comedias de buenos Poetas he visto usarse este genero de Serventefios, especialmente quando una persona habla à solas, y se pregunta, y responde: ò quando es tal el afecto, con que ha de hablar, que pide pocas palabras, y sentidos: pero no han de ser muchos estos versos, que cansarian presto.

Serventefio con Cola.

<i>Como la flor, que sale à la mañana,</i>	☼☼☼ A
<i>Con el rocío fresco muy lozana,</i>	☼☼☼ A
<i>Quando abierto</i>	☼☼ B
<i>El capullo, descubre el encubierto</i>	☼☼☼ B
<i>Tesoro, y hermosa el prado, ò huerto,</i>	☼☼☼ B
<i>Sucediendo</i>	☼☼ C

U n

<i>Un caluroso dia, và encogiendo</i>	☼☼☼ C
<i>Las hojas, y el vigor enflaqueciendo:</i>	☼☼☼ C
<i>Dessa suerte</i>	☼☼ D
<i>Al mozo mas gallardo, recio, y fuerte,</i>	☼☼☼ D
<i>Quita el brio la edad, ò al fin la muerte.</i>	☼☼☼ D

CAPITULO LXXI.

DE LOS SONETOS.

EL Soneto es la mas grave Composicion, que hay en la Poesia Española: y por esso este nombre, que parece comun à todo genero de Copla se dà por Antonomasia à esta. * Esta denominacion de Soneto, vocablo Toscano, y diminutivo (como *Ant. Tép. fol. 3. p. 2.* fiente el Cisne de Apolo) se apropia este genero de Poesia; porque suena mas grave, que otra ninguna composura. * De ordinario no lleva sino un solo concepto, y esse dispuesto de tal manera, que no sobre, ni falte nada. * Segun Cisne de Apolo no se puede continuar en Sonetos materia larga, porque cada concepto se ha de comprehender en un Soneto. * Recibe comparaciones, femejanzas, preguntas, y respuestas, y sirve para quantas cosas quisiere uno usar de el; para alabar, ò vituperar, para persuadir, ò disuadir, para consolar, y animar; y finalmente para todo aquello, que sirven los Epigramas Latinos. Hay muchas maneras de Sonetos: conviene à saber Soneto Simple, Doblado, Terciado, con Cola, Continuo, Encadenado, con Repeticion, Retrogrado, de dos lenguas, * con Ecos, de tres Lenguas, Acrostico, y de otras diferencias: esto es Septenario, y con Retorneo. *

CAPITULO LXXII.

DE EL SONETO SIMPLE.

SONeto Simple es, el que comunmente se usa en España, el qual se compone de Pies, y de Bueeltas. Los ocho versos primeros son los Pies; y de los seys ultimos se hacen las Bueeltas, de cada tres una Buelta. Los Pies han de concertar (primero, quarto, quinto, y octavo) (segundo, tercero, sexto, y septimo.) Las dos Bueeltas no han de llevar alguno de los consonantes, que van en los Pies (fino el Soneto continuo) y pueden

den travarfe en una de nueve maneras , como se verá en los Sonetos , que adelante pondremos, y en las Lineas, y Letras de este:

Pies.

Tép. f.78. *El ayre fresco de el favor humano,* A
Que agora os dà de cara , y os recrea, B
Por bien que aspire , y favorable os sea, B
Que os sirva , y os adore el mundo vano A

Buelta 1. *La fortuna se os ria , y pare ufano,* A
Que en vos toda se emplee , y en vos crea B
Su ruda os suba, quanto se desea, B
Y alli la tenga queda vuestra mano: A

Buelta 2. *Tendreys la vida , el tiempo , y la memoria,* C
Que no passa? Hay que no. que passa presto, D
Que el tiempo vence, y sigue la victoria: C
Si todo en breve torna de otro gesto, D
Buscad la celestial , y eterna gloria, C
Y en sola aquesta empreffa echad el resto. D

Confonancias de las Bueitas.

La ultima consonancia no parece usada, pero el Perararcha la usò.

Soneto 74. D C C C C C C C C C
* Oy la E D E E E E E D D.
sexta es la E D D D D D E E C.
mas usada. C D C C E D E C.

CAPITULO LXXIII.

DE LOS SONETOS DOBLADOS.

Hay otros Sonetos , que llaman Doblados, porque doblan las consonancias con ciertos versos Quebrados , que se les añaden , lo qual no tienen los Simples. Tres generos de ellos pone Antonio de Templo , y de cada uno pondremos aqui un exemplo , para que por ellos se entiendan.

Primer genero de Sonetos Doblados.

* En este primer genero conciertan los versos de los Pies , segundo , sexto , septimo , octavo , y deceno entre si : y tercero , quar-

quarto , quinto , nono , decimo , y undecimo de otra parte, de los quales son Quebrados el segundo , quinto , octavo , y undecimo. En las Bueitas hacen consonancia el primero de la primera , y ultimo de la segunda ; y el segundo , y tercero de la primera , y el primero de la segunda ; el quarto de la primera , y el segundo , y tercero de la segunda , de las quales son Quebrados el tercero , y septimo , como:

Al amor mundano.

Pies.

Amor , es lazo en tierra solapado; A
Ladron dissimulado; A
Ponzoña entre la dulce miel metida; B
Serpiente en frescas yervas encogida, B
Que dà mortal herida; B
Hondura en el seguro , y ancho vado: A
Leon junto al camino agazapado, A
De hombre fatigado; A
Centella entre las pajas escondida; B
Halago , con que muere nuestra vida; B
Entrada sin salida; B
Castillo , que debaxo està minado: A
Cebada de enemigos en la Sierra; C
Fingido lamentar de Cocodrillo; D
Candela sin pavilo; D
Veleta de tejado variable: E
De luna por torcer delgado hilo; D
Engaño manifesto , y deleytable; E
Calentura incurable; E
Promete paz , mas es la misma guerra. C

Buelta 1.

Buelta 2.

Segundo genero de Sonetos Doblados.

* Los versos de los Pies de este Soneto tienen entre si una consonancia el primero , segundo , quarto , septimo , octavo , decimo , y undecimo ; y otra , el tercero , sexto , nono , y duodecimo ; y son Quebrados el segundo , quinto , octavo , y undecimo. Los de las Bueitas conciertan el primero , y segundo de cada una ; y los tercetos , y quartos de las dos , siendo Quebrados los segundos, como: *

G

A

A los Inocentes.

Nuevo esquadron de gente señalada,
 Tierna, y no acostambrada
 Al exercicio duro de la guerra,
 Los filos de la mas cruel espada,
 Que fue en el mundo usada,
 Sin os dexar poner el pie en la tierra,
 Batalla atroz, sangrienta, y desastrada
 Publican: ó sagrada,
 Y fuerte compañía, en quien se encierra
 La fortaleza, y gracia anticipada,
 Ay! dad la vida amada,
 Que vuestra Madre en defenderla yerra:
 El Niño que ha nacido está à la mira,
 Y por vosotros mira,
 Mirando que vosotros degollados,
 Qual víctima, por él sacrificados,
 De el Padre mitigays la justa ira:
 Y quanto mas se aira
 El Rey, y sus Ministros desfalmados,
 Mas son vuestros triumphos afamados,

Pies.
 A
 A
 B
 A
 A
 B
 A
 A
 B
 C
 C
 D
 D
 C
 C
 D
 D

Buelta 1.

Buelta 2.

Tercero genero de Sonetos Doblados.

* Son de una misma consonancia los Pies de este Soneto el primero, quarto, septimo, y decimo; y de otra, el segundo, tercero, quinto, sexto, octavo, nono, undecimo, y duodecimo, de los quales son quebrados, el segundo, quinto, octavo, y undecimo. Las de las Bueeltas concieran primero de la primera, y tercero de la segunda; el segundo, y tercero de la primera, y postrero de la segunda; el ultimo de la primera, y primero, y tercero de la segunda: y son Quebrados el tercero de la primera, y el segundo de la segunda, como: *

Debaxo de un Aliso, donde el viento
 Suavemente entrava,
 Y un manso, y apacible sylvo dava,
 Templando de el calor el crecimiento,
 Sobre la yerva estava

Pies.
 A
 B
 B
 A
 B

El

El bello Daphne echado, dè gozava,
 Con Tyfo, y Coridon de el fresco aliento:
 Cada uno guardava
 Su bato, y desde alli le acarrea,
 Y quando acometia el lobo hambriento,
 La honda disparava,
 Y el burto de los dientes le sacava.
 Todos tres eran mozos cuydadosos,
 Suelos en el correr, y diligentes,
 Robustos, y valientes:
 En el tocar los caramillos diestros,
 Y en el baylar à todo son maestros:
 Resabios, è siniestros,
 De torpes zagalejos codiciosos,
 A ellos no llegavan à los dientes.

B
 A
 B
 B
 B
 B
 C
 D
 D
 E
 E
 E
 C
 D

Buelta 1.

Buelta 2.

El primer genero de estos Sonetos, quitando los Pies Quebrados, lleva las consonancias de el Soneto Simple; y los otros dos, las de el Soneto Terciado, de que agora trataremos. Las Bueeltas pueden travarfe de la manera, que el Poeta quisiera, con tal que se añada en cada una un Quebrado; y llevan los enteros alguna de las consonancias arriba dichas.

CAPITULO LXXIV.

DE EL SONETO TERCiado.

Soneto Terciado se llama aquel, cuyos Pies van terciando en *Temp fol.* las consonancias, sin que se pareen, y correspondan dos ver- 10. sos juntos, y sin que hagan cruz, como en el Soneto simple. De estos hace algunos el Petrarcha, y son graciosos, porque llevan hasta las Bueeltas las consonancias primeras de la Octava Rima: pero las Bueeltas son libres, como hemos dicho atrás.

A la Circuncision de Christo nuestro Señor.

Jesus Circuncidado? Dias berido?
 La Vida con prenuncios de la muerte?
 De sangre el Saberano Sol teñido?
 Sangrado el sano, enflaquecido el fuerte?

Pies.
 A
 B
 A
 B

G 2

Su-

Buelta 1. *Sujeto el libre, el vencedor rendido?*
Con summa dignidad tan baxa suerte?
Herrado el Rey, el siervo esclarecido?
O Dios, porque assi quieres desbazerle?

Buelta 2. *Sin duda humana fuerza no bastara*
Juntar en uno extremos tan distantes:
Mas aquestas tan heroycas hazañas
Descubren el ardor de tus entrañas,
Que para amar mil mundos son bastantes,
Y aun de ellas infinito amor sobrara.

A
B
A
B
C
D
E
E
D
C

CAPITULO LXXV.

DE EL SONETO CON COLA.

Temp. fol. 10. p. 2. **E**L Soneto con Cola lleva träs cada dos Pies, y träs cada Buelta un Quebrado, que son las Colas de el Soneto. Estos Quebrados pueden ser de quatro, ò de cinco sylabas, y no han de concertar con los Pies, fino ellos entre si. De fuerte, que entre los Pies, y sus Quebrados; y entre las Bueltas, y los Quebrados de ellas haya diferente consonancia. Y aun los Quebrados de los Pies no han de concertar con los de las Bueltas. Y puede hacerse el Soneto con mas, ò menos Colas, Cruzado, ò Terciado, ò Continuo, como el Poeta quisiere.

De las perfecciones de la Virgen nuestra Señora.

Los hojos de honestissima Paloma,
 O de el octavo Cielo las Estrellas
 Relumbrantes:
 La frente de la Aurora, quando assoma
 A las granadas las mexillas bellas
 Semejantes:
 Los labios qual Carmil desbecho en goma,
 Palabras, y meneos de doncellas
 No arrogantes:
 El pecho qual conficionada poma,
 Los pies quales Rubies, que dan centellas,
 O Diamantes.
 Buelta 1. La estatura qual de una hermosa palma,

Pies.
A
B
C
A
B
C
A
B
C
D

T.

T de Marfil el blanco cuello, y manos,
Son dote de este cuerpo Sacrosanto
De Maria:
Porque los interiores, y de el alma,
Venid, ò Cherubines Soberanos
A los contar, que ya no puede tanto
Mi Talia.

E
F
G
D
E
F
G

Buelta 1.

CAPITULO LXXVI.

DE EL SONETO CONTINUO.

EL Soneto Continuo solo se diferencia de el Simple, ò Tercia- do, en que tiene los consonantes de las Bueltas de el mismo genero, que los de los Pies, y por esso se llama Continuo, porque los continua con los de los Pies, * concertando el primero de la primera Buelta, con el postrero de los Pies: y el segundo con el penultimo; y los demäs van terciados, como: *

Pies.

Ceniza espiritada, vil mixtura,
Hombre de polvo, y lagrimas formado,
Por ley Divina à muerte condenado:
Porque no pones freno à tu locura?
Comienza ya à llorar con amargura
Lo mucho, que à Dios tienes enojado,
La mala vida, el tiempo mal gastado,
Si no te quieres ver en apretura.
Llamandote està la sepultura,
Lugar estrecho dò serà enterrado
Deleyte, honra, mando, y hermosura,
Y quanto en esta vida es estimado:
El alma es immortal, y siempre dura,
En sola ella emplea tu cuydado.

A
B
B
A
A
B
B
A
A
B
A
B
A
B

Buelta 1.

Buelta 2.

CAPITULO LXXVII.

DE EL SONETO ENCADENADO.

Pide este Soneto, que el Pie segundo comience por alguna diction, que sea Consonante de la ultima de el Pie primero,

G 3

Y.

y que se vayan eslavonando de esta manera hasta el fin; y pueden ir en los Pies las Consonancias de el Soneto Simple, ò las de el Terciado; así en el principio, como en el fin; y por effo el primer verso ha de comenzar por dición, que haga consonancia con los demás principios de los otros versos, y el primero de las Bueeltas de la misma manera. De donde nace, que en las Bueeltas no se pueden hacer sino solas dos consonancias, porque las demás no se compadecen con la encadenacion.

A la Sabiduria.

*Pluguiera à Dios, que en ti, Sabiduria
(Guia de el alma, y celestial lumbrera)
Huviera yo empleado el largo dia,
La fria noche, el tiempo, que perdiera.
Tuviera con tu dulce compañia*

*Alegria en lo adverso, y paz entera:
Viera lo que no vi quando creia,
Que vea, lo que ver jamás quisiera.*

*Buelta 1. Vencido de ignorancia, pobre, y ciego
Entrego à ti el ingenio envejecido,
Despedido de el ocio, y vano juego,*

*Buelta 2. Ruegote le recibas, que aunque ha sido
Perdido por su gran desassosiego,
Sossiego ha de hallar à ti rendido.*

Pies.

A ❀ B
B ❀ A
A ❀ B
B ❀ A
A ❀ B
B ❀ A
A ❀ B
B ❀ A
C ❀ D
D ❀ C
C ❀ D
D ❀ C
C ❀ D
D ❀ C

CAPITULO LXXVIII.

DE EL SONETO CON REPETICION.

HAy otros Sonetos, que repiten la ultima dición del un verso en el principio de el otro, de manera que la dición repetida trave, y haga sentido con las palabras de el verso antecedente, y con la de el que se sigue. Son graciosos estos Sonetos, y dificultos; porque pide cada Pie su sentencia: y puedense hacer Cruzados, Terciados, Continuos, y de otras maneras.

*Guarda mundo tu flaca fortaleza,
Fortaleza de carne no la quiero,
Quiero servir à aquel, en quien si espero,
Espero hará de roble mi flaqueza;*

Pies.

❀ ❀ A
❀ ❀ B
❀ ❀ B
❀ ❀ A
Fla-

*Flaqueza en la virtud es gran vileza,
Vileza no consiente un Cavallero,
Cavallero en la sangre no en dinero,
Dinero, que escurece la nobleza.
Nobleza verdadera en Dios se halla,
Hallala el que à sí mismo despreciando,
Preciando à solo Dios, en él se honra.
Honra Dios à los suyos, quando calla,
Calla, porque en silencio está ayudando,
Dando paciencia, y honra en la deshonra.*

❀ ❀ A
❀ ❀ B
❀ ❀ A
❀ ❀ B
❀ ❀ C
❀ ❀ D
❀ ❀ E
❀ ❀ C
❀ ❀ D
❀ ❀ E

Buelta 1.

Buelta 2.

CAPITULO LXXIX.

DE EL SONETO RETROGRADO.

EN el Soneto Retrogrado cada verso ha de llevar tales diciones, y sentencias, que leído al derecho, y al revés, por abaxo, ò por arriba, saltando, ò arreo, haga sentido, y convenga con los demás, y siempre se guarden las consonancias, y numero de Sonetos. De donde se sigue, que de un Soneto solo se pueden hacer muchos, si se acierta à leer de las maneras, que puede ser leído. Hacense estos Sonetos mejor en la forma de el Soneto continuo, que no en la forma de el Simple, en la qual está este exemplo:

Temp. fol.
14.

Al Santísimo Nombre de Jesus.

*Sagrado Redemptor, y dulce Esposo,
Peregrino, y Supremo Rey de el Cielo,
Camino celestial, firme consuelo,
Amado Salvador, Jesus gracioso:
Prado ameno, apacible deleytoso,
Fino Rubi engastado, fuego en yelo,
Divino amor, paciente, y santo zelo,
Dechado perfectissimo, y glorioso:
Muestra de amor, y caridad subida
Distes, Señor, al mundo, haziendoos hombre,
Tierra pobre, y humilde à vos juntando,
Veniste hombre, y Dios, amparo, y vida,
Nuestra vida, y miseria mejorando;
Encierra tal grandeza tal renombre.*

F ❀ A
G ❀ B
G ❀ B
F ❀ A
F ❀ A
G ❀ B
G ❀ B
F ❀ A
H ❀ C
I ❀ D
L ❀ E
I ❀ G
H ❀ E
L ❀ D

Buelta 1.

Buelta 2.

CAPITULO LXXX.

DE EL SONETO DE DOS LENGUAS.

Puedense tambien hacer Sonetos en dos lenguas, ò componiendose parte de los versos en una, y parte en otra, ò (lo que es mas dificultoso) componiendolos de tales dicciones, que juntamente pertenezcan à ambas lenguas. Exemplo de los primeros puede ser este, que hallè en un Autor Italiano antiquissimo, en el qual se mezcla la Lengua Italiana, con una de las que se usavan en Francia en su tiempo.

*Plus grif martir del enemic se prent;
Quanto piu se receve dal suo bene:
Meto esenitò che de amico vene,
Cha fals baster cum engles attent.
De plai fosse non eda far lament
Chimal ricordar à rei se conviene,
E como el mare riposso non tene
Ensi moan estur gor sans droit content.
Sempre se torcel homo che è fallace
Damer penser che for de bon loy
E la rea mente ma non vive in pace.
Membre petet lingua enere fol
Ma de gran fati lingua spesso façe
Kar pitet seu gran salua de estoy.*

Buelta 1.

Buelta 2.

* Exemplo de los Sonetos, que pertenecen à dos lenguas, puede ser este Latino, y Español, que compuso mi Maestro, el Doctor Francisco Llaurador, en honra de la Virgen, y Protomartyr Santa Eulalia, Patrona de la Excelentissima Ciudad de Barcelona: Bien es verdad, que la escritura de la una, y de la otra lengua, son diferentes: pero basta que sea una, ò casi una la pronunciacion.

*O furia de Daciano! tus insolentes
Ministros infernales proclamando;
Eulalia vigorosa publicando
Celeste Numen, Gracias excelentes.
Tu inventas penas grandes, diferentes,
Graves, tristes dolores machinando:*

Pies.

☼☼☼ A
☼☼☼ B
☼☼☼ B
☼☼☼ A
☼☼☼ A
☼☼☼ B
☼☼☼ B
☼☼☼ A
☼☼☼ C
☼☼☼ D
☼☼☼ C
☼☼☼ D
☼☼☼ C
☼☼☼ D

Pies.

☼☼☼ A
☼☼☼ B
☼☼☼ B
☼☼☼ A
☼☼☼ A
☼☼☼ A
☼☼☼ B

Eula-

*Eulalia mysteriosa frequentando
Dulces suaves amores evidentes.
Quantas fabricas tu, furia inhumana,
De tormento chimeras infernales,
Astuta, fraudulenta, cautelosa:
Tantas multiplicas (ò nescia, vana!)
Coronas de Martyrio Celestiales,
Santa Eulalia triumphando victoriosa.*

☼☼☼ B
☼☼☼ A
☼☼☼ C
☼☼☼ D
☼☼☼ E
☼☼☼ C
☼☼☼ D
☼☼☼ E

Buelta 1.

Buelta 2.

* No solamente se componen de dos Lenguas las Poesias Italianas, sino tambien los Poemas Españoles de quantos generos diximos.

CAPITULO LXXXI.

DE EL SONETO EN TRES LENGUAS.

Pueden componerse artificiosissimos Sonetos en tres Lenguas, con el perfecto sentido en cada Lengua, siendo una misma diction significativa en todas tres. Todo el artificio consiste, en que las dicciones (con la misma, ò diferente significacion, formando el periodo (signifiquen perfectamente, y se acomoden al assumpto, como el exemplo, que Don Jayme de Portell y Font, Alumno peritissimo de el Doctor Francisco Llaurador, sacò en las Solemnes Fiestas, que todos los años consagra la tan sabia, como devota Academia Thomistica à su Angelico Maestro; y tiene perfectissimo sentido en Lengua Cathalana, Española, y Latina.

Soneto.

De Musica Cathalana, Castellana, y Latina.

*Sol de Aquino, de Sphera peregrina,
Heroica, excelsa, clara, prodigiosa;
Gloria de Italia, Gracia mysteriosa,
Arca de Sciencia, Fama de doctrina:
Cathedras de infinita Disciplina,
Academia de Sapiencia gloriosa,
Methodos de Obedientia religiosa,
Thronos fundas de sacra Medicina:
Si declaras Sentencias tan profundas:
Si tu frequentas Citharas Phebeas,*

Buelta 1.

Buelta 2.

*Si Apollineas, cantas circunstancias:
Amplifica, Thomàs, venas secundas
Administra Poeticas ideas;
Metricas representa consonancias.*

CAPITULO LXXXII.

DE EL SONETO CON ECO.

HAcense tambien Sonetos con Eco, de suerte, que cada verso acabe en la voz de el Eco, la qual ha de ser termino de la diction, que procede, y cortada de ella ha de tener su significacion entera, como en este, que hizo un insigne Poeta en las Excusias de la Serenissima Reyna Doña Ana de feliz memoria.

	Pies.	
<i>Mucho à la Magestad sagrada agrada,</i>	*** A	
<i>Que entienda à quien està el cuydado dado,</i>	*** B	
<i>Que es el Reyno de acá prestado estado,</i>	*** B	
<i>Pues es al fin de la jornada nada;</i>	*** A	
<i>La filla Real por afamada amada,</i>	*** A	
<i>El mas súblime, el mas pintado ado,</i>	*** B	
<i>Se vee en sepulcro encarcelado elado,</i>	*** B	
<i>Su gloria al fin por desechada echada.</i>	*** A	
Buelta 1. <i>El que ver, lo que acá se adquiere quiere,</i>	*** C	
<i>Y quando la mayor ventura tura,</i>	*** D	
<i>Mire, que à Reyna tal sotierra tierra:</i>	*** E	
Buelta 2. <i>Y si el que ojos oy tuviere viere,</i>	*** C	
<i>Pondrà, ò mundo, en tu locura cura</i>	*** D	
<i>Pues el que fia en bien de tierra yerra.</i>	*** E	

Puedense hacer los Ecos de muchas maneras, como se verá en el tratado particular, que de ellos hacemos.

CAPITULO LXXXIII.

DE EL SONETO ACROSTICO.

Aquel Soneto se dice Acrostico (lo mismo digo de qualquier genero de Poemas) cuyos versos contienen, ò el Nombre solo, ò el Nombre, y Atributos de el objeto, à quien se dirige la

la Poesia; unas veces tomando la primera letra de cada verso, como el siguiente: otras las primeras, y la ultima: otras, à mas de las dichas, las intermedias, con ellas formando cruces, colonas, ò otras figuras; à los quales Metros, si se forman cinco columnas de letras, se dà titulo de Pentacrosticos. El exemplo es de las Nenias Reales, el qual compuso Don Francisco de Juñent, y de Vergòs, con las letras: CARLOS REY JUSTO.

Pies.

*Corre ligero à la Celeste Esphera,
Amante girasol de el ser Divino,
Reyna en Solio mejor, que te previno
La constancia feliz de tu carrera;
Oficioso el respeto te venera;
Superior à los fueros de el destino,
Regentado de el Orbe cristalino
Helypticas de luz desde tu hogueras
Inalterable España en adorarte;
Jurisdicciones busca, que cederte,
Siendo peràida en ti su mejor parte
Solicita su Amor, eterno hazerte,
Hbrono formando en sè, que dedicarte,
O en la gloria otra España, que ofrecerte.**

Buelta 1.

Buelta 2.

CAPITULO LXXXIV.

DE OTRAS DIFERENCIAS DE SONETOS.

HAy otras diferencias de Sonetos, que usan los Italianos, como son los que llevan los versos de à siete syllabas, que llaman ellos Septenarios, * cuya consonancia se omite por ser, ò la de el Soneto Simple, ò de el Terciado; * y los que parte los llevan de à siete, y parte de once; ò los que llevan Retornelo, que son dos versos añadidos despues de las Bueltas, y conciertan entre sí, y no con los Pies de el Soneto, ni con las Bueltas; ò uno, solo, que concierta con el ultimo de la segunda Buelta; ò uno, y otro, como en este de la Pompa Funeral de Doña Isàbel de Borbòn dignissima Esposa de Phelipo IV.

Temp. fol.
18. 19.

Sone-

Soneto con Retornelo.

*Este grandioso Tumulo erigido, Pies.
 Funebre pompa de Christiano afecto,
 Al mas hermoso, y al mayor sugeto,
 Que injusto triumpho de la Parca ha sido.
 Este consigo mismo competido,
 De lealtad, y de amor piadoso efecto
 Funesto Ocaso es oy de el mas perfecto
 Sol, que gozar España ha marecido.
 Con un golpe mortal, en breve instante
 Al gran Philipo, su divina Aurora,
 La Lis Francesa, la beldad galante,
 Quitò, llevò la Muerte robadora:
 Mas si en eterno Imperio brillante,
 Tantos de gloria grados atesora,
 Para que España llora
 A Isabel de Borbòn, que muerta yaze,
 Si al Cielo Fenix inmortal renace.**

Buelta 1.

Buelta 2.

CAPITULO LXXXV.

DE LAS CANCIONES.

Cancion es nombre generico, por el qual se significa qualquiera Composicion de versos para cantar. Tomanle ya los Poetas Italianos por tres maneras de Composiciones, que llaman Cancion seguida, Batalla, Madrigal; à las quales el Petrarcha siempre llama Canciones usando de el nombre comun por los Particulares.

Tép. f. 25.
part. 2.

Algunos han pensado, que es libre à qualquier Poeta, hacer en las Canciones las consonancias, que quisiere; y no me maravillo sean de este parecer los que huvieren leído un dialoguillo, que hizo Miguel Sanchez de Lima, en el qual dà esta licencia, y libertad à todos, y los que huvieren considerado muchas Canciones, que andan escritas de mano de grandes Poetas. En las quales hay tan varias, y tan diferentes consonancias, que parece no hay ley, ni medida cierta en este genero de Poesia: pero engañanse en esto, como en otras muchas cosas tocantes à este Arte. Lícito es inventar nuevas Canciones: pero no à todos, si-

no

no à solos aquellos, que tienen Arte, y prudencia para lo hacer, *Temp. fol. 38.*
 y saben componer sonadas, que convengan à las consonancias, que inventaren. Y quando no concurren estas circunstancias, debe cada uno usar de las Canciones, y consonancias, que usaron los Italianos mas insignes, de quien tomamos estos Metros. Así lo hicieron Boscan, y Garcilasso, con ser tan señalados Poetas, cuyas Canciones, si bien las miramos, no discrepan casi en nada de las de el Petrarcha no solo en las Estancias; pero ni aun en los Remates; y así lo han hecho los Poetas Latinos, que de mil, y quinientos años à esta parte escribieron, que siempre han seguido las medidas, y leyes; que en las Odas de Horacio observaron. Pues para que el Poeta Español tenga exemplares ciertos, que imitar, pondremos aqui la medida, y consonancias de las mejores, y mas elegantes Canciones, que usaron los Italianos, sacadas de los Poetas, que en Italia han tenido mas nombre, y autoridad.

CAPITULO LXXXVI.

DE LAS CANCIONES SEGUIDAS.

Este noble dà Antonio de Tempo à las canciones, que *Temp. fol. 25. 26.*
 llevan muchas Estancias, y prosiguen alguna materia larga, à diferencia de las Batallas, y Madrigales, los quales no pidan argumento que se dilate, y estienda mucho. En cada Cancion ha de haver Estancias, y Remate. Aunque algunas veces se remata la Cancion con la ultima Estancia, y no tiene otro Remate. Pueden ser las Estancias quantas el Poeta quisiere: aunque de ordinario no pasan de diez, ò de doce: y quales fueren las consonancias en la primera Estancia, tales serán en las demás; si en alguna especie de Cancion no se advirtiere otra cosa. Estancia llamo una parte de la Cancion, dentro de la qual hay todas las consonancias, que pide la Cancion, cuya es la Estancia. El Remate es una Estancia pequeña, que Tempo llama Buelta, ò Retornelo, en que el Poeta al fin de la Cancion habla con ella, ò notando de alguna falta, que lleva, ò excusandola, ò diciendola lo que ha de responder, si la pusieron tal, ò tal tacha, &c. Y esta Estancia no ha de llevar las mismas consonancias, que las demás. Las consonancias seguidas son propias para Eglogas, Eglegias, Lamentaciones, Afectos, Alabanzas,

zas, Consejos, Descripciones, y para cantarse con diferencias de voces, como lo hacen los Italianos. De cada diferente genero de cancion pondremos de ordinario una sola Estancia con su Remate: porque sabida aquella quedan sabidas las demás. Y no será necesario decir los versos, que se responden en las consonancias, pues de los exemplos, lineas, y letras lo podrá quien quiera sacar.

Cancion primera.

Esta Cancion es la nona de el Petrarcha, y la de aquella insignie Egloga, en que Garcilasso de la Vega introduce à Salicio, y Nemoroso. El exemplo es de un Emblema, en que se pinta un zarzal, y una culebra que passa apretadamente por el despojandose de la camisa vieja: y otra que la detiene por la cola con esta letra: *Estote prudentes sicut serpentes. Matth. 10.*

	Estancia.
<i>Estrecha senda, y de zarzales llena,</i>	☼☼☼ A
<i>De espinas penetrantes, y de abrojos,</i>	☼☼☼ B
<i>Temo passar, y passasse la vida:</i>	☼☼☼ C
<i>Hacenme acobardar mis turbios ojos,</i>	☼☼☼ B
<i>Que ven lo descubierto de mi pena,</i>	☼☼☼ A
<i>Y no la gloria, que hay en tal subida.</i>	☼☼☼ C
<i>Por otra parte assida</i>	☼☼ C
<i>De el venenoso diente</i>	☼☼ D
<i>De la antigua serpiente</i>	☼☼ D
<i>Ando en travada lucha peleando:</i>	☼☼☼ E
<i>Y à imito mi dechado desnudando</i>	☼☼☼ E
<i>Esta camisa vieja envenenada,</i>	☼☼☼ F
<i>Y à me buelve arrestrando</i>	☼☼ E
<i>Con su fuerte ponzoña derramada.</i>	☼☼☼ F

Tras esta Estancia se podian seguir otras muchas de la misma forma, y despues rematarse toda la Cancion de esta manera:

	Remate.
<i>Cancion si de entre espinas</i>	☼☼ G
<i>Sales tan rota, y fea,</i>	☼☼ H
<i>No rayas dò te vea,</i>	☼☼ H
<i>El que otras veces suele acreditarte:</i>	☼☼☼ I
<i>O puedes excusarte,</i>	☼☼ I

Dicien-

Diciendole el aprieto, en que te viste,
Pues no es culpa de el arte,
Sino de el passo estrecho por dò fuiste.

☼☼☼ L
 ☼☼ I
 ☼☼☼ E

Cancion Segunda.

Es la treynta y quatro de el Petrarcha: tiene gracia, y artificio dificultoso; porque en ella no se usan sino tres maneras de consonantes, los quales siendo unos mismos en las consonancias, son diversos en las voces, y mudan el orden en cada dos Estancias, como en estas tres se verá: à las quales se huvieran de añadir otras tres, una tràs cada una de estas con las mismas consonancias, como las añadió el Petrarcha.

A la Torpeza.

	Estancia 1.
<i>Deleyte, que me matas halagando,</i>	☼☼☼ A
<i>Pildora, que dorada por defuera</i>	☼☼☼ B
<i>Encubres la amargura de manera,</i>	☼☼☼ B
<i>Que con el oro acibar voy tragando:</i>	☼☼☼ A
<i>Mas ay! que apenas he comido, quando</i>	☼☼☼ A
<i>Se passa la dulzura,</i>	☼☼ C
<i>Y queda la amargura,</i>	☼☼ C
<i>Que largo tiempo dura,</i>	☼☼ C
<i>El paladar, y estomago acedando.</i>	☼☼☼ A

Estancia 2.

<i>Tu rostro es aparente, y de Ramera,</i>	☼☼☼ B
<i>Que con la tez fingida de hermosura</i>	☼☼☼ C
<i>La vista de el mancebo honesta, y pura</i>	☼☼☼ C
<i>Lleva tràs sí, y de el alma se apodera;</i>	☼☼☼ B
<i>Todo el mundo te sigue, y te venera,</i>	☼☼☼ B
<i>Y tienes de tu vando</i>	☼☼ A
<i>Los muchos, que probando</i>	☼☼ A
<i>De el vino, que vàs dando,</i>	☼☼ A
<i>Se quieren estàr siempre en su ceguera.</i>	☼☼☼ B

Estancia 3.

<i>Qual Circe entre las flores, y frescura,</i>	☼☼☼ C
<i>Los fuertes corazones ablandando,</i>	☼☼☼ A
<i>Estàs à tus queridos transformando,</i>	☼☼☼ A
<i>Sin les dexar de hombres ni aun figura,</i>	☼☼☼ C
<i>Y ponelos en tanta desventura,</i>	☼☼☼ C

Remate.

Que

Que en bestia torpe, y fiera, ❀❀ B
Se convierte qualquiera, ❀❀ B
Que en ti se refrigera, ❀❀ B
Mientras en tu servicio, y casa dura. ❀❀❀ C

* Adviertese, que de el Remate de cada Cancion no se trae exemplo; si solamente se señala la consonancia, que han de tener sus versos, de quantos conste, y los enteros, y quebrados que llevare, en las lineas, y letras sobre las quales va este nombre Remate (entendiendo ya, que las lineas de unas mismas letras significan, que conciertan entre si) donde las lineas mas cortas significan los Quebrados. *

Cancion tercera.

Es la 47. de el Petrarcha. A la Muerte.

	Estancia.	
<i>Amarga, macilenta, desmembrada,</i>	❀❀❀ A	
<i>Quien te dió privilegio tan cumplido,</i>	❀❀❀ B	
<i>Que el Monarca de el mundo mas temido,</i>	❀❀❀ B	
<i>No respetan los filos de tu espada?</i>	❀❀❀ A	
<i>Quien te viere temblando, y desarmada,</i>	❀❀❀ A	
<i>Tendrate compassion; mas hay traydora,</i>	❀❀❀ C	
<i>Que en llegando tu hora,</i>	❀❀ C	Remate.
<i>No basta contra ti mortal potencia,</i>	❀❀❀ D	❀❀❀ G
<i>Ni hace resistencia</i>	❀❀ D	❀❀ G
<i>A tu guadaña corva, invencible,</i>	❀❀❀ E	❀❀❀ H
<i>Doblado peto, ò fuerza inexpugnable.</i>	❀❀❀ E	❀❀❀ H

Cancion quarta.

Es la veynte y nueve de el Petrarcha. A la Sensualidad.

	Estancia.
<i>Sensualidad de mil engaños llena,</i>	❀❀❀ A
<i>Veneno disfrazado:</i>	❀❀ B
<i>Sierpe cruel, que mata adormeciendo:</i>	❀❀❀ C
<i>Falso placer tormento azucarado:</i>	❀❀❀ B
<i>Musica de Sirena,</i>	❀❀ A

Que

<i>Que con fingido canto enterneciendo,</i>	❀❀❀ C	Remate.
<i>Me vas entreteniendo,</i>	❀❀ C	❀❀ H
<i>Sin que la vida sienta, que se passa:</i>	❀❀❀ D	❀❀❀ L
<i>Por que me hincas de esperanzas vanas?</i>	❀❀❀ E	❀❀❀ L
<i>Por que encubres mis canas?</i>	❀❀ E	❀❀ L
<i>El vil sujeto, la salud escassa,</i>	❀❀❀ D	❀❀❀ I
<i>Los dolores sin tassa,</i>	❀❀ D	❀❀ I
<i>Corcovada la estatura,</i>	❀❀ F	❀❀ M
<i>La falta de calor, el negro diente,</i>	❀❀❀ G	❀❀❀ N
<i>T la mortal figura,</i>	❀❀ F	❀❀ M
<i>Arada con las rugas, ya la frente?</i>	❀❀❀ G	❀❀❀ N

Cancion quinta.

Es la veinte y siete de el Petrarcha, y la segunda, y tercera de el afamado Poeta Garcilasso de la Vega; aunque en la segunda hizo el verso decimo entero, guardando en todo lo demás las Consonancias de el Petrarcha. El exemplo es tomado de el mismo Garcilasso.

	Estancia.	
<i>Quan bienaventurado</i>	❀❀ A	
<i>Aquel puede llamarse,</i>	❀❀ B	
<i>Que con la dulce soledad se abraza!</i>	❀❀❀ C	
<i>T vive descuydado,</i>	❀❀ A	
<i>T lexos de empacharse,</i>	❀❀ B	
<i>En lo que al alma impide, y embaraza!</i>	❀❀❀ C	
<i>No ve la llena plaza,</i>	❀❀ C	
<i>Ni la soberbia puerta</i>	❀❀ D	
<i>De los grandes señores,</i>	❀❀ E	
<i>Ni los aduladores,</i>	❀❀ E	Remate.
<i>A quien la hambre de el favor despierta:</i>	❀❀❀ D	❀❀❀ G
<i>No le será forzoso</i>	❀❀ F	❀❀ H
<i>Rogar, fingir, temer, y estar quexoso.</i>	❀❀❀ F	❀❀❀ H

La Cancion veynte y feys de el Petrarcha, solo se diferencia de la que acabamos de explicar, en que tiene el postrer verso de cada Estancia, y el postrer de el Remate Quebrados, como los tiene esta de Garcilasso acomodada.

	Estancia.
<i>A la sombra holgando</i>	❀❀❀ A
<i>De un alto pino, ò robre,</i>	❀❀❀ B

H

U de

U de alguna robusta, y verde encina, C
 El ganado contando A
 De su manada pobre, B
 Que en la frondosa selva se avecina: C
 Plata acendrada, y fina, C
 Y oro luciente, y puro, D
 Baxo, y vil le parece, E
 Y tanto lo aborrece, E
 Que aun no piensa, que de ello està seguro; D
 Y como està en su seso, F
 Rebuye el grave peso. F

Remate.

G

H

H

Cancion sexta.

Es la quarta de el Petrarca, y de Garcilasso, y la octava de Boscan, aunque le quitò Boscan los dos versos postreros de cada Estancia, por parecerle larga, y variò algo en el Remate. El exemplo de esta Cancion, y de las dos que se figuen serà de el defaistrado fin de la Reyna Jezabel.

Triste remate, lamentable historia, Estancia.
 Tragedia al vivo de la humana vida, A
 Castigo atroz, y celebre escarmiento. B
 Esta es la muerte à tal vivir de vida, C
 Esta es de tales hechos la memoria, B
 Este es el merecido monumento. A
 Pasòse tu soberbia en un momento, C
 Acabòse tu pompa, y lozania, C
 Y aquel ayzado, è implacable pecho: D
 Tu gloria se ha desbecho, D
 Y toda tu injusticia, y tyrania, E
 Y el lecho de descanso, y sepultura, E
 Que al fin, ò Jezabel, ha recibido, F
 Esse tu cuerpo tierno, y regalado, G
 Cón olores en vida embalsamado: H
 Los perros testifican, qual ha sido. H
 Quien viere tu desastre, y desventura, G
 Trayendo à la memoria tu locura, F
 Es esta Jezabel? Dirà temblando, F
 Es esta, la que tuvo el cetro, y mando? I

Remate.

L

M

N

N

M

L

L

O

O

Can-

Cancion septima.

Es la 18. 19. y 20. de el Petrarca, y la 1. y 3. de Boscan.
 Es esta la insufrible, Estancia.
 Reyna, que con furiosa rabia, y saña, A
 Sin causa perseguia al Santo Eliàs! B
 Aqui parò su estraña C
 Sobervia, y crueldad? O quan terrible. B
 Es Dios en castigar las tyrantias! A
 Tus invenciones locas, y porfias, C
 O Jezabel injusta, y atrevida, C
 Aqueste amargo fin pronosticaban, D
 Y los que te miraban, E
 Tal remate esperaban de tal vida. E
 No quiso el Cielo verte D
 En la prosperidad no merecida; F
 Pues no supiste en ella conocerte, D
 Y à Dios arribuir tan alta suerte. F

Remate.

G

H

H

Cancion octava.

Es la 39. de el Petrarca, y la 5. de Boscan.
 A dò està la madexa de oro fino, Estancia.
 Que tanto hermosaeaba tu cabeza? A
 A dò la gentileza, B
 La gala de el vestido resfulgente, B
 Y de el unguido rostro la viveza? C
 En que parò el espejo cristalino, B
 Adonde tan sin tino. A
 Mirabas el color resplandeciente. A
 En la mexilla, que de el roxo oriente, C
 Y de el dorado Sol escarnio hacia? C
 La frente alabastrina, no arrugada, D
 La mano blanca, lisa, y torneada, D
 El ojo garzo, y claro, que atrahia, E
 A quantos el queria? E
 Ay, como en un momento te han faltado, D
 O bien, no bien llegado, F
 Triste lamentacion, cruel memoria! F

Remate.

H

I

L

L

I

M

M

N

N

H2.

Can-

Cancion nona.

Esta Cancion anda en las Obras de el Petrarcha, y fuè su Autor M. F. P. en el exemplo de ella, y de las dos siguientes explica Holofernes su afecto, haviendo visto à la hermosa Judith.

Lib. Judith.

Herido estoy de una mortal herida,
Que en lo immortal de el alma me fuè dada,
Sin repararla yo; para que dure
Mi natural braveza contrastada,
Quisiera solo asegurar la vida,
Mas no se hallar à quien me la asegure,
Ni de tan recio golpe el alma cure;
Porque es mi mal tan entrañable, y grave,
Que remediarle otro no es bastante,
Sino la que ignorante
De mi dolor, la medicina sabe,
O herida suave,
Que con dulzura puedes dar la muerte
Al animo mas fuerte,
Que en la region de Tiro, y de Judea
Jamàs reconociò la gente Hebrea.

Estancia.
A B C B A B C C D E Remate:
E H
D I
D L
F L
F I
G M
G N

Cancion decima.

Esta Cancion es de Guido Cavalcante; anda en las Obras de el Petrarcha.

Dentro en el bravo pecho un fuego arde,
Dò tan dulce, y cruelmente me quemo,
Que pena en el alma, y se recrea:
Cada hora, que espero se hace tarde,
Si tardo en remediarle presto, temo,
Que tiene de ausentarse la Hebrea:
Verguenza he de me ver en tal estado,
Que sea de Holofernes ya señora
Una muger cautiva, y que mi brio
Se rija, y se gobierne à su alvedrio,
De el cerco, y de las armas olvidado?
Adonde està la fuerza vencedora?
Adonde el alto, y libre señorío?
Adonde el indomable pecho mio?

Estancia.
A B C A B C D E Remate:
F G
D H
E I
F L
F L
Can:

Cancion undecima.

Es de el Poeta Dante: anda en el Petrarcha.

Estancia.
Aquel que triumphaba de la tierra,
En valentia, y fuerza sin segundo,
De quien temblaba el mundo
Por su braveza, brio, y experiencia,
Y gran consejo en cosas de la guerra:
El que con un sañofo, è iracundo
Mirar, y con profundo
Silencio derribaba en su presencia
De los soberbios Reyes la insolencia,
Aora està tan flaco, y tan rendido,
Tan sano, y tan herido,
Tan grande Capitan, y en tanto aprieto,
Tan hecho à sujetar, y tan sujeto?

Cancion duodécima.

Es la 45. de el Petrarcha. En exemplar se trata de la dureza, y obstinado animo de el Rey Pharaon.

Portentos prodigiosos, y señales
No ablandaron el pecho empedernido
De el soberbio Gitano, que en dureza
Vencia ya los duros pedernales:
Mas presto recibì su merecido,
Mostrando Dios su ira, y fortaleza.
Entonces se espantò naturaleza
De ver sangriento el Nilo, el ayre horrible,
La tierra esteril, de beldad agena,
De sabandijas llenas,
Mas no sintiò su culpa el insensible,
Ni le moviò castigo tan terrible!

Estancia.
A B C A B C D Remate:
E F
D G
D G

Cancion decima tercia.

Esta Cancion es la de el famoso Poeta M. Cino, que anda en las Obras de el Petrarcha.

Estancia.
Las crespas ondas milagrosamente
Se vieron en dos partes divididas,

H 3

R dia.

<i>Y dieron passo à la afligida gente,</i>	*** A
<i>Colgadas en ayre, y detenidas,</i>	*** B Remate.
<i>Quales murallas firmes constreñidas</i>	*** B *** E
<i>Por el poder divino,</i>	*** C *** F
<i>A guardar el camino,</i>	*** C *** F
<i>Por donde el Pueblo amado</i>	*** D *** G
<i>Passaba el Mar Bermejo à pie calzado.</i>	*** D *** G

Cancion decima quarta.

Es la 24. de el Petrarcha. De el proprio conocimiento.

	Estancia.
<i>En el profundo de el abyfmo estaba</i>	*** A
<i>De el no ser encerrado, y detenido,</i>	*** B
<i>Sin poder, ni saber salir afuera,</i>	*** C
<i>Y todo lo que es algo en mi faltaba,</i>	*** A
<i>La vida, el alma, el cuerpo, y el sentido,</i>	*** B
<i>Y en fin mi sèr, no sèr entonces era,</i>	*** C
<i>Y fùè de esta manera</i>	*** C
<i>Eternamente vil, y despreciado,</i>	*** D
<i>De fuerte que la mas menuda arena</i>	*** E Remate.
<i>Era en el sèr mas buena,</i>	*** E *** F
<i>Y el gusanillo minimo, hallado,</i>	*** D *** G
<i>Un Rey era, conmigo comparado.</i>	*** D *** G

Cancion decima quinta.

Es en el Petrarcha la veynte y dos, y no tiene alli Remate. Al proprio conocimiento.

	Estancia.
<i>Padre inmenfo, que inmovible estando,</i>	*** A
<i>Das à las cosas movimiento, y vida,</i>	*** B
<i>Y todas las gobiernas suavemente:</i>	*** C
<i>Que amor detuvo tu justicia, quando</i>	*** A
<i>Mi alma fuè tan loca, y atrevida,</i>	*** B
<i>Que à ti desamparando, eterna fuente,</i>	*** C
<i>Las ponzoñosas aguas detenidas</i>	*** D
<i>En el hediondo, y represado cieno</i>	*** E
<i>De las cisternas viejas, y rompidas,</i>	*** D
<i>De ella fueron bebidas,</i>	*** D
<i>Sin detenerla de tu ley el freno</i>	*** E
<i>O manso Dios, ò altissima Clemencia!</i>	*** F

Que

<i>Que no me despeñasses al momento</i>	*** C
<i>Al infernal tormento</i>	*** G
<i>Por tal ingratitude, è irreverencia?</i>	*** F

* El Remate puede inventar el Poeta, haciendole de ocho versos, ò de menos, con las Consonancias, ò Terciadas, ò Parejas, ò como mejor le pareciere, entreponiendo algun Quebrado Italiano: y puede omitirle como lo hizo el Petrarcha.*

Cancion decima sexta.

Es la trigesima de el Petrarcha. Al pecador.

	Estancia.
<i>O culpa amarga, quanto bien quitaste,</i>	*** A
<i>Alma mia, y quanto mal la hiciste,</i>	*** B
<i>En siendo en este cuer po flaco infusa,</i>	*** C
<i>De gracia, y de justic ia la privaste,</i>	*** A
<i>Y al mismo Dios contraria la pusiste,</i>	*** B
<i>Rebelde à la razon, sin luz, confusa:</i>	*** C Remate.
<i>Por ti su bien rehusa,</i>	*** C *** G
<i>Y va para su mal ligera, y presta,</i>	*** D *** H
<i>Por ti en continua guerra exercitada,</i>	*** E *** I
<i>Herida, y lastimada,</i>	*** E *** I
<i>Y à todas las miserias vive expuesta,</i>	*** D *** H
<i>Hambre, dolor, gemido, estio, invierno,</i>	*** F *** L
<i>Pobrez, enfermedad, pecado, infierno.</i>	*** F *** L

Cancion decima septima.

Es la 48. de el Petrarcha à la Ventura.

	Estancia.
<i>Sali por desierto cavernoso</i>	*** A
<i>Lleno de desconsuelo, y amargura,</i>	*** B
<i>A buscar mi Ventura,</i>	*** B
<i>Suspiros encendidos despidiendo,</i>	*** C
<i>Y entramos poco à poco en la espesura,</i>	*** B
<i>Que acaso se ofreciò, de un valle umbroso:</i>	*** A
<i>Pensè hallar reposò,</i>	*** A
<i>Y fueronme mis ansias afligiendo,</i>	*** C Remate.
<i>Y en tanto grado el alma enterneciendo,</i>	*** C *** G
<i>Que buelta de repente para el Cielo,</i>	*** D *** H

H 4.

De-

Dexò el cuerpo en el suelo, D H
 Y se quedò en un extasi traspuesta, E I
 Mas quien dirà la fiesta E I
 De aquel dichoso rapto no esperado, F L
 Y el corazón en llamas abrasado? F L

Cancion decima octava.

Es la quarenta y una, y la quarenta y quatro de el Petrarcha, aunque las diò Remates diferentes.

Aventura.

	Estancia:
Ageno de razon, de mi olvidado	A
Entrè por una fresca praderia,	B
Tras la qual se seguia	B Remate 1.
Un valle horrible, hondo, y tenebroso,	C
De donde vi un salvaje, que salia,	B
De negro humo, y llamas rodeado,	A
Con passo acelerado,	A
Y aunque temì, fingì de el animoso,	C Remate 2.
Preguntèle, dò iba presuroso.	C
Mas èl con voz confusa, y espantable	C
Me dixo: Y tu dò vas hombre perdido?	E
No oyes el gemido,	E
Que sale de este valle miserable?	D
Buelve, que va al infierno esta floresta,	F
Si al Cielo quieres ir, ve por la cuesta.	F

Cancion decima nona.

Es la 35. de el Petrarcha, y la 4. y 7. de Boscan, y la primera de Garcilasso, de donde tomè esta Estancia mudandola à lo divino. El concepto primero fuè de el Petrarcha, Soneto 114. ù de Horacio lib. 1. Ode. 22. como nota tambien el M. Francisco Sanchez.

	Estancia.
Si à la region desierta inhabitable,	A
Por el ardor de el Cielo demasado,	B
Y sequedad de aquella arena ardiente,	C
O à la que por el yelo congelado,	B

Y ri-

Y rigurosa nieve es intractable,	A
De el todo inhabitada de la gente,	C Remate.
Por algun accidente,	C
O caso de fortuna desastrada,	D
Mi alma fuese echada:	D
Con solo Dios contenta alli estaria,	E
Y mella no haria	E
En su estabilidad, y confianza,	F
De la inconstante rueda la mudanza.	F

Cancion vigesima.

Es la 31. de el Petrarcha.

	Estancia:
En una clara fuente	A
Narciso su hermosura contemplando,	B
Y en lagrimas bañando	B
El mismo rostro bello, que miraba,	C
Las aguas abrazaba,	C
Por abrazar aquel, que en ellas via,	D
Y alli se deshacia,	D
Hablando, y respondiendò tiernamente.	A Remate:
O mas resplandeciente	A
Alma que estas en gracia; si mirando	B
Narciso de su rostro la figura,	E
Sintió tan grande dulzura:	E
Como tu la belleza meditando,	B
Que en ti de el alto Cielo has recibido,	F
No te buelvas de amor un fuego ardiente.	A

Cancion vigesima prima.

Es la 11. de el Petrarcha. El exemplo fuè traducido de una Italiana.

	Estancia.
Las bellas flores, y hojas olorosas,	A
La yerva, y ayre causan alegria,	B
La musica suspende los sentidos:	C
Ver armas, y arcos entretiene el dia,	B
La sombra es dulce entre las frescas rosas,	A
Los ramos de los arboles floridos,	C Remate:
Y los arroyos frescos divididos,	C
De la fontana clara dan contento;	D

Mas

Mas ay! que mi accidente es de tal arte, E I
 Que todo quanto veo ya no es parte E I
 A mitigar la pena, y el tormento, D H
 Que en mis entrañas siento: D H
 Flor, hojas, ayre, yervas, armas, canto, F L
 Fuente, y sombra acrecientan mas mi llanto. F L

Cancion vigesima secunda.

Es la Cancion 49. de el Petrarca traducida de Italiano en nuestra lengua, con las mismas Consonancias, y sentencia.

Invocacion.	Estancia.
Virgen hermosa, que de el Sol vestida,	A
De Estrellas coronada assi agradaste	B
Al summo Sol, que en ti escondió su lumbré;	C
Mandame amor, que en ti mi estilo gaste,	B
Mas no sé comenzar sin tu venida,	A
Y sin el que se puso en tu alta cumbre:	C Remate.
Invòcole, pues tiene por costumbre	C
Responder al que llama:	D H
Virgen, pues, à ti clama	D H
Nuestra humana miseria, y servidumbre,	C G
Y con necesidad te pido agua:	E L
Socorreme en la guerra,	F L
Aunque soy tierra, tu alta Emperadora.	F E I

Cancion vigesima tertia.

Es la 40. de el Petrarca.

Invocacion.	Estancia.
Virgen la mas graciosa, y la mas alta	A
De quantas son, y han sido,	B
Gloria de los mortales, luz de el suelo,	C
De aquel licor, que à vida eterna salta,	A
Derrama en mi sentido	B
Una ferviente gota desde el Cielo:	C Remate.
Para que al duro yelo	C F
De mi interior tibieza ya deshecho,	D G
Entrar pueda en mi pecho	D G
El fuego de tu amor, con que abrasado,	E H
Amandote me vea en ti mudado.	E H

Can-

Cancion vigesima quarta.
 Es tambien la 24. de el Petrarca.

A la Virgen nuestra Señora.	Estancia.
Virgen por mas humilde levantada	A
A la mas eminente, y digna alteza,	B
Enciende mi tibieza	B
En casto amor, y llama fervorosa	C
Socorreme, que el alma està prendada	A
De gloria vana, y de mortal belleza,	B
Y por la vil torpeza	B
De valde da la joya mas preciosa:	C Remate.
Descubre, Virgen, essa tu graciosa	C G
Frente, que en luz excede à la mañana,	D H
Y la hermosura humana	D H
Se eclipstarà viniendo à tu presencias	E I
Como al salir de el Sol por el oriente,	F L
Sin hacer resistencia,	E I
Cubre su rostro Venus de repente.	F L

Cancion vigesima quinta.

Esta Cancion es la 28. de el Petrarca, y la 9. y 10. de Boscan; aunque Boscan la añadió un verso, y variò un Consonante en los Pies pòstreros.

A las sagradas Virgines, y Martyres.	Estancia.
Bendito Choro, Virgines sagradas,	A
Que con floridos ramos festejando	B
Vuestra victoria, vays tras el Cordero,	C
Con amorosos passos caminando	B
Empos de sus olores, y pisadas,	A
Haviendole seguido acá primero:	C
El fuè enclavado, y muerto en un madero;	C
Vosotras por su Fè tambien moristes,	D Remate.
Rendidas al amor, mas no à la espada;	E G
Con razon os es dada	E H
La gloria de el triumpho, pues vencistes	D I
Con mano desarmada,	E I
Con pecho flaco, mugeril, y tierno	F H
Las espantosas furias de el infierno.	F I

Can-

Cancion vigesima sexta.
Es en el Petrarcha la Cancion octava.

A Jesus recien nacido.	Estancia.	
Amado Redemptor, y dulce Esposo,	☉☉☉ A	
Mansissimo Cordero,	☉☉☉ B	
Señor, y compañero	☉☉ B	
De mi, que no merezco aun ser criado,	☉☉☉ C	
Pues en servicio vuestro no me esmero:	☉☉☉ B	
Decidme Niño hermoso,	☉☉ A	
A qué tan presuroso	☉☉ A	
En esta pobre choza haveys entrado?	☉☉☉ C	
Sin duda ha derribado	☉☉ C	Remate.
Essa divina alteza	☉☉ D	☉☉☉ G
Amor de mi baxeza,	☉☉ D	☉☉ H
Pues de ella haveys cortado oy el pellico,	☉☉☉ E	☉☉ H
Y à fuer de Pastorico,	☉☉ E	☉☉ I
Quereys dissimular vuestra grandeza:	☉☉☉ D	☉☉☉ H
Porque mi alma pobre no se espante,	☉☉☉ F	☉☉☉ L
Si viere que la busca un tierno infante.	☉☉☉ F	☉☉☉ L

Cancion vigesima sexta.
Es la quinta de el Petrarcha.

A San Juan Bautista.	Estancia.	
En qué cosa mayor pudo mostrarse	☉☉☉ A	
La santidad de Juan, y ardiente zelo,	☉☉☉ B	
El noble corazon, y humilde pecho,	☉☉☉ C	
Que en no admitir la honra de este suelo,	☉☉☉ B	
Y quando la ensalzaban, humillarse,	☉☉☉ A	
Queriendo, aunque quedasse en sí deshecho,	☉☉☉ C	
Rendir à Christo el vassallage, y pecho,	☉☉☉ C	Remate.
Que el Pueblo aficionado le ofrecia,	☉☉☉ D	☉☉☉ H
Y à sí se envilecer,	☉☉ E	☉☉☉ I
Por mas glorificar, y engrandecer	☉☉☉ E	☉☉☉ I
Aquel, de quien por Precursor venia,	☉☉☉ D	☉☉☉ H
Y en publico pregon reconocer	☉☉☉ E	☉☉☉ I
Su baxa suerte, y la Divina Alteza,	☉☉☉ F	☉☉☉ L
De quien él recibia,	☉☉ D	☉☉ H
Qual miembro, la virtud de la cabeza?	☉☉☉ E	☉☉☉ L

Cancion vigesima octava.

Es la 6. de el Petrarcha. Lleva en todas las Estancias unos mismos Consonantes, y por el mismo orden: pero no unos mismos vocablos; como se verá por estas dos Estancias.

Quando contemplo aquel illustre asiento,	☉☉☉ A	Estancia 1.
A dò las mas dichosas	☉☉ A	
Almas, de vida eterna estan gozando,	☉☉☉ C	
Las sienas con guirnaldas coronadas	☉☉☉ D	
De frescas rosas, y esmeraldas finas,	☉☉☉ E	
Cantando el dulce fin de su victoria,	☉☉☉ F	
Con ramos en las manos;	☉☉ G	
Si me convierto al infimo elemento,	☉☉☉ A	Estancia 2.
Y miro las lodosas	☉☉ B	
Tierras, dò vivo siempre lamentando,	☉☉☉ C	
Con ansia de dexar tales moradas,	☉☉☉ D	
El corazon transpuesto en las divinas,	☉☉☉ E	
Deseo, por gozar de tanta gloria,	☉☉☉ F	
Dexar gustos humanos:	☉☉ G	
Mas quien podrá apartar de su memoria	☉☉☉ F	Remate.
Mil pensamientos vanos?	☉☉ G	

No se pueden hacer muchas Estancias en esta Cancion, si no es que haya mucha copia de Consonantes; para lo qual es muy importante la Sylva.

Cancion vigesima nona.

Es la 17. de el Petrarcha, el qual no la diò Remate;

Al Santissimo Sacramento.













O dulce miel, que de el Leon saliste,	☉☉☉ A	Estancia
Para que al flaco fuesses tal comida,	☉☉☉ B	
Que en ti, y por ti cobraste el ser de vida,	☉☉☉ B	
En quien la vida, y ser de Dios consiste!	☉☉☉ A	
Que fuerzas, que valor, al alma diste,	☉☉☉ A	
Que animo, que brio,	☉☉ C	
Que mando, y señorío,	☉☉ C	
Sobre el rebelde cuerpo la pusiste!	☉☉☉ A	
Ay quien dulce panal de ti comiesses,	☉☉☉ D	
Y en tu Divino Ser se convirtiesse!	☉☉☉ D	

Cancion trigesima Sextina.




























Petr. Can.
46.




De estas Canciones hizo el Petrarca ocho, y son en el orden, que el lleva, la 3. 7. 16. 21. 32. 36. 37. 38. 46. Llamanse comunmente Sextinas; porque cada estancia de ellas es de feys versos. El que quisiere componerlas con el artificio, que piden, ha de tomar feys vocablos de dos syllabas cada uno, y que sean Disonantes entre si, y hacer feys, o doce Estancias, y en cada una de ellas acabar cada verso con uno de los feys vocablos por este orden. Hecha la primera Estancia, y dispuestos libremente los feys vocablos en ella; el primer verso de la Estancia, que se sigue, ha de acabar en el mismo vocablo, en que acabò el postre- ro de la Estancia passada, y el segundo como el primero, y el tercero como el quinto, y el sexto, como el tercero; y de alli adelante la Estancia tercera ha de llevar esta misma correspondencia con la segunda, y la quarta con la tercera, y asi las demàs. En el Remate de toda la Cancion se han de meter todos feys vocablos, en tres versos, dos en cada verso, sin ningun respeto al orden, que llevaron en las Estancias passadas; porque como el uno entre en el fin, es libre meter el otro en qualquiera parte de el verso, como se puede ver en todas las Sextinas de el Petrarca, y en especial en la Cancion septima. Hacense estas Sextinas para ostentacion, y aparato, quando se piden en Carteles, o quando en alguna solemne fiesta quiere el Poeta sembrar los tapices de varias Poemas, o en otras ocasiones, que se ofrecen.

El Alma enfadada, y harta de esta vida, suspira por la eterna.

Estancia I.	
1 O vida miserable, o tierra, o suelo,	 A.
O Cielo, o patria nuestra, o dulce vida,	 B.
O triste cautiverio, o dura suerte:	 C.
O mar, o vientos, o seguro puerto,	 D.
O plazo dilatado, o largo tiempo,	 E.
O rica possession de eternos bienes.	 F.
2 O quando trocarè terrenos bienes,	 F.
(Si bien son bienes, bienes de este suelo)	 A.
Por los que no se mudan con el tiempo:	 E.
O quando gozarè de eterna vida,	 B.
Ageno de peligros, y en el puerto:	 D.
Dichoso yo, si alcanzo aquesta suerte;	 C.

Pues

3	pues serà mi ventura de tal suerte,	 C
	Que con el bien menor de aquestos bienes	 F
	Havrà hallado mi esperanza el puerto,	 D
	Y olvidará las olas de este suelo	 A
	Gozando en tierra firme de la vida,	 B
	Que enfermedad no gaste, edad, o tiempo.	 E
4	Mas oy! que se me hace eterno el tiempo	 E
	Con tantos plazos, que mi triste suerte	 C
	Concede, sin pedirlos à mi vida:	 B
	Y aquesta privacion de eternos bienes,	 F
	Junta con las miserias de este suelo,	 A
	Hacen volar mi tarda vela al puerto.	 D
5	Y quanto mas de lexos veo el puerto,	 D
	Y mas se tarda el deseado tiempo	 E
	De salir de la carcel de este suelo,	 A
	A que me condenò mi triste suerte,	 G
	Por males tengo los mayores bienes,	 F
	Que tienen, y entretienen à mi vida.	 B
6	Mas si entretenimiento hay en mi vida,	 B
	Es solo el que me causa ver el puerto,	 D
	Que ya no me entretienen otros bienes:	 E
	Pues no pueden hartarme en breve tiempo,	 E
	Mi vida, o muerte engaño de esta suerte,	 C
	Mientras que vivo, o muerdo en este suelo.	 A
	Y mientras busco otro suelo, y vida,	 A
	Otro tiempo sin tiempo, y otra suerte,	 C
	Otro seguro puerto, y otros bienes.	 F

 B Remate.
 C
 D

* No quiso poner el Autor de esta Arte Poetica otros generos de Canciones, por no haverlas hallado en algun Poeta Italiano; pero en estos tiempos se hallan tan bellas Composiciones de distinto genero de todas las passadas entre Autores de gran credito, que me parece, que son muy buenas para imitar, y de tan bella compostura, como muchas de las referidas, como son las Canciones nona, y decima de Boscan, y Garcilasso; y las dos siguientes de un publico Professor de Humanidad de esta Universidad de Barcelona à mi Maestro Santo Thomàs de Aquino, en que celebrò su Constancia en las persecuciones, Don Antonio de Portell, y Font, en las Fiestas consagradas à su Doctõr Ange- lico

lico por su Ilustre Academia, el Año 1698. de la qual pongo la primera Estancia, y el Remate.

Cancion trigésima prima.

Proposición.

*La Constancia invencible, portentosa,
Que en los primeros passos de la cuna
Passa à ser de la Iglesia la columna
Firme, inmoble, sublime, mysteriosa;
La Paciencia gloriosa,
Que en sus persecuciones
Siempre alentada sufre los baldones,
Que le carga el infame Gentilismo:
(Quedando el sepultado en el abysmo.)
Atencion solícita,
Para que vean como se acredita
La Firmeza de Aquino,
Que de humano lo eleva à ser divino, &c.
Recogete al instante,
Cancion mia, al Laurel de el grande Apolo
Aquino, que en su obrar es Sol, y solo,
Y si para elogiar no eres bastante,
Adorale constante,
Hasta alcanzar à mi alma
Verde lauro, alto triumpho, noble palma.*

Estancia.

☼☼☼ A
☼☼☼ B
☼☼☼ B
☼☼☼ A
☼☼ A
☼☼ C
☼☼☼ C
☼☼☼ D
☼☼☼ D
☼☼ E
☼☼☼ E
☼☼ F
☼☼☼ F
☼☼ G Remate;
☼☼☼ H
☼☼☼ H
☼☼☼ G
☼☼ G
☼☼ I
☼☼☼ I

La siguiente es à Santa Maria de Cervellon, al assumpto 7. *Flor Adormidera*, en que se pedian seys Estancias por el Certamen Poetico, elogiando el milagro de haver socorrido una noche la Santa con la Virgen de la Merced, à una Nave de Rescate, bolviendose despues juntas dentro el Templo de la Merced de esta Ciudad, cerradas las puertas. Tambien se compuso la siguiente Cancion en una noche; y con todo esso podrá dar luces à los principiantes.

Cancion trigésima segunda.

Proposición.

*1 Desvelos de una Aurora, Estancia I.
Mientras que el mundo en funebres despojos
(Entregados al sueño ya los ojos)
Tinieblas viste, y lobregueces llora;
Afanos cuydadosos de una Flora,*

Empeño de Maria

Viendo la tiranía

De el furioso Triton, hijo importuno,

Que en el Reyno de el Padre, Dios Neptuno,

Sumergia en las olas espumantes

A unos pobres humildes navegantes

Estos desvelos digo, estos empeños,

Mis vigiliasseràn, mis desemeños.

2 O Maria, que bella,

Invencible Heroína soberana,

Pura, candida Palas Cathalana,

De el suelo al Cielo fuiste à ser Estrella,

Siempre brillante luz, viva centella

De Cervellon, Patrona

Noble de Barcelonas

De la santa Merced nevado Armiño;

Oy mis labios imploran tu cariño:

No ya de Apolo invidio el ayre vano,

Ni de algun otro Dios neectar profano;

Si, Hipocréne divina, tus crystales

Ofrecen à mis labios los raudales.

3 Sulcaban descuydadados

Unos hombres los campos borrafcosos

De el Dios Neptuno, quando querellosos,

Furibundos los vientos, desbocados

Eolo dà puerta franca à sus criados:

Ellos el Mar alteran,

De Thetys se apoderan:

Ya se levantaron olas hasta el Cielo,

Ya se ven sumergidos en el suelo,

Ya la nave se mira en el abysmo,

Y ya nadie confia de si mismo:

Solo en peligro tal, tal agonía,

Todos socorro claman à Maria

4 Bolava la carrera

Ya de su medio curso acelerada,

Triste, obscura la noche, y enlutada;

Y ya à todo mortal la Adormidera

Sueño consiliaba placentera:

Mas no puede Morptheo

Invenció.

Narració.

I

Al-

Alcanzar el tropheo,
 Que no sea al Socorro vigilante
 La madre de el Socòs algun instante:
 Al peligro de el Mar vè sus devotos,
 Oye tierna sus llantos, y sus votos,
 Que Atalanta velòz, que diligente
 Fue à dár tranquila paz à aquella gente!

5 *Tu eres puerto seguro*

De los mortales, que en distintos modos
 Dás la vida, salud, y amparo à todos;
 Tu eres de la Fè invencible muro,
 Salvando al sumergido Palinuro;
 Mas fuè en tu compañía

La gran Reyna Maria

De la Merced, que en tus grandes favores

Quiere participar de los honores:

En los triumphos, que alcanzas, y victorias,

Recela no te dèn todas las glorias;

Vè que tus hechos son tan peregrinos,

T teme no te dèn cultos Divinos.

6 *Tu prodiga Santa,*

De ti misma enagenas tantas glorias,

Quantos son tus laureles, tus victorias,

Quanto à tu Madre sigues, y su planta,

Tanto tu sèr se eleva, y se levanta:

Como espíritu puro

Tu penetras al muro,

Paredes, y Clausuras de el Convento,

Y al Cielo se arrebatà tu talento:

Madre, Virgen, Merced, hay en Maria,

Y en ti adoro lo mesmo noche, y dia:

Tan parecidos son vuestros blazones,

Que à discernir no aciertan mis razones.

No la hizo el Autor Remate, porque solo se pidieron la 6. Estancias. A este modo se pueden inventar otras Canciones Reales. *

CA.

CAPITULO LXXXVII.

DE LAS BALLATAS.

Ballata es una especie de Canciones, en que los antiguos Italianos (como dice Tempo) escrivian cosas lascivas, y de amores, y las cantaban, y baylaban: y por esso las dieron este nombre de Ballatas, que viene de Ballare, que en su lengua es baylar. Son muy semejantes à los Villancicos, que nosotros hacemos de Redondillas; porque tienen al principio su Cabeza, que llaman los Italianos Repressa, ò Replica, ò Repeticion, ò Repilogacion, la qual, acabada cada Mudanza, ò toda la Ballata, se torna à repetir. Tras la Cabeza se figue una Estancia, que se compone de tres partes, y de las dos primeras cada una ha de tener de ordinario un verso menos, que la Repressa. A la primera parte llaman primera Mudanza; porque se muda en ella el tono, y no es de la Repressa: à la segunda llaman segunda Mudanza, y ha de ser semejante à la primera: à la tercera llaman Bueitas, y lleva el mismo canto, que la Repressa. Pueden las Estancias multiplicarse; con tal, que se guarden las consonancias de la primera en todas las demás. Hay muchas maneras de Ballatas; pero solo pondremos aquellas, que han usado buenos Poetas.

Fol. 20.

Ballata I.

Esta Ballata es la 15. de el Petrarca, puede el verso primero de la Buelta concertar con el ultimo de la segunda Mudanza, y tambien con el ultimo de la misma Buelta, el qual es semejante al primero, y ultimo de la Repressa; y en esta misma consonancia se puede hacer en las demás Ballatas mayores, que son las que tienen quatro versos por Cabeza.

Repressa.

Deleytes me combidan, y aunque veo
 El desfabrido fin de su dulzura,
 A llanto llega ya mi desventura,
 Que lo que mas me daña, mas desseo.

*** A
 *** B
 *** B
 *** A

Querria verme libre, y soy cautivo:
 Querria no querer lo que mas quiero,
 Y lo que menos hace à mi provecho:

*** C
 *** D
 *** E

Mudanz. I

I 2

Quor.

<i>Mudáz. 2.</i>	<i>Querria mas vivir , y menos muero,</i>	☼☼☼ D
	<i>Que quando muero mas , entonces vivo,</i>	☼☼☼ C
	<i>Y mas abarco , quanto mas defecho.</i>	☼☼☼ E
<i>Buelta.</i>	<i>Sigo lo ancho , y huyo de lo estrecho,</i>	☼☼☼ E
	<i>Y no miro , que al fin de la estrechura</i>	☼☼☼ F
	<i>Está la deleytosa , y dulce anchura,</i>	☼☼☼ F
	<i>A donde para siempre me recreo.</i>	☼☼☼ A

Ballata II.

Es la Cancion primera de el Petrarcha. A San Juan Bautista.
Junto el Luzero al Sol resplandecia,
Que no se deslumbraba,
Porque de el Sol el rayo , que le daba,
Mas claro , y mas hermoso le hacia.

<i>Mudáz. 1.</i>	<i>Fuè tal el resplandor de este Luzero,</i>	☼☼☼ C
	<i>Que viendole tan bello , y tan lustroso,</i>	☼☼☼ D
	<i>Sin conocer de tanta luz la fuente,</i>	☼☼☼ E
<i>Mudáz. 2.</i>	<i>El pueblo deslumbrado , y no dudoso</i>	☼☼☼ D
	<i>Juzgò ser el Apolo verdadero,</i>	☼☼☼ C
	<i>O que era una centella solamente.</i>	☼☼☼ E
<i>Buelta 1.</i>	<i>Mas al Luzero aquello convenia;</i>	☼☼☼ A
	<i>Pues quiso Dios , que fuesse</i>	☼☼☼ F
	<i>La luz , que de su luz la nueva dieffe</i>	☼☼☼ F
	<i>Y de que ya llegaba el claro dia.</i>	☼☼☼ A

Ballata III.

Esta Ballata es la segunda de el Petrarcha. No se diferencia de la passada fino en solo el Quebrado de la Repressa , y de la Buelta, el qual es en aquella el segundo Pie, y en esta el tercero ; pero las Mudanzas , y Consonancias son las mismas ; * para cuyo exemplo basta la passada con esta explicacion. *

Ballata IV.

Es la Cancion 13. de el Petrarcha. Lleva dos versos en cada Mudanza , y tres en la Buelta , como en la Repressa.

	<i>Tras su manada Elifio lamentando,</i>	Repressa.
	<i>Mil veces este verso repetia:</i>	☼☼☼ A
	<i>Hay quien se viera, qual se viò algun dia.</i>	☼☼☼ B
		☼☼☼ B

Vime

<i>Vime yo tan señor de mi fortuna,</i>	☼☼☼ C	<i>Mudáz. 1</i>
<i>Tan libre de dolor , tan prosperado,</i>	☼☼☼ D	
<i>Que no temè jamàs mudanza alguna</i>	☼☼☼ C	<i>Mudáz.</i>
<i>De aquel primero , y venturoso estado:</i>	☼☼☼ D	
<i>Ya toda mi ventura se ha trocado,</i>	☼☼☼ D	
<i>No soy , ni ya serè quien ser solia,</i>	☼☼☼ B	
<i>Hay , &c.</i>	☼☼☼ B	<i>Buelta.</i>

Ballata V.

Es la Cancion 4. de el Petrarcha. A San Juan Bautista.
 Repressa.
Divino Juan , que solo en la montaña
Vivistes escondido,
Decidnos lo que haveys allà aprendido

<i>Con quien haveys à solas conversado?</i>	☼☼☼ C	<i>Mudáz. 1.</i>
<i>En cuya disciplina</i>	☼☼☼ D	
<i>Haveys los tiernos años empleado?</i>	☼☼☼ C	<i>Mudáz. 2.</i>
<i>Que tesoro , que mina</i>	☼☼☼ D	
<i>Os descubrió la soledad vecina,</i>	☼☼☼ D	<i>Buelta.</i>
<i>Que de ella enriquecido</i>	☼☼☼ B	
<i>Riberas de el Jordán haveys salido?</i>	☼☼☼ B	

Ballata VI.

Es la Cancion 33. de el Petrarcha.

Al Santissimo Sacramento.

Repressa.
Pues oy tal muestra de su amor , y gloria
El Soberano Dios al mundo ha hecho,
Dando en manjar su pecho;
Cantad de amor , ò Cielos la victoria.

<i>Blanco Manà nos llueve mas sabroso,</i>	☼☼☼ C	<i>Mudáz. 1.</i>
<i>Que quando de el Gitano</i>	☼☼☼ D	
<i>Poder , con fuerte mano</i>	☼☼☼ D	
<i>Sacò Moysès al pueblo mas querido:</i>	☼☼☼ E	
<i>Divino Pan , Bocado mysterioso,</i>	☼☼☼ C	<i>Mudáz. 2.</i>
<i>Manà , que al pecho sano,</i>	☼☼☼ D	
<i>Sabe al divino grano,</i>	☼☼☼ D	
<i>Que en llamas de amor puro fue cocido</i>	☼☼☼ E	<i>Ma.</i>

Buelta	<i>Maná, con que se pone en olvido</i>	☼☼☼ E
	<i>Los gustos, y sabores de este suelo;</i>	☼☼☼ F
	<i>Y para mas consuelo</i>	☼☼☼ F
	<i>Se queda entre nosotros por memoria.</i>	☼☼☼ A

Ballata VII.

Es la Cancion 43. de el Petrarcha. A San Juan Bautista.

Repressa.

	<i>Si de vos, gran Bautista,</i>	☼☼☼ G
	<i>Fue coronista el Verbo Soberano;</i>	☼☼ B
	<i>Que mas podrá añadir mi lengua, ò mano?</i>	☼☼☼ B
Mudáz. 1.	<i>Borrar podrè con mi grossera pluma</i>	☼☼☼ C
	<i>La perfeccion primera,</i>	☼☼ D
	<i>Con que resplandecistes encerrado:</i>	☼☼☼ E
Mudáz. 2.	<i>Mas quando ya salistes acá fuera,</i>	☼☼☼ D
	<i>No puedo en breve suma</i>	☼☼ C
	<i>Decir la dignidad, dò haveys llegado:</i>	☼☼☼ E
Buelta.	<i>Pues Christo os dió el premiado;</i>	☼☼ E
	<i>Y os escogió, y dispuso tan temprano;</i>	☼☼☼ B
	<i>Que mas podrá añadir ingenio humano?</i>	☼☼☼ B

CAPITULO LXXXVIII.

DE LOS MADRIGALES.

Temp. fol. 20. Este genero de Canciones se llamó primero Madrigal de Maná, que significa la cabaña de el pastor, ò el aprisco de las ovejas, y poco à poco corrompiendose el vocablo con el tiempo se vino à llamar Madrigal. Dieron los antiguos este nombre à esta Composicion; porque era propria para los cantares rusticos, y toscos, que cantavan los pastores en los apriscos, y cabañas: pero ya no solo se ha en Madrigales en estilo pastoril, fino en language politico, y de cosas graves. Lleva el Madrigal dos, ò tres, ò mas Estancias, segun fuere la materia, y voluntad de el Poeta. Cada Estancia consta de tres versos. Y unos Madrigales hay con Remate, otros sin él: unos con Quebrados, otros todos de versos enteros; unos con unas consonancias, y otros con otras.

Ma-

Madrigal I.

Este Madrigal es la 12. Cancion de el Petrarcha, tiene Remate de un verso, que concierta con el segundo de la ultima Estancia, y pudiera concertar con el postrero. Van las Estancias en él, como Tercetos sueltos.

Estancia I.

1	<i>Sobre la yerva, al pié de un Salce umbroso,</i>	☼☼☼ A
	<i>Suspiros encendidos despidiendo,</i>	☼☼☼ B
	<i>De su ventura estaba Amon quexoso.</i>	☼☼☼ A
2	<i>Arroyos destilaba de sus ojos,</i>	☼☼☼ C
	<i>Pensando assi aliviar el mal presente,</i>	☼☼☼ D
	<i>Y mas acrecentaba sus enojos.</i>	☼☼☼ C
3	<i>Soltó la voz al lamentable canto;</i>	☼☼☼ E
	<i>Mas eran tan continuos los sollozos,</i>	☼☼☼ F
	<i>Que por cantar hacia amargo llanto,</i>	☼☼☼ E
	<i>Queriendo hacer memoria de sus gozos.</i>	☼☼☼ F

Remate.

Madrigal II.

Este Madrigal es en el Petrarcha la Cancion 10. componese de Tercetos travados, y el Remate es como de Octava Rima.

De la Conversion de un Pecador.

Estancia I.

1	<i>Ya se comienza à derretir la nieve,</i>	☼☼☼ A
	<i>Que estaba elada en este duro pecho:</i>	☼☼☼ B
	<i>Y à se enternece el alma, ya se mueve.</i>	☼☼☼ A
2	<i>Y à el fuego, que el Divino Amor ha hecho;</i>	☼☼☼ B
	<i>Despide con aulzura por los ojos</i>	☼☼☼ C
	<i>Mi corazon en lagrimas deshecho.</i>	☼☼☼ B
3	<i>Ya gusto en no dar gusto à mis antojos;</i>	☼☼☼ C
	<i>Ya me atormenta el gusto recibido;</i>	☼☼☼ D
	<i>Ya hallo frescas rosas entre abrojos.</i>	☼☼☼ C
	<i>Lo dulce me es amargo, y la amargura</i>	☼☼☼ E
	<i>me dexa el alma llena de dulzura.</i>	☼☼☼ E

Madrigal III.

Es la Cancion 25. de el Petrarcha. Rematefe con tres versos de Remate.

I 4

los

los quales el primero concierta con el ultimo de la segunda Estancia, y los otros dos entre si.

Estancia 1.		
1	<i>Si amor me quema, como estoy tan frio?</i> <i>Si me ha vencido, que es de la victoria?</i> <i>Si triumpho de mi, do está su gloria?</i>	*** A *** B *** B
2	<i>Si me gobierna, como desvario?</i> <i>Porque es amor sabroso, y dulce fuego,</i> <i>Que abrasa, y refriega el alma luego.</i>	*** A *** C *** C
3	<i>Mas porque juntamente es niño ciego,</i> <i>A ciegas vence, y dexa al que ha vencido,</i> <i>Con santa libertad, y à Dios rendido.</i>	*** C *** D *** D

Algunos versos de esta Cancion no se hallan en los exemplares antiguos de el Petrarca; y parece probable, que el ultimo Terceto no haya tenido el primer verso consonante de el que queda inmediatamente antes de el, y de esta manera seria este Madrigal de tres Estancias sin Remate.

Madrigal IV.

Es la Cancion 23. de el Petrarca, y el Remate es como de Octava Rima.

Estancia 1.		
1	<i>Juntose Bras Carrasco, y Gil Torrija</i> <i>A concertar un nuevo casamiento:</i> <i>Que son los de el Pueblo los casamenteros.</i>	*** A *** B *** C
2	<i>Decia Bras, que diese Anton su hija</i> <i>A Meculàs el Viudo: fue contento</i> <i>Anton de se la dar, y diez corderos.</i>	*** A *** B *** C
Remate.	<i>Querria Meculàs; pero Pascuala.</i> <i>Vayase, dixo, el Viudo en hora mala.</i>	*** D *** D

Magrigal V.

Otros Madrigales hay, que se componen de dos versos enteros, y un Quebrado, y el Quebrado va siempre en medio de los enteros, y llevan las consonancias de los Tercetos eslavonados. Pudiera poner mas generos de Madrigales: pero por ser poco usados los dexo.

CA.

CAPITULO LXXXIX.

DE LA RIMA ENCADENADA.

LA Rima encadenada se compone de versos de tal manera eslavonados, que el medio de el uno vaya respondiendo siempre al fin de el que pasó. Esta consonancia se puede hacer de dos maneras: ó que el medio verso (que llaman Hemistichio) sea de cinco sylabas, y alli corresponda siempre el consonante, como lo hizo Sanazaro en una de sus Eglogas, y como lo muestran estos versos, en que se describe la mañana de el Nacimiento:

<i>Pastores, que dormis en la majada,</i>	*** A
<i>En la cerrada noche à sueño suelto,</i>	*** A *** B
<i>Mirad resuelto el ayre tenebroso</i>	*** B *** C
<i>En luminoso, alegre, y claro dia:</i>	*** C *** D
<i>La sombra fria huye: el Orizante</i>	*** D *** E
<i>De el alto monte blanco, y encarnado</i>	*** E *** F
<i>Con el dorado rayo resplandece:</i>	*** F *** G
<i>Ya no parece estrella en todo el Cielo:</i>	*** G *** H
<i>El duro yelo su rigor quebranta:</i>	*** H *** I
<i>La tierna planta aljofares derrama:</i>	*** I *** L
<i>Bala el cordero, y el novillo brama.</i>	*** L *** L

O que el Hemistichio sea de 7. sylabas, y alli se haga la consonancia, como la va haciendo Garcilasso de la Vega en aquella famosa Egloga, que comienza: *En medio de el Infierno*, &c. y como se verá en este principio de la relacion de el cerco de la Coruña, que compuso cierto Poeta, que en aquel tiempo se halló en Galicia.

<i>Aunque de el duro cerco hacer historia</i>	***:*** A
<i>Rehuse la memoria, y el aliento;</i>	*** A *** B
<i>T no haya sufrimiento de Christiano,</i>	*** B *** C
<i>Que pueda de el tyrano oír la saña,</i>	*** C *** D
<i>La crueldad estraña, sangre, y fuego,</i>	*** D *** E
<i>T el desatino ciego de la gente</i>	*** E *** F
<i>Brava, cruda, insolente, encarnizada,</i>	*** F *** G
<i>T el fiero aspecto de la horrenda armada, &c.</i>	*** G *** G

CA.

DE LOS ESDRUXULOS.

QUè versos sean Esdruxulos, y porque se llaman así, ya queda dicho en el capitulo 13. Resta aora averiguar, que con fonancias se pueden hacer de ellos. Hay algunos, que como *Temp. fol. 12. 5. 26.* ven la dificultad, y falta de consonantes, pareceles, que estos versos no son sino para Rima suelta, como se hace de los Heroicos; pero no tienen razon: porque, aunque los consonantes Esdruxulos sean menos, que los demás, con todo esso no faltan los necesarios: y en nuestra Sylva se hallará tanta copia de ellos, que baste para qualquiera Composicion, y Consonancia. Y así digo, que se puede componer en ellos todo genero de Poesia Italiana, como Octavas, Sonetos, &c.* y todo genero de Poesia Española.* Y se pueden hacer Composiciones, en que parte de los versos sean Esdruxulos, y parte de los ordinarios enteros, o Quebrados.

Lyras de un Nigromantico, que se puso à disputar con un Santo Obispo, pretendiendo con sus artes Magicas hacerle mal, y pervertirle.

<i>No pudo el Nigromantico</i>	✻✻ A
<i>Contra el Divino Espiritu Evangelico</i>	✻✻✻ B
<i>Usar mal de su cantico,</i>	✻✻ A
<i>E ingenio Aristotelico;</i>	✻✻ B
<i>Mas presto se rindiò al Doctor Angelico.</i>	✻✻✻ B
<i>Cobrò seso el frenetico,</i>	✻✻ C
<i>Y sin poner de allí adelante obstaculo,</i>	✻✻✻ D
<i>Rindiò su Dialectico</i>	✻✻ C
<i>Discurso al firme Oraculo,</i>	✻✻ D
<i>De las Divinas obras propugnaculo.</i>	✻✻✻ D

CAPITULO XCI.

DE LAS ENSALADAS.

ENsalada es una Composicion de Coplas Redondillas, entre las quales se mezclan todas las diferencias de Metros no solo Españoles; pero de otras Lenguas, sin orden de unos à otros al alvedrio de el Poeta, y segun la variedad de las letras, se va mudando la Musica. Y por esso se llama Ensalada, por la mezcla de Metros, y sonadas, que lleva, como algunos Villancicos de

de famosos Poetas, en particular de la Lyra Poetica, y el que se sigue de nuestro Autor.*

A Christo recién nacido.

<i>Choro</i>	<i>Dexadle llorar</i>	<i>Despoys chorareis.</i>	
	<i>O villas de la mar, de la mar,</i>	<i>Dexadle llorar, &c.</i>	<i>Choro</i>
	<i>O villas de la mar.</i>	<i>O lagrimas Divinas,</i>	<i>(te,</i>
	<i>Este bello Infante,</i>	<i>O aulces gotas de la eterna fuè-</i>	
	<i>Que veys reclinado</i>	<i>O claras perlas finas,</i>	
	<i>En el portalejo,</i>	<i>Venidas uel oriète, (corriète.</i>	
	<i>Fuera de el lugar,</i>	<i>Vèn alma a enriquecerte à la</i>	
	<i>Es Dios infinito,</i>	<i>Abierta està la vena (riente</i>	
	<i>En carne abreviado,</i>	<i>Salte el rio de madre, y su cor-</i>	
	<i>Que al linage humano</i>	<i>El pobre suelo llena</i>	
	<i>Viene à remediar.</i>	<i>De granos de oro ardiente,</i>	
<i>Choro</i>	<i>Dexadle llorar, &c.</i>	<i>Vè alma à enriquecerte à la</i>	
	<i>Por consolar vuestra Madre,</i>	<i>Dexad llorar &c. (corriente. Choro</i>	
	<i>Templad Jesus los enojos:</i>	<i>Quien os desconsuela,</i>	
	<i>Que lagrimas de esos ojos</i>	<i>Niño delicado,</i>	
	<i>Una basta para el Padre.</i>	<i>Recien embarcado</i>	
	<i>En vuestros ojos se mira (do,</i>	<i>En la blanca vela:</i>	
	<i>La Madre, que os ha engendra-</i>	<i>Salid de la playa,</i>	
	<i>Y de el corazon llagado</i>	<i>Que allà en alta mar,</i>	
	<i>Saetas de amor os tira:</i>	<i>Por Scila, y Caribdis</i>	
	<i>Al fin como tierna Madre</i>	<i>Haveys de passar.</i>	
	<i>Siente mas vuestros enojos,</i>	<i>Dexadle llorar, &c.</i>	<i>Choro</i>
	<i>Sabiendo, que de esos ojos</i>	<i>Qual serà la pena,</i>	
	<i>Una gota basta al Padre.</i>	<i>Quando os engolfeyes,</i>	
<i>Choro</i>	<i>Dexadle llorar, &c.</i>	<i>Y la mar passays,</i>	
	<i>Si vous pleures pour moy,</i>	<i>Bruxiendo la antena:</i>	
<i>Fran-</i>	<i>Pleures, pleures:</i>	<i>Y os veo, mi Niño,</i>	
<i>cesa y</i>	<i>Nao Choreis meus olhos,</i>	<i>Temer, y sudar,</i>	
<i>Portu-</i>	<i>Despoys chorareys.</i>	<i>Y las verdes ondas</i>	
<i>guesa.</i>	<i>Mes travaux seuls penuent</i>	<i>En sangre bañar.</i>	
	<i>Oster voz pleurs:</i>	<i>Dexadle llorar, &c.</i>	<i>Choro</i>
	<i>Bem sey quanto podem</i>	<i>Dios quierdes embarca,</i>	
	<i>Lagrimas de Deus.</i>	<i>Mas has de passar,</i>	<i>Viz-</i>
	<i>Pleures donec pleures</i>	<i>Vizcaino sabio,</i>	<i>caína.</i>
	<i>Qui seuls noz maux chassent.</i>	<i>Piloto llevar:</i>	
	<i>Nao chore meus olhos,</i>	<i>Golfo de las Yeguas</i>	

Andado le tienes,
Cabo de Esperanza
Seguro le vienes
Si coffario sales,
Machete sacar.
Vizcaino sabio, &c.
En la noche escuro
Por el Norte guias
Navio cargado
De rocas desvias,
Entres por el puerto,
Sales sin topar.

Vizcaino sabio, &c.

Dexadle llorar, &c.

Templa tu furia viento, y con bonanza

Lleva desde Poniente, hasta Levante

Una nave, en q̄ passa un tierno Infante,

De el puerto de la muerte de Esperanza:

Coge tus alas, y con manso aliento,

Si quieres darle prospero viage,

Hiere en la popa de el feliz parage,

Que lleva todo el mūdo à salvamento.

Dexadle llorar, &c.

Choro

Choro

CAPITULO XCII.

DE LOS ECOS.

Que cosa sea Eco, y como se hace natural, y artificialmente.

ECo es nombre Griego, y significa la Voz: tomase ya por aquella Voz reflexa, que comunmente llamamos Eco, la qual se causa en los valles, y cañadas, y entre los altos collados, y montes, ò en lugares donde el sonido de la Voz por sí, ò por su especie multiplicado, no hallando salida, hiere en los cuerpos, que se le ponen delante, y buelve atrás como pelota, con cuya reflexion el oído torna à sentir las ultimas sylabas de la palabra, que ya havia passado. Fingieron los Poetas haver sido una Nympha, que se perdía por el hermoso Narciso: la qual como de él fuesse despreciada, con la pena, y dolor se fué consumiendo, hasta que se bolvió en piedra, quedando solamente la voz. De esta natural reflexion, que en el sonido de la voz muchas veces experimentamos, tomaron principio los Ecos artificiales, que en todo genero de Poesia usan. Composicion rara, y dificultosa, pero que dà mucho gusto, y contento, quando sale con perfeccion. Pues para que no nos quede piedra, que no meneemos en servicio de los Poetas, daremos aqui algunos avisos, y reglas, y algunos medios, para disminuir en parte el mucho trabajo, que suele costar semejante Poesia: porque quitarle de el todo, será imposible: y primero trataremos de las maneras que hay de Ecos, y luego de las condiciones, que se han de guardar en las Reflexas:

y al

y al fin de la sylaba comun daremos otra de los vocablos, que son à proposito para esta Composicion.

CAPITULO XCIII.

DE DOS GENEROS DE ECOS.

DOs maneras hay de Ecos, unos sueltos en Profa, otros atados con sus consonancias, y correspondencias finales. En los Ecos sueltos es libre el hacer la Reflexion, donde el Poeta quisiere, como en este, en que habla un Pastor. *Hablarà, ò callarà este desventurado, miserable? Hable. Quien anda entre estas breñas, que mi triste suspiro oyò? Yo. Eres aquella Nympha, à quien el bello Narciso echò de sí? Si. Hermosa, y desgraciada zagala, ponte donde te vea? Ea Suelas negar el rostro à los que en ti buscan su consuelo? Suelo. Que tal te dexò aquel ingrato, y seco? Eco, &c.* De esta manera se puede continuar un largo razonamiento entre una persona, y el Eco. Y quando en las Comedias se hace en tiempo, y fazon; deleyta, y suspende los animos de los oyentes.

Otros Ecos se hacen en verso, aora sueltos sin vinculo, y trazacion de consonantes, aora atados. En el verso suelto, que lleva Eco, solo se requiere, que dentro de su medida entre la voz de el Eco: y aunque pueden hacerse las Reflexas en el principio, ò en el medio, son mas suaves en el fin, como en este:

Si no me niegan mis enojos, ojos,

Para mirar el desastrado, ado,

En que me puso mi atrevida vida, &c.

Los Ecos atados se pueden hacer en todo genero de Metro Italiano, especialmente en Sonetos, Octavas, y Canciones, como:

A Jesus derramando lagrimas, y Sangre en su Santissima Circuncision.

Habrà alguna alma en tal blandura dura,

Que con tu Ley no se comida, ò mida,

Viendo tu carne tan querida herida,

Por aplacar à su locura cura?

San-

Sangre , que haces la tierra impura , pura,
 Dò el alma pobre , y fin manida , anida,
 Por quien la muerte introducida ida,
 Entrò la vida , y la ventura tura,
 Buelve mi corazon de immundo , mundo,
 De humano , celestial , de infano , sano,
 Y siempre en el ; pues te enamora , mora,
 En ti mi bien desde el profundo , fundo,
 Pon en mi ayuda , dulce Hermano , mano,
 Qualquier sazón , qualquier deshora , es hora.
 En el Nacimiento de Christo nuestro Señor.
 El mas querido , è inflamado , amado,
 Puesto en el duro , y sin consuelo , fuelo,
 Sufre por mi de tierra , y Cielo , yelo,
 En un pesebre desechado , echado.
 Está por verme desatado , atado,
 Y por tener de mi rezelo , zelo,
 Y de el dolor que no me duelo , duelo,
 Lloro mi culpa , desdichado hado.
 Y en un pobre portal desierto , yerto,
 La luz , dò su grandeza encierra , cierra,
 Y distila con dulce lloro , oro.
 Quanto tiene en su tesoro , es oro.
 Y quanto de su amor desfierra , es tierra,
 Y amar lo que el mas ama , acierto cierto.

Llevan estos Sonetos las Reflexas en el fin , y pudieran llevarlas en el medio , ò con interrogacion , ò en forma de Dialogo , como en este :

A la Virgen nuestra Señora.

Virgen socorre , corre : no hay presteza
 Sin ti Señora , ora : un alma fria
 Quieres que clame ? Ame : porque via,
 Que el deseo me sobra , obra , &c.

Pueden tambien ir las Reflexas en el principio , como en este:

Ya la florida , y fresca primavera
 Era llegada ; ya de su tesoro
 Oro daba la tierra , y el decoro
 Coro de Apolo andaba en la ribera.

Algunos Ecos se hacen , en los quales no entran las Reflexas en cada

cada verso , ni siempre en un mismo lugar de el , sino ya en el principio , ya en el medio , ya en el fin , como el Poeta quisiere. Y estos Ecos son mas libres , y mas faciles de componer , y para representacion mas acomodados.

En las Coplas , Redondillas he visto pocos Ecos : mas no hay porque excluyamos de ellas este artificio: antes pueden recibir Reflexas de mas sylabas , que el verso Italiano , como debaxo se dirá , y no solo en el principio , pero mucho mejor en el fin , como en esta:

<i>Mi descontento</i> , es contento ,	<i>Y nueva me desengañó</i> ,
<i>Mi descansar</i> , es canzar	<i>Ni acabo de conocer</i> ,
<i>Mi despenar</i> , es penar ,	<i>Que no es de estima el placer</i> ,
<i>Mi desaliento</i> , es aliento ,	<i>Que se compra con el daño</i>
<i>Mi desamar</i> , es amar .	<i>De un eterno padecer</i> .

* Pueden tambien entrar los Ecos à todo genero de Poefias asonantes , de todos los modos que en los versos consonantes . *

CAPITULO XCIV.

DE LAS CONDICIONES DE LAS REFLEXAS.

PRimeramente la Reflexa de el Eco ha de ser cortada de algun vocablo ; ò ya que sea la misma dición entera , que pasó , ha de tomarse en diverso significado , como se toma , Duelo , en el septimo Pie de el Eco de el Nacimiento , y ha de significar alguna cosa , que haga sentido con todo el verso , y entre de tal manera en el , que quede constante , y entero , sin que falten , ni sobren sylabas , ni se heche menos la cantidad , corriente , ò numero de el metro . De donde se figue , que el verso Italiano no puede recibir en los medios , ni en los fines Reflexas , que no sean de dos sylabas , ò de tres , y aun estas , con tal que comiencen , y acaben en vocal , como *Prestado estado* . Aunque en el principio bien admite las tres sylabas , dado que comiencen por consonante , como *Despedido* , *pedido* , ò las de una , como *Pordi* , *di* . Mas en el verso de Redondilla no solo caben Reflexas de dos , y de tres sylabas , pero de quatro , si comiencen , y acaban por vocal , como *Descontento* , *es contento* . Las de una sylaba como *Carmesi* , *si* , ni en este , ni en otro ningun genero pueden meterse en el fin , sin que se destruya la contancia de el verso . Qualquier de estas condiciones , que falte en las Reflexas , no valdrà nada el Eco . Y si preguntares , quales son las Reflexas mas elegantes : digo que las de dos

dos syllabas, ò las de tras, si comienzan, y acaban en vocal, y las que no se deriban de diceiones compuestas, sino de simples, como de *lloro*, *oro*, de *tierra*, *yerra*. Y aunque los Ecos naturales algunas veces buelven casi quanto se va hablando, pero los artificiales nunca han de hacer Reflexa, que paffe de quatro syllabas, como hemos dicho.

* CAPITULO XCV.

DE OTRA COMPOSICION SEMEJANTE A LOS ECOS.

A Los dos siguientes Poemas tambien llaman Ecoicos algunos Poetas; no que propriamente sean Ecos (como constará al que leyere el Capitulo passado) sino por la similitud, que tienen estos con aquellos. Constan de 7. versos de Redondilla mayor. Y la primera especie despues de cada verso de los tres primeros lleva una consonancia, de los quales los dos son tres syllabas, y el uno de los dos, que unidos à modo de Correlativo hacen un Pie, ò verso, el qual será el ultimo, como en este de un Villancico à Christo nuestro Señor:

Quando tu Imagen adoro,	lloro,	*** A *** A
Quando tu Retrato miro,	suspiro,	*** B *** B
De verte todo sangriento,	lamento,	*** C *** C
Con notable sentimiento,		*** C
Admirando estoy tu muerte;		*** D
Pues solamente de verte,		*** D
Lloro, suspiro, lamento.		*** C

Essa otra Poesia que se sigue, lleva tras cada uno de los quatro primeros versos un Quebrado de quatro syllabas, que conforme con el Entero; ò en la misma linea; ò despues de el Entero, haciendo cada Quebrado su linea; cuyos Quebrados se repiten al fin de la Poesia como de Enteros, ò tambien como à Quebrados, como en este exemplo de un Villancico de un celebre Poeta de estos tiempos à Jesus recién nacido:

Ya en perfles de oro, y grana	**** A
La mañana	*** A
Se divisa transparente	**** B

De

De tu Orientes;	*** B
Siendo las purpuras rosas	**** C
Mariposas;	*** C
Ecos de tus esplendores	**** D
Son las flores.	*** D
Y en fragancia, y candores,	**** D
Encendidas dulcemente,	*** B
La mañana de tu Oriente	**** B
Mariposas son las flores.	*** D

Sirven las referidas Poemas para todo aquello, que las Coplas en verso de Redondilla mayor; Y puedes ver muchas en la decima Musa.

CAPITULO XCVI.

DE LOS EPIGRAMAS.

Despues de haver concluido tantos generos de Poemas, me ha parecido de gran provecho tratar de aquellos Poemas, que se componen de varios generos al arbitrio de los Poetas, y primeramente de el Epigrama, por ser un Poema de los mas excelentes. *Epigrama* es una voz Griega compuesta de la proposicion *Epi*, que significa *en*, ò *sobre*; y de *gramma*, de el verbo *grapho*, que significa *escribir*, siendo lo mismo *Epigrama*, que *Inscripcion*, ò *Sobrescripcion*: así como el *Anagrama* es compuesto de *Ana*, que suena lo mismo, que *aque*, *igual*, y de *gramma* que vale tanto como *Esriptura*, ò *Inscripcion*. Los antiguos llamaron Epigramas todas las sentencias impressas en los Templos, Tumulos, Estatuas, Imagenes, y Broqueles; y así qualquier oracion suelta à imitacion de aquellos à manera de Inscriptcion, ò sobrescrito, llaman algunos *Epigrama*. Los Poetas le toman por mas estrecha significacion, definiendolo de esta manera: *Breve sentencioso Poema de qualquier cosa, que contiene la exposicion, ò de personas, ò de hechos*. De donde se colige, que el *Epigrama* puede contrar de qualquier genero de Poemas Españolas, ò Italianas, aunque mas frequente de Latinas. Divide se en *simple*, que narra, ò explica alguna cosa, sin comparacion, ni respeto à otras; y en *compuesto*, de el qual amàs de la narracion se infiere otra cosa diferente. Para ser perfecto el *Epigrama*, debe tener *brevidad* (sino es que sea de si la materia muy larga) à imitacion de los

Thefor. de la Lengua Española en la diccion Epigrama.

Pontan: li. 3. cap. 1.

K

di

Lib. 3. In-stitut. Poeticarum. dichos sentenciosos; *claridad*, por no incurrir en el delito de vicioso; y *agudeza*, porque sin ella es como el cuerpo sin alma, refiere Pontano. Todos estos Epigramas se reducen à dos generos; esto es *graves*, que se terminan con alguna sentencia, ò agudeza; y *satyricos*, ò burlescos, con alguna gracia, equívoco, ò dicho falado, y estos se llaman *satyras*, de las quales vease el cap. 99. Sirve por exemplo el siguiente en un Soneto sacado de la *Pompa Funeral* de Doña Isabel de Borbon, dignissima Esposa de Philipo IV.

Epigrama.

*No esta pompa exterior, que te suspende,
Mortal, todo el discurso te embarace,
Mira lo que no ves; porque se enlace
A sentido mejor, quanto se atiende.
De Isabel el cadaver comprehende,
Mudo te habla, y eloquente yace
Ruidoso eco en la memoria, hace
Su voz, que no se oye, y que se entiende
Bien, que de su virtud assegurada,
Solicita la pena, no el olvido,
Si, el alivio à las luces de su acierto.
Y aunque en la magestad no perdonada,
Murid, como qualquiera que ha vivido;
Vivid, como ninguna, que haya muerto.*

Puedense componer Epigramas Españolas de quanta variedad se halla en los Latinos.

CAPITULO XCVII.

DE LA ELEGIA.

In Arte Poeticarum. **E**legia es un nombre Griego, que vale tanto, como *mœstum Poëma*; es à saber, *Poesia triste*; aunque algunas veces, como dice Horacio, sirve para cosas de contento: pero lo mas ordinario es su materia funebre, en la qual se ha de procurar elegancia, hermosura, y sutileza, con afectos, apostrophes, exclamaciones, y otros adornos retóricos. Su primer Inventor fuè Ovidio, cuyas Elegias enseñan famosamente la práctica de esta Poesia. De lo arriba dicho se infiere, que la Elegia puede consistir de qualquier genero de Poemas, y comunmente de versos Italianos,

nos, como esta en Tercetos de las Nenas Reales por Don Lorenzo de Barutell, y de Erill:

Elegia.

*Grosseros, troncos, valle vegetable,
Bordan del Pò las aguas caudalosas,
Siendo electo llanto interminable;
Las hijas de Climene dolorosas
Llorando de Phaetonte el triste acaso,
Eternizan sus penas cariñosas.
Tan sin consuelo lloran el ocase
De el infeliz Garçon, que lisongero
El afan à insensibles les da passo.
Mas ay de quien lamenta el fin severo
De el Apolo mejor, por quien vivia
Quanto registra el superior Lucero!
Y ay de quien en su vasta Monarquia,
Con mas razon, cariño, y sentimiento,
Llora el estrago de tan triste dia!
No tan debido fuè, no tan atento
De las Heliades el funesto llanto,
Si bien las priva de el vital aliento:
Como el que nos oprime dolor tanto,
Pues si vivimos para la congoxa
Morimos de el dolor, y de el quebranto.
Y ya que en nuestro CARLOS nos despoja
La fatal parca de la propria vida:
Es mas cruel, quando el rigor afloxa:
Pues al que aflige irremediable herida,
Dilatar el morir es mas tormento,
Que muerte que à descanso le embida.
Pero condicie el fin de el sentimiento,
El que corto caudal de el amor ànima,
Que à pena tanta, y tanto desaliento,
Solo inmortal llorar es bien le exprima.*

CAPITULO XCVIII.

DE EL EPITAPHIO.

EL Epitaphio es diction Griega, que es lo mismo, que *Inscrip- Lib. 3. de cion* puesta sobre la sepultura de algun difunto. Pontano le *instit. Poët.* difi-

dítne: *Metrico Epigrama*, que se escribe para los sepulcros de los cadáveres: señalando con brevedad à veces el nombre de los difuntos, la edad, los meritos, su estado, las dignidades, las alabanzas de el animo, y de el cuerpo, y otras cosas de esta suerte, con gravedad; pero las mas veces con lastimas, quejas, y lamentaciones, exprimiendo à veces afectos de un vehemente dolor. Suelen los Poetas algunas veces quejarse, ò indignarse con la misma Muerte, con las Parcas, con la causa, ò proxima ocasion de la Muerte; es à saber, si fuè la guerra, ò qualquier otro successo atroz, ò improviso; unas veces hablan con el mismo Tumulo; otras con los que passan delante de el Sepulcro; otras con la Patria, otras con la Familia, ò Parientes de el Difunto; y esto con interrogaciones, y respuestas agudas, y sentenciosas; introducen à veces el mismo Sepultado, que consueta à los que se lamentan de su ocafo, y otras cosas semejantes. De la definicion consta bien que el Epitaphio se compone de muchos generos de Poefias, y en particular de los demàs Italianos, como lo practican los demàs Poetas. Quien quisiere saber componer Epitaphios à cada estado de personas en particular, lea à Pontano en el mismo citado libro.

A la Reyna de España Doña Isabel de Borbon.

Epitaphio.

Detèn el passo (ò Peregrino) y baña
 Con tierno llanto el marmol de esta losa:
 Qué aun ella acreditandose piadosa;
 En la inscripcion, que ofrece, te acompaña.
 Aquí yace ISABEL Reyna de España:
 La magestad, la pompa mas hermosa,
 Que entre los Lirios fuè purpurea Rosa,
 Yace al rigor de la fatal guadaña.
 Quando empezó à vivir, qué suerte impia!
 Quando empezó à reynar, qué desconsuelo!
 Llegò embidioso de su muerte el dia.
 Mas no murió, que con heroyco buelo,
 Como ya el mundo no la merecia,
 Perdiòla el mundo, y mereciòla el Cielo.

GA-

CAPITULO XCIX.

DE LA SATYRA.

Esta voz Satyra, es Griega, que es, *quasi satura ob Carminis varietatem*, explica el *Thesoro de la Lengua Española*; y mas abaxo, que deriva de los Satyros Dioses, que fingia la Gentilidad con puntas en las cabezas, pies de cabra, bellosos de cuerpo, y lascivos, muy ridiculos; porque en este genero de verso es toda su materia ridicula: mas que se dice Satyra de este nombre; porque en la antigua Satyra se introducian personas de los Satyros, ò otras ridiculas, si las havia semejantes à ellos. Es la Satyra: *Un Poema, que se ordena à la debida correccion, y reprehension de vicios, y defectos, assi de el cuerpo, como de el alma.* De que se sigue, que puede contar de qualquier genero de Poefias, y son Satyras todos los Vexámenes. Debe el Poeta adornarla (para suavisar, y templar la aspereza de la reprehension) con dichos, y sentencias agudas, y graciosas, imitando à los Latinos, Marcial, Horacio, Juvenal, y Varro. El exemplo es de el comento de las Agudezas de Juan Oven.

En la 2.
 part. Epig.
 13.

Satyra.

El mar en todo su distrito largo
 Tanta agua dulce bebe, y queda amargor
 Assi la tez, que mucho en el Sol dura,
 Recibe tanta luz, y queda obscura:
 Assi la vieja en su vivir eterno
 Tanto estio se traga, y queda invierno:
 Assi la fea, quanto mas se aseæ,
 Pone tanta hermosura, y siempre es fea:
 Y assi el avaro en oro, plata, ò cobre,
 Chupa tanta riqueza, y siempre es pobre.

CAPITULO C.

DE EL HYMNO.

Hymno viene de el nombre Griego *Hymno*, que es lo mismo, que canto en alabanza de alguno: esto era en la gentilidad; pero oy en dia solo llamamos Hymnos, los Cantos en Metro, que se cantan en alabanza, y gloria de Dios, y sus Santos.

K 3

Di.

Super Ps.
52.

Dice San Agustín: *Hymni cantus sunt continentes laudes Dei; si sit laus, & non sit Dei, non est Hymnus; si sit, & laus, & non cantetur, non est Hymnus.* Sin que por esto dexen de fer Hymnos los que son en alabanza de los Santos, porque las alabanzas de los Santos son especialmente de el mismo Dios, como consta de el Psalmo 150. *Laudate Dominum in Sanctis ejus*: y quizàs por esta causa acaba la Iglesia los Hymnos alabando à Dios en la ultima estropha. Contian ordinariamente de Poemas Lyricos, y de muchos generos de Poemas Assonantes, como este sacado de el Paraíso de el Alma Christiana al Santísimo Sacramento.

Hymno.

*Santo, Santo, Santo,
En la tierra, y Cielo,
De Angeles, y hombres
Resuene el contento.
Gloria eterna al Padre,
Gloria al Hijo Eterno,
Que la eterna vida
Nos dexò en sustento.*

Son las Odes semejantes à los Hymnos; porque valen tanto como cantos: pero se diferencian ya en la composicion; ya en el objeto, que de el Hymno, es solo Dios: y de las Odes universalmente qualquier cosa. De estas no traygo otra exposicion, por haver tratado de ellas en el *cap. 14. de los versos Latinos imitados.* Tampoco trato de la Epopeia, Poema heroyco, que se compone de versos Heroycos, por haver tratado de estos en su lugar.

CAPITULO CI.

DE LOS PROBLEMAS.

Este nombre Problema, significa una proposicion, que contiene una pregunta dudosa, y esto suele ser de dos cosas semejantes, que se pueda defender qualquier parte de las dos, à manera de una Thesis, las quales aunque se pueden defender con una oracion suelta, es mas plausible en la Poesia. Quatro cosas principales se han de procurar en los Problemas, las quales se observan en el Progymnasma referido; es à saber, Proposicion, en que se propone sumamente la opinion, que el

Poe-

Poeta quiere sustentare: Argumentos, que prueben con eficacia la opinion, que se eligiere, deduciendo eficaces conclusiones; de lo legitimo, diciendo, que si se conforma, ò no con las leyes; de lo justo, explicando la justa razon, y causa, que favorece à su intento; de lo util exponiendo la utilidad, de lo facil la facilidad; y de lo honesto la honestidad, con la brevedad mas posible: Contradicciones para obstar à la opinion contraria (y todo esto se harà mejor comprobandolo con exemplos, sentencias, y opiniones de Autores muy fidedignos) soltando, y rechazando las mayores dificultades, que al parecer le podian escurecer la parte que defiende: y ultimamente un breve Epilogo, en que se ha de sacar la conclusion, que mas concluye, para que se vea claramente la fuerza de aquella parte defendida, satisfaciendo à los oyentes, ò al Juez que ha de decidir aquella causa. El Problema consta ordinariamente de Poemas Italianas, por ofrecer estas mas dilatado campo para la lid. Para que se vea con toda claridad, y se entienda facilmente, traygo un Problema de la quarta Academia de Federico, con las dos opiniones sobre la question: *Si fuè mas cruel Tholomeo Fisco, Rey de Egypto, matando à su hijo Menfitèn; ò si lo fuè Neron quitando la vida à su madre Agripina.* Don Manuel de Cardenas tuvo à cargo defender, que fuè mas cruel Neron, y su papel es este:

ARGUMENTO.

De mas cruel se acredita, y de inhumano,
El que mata con animo alevoso.
A quien debió su sér, y su corona;
Que quien mata con rigorosa mano
Al mismo, que engendró muy desdenoso,
No debiendo fineza à su persona:
Neron cruelmente osado,
Si bien debió su sér, y su Reynado.
A su Madre Agripina,
A morir sin remedio la destina;
Y Tholomeo si al Hijo da la muerte,
Obligacion alguna no la advierte,
Ni le disuade de este devaneo:
Luego es Neron mas cruel, que Tholomeo.
Mas atroz es el Hijo parricida,

K4.

Que

Que derrama la sangre de su Madre,
 Ultrajando su amor, y su respecto,
 Sobre la obligacion, que ingrato olvida;
 Que quien falta al cariño, siendo Padre,
 Y à su Hijo ofende, y mata con efecto:
 Porque aquel atropella
 Obligacion, y amor en quien deguella;
 Y este otro solo ofende
 Al paternal amor; pues le comprehende
 El dolor de la herida, que executa:
 Luego si la crueldad mas dissoluta
 Es la de el Hijo, y es mas assombrosa,
 La de Neron fuè mas escandalosa.
 Mas horrible crueldad es la de el Hijo,
 Que à matar à su Madre se abalanza
 Con razon, ò sin ella, en quien no tiene
 Potestad, ni dominio, siendo fixo,
 Que en sus Padres ningun poder alcanza;
 Que quien matando à su Hijo, contraviene
 A su amor, y ternura,
 Y usa de aquel rigor; porque es su hechura,
 Y en el tiene adquirido
 El dominio, que el Hijo no ha tenido:
 Luego si Tholomèo en lo que ha obrado,
 Tuvo el poder, aunque mas limitado;
 Y en su Madre Neron, no le tenia:
 De este ha sido mas cruel la alevosia.
 De orden de Dios, Abraham le sacrifica
 A su hijo Isaac, à quien amaba tantos
 Cuyo exemplo nos da clara probanza
 De el gran poder, que Dios le comunica
 Al Padre, sobre el Hijo, y sin espanto
 Aquel rigor admite la templanza
 De Isaac; pues se sujeta
 Al rigor de el Padre, à quien respeta:
 Pero aunque este previene
 Prompto el cuchillo, un Angel le detiene;
 Porque solo fuè simbolo expresivo
 De otro rigor, aun mas executivo:
 Con que el poder, que al Hijo no permite,

Ordena Dios, que el Padre le execute.
 De esto se infiere, pues, que no teniendo
 Dominio alguno el Hijo sobre el Padre,
 Y teniendole el Padre sobre el Hijo:
 Que es sin duda mas cruel, y mas horrendo
 El rigor, que usa el Hijo con la Madre;
 Que el, que executa el Padre; porque es fixo
 Con el poder, que usurpa, y tyraniza:
 Pero el Padre, aunque excede,
 Tiene poder, pues Dios se le concede:
 Luego si Neron obra tan malvado,
 Que sin poder se atreve à lo sagrado;
 Y Tholomèo en esto no es culpable;
 Siempre Neron fuè mas abominable.

*Don Carlos de Guzman defendió, que Tholomèo fuè mas cruel,
 y su papel es el siguiente.*

ARGUMENTO.

Mayor es la crueldad que se executa
 En quien naturalmente mas estima,
 Obrando contra la naturaleza,
 Que en quien se debe amar; pues sin disputa
 Es mas atroz, y cruel, el que lastima
 Al que mas quiere; porque su fiereza
 A la de un bruto excede,
 Pues este al que ama su favor concede:
 Luego si el Padre, que ama
 Naturalmente al Hijo, cruel derrama
 Su sangre con rigor desapiadado;
 Y el Hijo con furor desatinado,
 A la que debe amar quita la vida:
 Mas cruel es quien de el Hijo es homicida.
 Pues si Tholomèo naturalmente
 Amaba à su Hijo, y sin razon alguna
 Atrozmente le mata, y le deguella;
 Y Neron con su Madre fuè inclemente,
 Porque en sus liviandades fuè importuna,
 Desluciendo el decoro, que atropella;

No hay crueldad que compita,
 Con la de quien en su Hijo la exercita,
 Sin motivo, que abone
 Aquel rigor, con que su amor postpone:
 Luego si Neron tiene la disculpa,
 De querer castigar aquella culpa,
 Y Tholomèo no da razon que valga;
 No hay crueldad, que à la de este se equivalga.
 El amor natural, que el Padre tiene
 A sus hijos, jamàs puede borrarle,
 Por mas que ellos le olviden, y le ofendan.
 El amor en el Hijo, no mantiene
 Igual cariño; pues fuele olvidarle,
 Sin que otras atenciones le detengan:
 Luego si el Hijo fuele
 Ser ingrato, aunque el Padre se desvele
 En amarle, y quererle,
 Porque su amor no sabe aborrecerle,
 Aunque su ingratitud le dà motivo
 De derramar su sangre vengativo;
 Mas cruel ha sido siempre Tholomèo,
 Borrando tanto amor su devaneo.
 Hallabase David tan ofendido
 De Absalon su hijo, por la tyrania,
 Con que quiso usurparle la corona,
 La vida, y el honor tan atrevido,
 Que mereciò por tanta rebeldia
 La crueldad de su Padre, à quien baldona:
 Mas aunque este pudiera
 Castigar en el Hijo accion tan fiera,
 Y con muy justo zelo,
 Verter su aleve sangre por el suelo;
 Jamàs quiso lograr su desagravio;
 Porque su grande amor borrò su agravio:
 Que si aquel siempre ingrato le aborrece,
 Este en su amor mas fino permanece.
 De esto se sigue, que por ser tan fino
 El amor en el Padre, que olvidando
 De el Hijo mas infiel, qualquier ofensa;
 Porque su amor innato, y peregrino,

No sabe aborrecer al que està amando;
 Antes qualquier agravio le dispensa,
 Que es mayor su fiereza,
 Si convierte el amor en aspereza:
 Luego si el Padre debe,
 Por natural amor al Hijo aleve,
 Perdonarle la ofensa mas culpable;
 Tholomèo fue mas abominable:
 Porque debiendo amar al que ofendia,
 Obrò en el la mayor alevosia.

Decidiò la question el Presidente en favor de Don Carlos de Guzman.

CAPITULO CII.

DE LOS GOZOS.

GOZO, se deduce de el nombre Latino *Gaudium*, que es un *Thesoro* *afecto de el animo concebido de el bien presente que se logra.* de la Lengua Española se llaman *Gozos* las Coplas que se cantan de las virtudes, y vida de los Santos; porque en ellas se publican los *Gozos*, y glorias, que gozan en el Cielo, y han gozado en esta vida, y los prodigios, y milagros, que por su intercession hizo, y hace Dios à las criaturas. De lo dicho se colige, que la materia de los *Gozos* son las virtudes, los hechos, la vida, los milagros, y las glorias de los Santos. Constan estos de varios generos de Metros; pero ordinariamente de Coplas en verso de Redondilla mayor, alguna vez Assonantes; pero las mas Consonantes, con una Repeticion, cuyos versos conciertan con los ultimos de cada Copla, siendo la Repeticion siempre una misma. Sean exemplo los siguientes, que compuso un público Professor de Humanas Letras, Beneficiado de Santa Maria de el Mar, à la prodigiosa Imagen de el *ECCE HOMO*.

Dios, por vuestra Pasiõ, llena
 De amargura, y de dolor;
 En el mar de tanta pena
 Halle puerto el pecador.
 A Vos, Padre, atan crueles
 Los sayones inhumanos,

Siendo sus pechos tiranos,
 Mas duros que los cordeles;
 Mas ya vuestros hijos fieles
 Dicen llorando, Señor, &c.
 A la mexilla inocente
 Con mano de hierro armada
 Dan

Dan tan fiera bofetada,
Que hacen q̄ en sangre rebiente:
Mi bien, pues el alma fiente
Ser causa de esse rigor, &c.

O quien estuviere alli
Dulce Amante, Dueño mio,
Y al golpe de aquel Judío
Sacàra el rostro por tí:
Toda la culpa està en mí,
Y Vos la pagays, Señor, &c.

Con atroz furia azotado,
Con blasfemias escupido,
De pies, y cabeza herido,
Os miro, mi Dios amado:
Pues nuestra culpa ha causado
En Vos tan mortal dolor, &c.

Dura Corona de espinas
Quebranta vuestra cabeza,
Cuyas puntas con fiereza
Rompen las Sienas Divinas;
Y pues abrieron las minas
De el oro de mas valor, &c.

Por Cetro una infame caña
En vuestras manos pusieron,
Y al ponerla concurrieron
Todos con fangrienta saña,
Ya el hombre se defengaña,

Son à la muy singular Imagen de el *ECCE HOMO*, de Santa Maria de el Mar, à lo muerto.

En muchos se hace una Buelta, ò Tornada diferente de dos versos, y la Repetición despues, que sirve por ultima Copla.

CAPITULO CIIL

DE EL DIALOGO.

Dialogo es: *Una interlocucion de dos, ò mas personas.* Los Poemas Dialogicos son aquellos, cuya narracion es à modo de Dialogo con preguntas, y respuestas: y estas quanto mas serán.

Y os pide con gran fervor, &c.
Viendole tan mal tratado,
Para que el Pueblo se affombre,
Ecce Homo, veys aqui el Hóbre,
Grita Pilatos pasmado,
Que sea crucificado,
Grita el barbaro furor, &c.

El Redentor de la vida
Queda condenado à muerte;
Muere Dios (ò caso fuerte!)
Como un ladron, y homicida,
Y la chufma fementida,
Le pregona malhechor, &c.

De, Señor, vuestra piedad
Oído al sordo, al ciego ojos,
Voz à mudos, pies à coxos,
Al enfermo sanidad,
Al cautivo libertad,
Al naufragante favor, &c.

Haced, Señor soberano,
Que en la fragua de el amor;
Se encienda en Divino ardor,
Todo corazon Christiano;
Haced, que el Genero Humano
No viva con tanto error, &c.

Dios por vuestra Pasion, llena
De amargura, y de dolor, &c.

rán frequentes, tanto mas ingeniosa será la Poesia. Introducen à veces los Poetas en los Dialogos à los insensibles, è inanimados; y otras veces los animados, è insensibles, que hablen entre sí. El Dialogo puede constar de qualquier genero de Poesia. Sea exemplo el siguiente sacado de Don Francisco de la Torre sobre las Agudezas de Juan Oven.

Dialogo.

Quien es el rico? El sabio caudaloso.

Quien es el pobre? El que necio significo.

Luego si sabio soy, vendré à ser rico.

Quien es el sabio? El rico poderoso.

Quien es el necio? El pobre que desprecio.

Luego si no soy rico, seré necio.

Si bien quando uno solo pregunta, y responde, se dice *Dialepismo*.

CAPITULO CIV.

DE LA EGLOGA.

Egloga se compone de *Aegon*, cosa de cabras, ò cabaña de Pastores; y de *Logos*, palabra; y así se define: *Razonamiento entre Pastores de sus casas.* El Madrigal, y la Egloga convienen en la materia; pero se diferencian, que el Madrigal es un genero de Cancion rustica, como dixé tratando de él; y la Egloga es à modo de Dialogo representativo. Las *Georgicas* solo están en uso en verso Latin; fino es en los Comentos en verso Español: y por esto no trato especialmente de ellas. Para lo arriba dicho sirve de exemplo la Egloga primera de Virgilio, comentada, cuyo nombre es Tityro.

MELIBEO.

TITYRO.

Melibeo. O Tityro dichoso, que acostado

Sò aqueffa verde haya, estàs cantando

Con llano estilo el tono en campo usado.

Nosotros, tristes, vamos suspirando

De nuestra tierra lexos desterrados,

Los dulces campos con dolor dexando.

Nuestra patria nos quitan nuestros hados,

Tu Tityro à la sombra, al fresco viento,

Segu-

Seguro, alegre, y libre de cuydados,
 Haces que al són de tu suave acento,
 Resuene el monte, y selva el caro nombre
 De tu Amarylis, y doble tu contento.

Tityro. O Melibeo amigo, mas fuè que hombre,
 Quien me diò tan seguro, y libre estado,
 Yo siempre le darè de Dios renombre.
 A menudo tornè su Altar bañado
 Con víctima, que en èl serà ofrecida,
 De el tierno recental de mi ganado.
 Aquel por la dehesa mas sencida
 Me permitiò traher mi ganadillo,
 Como tu ves, sin que haya quien lo impida.
 Aquel, sin mas negocio que pedillo,
 Me licenciò para entonar el canto,
 Que se me antoje, al són de el carmillo.

Melib. Cierta no tengo invidia de un bien tanto:
 Antes me es admirable, estraño, y nuevo,
 Segun que à todas partes hay quebranto.
 Ves, como mis cabrillas tristes llevo
 Lexos de aqui cansado, y afligido:
 Ves, como à penas de esta el passo muevo.
 Entre estos avellanos ha partido
 Dos, macho, y hembra, en una piedra dura,
 Y alli lo que pariò dexa perdido.
 Mil veces avisò de esta desven ura,
 Con rayos robres mil clamando el Cielo,
 Si huviera en lo entender siffo, y cordura.
 Mil veces la corneja, con recelo
 De este gran mal, cantò al siniestro lado,
 Por las encinas anunciando duelo.
 Mas yo te ruego, así el dichofo estado
 Te dure, que me informes, quien ha sido
 Esse tu Dios, que tanto bien te ha dado.

Tityro. La gran Ciudad de Roma, que has oido,
 Buen Melibeo, un tiempo yo entendia,
 Y como necio tuve muy creido.

Que

Que à esta nueitra en algo parecia,
 Donde vender solemos los pastores
 De las ovejas la reciente cria.
 Así yo comprar solia à mayores
 Mastines, los pequeños cachorritos,
 Que les semejan, bien que muy menores.
 Así yo compraba los cabritos,
 A sus madres; y à ovejas recentales:
 Así à Gigantes, hombres pequenitos.
 Mas en Roma oy se veen grandezas tales,
 Que las demás Ciuda les son con ella,
 Qual con cyprès, vimbrera, desiguales.

Melib. Pues dime què ocasion te llevó à ella?

Deseo de libertad, que aunque tardia,
 Se concertò con mi benigna estrella.

Tityro. Ya quando al afeytarme me caia
 La barba blanca, en fin miro al cuytado,
 Y quiso en mi vejez mi compañía.
 Despues que mi Amarylis me ha prendado,
 Y Galatea me entregò al olvido,
 Estoy contento, libre, alegre, honrado.
 Que quando estuve à Galatea rendido
 Cierta de libertad, ganado, y hato,
 Yo estuve harto esquivo, y desafido.
 Por mas que mi redil colmase el plato
 De carne, y queso, al Pueblo Mantuano,
 Pueblo inhumano, al buen servicio ingrato:
 Jamàs bolviendo à casa vi mi mano
 Pesada, de el dinero que apretaba,
 Mas mil veces me fui, y me vine en vano.

Melib. Cierta, Amarylis, mucho me admiraba
 Pensar porque ocasion tu voz doliente
 Al Cielo, y à sus Dioses invocaba.
 Para quien, en sus arboles pendiente,
 La fruta se guardasse bien madura,
 Tityro estaba de esta tierra ausente.
 Tityro, à ti los pinos, y espessura,

A

A ti fuentes, y fotos, que sentian
Estar sin ti, llamaban con ternura.

Tityro. Que havia de hacer, si en grillos me tenian;
Ni à tan propicios Dioses ser presente,
Como los que aqui estan, me permitian.
Aqui vi, ò Melibeo, el eminente
Mozo à quien cada mes ofrecer suelo
En mi Altar proprio, victima decente.
Este me respondiò con voz de el Cielo,
Pidiendole merced, paze el ganado
Como antes, crezca el.hato, y cubra el suelo.

Melib. Dichoso viejo, que en tu campo, y prado
Tu quedaràs, que te da yerva à basto,
Aunque de lago, y monte estè cercado.
No enfermeràn en desusado pasto
Tus preñadas, ni males contagiosos
De otros ganados te haràn contrasto.
Viejo dichoso, mas que los dichosos,
Que entre estos rios, y fuentes cristalinas
Ternàs al fresco ratos mil gustosos.
El seto, y cercas, que te estan vecinas,
Donde la flor de el sauce està chupando
La abeja, para henchir sus dulces minas.
Muy à menudo con su sorro blando
Daràn gustosa musica à tu oido,
Y te eitaràn con sueño combidando.
En alta peña el podador subido
Entonarà tan altos sus tenores,
Que lexos por los ayres ferà oido.
Los ronquitos palomos tus amores,
Y en alto olmo la tortola encumbrada,
Siempre en gemir feràn competidores.

Tityro. Por medio el ayre se verà manada
Pacer de ciervos, y en el seco suelo
El mar su pesca dexarà anegada.
Araris trocarà con Tigris Cielo,
Antes que aparte un punto el pensamiento

De aquel que me assentò de tanto duelo.

Tityro. Tristes de nos, que allà al rincon sediento
De Africa, à Scitia, à Candia, à Inglaterra
Nos haiàn ir, à eterno descontento.
Serà jamàs, que buelto yo à mi tierra,
Goce mi pobre Reyno, que admirado
Entre en mi choza de yervosa tierra?
Triste yo, un fiero, y barbaro soldado
Gozarà mis sembrados, y novalas,
Que yo con sudor tanto he cultivado?
Maldita civil guerra, en quantos males
Ha puesto al triste Pueblo Mantuano!
Ay para quien sembramos campos tales!
Ingere pues, ò Melibeo infano,
Pero à prissa, planta codicioso,
Vides por orden, suda, y muere en vano.
Id mis cabrillas, id, que el mas dichoso
Ganado fuistes ya, de quanto ha havido
En fresco prado, en bosque, ò foto umbroso,
Ya en verde cueva, qual solia, tendido
De riscos altos no os verè colgaros:
Ya mi sampoña, y voz han fenecido.
Ya mis cabritos, no podrè hartaros,
De el cytiso de flores coronado;
Ni con ramos de sauce recrearos.

Tityro. Aqui podràs conmigo reclinado
En verdes hojas, esta noche escura,
Dar dulce sueño al cuerpo fatigado.
Fruta verde tenemos bien madura,
Castañas tiernas de meollo blando,
Quefo fresco de leche blanca, y pura.
Y ya se ven de lexos humentando
Los techos de las chozas de Pastores:
Ya van los altos montes aumentando
Sus sombras, y haciendolas mayores.

Theatro, y origen de los Dioses, Natal Co- mes, Tex- tor, &c. **F**abula en rigor significa el rumor, y hablilla de el Pueblo, y se dice tal *à fando*: y como de el rumor procede la ficcion, y la mentira; viene à ser la *Fabula* ficcion. Es tambien uno de los Rhetoricos Progymnasmas: pero aqui se toma por una *ficcion Poetica, y artificiosa, inventada para deleitar, y entretener*: debaxo de la qual hay una doctrina moral, en la qual se nos advierte lo que debemos hacer, y de lo que nos debemos guardar. La *Fabula* consta de muchos generos de Poemas, para cuyo exemplo es la siguiente, sacada de la *Lyra Poetica*.

FABULA DE APOLO, Y DAFNE.

Hablan Ninfas dentro.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Ala Doris el lebel. | 1. Florinda. |
| 2. Guarde las flechas la aljava. | 2. Dafne. |
| 3. Goce de quietud el monte. | 3. Nais. |
| 4. Suspende el arco, y la caza. | Ya al descanso nos llama
De la deydad de el bosque,
Torcida voz de plata. |

Sale Dafne.

Daf. Peneo, Padre mio,
De Cintia recogido al sacro Coro;
Y al ombro, y carcax fio,
El arco de marfil, las flechas de oro,
Pues brindas al reposo
Florido catre, pavellon frondoso.
Sea tu tersa plata
Liquido espejo de mi imagen pura,
Que à una beldad, que trata
De lucir castidad mas que hermosura,
Solo con fiel reflexo,
Un Padre puede ser decente espejo.
Retrato fugitivo,

De el rostro al dulce, si aparente engaño;
Tu cristal successivo,
No espejo à la beldad, es desengaño,
Pues tu curso al semblante,
Copia, aun mas que lo hermoso, lo inconstante.
Tus desengaños vea
Quien de su hermosa imagen, ciegamente
Facil se lifongea,
Teniendo una beldad, que es accidente
El durar tan violento,
Que antes de ser lifonja, es escarmiento.
Quien en belleza fia?
Emulacion menguante de la Luna;
Si este farol de el dia,
Apenas galan nace en roja cuna,
Muere en sepulcro undoso,
Aun mas que por ser Sol, por ser hermoso.
Yo, pues, que ciegos nudos,
Huyo de amor, peynando altivos cerros,
Con mis hierros agudos,
De sus flechas resistido torpes yerros,
Dexo su red lasciva
Por la red casta de Diana esquivada.

Cantan dentro.

Mas que templada harmonia,
Divinamente sonora,
Es blando imàn à los riscos,
Dulce remora à las ondas?
Daf. Ninfas serà de mi Padre,
Que en dulzura harmoniosa,
Sino su encanto, su voz,
Sirenas las equivoca.

Cantan dentro.

A caza la bella Dafne
Va entre mil Ninfas hermosas,
Y en compania de tantas
Se ve su belleza sola.

Daf. Bien cãtan, pero mal sientẽ;
Pues su adulacion traydora,
Para lo hermoso, à lo casto
Le tiraniza las glorias.

Cãtan. Amor, q̃ en sus ojos caza,
De marfil el arco arroja;
Porque con dos de azabache
Mejor sus heridas logra.

Daf. Mientẽ, que no vã mis ojos
A la parte en sus victorias,
Que aun su entereza se ofẽde
De ver q̃ hay quien los adora.

Cant. Por el camino de ofensa,
Llega su herida à lifonja;
Porque à los q̃ el amor mata,
La muerte los enamora.

L 2

Apo-

Apol. Voz, que mi pecho animas,
 Pues visten tus alientos
 Al corazon las alas,
 Que desnudaste al miedo:
 Ya mi planta obedece
 La ley de tus acentos;
 Mas que prodigio hermoso?
 Pero que encanto bello?
 Que aspira à ser deydad,
 Mal hallada en portento,
 Equivoco traslado
 De Diana, y de Venus.
 En verde margen logra
 Dulce descanso, siendo
 Pavellon un laurel,
 Y mil flores su lecho.
Cupido. Ya he visto su hermosura:
 Ay infeliz! Que has puesto
 En el riesgo la vista,
 Y està en la vista el riesgo.

Apolo. Dime dormido Sol, que mis despojos
 Te anhelan su dulcísimo homicida,
 Como con tal cuydado està mi vida,
 Quando con tal descuydo estan tus ojos?

Cupido. Di, Sol despierto, cuyos rayos roxos,
 Oy lo han de ser dos veces con mi herida;
 Que importa que tu muerte estè dormida,
 Si por tu muerte velan mis enojos?

Apolo. No ofende à lo divino arpon humano,
 Sin tus ojos, tu aljava, que aprovecha?

Cupido. Tu vida ofende arpon mas soberano
 De aljava à prueba de Deydades hecha.

Apolo. Morir no puedo à flechas de tu mano.

Cupido. Pues moriràs à manos de mi flecha.

Dispara Cupido, despierta Dafne, tomando al mismo tiempo el arco contra Apolo, que se siente herido.

Apol. Que fuego es este Cielos;
 Cuya invisible llama,
 La immortal no perdona
 Inmunidad de el alma!

Que

Que incendio, que me yela,
 Que yelo, que me abraza,
 Que alhago, que me ofende,
 Que ofensa, que me alhaga!
 Que amargamente dulce,
 Que dulcemente amarga,
 Es muerte, que me anima,
 Es vida, que me mata!
Cupido. Eflo si el rigor prueba,
 Ardiente de mi a java,
 Aora quiero à Dafne,
 Por crecer mi venganza,
 Flechar de esquivo plomo
 La faeta passada. (Cielos!
Daf. Que assombro es este, ay
 Que despierta en el alma
 De mi piedad lo sordo,
 Lo mudo de mis ansias?
 Que rostro tan divino,
 Que forma tan gallarda,
 Movil de mi alvedrio.
 Los afectos me arrastra? (sa,
Apol. Yo muero, Dafne hermosa
 Ya el aliento me falta.
Daf. Quien tu muerte procura?
Apol. Tu beldad soberana;
 Que à un tiempo es muerte, y vi-
 Es remedio, y es llaga, (da,
 Es alivio, y es pena,
 Es tormenta, y es calma.
Daf. Que dices? Mi hermosura
 Es de tu muerte causa?
 Si verdad effo fuera:
 Por las luces sagradas,
 Que esse Zafir Celeste
 Esmaltan de oro, y nacars;
 Que en mi propria hermosura
 Severa castigara.
 Un delito tan feo,
 Por vengar tu desgracia;

Porque compadecida
 De tu delirio el alma.
Cup. Veloz, aunque pesado
 Mi plomo, esta vez vaya
 A mudar esse afecto,
 Que ya te despeñaba.
 Y aun indignada, ay de mi!
 Que iba à decir inclinada,
 Y no sè que imperio oculto
 De una violencia tirana,
Dexa caer el arco.

Transformando en un desprecio
 Lo que afecto se formaba,
 Falso interprete mudo
 El sentido à la palabra (los
Apol. Que es lo q dices? ay Cie-
 Que es esto, fortuna varia,
 Para herir con la desdicha,
 Con la ventura me amagas!
Cup. Dexarlos quiero, pues ya
 Para blason de mi aljava,
 Por escudo de mis timbres,
 Grave en sus pechos mis ra-
Vase. (mas.

Apolo. Dafne hermosa.
Daf. Aparta, quita;
 Ay Dios, que nueva mudaza,
 La que nacia centella,
 Muere ya pavessa elada!
 Valgame el Cielo, que pena!
 De yelo me animo estatua!
 Que tormento! que congoja!
 Penèo, Padre, que rabia!
 Ninfas, ayudad mis quexas,
 Que à tanto ahogo, no basta,
 Si puede à vuestra armonia
 Unirse mi destemplanza.

Dafne con la musica.
 Que dolor es este, Cielos!
 L 3 Que

Que con tan mortales ansias, Se sujeta la immortal
Entre la muerte, y la vida, Divina effencion fagrada.
Con desapacible calma. *Con la Musica.*
Al modo de los sentidos Olvidad la razon
Las potencias se desmayan. De su altivèz soberana.
Apolo solo.
Apolo. Que desigual à esse yelo
Ès el fuego, que me abraza, Que de la ley de el sentido,
Sacriligo profanado Indignamente vassalla.
De tanta deydad las aras; *Con la Musica.*
Pues de mortal accidente No sè que achaque de el cuerpo
A la tirania blanda Ha introducido en el alma.

Esta obra se hallò imperfecta.

CAPITULO CVI.

DE LA LOA.

LOa, se dice de el Latino, *Laus*, Alabanza por loar el Auditorio, ò alguna persona principal, ò la festividad en que se hace, ù otras cosas. No es la Loa parte de la Comedia, antes distincta, y apartada de aquella; porque, aunque la Loa es Prologo, ò Preludio antes de la Representacion; nada contiene de aquella: es su fin diverso, y se representan muchas veces Loas sin Comedias, como las que se cantan, y representan à los años de los Grandes Señores, ò à las felicidades, y meritos de aquellos. Consiste la Loa en un solo Acto, en la qual, ò se inducen, ò introducen ordinariamente pocos personajes, sin dexar el Theatro solo hasta el fin de aquella. De ordinario entra la Musica en las Loas, cantandose parte, y parte representandose, como se verá en el exemplo siguiente, sacado de los Poemas de la *Poetiza Americana*.

LOA EN CELEBRACION DE LOS AÑOS DE EL REY,
nuestro Señor Carlos II.

HABLAN LOS ELEMENTOS.

Musica.

1. Cor. Oy al clarin de mi voz,
todo el Orbe se convoque;

1. Coro.

que à celebrar tanto dia,
aun no basta todo el Orbe,
Oy

Oy para el natal de Carlos,
de texidos resplandores,
vistan galas las Estrellas,
de rayos el Sol mejore.
Que bien es, que el Cielo
celèbre, y honore,
à quien es columna
de su Templo inmovil.
2. Cor. Oy à la dulce armonia
de mis bien templadas voces,
los Orbes celestes paren
sus movimientos veloces,
Oy para el natal de Carlos,
vistan libreas los montes,
purpura, y oro las rosas,
nueva fragancia las flores.
Que es bien, que la tierra
venère, y adore,
al que en sus distancias
fixa sus pendones.

Estrivillo. ambos Coros.

Y en fin, Cielos, Estrellas,
Tierras, Montes,
celebrad à Carlos, inclito
joven.

Que oy à su edad acompaña,
à quien el mundo venera,
una nueva Primavera,
con que fertiliza à España.
Y en su natal hermoso, para
que assemble,
los Elementos mesmos estèn
conformes.

Cielo. Què dulce, apacible acèto,
entre numeros, y passos,
quanto violento me fuerza,
me conduce voluntario à

Mus. De el respecto el justo
reverente aplauso,

os llama al festejo
de el inclito Carlos.

Fuego. Què poderosa violencia,
disfrazada en dulce canto,
à mis ardientes rigores,
vence con tiernos alhagos?

Mus. De el amor dulce
espíritu blando,
os busca al obsequio
de el inclito Carlos.

Ayre. Què articulado clarin,
hiriendo mi cuerpo vago,
me aprisiona con las mismas
clausulas que le voy dando?

Mus. De el amor el dulce, &c.

Agua. Què primorosa armonia
excede con primor tanto,
à mis ondas lo sonoro,
y à mis espejos lo claro?

Mus. De el respecto el justo, &c.

Tierra. Què còcepto numeroso,
con apetecible encanto,
de mi siempre fixo centro,
es oy mobil desusado?

Mus. De el amor el dulce, &c.

Amar. Y ya que juntos os miro,
nobles Elementos quatro,
cuya fecunda discordia
es madre de efectos tantos:

Vosotros, que variamente
con paz, y guerra luchando,
soys contrarios muy amigos,
y amigos muy encontrados:

Y à ti, Cielo, que influyendo
con tus movimientos varios,
divides hermosamente
en quatro partes el año:

Pues todo lo sublunar,
à expensas de tu cuidado,
vive à merced de tus lluvias,

L. 4.

y al:

y al influxo de tus Astros.
 Y yo, que siendo el Amor,
 soy alma de todo quanto
 ser ostenta en lo viviente,
 y existencia en lo criado.
 Yo, que soy entre vosotros,
 con dulcissimos abrazos,
 lazo, que à todos os ciño,
 union, que à todos os ato.
 De manera, que los seys
 artificiosos formamos
 de la maquina de el Orbe,
 el circulo dilatado.
 Oy tiernamente os invoco,
 oy ansiosamente os llamo,
 al mas debido festejo,
 al mas merecido aplauso,
 que en los Anales de el tiempo,
 y en el libro de los años,
 leyò con ojos de Estrellas
 el Cielo en circulos tantos.
 Sabed, pues, que oy es el dia,
 en q̄ el Leon de España Car-
 para iluminar el mūdo, (los,
 nació entre divinos rayos:
 Nació cifra, nació copia
 de tanto ascendiente claro,
 à no ser como ninguno,
 el que adornò de tantos.
 Diòse en su natal el mundo
 el parabien de lograrlo,
 y para que en el cupiesse
 dilataba sus espacios.
 Debìò la naturaleza,
 mas que à la fortuna, alhagos,
 glorioso antes heredero
 de el valor, que de el estado.
 Renovò en su natalicio
 el tiempo su ser dorado,

lo aplaudieron los Abriles,
 lo saludaron los Mayos.
 Que mucho, q̄ así se logre,
 y que el que nació gallardo
 en brazos de los aciertos,
 viva en ombros de el aplauso:
 Viva; y pues en ello fomos
 todos tan interessados,
 el Fuego, q̄ infunde el pecho,
 infunda aliento à los labios.
 Ea, nobles Elementos,
 principio de lo criado,
 lo que le debeys en dichas,
 le retornad en aplausos.

Cielo. Ya obedientes à tu voz
 conformes, Amor, estamos,
 esperando solo el orden
 de salir de empeño tanto.

Amor. El orden serà decir,
 siguiendose por sus grados,
 guardando el natural orden,
 que la poderosa mano
 de Dios à todos nos puso,
 quando nos facò de el Caos:
 y porque mejor se entiendan
 los lugares, que señalo,
 de la Musica los ecos,
 os serviràn de reclamo:
 Seguid las sonoras huellas
 de sus numerosos passos,
 para que vays profiguiendo,
 lo que ella fuere apuntando.

Mus. Si es Atlante Carlos
 de el Cielo, y su esfera,
 bien es que sustenta,
 à quien le sustenta.

Cielo. Vivid, Carlos soberano,
 con modo tan peregrino,
 que entre visos de divino

negueys pñones de humano:
 Rinda à v. excelsa mano
 todo el Orbe su extension,
 y siendo en la perfeccion
 de el Cielo en todo dibuxo,
 pues lo soys en el influxo,
 lo sed en la duracion.

Mus. Por no tener frutos
 de el Fuego la esfera
 à los pies de Carlos
 tributè centellas. (res

Fuego. Tened, para darle horro-
 al Otomano, folsiego,
 actividades de Fuego
 de militares ardores:
 con rayos abrafadores
 vivid, de el mundo temido;
 firviendo el Fuego encèdido,
 en la guerra, y en la paz
 al contrario en lo voràz,
 al Vassallo en lo lucido.

Mus. El Ayre le adore;
 pues su vaga esfera,
 si le faltan aves,
 pueblan sus vanderas.

Ayre. Vivid heroyco portento,
 y para daros mas gloria,
 en otra naval victoria
 os ministre ayuda el Viento.
 Sirva todo su Elemento
 de voz à nuestras grandezas;
 y porque queden impressas
 de vuestro valor las summas,
 quãtas se han poblado plumas
 escrivan vuestras proezas.

Mus. El Mar se le rinda;
 pues da su potencia,
 à imperios de plata,
 le yes de madera.

Agua. El Mar os venere amante,
 y con nunca visto estilo,
 no solo os sirva tranquilo,
 pero os asisita constante.
 Porque en dos mundos espãte
 ver, que no cabeys en uno,
 y dandoos passo oportuno,
 huellen con plantas suaves,
 las quillas de vuestras Naves,
 las Coronas de Neptuno.

Mus. La tierra le sirva,
 pues si està sedienta,
 de sangrè enemiga
 la fecunda, y riega.

Tier. La Tierra rendida os ame,
 y su imperio os atribuya
 no llamando parte fuya,
 la que vuestra no se llame.
 Un Polo, y otro os aclame,
 glorioso en que le rijais;
 y aunque divino ostentais
 naturaleza mas bella,
 quanto menos teneyd de ella,
 tanto mas de ella tengays.

Mus. El Amor le adore
 pues halla en sus prendas,
 à incendios divinos
 tan alta materia.

Amor. El Mundo cõ tal agrado,
 òs reverencie, Señor,
 que à la razon de el amor,
 sobre la razon de estado.
 Sin politico cuydado,
 en la Regia potestad,
 haced con tal suavidad,
 de el dominio conveniencia,
 que el yugo de la obediencia,
 sea culto de deydad.

Mus. Pues ya le han rendido

todos, sus essencias,
 aora sus frutos
 cada qual le ofrezca.
Cielo. El Cielo os de en sus pu-
 ras luces bellas,
Mus. Estrellas.
Cielo. Porque os asista, sin
 mudanza alguna,
Mus. La Luna.
Cielo. Y os adornen con varios
 arreboles,
Mus. Soles.
Cielo. Y con lucientes candidos
 esmeros,
Mus. Luceros.
Cielo. Para que el mundo ufa-
 no de teneros,
 vuestras leyes admitan sin re-
 celos:
 pues ve, que os contribuye
 el mismo Cielo.
Mus. Estrellas, Luna, Soles, y
Luceros.
Fuego. El Fuego os da Minis-
 tros de vigores,
Mus. Ardores.
Fuego. Porque en sus fraguas
 engendreys no escasas,
Mus. Brasas.
Fuego. Para que en vuestra dief-
 tra hagan ensayos,
Mus. Rayos.
Fuego. Que en assombro de el
 mundo esparzan bellas,
Mus. Centellas.
Fuego. Suenen de el enemigo
 las querellas
 de vuestras armas al primer
 amago.

y sepan que teneys para su
 eltrago,
Mus. Ardores, Brasas, Rayos,
y Centellas.
Ayre. El Ayre os rinda de su
 esphera graves,
Mus. Aves.
Ayre. Y repetidos en los tron-
 cos huecos,
Mus. Ecos.
Ayre. Que den à Militares inf-
 trumentos,
Mus. Alientos.
Ayre. Y porque seays de el
 mundo conocido,
Mus. Sonido.
Ayre. Solo en vuestra alabanza
 repetido,
 el clarin de la fama rompa
 el viento;
 pues teneys en su diafano
 elemento,
Mus. Aves, Ecos, Alientos, y
Sonido.
Agua. Los que à Venus mulli-
 das fueron plumas,
Mus. Espumas.
Agua. Os da el Mar, y en las
 venas, que defata,
Mus. Plata.
Agua. Con que argenta, y guar-
 nece tantas veces,
Mus. Peces.
Agua. Y en fugitivos candidos
 raudales,
Mus. Cristales.
Agua. Para que vuestras fuer-
 zas sin iguales (seo,
 los terminos excedã de el de-
 pues.

pues Neptuno os tributa por
 trofeo,
Mus. Espuma, Plata, Peces, y
Cristales.
Tierra. La Tierra ofrece en
 olorosas gomas,
Mus. Aromas.
Tierra. Y en diferencia de sa-
 zones tantas,
Mus. Plantas.
Tierra. Quantas el campo pue-
 blan vergonzosas,
Mus. Rosas.
Tierra. Y en purpureos finissi-
 mos planteles,
Mus. Claveles.
Tierra. Para que entre floridos
 chapiteles,
 que os miniltren amena fres-
 ca sombra,
 os de la Primavera por al-
 fombra,
Mus. Aromas, Plantas, Rosas,
y Claveles.
Amor. Amor os rinde la inven-
 cible, y brava,
Mus. Aljava.
Amor. Y la texida, y homici-
 da cerda,
Mus. Cuerda.
Amor. De quien aladas sierpes
 salen hechas,
Mus. Flechas.
Amor. Que mordiendo intro-
 ducen en el seno,
Mus. Veneno.
Amor. Triunfad de glorias, y
 de timbres lleno,
 de todo el mundo dueño es-
 clarecido;

pues hasta el mismo Amor
 os ha rendido,
Mus. Aljava, Cuerda, Flechas,
y Veneno.
Cielo. Y Vos, Pastor Soberano,
 exemplar de lo perfecto,
 Alcides de tanta Esphera,
 Atlante de tanto Cielo;
 à cuyo cuydado deben
 los tan distantes gobiernos,
 el Ecclesiastico el logro,
 y el Politico el acierto:
 Tan divinamente unidos,
 que haceis, que parezca à un
 tiempo
 el baston, cayado humilde,
 y el baston, cayado Regio.
 Porque en equivoco lazo,
 confundiendo los efectos,
 amor el baston infunda,
 cause el cayado respecto.
 Cuya lealtad al gran Carlos
 corona de mas tropheos,
 que el Imperial, dilatado
 circulo de tanto Reyno.
 A quien fortuna propicia,
 le diò en vuestro nacimiento,
 mas q̄ en quanta Monarquia
 dorado registra el Febo.
 Que mas glorioso esplendor
 le da à su poder supremo,
 llamaros à vos Vassallo,
 q̄ llamarle el mundo Dueño;
 pues goza mayor dominio,
 poseyendo en vuestro pecho,
 si no tan grande, mas noble,
 seguro, glorioso Imperio.
 Mas como à vuestra alabãza,
 sin temor de tanto incendio,
 ignorantemente ofado,

Icaro alado me cercó?
 Si al conocer vuestras glorias,
 deslumbrado en los reflexos
 se retira temeroso,
 turbado el entendimiento.
 Buelva à recoger el labio
 las velas, que poco cuerdo
 al golfo de la alabanza
 entregó ambicioso al viento.
 Pero como, si me llaman
 de la America los ecos,
 que al parabién de sus dichas
 alega justos derechos?
 Goçela en Vos, pues en Vos
 solo logran sus desvelos,
 con las dichas de serviros,
 las glorias de poseeros.
 Goçemoslas, y aunque el Mar
 surquen mas elados leños,
 nunca nos trayga mas nueva,
 que de gozaros de nuevo.
 Y perdonad gran Señor,
 este pequeño festejo,
 en la execucion tan corto,
 como grande en el deseo.
 Pues son à grandeza tanta,

en vuestro conocimiento:
 sacrificios aceptados,
 solamente los afectos.
 Porque de vuestra Deydad,
 en el Religioso Templo,
 donde se desprecia el oro,
 tal vez se admite el incienso.
 Y de el Universo junto,
 perdonad el corto obsequio,
 pues para Vos, aun son cortos
 festejos de el Universo.
 Porque os ayude propicio
 con sus influxos el Cielo,
 con sus alhagos el Ayre,
 con sus ardores el Fuego,
 con sus cristales el Agua,
 con sus riquezas el Centro.
Amor. Y el amor, que los uné
 con lazo estrecho
 sacrificios os rinda
 de amantes pechos.
Mus. Porque unidos adoren
 vuestra grandeza,
 el Cielo, el Fuego, el Ayre,
 el Agua, y la Tierra.

CAPITULO CVII.

DE LA COMEDIA.

Cisne de Apol. dial. 3. §. 3.
Comedia es una voz Griega, que es lo mismo, que *pagus*, en Latin, que quiere decir la heredad; porque los mancebos de Athenas iban antiguamente con este exercicio por las Aldeas, campos, y heredades, alabando à Dios despues de haver cogido los frutos. Es la *Comedia* una imitacion de la vida, espejo de costumbres, imagen de la verdad; y un retrato de todo lo que passa en el mundo. Es tambien cierto genero de Fabula, como refiere el *Tesoro de la Lengua Española*, en la qual se nos representa todo lo referido. Fueron los inventores de la *Comedia*.

dia, segun el *Cisne de Apolo*, Eupole, Cratino, y Aristophane; *Dial. 3. §. 3.*
 en sentir de *Ascencio*; aunque no en el estilo, que aora tienen: *cap. 6.*
 porque era solo su fin alabar à Dios en accion de gracias por los divinos beneficios, y frutos cogidos, como testifica el mismo *Ascencio*. Despues de esto comenzaron à describir en ellas las vidas de los hombres, y mostrar los varios sucessos de la vida humana; y despues los Poetas las pusieron en estilo representativo. *Cap. 5. en los Prenotamientos de Terencio.*
 Su propria materia son las Fabulas, y ficciones semejantes à la verdad; pero lo son tambien Historias reales en estos tiempos, como las *Comedias* de los Santos, y de otros acaso veridicos, y hazañas de illustres Heroes, asi profanas, como Divinas, y de personas phycas (que asi las llama el *Cisne de Apolo*, à *Ibid.* las que de suyo son espirituales, ò intelectuales, que no tienen figura de persona, y debaxo de ella se representa) como es la *Paciencia*, *Fortaleza*, ò otra virtud, ò vicios; una Ciudad, Rio, ò Pueblo; y el meter estas personas, llamandolas por sus nombres, se llama inducir; pero quando debaxo de unos personajes metaphoricamente se entienden otros, se llama introducir, como hizo *Salomon en los Cantares*, introduciendo las personas de un Esposo, y una Esposa, entendiendo por aquel à Christo, y por esta significando el Alma; pero si se pusieran en sus proprias personas, no se dixera sino inducir.

CAPITULO CVIII.

DE LAS PARTES PRINCIPALES DE LA COMEDIA.

Subtiles son los artificios, y admirables las trazas de las *Comedias*, que en lengua Española se usan enriquecidas de todos los generos de flores, que en la Poesia, y Rhetorica se pueden imaginar. Dividefe ordinariamente la *Comedia* en tres partes principales, que se llaman Jornadas de *Jirone*, vocablo Italiano, que significa el dia por la distincion, y mudanza, que se hace en la *Comedia* de cosas sucedidas; como si queriendo representar la vida de un Santo, hicieramos de la Niñez una Jornada; de la Edad perfecta, otra, y otra de la Vejez; ò de otros modos semejantes.
 En la primera Jornada se comienza à representar la Historia, ò ficcion, de modo, que se empiecen, y no se acaben en ella algunos sucessos, antes se entablen de tal fuerte, que no se pueden facilmente colegir los no pensados fines de aquellos.

En la segunda se ha de proseguir la materia con diferentes casos de los que se pudieran pensar, y otros varios, y rebueltos casos; procurando tener siempre suspenso el animo de los oyentes, ya alegres, ya tristes, ya admirados, y con deseo de saber el fin de los sucesos; porque quanto fuere mayor esta suspension, y deseo; será mas agradable despues el fin.

Finalmente en la tercera Jornada se van descubriendo todos los enredos por modos muy diferentes, y extraordinarios, de lo que se imaginaba, y no milagrosos, que llaman maquinaz, que fuera contra doctrina de *Aristoteles*; si naturales, que den gusto, contento, y agradable fin, y esto se llama soltura de la Fabula.

Estas Jornadas, ò Actos, (que llaman los Latinos,) se dividen en Scenas (las quales toman esse apellido, porque así nombraban à unas enramadas, que les servian de vistuario, de donde salian à representar) y estas Scenas son quando sale personaje nuevo à representar, en las quales ordinariamente se suele variar la Poesia, ò en varios generos, ò en otros Assonantes, de que constan muchas Scenas de las Comedias. El numero de las Scenas, no es cierto; ni en brevedad, ò prolixidad (porque de esto hay mas, y menos) como tambien de las Jornadas, en orden à ser breves, ò largas. Omito el exemplo por brevedad; para la práctica de esta especulativa basta ver qualquiera de las que andan impressas en muchos libros, y otras sueltas.

CAPITULO CIX.

DE LA TRAGEDIA.

In Arte
Poëtica.

Dial. 3.
§. 6.

Esta voz *Tragedia*, segun *Horacio*, parece que se llama de el nombre Griego *Tragos*, que es lo mismo que *Caper*, y *Oda*, que vale como *Cantus*, porque antiguamente se cantaba, y daban este premio à los que en esse exercicio mas se señalaban, cuya definicion trae así el *Cisne de Apolo*: *Una comprehension de la varia fortuna de los Heroes*. No se diferencia de la Comedia; porque de las mismas partes consta: solo la materia es diferente; porque acaba en cosas tristes, tragicas, y lamentables, haviendo comenzado al principio en alegres, y muy suaves: y de ordinario es de personas heroicas, è illustres, abatidas por la fortuna, como consta de su misma definicion. Su Autor primero, afirma *Molen Nareji* en sus *Cronicas*, haver sido Esquillo Poeta de Tarsis; pe-

ro lo cierto es, que quando se inventaron las Comedias, se inventaron las Tragedias, y por los mismos inventores. Tampoco traygo exemplo de las Tragedias por evitar prolixidad, remitiendome à lo mismo, que dixé de las Comedias. Notese, que en el Entremès (vocablo corrompido de el Italiano *Intremeso*, que vale tanto como entremetido, ò enxerido) es propriamente una Representacion de risa, y graciosa, que se entremete entre una Jornada, y otra de la Comedia, para alegrar, y esparcir el auditorio, à que los Griegos llaman *Episodion*. Este consta de un solo acto, y este breve, de que tampoco se necesita de exemplo. Es tambien el *Coloquio*, especie de Comedia, refiere el *Cisne de Apolo*, el qual viene de el Latin *Colloquium*, que es razonamiento de algunos entre sí. Suelen representarle no mas que hasta seys personas, que disputan, ò hablan de alguna cosa, y tampoco tiene mas, que un acto.

CAPITULO CX.

DE EL AUTO SACRAMENTAL.

Auto, se dice de el Latino *actus*, *ab agendo*. Es el *Auto*: *Una Representacion sagrada*. Llamase Sacramental por ser su materia sagrada, y segun el *Theforo* de la Lengua Española se hace de argumento sagrado en la fiesta de *Corpus Christi*, y en otras. Consta ordinariamente de las mismas partes de la Comedia: pero se diferencia en la materia, por ser la de el *Auto* siempre sagrada, como en la práctica se puede ver à *Calderon Comico famosissimo*, à quien me remito, de cuyos Autos Sacramentales, que ha compuesto, se puede sacar exemplo.

CAPITULO CXI.

DE EL BAYLE.

El *Bayle*, es diction Española, que se dice de baylar. Tomase en particular por una especie de Representacion breve, que porque se danza, ò bayla en ella, se llama *Bayle*. Consta no mas, que de un solo Acto, en el qual unas veces se canta, otras se bayla, (añadiendo los Representantes, ò induciendo las danzas, quando pide la Representacion) y otras se representa algun Coloquio, y esto en un mismo Bayle. Sirve de exemplo el siguiente de la *Lyra Poëtica*.

CAPITULO CXII.

DE EL ENIGMA.

In Aurea
Rosa.

Dial. 3. S.
19.

Enigma, es compuesto de la proposicion Griega *E*, que es lo mismo, que *extra*, y de *nigmus*, que es lo mismo, que *manifestum*, que significan cosa manifesta. La definicion de el *Enigma*, es segun *Sylvestre*: *Obscura sententia per occultam rerum similitudinem*; esto es, una sententia por una semejanza de cosas encubiertas. Es una de las cosas, en que los Poetas muestran su ingenio entre otras muchas; porque consta de semejanzas, comparaciones, vocablos alegoricos, equívocos, ò encubiertos, procurando, que se entienda con mucha dificultad, y que le convenga todo lo que de él se dixere. El que primero dió en este genero de Poesia, fiente el *Cisne de Apolo*, fue *Clevonia Poetiza* de *Caria*. Hablan à veces los Poetas en los Enigmas, preguntando, qual es la cosa, que proponen; y otras veces la misma cosa que en aquellos se contiene, como en los dos exemplos se verá. Pueden contar de qualquier genero de Poesias, singularmente de los mas breves, como:

Enigma

Qual es el uno, que es tres;
Y estos tres si los contare,
Aunque son nones, son pares?

Lo que significa este *Enigma*, es Dios; porque en solo Dios se halla una Essencia Divina, y tres personas, las quales por ser tres, se dicen *nones*; y por la igualdad, que entre sí tienen, se llaman *pares*.

El siguiente es sacado de el Theforo de la Lengua Española, donde habla la misma cosa, que el *Enigma* significa.

Todos, sin ser ordenada,
Ordenes decís, que tengo;
Pero aunque soy entonada,
Y de tanta orden cercada,
De ellas, ni de Iglesia vengo.

Por este *Enigma* se significa la *Viguela*; porque esta tiene muchas

chas ordenes de cuerdas, es entonada por la consonancia, y armonia; y no viene de las ordenes, ni de la Iglesia.

Danse à veces *Enigmas* en oracion suelta à los Poetas, para que los adivinen, y juntamente compongan un Poema explicando su significacion, como esta de la Quarta Academia de *Federico*: *Qual es la cosa, que representando sin lisonja todas las perfecciones, y defectos de cada uno, no solo hace juicio de lo bueno, y de lo malo; pero aun sin hablar persuade, y aconseja siempre lo mejor?* A que respondió *Don Rodrigo de Silva* ser el *Espejo*, probandolo en una prosa, y confirmando lo mismo en una *Lyra*, que hallarás en el citado libro. *Don Manuel de Cardenas* probò ser el *Amigo fiel*, así mismo en una prosa, y por conclusion es una *Lyra*. Y *Don Luis de Lara*, que dió mas al blanco, que los dos primeros, arguyó con todo acierto ser el *Entendimiento*, probandolo en una oracion suelta, y la *Lyra*: *Es el Entendimiento, &c.* Que está en el Capitulo 67. de las *Lyras*.

CAPITULO CXIII.

DE EL HIEROGLYPHICO.

Hieroglyphico, viene de el Griego *Hieros*, facer, y de *glypho*, esculpo, que suena lo mismo, que *sagrada Escultura*. Es el *Hieroglyphico*: *Figura significativa de otra cosa ordinariamente Sagrada*. Se declara con Lema, ò Letra. Los Egypcios, y Chaldeos usaron de los Hieroglyphicos en vez de letras viniendo por ellos en cognicion de los arcanos mas ocultos, y de otras cosas distintas de las figuras, en sentir de *Lucano*, *Cornelio Tacito*, y *Raviso Textor*. Fueron los Hebreos los inventores, de quienes los deprehendieron los Egypcios, y Chaldeos: *Horosco* trahe haver sido *Mercurio Trimegisto*. Usan los Poetas de los Hieroglyphicos para exprimir alguna agudeza, ò sententia, y procuran, que las figuras, ò las propiedades de ellas convengan al objeto, à que las dirigen. Estos se forman, ò de la forma, ò de la naturaleza, ò de el efecto, ò propiedad de las figuras, como: la *Palma*, por la similitud de sus hojas con los rayos de el Sol significa este Planeta; porque no cede su leño al peso, significa la victoria; y porque es mas fertil en la *Judea*, que en otras partes, significa esta Region, como explica *Antonio Ricciardo Brixiano*.

M

El

Tom. 2.
in Coment.
Symbol. en
la diction.
Hie, o gly-
phi.

El Hieroglyphico se puede explicar con qualquier genero de Poema; pero ordinariamente con un Lema, ó Mote, que es una sentencia, dicho, ó agudeza, que declare lo que representan las figuras; despues con un Terceto, ó Redondilla.

Sea exemplo el siguiente, en que se pintò un florido Jardin muy pomposo, por la hermosura de sus bellísimas flores, con el Lema: *Apolo rigavit.* Dirigido à mi Angelico Maestro Santo Thomàs de Aquino.

*Como tan bellas las flores
La Primavera nos diò?
Porque Apolo las regò.*

CAPITULO XCIV.

DE EL EMBLEMA.

Emblema se dice de el verbo Griego, *Emballo*, que significa *Encaxar*, y es lo mismo, que el encaxe, ó el labor. Es el *Emblema*: una pintura, que significa aviso comun, baxo de alguna, ó muchas figuras. A imitacion de los Hieroglyphicos se introducieron los Emblemas, cuya invencion han atribuido algunos à los Godos. El *Emblema* se hace de figuras solas; si bien ordinariamente se declara con un Mote, con un Poema, ó con un Mote, y Poema juntamente, pudiendo ser este de qualquier genero, y comunmente de Poesias Italianas. La formacion de las figuras de los Emblemas se toma de los mismos efectos, que se pretenden representar: como la *Hacha encendida*, que un poco inclinada, mas se enciende, y resplandece, significa la Humildad en la Virtud, dandonos à entender, que la Virtud quanto mas su humilla, tanto mas se corrobora, y resplandece; pero si està la Hacha tan buelta, que la misma cera, que ardia, la mata; significa la Livianidad: mas si està derecha, que es quando entonces alumbra, y poco à poco se consume; puede significar el buen exemplo en las mortificaciones de esta vida.

Para exemplo traygo el Emblema primero de Don Juan Horozco, y Covarrubias, en que se pinta el encumbrado Monte Parnasso, de donde nace, y distribuye sus cristalinas aguas la fuente Castalia, à donde el Sol les comunica mas su luz, y rayos; cuyo Mote es *Phæbo gaudet Parnasia rupes.*

Emble-

Emblema.

Algunos hay, à quien en forma agrada
No ser en lo que tratan entendidos:
Y no lo son; pues no sirve de nada
Encubrir los conceptos escogidos;
La claridad de el agua celebrada,
Y los riscos de el monte esclarecidos
Muestran, quan claro estylo, y con corriente
Ama el Parnasso, y la Castalia fuente.

CAPITULO CXV.

DE LA EMPRESA, INSIGNIA, DIVISAS, Y SYMBOLO.

Empresa se dixo de emprender. Esta es: cierta figura hecha con *sin particular, para conseguir lo que se emprende.* La antiguedad de las *Empresas* es como la de los *Emblemas*. En las *Empresas* de Mote (cuyo oficio es determinar el concepto) se han de proporcionar el Mote, y la Figura. Las figuras de las *Empresas* han de està como figuras mathematicas en campo blanco sin otro mas adorno, à diferencia de los *Hieroglyphicos*, y *Emblemas*, que de suyo requieren otro ornato. Se excluyen todas las figuras, que no son muy conocidas, por evitar el vicio de la obscuridad, y ordinariamente cada Empresa tenga no mas que una figura, permitiendose solo haver dos, y las que no son de este manera no son *Empresas*, sino *Emblemas*.

Son tambien semejantes à las *Empresas*, las *Insignias*, dichas assi de el Latin *signa*, señales: que son: *unas figuras, ó señales que traian los Capitanes en sus estandartes.* Fuè el manijo de heno sobre una hasta, *Insignia* de los Romanos, que usaron en las Batallas.

Las *Divisas* son muy semejantes à las *Insignias*, y se llaman assi de dividir. Son tambien: *señales, con que se diferencian los que las traen.* Antiguamente llevaban los Soldados *Divisas* en los Escudos, y de aqui es, que las *Insignias* de las familias Nobles se llaman *Escudo de Armas*; estas *Insignias* se llaman propriamente *Divisas*; porque por ellas se dividen, y diferencian unos de otros.

El *Symbolo* dicho tal de el verbo Griego *Symballo*, Atribuir, es

M 2

ce-

comun en orden al *Hieroglyphico*, *Emblema*, *Empresa*, *Insignia*, y *Divisa*: mas se tomaba algun tiempo en la guerra por una señal, que aora decimos, *Dar el nombre*: y por qualquiera señal, en que se diferenciaba un Exercito de otro. De aqui vino, que con mucha propiedad la Doctrina de los Santos Apóstoles fundada en la profesión de la Fè, se llama *Symbolo*; porque en ella se diferencia el Catholico, de el que no lo es. De esto trata largamente Horosco en sus *Emblemas*, y en quanto à la practica, Solozano, Saavedra, Alciato, &c.

CAPITULO XCVI.

DE LAS POESIAS MUDAS.

EL Poema metaphoricamente *Mudo*, es: una Composicion *Metrica de figuras en su propria significacion*. Resultan algunas veces dos, ò mas figuras de una misma voz, como: *Soldado*, por el qual se puede pintar el *Sol*, y un *dado*, ò tambien un *Soldado*. Otras veces una figura se compone de dos voces, como si se pudiesse, *Torna*, *Sol*, para estas dos dicciones se pintará la flor *Tornasol*, ò *Girasol*. Las figuras quanto mas seràn naturales, y expresivas de lo figurado, tanto mas serà deleytable, è ingeniosa la Poesia.

Puede constar el Poema *Mudo* de qualquier genero de Poesia. Sea exemplo el siguiente de un discipulo del Doctor Francisco Llaurador, Publico Professor de Humanas Letras de esta Universidad.

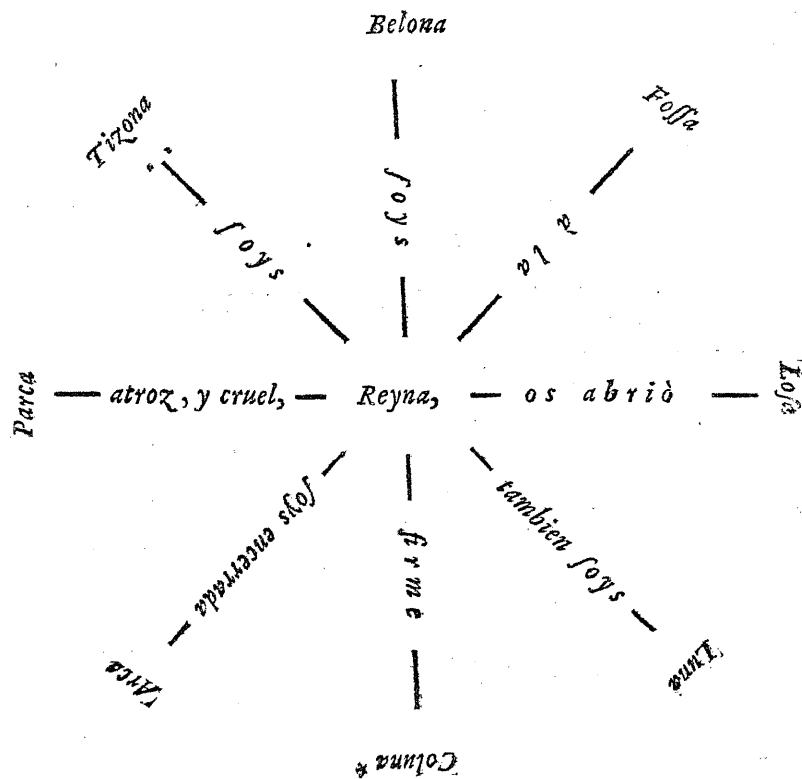
Al Angel de las Escuelas.

Quintilla.

*Sol Thomàs, mil maravillas
A las espheras has dado,
Luz Sacra à las Santa sillas,
Gloria, fama à las Capillas:
Tantos triumphos has ganado.*

Componense tambien otras *Poesias Mudas Mixtas*, que constan de figuras, y de algunas dicciones de varios modos engeridas, de las quales inventan los Poetas ingeniosísimos Poemas, como el siguiente *Retrogado espherico*, se lee por el derecho,

cho, y revés, cuyos Consonantes se pintaron, y la diction de en medio de la Esphera, que puse en el Tumulo, que en las Honras de Doña Mariana de Austria, hizo la Excelentissima Ciudad de Barcelona.



DE LOS LABYRINTHOS.

L *Abyrintho* es nombre Griego, que significa una casa, ó cárcel con tantas calles, y bueltas, que entrando uno en él se pierde, y no acierta con la puerta, por donde entró: como aquel de Creta, donde los Poetas dicen, que estuvo el Minotauro, ú otros de que Plinio hace mencion. Llámase tambien *Labyrintho*, cierto genero de Coplas, ú de dicciones, que se pueden leer de muchas maneras, y por qualquiera parte, que uno eche, siempre halla passo para la Copla, de pocas Coplas saca innumerables, todas con su sentencia, y consonancia perfecta. Hacense estos *Labyrinthos*, ú de letras solas metidas entre los versos, ú de solos los versos.

CAPITULO CXVIII.

DE LOS LABYRINTHOS DE LETRAS.

Temp. f. **L** Os *Labyrinthos* de letras se componen, necesitandose el Poeta à meter en los versos las letras, que quiere en los lugares, que conviene, segun la figura, que ha de llevar el *Labyrintho*; porque unos *Labyrinthos* se hacen en figura redonda, otros en quadrada, otros pintado un ave, ó un arbol, ó una fuente, ó una cruz, ó una estrella, ú otras figuras de esta manera, à semejanza de qualquier variedad de Poemas Acrosticas, y Pentacrosticas, proporcionando las Coplas, y las letras con aquella figura. Para componer estos *Labyrinthos* ha de escribir el Poeta en un papel ancho solas las letras, que quiere que se lean, y apartadas la una de la otra la distancia, que es menester para la figura, que pretende, y luego irá hinchiendo los vacios de la Poesia, que quisiere, no metiendo mas syllabas entre letra, y letra de las que pide el espacio, que hay de una à otra. De manera que las letras señaladas (que han de ir de la otra forma de letra, ú de otro color) se lean por sí, y juntamente entren en los versos en que van entrepuestas. Como si quisiere uno meter este nombre *Maria* en un *Labyrintho*, pongamos por caso que fuese Quebrado, escribiría primero las letras de esta manera.

VANDERA

DEDICADA A DON ALVARO DE AZPEYTIA, Y SEVANE, EL DIA EN QUE RECIBIÒ EL GRADO DE DOCTOR EN BOLONIA.

Pintose un Mancebo hermo que se va convirtiendo en Aguila.

*En esta ilustre Vandera
Eternizò su memoria
Aquel, que en la edad primera,
Al principio de su gloria,
Volò hasta la octava Esphera.*

*Vandase como vès
Con traña ligereza;
De la cabeza à los pies, SEVANE.
De la pies à la cabeza,
Al deecho, y al revès.*

*T el que vandearte sabe,
Si en ella mil veces entra,
Mil veces hala, que alabe,
Porque mil vces encuentra
A Sevane, bielta en Ave.*

**L
A
B
Y
R
I
N
T
H
O.**

El que levanta buelo, y va ligero con alas de excelente entendimiento, y no se queda en el faber rato

No tiene Nada el mundanal contento, la india Occidental; Ni todo quanto junto no dà, y Nos quita en un momento,

A dò ignorancia reyn A, reyn A el llanto; Allí la escura niebla espessa, y fria caufa en el Alma ciega horrible espanto,

Ventura bVena; ilVstre lVz, y guia dVrable Vista, alVio, paz, confVelo; Virtud; Valor, caVdal sabidVria;

El que quisiere hallarlo en este buelo entre E E E E entre cielo, y lodo Embuelto; del venemigo cuerpo rompa el velo

Suba, qual sube Sin piguelas Suelto Sobre las nubes el neblisano; Si ve la presa tiempos della resuelto

El aire paffe, y llegue presuroso, dò El fuego Està encendido En la alta Esphera, y En el encienda el pecho fervoroso,


Va el agVila caVdal, que Vès ligera Volando cò Vebz, y fVelta plVma del Vere Valle por el Viento à fVera:

Afsi va levantandose A la fumA; y esclarecida á breelgrAn se vane; qu Al cece A llà en la mar la blanca espuma

No se engria, Ni hinche, Ni se usa, Ni quanto mas en la honra infigne; buelen de rogante baxo Nombre gane

El premio, que oy le dan, Es, porque a nel E, significandola Excelente, y clara ciencia, y En sea se remite, y se desvetc.

M	M	M	M	M
A	A	A	A	A
R	R	R	R	R
I	I	I	I	I
A	A	A	A	A

Y luego procuraria henchir estos vacios, ù de Tercetos, ù de Octavas, ò Redondillas, ù de los versos que mas le agradassen. De tal genero de Labyrinthos es este, que hizo un insigne Poeta Castellano en la Univerfidad de Bolonia, que està en Italia, en alabanza de un Cavallero Viscaino llamado Don Alvaro de Azpetia, y Sevane, un dia en que se graduaba de Doctor. Pintase en èl un hermoso mancebo (como lo era entonces Don Alvaro) que se và convirtiendo en Aguila, symbolo de la agudeza de ingenio. Porque asì como la Aguila en la vista, y en el buelo vence à todas las aves, y se señala entre ellas: asì aquel Cavallero se señalaba entre otros Doctores, que recibieron entonces el mismo grado. Quiso, pues, el Poeta jugar de el nombre de Sevane leyendole al derecho, y al revès innumerables veces. Y para esto hizo un quadro en figura de vadera con doce ordenes, y en cada uno de ellos dispuso estas letras (*En ave Sevane*) las qua les hacen el mismo sentido leidas al derecho, y al revès, y vienen muy bien con la pintura. 

CAPITULO CXIX.

DE EL POEMA CUBICO, ESPECIE DE LABYRINTHOS
de Letras.

Cubico, viene de el Latin *Cubus*, figura por todos lados quadrada. Es el *Cubico Poema*: *Una composicion de letras con tal uniformidad eslabonadas, que empezando por la primera letra su Poësi. de el verso, se lee por todas partes.* Asì lo explica *Paschasio*, que agudisimamente trata de los *Poemas Cubicos*, y de su ingeniosa

multiformidad, que à veces se componen quadrados; otras, ochavados; otras, redondos, ù de otras figuras, que los Poetas pueden idear. Solo traygo un exemplo de un discipulo de el Doctor Francisco Llaurador (por no ofrecer dilatado campo à la prolixidad) de su propia figura quadrada, y quien no se contentare con esta, vea à Paschasio, donde tendrà que aprender la variedad de esta Poesia: pero se advierte, que la Poesia debe constar de pocos versos, como son los Pareados, y Tercetos, porque à passar de mas, se harian las figuras desproporcionadas, sino que de un mismo Poema dividido en varias partes, se formaràn varias figuras.



CAPITULO CXX.

DE LOS LABYRINTHOS DE VERSOS ENTEROS.

Otros Labyrinthos se hacen de versos enteros, los quales leidos al derecho, y al revès, saltados, ò cruzados, ù de otras maneras, siempre hacen Copla, como el Soneto Retrogrado, que queda atràs: * y esta Quarteta Correlativa Assonante de la qual se leen muchas, que se hizo à mi Maestro Santo Thomàs de Aquino, en sus pùblicas demonstraciones, el año 1700.

Lanza	cierta	mata	fieras
Dia	clavo	muestra	gracias
Nacar	puro	trabe	perlas
Mina	sacra	brilla	plata.

Asimismo se pueden componer otros muchos generos de Poemas. Tambien es de este mismo genero la siguiente Redondilla, que es un Labyrintho Retrogado Antistropho, que leido por el derecho, los Cielos aplauden à Doña Mariana de Austria; y por el revès, la Tierra que tiene encerrado su cadaver, todo lo contradice; de cuya lectura resultan quatro; dos por el derecho, por arriba, y por abaxo; y otras dos por el revès, por abaxo, y por arriba, no de poca arte, aunque no sea de grande agudeza, que en los tales ya se puede permitir.

Exemplo.

Cielos.	Mariana vives no mueres	.arreiT
	Cobras Reyno sin reforma	
	Gala tienes no feneces	
Cielos.	Corona sin trance formas *	.arreiT
		Otros

AL SOL DE LA IGLESIA
SANTO THOMAS DE AQUINO,

LABYRINTO CUBICO, QUE POR TODAS PARTES,
empezando siempre por la R, contiene el siguiente
Pareado.

*Remontò Thomàs su buelo,
Que pudo formar un cielo.*

Remontò Thomàs su buelo Que pudo formar un cielo
eRemontò Thomàs su buelo Que pudo formar un ciel
meRemontò Thomàs su buelo Que pudo formar un cie
omeRemontò Thomàs su buelo Que pudo formar un ci
nomeRemontò Thomàs su buelo Que pudo formar un c
tnomeRemontò Thomàs su buelo Que pudo formar un
òtnomeRemontò Thomàs su buelo Que pudo formar u
hTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Que pudo forma
ohTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Que pudo form
mohTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Que pudo for
àmohTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Que pudo fo
sàmohTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Que pudo f
fsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Que pudo
ufsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Que pud
búfsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Que pú
úbfsàsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Que p
eubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Que
leubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Qu
òleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su buelo Q
uQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su buel
eüQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su bu
peuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su b
úpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su
dúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thomàs su
òdúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thomàs s
fodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thomàs
òfodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thom
àrofodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Thom
mrofodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Tho
amrofodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò Th
ramrofodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò T
uramrofodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemontò
nüramrofodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemont
cnüramrofodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemon
icnüramrofodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRemo
eicnüramrofodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRem
leicnüramrofodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeRe
oleicnüramrofodúpeuQoleubúfsàsàmohTòtnomeR



LABYRINTHO

AL MODO DE EL JUEGO DE EL AXEDREZ,
QUE TRATA DE EL NACIMIENTO DE CHRISTO
NUESTRO SEÑOR.

*Son veine y cinco no mas
Si de repante las cuentas;
Si las cuentas por compàs,
Algunas nenos, ò mas,
Son cincomil y quinientas.*

*Al derecho, y al revès,
Por atrás, y por delante;
A la Morisca, y través,
Juntando dos, ò tres pies,
Hallaràs el Consonante.*

La Virgen Santa Maria
Con sus entrañas de amor
Oy nos ha cado el Messias
Amanzò Dios su amor
Cumplióse la Profecia

Con un Hijo, que parió
Siendo Virgen escogida
(Segun nos lo prometió)
Lucifer va de caida
Quando el hombre rescató

De el modo, que convenia
Ha parido al Redentor
Para nuestra mejoría
Haveys visto tal primor
No ferà, como solia

Nuestro pecado pagò
Por levantar mi caida
Humilde por mi naciò
Siendo Virgen la parida
Ya mi fuerte se trocò

Siendo de tan gran cantia
O que supremo favor
Pues Dios Padre assi lo embia
Mostrando su gran amor
Esforzò mi cobardia

Con el Parto Virginal
Fuè nuestro gozo cumplido
Su Clemencia Celestial
De Caridad encendido
Hizo perdon general

Remediò nuestro pecado
Contra nuestra Madre Eva
Por aquel caro bocado
Hizo Dios tan alta prueba
De su Clemencia obligado

Dando de su amor señal
Recuperò lo perdido
Fuè la paga mas cabal
En un Pesebre metido
Con aficion paternal

En un Pesebre està echado
El que nuestros males lleva
Y con carne disfrazado
Porque Luzbel no se atreva
Dios se puso en tal estado

Nuestro Cordero Pasqual
De Carne humana vestido
Ha nacido en un Porral
Nuestro defensor ha sido
Tomando nuestro metal

En una nõche muy fria
Naciò de Oveja Pastor
El que mal no merecia
Porque cesse mi temblor
En un Pesebre plañia

La que Virgen concebiò
Fuè causa de nuestra vida
De mi culpa se encargò
Con amor, que le combida
Aquel Verbo, que encarnò

Como Norte, que nos guia
Quitandonos el temor
Ya pues pecador confia
Pues Dios sale por fiador
Venciendo al que nos vencia

Al buen puerto nos sacò
Con tan humilde venida
Pues Dios tanto se abaxò
Con paga, que es tan cricida
Por el hombre, que pecò

O dichosa compaña
Aquel caudaloso Azor
Mira que buelo daria
Como sabio Cazador
Quando al mundo descendia

Ha sanado nuestro mal
Como estava prometido
Haciendose Dios mortal
Una Virgen le ha parido
Quien imaginara tal

Siendo de gracia dechado
Porq mas su amor nos mueva
Aquel Leon figurado
Salìo manso de la cueva
Encogido, y abreviado

Vistiòse de mi sayal
De puro amor consumido
En salvo està mi caudal
Lucifer anda caido
Hecho mi Dios temporal

El Sacro Verbo encarnado
Redimiò la culpa de Eva
Teniendo tal Abogado
Aunque mas el hombre eba
Para que quede pagado

Haciendose nuestro igual
El mismo, que ofendido
Confuso està Belial
Pues solo Dios ha cumplido
Mostrandose principal


Por sola su cortesia
Por salvar al pecador
Pagò quien no lo debia
Hecho el hombre acreedor
Con amor que nos tenia

A todo el Mundo librò
Con Caridad, nunca oida
Porque no perdiera yo
La Magestad ofendida
A si mismo se aplacò

Siendo pues la culpa mia
Ya no trata de rigor
Llora la Eterna alegria
Pagarà el mismo Criador
Lo que el hombre no podia








Con nosotros conversò
La Magestad ofendida
Aunque al mal q Adàn ausò
Sobra mucho à la medida
El grande precio, que diò

En Belèn naciò este dia
Nuestro gran Dios, y Señor
Con su gran sabiduria
Para salvar al deudor
De su caudal lo ponía.

Otros se componen de Coplas Redondillas, ù de Serventesios en esta forma. Hacen se quatro, ò cinco, ù ocho, ò diez ordenes, y otras tantas Coplas en cada orden, cuyos versos lleven los vocablos, y sentençia tan independiente el uno de el otro, que puedan concertar con qualquiera verso de las otras Coplas. De fuerte, que de qualquiera parte que uno comience à leer, y para qualquiera que eche de la una, à la otra (no en una sola) siempre vaya haciendo Copla. * Sirva de exemplo el siguiente. 

Otro hallarà impreso en las Obras de Sylvestro. Otros Labyrinthos hay, donde no solo se leen los versos de muchas maneras, pero leídos de una, hacen un sentido, y leídos de otra, hacen el contrario, y componen se de Coplas de Arte mayor, y de Redondillas menores. Las quales ha de ir el Poeta escribiendo de la manera, que van aquí, y juntamente concertando la correspondencia de las Consonancias, y la contrariedad de los sentidos. Porque no bastarà que el verso, y sentido corra por una parte, sino corre por ambas, de fuerte, que lo que se va afirmando en la Copla menor, se niegue en la mayor, ò al contrario. De este genero de Labyrinthos es aquel, que se hizo en una fiesta de la Concepcion de Nuestra Señora. Donde se pinta una fuente con dos caños, de los quales el uno siempre està corriendo agua turbia, y sucia: pero el otro nunca corrió hasta aquel dia, y entonces dió un liquor clarissimo, y olorossimo symbolo de la Concepcion comun de todos los hombres, y de la Immaculada de la Virgen Nuestra Señora. La letra leída como Redondilla dice mal de el un caño, y leída à la larga como Copla de Arte mayor, dice bien de el otro.

Labyrintho.

O Fuente, tu embias		El agua sin cieno
Liquor ponzoñoso		Por ti nunca passa
Unguento oloroso		Derramas sin tassa
Ni tienes, ni crias		El sucio veneno
Las lagrimas mias		No estàn en tu seno
De ti han procedido		Mi bien, y riqueza
		sin

Sin mezcla has corrido	De lodo, y torpeza
De el bien, que podias	Tu caño va lleno
De ti es derribada	O Fuente la vida
O Fuente la muerte	De ti se ha alexado
Vivir, y no verte	Es misero hado
Es dicha doblada	Ser tu conocida
La noche cerrada	Por ti es excluida
Produce tu caño	La luz de el oriente
Mi pena, y mi daño	Està de ti ausente
Por ti tiene entrada	La paz prometida.

* Otro Labyrintho de no menos arte hallè en el libro de las Fiestas de Madrid, q se celebrarõ à la Canonizacion de S. Teresa de Jesus, en el qual se lee un Soneto cõ Pies forzados, una Oda, y un Hymno.

Oda.	Soneto.
Hacha de Justos,	De remifos Filo,
Sol à la Tierra,	Y à los Cielos Alva,
Flores al campo,	Roficler à Malva,
Mayo à sus vegas,	Y abundancia à Nilo.
Luz al discurso,	Methodo al Estylo,
Gloria à la pena,	Y à la culpa Salva,
Cabello al zelo,	Para el mundo Calva,
Pablo à la ciencia,	Y al valor Cirila.
Hymnos, y triunfos	Generosos armen
En honra vuestra,	Los mayores Sabios,
Canten los coros,	De las Gerarquias,
Y todos vengan	En honor de el Carmen,
A daros gracias.	(Athomos por Labios)
Santa Teresa.	Con la fé de Elias. *

En la Poesia Latina se halla mucha variedad de Labyrinthos, que puede el Poeta, si quisiere, imitar en la Poesia Española.

COM.

COMPENDIO DE EL ARTE POETICA ESPAÑOLA.

Despues de haverle ofrecido largamente los Preceptos de el Arte Poetica Española; me ha parecido muy conveniente traher estas elegantes, y compendiosas Octavas, en que hallaràs reducido todo el Cifne de Apolo, lo mas importante de toda esta Arte, y parte de la Retorica.

La Poesia es Arte, y modo cierto,
que con limitacion enseña hablar
con orden, con ornato, y gran concierto:
de tres partes forzoso ha de constar,
q son Materia, Forma, y Fin: y advierto,
que de estas, otras tres se han de sacar,
que son (segun su orden) Invencion,
y la Disposicion, y Locucion.

Nobleza hay de los Padres heredada,
con propria virtud otra adquirida,
con el saber la otra es alcanzada,
de esta cabe al Poeta su partida,
cuya sapiencia siempre ha sido honrada
de Principes, y en muchos fuè tenida;
y assi podrá pintar el que lo fuere,
el Cifne por sus armas si quisiere.

El Cifne es ave à Phebo consagrada,
amigo de agua, dulce es su garganta,
anda, y buela, tambien con esto nada,
y tienen hermandad entre si tanta,
que suelen, quando buelan en manada,
ayudarse; sin Zephyro no canta,
es blanco, y si la muerte se avecina,
canta mejor, y dicen la adivina.

Es invencion, buscar lo que se diga,
y escoger la materia conveniente,
que à tu fuerza, talento, y saber siga;
podrà ser verdadera, ò aparente,
que à natura, y raxon no contradiga,
y puede ser fingida enteramente:

todo ello con ingenio delicado,
como el Cifne en ser ave ha denotado.

Littera gesta doces. Quid credat allego-
Afirmacion de falso es la mentira, (ria,
contra verdad, y aquello que se siente;
verdad la Poesia siempre mira,
declarar lo que està dentro en la mente,
à cosas levantadas siempre aspira,
al Divino artificio en aparente,
con los quatro sentidos mysteriosos;
y assi no havrà Poetas mentirosos.

Moralis quid agas. Quò tēdas anagogia.
El sentido Literal està exponiendo
lo significado inmediatamente;
otra cosa metaphoricamente
el Alegorico va descubriendo;
las costūbres de el hombre va instruyēdo
el sentido Moral perfectamente;
y el Anagogico al Fin soberano
pretende encaminar el hombre vano.

Escureciò el Poeta su escriptura,
porque con mas cuydado se leyesse,
y porque la doctrina con aulzura,
para ser mas accepta se embolviesse,
y porque mas se entienda con figura,
y con exemplos mas se retruviesse;
y assi la disfrazaron de colores,
por podella esconder de detractores.

La Santa Poesia es aprobada
por la Iglesia Catholica, pues vemos,
que

que de ella su Escriptura está adornada, y en Divina alabanza ya sabemos, que fué en tiempos antiguos empleada; mas el falso enemigo que tenemos, la procura viciar, y profanarla, y à sus fingidos Dioses aplicarla.

Los Poetas por Armas se tomaron el Cisne, porque à Phebo es dedicado, à quien todas las sciencias se aplicaron; y al Poeta ha sido consagrado, porque ningunas ciencias se invetaron, que en esta facultad no se han hallado, Historias, Artes, Leyes, y Doctrinas Humanas, Naturales, y Divinas.

Aunque se dice à Phebo dedicado ser el Poeta, verdaderamente debe de ser à Christo consagrado, Sol de Justicia, claro, y resplendente, à quien, lo que à Phebo han aplicado, parece ser mas proprio, y conveniente, porque no solo es Dios de toda sciencia, mas es de el Padre Eterno la sapiencia.

A los plausibles cantos sonorosos de el blanco Cisne imita el que es Poeta, con sus versos, y estylos deleytosos, doctrina al ignorante da perfecta, suavemente reprehende à los viciosos, con dulce persuacion, sabia, discreta, vivir à los mortales ha enseñado, y su fiereza rustica ablandado.

Es la Disposicion, compartimiento, un modo, y un estylo concertado, con que dispone nuestro entendimiento la materia que huviere ya buscado: conviene esto hacer cõ mucho assiento,

y luego el Verso, y Copla, y el Tratado, haràs conforme aquello, q̄ has dispuesto, con que perfecto quedará el compuesto.

Sylaba à la vocal siempre llamamos, mientras sonido entero retuviere, (porq̄ à veces de algunas lo quitamos) ò mientras Synalepha no se hiciere, ò mientras de Syneresi no usamos; la vocal, que el acento en si tuviere, será larga, las mas todas son breves, y en las ultimas tres ponerlo debes.

El Verso, es oracion presa, y travada, à cantidad de numero subjécta, de una corriente gracia ataviada; tendrá la ultima sylaba correpta, la penultima larga; y es quebrada la regla en el Esdruxulo, que aprieta las dos postreras, larga la tercera; y quando está el acento en la postrera.

El Redondillo tiene ocho vocales; (do: su Menor tiene seys; quatro el Quebrado el Arte Mayor doce; y son iguales el Esdruxulo, y éste; y un Cortado el Esdruxulo tiene de ocho tales, quales en el Entero se han trazado; once el Heroico, siete el que de él viene; y dos versos de à siete el Francés tiene.

Las proprias letras son las Consonantes, desde el ultimo acento hasta acabar se la diction; pero siendo semejantes, Consonantes no pueden bien llamarse, sino son los sonidos bien sonantes; una diction de si no hay consonarse, si no fuere en sentido diferente, q̄ entonces puede hacello hermosamente.

De

De dos, de tres, de quatro, las Coblillas, de cinco, de ocho, y diez vè componièdo: las consonancias puedes eligillas, de el modo arriba fueres advirtièdo: haz la Copla Real, de dos Quintillas: la Mista, de Quintilla, y Quarta hazièdo no serán los Romances limitados, y solo de assonantes van torcidos.

Rima de dos Heroicos compondràs, y si quieres tras de ellos un Quebrado, que con los dos siguientes uniràs; de tres versos, y el medio despegado, la estancia de el Terceto hacer podràs, mas este medio siempre va travado, con el primer verso de el siguiente; y tiene el Madrigal tres libremente.

El Quartete haz de quatro, assi terciado consonante, ò primero con postrero: de seys la sexta Rima, y va alternando el consonante à quatro versos; pero continuos son los ultimos mudando consonante: la Octava este lucero sigue en ocho: las Lyras comunmente cinco, el segundo, y quinto enteramente.

De catorce el Soneto, y consonantes los ocho en Pies de Abba, ò va terciados los otros seys, que siguen, variantes, conforme te de gusto compassados; vienen dobles Sonetos elegantes, los versos Emistichios continuados van cõ los consonantes que van puestos, ò en los quatro acentos, ò en los sextos.

Son varias las Canciones inventadas al gusto de el Poeta desiguales: en tres cabezas pueden ser contadas,

en Ballatas, Seguidas, Madrigales; no pueden ser por varias, numeradas, que los exemplos son mas substancial es; del Frâces, del Esdruxillo, y Quebrados, haràs lo que de Heroico, y sus cortados.

De Texto, y Glosa consta este artificio: serán Texto los versos que gustares, de la Glosa será su proprio officio, componer sobre el Texto que tomâres; si varia sentido, será vicio, que has de acabar en el q̄ comenzâres, en un verso de el Texto concluyendo, cada Copla à proposito viniendo.

Comienza el artificio Encadenado en versos de dictiones consonantes de el verso mas cercano que ha passado: pero quando no fueren semejantes, sino en el proprio el verso ha comèzado, en que fué fenecido el verso de antes; le llaman Repetida, y es usada, en el Latin; mas no la Encadenada.

Conviene composturas de dictiones, à dos, ò à tres Lenguas juntamente, que tengan en sentido distinciones, ò un solo à entrambos convenientes; tambien podrán los versos, y renglones ir mezclados en Lengua diferentes; de variedad de Lenguas la Ensalada, de versos, y de Coplas va mezclada.

Las partes inferiores zabulliendo el Cisne, significa los provechos, que los Poetas causan reprehendiendo las torpezas del hõbre, y malos hechos, premio, y hõra à los justos prometièdo, que son de la Republica pertrechos,

pre-

premio, y castigo con q̄ el bien se incita,
y el Poeta con esto à Dios imita.

En dos partes mayores la Poesia,
Narracion, y Concepto es dividido;
es Narracion, contar por llana via
la cosa como fuera sucedida;
Concepto, es, discurrir con galania
sobre la cosa, que es ya conocida:
son sus esylos, Representativo,
Misto el otro, y tercero el Narrativo.

Es la Comedia, espejo de la vida,
imagen de la verdad, de Eupole hallada,
dando gracias à Dios introducida,
por los frutos de donde assi es llamada,
ù de como se dice, que es comida,
por ser en los combites muy usada;
fueron materias fabulas inciertas,
y agora Historias physicas, ò ciertas.

Es siempre en tres Jornadas dividida;
en la Primera siempre va creciendo;
estando ya entablada, y conocida,
va la Segunda casos rebolviendo;
en la Tercera es siempre fenecida,
los casos, y marañas descubriendo;
en la Loa procura con prudencia
silencio, quietud, benevolencia.

La Comedia es descanso de el trabajo
para bolver à el con mas aliento,
alaba el bien, condena al vil, y baxo,
y es toda la vida un documento,
para saber vivir un llano atajo,
espejo dō se mira el avariento,
prodigo, liberal, y el virtuoso,
el necio, astuto, loco, y el vicioso.

Conforme à la Comedia es la Tragedia,
pero fenecce en cosas lastimosas,
que en esto es diferente la Comedia,
tiene heroycas hazañas, y famosas:
de Traga, ò Tragos dixose Tragedias:
es el Coloquio de menores cosas,
que sola una disputa à tener viene;
y el Dialogo à dos, ò tres conviene.

El Methodo, en q̄ algunas cosas enseñas,
se dice el uno de Composiciones,
comenzando de cosas muy pequeñas;
es al contrario el de Resoluciones:
y si aquestos dos Methodos desdeñas,
comenzarás por las definiciones,
ò el Methodo arbitrario irás siguiẽdo,
en breve la doctrina comprendiendo.

De Historio el nõbre Historia se deriva,
porque es, contar las cosas sucedidas;
tambien ay quien ficció en ella escrive,
y otras para la Historia son traídas;
pero en lo q̄ es verdad frequente escrive:
son sus comodidades muy sabidas,
y con iguales premios se premiavan,
los que hazian la hazaña, y la contavan.

La Historia de el Poeta se divide
en cantos, y al principio Exordio tiene,
donde advertencia, y atencion se pide,
y à ganar voluntad de el Autor viene;
varios afeetos, varios casos pide
la Historia, y tener esto le conviene:
quien, que, donde, con quien ha sucedido,
porque, y en q̄ manera, y quando ha sido.

El titulo, y el nombre ha de ser puesto
à la obra en Poesia con cuydado,
no arrogante, soberbio, descompuesto,
impro-

improprio, impertinente, no apropiado;
mas muy licito, proprio, llano, honesto,
para lo qual conviene ser tomado
del hecho, ò del lugar, ò proprio nombre
de aquel de quien se trata, ò sobrenõbre.

El Hymno es, alabanza à Dios devida,
que para gloria suya fuẽ inventada,
de la Romana Iglesia recibida,
fuẽ despues à los hombres aplicada,
de quien es antes, despues, y en su vida
en la bondad en versos alabada;
su fortuna, y personas celebrando
sus hechos, y sus cosas enalzando.

En figuras de Satyros solian
afear la torpeza de los hechos,
y publicos pecados reprehendian,
de donde procedian mil provechos:
la loa en vituperios convertian,
y lo que han prohibido los Derechos,
y Politica es maldecir con daños
sin gracia, que es oficio de tacaños.

Es Describir, pintar en Poesia,
lo que un Pintor en una tabla hiciera,
facando de la propria fantasia
la figura en palabras acá fuera,
con propiedad, y con galanteria,
con el adorno, que el Pintor pusiera,
Descriven lugar, tiempo, y otras cosas,
personas ciertas, y otras mysteriosas.

Amistad, el oficio, ò ser forzoso,
muestra en el persuadir, y no arrogãcia:
que lo otro es reprehẽder, y muy odioso,
y arguye al persuadido de ignorancias;
y cumplete provar ser provechoso,
justo, y aun necessario, y de ganancia,

lo que assi persuades, obligando
con tu amistad, y mucho confiando.

La Exortacion de el persuadir difiere,
en ser de cosas mas dificultosas,
del persuadir las partes tambie quiere,
añadiendole algunas otras cosas,
porque mas vehemente al fin requiere.
alabarás de Nobles, valerosas,
las personas que exortas, y con veras
el fin dicho, ò que de el hecho esperas.

Al amigo Consuela comenzando,
su pena, y su dolor mucho sintiendo,
al suyo otros trabajos comparando,
y la comun miseria proponiendo,
à paciencia, y esfuerzo le exortando,
buen suceso de todo prometiendo;
tu ayuda, y voluntad al fin le ofrece,
para salir de el daño que padece.

Es Elegia, lastimoso canto
de cosas de dolor, pena, y tormento,
que à lagrimas provoque, y triste llanto,
causará à mas ternera, y sentimiento
esta miseria que llorar, en quanto
haya tenido prospero cimiento,
que la felicidad, y buena dicha,
siendo acabada aumenta la desdicha.

El Epitafio sea compendio, no largo,
ni difuso, ni pesado, ni à la memoria,
y al leer penoso, en el serà el difunto señalado,
ò su virtud, ò hecho algun honroso,
que para exemplo de los q̄ han quedado,
para honra del difunto, y de Dios gloria,
quede en el monumento su memoria.

Epigrama, es un claro entre esplandores
brev e Poema, agudo, y sentencioso:
el ingenio sutil entre primores
aquí puedes sacar lo mysterioso:
aquí la Poesía entre colores
galan suele mostrar lo artificioso:
y finalmente aquí el Ingenio, y arte,
con todo lo mejor deben honrarte.

Egloga, es de Pastores algun canto,
de rusticos, agrestes, y grosseros,
que el nombre lo declara así, por quanto
el canto significa de Vaqueros;
pero debaxo de el silvestre manto
otros sentidos tiene verdaderos.
El Problema dudando si propone:
la question en dos partes se dispone.

Enigma, es un decir obscurecido,
y muy dificultoso de entenderse;
lleva muy encubierto su sentido,
con gran dificultad de resolverse.
La Fabula tambien trae escondido
aviso con ficcion, que ha de saberse;
y por mas que fingidas sus deydades,
no dexan de encerrar muchas verdades.

El Hieroglyphico, es una escultura,
que suele declarar cosa Sagrada.
De el Emblema tambien baxo figura,
enseñanza comun viene cifrada.
El fin particular baxo pintura,
Empresa comunmente es celebrada.
Insignias, y Divisas, son señales,
con que se diferencian los mortales.

El Eco es de vocablos suficientes
à partirse cada uno en dos dicciones,
quedando los finales existentes.

Constan los Labyrinthos de invenciones;
que se lean de modos diferentes
las letras, Coplas, versos, y renglones,
al revés, al derecho, algo dexando,
ò solo de lo mucho algo tomando.

Para pedir, comienza proponiendo
la obligacion, que tiene de prestarle
aquel, à quien se pide, refiriendo
las cosas que mas puedan obligarlo;
provaràs lo que así fueres pidiendo,
como es possible, y justo el otorgarlo:
daràs las gracias mucho te obligando,
de generoso al que otorgò loando.

El Parabien comienza proponiendo
las causas, que tendràs de estar contento,
por el bien de el amigo, atribuyendo
el buen suceso à su merecimiento,
y sus comodidades refiriendo,
deseando mejoría, y mas aumento,
y el uso de el oficio iràs loando:
y suele el Pesar darse consolando.

Si Cartas con buen orden escrivieres,
comenzaràs la voluntad ganando,
y luego propondràs lo que quisieres,
de comunes lugares te ayudando,
y di las mas razones que entendieres,
que à tu pretensa iràn aprovechando,
y aunque el común hablar la Carta pida,
la de el Poeta quiere ser subida.

Guardaràs el decoro de las cosas,
al tiempo, y los lugares atendiendo,
y à las que ciertas son, ò Fabulosas,
siempre tràs las futuras previniendo;
porque son indecoras, y penosas,
si à lo passado van contradiciendo;

y en

y en grave verso, y Copla de ordinario
trata lo grave, y lo que no, al contrario.

Guardaràs en decir la propiedad,
de vocablos no usados nunca usando;
porque en el uso tienen su bondad;
los Cortesanos graves imitando,
da al antiguo vocablo gravedad;
podránse otros de nuevo ir inventando
de las cosas, que de antes no havian sido,
conforme à lo que son, ò de el sonido.

La dignidad al verso hace muy grave,
de sentencias, y dichos adornado,
con vocablos no propios muy suave,
que de otros el sentido han usurpado.
por ciertas causas, que el Poeta sabe,
que Tropos, ò Figuras han llamado
los Oradores, donde se vea,
pues tanto al verso la Figura arrea.

Los Poetas sus obras, y escrituras
haràn con dignidad muy adornadas;
de maneras de hablar, y de Figuras,
de la forma comun no apartadas,
que parezcan improprias luego, y duras,
(aunque de algunos doctos son usados:)
y porque es proceder en infinito,
basta de ellas decir este poquito.

Hase de pronunciar cumplidamente,
dando à lo que se dice fiel sentido;
para esto el escribir es conveniente;
con un Punto el sentido es concludido,
con Coma, y Colon quedará pendiente;
en el mas puntuar nunca haya olvido;
con esto, y claramente siempre hablando
iràs Amphibologias evitando.

De el famoso Poeta acreditado
no es delito imitar la Poesía,
como por nuestro Cisne es declarado,
llevandole en las obras por su guia;
mas no que vaya en todo à el atado,
ni usurparle sus obras, que sería
hurtar; pero si aplicar es permitido,
siendo por tal lo ageno conocido.

El Cisne sin el Zephyro no canta,
ni el Poeta sin vena cantar puede,
que es extasis, furor, y gracia tanta;
que al juicio comun, y gracia excede;
algunos la quisieron llamar santa;
no hay arte que la de, ni que la vede;
las artes à los hombres doctos hacens;
mas no Poetas, si hechos ya no nacen.

Como el furor, y espíritu levanta
al Poeta de si ya enagenado
en la contemplacion acaso santa;
sin tener de esta vida algun cuydado;
y el estilo no alcanzan en que canta:
es por loco de locos mal juzgado;
q̄ es proprio de la gente indocta, y dura,
juzgar lo que no entienden, por locura.

El primero furor es Amoroso,
de el conocer lo bello procedido,
y aquel que conociere mas lo hermoso,
mas será transportado su sentido,
y el Poeta como es tan ingenioso,
haviendo la hermosura aprebendido,
la ama con mas fuerza, y si es terrena,
de esta à la soberana se enagena.

Furor de Religion es el segundo,
que el espíritu inflama de tal suerte,

N

que

que olvidado de todo lo que es mundo,
à venerar à Dios tan solo advierte,
con un fervor fogoso, y furibundo;
y con aqueste espíritu tan fuerte,
à Dios muchos Poetas descubrieron;
mas los Gentiles no los entendieron.

Prophetico furor es un Divino
Espiritu, que à alguno Dios ha dado,
con que de lo futuro es adevino;
y pudo el calor ser en tanto grado
de algun Poeta, que à declarar vino
lo futuro: de que han adevinado,
es cierto: si fuè acafo gracia, ò sesso,
ò lo revelò Dios; Dios sabe aquefso.

El ultimo furor se llama Vena,
consiste en armonia, y en conento,
con que inflamado el hombre se enagena
de el comun, y ratero pensamiento,
con una armonia dulce ordena.

la consonancia, sylaba, y acento;
mas apto no està siempre para aquefso,
porq̄ es cõforme el cuerpo està dispuesto.

Al Poeta en ser blanco el Cisne en seña
honestidad, virtud, bondad, limpieza;
mas el que à rienda suelta se despeña
por las sucias materias, y torpezas;
de aquefsta pura insignia se despeña:
y es lastima emplear en tal vileza
su talento el Poeta, y dar con todo,
ingenio, arte, y trabajos, en un lodo.

Quando ha de morir canta dulcemente
el Cisne, por haverse mantenido
de cosas de virtud, y porque siente,
que serà de su Apolo recibido;
assi el Poeta viejo es excelente,
si el oficio en virtudes ha exercido;
y porque de su Christo en un momento
à gozar va, se muere muy contento.



ADVER-

ADVERTENCIA I.

SI huvieres reparado, que alguno de los preceptos de el Arte Poetica, arriba expresados, no estuviere en el sobredicho Compendio; y que en los que en el se han trahido, no observamos puntualmente el orden de la dicha Arte; lo puedes attribuir à la prissa de la Impresion.

ADVERTENCIA II.

TOdos los preceptos, que hasta aqui hemos dado de el Arte Poetica, te pareceràn como primeros principios, aunque no de el todo evidentes, y claros, pues hay tantos, que los ignoran. Otras cosas hay en la Poesia mas dificultosas, y que pocos las alcanzan, las quales pertenecen al perfecto Poeta. Pero porque hemos de hacer particular tratado de ellas, acabo este con suplicarte recibas con animo benevolo este trabajo, que aunque pequeño, si miras lo que cuesta el escribir cosas, de que tan poca luz han dado otros Autores, todavia lo estimaràs en algo. Ofo decirte, que si comienzas à poner en práctica estos avisos, y reglas, con las ayudas grandes, que te darà la Sylva, en breve seràs gran Poeta. Pero serlo has mucho mayor, si empleares el Arte, y el ingenio, no en materias baxas, y deshonestas; sino en aquellas, de que tu faques provecho, y à ninguno hagas daño.

ESTIMULO DE EL DIVINO AMOR.

A Unque en el discurso de el Arte Poetica hemos puesto exemplares de todo genero de versos, donde pueda el Poeta ver las consonancias, y diferencias, que hay de unos à otros; pero porque alli solo pretendiamos enseñar las medidas, y leyes de cada Copla, no pusimos mas de lo que para la Theorica, era necessario, reservando la Práctica à muchos, y muy elegantes Poetas, que con obras mas limadas, y perfectas la van enseñando. Mas si la brevedad que en este Libro hemos deseado, diera lugar para ello, no viniera fuera de proposito tras cada genero de Copla tratar alguna materia larga en aquella forma, y medida, de donde se fuera juntamente con los preceptos aprendiendo la execucion de ellos. Pero ya que esto no se pueda hacer en todos los generos (porque feria hacer muchos Libros) alomenos en la Copla Redondilla, que es tan usada, y tan facil à todos, te quiero ofrecer un Estimulo de el Divino Amor, el qual

N 2

com-

compuso un docto, y religioso Poeta, aunque por su humildad no quiso, que saliese en su nombre. Servirte ha de dos fines, que en esta Obra yo he pretendido; de enseñarte à componer cosas altas, y divinas; y de aficionarte à ellas. Leele con atencion, y si fintieres, que va obrando en tu alma afectos de amor de Dios, y que se va encendiendo en tu corazon este dulce, y sabroso fuego; no le dexes apagar, y morir presto; mas torna una, y muchas veces calentarte en el. De cuyo ardor nacerà la perfeccion, y alteza de tus versos, y el verdadero espiritu Poetico.

*INVISIBILIA DEI A CREATURA MUNDI PER EA,
que facta sunt intellecta conspiciuntur. Paul. I. Rom. I.*

Alma, ya el tiempo nos llama,
à que tratemos de amores,
y à que de aquel te enamores,
que antes de el tiempo nos ama.

Que ni tu seràs temprana,
ni dexarà de ser tarde
tu amor, amando à la tarde,
al que te amò de mañana.

Amòte en su eternidad,
mira que amor sin medida!
Tu de tu amor, y tu vida
aun no le das la mitad.

Mereciendo el ser de ti
amado perpetuamente,
y amado infinitamente,
como es amado de si.

Pues ha tanto que te amò,
quanto ha, q̄ se amò à si mismo,
y con aquel acto mismo,
con que à si se aficionò.

Y así fuera gran razon,
si infinito amor tuvieras,
que infinito amor le dieras,
en tiempo, y en intencion.

Que amor con amor se paga,
y no con paga menor;

y si es muy grande el amor,
muy grande ha de ser la paga.

Y si es amor infinito;
el otro amor lo ha de ser,
fino quedarà à deber
infinito el que es finito.

Y así queda el amor tuyo
en una deuda infinita,
porque èl es cosa finita,
è infinito el amor tuyo.

Infinito en la subitancia,
en la duracion, y modo:
el tuyo finito en todo
con infinita distancia.

Y con ser tan limitado
tu amor, aun esse le partes,
y das muchas de las partes
à qualquiera bien criado.

No hay biẽ falso, ò verdadero,
con el qual tu amor no partas
dividiendo en partes hartas,
lo que es harto poco entero.

Y la fuerza de tu afecto
en tantas partes partida,
queda muy enflaquecida,
para llegar à su objeto.

Que

Que es blanco muy apartado
Dios, y si quieres llegar,
à tu afecto ha de tirar
con arco muy bien flechado.

El arco es la voluntad,
su acto de amor la vira,
si la Fè pone la mira,
es acto de Caridad.

Y quanto mas este amor
en si se une, y se esfuerza;
èl tira con mayor fuerza,
y es el tiro muy mejor.

Para esto es menester,
que de todas las criaturas,
y creadas hermosuras
apartes, Alma, el querer.

Porque en la parte, que das
à hermosura peregrina,
dexas de amar la Divina,
ù dexas de amarla mas.

Y agravias à su beldad,
dando à entender no bastarte,
dexando entrar à la parte
de tu amor otra bondad.

Y debriale bastar
à essa voluntad tuya,
lo que es bastante à la fuya,
que tanto mas puede amar.

Dios consigo se contenta
con sumo contentamiento;
pues cò lo que està èl contento,
bien puede ella estar contenta.

Que si tu voluntad fuera
cien mil, y Dios no se amara;
infinito le quedara
que amar, y ella no pudiera.

Y si quantos corazones
hay por eriar, y los criados
estuvieran ocupados

en amar sus perfecciones,

Comenzando ab eterno,
y esto sin cessar jamàs,
y fuera creciendo mas
cada punto este amor tierno.

Si de el mismo Dios amada
su misma beldad no fuera,
por su beldad se dixera
la bella mal maridada.

Asi que viene sobrado
su ser, è infinito excede
à tu amor, y de el no puedè
ser perfectamente amado.

Pues à todo el amor junto
excede esta hermosa Essencia,
mas que la circunferencia
de el Cielo mayor à un punto.

Menester, pues no serà,
para hartar tu voluntad
añadir otra beldad,
que esta sola la hartarà.

No hay para que fatigartè
rodeando todo el mundo,
buscando otro bien segundo
con quien casarte, ò cansarte.

Bastate una Esposa amada,
legitima, y verdadera,
no admitas otra ramera,
que essa la harà mal casada.

Y si à Agar tienes en casa,
y ella de ti à Ismaèl,
yaya de casa ella, y èl,
y à ti de ella te descafa.

Y sola en tu casa dexa
à Sara, ù otra mejor
hermosura, y muy mayor,
quede Sara, aunque mas vieja.

Que es la hermosura de Dios
à la qual debes amar

N 3

con

con un amor singular,
y no amor comun de dos.

Y à su eterno amor se debe
este amor, y mucho mas,
y así no permitirás,
que alguna parte otro lleve.

Que pues dicen, y es así,
que es piedra imán el amor,
de el amor el que es mayor
llevese al menos tras sí.

Y sea tu corazón
de esta piedra imán el hierro,
y no tire (que es gran yerro)
otra cosa tu afición.

Que siendo cosa mortal,
tu amar con ella perece,
y con ella se envilece,
y en ella se emplea mal.

Mas queriendo mejorarle,
y hacer de él un rico empleo,
en Cielo, ni en tierra veo,
en quien mejor emplearle,

Que en Dios, q̄ todo el ser fuyo
es perfecto, en sí, y hermoso,
y es amador fervoroso,
pretenfor el querer tuyo.

Que no solo dió licencia,
para que amar le pudieses,
mas quiso obligada fueses
con precepto de obediencia.

Mira pues si tiene gana
de querer, y ser querido:
aunque es robado el partido,
que él ninguna cosa gana.

Si no es ganarte à ti,
que te ve andar perdida:
gastando toda la vida

en amar ya aqui, ya allí.
Andando tu pensamiento,

y amor tan baxo, y ratero,
que el bien, que llega à primero,
te lleva el contentimiento.

Y à qualquiera criatura
rindes luego tu cuydado,
y al que es libre, y haces criado
de la criada hermosura.

Y dexas à la Señora,
que es la hermosura increada,
por amar à la criada,
que dentro en su casa mora.

Mas no medrarà tu afecto
mucho con el bien finito;
con Dios sí, y le harà infinito
la infinidad de el objeto.

Pues de Dios toma su ser,
y de Dios se especifica,
y aun de Dios se desifica,
de el modo que puede ser.

Mira pues qual quedará
tu afecto como endiosado,
y habiendo à su ser tocado,
què divino ser tendrá?

Amando aquella belleza,
dò todo amor bien se emplea,
y delante quien es fea
toda la naturaleza.

Y aunque será poner mengua,
mas porque mas te aficiones,
pintare sus perfecciones
con el carbon de mi lengua.

No como en él estan ellas,
que esso entiende solo él,
mas como las tienen de él
las criaturas mas bellas.

De ellas quiero componer
una hermosura sin par,
porque te quiero ganar,
por dò te fueles perder.

Mas

Mas porq̄ he de quedar salto,
y muy corto en lo que digo,
tu no te quedes conmigo,
mas levantate mas alto.

Y así como los Pintores,
que en el Arte se aventajan,
quanto las sombras mas baxan,
suben mas los resplandores.

Yo abaxo de esta pintura
las sombras pondré, no mas,
tu, si pudieres, pondrás
su resplandor en la altura.

Mira pues su ilustre cara,
que al Cielo ilustra, y le asõbra,
y de cuya luz la sombra
es la luz mas linda, y clara.

La mas pura claridad
de el Sol, y Luna, y Estrellas,
de el fuego, llama, y centellas,
es cabe ella obscuridad.

Y la hermosura, y beldad
de quantas flores quisieres,
y de todas las mugeres,
es cabe ella fealdad.

Y toda la proporción,
de que consta la hermosura
de el mejor rostro, y figura,
es cabe ella improporción.

De el cuero la linda tez,
los lustres, los resplandores,
los finisimos colores
son cabe ella negra pez.

El ayroso, y lindo talle,
ayudado con la gala,
con cien mil leguas no iguala,
ni hay cosa que igual se halle.

Todas quantas perfecciones
ves en la naturaleza
de mayor gracia, y belleza,

son cabe ella imperfecciones.

Y si quieres allegar
à las obras naturales
todas las artificiales,
todas las puedes juntar.

Y de ellas juntas hacer
un ramillete gracioso,
el qual no será vistoso
con Dios, dò hay tanto que ver.

Y aunque tu imaginación
finja cosa mas perfecta
cabe esta será imperfecta
su hermosura, y perfección.

Aunque finja una Pandora,
à la qual las criaturas
den sus proprias hermosuras,
y que ella en sí las mejora.

O aquella imagen tan bella,
què pintò el otro Pintor,
retratando lo mejor
de cada hermosa doncella.

Mas nunca Pintor pintò
figura tan soberana,
ni el que dibuxò à Diana,
ni el que à Venus dibuxò.

Quanto Apeles ha pintado,
y Phidias con perfección,
es solamente un borron,
à este rostro comparado.

Mas con todo facò de él
un retrato soberano
una purisima mano,
con un delgado pincel.

Y fuè el Pintor el pintado:
faliò el retrato à contento
de su mismo entendimiento,
à quien quedò reservado.

Y la Imagen celestial,
y soberana Figura

facò toda la hermosura
de su mismo original.

Y es tanta la conveniencia,
y tan unos han quedado
original, y traslado,
que ni el fér los diferencia.

Aqui es dò mirar desean,
y à dò miran, y se admiran
los Angeles, y aunque miran
de hito, no pestañean.

Que su luz no les ofende,
aunque en los ojos les da,
no es como este Sol de acá,
que el mirarle nos defiende.

Que como es finito bien,
y se ha de comunicar,
parece muestra pesar,
y envidia à los que le ven.

Mas Dios, que es biẽ infinito,
como tal se comunica,
y aun la vista fortifica,
porque vea de hito en hito.

Con aquella lumbre clara,
lumbre sobrenatural,
que à la vista natural
la eleva, aviva, y aclara.

Tu alma aviva la tuyas;
y comienza ya à mirar
de este Rostro singular
cada hermosa parte fuya.

La Cabeza de oro fino,
y la Cabellera de oro,
que es aquel rico thesoro,
à dò està su Sèr Divino.

Procede de la Cabeza
el Cabello, y queda en ella
distinto en Supuesto de ella,
y Uno en la Naturaleza.

Un dulce soplo menea

el Cabello delicado,
y sobre quanto hay criado
muy graciosamente ondea.

Y aunque el ondear tan bello
parece aparte de èl,
pero quedase cabe èl,
porque en efecto es Cabello.

Vencen estas hebras de oro,
al oro fino de Arabia,
hilado por mano sabia,
y à qualquier otro thesoro.

A su Cabello Divino
qualquier otro comparado,
èl parece lo dorado,
y el Cabello oro fino.

Y que con este se dora
lo que fino oro parece,
pero cabe èl se escurece
lo dorado, y se desdora.

En este Cabello hermoso,
aunque flaco al parecer,
tiene su fuerza, y poder
nuestro Sanson valeroso.

Y con èl el duro clavo
clavado en èl le arrancò,
y de el hierro libertò,
y adoptò en Hijo al Esclavo.

Adorna à la hermosa Frente
de este nuestro Nazareo,
con un gracioso rodeo
el Cabello resplandiente.

Y es la Frente tan hermosa,
qual el Rostro celestial,
lustrosa mas que el cristal,
blanca, lisa, y espaciosa. (do,

No hay marfil blãco, y bruñi-
ni plata, à quien no deslustre,
ni tan excelente lustre,
que no quede escurecido:

Mas

Mas blanca que nieve pura,
que nunca ha sido tocada:
mas que la leche quaxada,
mas que la misma blancura.

No faca la blanca Aurora
su bella frente rosada
tan hermosa, y agraciada,
quando el Cielo, y nubes dora.

Que si de este Rostro bello
la Frente al mundo saliera,
ni la Aurora apareciera,
ni el Sol pareciera bello.

Todo el Coro glorioso
se està mirando de enfrente
en aquella hermosa Frente,
como en un espejo hermoso.

Y venfe tales allí,
tan mejorado su fér,
que nunca quieren volver
la vista à mirarse à si;

Porque allí se representa
lo que es hermoso, y perfecto
de su fér, y lo imperfecto,
ò se mejora, ò se ausenta.

Y así en esta Frente clara,
ò fuente de el Paraíso,
con mas razon que Narciso,
se enamoran de su cara.

Tambien descubren en ella
à todo quanto hay criado,
en ella tan mejorado,
quanto mejor que ello es ella.

Y así no buelven jamás
à mirar en si estas cosas,
que aunque vivas son hermosas,
pintadas son mucho mas.

Y en las Divinas Ideas,
y exemplares aparecen
tan hermosas, que parecen

en si miradas muy feas.

Porque en si son criaturas,
en Dios son el mismo Dios,
y una hermosura, no dos,
en si muchas hermosuras.

Y con tener tanta union,
que no hay distincion alguna;
en Dios se ve cada una
con estraña distincion.

Alma, pues, los ojos tuyos
tendiste bastantemente
por esta espaciosa frente,
ya es tiempo de ver los suyos;

Porque en ellos se remata
esta llanura espaciosa,
y en ellos el amor posa,
y desde ello hiere, y mata.

Sus faetas de aqui embia,
y ninguna ociosa va:
porque en los ojos està
su mas cierta punteria.

Sus rayos faetas son,
de arcos firven las cejas,
si el corazon aparejas,
serà blanco el corazon.

Y que dichosa serias,
si partieses de aqui herida,
con nueva vida, y sin vida,
muerta con lo que vivias.

Y no dudo te aficiones,
en viendo estos ojos bellos,
y viendo un no sé que en ellos,
que roba los corazones.

Son grandes, claros, rasgados,
de color garzo, y graciosos,
en el mirar amorosos,
y no poco enamorados.

Son dos lucidos cristales,
de luz eterna dos fuentes,

y dos

y dos Soles refulgentes,
dos lumbreras celestiales.

De estas dos lumbreras bellas
recibe el Sol una parte
de luz, y de ella reparte
al mundo, Luna, y Estrellas.

Y quanto en el mundo luce,
de esta luz su luz recibe,
y la vida lo que vive,
y virtud lo que produce.

Solo su dulce mirar
hace reir à los prados,
fertiliza los sembrados,
fecunda la tierra, y mar.

A los valles, y riberas,
los viste de su verdura,
las plantas de su frescura,
y de sus hojas primeras.

Y en los mas secretos senos
produce ricos metales,
y preciosos minerales
de finisimo oro llenos.

A los montes levantados
enriquecerlos no quiere,
mas con los rayos los hierre
de sus ojos embiados.

Pero no hay monte, ni llano,
que su vista no descubra,
ni hay cosa que se encubra
de su calor soberano.

En estos ojos suaves
su gran providencia està,
la qual nunca faltará,
aun à las pequeñas aves.

Siempre mira, y siempre obra,
y à ninguna cosa falta,
y en haviendo alguna falta,
la remedia con gran sobra.

Y à su vista, y providencia

no solo le està presente
lo presente, mas lo ausente
tambien està en su presencia.

Que à lo pasado, y futuro
su vista clara se estiende,
y de ella no se defiende
lo mas cerrado, y obscuro.

Y como todo lo sabe
esta Providencia eterna,
todo lo rige, y gobierna
con un gobierno suave.

De el principio al fin llegãdo,
tocando los medios todos,
y con soberanos modos
todo el mundo governando:

Y quanto hace, y ha hecho;
quanto traza, y quanto ordena,
lo endereza, y encadena
para el humano provecho.

Contempla, pues, alma mia,
los contentos, y regalos,
que para buenos, y malos
su gran providencia cria.

Tienelos tan provechidos,
que quanto ves, y no ves
en este universo, es
regalo de sus sentidos.

Y quanto en malos, y buenos
tan copiosamente llueve,
à las dos fuentes se debe
de sus dos ojos serenos.

Los Cielos, los Elementos,
los Arboles, los Frutales,
los Peces, los Animales,
los frescos Ayres, y Vientos.

De la luz la hermosura,
la fragancia de las flores,
la variedad de colores,
de los prados la frescura.

De

De las piedras la virtud,
y el lustre maravilloso,
de el oro el color vistoso,
de las yervas la salud.

La carne, el vino, el pan,
la miel, la leche, el aceyte,
y al fin qualquiera deleyte
estos ojos nos le dan.

A todos dan su racion,
sin exceptuar al malo:
que es no pequeño regalo,
ni de poca admiracion.

Tambiẽ son principio eterno
de dones de gracia, y fuentes,
cuyas crecidas corrientes
aun llegan hasta el infierno.

Y en lugar de justicia,
le hay de misericordia;
y los dos tienen concordia
en castigar la malicia.

El mismo mirar divino
muchas almas hace buenas,
no à las que en eternas penas
estén, mas en el camino.

Trocãdoles su aficion
solo con una ojeada,
y una saeta embiada
de su vista al corazon.

Pues si aun à los enemigos
su alegre, y dulce mirar,
ò los alivia el penar,
ò los hace sus amigos.

Quando miran amorosos
à los que en su gracia están,
mira tu, si causaràn
efectos maravillosos.

Su mirar dulce, y jocundo
los bañarà de consuelo,
y alegrarà mas que el Cielo.

con sus dos ojos al mundo.

O divinos ojos bellos,
obradores, y eficaces!
O Alma, dime què haces,
que no te pierdes por ellos?

O por ellos no te ganas,
y de ellos dõ te aficionas,
y por ellos no perdonas
à las holguras humanas?

Puede haver mayor cõtento,
que estar mirando, y ser vista
de esta causadora vista
de eterno contentamiento.

Mira, que te està mirando
Dios con estos ojos suyos,
y quando duermen los tuyos,
los suyos están velando.

Mas si pretendes medrar,
siendo tu mirada de el,
hasle de mirar à el
con un humilde mirar.

Y vea tu Dios en ti,
de ti un humilde desprecio,
de si un altisimo aprecio,
y estàle mirando así:

Porque estos hermosos ojos
tras los humildes se van,
y en ellos puestos están,
y en sus tristezas, y enojos.

Con eterna caridad
están al pobre mirando,
y con señas preguntando,
si tiene necesidad.

Y si no sabe dar medio
en una afliccion, ò enojo,
le están haciendo de el ojo,
que acuda por el remedio.

Y engendrado en sus entrañas
una vena de oro fino

de

de el amor casto , y divino,
y otras riquezas estrañas.

Y aunque à veces les parece
aquesta Aguila Divina,
quando à lo alto se empina,
que se ausenta, y desaparece.

Mas quando mas remontada
ella està de su sentido,
en su dulce , y caro nido,
tiene la vista clavada.

Y si à la Sierpe infernal
ve , que sube à hacerle ofensa,
en un punto à la defensa.
baxa esta Aguila Real.

Esto , è infinito mas,
Alma , en estos ojos tienes,
y de ellos todos los bienes,
que agora tienes , y tendràs.

Los de gracia , y naturales
de aqui su principio tienen,
y originalmente vienen
de apuestos dos manantiales.

Pues si à tu Criador no amaste
por hermoso , y tu amador;
amale por Bienhechor,
y esto al fin contigo baste.

Si con dones no domeñas
tu dureza , ella es,
mas que de las peñas , pues
dadivas quebrantan peñas.

Fero quierolo dexar
à tu consideracion,
y à la mucha obligacion,
pues tienes de mucho amar.

Y haràs quizà mas efecto
à solas considerando,
y el eslabon fuego dando
à la yesca de tu afecto.

Cabe estas fuentes Divinas,

de que no hablarèmos mas,
dos ericas hallaràs

de rosas , y clavellinas;

Que son sus bellas mexillas
de color purpureo llenas,
y el de blancas azucenas
campea por las orillas.

Y hacen tal mezcla , y union
lo blanco , y lo colorado,
qual el marfil retocado
de el mas fino bermellon,

Por el color , y el olor
sus mexillas son ericas;
por el color salsericas
de finisimo color.

O son dos medias granadas,
llenas de purpureos granos,
ù de rubis soberanos,
ò perlas , si hay coloradas.

Por el mundo se derrama
este olor , y se infunde,
y en lo intimo se infunde
de el Alma , que mucho ama;

Y fiente tal suavidad,
que ni la lengua decillo,
ni muchas veces sufrillo
lo puede la voluntad.

Pero quando es admitida
al dulce beso de paz,
dado en esta hermosa Faz,
la que es Esposa querida.

A toda dulzura excede
este dulce sentimiento,
y à todo encarecimiento,
y quanto sentir se puede.

Y si hay cosa mas sabrosa,
es quando el Esposo toca,
y da el beso de su boca
à la amada , y casta Esposa.

Quan-

Quando aqui un Alma llega, y valeys mas que infinitos.

no puede de aqui passar:
porque aqui en un dulce mar
se engolfa , y aqui se anega.

Es el beso tan suave,
y el poco tiempo que dura,
sabe tanto esta dulzura,
que de si el Alma no sabe.

Mas sabe à que sabe Dios,
y amar sabe solamente,
y à que sabe el excelente
fabor de estos labios dos.

Cien mil gracias se derraman
sobre aquestos labios bellos,
y cien mil derraman ellos
en las Almas , que los aman.

Y en estos hermosos labios
està la gracia , y se cria,
y està la sabiduria
de los verdaderos sabios.

No se oye exteriormente
su habla , y conversacion,
mas oyela el corazon,
à quien suena dulcemente.

Y es al interior oido
una musica interior
tan dulce , que el exterior
oido tal nunca ha oido.

O Alma si fuerdes digna
de ser un rato admitida,
ya que no al beso de vida,
à esta musica divina.

Y à esta su interior habla,
y à este Sacro Magisterio,
y al Soberano Mysterio,
de el qual Dios al Alma habla.

O boca , ò labios benditos,
que soys dos finos corales,
si dos rayos celestiales,

O si mi Alma os oyesse;
ò boca (mucho me atrevo)
pero desearlo debo,
si de ti besada fueffe.

Siquiera divinos brazos,
(porque ya à vosotros llevo)
mi Alma os ruega , y yo os ruego
la admitays à estos abrazos:

Que aunque abrazada teneys
otra Esposa mas amada,
mas no os estorva esto nada,
que abrazar muchas podeys.

Y aun todo el mūdo abarcas
y en una mano meterle, (le,
y aun en el puño esconderle,
y en un dedo sustentarle.

Y à vuestra hermosa longura
viene infinito à sobrar,
bien podreys pues abrazar,
y tener mi Alma segura.

Y entre estos vuestros amigos,
baxo vuestra proteccion
no temerà el esquadron
de infernales enemigos.

Con el brazo , y mano diestra
se goza la Esposa Santa,
viendo ceñir su garganta,
y el rostro con la siniestra.

Goza de uno , y otro brazo;
amparandola el siniestro,
y regalandola el diestro
con el apretado abrazo.

Allegandola à su pecho,
y al corazon amoroso,
cuyo pulso presuroso
va al de la Esposa derecho.

Y cada golpe que dà,
da de su gracia un aumento,

cre-

creciendo cada momento
la gracia, que en ella està.

Y estàle tomando ella
el pulso à su corazon,
notando con atencion
los latidos, que da en ella.

Y por los latidos de èl,
y conforme el pulso anda,
entiende, que es lo que manda,
y que quiera de ella èl.

Està el corazon metido
en medio de el blanco pecho,
y puesto allà en el estrecho
de amor, y de amor herido.

Este pecho es ancho, y fuerte,
y el mas hermoso que viste;
es fuerte, porque resiste,
no al amor, sino à la muerte.

Y à tus contrarios, ò Alma,
no temas (si eres amiga)
que el infierno te persiga,
que al fin llevaràs la palma.

No por tu punta, ni lanza,
ni por tu arco, ni espada;
sino por ser ayudada
de aquel, dò està tu esperanza.

Al qual se debe la gloria,
pues es el que hace el efeto,
tù pones solo el sujeto,
dò se gana la victoria.

Y así siempre èl para si
reserva la gloria entera,
y se lleva la bandera,
los despojos te da à ti.

A ellos tienes derecho,
la gloria èl quiso escoger,
pues tu no la has menester,
y èl no ha menester provecho.

Lo demás de el cuerpo fuyo,

que falta, sacarlo has
por lo dicho, y sacaràs
lo que falta el amor tuyo.

Infinitas perfecciones
hay en su cuerpo invisible,
y en el mystico visible
veràs mil gracias, y dones.

Por el cuello alabastrino
facado igual, y derecho
descienden al blanco pecho,
y à todo el cuerpo divino.

Al fin tan proporcionado
es todo, y tal, y tan alto,
que nada en èl viene falto,
y nada viene sobrado.

Dos columnas soberanas
de estraña gracia, y firmeza
sustentan esta grandeza
sobre dos basses galanas.

Una es su immortalidad
firme contra el mal de muerte;
la otra no es menos fuerte,
y es su immutabilidad.

Las dos basses admirables,
en quien la infinita carga
de su sér estriva, y carga,
son sus pies firmes, y estables.

Uno està en medio de el mar,
el otro en medio de el suelo,
y el uno, y otro en el Cielo,
y ambos en todo lugar.

Mas de mi mismo me espato,
que olvide sus manos bellas,
debiendoles tanto à ellas,
y haviendo que decir tanto.

O manos dadme la mano,
y de los pies à essa cumbre,
levantad mi pesadumbre,
y mi estilo humilde, y llano.

Que

Que aunque el tener la cabeza
yo debaxo de esos pies,
que pisan el Cielo, es
para mi muy grande alteza.

Mas como no os he besado
fantas manos, ni el tributo,
que se debe al absoluto
dominio vuestro he pagado!

Por falta de la memoria,
y de mi cansado estilo,
que vaya perdiendo el hilo,
turbado entre tanta gloria.

No era razon callaros,
ni lo que sabeys hacer,
pues me distes el saber,
con que saber alabaros.

Y lo primero que alabo,
es vuestra rara blancura,
y essa vuestra linda hechura
acabada por el cabo.

Son las mas lindas que vi
formar de alabastro puro;
porque el aquí queda obscuro,
y el arte no llega aquí.

Soys largas, llenas, iguales,
los dedos tan bien formados,
que parecen torneadas,
con igualdad desiguales.

La pureza, y santidad,
que en vuestras obras se halla,
blancura quise llamalla
no con poca propiedad.

Pues tan santas todas ellas,
y tan conforme à razon
son, que de si mismas son
la razon, y la regla ellas.

Y aunque no alcancemos nos,
ni nuestra razon humana
à la razon soberana,

que en hacellas tiene Dios.

Pues todas, y cada una
fumo acuerdo, y razon llevas;
nuestra razon no se atreva
à poner macula alguna.

Antes humildemente os beses;
y vuestras obras venere,
santas manos, si no quiere,
que hagays algo, que le pese.

A vuestra largueza larga
mas larga alabanza debo,
mas aora no me atrevo
con tan infinita carga.

Solo de vosotros digo,
que soys manos manirrotas
con vuestras almas devotas,
y aun con qualquiera enemigo.

Pues ninguno se despiere
de vosotras descontento,
que al que pide uno days cièto,
y noventa al que no pide.

Con tal liberalidad
finalmente à todos days,
que al extremo os inclinays
de la prodigalidad.

Pero en este extremo vuestro
està la virtud de el medio,
y nuestro bien, y remedio,
aunq el vicio etiè en el nuestro.

Mas ya es tiempo que se vea
vuestra admirable presteza,
en hacer qualquiera pieza,
por delicada que sea.

Y quando mejor se ve,
es quando una alma criays,
que en el punto la acabays,
en que comenzada fue.

Y aun todas las Hierarchias
en un punto las criastes:

folo

solo veo que gastastes
en este mundo seys dias.

Y causa no poco espanto,
que en el sér espiritual
no tardeys: y el material
esse os dieffe que hacer tanto.

Si fuè porque fuele ser
lo corporal, y pesado,
malo de ser mançjado,
y difícil de mover?

Y esto no, porque à vosotras
no hay cosa dificultosa,
y os es facilissima cosa
lo difícil à las otras.

Y así pienso, que criastes
todo el mundo en un momento,
pero fuè sin ornamento,
y en seys dias le adornastes.

Y quien al Rey substancial
criò en un breve rato,
muy bien pudiera à su ornato,
y à su sér accidental.

Mas quisonos enseñar
este Divino Arquitecto,
como fuele à un imperfecto
su gracia perficionar.

Y en esta presteza rara
de obrar en un momento
no se ayudò de instrumento,
ni el instrumento ayudàra.

Pues antes que huviesse nada,
mano à la obra pusistes,
fantas manos, y la vistes
en un instante acabada.

Quien no quisiere tener,
que obrastes en un momento,
dirà que sin instrumento,
porque no fuè menester.

Porque el Verbo soberano,

por el qual todo se obrò,
no es instrumento, no,
como ni el brazo, ò la mano.

Antes es el exemplar
idea, y arte interior,
por quien al mundo exterior
pudo, y supo Dios criar.

Así que à los elementos,
y à estos tornos soberanos
tornearon estas manos
sin ningunos instrumentos.

Mas quiè havrà que se atreva
à ponderar dignamente
el artificio excelente,
que por sí cada obra lleva.

Muy mayor sabiduria,
que la mia es menester,
y mas tiempo para hacer
de este mundo anatomia.

Que si un animal de el codo,
ò el organo de la vista,
da que hacer à un Notomista,
què será este mundo todo?

Notando la proporcion
de sus partes, la figura,
y la sutil compostura,
el orden, la travazon.

Y esta es futilidad tanta
que en lo menos no es menor,
ni menor en lo mayor,
ni en todo menos espanta.

Y aunque es todo artificioso,
nada es artificial,
fino todo es natural,
y todo maravilloso.

Si no es que decir podamos,
que naturaleza, y arte
divisas en otra parte,
juntas aqui las hallamos.

Y

Y como todas las cosas
vemos tan artificiales
siendo todas naturales,
todas son artificiosas.

Que es un manifiesto indicio
de su saber celestial,
que les venga natural,
lo que es de fumo artificio.

Al fin la traza, y consejo
de todo es tan admirable,
que aunque mas de ello se hable,
es caillar, y así lo dexo.

Y otras obras mas Divinas,
obras sobrenaturales,
que estas manos celestiales
obran en las almas dignas.

Y el delicado exercicio
de sus dedos, y el primor,
que aunque su obra es menor,
no es menos el artificio.

Solo faltaba pintar
la mas bien proporcionada
estatua, y bien facada,
que se puede imaginar.

Es ella sin extension
infinita en longitud,
è infinita en latitud,
mas con rara proporcion.

Pero què estylo, ò què Vena
con un caudal tan finito
entrarà en mar infinito,
que tenga salida buena?

Serà una gota pequeña
con inmenso mar mezclada,
ò una paja en fuego echada,
que tiene infinita leña.

Es de tal sér, y pujanza
su estatura, y tanta alteza,
que alcanza con la cabeza,

dò nuestro entender no alcanza.

Por tan alto fin se vè,
y yo tan baxo me quedo,
que ni me atrevo, ni puedo
alzar la viltà dò està.

Vès aqui pues, Alma mia,
(como he podido) pintada
por la hermosura criada
la hermosura que la cria.

Mas por lo dicho no entièdas,
que es Dios alguna figura
corporal, ni à su hermosura
con tal pensamiento ofendas.

Quando oyes manos, y cara,
y cuerpo hermoso, y compuesto;
no se afirma de Dios esto,
mas à ello se compara.

O ello de Dios se niega,
y es mejor la negacion,
que no la comparacion,
pues con gran parte no llega.

Pero quando en un papel
un pequeño mapa vès,
no entiendes que el mundo es
tan pequeño como èl. (mos

Así quando el mundo hace-
mapa de Dios, que es su dueño,
no le hacemos tan pequeño,
aunque por èl le entendemos.

Porque aunque Dios en su sér
no ha menester lo criado,
mas para ser declarado,
halo mucho menester.

Porque si yo pretendiera
pintarle, como es en sí:
ni me entendieras à mi,
ni à mi mismo me entendiera.

Así que es lance forzoso,
quãdo hablar de Dios queremos

que

que de lo criado echemos
mano de lo mas hermoso.

Con esta excusa sospecho,
que no ofendí à su hermosura,
comparando la criatura
con el mismo que le ha hecho.

Aunque hay tanta diferencia,
quanto el ser es diferente,
y quanto el ser existente
de el no ser se diferencia.

Mas con todo esto, mi Dios,
pido un nuevo entendimiento,
y otro nuevo sentimiento,
y otro conocer de Vos.

No tan baxo, ò tan ratero,
como hasta aqui; con que pueda,
acertar en lo que queda,
y corregir lo primero.

Contempla pues, Alma, ahora
una soberana causa,
de dò se derriba, y causa,
quanto hermoso te enamora.

Y mira como reparte,
sin mengua de su hermosura,
à cada hermosa criatura,
de esta hermosura su parte.

Y luego queda obligada
à estar siempre conservando,
ò continuamente dando
la hermosura una v. z. dada:

Mas à esto no la obliga
alguna necesidad,
que ella de su voluntad
con su palabra se liga.

Mira pues, tu si le pesa,
ò tiene envidia à sus cosas
viendo que salen hermosas,
pues de hacerlas bien no cesa.

Mas quiere, que el amor tuyo

aunque mas le fatifagan,
ellas fuyo, no le hagan,
mas le haga el todo fuyo.

Y es razon, pues todas ellas
van à el, van tambien
como à fin, y ultimo bien
tu amor, y no para en ellas.

Para cuyo entendimiento
un gran circulo imagina,
ò una esfera Divina,
muy mayor, que el firmamento.

De cuyo cerco Divino
dorados rayos, ò rayas
saques, y al centro las trayas,
cada qual por su camino.

Mas à este punto, ò centro,
no le imagines menor,
ni à su circulo mayor,
aunque le imagines dentro.

Si dices, que es imposible,
siendo indivisible el punto;
digo, que el circulo junto,
es tambien invisible.

Y el arco de el centro tiene
la indivisibilidad,
y el centro en su cantidad
igual con el arco viene.

Que son dos cosas contrarias
en buena Philosophia,
mas en buena Theologia
son dos cosas necesarias.

Porque siendo invariable
Dios en si mismo, y de un mo-
do principio, y fin de todo, (dò,
Alpha, y Omega admirable.

Salen de su hermosa Essencia
todas las cosas, que ves,
y à ella buelven, porque es
el centro, y circunferencia.

Y ca

Y en quanto se considera,
como centro, no es menor,
ni en quanto cerco mayor,
mas de la misma manera.

Que el fin ultimo, y postrero
tambien tiene menester
infinidad en su ser,
como el principio primero.

Que si como causa, cria
al mas alto Seraphin,
conservale, como fin,
que fino, se desharia.

Y el haver de conservar,
ò sustentar lo criado,
al que cria es reservado,
como lo es el criar.

Porque la conservacion
de las cosas bien mirada,
es una continuada,
y prolixa creacion.

Y si fuè para el criarla
menester fuerza infinita
de su Criador, quien quita
ferlo para el conservarla?

Bolvamos à nuestra esfera;
en quien las rayas doradas
son estas cosas criadas
de Dios, que es causa primera.

Y el es la circunferencia
de dò salen por su cuenta,
y el centro, que las sustenta,
y termino su existencia.

Contempla pues, Alma mia,
à tu Dios de sus criaturas
rodeado, y de hermosuras,
y quanto en ellas te admira.

Sin jamàs de el apartarse
que luego en saliendo de el
al punto buelven à el

para poder conservarse.

Y tambien para pagar
lo que de el han recibido,
pues lo deben tan debido,
y así se buelven à dár.

Y en este grato retorno
desean, si ser pudiesse,
que su ser à el le firviesse,
mas que à si mismas de adorno.

Pues quãto hermoso ay en ellas
y quanto perfecto, y bueno,
es menos proprio, que ageno,
y mas proprio de el, que de ellas.

Y así con grande contento
todas le estàn rodeando,
y una corona formando,
que le sirve de ornamento.

Pero toda esta beldad
le es al fin à el exterior,
y sombra de la interior,
que està en su misma Deidad.

En la qual si ver pudieras
aquel archetipo mundo,
y exemplar de este segundo,
ò Alma, que cosas vieras!

Vieras otra esfera hermosa
de otras lineas rodeada,
y à cada cosa criada
en Dios buelta en otra cosa.

En su Eterno entendimiento
vieras à todas las cosas,
en qualidad mas hermosas,
y en el numero sin cuento.

En un circulo infinito,
de inmensa capacidad,
cuyo centro es su Deidad,
y su ser incircunscrito.

Y quanto hermoso has nota-
do en el Orbe material,

O 2

(dò
pues-

puesto en este immaterial
està vivo, allí pintado.

Solo una centellica es,
y una pequeña vislumbre,
y una sombra de esta lumbre,
quanto en este mundo ves.

Mira pues, tu si le falta
hermosura, y si es razon,
que no falte la aficion,
à hermosura tan alta.

Quisiera yo aqui tener
à todos los amadores,
y à quantos tratan de amores,
y emplean mal su querer.

Y hacerles esta pregunta:
si un poquito de beldad
los roba la voluntad;
porque no todo ella junta?

Si los aficiona luego
el resplandor de una Estrella,
ù de una chica centella:
porquè no el del Sol, y el fuego?

Y si gustan de beber
de un chico arroyo, y corriente;
porque no de el rio, y fuente,
què puede satisfacer?

Y si tienes experiencia,
que nada les satisface,
de quanto al principio place;
que hace su diligencia?

Como sossiega, y descanfa,
hasta descubrir, y hallar
el Bien, que les puede hartar,
y siempre dura, y no cansa?

Ofendeles por ventura

tanta hermosura, y beldad?
Y teme la voluntad
amar tan grande hermosura?

Hay no: porque nuestro amor
quando ha hallado un objeto
mas hermoso, y mas perfecto,
se aficiona muy mejor.

Y así à los Santos de el Cielo
aquella Effencia infinita
à su amor los necesita,
viendola clara, y sin velo.

Y si à nosotros se encubre,
descubresenos por Fè,
y en quanto hermoso se ve
en el mundo se descubre.

Y en estas cortas razones
mi deseo ha pretendido
representar al sentido
su hermosura, y perfecciones.

Alma, porque se despierte,
y el Divino Amor se avive
en ti, y otro, que en ti vive,
muera con dichosa muerte.

Y si en ti el santo fervor
sintieres que tibio està,
este papel servirá
de estímulo de este Amor.

Y quando à tu amor llevarle
quisiere alguna criatura;
le diràs: otra hermosura
tengo yo, donde emplearle.

Y si tu amada de mi
quisieres ser, haslo de ser
en ella, pues mejor sér
tienes en ella, que en ti.

*SYLVA DE CONSONANTES COPIOSISSIMA,
dividida en tres partes.*

La 1. Contiene los Consonantes, que firven para la Poesia ordinaria. La 2. Muchos de los que son raros, y se hallan con dificultad, para la Esdruxula, y para los Ecos. * La 3. Un Tratado breve de Assonantes, con sus preceptos, para hallar infinitos con mucha facilidad; * y finalmente un Esplicacion breve de los nombres propios, que van entre los Consonantes Comunes, y Esdruxulos.

DEs pues de haver dado preceptos de el Arte Poetica Española, prudente, y Christiano Lector, quedara esta Obra imperfecta, si juntamente no dieramos copia de Consonantes en esta Sylva, à la qual, como à otro Parnaso podràs acudir de aqui adelante, y entre matas, y flores de tantos, y tan varios Consonantes hallaràs las Musas, que con benignos rostros te reciban, è infundan aquel Divino furor, y espiritu Poetico, que à los insignes, y excelentes Poetas comunicaron. Mas porque estimes el tesoro, que aqui tienes, hagote saber, que en las Obras de el Petrarcha anda una suma de los Consonantes, que este Autor usò con su lengua Italiana en todos los Sonetos, y Canciones, que hizo: trabajo que estiman en mucho los Italianos, y con razon: porque ayuda extraordinariamente à los que en aquella lengua componen. Pero en esta Sylva no hallaràs solos los Consonantes de un Poeta, ni los de todos quantos han escrito en España, sino todos los de nuestra Lengua, que pueden en algun genero de Copla meterse. Los provechos que experimentaràs son tantos, que no lo creerà, sino quien huviera exercitado muchos años la Poesia: pero entre otros hallo yo seys, que son mas claros, y evidentes.

1 Hace esta Sylva facil, y prompto al Poeta; porque le ofrece muchedumbre de Consonantes, con que cierre la Copla, sin que le sea necessario detenerse à buscarlos.

2 Librate de un ençago, y cansancio intolerable; porque acontece tener los demás versos de un Soneto, ò de una Oétava acabados, y saltarle uno solo, por el qual se quiebra la cabeza buscando el Consonante, y con esperanza de hallarle no muda el buen principio, que tiene hecho. Pero si entonces abriessè esta

Sylva, luego veria todos los Consonantes, que hay de aquel genero, y muchos mas de los que el pudiera hallar, despues de haver pensado muchas horas; y si ninguno le quadrasse, mudaria la Consonancia, y passaria adelante, defengañado de que no hay lo que busca.

3 Teniendo copia de Consonantes, en que escoger, no vestiria la Copla de remiendos; quiero decir, que no usaria de Consonantes, que solo sirven de hinchar: ni en cosas graves meteria el Consonante baxo, ni en cosas humildes el grave.

4 Los mismos Consonantes, como se van leyendo, van dando conceptos, abriendo la vena, y el camino, no solo para acabar una Copla, sino para comenzar, y proseguir otras.

5 Hallará aqui el Poeta Consonantes para materias infimas, medias, y sumas; y distintos los nombres substantivos de los adjetivos, y verbos. Porque muchas veces se busca el verbo, y no el nombre, ó el adjetivo, y no el substantivo; y como cada cosa vaya distinta, y apartada de la otra, puede ver lo uno, si no quiere verlo todo.

6 Finalmente como la variedad sea principio, y causa de toda hermosura, podrás de aqui adelante usar de varios Consonantes, con que hermosees, y hagas suave, y dulce la Poesia: cosa harta importante en toda Composicion: porque hay algunos, que fuera de media docena de Consonantes diferentes, que tienen cursados, de los cuales hay abundancia, no saben, ni se atreven à usar de otros, y si componen muchas Coplas, cansan, y enfadan presto; porque nunca salen de unos mismos terminos, y Consonancias; como cansa el instrumento, ó voz, que siempre tañe, ó canta una misma sonada. Estos, y otros son los provechos, que sacarás de esta *Sylva*. Mas para que entiendas el orden, y traza, que lleva, y como has de usar de ella, harèmos primero algunos preambulos, donde hallarás todas las advertencias, que para esta inteligencia son necessarias.

CAPITULO I.

QUE ES CONSONANTE, Y EN QUATAS MANERAS se halla.

Temp. fol. 2. pag. 2. **C**onsonante llamamos, un vocablo semejante à otro en las letras finales desde aquella vocal, en que se pone el Acento:

to: como, *Tierra*, es consonante de *Guerra*; porque desde la *E*, en que està el Acento, tiene las mismas letras. Dicese Consonante, de *consona*, verbo Latino, que significa sonar con otro, ó con semejante à otro. Hay tres generos de Consonantes: el primero, quando el vocablo tiene el Acento en la ultima sylaba, como: *Galán*, *Guzmán*; *venciò*, *salidò*. El segundo, quando tiene el Acento en la penultima, como: *Mála*, *Zagála*. El tercero, quando tiene el Acento en la antepenultima, como: *Pròlogo*, *Theòlogo*. En cada uno de estos tres generos es necessario, y basta, para que haya verdadera Consonancia, que sean todas letras semejantes desde aquella vocal, en que se pone el Acento: y qualquiera letra, que discrepe, no será Consonante, sino Assonante, el qual pide semejanza en las vocales, y no en las Consonantes: como entre *Abra*, y *Hablo*; *Ganfo*, y *Canto*, * como se dirà en el Tratado breve de Assonantes. * Mas entre las otras letras, que están antes de aquella vocal, en que se pone el Acento, no es menester que haya semejanza.

CAPITULO II.

DE LOS CONSONANTES EQUIVOCOS.

HAy muchos nombres, y verbos, que debaxo de una voz significan muchas cosas, como *Duda* es nombre, y es verbo, y significa la duda, y el que duda: *Muda*, es nombre substantivo, adjetivo, y verbo, y tiene tres significados diferentes. Dúdase pues, si entre vocablos de esta hechura hay verdadera Consonancia, quando se toman en diversos sentidos? Y parece que no: porque de ai se seguiria ser Consonante de si mismo qualquiera vocablo, aunque se tomasse en una misma significacion: porque parece que lo esencial de Consonante no consiste en la variedad de los significados, sino en la unidad, y semejanza de las letras, que es lo que hace Consonancia al oido, quando se pronuncian. Y así podria haver Consonancia entre voces, que no significasen nada, como lo havria en una Cancion Italiana, respecto de el que no entendiese la lengua, y solo oyese la pronunciacion de ella. Demàs de esto muchos usan *El*, *de el*, *à el*, como Consonantes diferentes, siendo uno el significado con diferente modo: luego tambien se podria usar *Cielo*, *de el cielo*, *al cielo*, aunque fuese una la cosa significada, pues el modo de significarse es tambien diferente.

Fol. 7. 39. No dexan de tener fuerza estas razones, si el uso de todos los Poetas Españoles, è Italianos, que yo he visto, no estuviera en contrario. Pero Antonio de Tempo no solo admite en las Consonancias Italianas los Equivocos simples, como *Causa* nombre, y verbo, sino tambien los compuestos, como son aquellos, en que una misma dición partida hace un sentido, y sin partirse, otro; como *Buenaventura*, quando es dición entera significa à San Buenaventura, y quando està partida, significa *La feliz suerte, y ventura*. Y aun dice Tempo que los Sonetos, que llevan estas Equivocaciones, son elegantes, y graciosos: pues los Poetas Españoles cada passo usan de estos Equivocos, como lo havrán advertido los que los huvieran pasado con atención: y parece que no lo hacen sin fundamento. Porque en el Metro Español, aunque se busca la Consonancia material de las palabras, mas se busca, y gusta de los sentidos, y conceptos diversos debaxo de unas mesmas syllabas, ò dicciones. Y si un vocablo se pusiera por Consonante de sí mismo, no habiendo variedad en la significación, causará enfado. De donde concluyo, que es de esencia de el Consonante el ser diverso en el significado, aunque en la voz sea uno mismo; y que no basta de ordinario la diversidad de los casos, sino que es menester, haya diversidad en las cosas. * Todo lo dicho se ve practicado en las siguientes ingeniosas Redondillas, en las quales habla el Libro con su Autor, usando de unos mesmos vocablos en diferente sentido,

Garcil. So-
neto.

Temp. fol.
21.

Redondillas en consonantes Equivocos.

Dueño, y señor, papel fui, Que escrivistes, siendo blanco, Si al tirar errays el blanco, Vos me echastes, no me fui. En vuestra casa me he estado, Dò me casastes sin son, Mis defectos vueltos son, Pues por vos mudè de estado. Miradeslo bien de assiento El quado, ò cò quien me caso; Porque es hacer caso De lo que està por assiento. Ojala en mi mano fuera	Entrar con vos en acuerdo, Para parecer muy cuerdo, La vez que saliere fuera. Mas es tan corta mi dicha, Que en las faltas no soy mudo, Ni perpetuamente mudo La razon una vez dicha. Y pues en nada reparo, Haced vos, como no vaya Con nota que me den vaya, Que es herida sin reparo. Porque aùque en el parecer, (do, Doy muestra de esclavo berra; Soy,
---	---

2
2

Soy qual Angel, q si ha errado, No muda de parecer. Solo quiero, que se entienda,	O Padre, Señor, y Amo, Que por lo mucho, q os amo, Me dexo vender en tienda. *
---	--

CAPITULO III.

DE LA ESCRITURA, PRONUNCIACION, Y ACCENTO
de los Consonantes.

Algunos Consonantes se escriven con diferentes letras, que en la comun pronunciacion hecen casi un mismo sonido: como *Hija*, y *Fija*; *Brava*, y *Caba*; *Iniquo*, y *Chico*; *Pathmo*, y *Cadmo*; *Josaphad*, y *Mirad*: Dudase si estos, y otros semejantes causan verdadera Consonancia: Porque por una parte no se guarda entre ellos la semejanza de todas las letras, que diximos ser necesaria: y por otra el sonido parece el mesmo, que fuera, si las letras estuvieran todas uniformes.

Respondo, que quando la pronunciacion legitima, y propria, y el sonido es el mismo entre los terminos de dos dicciones, aunque se varien las letras, queda la Consonancia en su fuerza, como en los exemplos puestos. Pero si en la pronunciacion propria, ò en el sonido huviesse variedad, no havria perfecta Consonancia.

1 De aqui infiero, que entre *Afecto*, y *Peto*; *Digno*, y *Divino*; *Acto*, y *Grato*; *Beneficio*, y *Egipcio*; *Una*, y *Repugna*; *Antiguo*, y *Enemigo*; y entre otras dicciones semejantes no hay entera Consonancia; porque no concuerdan ni en el sonido totalmente, ni en las letras; sino es que la una de estas dicciones se pronuncie sin la consonante que sobra; y entonces pronunciariase mal. Como si dixessemos *Afecto*, por *Afecto*; *Dino*, por *Digno*; *Ato*, por *Acto*; *Egicio*, por *Egipcio*; *Repuna*, por *Repugna*. Bien veo, que hay muchos Poetas aun de los que han impresso sus Obras, que se tragan estos, y otros semejantes escrúpulos: pero si tu quieres ser perfecto, y acabado en todo, debes huir quanto te fuere posible, de semejante licencia.

2 Infiero, que hacen mal los que quitan al vocablo su Accento, y le pasan de la syllaba antepenultima à la penultima, ò de esta à la ultima, y hacen à *Eolo*, *Eòlo*; à *Océano*, *Oceàno*; à *Lau- reòla*, *Laureòla*; à *Zodiaco*, *Zodiàco*; à *Màrtir*, *Martir*. Lo qual he visto en Poetas, que son tenidos por primos; pero no lo son en esto,

Temp. fol.
43. 44.

esto, ni es esta licencia, que debe tomar, sino es Juan de pié de palo privado de la vista corporal, al qual vi yo glosar una vez una Copla, y entre otros versos metia estos dos, hablando de nuestro Señor: *Estrella de el Océano, Cedro de el monte Libano, &c.*

-Y otro hablando de San Lorenzo, dixo:

El fuego, ni los tormentos

No pudieron divertir

El animo, y la constancia

De este glorioso Martir.

3 Infero que no es licito usar de *Affonante* por *Consonante*, fino es en los Romances. Y dixeras, que algunas veces falta el *Consonante*, y el *Affonante* discrepa muy poco de él; y antes viene muy à cuento para el sentido de la Copla, y que en Villancicos se halla muchas veces uno, por otro. Respondo, que essa es licencia de Poetas pobres: pero quien está rico de palabras, y conceptos, nunca debe usar de ella.

CAPITULO IV.

ORDEN DE LA SYLVA.

EL orden, que guardamos en esta Sylva, es el que se fuele guardar en los demás Diccionarios: pero hay una diferencia, que aquí no se pone el vocablo por el orden de la letra, en que comienza, sino considerandolo desde la vocal, en que se pone el Accento, y mirando las consonantes, que tras ellas se figuen. Y así ponemos primero los *Consonantes*, que tienen el Accento en la A, luego los que le tienen en la E, y luego los de las demás vocales. Y en cada genero de estos hay esta disposicion, que primero se trata de los vocablos que tienen aquella vocal antes de las demás vocales, y luego de los que la tienen antes de las consonantes, por el orden de la A, B, C. Pongamos un exemplo. Primero están los *Consonantes* acabados en *Ea, Ae, Ao*, que no los acabados en *Aba, y Aba, &c.* Y estos primeros, que los acabados en *Aca, Ada, &c.* Y en orden de la E, primero se ponen los *Consonantes* acabados en *Ea, Ee, Eo*; que no los de *Eba, Ebla*; y estos primero que los de *Eca, Eda, &c.* Y de esto sirven las Cabezas, que van en el medio; porque con facilidad por ellas busque el Poeta lo que ha menester. Pero hace de advertir, que los consonan-

tes

tes agudos, que son los que tienen el Accento en la ultima, como, *Perdè, Ganè*; siempre se ponen los primeros, quando llega la letra en que ellos se acaban. Como si buscasse uno el agudo, *Ad*, como *Amistad*; hallarle ha antes de *Ada*. Si buscasse el de *An*, como *Ganapan*; hallarle ha antes de *Ana*. Porque primero son en orden *Ad, y An*; que no *Ada, y Ana*: así los demás.

CAPITULO V.

DE LOS CONSONANTES PRIMEROS, Y SEGUNDOS.

LOS Consonantes, que no son agudos, y tienen el Accento en la sylaba penultima, de ordinario se terminan en una de estas tres vocales, A, E, O: como *guerra, cierre, yerro*. Y por esso en cada Cabeza hacemos tres diferencias, à las quales reducimos todos los Consonantes primeros, que son los que se acaban en estas vocales. Pero hay otros Consonantes, que llamamos segundos, los quales salen de estos, añadiendoles una S, ò una N, ò mudandoles vocal terminal en otra. Para sacar los quales se advierte, que la S, puede añadirse à todos los nombres substantivos, y adjectivos acabados en A, E, O, y de esta manera se hacen de plural, como *tierra, hombre, viento: tierras, hombres, vientos*. Y añadiendo la S, à los verbos, que siempre van puestos de tercera persona de singular, se hacen de segunda persona, y conciertan con los plurales de los nombres, como *cierra, buelto en cierras*, es Consonantes de *guerras, &c.* Y añadiendo al verbo una N, se hace de tercera persona de plural, y concierta con todos los verbos, que eran sus Consonantes en el singular, bueltos tambien ellos de plural: como *cierra, atierra, destierra, cierran. atierran, destierran*: y mudando la A, terminal de el verbo en E, ò en O, se hace de primera, y segunda persona de singular, y concierta con los nombres acabados en E, ò en O, y con los demás verbos de su genero, que se mudaron de aquella misma manera, como *enclava, mudado en Ave, y en Avo, concierta con clavo, bravo, y con clave, ave, y con desenclavo, desenclave, &c.*

Mas porque esto no se haga obscuro à los que no saben Gramatica: sepan que los Consonantes acabados en *As, Es, Os*, que tienen el Accento en la penultima, salen de los mismos Consonantes acabados en A, E, O, añadiendoles una S, como si se busca Consonante en *Adas*, todos los nombres, y verbos en

Adua,

Ada, lo son, como *Entrada*, *cañada*, &c. *Entradas*, *cañadas*, &c. *Agrada*, *enfada*, &c. *Agradas*, *enfadas*, &c. Si se busca Consonantes en *Ates*, ò en *Atos*, todos los nombres, y verbos acabados en *Ate*, son Consonantes en *Ates*, como *Disparate*, *quilate*, &c. *Disparates*, *quilates*, &c. *Mate*, *maltrate*, &c. *Mates*, *maltrates*. Y todos los nombres en *Ato* son Consonantes en *Atos*, como *Trato*, *retrato*, &c. *Tratos*, *retratos*, &c. Item todos los Consonantes en *An*, y en *En*, salen de los verbos en *A*, y en *E*, como de *Ama*, sale *aman*; de *Ame*, sale *amen*; de *Crea*, *crean*; de *Cree*, *creen*, &c.

De esta manera qualquiera por rudo que sea, hallada la Cabeza de los Consonantes primeros, sabrà sacar los segundos. Y de otra fuerte fuera gran enfado, y trabajo no necesario, si acabando de poner todos los verbos en la cabeza *Ida*, v. g. las huvieramos luego allí de repetir en *Idas*, y luego otra vez en *Ido*, y otra en *Idam*; y si puestos una vez los nombres en el singular, los huvieramos luego de tornar à poner en el plural. Y una de las razones porque vãn dispuestos todos los adjetivos, y todos los verbos, apatte, es, para que con facilidad saque el Poeta de ellos lo que viniere à cuento, sin obligarse à leerlo todo. Pero no tuvimos por inconveniente, quando los verbos, ò adjetivos son pocos, el repetirlos, por no hacer remision para tan poca cosa: * en particular en los Consonantes añadidos en esta nueva Impresion, que se colocan, segun vienen mejor para inçhir las columnas. *

CAPITULO VI.

PORQUE SE PONEN LOS CONSONANTES EN
Columnas?

Todos los Consonantes, que pertenecen à cada Cabeza, se distribuyen en quatro ordenes, no solo por razon de la distincion entre nombres, y verbos, sino porque acontece haver en una Cabeza muchos nombres, ò muchos verbos, unos comunes, otros particulares: unos graves, otros baxos. Y de esta manera pudimos poner en el primer orden los mejores, y en los otros los que no son tales. Y citando escritos asì por orden, de una ojeada passa el Poeta por una columna de ellos, y ve el que le hace al caso, lo qual no hiciera tan presto, si estuvieran todos escritos en renglon tirado, como prosa.

CA-

CAPITULO VII.

DE LAS CIFRAS.

DE las Cifras que vãn en la Sylva, unas sirven para las Remisiones, como esta, &c. La qual donde estuviere, significa, que hay otros muchos consonantes como aquel, tras el qual està, los quales se han de buscar donde la margen, que responde à la Cifra, advirtiere. Otras Cifras hay, que sirven para distinguir los significados varios en los nombres, ò verbos Equivocos, como son estas: *v*, *n*, *s*, *ad*, *adv*, 2. 3. 4. *a*, *e*, *o*. La *v*, *s* quiere decir, que aquel consonante se pone allí como verbo; la *ad*, *n*, significa que es nombre: la *s*, que es substantivo: la *ad*, que es adjetivo: la *adv*, que es adverbio, la 2. que tiene dos significados: la 3. que tiene tres: la 4. que tiene quatro: la *a*, *e*, *o*, *e* significan, que aquel nombre, ò verbo puede tambien tener terminacion de aquellas letras: y quando estàn dos, ò tres de estas Cifras juntas, significan, que aquel consonante se puede usar de todas aquellas maneras.

A cerca de las Remisiones se ha de advertir, que algunas veces acontecerà que no pueda salir el consonante de alguno, ò algunos de aquellos nombres, ò verbos, à donde la margen se remite, y en tal caso no hay sino dexar aquel, y tomar los demás.

CAPITULO VIII.

COMO SE HA DE USAR DE ESTA SYLVA.

Finalmente quando te pusieres à componer, toma esta Sylva, y ponla sobre una mesa: y mientras corriere la vena, y no te faltare el consonante, no tienes que abrirla; pero en comenzando à estancar, no te detengas imaginando, que mucho mejor lo haràs teniendo delante los consonantes, que pueden entrar en la Copla, que no buscando el consonante, y el encaxe juntamente. Y en pocos dias se te harà tan familiar esta Sylva, que à apenas la hayas abierto, quando tengas presente todo lo que buscares, y aun se te irà quedando en la memoria tanta muchedumbre de consonantes, que pocas veces tengas necesidad de abrirla. Y no te parezca que algun consonante està por demás por baxo, y grosero, que sea: pues sabes, que hay ocasiones, y lugares donde

donde se ha menester el grossero, y tosco, y no el grave. Los nombres propios pusimoslos no solo por aumentar la Sylva, sino por apuntar conceptos con las Historias, ò successos, que en ellos se tocan, como veràs en la explicacion, que de ellos hacemos à la postre. Si hallares algun consonante, que no estè aqui (que no seràn muchos) podràs añadir: que como la Lengua es tan copiosa, no te maravillaràs, si se me huviere quedado alguno. * Se han añadido quantos estàn entre las estrellas. *

A

<i>Proprios.</i>	Acà, allà, acullà, yà, quizà, oxalà, * A, letra, à, propoficion, hà, interjecciõ, K, letra, b, à, bà, c, à, cà, &c.	là, fà, solfas, a, a, à, de mudo tararà, avà. * Manà, Albalà, Alcalà, Baxà, Panamà, Sabà, Bofrà, AA. * atràha, contràha. AE. diftrahe. cae, recae, AO. bacallao, baho, * cacao, babao, mao, mirrimao, * Archelao, * AUDA. recauda,	* Eliathà, Joàh, Jesuàh, Jeobà, Alà, Abdalà, Canà, Aà, rio. Adà, Abisà, Abdà, Arà, retràha, diftràha, descae, contrahe, abahe, Agricolao, Amphiarao, Aritolao, Acusi'ao, Hermolao, Menelao, Philolao, defrauda,	Balà 2. Noà, Salmà, Sobà, Sohà, * días hà, està, và, sobre està, dà, darà, &c. hà, v. recàn, ràn. * desabahe, rae, Protesílao, Nicolao, Bilbao, * avaos, * amaos, &c. aplauda,
------------------	--	--	---	---

En Aes, sirven los mismos en segunda persona.

Saca de la fuente Ar.

Rauda,

Laude,	defraude,	recaude,	aplaude,
aulo, ad,	recaudo, n. y v.	defraudo,	aplaudo,
Jaula, enxaula,	aula, Paula,	maula, Gaula,	enma'aula,
Saulo, Caulo, Laura,	Aulo, AURA. aura,	Paulo, restaure,	encaulo, enmaulo, instaure. *
Lauro, Mauro, Minotauro,	Nauro, Epidauro, Gauro, Thesauro,	Sauro, Cauro, * Centauro, Hipocentauro,	Auro, instauro, restauro,
Caufa, n. y v.	AUSA. pauza, n. y v.	* paraufa,	despauza,
Cause,	AUSE. despauze.	paraufe,	pauze,
Aplauso, causo,	AUSO. pauzo, * despauzo, * AUSTA. exauza,	paraufzo, Lauzo,	Aufo, desbaraufza, v.
Faufza, infaufza, Holoaufzo, exaufzo,	AUSTO. faufzo, adv. inexaufzo,	inexaufza, faufzo. n. S. Faufo,	desbaraufzo, v. infaufzo. desbaraufzo, v.
Ciaufzo,	AUSTRO. plaufzo.	aufzo,	Gaufzo. *
Flaura, paura, n. cauta, La aute,	AUTA. incauta, pauta, AUTE. pauze,	enflaura, * precauta, enflaute,	laura, despaura, Argonauta, * * despauze, *
Auto, Plauto, canto, exaufzo,	AUTO. incauto, flauto,	enflauto, * lauto,	precauto, pauto, despauto,

Ay

	<i>AR.</i>			
Ay interjección, guay, * hay, v. fray, escay, Trayga, atrayga, diftrayga,	guirigay, berdegay, taray, tray, <i>AYGA.</i> retrayga, contrayga, cayga, <i>AYLE.</i> perayle, * ayle, v. <i>ARNA.</i> chanfayna, Lovayna, Gaynas, amayna, desmayna. <i>AYRE.</i> desgayre, * defayre, * <i>AYS.</i> hagays, &c. days, <i>AB.</i> Raab, * Benabinadab Joab, Anab, Jobab, <i>ABA.</i> Alaba, caba, menoscaba, * <i>ABE.</i> alabe, desalabe, <i>ABO.</i> nabo, rabo,	atray, retray, diftray, imper. Mongay, arrayga, desarrayga, recayga, trayle, atrayle, envayna, defenvayna, * guilindayna, axufayna, ayna, metafayre, pelayre, honrays, &c. digays, Nodab, Eliab, Jonadab, Isbaab, Senab, focaba pensaba, &c. dudaba, fabe, cabe, alabo, acabo,	Contray, Cambray, Tornay, Garigay, * rayga, descayga, ea Aygue, Aygo, retrayle, contrayle, diftrayle, dayna, zayna, vaynas, &c. en Ayne. Frayre, * leays, vays. * Hobad, Labab, Nalab, Mezab, Ooliab, * baba, v. &c. desalaba, * recabe, menoscabe, * recabo, taabo, &c.	
<i>Saca de estos mismos verbos.</i>				
<i>Saca de estos mismos.</i>				
<i>Saca de las fuentes Ar, Er, Ir.</i>				
<i>Saca de los v. en Aba.</i>				
<i>Saca de la fuente Ar,</i>				
<i>y mira A-va.</i>				
<i>Saca de los mismos. y mira Ave.</i>				
<i>Saca de los v. en Aba, y mira Ava.</i>				
Arabe, Mozarabe, Cabo, menoscabo,				

	<i>ABIA.</i> enlabia.	* Arabia,	<i>Mira,</i> <i>Ava,</i> <i>Ave,</i> <i>Avo,</i> <i>Avia,</i> <i>Avio.</i> <i>Afirmati- vos. Siem- pre pone- mos en el primero, segundo or- den los me- jores Con- sonantes, y en cada or- den prime- ro los que tienen me- jor syla- bas. Saca de la fuen- te A.</i>
Sabia.	labia.		
Astrolabio.	refabio.	labio.	
Tabla.	entabla. desentabla.	* Pabla. endiabla. v.	
habla, n. estable. Afable. amable. durable. culpable. deleznable. entrañable. deleytable. admirable. memorable. miserable. agradable. favorable. perdurable. saludable. variable. mudable. venerable. abominable. loable. notable. palpable. probable. tractable. espantable. estimable. evitable. exorable. instable. inimitable. incurable.	expugnable. habitabile. amigable. lamentable. desloable. detestable. domeñable. tolerable. excusable. acceptable. vituperable. acusable. consolable. disputable. declinable. esperable. explicable. formidable. honorable. maridable. navigable. numerable. opinable. penetrable. racionable. infensable. implacable. inculpable.	superable. multiplicable. * conversable. remediable. pecable. repugnante. frequentable. mitigable. reprochable. revocable. decretable. cafable. alterable. agotable. abarcable. abrafable. passable. imitable. comparable. contentable. lastimable. meditable. remediable. enseñable. respectable. apeable. intractable. improbable. indeterminable.	errable. contrastable. impetrable. despreciable. deleable. sociable. festejable. llorable. matable. reparable. recordable. executable. aplicable. reformable. aplicable. elcuchable. platicable. rechazable. confiderable. argumentable. dexable. provocable. achacable. refragable. separable. communicable. apuntable. *
	<i>ABLE.</i> faciable.		
			<i>Negati- vos.</i>
			<i>in-</i>

amistad.	Trinidad.	comunidad.	latinidad.
claridad.	Christiandad.	curiosidad.	mortalidad.
ceguedad.	voluntad.	utilidad.	parcialidad.
crueldad.	vanidad.	desigualdad.	proxidad.
castidad.	fidelidad. <i>IV.</i>	deslealtad.	posteridad.
dignidad.	autoridad.	enfermedad.	perplexidad.
deidad.	antigüedad.	facilidad.	perversidad.
ciudad. <i>II.</i>	adversidad.	festividad.	superfluidad.
beldad.	prosperidad.	fertilidad.	temeridad.
igualdad.	carnalidad.	ferocidad.	animosidad.
falsedad.	divinidad.	fragilidad.	confanguinidad.
facultad.	honestidad.	habilidad.	hospitalidad.
floxedad.	enemistad.	inmensidad.	importunidad.
fealdad.	eternidad.	necesidad.	incomunidad.
heredad.	escuridad.	rusticidad.	incredulidad.
impiedad.	felicidad.	simplicidad.	longanimidad.
mortalidad.	humanidad.	sagacidad.	magnanimidad.
livianidad.	sensualidad.	velocidad.	universidad.
mitad. <i>III.</i>	severidad.	solemnidad.	* actividad.
Abad.	serenidad.	virginidad.	realidad.
cortedad.	afabilidad. <i>V.</i>	familiaridad.	sonoridad.
frialidad.	deshonestidad.	inmortalidad.	plausibilidad.
hermandad.	generosidad.	instabilidad.	heroicidad.
moedad.	inhumanidad.	posibilidad.	amenidad.
mezquindad.	infidelidad.	superioridad.	agilidad.
Navidad.	infelicidad.	urbanidad.	entidad.
poquedad.	liberalidad.	sequedad. <i>VIII.</i>	temporalidad.
cantidad.	oportunidad.	fuciedad.	penalidad.
qualidad.	novedad. <i>VI.</i>	vecindad.	barbaridad.
gravedad.	necedad.	continuidad.	vulgaridad.
humildad.	unidad.	celebridad.	universalidad.
lealtad.	variedad.	diversidad.	singularidad.
libertad.	tempestad.	diformidad.	regularidad.
magestad.	suavidad.	extremidad.	irregularidad.
piedad.	captividad.	gentilidad.	imposibilidad.
potestad.	conformidad.	infinidad.	bestialidad.
fanidad.	calamidad.	inmunidad.	brutalidad.
soledad.	contrariedad.	indignidad.	espiritualidad.
sanctidad.	capacidad.	loquedad.	corporalidad.

generalidad.	inmovilidad.	paternidad, s.	Amaad.
especialidad.	horribilidad.	maternidad.	Abad.
graciosidad.	credulidad.	fraternidad.	Achad.
ingeniosidad.	incredulidad.	confraternidad.	Irad.
paridad.	neutralidad.	ingeniosidad.	Alamath.
disparidad.	pubertad.	estudiosidad.	Amath. *
inutilidad.	impubertad.	Elidad.	Arphaxad.
inurbanidad.	moternidad.	Galaad.	Goliad.
formalidad.	horfanidad.	Gadgad.	Josaphad.
materialidad.	moralidad.	Gad.	amad, &c.
inmaterialidad.	hostilidad.	Zabad.	honrad, &c.
movilidad.	afinidad.	Amizabad.	desead, &c.

ADA.

Nada.	cuchillada.	cantonada.	nogada.
Bada.	camarada.	almendrada.	dubada.
armada.	emboscada.	ensalada, 2.	labrada.
jornada.	estocada.	espolada.	obrada.
espada.	rociada.	mangonada.	nalgada.
celada.	sofrenada.	pavesada.	privada.
lanzada.	tonelada.	invernada.	pecada.
agua rosada.	temporada.	rebellada.	papada.
baxada.	picada.	sobardada.	plomada.
cañada.	levada.	estacada, 2.	dexada.
calzada.	brazada.	sierra nevada.	porrada.
elada, s.	tajada.	Ponferrada.	pulgada.
majada.	punzada.	almohada.	toftada.
morada, s.	puñalada.	bofetada.	uñada.
manada, s.	quedada.	empalizada.	tortada.
quaxada.	oblada.	capirotada.	arrexada.
pissada.	llegada.	grada.	aguijada.
passada.	yugada.	azada.	estezada.
parada.	quebrada.	arada.	emponada.
portada.	palmada.	boyada.	dentellada.
soldada.	quijada.	vacada.	pefcosada.
tornada.	cernada.	cevada.	revanada.
Bada animal.	colada.	cayada.	tigerada.
Granada, Ciu.	bocanada.	hilada.	encrucijada.
embaxada. (dad	carcajada.	hijada.	* barrenada.
cavalgada.	alcaldada.	lebrada.	dorada, s. ad

Saca de la fuente en Ar.

Substantivos.

	Santa Cruzada.	boqueada.	mesnada.	falada, s. ad.
	herrada, s. ad.	cornada.	mesada.	bancada.
	pedrada.	empavessada.	lunada.	albarrada.
	granada, 2.	quinzenada.	barrumbada.	limonada.
	llamarada.	nevada, s.	pathochada.	nuez moscada.
	linternada.	estrada.	puñada.	villanada.
	manteçada.	Estrada.	manotada.	ventregada. *
	Agrada.	persuada.	recada.	desapiada.
	enfada.	difuada.	traslada.	acevada.
	defensada.	nada.	desagrada.	* añada, v. *
	degrada.	horada.	apiada.	ayrada, &c.
<i>Verbos.</i>				
<i>Saca ad-</i>			<i>ADE.</i>	
<i>jectivos, en</i>	Cofadre.	agrade.	persuade.	apiade. *
<i>A da de los</i>	vade, n.	* disuade.	traslade.	desapiade, &c.
<i>adjectivos,</i>			<i>ADO.</i>	
<i>en A do.</i>	Hado.	vado.	enrejado, s.	poblado.
	grado, 2.	lado.	defensado, n.	cuadrado.
	pecado.	tratado.	despoblado.	quebrado.
	estado, 2.	venado.	dado, s.	presentado, 2.
<i>Saca de los</i>	collado.	dechado.	arado.	abocado.
<i>verbos en</i>	cayado.	terciado.	cercado.	malcozinado.
<i>Ado.</i>	cuydado.	enfado, n.	à nado.	* significado, s.
	Primado.	ganado.	candado.	bequadrado.
	Dictado, 2.	costado.	salvado.	bemollado.
	Condado.	lenguado.	coronado.	agrado, n.
<i>Substanti-</i>	Ducado.	traslado.	granado.	desagrado,
<i>vos.</i>	Reynado.	ducado, moneda.	guifado.	coronado, s.
	Consulado.	estado.	mercado.	bocado.
	Marquesado.	senado.	pecado.	brocado.
	Principado.	estrado.	sembrado.	terciopelado.
	Potentado.	recado.	vallado.	atado de ubas.
	Magistrado.	mandado.	tocado.	emparrado, s.
	Delfinado.	encrespado, s.	tranzado.	abigarrado, s.
	Pontificado.	entorchado, s.	tejado.	Archiprestado.
	Apostolado.	recamado, s.	tablado.	Obispado. *
	Arzobispado.			
<i>De perso-</i>	Antepassado.	Licenciado.	Abogado.	Renegado.
<i>nas.</i>	Prelado.	Letrado.	Enamorado.	Allegado.
	Adelantado.	Soldado.	Privado.	Obligado.

Vaz-

Vazcogado.	Andado.	Cuñado.	Alnado.
Perniestevado.	Ahijado.	Criado.	Jurado.
Desposado.	Cafado.	Aliado.	Toftado, pro.
* Antenado.			
Cuytado.	defacostübrado.	chapado.	holgado.
ofado.	penado.	delgado.	consumado.
templado.	malvado.	finado.	alado.
fagrado.	bien hablado.	taymado.	atarantado.
ayrado.	bien criado.	salado, 2.	colgado.
alunado.	bien mirado.	pesado.	atado, 2.
desdichado.	avifado.	turbado.	desatado.
desastrado.	moderado.	baldado.	bañado.
desgraciado.	mesurado.	copado.	quebrantado.
lastimado.	mal mirado.	callado.	caendado.
hazendado.	mal criado.	ahumado.	señalado.
apocado.	enlutado.	deslavado.	elado.
acendrado.	fossegado.	desbarbado.	acostumbrado.
afamado.	obstinado.	desgrañado.	combidado.
desalmado.	demasiado.	descarado.	graduado.
desbocado.	desmayado.	lazerado.	agraciado.
endiablado.	delicado.	porfiado.	visitado.
deslenguado.	desterrado.	fazonado.	hechizado.
desvergonzado.	recatado.	obligado.	baldado.
arriscado.	denodado.	ordenado.	hinchado.
destemplado.	desvelado.	deshilado.	afeytado.
doctrinado.	necesitado.	desangrado.	vendado.
estremado.	disimulado.	afectado.	vengado.
acelerado.	desaliñado.	atraillado.	hurtado.
apresurado.	descaminado.	astotado.	llagado.
arreatado.	precipitado.	desmadexado.	passado.
desventurado.	descuydado.	desamorado.	quexado.
desenfrenado.	desaforado.	descabellado.	pechado.
desvergonzado.	desatinado. (do.	desmelado.	regado.
desapiadado.	bienacódiciona-	acanalado.	templado, 2.
acostumbrado.	bienaveturado. 2.	avafallado.	turbado.
desordenado.	bienacostübrado.	acardenalado.	toftado.
desconfiado.	malaventurado.	desaprovechado.	acallado.
considerado.	malacostübrado. *	abominado.	apocado.
inconsiderado.	experimentado.	amado.	aseado.

Adjectivo.

inflamado.	foslegado.	ilustrado.	celebrado.
pertrechado.	aumentado.	embelesado.	baldonado.
perturbado.	bien aconsejado.	abuhado.	descarado.
porfiado.	alterado.	ocupado.	descargado.
recatado.	enterrado.	atenazado.	cargado.
laureado.	humanado.	revelado.	multiplicado.
potentado, ad.	arrebatado.	azafranado.	corcobado.
			Agrado, &c. *
			matizado.
			escorzado.
			gravado.
			escarchado. *
			estrellado. 2.

Saca de los verbos en Ada.
* Forma tu de otros colores.

Colorado.	plateado.	nevado.
encarnado, 2.	frifado.	rosado.
leonado.	canelado.	* bordado.
morado.	colchado.	iluminado.
naranjado.	labrado.	dorado.
turquesado.	lagartado.	

ADIO, Y ADMO.

Arca dio.	Estadio.	Paladio.
Cadmo.	Pathmo.	Latmo.

ADRA.

Esquadra, n. v.	compadra.	ladra.	(dra. * Cabodesqua-
quadra, n. v.	descompadra.	taladra.	raizquadra.n.*

ADRE.

Padre.	compadre, n. v.	ladre.	* Cofadre.
madre.	comadre.	quadre, &c.	taladre.

ADRO.

Quadro, n.	taladro, n.	* taladro, v.	* ladro, &c.
------------	-------------	---------------	--------------

AFA.

Garrafa, 2.	finabafa.	gafa, ad.	* estafa, n.
rafa.	piltrafa.	gafas.	estafa, v.

AFE, Y AFO.

* Alnase.	Xetase.	Papho.	* Almalafa. *
Mudalase.	estase, v.	Sapho.	Afcalpho.
			estafo, v. *

AGA.

Llaga, n.	vaga.	haga.	empalaga.
daga.	bragas.	deshaga.	desempalaga.
paga, n.	Paga, verbos.	fatisfaga.	encenaga.
fraga.	apaga.	rehaga.	embriaga.
biznaga.	alaga.	traga.	desembriaga.
zurriaga.	llaga, v.	propaga.	Braga, Ciudad.
verdolaga.	amaga.	eltraga.	* plaga, 2.

Verbos.

maga,

maga.	verdolaga.	naufraga, v.	Gonzaga.
vaga, zaga.	pastanaga.	Arriaga, 2.	Castañaga.
		AGUE.	
Pague, &c.	apague, &c.	* eltrague.	Alague, &c.
		AGE, LE, XE.	
Salvage.	plumage.	bebrage.	defencage.
page.	encage, n. v.	Avencerrage.	relage.
lenguage.	fardage.	imagen.	descerrage.
corage.	carruage.	aventaje, verbos.	mage, fage.
viage.	follage.	atage.	fage, trage.
passage.	ensamblage.	trabage.	* matalotage.
gage, bosfage.	fardelage.	quaxe.	pillage, celage.
linage.	potage.	barage.	maridage.
trage.	parage.	fobage.	noviage.
omenage.	peregrinage.	rage.	ufage.
bagage.	pupilage.	bage, abage.	ventanaje.
hospedage.	visage.	amortage.	atalage.
menfage.	ultrage, n. v.	desfage.	alage, alfage.
hervage.	vassallage.	atrage.	companage. *

Saca de los verbos en Aga.

AGO.

Estrago, n.	trago, n.	Carthago.	amago, n.
halago, n.	vago.	Santiago.	empalago, v.
lago.	aziago.	Sayago.	embriago, v.
Mago.	apago.	halago.	cartilago.
pago, de viña.	Ariopago.	* trago, v.	hago, &c. *
pago, v.		AGIA, y AGIO.	
* Pantagia.	contagio. *	prefagio.	sufragio.
Iphagia.	adagio.	naufragio.	Pelagio.
patragia.		AGNO.	Magio. (no.
* Magno,	maremagno.	Carlo Magno.	Alexandro Mag.

Saca de los verbos en Ago.

AGRA.

Agra.	confagra.	avinagra.	visagra.
magra.		AGRE.	almagra.
Vinagre.	ufagre.	confagre,	avinagre.
almagre, n. y v.	Pagre, Ciud.	AGRO.	enalmagre.
Agro.	milagro.	confagro.	* Meleagro.
magro.	Picofagro.	enalmagro.	Pagro, pecc, &c.

AGUA.

Agua, n. y v.	desagua, enagua, n. e enagua, v.	fragua, n. y v.
		Ague,

AGUE.

	defague.	frague, v.	enjague.
<i>Saca de los verbos en Aja.</i>	Baja, s. ad. mortaja. ventaja. caja. navaja. baraja, n. alhaja, n. y v. trabaja. aventaja. abaja. baja, v. ultraja. relaja.	AJA, ò AXA. bataja, v. maja. defencaja. fonaja. tinaja. graja. rodaja. zarandaja. meaja. borraja. empaja. faja. desquebraja.	desgaja. faja. ataja. sobaja. * aja, v. desdaja, v. agafaja. rebaxa, n. y v. faxa, n. bardaxa. faxa, v. rebaxa, v. contrabaxa, v. *
<i>Saca de los verbos en Ajo.</i>	amortaja. Trabajo, n. atajo, n. bajo, n. gajo, cabizbajo. gafajo. (pañá. Tajo, rio de Ef. tajo, asiento. abajo, adv. debajo, adv. espantajo. destajo. con-trabajo.	AJO, ò AXO. en AGE, y AGE. ajo. escaravajo. zancajo. colgajo. calcajo. dequajo. gargajo. grajo. tafajo. quajo, v. renaquajo. badajo.	espumajo. estropajo. burrajo. escobajo. bandrajo. lavajo. vergajo. regajo. trajo. atrajo. distrajo. retrajo.
Mal, s. fal, cal. cristal. coral. cendal. metal. panal. fiscal. fitial.	caudal. fanal. frutal. real, s. raudal. señal. animal. mineral. manantial, s.	AL. pedernal. cardenal. (dad. general, de sol-mariscal. provincial, s. oficial. dromedal. diurnal. hospital.	memorial, s. material, s. natural. tribunal. general. equinocial. meridional. pontifical. góta Coral.

ori-

original, s. canal. zagal. nabal. peral. breñal. jornal. quintal. portal. zorzal. morál. rofal. nogal. xaral. ferval. dental. dogal. zarzal. destrál. fayal. arrabal. arenal.	peñascal. naranjal. pedregal. encial. espinal. carrizal. carrafcál. cardizal. cantorral. abrojal. berrocal. matorral. mayoral. atabal. cañaverál. frontal. torzal. pretal. brazal. cirial. gorjal. dedal.	puñal. costal. pardal. fedal. varal. vocal. verbal. umbral. tapial. peal. casal. puntal. nidal. cañal. manual. cigoñal. cabezal. calcañal. mercurial. soportal. chapatal. orinal.	pegujal. brocal. pectoral. lagrimal. acial. delantal. guindagarofal. ciruela portal. Lobo cervical. * azafranal. fal, v. brial. ramal. ojal. torzal. pedestal. arsenal. lodafal. papafal. festival, s. ad. fenefcal. frufedal. *
Qual, tal. I. Mortal. mental. carnal. bestial. brutal. bozal. igual. leal. real. celestial. divinal. espiritual. corporal. material. temporal.	immortal. general. natural. liberal. defigual. desleal. principal. substancial. angelical. artificial. universal. Total. II. fatal. final. cabal. naval.	virginal. venial. especial. terrenal. perenal. cordial. manancial, ad. crial. imperial. prudencial. cathedral. infernal. oriental. medicinal. mundanal. theologal.	facerdotal. perjudicial. pestilencial. occidental. episcopal. interefal. original, ad. Austral. III. parcial. neutral. ferial. frescal. mortal, ad. papal. penal. oval.

Adjecti-
vos.

afnal.

afnal.	penitencial.	essencial.	Escorial.
judicial.	sacramental.	curial.	Pascual.
fraternal.	philosophal.	anual.	Portugal. (nal.
pastoral.	pontifical.	otoñal. *	Puerto de Rava.
mazorral.	patrimonial.	Anibal.	* Tubal.
gutural.	matrimonial.	Vendaval.	Hebal.
candial.	septentrional.	Juvenal.	Galal.
ganancial.	* mal, ad.	Marcial.	Jerobaal.
historial.	fundamental.	Balaal.	Subal.
provincial, ad.	formal.	Belial.	Abifal.
paternal.	inmaterial.	Mafecorial.	Esbaal, Amal.
personal.	accidental.	Vidal.	Amital. *

Saca de los verbos en Ala, y de los nombres en Al.

Saca de los verbos en Ala.

Ala.	igualala, verbos.
zagala.	desigualala.
gala.	regala.
vala.	señala.
maestrefala.	atala.
bengala.	resvala.
alcavala.	acicala.
escala, n.	traspala.
fala, pala.	acorrala.
mala.	cala.
rala.	escala, v.

Vale, o. fale. anales. Morales.

Regalo, n. palo. dalo.

Calza, n. raliza, v.

Alce, n. y v. falce.

ALA.

acaudala.
empala.
dala.
tala.
antefala, adeala.
intercala.
acenala, verbos.
apuntala.
ajornala.
exala.
apuñala.
desempala.

ALE.

iguale.
* Urdemales.
fobrefales.
abyfmales.

ALO.

Sardanapalo.
Galo.
igualo, &c.

ALZA.

descalza, n. ad.
descalza, v.

ALCE, F ALZO.

calce, de agua.
enfalce.

tala, n.
enhoramala.
cabala.
antefala, adeala.
intercala.
acenala, verbos.
apuntala.
ajornala.
exala.
apuñala.
desempala.

agonales. *
desiguales, &c.
males, &c.
mortales, &c.

* traspalo, n. v.
resbalo, n. v.
ajornalo, &c.

* realza, v.

* realce, n. y v. Calce, Ciud. * Real.

Realzo, n.	descalzo, n.	calço, &c.	* enfalzo, &c.	Saca de los verbos en Alca.
	ALDA, y ADLA.			
Guirnalda.	calda.	balda.	aguirnalda, v.	
esmeralda.	halda.	enfalda, v.	estimadla, &c.	
falda.	gualda.	albayalda, v.	empleadla, &c.	
espalda.	* Giralda.	respalda.	dexadla, &c.	
	ALDE.			Saca de la fuente Ar.
Alcalde.	debalde.	jalde.	alvayalde.	
embalde.	ALDO.		escalde, &c.	
Aguinaldo.	Reynaldo.	Diobaldo.	enfaldo, n. y v.	Saca de los verbos en Alda.
caldo.	* Aguinaldo.	Giraldo.	respaldo. *	
Baldo.	Araldo, n.	Eudaldo.	escaldo, &c.	
Grimaldo.	ALGA.		en ALGUES.	
Galga.	nalga, valga.	cavalga.	* alga.	Saca de estos verbos en Alga.
hidalgá.	falga.	descavalga.	prevalga. *	
	ALGO.			
Algo.	hidalgo.	falgo.	* fidalgo.	
valgo.	hijodalgo.	galgo.	prevalgo, &c. *	
	ALIA, y ALIO.			
Italia.	Castalia.	fandalia.	Pharsalia.	
Theffalia.	palia.	Azidalia.	Idalia.	
Galia.	* algalia.	Vandalia.		
Ubalia.	Sandalia.	palio.	* Salio.	
	ALLA.			
Batalla.	agalla.	encalla.	talla, n.	
canalla.	talla, verbos.	estalla.	muralla.	
vitualia.	falla.	ralla.	contramuralla, v.	
malla.	halla.	* faromalla, v.	encaballa, v.	
muralla.	batalla, v.	antigalla.	acalla, v. *	
medalla.	avassalla.	valla, n.	amalla, &c.	
toalla.	entalla.	contramuralla.	honrilla, &c.	
vassalla.		ALLE.		
Calle.	valle.	* entalle, n.	talle, &c.	Saca de la fuente Ar.
talle.	governalle, n.	dalle, n. *	amalle.	Saca de los verbos en Alla, y de la fuente Ar.
Cavallo.	ALLO.		ventallo. *	
tallo, n.	calla, n.	* fallo, n.	tallo, &c.	
gaillo.	rallo, n.	encallo, n. y v.	avassallo, &c.	
charallo.	rodallo.	mallo.	amallo, &c.	
vassallo.	perigallo,	à cavallo.	honrallo, &c.	

Saca de estos mismos verbos.

Alma, s.	alma, ad.	despalma.	* exalma.
palma, 3.	calma, v.	ensalma. (no. empalma, v.	
calma, n.	encalma.	palma, de la ma-	desalma, v.
	<i>ALMO, y ALPE.</i>		
Pfalmo.	calmo.	despalmo.	Calpe.
palmo.	enfalmo.	* Alpe.	palpe, v. *
almo.		<i>ALSA.</i>	
Balsa.	falsa.	falsa.	* rebalsa, v.
		<i>ALSO.</i>	
Falso.	cadahalso.	Cadalso, pue.	* rebalso, z.
		<i>ALTA.</i>	
Falta, n.	esmalta.	falta, v.	* desmalta, v.
alta	falta.	cosa falta.	fobrefalta.
Acalta.	afalta.	Malta.	exalta, v. y ad. *
		<i>ALTE, y ALTO.</i>	
Esmalte, n. y v.	Girifalte.	* Ephialte. *	falte, &c.
Salto, n. y v.	asfalto, n. y v.	contralto.	Tortalto. *
alto, s. ad.	falto, n. y v.	* fobrefalto.	esmalto, &c.
		<i>ALVA.</i>	
Calva, n.	falva, n. s.	falva. v.	Galva.
malva.	calva, n.	cosa calva.	Villalva.
collalva.	calva, v.	Alvo, Ciudad.	* alva, s. ad.
papalva.		<i>ALVE.</i>	refalva, n. y v.
Salve, oracion.	falve, v.	calve.	refalve.
		<i>ALVO.</i>	
Salvo, n. y v.	calvo, n. y v.	Montalvo.	* en falvo.
Dama.		<i>AMA.</i>	
fama.	Guadarrama.	clama.	mama, v.
llama, n.	escama, n.	encarama.	afama.
retama.	grama.	defencarama.	enrama.
gama.	mama, n.	ama, v.	defenrama.
brama, n.	exclama, verbos.	inflama.	* lama, v.
rama.	infama.	brama, v.	antecama.
ama, n. cama.	reclama.	derrama.	fobrecama.
drama.	rabrama.	declama.	proclama.
ebigrama.	trama, v.	disfama.	embalsama.
trama, n.	llama, v.	escama.	anagrama.
Xarama.	aclama.	desparrama.	programa. *

In-

Saca de los verbos en *Ama.*

	<i>AME.</i>		
Infame, n.	infame, v.	* lame.	ame.
	<i>AMEN.</i>		
Examen.	Abderamen.	levamen.	amen, &c.
vexamen.	* certamen.	gravamen. *	bramen, &c.
dictamen.		<i>AMO.</i>	
Amo, n.	tamo.	recamo, n. v.	dictamo.
gamo.	* hamo, s.	encaramo, n. v.	inbalfamo.
ramo.	desparramo, n. v.	enramo, n. y v.	enflamo, &c.
reclamo.			
	<i>AMBA, y AMBAS.</i>		
Ambas.	ligambas.	Bamba.	* Jamba.
jambas.	entrambas.	Camba.	gamba.
	<i>AMBLA, y AMBO.</i>		
Rambla.	Jambo.	Detirambo.	Pegugamba. *
ensambla.	dijambo.	Pirolambo.	Coriambo.
		<i>AMBRE.</i>	ambos. *
Ambre.	alambre.	pelambre.	* arambre.
enjambre, n.	calambre.	fuciambre.	enjambre, i.
fiambre.	estambre.	Pambre.	cochambre.
		<i>AMIA.</i>	mambre. *
Infamia.	Mesopotamia.	Hipomadamia.	Laodamia.
		<i>AMPA.</i>	
Trampa.	escampa.	entrampa.	campa, v.
estampa, n. v.	zampa.	desentrampa.	acampa. *
		<i>AMPO.</i>	
Campo.	(po. entrampo.	* Melampo.	escampo.
Maestro de cam.	zampo.	campo, v.	ampo. *
estampo.	desentrampo.	<i>AN.</i>	descampo, v.
		refran.	
Pan.	Alcoran.	dan, n. v.	zaratan.
marzapan.	Gavilan.	dan, n. v.	desvan.
tafetan.	afan.	estan, van.	fustan.
Arrayan.	desman.	Azafran.	* San.
alquitran.	ademan.	Alcoran.	uracan.
Frayfan.	Alacran.	Alcaravan.	machacan.
gorgoran.	alazan.	balandran.	matacan.
gavan.	can.	batan.	foliman.
zaguan.	piedraiman.	cordovan.	bocaràn.

ru:

Saca de las
fuentes Ar.
Er. y Ir.

De perso-
nas.

ruan.
diubrican.
Galàn.
truhan.
capitan.
dean.
guardiàn.
jayàn.
rabadàn.
capellàn.
sacristiàn.
rufian.
holgazàn.
haragàn.
azacàn.
bausàn.
ganapàn.
merchàn.
patàn.
Soldàn.

Mañana.
fontana.
tramontana.
gana, n.
lana.
manzana.
campana.
porcelana.
ventana.
hermana.
ferrana.
holgazana.
capitana.
rana.
partefana.
barbacana.
canas.

tan, quan.
cahican.
Guzmàn.
Alemàn.
Catalàn.
Dan.
Ruàn.
Perpiñàn.
Milàn.
Damiàn.
Juan.
Juliàn.
Sebastiàn.
Barlàn.
Adàn.
Abrahàn.
Canaàn.
Datàn.
Labàn.
Madiàn.

mefana, vela.
pantana.
folana.
aduanà.
atarazana.
zervatana.
desgana.
entrefemana.
pavana.
terciana.
quartana.
semana.
romana, peso.
grana, n.
peana.
plana.
almorrana.

albarran, 2.
pelafustan.*
Balàn.
Càn.
Amàn.
Joràn.
Jordàn.
Jeroboàn.
Leviatàn.
Robohàn.
Nathàn.
* Almazàn, 2.
Abesàn.
Achimàn.
Ahàn.
Ahimàn.
Ahobbàn.
Aliàn.
Alvàn.
Anan.

ANA.

botana.
alana.
membrana.
* avellana.
jayana.
sacristana.
guardiana.
truana.
fulana.
fotana.
vana, s.
filigrana.
albarrana.
enana.
tyrana.
escrivana.
Sultàna.

amaràn, &c.
honraràn, &c.
Roldàn.
Boscàn.
Achiràn.
Onan.
Abiràn.
Canàn.
Abiàn.
Achinoàn.
Preste Juan.
Solimàn.
Sultàn.
caymàn.
pausàn.
Jaratàn.
Jaadàn.
Joanàn.
Labàn.
Peylàn.*

Juana.
Ana.
Diana.
Toscana.
Emerenciana.
Potenciana.
Santillana.
Viana.
Guardiana, río.
Sequana, río.
Sebastiana.
Juliana.
Damiana.
Ariana.
Mariana.
Doñana.
Christiana.

CA

Cathalana, &c. hortelana, &c.* Anciana, &c. cortefana.

Allana, v.
gana, v.
mana, v.
amilana.
fana.
profana.
afana.
humana.
hermana.
ufana.
revana.
azafrana.
afollana.
batana.
devana.
desgana.
grana.
arrellana.
* emana. verbos.

ANE, Y ANES.

Estrecho de Ma-Titanes.
(gallanes.
Mano.
gufano.
verano.
temprano, adv.
llano, n.
pantano.
passano.
grano, n.
manzano.
folano.
en vano, adv.
livianos, s.
facomano.
milano.
deplano.
avano.
alano.
avellano.
* de antemano.
por mano.
engalano, v.
guardamano.
amano, adv.
afano, v.
empantano.
amilano, v.
abrotano.*

ANO.

Arcediano.
escrivanò.
hermano.
tyrano.
ciudadano.
pagano.
cirujano.
hortelano.
enano.
marrano.
Anciano.
cortefano.
galano.
humano.
inhumano.
lozano.
soberano.
ufano.
vano.
parroquiano.
ferrano.
Vulcano.
Sylvano.
Mantuano.
Prisciano.
Quintiliano.
Africano.
Regiliano.
Trajano.
Vespasiano.
Otomano.
Lucano.
Jano.
Coriolano.
Coruncano.
Domiciano.
Juliano.
veterano.
comarcano.
parroquiano.
fulano.
Castellano.
Asturiano.
Zaragozano.
Riojano.
Sevillano.
Eliano.
Adriano.
Ancharrano.
Apiano.
Herodiano.
Cipriano.
Feliciano.
* S. Urbano.
payfano.
Parabolano.
Segoviano.
Toledano.
Valenciano.
Italiano.
Napolitano.
Veneciano.
Piamontano.
Toscano.
Romano.

Saca de
los verbos
en Ano.

Saca en
los n. en
An, y de
los v. en

Ana.

Substanti-
vos.

De perso-
nas.

Adjecti-
vos.

Q

Ar-

Maritania.	Albania.	Hircania.	Lituania.
Urania.	Azania.	Afcania.	Catania.
Betania.	Cammania.	Colania.	Lucania.
* Ardania.	Campania.	Dardania.	Cafania.

ANIO.

Afcanio, 2.	Libanio.	Afranio.	* Manio.
-------------	----------	----------	----------

AñA.

Saña.	alimaña.	Artimaña.	España.
maña.	pestaña.	zizaña.	Alemaña.
campaña.	espadaña.	lomintaña.	Bretaña.
patraña.	guadaña.	muñaraña.	Ocaña.
maraña.	caña.	estraña.	Saldaña.
montaña.	compaña.	tamaña.	Sufaña.
trasmontaña.	legaña.	tacaña.	* Serdaña.
cabaña.	laña.	loterraña.	hazaña.
araña.	baña.	estaña.	castaña.
talaraña.	acompañia.	restraña.	entrañas. *
engaña.	amaña.	apaña.	regaña.
enmaraña.	apaña.	empaña.	arribaña.
desenmaraña.	entraña.	espadaña.	taña.
desengaña.	defentraña.	desempaña.	* plaña, v.
araña, v.	estraña.	encaña.	tiritaña. *
daña.		calcaño.	castaño, color.

Año, en AñE.

Año.	regañó, n.	calcaño.	castaño, color.
daño, n.	hermitaño.	escaño.	* trabesaño.
engaño, n.	ogaño.	perpiaño.	malaño.
desengaño, n.	antaño.	redaño.	desengaño, &c.
caño.	estaño, n.	estraño.	acompañio, &c.
baño, n.	picaño.	amaño.	engaño, &c.
pañó.	castaño, s.	ta caño.	plañó, &c.

ANQUE.

Estanque, n.	arranque.	manque.	abarranque. *
estanque, v.	arranque.	restranque.	atanque.

ANSA.

Gansa.	canfa.	descanfa.	amansa.
manfa.			remansa.
Vanfe.	danfe.	estanfe.	canfe, &c.

ANSO.

Ganfo.	remanfo, n.	canfo.	* remanfo, v.
manfo.	descanfo, n.	amanfo.	descanfo, v.

In-

ANTA.

Infanta.	fanta.	discanta.	* Almiranta, 2.	Se pueden
giganta.	facrofanta.	descanta.	representanta.	formar de
planta, n.	canta.	enmanta.	arroganta.	muchos
garganta.	planta, v.	desenmanta.	comedianta.	substanti-
llanta.	encanta.	adelanta.	abanta, v.	vos, y ad-
manta.	levanta.	espanta.	amanta, v.	jectivos en
quanta.	quebranta.	amamanta.	ataranta. *	Ante.
tanta.	trasplanta.	Atalanta.		

ANTE.

Diamante.	comediante.	representante.	no obstante, ad.	Substanti-
guante.	mareante.	piate ni manate.	elephante.	vos.
volante.	mercante.	flamante.	bastante.	
montante.	tratante.	* amante.	Sede vacante.	
instante.	pleyteante.	ante.	Gante.	
semblante.	ropante.	bogabante.	Tonante.	
levante, n.	farfante.	quadrante.	Sacripante.	
discante.	trujamante.	mendigante.	Siciphante.	
delante.	trinchante.	andante.	Alicante. *	
dissonante, s.	sobre estante.	pedante.	Athalante.	
afsonante.	bramante.	picante.	Acamante.	
consonante.	pefcante.	mercadante.	Biante.	
estante.	turbante.	cambiante, s.	Calcante.	
importante.	gigante.	adelante.	Cleante.	
arbotante.	interesante.	guardinfante.	Aleidamante.	
puxavante.	navegante.	actuante.	Garamante.	
estudiante.	infante.	matante.	Polydamante.	
farfante.	caminante.	bergante.	Almirante.	
Abrantes.	antes.	diamantes.	brillantes, &c. *	

* ANTES.

Pencilante

pcu lante

Arrogante.	importante.	participante.	redundante.	Saca de los
triumfante.	bastante.	durante.	* flamante.	plurales.
constante.	relumbrante.	principiante.	fulminante.	
inconstante.	radiante, rutilate.	tocante, distate.	tonante.	
perseverante.	rozagante.	viandante.	pujante.	
femejante.	vigilante.	malsonante.	vacante.	
ignorante.	circunstante.	desemejante.	resonante.	
elegante.	dissonante, ad.	militante.	abundante.	

Saca de los verbos en

Anta.

Canto, n.
llanto.
espanto, n.
manto.
fanto.
tanto, ad.
quanto.
sacrofanto.

Alabanza.
bonanza.
bienaventurāza.
confianza.
esperanza.
desconfianza.
pujanza.
privanza.
venganza.
afsechanza.
templanza.
destemplanza.
lanza.
matanza.
mudanza.
balanza.

Lanze, n.
alcanze, n.

Saca de los verbos en Anza.

Garvanzo.
abalanzo, n. v.
Papa, n.
antipapa.
capa, n.
mapa, zurrapa.
chapa, 2.
gualdrapa.

relevante.
infante.

tanto, de juego.
disancto.
quebranto, n.
por tanto.
Amaranto.
Mistranto.
Acanto.
entretanto.

enseñanza.
ordenanza.
femejanza.
defemejanza.
tardanza.
crianza.
danza.
holganza.
labranza.
fianza.
libranza.
probanza.
abastanza.
ufanza.
abalanza, &c.

percance.
enromance.

Betanzos.

Monomotapa.
escapa.
tapa.
atapa.
destapa.
desatapa.

ANTO.

ANZA.

ANZE.

ANZO.

APA.

blasonante.
comandante.
Xanto, 2.
Erimanto.
Cleophanto.
Mantho.
Chrisfanto.
* Taranto.

bienandanza.
panza.
pitanza.
perdonanza.
miscolanza.
Arianza.
Verganza.
Cabo de buena
esperanza.
alcanza.
alanza.
lanza, v.
danza, v.
afianza.
romanza.

Romance.
danze.

avanzo, n. v.

taslapa, solapa.
agazapa.
capa, v.
chapa, y.
empapa.
rapa, papa, v.

reynante.*
levante, &c.
Lepanto.
encanto, n. v.
calicanto.
en tanto.
espanto, v.
trasplanto, &c.
levanto, &c.
avanto, &c.*

cobranza.
* alianza.
cartanza.
firmanza.
aventuranza.
contemplanza.
conchavanza.
aprobanza.
reprobanza.
comprobanza.
perseveranza.
mescianza.
chanza.
remembranza.
tranza.
adevinanza.

tranze.
abalanze, &c.*

danzo, &c.

Esfarrapa.
* trapa.
hóbre de chapa.
guapa.
zapa, n.

G usarapa, n.*
APE.

Zape.

Sapo.
papo, n. 2.
fopapo.

Tapia.
tapia, v.

* Apta, capta.
mentecapta.*

Achaque.
baque.
badulaque.
estoraque.
zumaque.
traque.

Altar.
cantar, n.
mar, par.
pesar, n.
millar.
azar.
manjar, n.
rejalgar.
azahar.
lugar.
paladar.
axuar.
collar.
exemplar, s.
alamar.
alapar.
pilar.
muladar.
vagar.

zipizape.

trapo.
gazapo.
Priapo.

* profapia.

apto.
rapto, 2.

achaque.
aplaque.
vaque.
faque.
estaque.
desataque.

lagar.
pinar.
olivar.
melonar.
palomar.
colmenar.
bivar.
pajar.
pegujar.
valladar.
hogar.
respaldar.
escolar.
vasar.
telar.
pugar.
fillar.
texar.
solar.

APE.

escape, n.

APO.

Mefapo.
* empapo, v.
guapo.

APIA, Y APIO.

apio, planta.
tapio, v.

APT A, Y APTO.

mentecapto.
* inapto.

AQUE.

horaque.
ataque, v. y n.
matraque.
sonfaque.
defestaque.
Draque.

AR.

lunar.
ijar.
particular.
militar, n.
popular.
singular.
vulgar, sin par.
circular.
exemplar.
familiar, adj.
regular.
irregular.
* calabandar.
manzanar.
cerezar.
membrillar.
melacotonar.
aduar.
almenar.

Q 4

escape, v. &c.*

folapo, 2.*
escapo, &c.
tapo, &c.

Agapio.
Esculapio.

adapto, v.
capto, v.

* Jaque.
escaques.
abarraque, v.
tavaque.
atraxaque.
zaque, n.*

angular.
triangular.
seglar.
piedra besar.
albañar.
familiar.
verdemar.
consular.
sublunar.
Achar.
Azar, monte.
Adar.
Addar.
Abifar.
Achisafar.*
Agar.
Thamar.
Balthasar.
Abiatar.

Gaf.

Saca de los verbos en Apa.
Saca de los verbos en Apa.

Saca de la Gaspar.
fuente Ar. Salமானazar.

Ara.
tiara.
vara.
cara, s.
xara, piara.
alquitara.
algazara.
cara à cara.
cuchara.

Saca de la Pares.
fuente Ar. apares.
Henares.

Saca de los Amparo, n.
nombres en desamparo, n.
Ar y ver reparo, n.
bos en A. aro, n.
ra, y de la caro, adv.
fuente Ar.

Saca de los Monarcha.
verbos en Patriarcha.
Ara, y de herefiarcha.
la fuente parca, s. y ad.
Ar. barca.
Mira Ar. comarca.

Arco.
charco.
marco, n.
barco.
Plutarco.
Escarcha, n.
escarcha, v.

Bombarda.
alabarda.

A, r, c. SYLVA COMUN

Cedar.

Gibraltar,
ARA.

Ferrara. ampara.
Guadalajara. apara.
clara, s. ad. compara.
avara. desampara.
cara, ad. rara. dispara.
amara, n. declara.
repara. prepara.
aclara. azucara.
para, 3. descara.

ARE, Y ERES.

sãto de pajares.* Aclare, &c.
Rio de Mãzana-honrãre, &c.
aladares.* (res.repare, &c.

ARO.

Claro. Pharo.
rajo. Alpharo.
avaro. Haro.
caro, ad. * Tezaro.
amaro. * descaro, n.

ARCA.

arca. embarca.
abarca, n. abarca, v.
faltanvarca. desembarca.
marca, n. demarca.
zarca. encharca.
Dinamarca.

ARCO.

Anaxarco. zarco.
Clytarco. * embarco.
Clearco. desembarco, n. v. parco, n. *
Dicearco. abarco, n. v. avarco, &c.

ARCHA, Y ARCHE.

marcha, n. parche.
* marcha, v. escarche.

ARDA.

espingarda. retaguarda.
guarda, n. albarda, n. varda, n.
carda, n.

maf-

DE CONSONANTES. A, r, d, g, i. 249

mafcarda.
arda, animal.
farda, pece.
tarda, n. ad.
parda.
gallarda.

Alarde.
tarde, n.
Cardo.
dardo.
nardo.
peropardo.
Leopardo.
tardo.
pardo.

Guardia.
cuerpo de guardia.
Carga, n. larga.
adarga, n.
fobrecarga, n. v.
amarga, n.

Cargo.
gargo.
largo.

Barbaria.
algaria.
luminaria.
judiciaria.

Breviario.
calendario.
rosario.
relicario.
incensario.
escapulario.

bastarda.
aguarda.
guarda, v.
arda, verbos.
acobarda.
efcarda.

tarde, adv.
gallardo.
bastardo.
* lardo.
petardo.
bigardo.
begardo.
tardo, s.

Retaguardia.
amarga, v.
alarga, verbos.
carga.
encarga.

amargo.
Argo, nave.
* descargo, n.

plegaria.
candelaria.
parias, Arias.
Canaria.

santuario.
fudario.
feminario.
inventario.
cosario.
salario.

enalbarda.
tarda, larda.
retarda.
* vanguardia.
zalagarda.
carda, v.

ARDE.

cobarde.

ARDO.

Ricardo.
Eduardo.
Medardo.
Gerardo.
Sardo.
Lombardo.
Bernardo, 2. *

ARDIA.

Vanguardia.

ARGA.

embarga.
descarga.
defencarga.
desembarga.

ARGO.

letargo.
encargo, n.
embargo, n. y v.

ARIA.

Vulgaria.
Tartaria.
Samaría.
* Caria.

ARIO.

sagrario.
A, b, c, dario.
corolario.
campanario.
ostiarío.
vestuario.

Abucarda.
Anarda.
Belifarda.
Clorinarda.
Lombarda, 2. *

aguarde, &c.
arde, &c.
Longobardo.
Mandricardo.
Faxardo.
Clenardo.
Leonardo.
aguardo, &c.
ardo, &c.

Sardia.

adarga, v.
Vargas.
* recarga.
carilarga. *

ARGUE.

cargo, v.
desembargo, n. v.
Argos, 3. *
alargo, &c.
diaria.
indulg.
plenaria. *
contraria, &c.

Saca de los
verbos en
Arda.
Saca de los
verbos en
Arda.

Saca de los
verbos en
Arga.
Saca de los
verbos en
Arga.

Saca de los
adjetivos
en Ario.
Substanti-
vos.

vica-

vicario.	tercianario.	* lectuario.	protonotario.
testamentario.	quartanario.	dietario, diario.	penitenciario.
lapidario.	lagitario.	sumario.	plenipotenciario.
hervolario.	hebdomadario.	formulario.	datario. Mario.
boticario.	ordinario, s.	esrafalario.	Hilario.
estatuario.	pronosticario.	notario.	Belifario.

Adjectivos.

Contrario.	temerario.	falsario.	usufructuario.
necesario.	adversario.	fornicario.	* pornicario.
tributario.	cosario.	imaginario.	involuntario.
voluntario.	folitario.	judicario.	Samario.
vario.	ordinario.	plenario.	Canario, s. ad.*
perdulario.	extraordinario.	usurario.	

ARLA.

Saca de la fuente Ar.

varla, n.	charla, n. y v.	amarla.	llamarla.*
parla, v.	garla, n. y v.	* dexarla.	honrarla, &c.

ARMA.

Saca de la fuente Ar.

Arma, n.	Parma.	vifarma.	plaza de armas.
arma, v.	desarma.	* alarma.	armas.*

ARME, Y ARMO.

Arme.	* adarme.	amarme, &c.	desarmo.
desarme.	honrarme, &c.	armo.	Epicharmo.

ARNA, Y ARNE.

Sarna.	descarna.	encarne.	
encarna.	Carne.	descarne.	

ARPA, ARPE, Y ARPO.

Harpa.	* escarpa, v. ad.	zarpe, v.	Policarpo.
zarpa.	Harpe.	harpo.	escarpo, v. ad.
carpa.	escarpe.	ARQUE.	carpo. zarpo.
Abarque.	desembarque.	marque.	demarque.
embarque.		ARRA.	encharque.

Parra.	barra de mar.	Alpuxarra.	acatarra.
barra, n.	bizarra.	Mudarra.	marra, v.
guitarra.	jarra.	agarra. verbos.	barra.
cigarra.	alcaparra.	desgarra.	* chicharra.
cimitarra.	garra.	amarra.	desamarra.
zamarra.	Navarra.	embarra.	penarra.
narra.	Sarra.	desembarra.	focarra, v.
marra.		desembarra.	emparra, v.

Ar-

Arre.	ataharre.	ARRE. barre.	agarre, &c.
		ARRO.	
Barro, n.	marro, n.	bizarro.	chicharro.
catarro.	jarro.	Navarro.	cigarro, tabaco.
desgarro, n.	galfarro.	* embarro.	v.en Arra.
guijarro, carro.	tarro.	agarro, n. v.	encarro, n.
farro.	tavarro.	amarro, n. v.	Santomacarro.
			marro, v. &c.
			barro, v. &c.
			v.en Arra.

ARRIA, Y ARRIO.

Fanfarria.	Sarría.	Barrio.	Sarrío.
Alcarria.		ARSE.	Arrio.
Amarfe, &c.	matarfe, &c.	honrarfe, &c.	* salvarfe, &c.
		ARTA.	Saca de la fuente Ar.

Carta.	Esparta.	aparta.	* quarta, s.
harta, n.	Martha.	descarta.	requarta, s.
farta.	harta, verbos.	encarta.	quarta, ad.
portacarta.	enfarta.	desparta.	comparta.
lagarta.	parta.	reparta.	cohartá, v.

ARTE.

Arte.	talabarte.	Duarte.	Bayarte.
Marte.	valuarte.	* descarte, n.	Durandarte.*
parte, n. v.	estandarte.	encarte, n.	darte, &c.
belarte.		ARTO.	harte, &c.

Parto, s.	quarto, moneda,	quarto, ad.	ensarto, n.
lagarto.	quarto, s.	Parto, v.	reparto, &c.*
elparto.	harto, ad adv.	reparto, n.	aparto, &c.

ARVA, ò ARBA.

Barva, n.	harva.	adarva.	barva, v.
parva.	ARVE, ò ARBE.	Algarbe.	escarva.
Barve.	* alarbe.	adarve.	escarve.
harve.	mozarbe.	ARVO, ò ARBO.	

Barbo, pece.	ruibarvo.	barvo, v.	escarvo.
garvo, adarvo.	ARZA.		
Garza, s.	enzarza.	aguarza.	desaguarza.
zarza.	desenzarza.	eiparza, z.	Galarza.
garza, ad.			* refarza.*

ARZO.

Zarzo.	garzo.	enzarzo.	esparzo, v.
			Mar-

Saca de estos verbos

Saca de los Vàs.
» en Arza. dàs.
estàs.
atràs.
màs.
detràs.
compàs.
acompàs.

Saca de las tres fuètes. Casa, n.
brasa.
tasa, n.
pasa, n.
masa, n. y v.
nasa.
grassa.
argamasa.

Saca de los Basse.
» en Assa,
y de la fuè- Caso, n.
te Ar. acato.
Saca de los passo, n.
» en Assa. vaso.
traspasso, n.

Borrafca.
vasca.
hojarafca.

Asco.
casco.
carrasco.
damaasco, feda.

Saca de los » en Asta. Ascua.

por demàs.
* zas, las.
vino hypocràs.
sobrestàs.
tràs.
trifràs.
demàs.

ASA, ò ASSA.
ciruela, pafa.
juego de passa-
escafa. (passa.
rasa.
trafa.
lassa.
traspassa.
arrafa.
abrafa.

ASSE.
classe.
ASSO, ò ASO.
rafo, feda.
craffo.
lasso.
escaffo.
rafo, ad.

ASCA.
tarasca.
carrasca.
masca, v.

ASCO.
fraasco.
peñasco, 2.
tasco, n.
tarasco.

ASCUA, Y ASGA.
Pascua.
Asga.

AS.
ademàs.
Cayfàs.
Gaàs.
Fierabràs.
Blàs.
Ràs.
Jonatàs.
Jonatàs.
passa.
amassa.
(passa. compassa.
envasa.
tasa, v.
casa, v.
asa, v.
defasa, v.

Joàs.
Joanàs.
Satanàs.
Barrabàs.
Bràs.
Nicolàs.
Thomàs.
amaràs, &c.
defcaca.
encasa, v.
desencasa, v.
engrassa, v.
* carcassa.
repasa.
atrasa.
eícafa, n.

traspassa, &c.
Garcilasso.
* Taffo.
ocaso, *
abraffo, &c.
arrafo, &c.

tasca.
descaasca.
enfrasca.
frasca.
flasca.
tasco, v.
rasco, v. *
masco, &c.

rasga, defasga.
Raf-

ASGO.

Rafgo, n.
trafgo.
Afa.
Cafia.
Colocafia.

Oiraslo.
dasla.

Afma.

Verasme, &c.
amarasme, &c.

Caspa.
aspa, n.
Aspe.
Jaspe.
Caspe.
Masque.
rafque.

Asta, 2.
casta, s. ad.
pasta, s. v.
basta, ad.
canafta.
vanasta.
gasta.

Engaste, n. v.
contrafte, n. v.
trafte.

Gasto, n. y v.
pafsto.
fasto.
emplasto.
vanafsto.

afgo.

Antonomafia.
Paronomafia.
Anastafia.

ASLA, ASLE, Y ASLO.

amarasla.
honrarasla, &c.

phantasma.

oirasme, &c.
* darasme, &c.

raspa, n.
Hydaspe.
Praxaspe.

casque.
tasque.

lasta.
repasta.
engasta.
basta, v.
enasta.
contrafta.

dar al trafta.
Cerafte.
* defengaste, n.

bafsto, n. 2.
casto.
* repafsto, n.
abafsto, n.
trafto.

rafgo, v.

ASIA, Y ASIO.

Athanasio.
Gervasio.
Casio.

dasle.
darasle, &c.

ASMA.

pasma.

ASME, Y ASMO.

Erasmo.
metaplasmo.

ASPA.

raspa, v.

ASPE, Y ASPO.

* aspe, v.
Canpaspe. *

ASQUE.

atasque.
enfrasque.

ASTA.

abasta.
desbasta.
desgasta.
embanasta.
desembanasta.
* hasta.

ASTE.

dexasfte.
daste. *
gaste, &c.

ASTO.

embafsto, n.
debasto, n.
hafsto, v.
abafsto, v.
agnocafsto.

defasgo.
* pelafgo. *
Parrasio.
Protasio.
Anastasio.
Talasio.
diraslo.
pensaraslo, &c.

Saca de las tres fuentes.

* cataplasma. *
pasmo, n.
pasmo, v. *

Saca de las tres fuentes.

aspa, v.
enaspa.
raspe, &c.
aspo, raspo.
Arimaspo.
* descaasque.
atasque, v.

vasta, ad.
basta, adv.
entrafta.
emplasta.
embafta.
debafta.
abucafta. *
amafte, &c.
honrafte, &c.
ganafte, &c.

Saca de la fuente Ar, y de los » en Asta.

Agelasto. *
Adrafto.
Acafto.
repafsto, &c.
embafsto.

Saca de los » en Asta.

AS-

ASTRA, Y ASTRE.

Pilastra, o. madrastra. castra, v. arrastra. Padraastro. alabaastro, n. aastro.	alastra. lastra. * emplastra. rastro. caastro, n. sandaastro.	Sastre. defastre. lastre. arrastro. caastro, v. alaastro.	caastro. arrastro. alastro. Castro.
---	---	---	-------------------------------------

ASTRO.

Escarlata. plata. hoja de lata. nata. fragata. pirata. pata. gatrapata. mata, n. lata. catarata. gata. zapata. cata, n. Ballata. malata. mulata. Combate, n. debate, n. mate, n. rescate, n. dislate, n. remate, n. granate. quilate. ardiate.	grata. ingrata. barata. mediata. inmediata. moxigata. Bata, verbos. abata. combata. rebata. maltrata. remata. rocata. quilata. refrata. rescata.	mata, v. arrebata. dilata. desbarata. defacata. disparata. dislata. trata. relata. engata. deata. defnata. acata. apostata. abarata. contrata. chocolate. gazzate. azafate. calafate, n. alpargate. penates. Leucate. tomate. magnate.	ata, v. cata, v. * alpargata. medianata. escata, n. y v. rata, porcion. rata, raton. chata de nariz. infenata. empata, v. acata, v. bravata, n. Leocata. Amata, s. a gatas, adv. matas, &c. ratas, &c. * escaparate. remate, v. * Monferrate. Eufrates. Crates. Mitridates. Nifates. Policrates. abate, &c.
--	--	--	---

ATE, Y ATES.

cordellate. disparate. * embate. rebate. tate. orate, n. empate, n. y v. mate, v. azicate.	chocolate. gazzate. azafate. calafate, n. alpargate. penates. Leucate. tomate. magnate.
--	---

ATO.

Apparato. ornato.trato, n. y v.	contrato, n. v. barato, adv. rebato, n. v.	recato, n. v. retrato, n. v. hato.	deanato. priorato. cardenalato.
---------------------------------	--	------------------------------------	---------------------------------

Arcedianato. Canonicato. plato. zapato. conato. quando no me gato. garavato. pato. rato. olfato. Moatra. Idolatra, v. * Cleopatra. Aljava. esclava. brava. pava. aldava. bava, n. y v. Ave, 2. fuave, n. grave, n. y v. llave. Esclavo. bravo, s. y ad. Gavia. ravia, n. ravia, v. Agravio, n. ravio, n. v. Carcax. Eauno. Arcedianato. Canonicato. plato. zapato. conato. quando no me gato. garavato. pato. rato. olfato. Moatra. Idolatra, v. * Cleopatra. Aljava. esclava. brava. pava. aldava. bava, n. y v. Ave, 2. fuave, n. grave, n. y v. llave. Esclavo. bravo, s. y ad. Gavia. ravia, n. ravia, v. Agravio, n. ravio, n. v. Carcax. Eauno.	resto. mandato. novato. valienato. moxigato. grato. (cato. ingrato. barato, ad. infenato. mediato. inmediato. catre. idolatre. * Theatro. trava, n. almadrava. Calatrava. octava, s. y ad. agrava, v. grava, verbos. nave. clave, n. y v. architrave. clavo. pavo. agravia. * labia, n. Batavia. * defagravio. arrax. AUNO. Cauno.	malato. mitridato, anti- (doto. Erostrato. Mauregato. * Atho, s. Erato. Torquato. Arato. Donato. Pilato. ato, &c. cato, &c. veinte y quatro. Veinte y quatro. treinta y qua- de Sevilla. idolato, v. destrava. deslava. * Navas. rogava. enseñava. * amava, &c. Lanzgrave. * cave, n. y v. 2. save, v. * agrave, &c. travo. * agravo, &c. Moravia. Moldavia. Ribadavia. Octavio. balax. * Alauno, monte.	De perso- nas. Saca de los v. en Ata. Mira Aba Saca de la fuente Ar. Mira Abe Saca de los v. en Ava. Saca de los v. en Ave. Mira A- bia. Mira Aja
---	--	--	---

Mira A-ya, &c. Playa. raya, pef. faya. estar à raya. aya, n. 2. vaya, ad. y s. defmaya. vaya, v. enfaya.

Saca de Aya. Ayo. defmayo, n. papagayo. foflayo. enfayo, n.

Saca de los v. en Aya. Paz. folaz. agraz. disfraz. portapaz. antifaz. haz, n. cotaz. capataz. faz. afaz. taz à taz.

Nombres. Mira Aza. Finge tu otros como estos. Amenaza, n. galeaza. pinaza. plaza. caza, n. coraza. mordaza. raza. traza, n. taza.

atalaya, n. caya. defcaya. raya, v. atraya. atalaya, v. maya, v. aya, v. maya.

rayo, n. fayo. Mayo, n. Moncayo. vayo.

capaz. rapaz, ad. pertinaz. fagaz. eficaz. incapaz. pertinaz. contumaz. tenaz. audaz. mordaz. voraz.

tenaza. maza, n. hilaza. chaza. añegaza. moltaza. picaza. linaza. calabaza.

ARA.

Acaya. Vizcaya. Maya, Nimpha. Aglaya. * gaya, s. haya, arbol. azagaya, arma. gaya, ad. raya, n. 2. malaya. diftraya, v. arraya, v. retraya, v. contraya, v. recaya, v. defarraya, v. * en AYE.

ATO.

* gayo, s. gayo, ad. rayo, v. aglayo. payo. Mongayo. perfaguayo. * atalayo, &c. enfayo, v. &c. defmayo, v. &c.

AZ.

fallaz. montaraz. haz, v. deshaz. rehaz. fatifaz. * rapaz, s. caparraz. caz. afaz, ad. alcartaz. Torcaz. torcaz, paloma. ineficaz. loquaz. colaz, pace. falaz. Acaz. Ayaz. Azaz. Alcarraz, 2. Ahaz. Almazaz. Almohataz. *

AZA.

lavaza, s. baza. caza. almohaza, n. braza. efraza. ornaza. hogaza. magaza, yerva. fanguaza. viaraza. Baza, pueblo. * picaraza. trapaza. torcaza. efcarraza. * monaza, &c. gallinaza, &c. Abro-

Abrazà. embaraza. defambaraza. rechaza. traza, v. embaraza. defembaraza. amoftaza. place. aplace. hace. deshace. Abrazo, n. brazo. embarazo, n. defembarazo. hazo, plazo. regazo. bazo, s. cazo, n. espinazo. lampazo. mazo, retazo. picazo, cedazo. pan bazo. guardabrazo. adelgaza. atenaza. despedaza. enlaza. defenlaza. almohaza, v. naze. paze, jaze. rehaze. fatifaze. pedazo, ribazo. * collazo. hombrazo. gigantazo. defguazo, n. latiguazo. cintarazo. espaldarazo. cubrelazo. cañonazo. puntillazo. piftolerazo. arcabuzazo. mosquetazo. * renazco. * maeftrazgo. hartazgo. * papazgo. sè, 2. fobre estè. traspie. aguapie. alahè. que. amenaza, v. aplaza. disfraz. emplaza. embaza. maza, v. complaze. desplaze. daze, s. * engaze, n. vangelazo. picaronazo. brivonazo. varazo. zapatazo. balazo. ramalazo. flechazo. manotazo. chapinazo. garrotazo. palazo. martillazo. guantazo.

AZE, ò AÇE.

AZO, ò AÇO.

AZCO.

AZGO, y AZNO.

E

Piè. feè. fue. estè. dè, v. ve, v. aquè. aunque. con què. de que. en què. porquè.

caza, v. * folaza. engaza. defguaza, v. replaza. cañamaza. maeftraza. maze, enlaze. traze, &c. * abraze, &c.

carabinazo. tixerazo. faetazo. zurriagazo. pelotazo. sombrerazo. chinelazo. golpazo. porrazo. navaxazo. alabardazo. * zarpazo, &c. vellacazo, &c. adelgazo, &c.

repazco. durazno. grazno.

paraquè. * guardapie. pitipie. à pie. en pie. entrepie.

Saca de los verbos en Aza, y de los nombres en AZ. en plural. Finge tu otros como estos. Saca de los verbos en Aza.

R.

cu-

	cubrepie. rè, incapie. afé, adv. de, preposicion. A, b, c. B, letra.	Resèph. Joséph. Eliotéph. Herèph. Jesè. * Noè.	Josué. Jeprè. Corè. Golboè. Berfabè. Aloè.	Bethphagè. Bartholomè. Pentecostè. Parascevè. amè, &c. amarè, &c.
<i>Saca de las tres fuentes.</i>	C, letra, &c. Idea. aldea. librea.	brea. polea. tarea. ralea. tea. carifea. correa. axedrea. azotea.	<i>E.A.</i> chimenea. clarea. escamonea. bacanea. oblea. * zamblea. (to. dialtea, unguen- presea. pecorea.	volea. xalea. bibrreha. albacea. poliantea. montea. ea, adv. * fea, &c. en EO.
<i>Substantivos.</i>	marea, n. pelea, n. trínchea. taracea. gragea. lamprea.			
<i>Saca de los adjetivos.</i>	Amalthea. Galathea. Medea. Panthea. Ligea. Timoclea. Pentefilea. Cananea. Dorothea.	Judea. Galilea. Idumea. Micheas. Altea, 2. Guinea. Caldea. Philistea. Pafithea.	Pelopea. Laodicea. Hieraclea. * Bea. Napeas. Bafilea, 2. Batanea. Hebrea. Urrea.	Citerea. Dodonea. Anea 2. Belnea. Althea. Barea, 2. Batea. Balarea. Araphea. Balanea. *
<i>Proprios.</i>				
<i>Verbos.</i>	Sea. crea. vea. lea. brea. mea. afea. aslea. arrea. floreá. passea. provea.	rodea. pelea. faquea. golpear. guerreá. costea. vocea. fanea. alea. bravea. lanzea. faltea.	defea. emplea. grangea. festeá. careá. marea. orea. ojea. otea. recrea. hondea. possea.	apea. boltea. blanquea. brazea. bornea. bahea. falsa. gorgea. zanquea. platea. bovea. yadea.

gotea.

gotea. humea. mazea. mantea. pleytea. coxea. gatea. jadea. ladea. mosquea. patea. folfhea. testea. vandeá. despea. lamprea. blandea. malea. chorrea. coxquea. glotonea. manosea. bolatea. ahelea. manea.	hermoslea. pavonea. colorea. centellea. señorea. alborea. devanea. bambalea. bastardea. cabezea. acarrea. lisongea. regodea. titubea. polvoreá. vaporea. ginetea. culebrea. aporea. apedrea. apalea. cozea. acozea. acarea.	anadea. carpintea. cacarea. halconeá. redondea. deletrea. sobrefea. aguijonea. enseñorea. capitanea. escuderea. relampaguea. calafatea. abofetea. * afaetea. rastea. atrea. revea. prevea. quimerea. estropea. patea. zapatea. atenazea. clamorea.	faborea. tantea. carreteá. laurea. bermejea. vagea. tornea. arcabuzea. escopetea. gloplea. churrupea. guerreá. letrea. delenea, olea. galantea. bruxulea. banquettea. flaquea. franquea. escasea. bombardea. *
Defeo, n. meneo, n. tropheo. rodeo, n. devaneo, n. correo. arreo, n. passeo, n. empleo, n. torneo. reo, pece. jubileo.	floreo, n. gorgeo, n. boleo, n. regodeo, n. recreo, n. pigmeo. de acarreo. manteo. apeo, n. arreo, adv. careo, n. guineo, s.	ojeo, n. poleo. tremoleo, n. valeo. spondeo. * coreo. troncheo. asclepiadeo. galanteo, n. caduceo. anfeo, tela. camafeo.	abigeo. bureo. asfeo, 2. feo. oreo. bombardeo, n. chapeo. tanteo. coliseo. toreo. * afeo, &c.

EO.

en EE.

Saca de los verbos.

Substantivos.

Saca de los verbos en Ea.

Proprios.

Alphéo.

Anteo.

Aristeo.

Atreo.

R 2

Al

Alcioneo.	Toladeo.	* Geneo.	Pópeo.	Prometeo.
Amphefibeo.	Vermeo.	Elifeo.	Amarineo.	
Ancheo.	Vifeo.	Aftreo.	Atreo.	
Briareo.	Molineo.	Peleo.	Lieo.	
Egeo.	Ageo.	Lyceo.	Nereo.	
Typheo.	Zacheo.	Argeo, 2.	Caphareo.	
Eurifteo.	Matheo.	Epomeo.	Eritreo.	
Hymeneo.	Tadeo.	Rheteo.	Alceo.	
Mar Egeo,	Timoteo.	Atheneo, 4.	Anceo.	
Idomeneo.	Macabeo.	Boreo.	Tereo.	
Letheo.	Doroteo.	Ilioneo.	Pirineo.	
Mausoleo.	Hieroteo.	Alpheo.	Ripheo.	
Museo.	Ireneo.	Perfeo.	Syrineo, s.	
Orpheo.	Timotheo.	Tefeo.	Cretheo, s.	
Tolomeo.	Amorreo.	Proteo.	Epyeo.	
Tydeo.	Machabeo.	Lynceo.	Zebedeo. *	
		Cleoneo.		
<i>Adjecti-</i>		Mityleneo.	Syrineo.	
<i>vos.</i>	Feo, reo, ad.	Galileo.	Creteo, adj.	
	Letheo.	Pharifeo. (reo.	Cyreneo.	
	Pytagoreo.	Hebreo. Naza-	Caucafeo.	
	Cananeo.	* Hibleo.	Cyclopeo.	
	Jefubeo.			
	Amorreo.	Amobeo.		
		<i>EUDA.</i>		
	Deuda, s.	adeuda.	lleuda, n. y v.	* deuda, ad.
			<i>EUDO.</i>	
	Deuda, s.	feudo.	defeudo.	lleudo.
	deudo, ad.		<i>ET.</i>	adeudo.
	Ley.	Virrey.	Montarrey.	grey.
	Rey.	Viforrey.	* Escanderbey.	carey.
	Interrey.	buey.	Berlebey.	ojo de bucy. *
		<i>EYNA.</i>		
	Reyna, n.	Reyna, v.	Peyna.	Virreyna, s. y.
			<i>ETNO.</i>	
	<i>Saca de Reyno, n.!</i>	reyno, v.	peyno.	* interreyno. *
<i>las fuentes</i>			<i>EYS.</i>	
<i>Ar. Er. Ir. Esteys.</i>		* leeys. *	veys, &c.	ameys, &c.
			<i>ETTA.</i>	
	Deleyta.	afeyta.	enazeyta.	* defafeyta. *
				<i>ET.</i>

		<i>ETTE.</i>		
Deleyte, n.	aceyte.	deleyte. v.	* Zeyte, *	
afeyte, n.	enaceyte.	afeyte, v.		
		<i>ERTO.</i>		
Pleyto.	deleyto.	afeyto.	* enaceyto, *	
		<i>EB.</i>		
Caleb.	Moreb.	* Neceb.	Oreb. *	
zeb.		<i>EBLA.</i>		
Niebla.	puebla, v.	aniebla.		
tiniebla.	despuebla.	puebla, n.		
		<i>EBLE.</i>		
Pueblo, n.	pueblo, v.	endeble.		
mueble.	despueble.	anieble.	indebleble. *	
		<i>EBLO.</i>		
Pueblo, n.	pueblo, v.	despueblo.		
		<i>EBRA.</i>		
Culebra.	cebra.	Ginebra.	celebra.	
hebra.	guebra.	quiebra.	requiebra.	
quiebra, s.		<i>EBRE.</i>	* enebra, v. *	
Fiebre.	pefebre.	quiebre.	celebre.	
liebre.	pebre.	requiebre.		
		<i>EBRO.</i>		
Hebro, rio.	enebro, n.	celebro, v.	* celebró, n.	
requiebro, n.	quiebro.	requiebro, v.	enebro, v. *	
		<i>EC.</i>		
Abimelec.	Achimelec.	Adoni-fedec.	Efec.	
Amelec.	Achifamec.	Abdemelec.	Anamelec.	
Lamec.	Melchifedec.	Sorec.	Sicelec.	
Elimelec.	Adoni-bezec.	Adramilec.	Melec.	
* Sobec.		<i>ECA.</i>	Jofadec. *	
Manteca.	babieca.	trastrueca.	embeleca, v.	
muñeca, 2.	chueca.	feca, v.	desembeleca.	
ruca.	clueca.	hypoteca, v.	moneca, ad.	
hypotheca, n.	hueca, s.	* xaqueca.	enhueca.	
peca, n.	feca, ad.	trueca, n.	retrueca.	
feca, s. 2.	derrueca.	mueca.	enrueca.	
veca.	pecca, v.	hueca, adj.	manteca, v.	
Meca.	trueca.	albudeca.	agueca, v. *	
Rebeca.	destrueca.			
		<i>EZA, ECE, ò EZE.</i>	<i>Eza, Eze.</i>	<i>Mira</i>
		R. 3	<i>ECO.</i>	

	ECO.		
	Eco.	Berruecos.	clueco.
	truco.	fuco.	vademeco.
	fuco.	huco.	* trastruco.
	Marruecos.	feco.	retruco.
<i>Saca de los verbos en Eca.</i>	Flecha, n.	estrecha, n.	pelecha.
	defecha, n.	ahecha, n.	techa, verbos.
	endecha.	defecha.	faspecha.
	cofecha.	derecha.	acecha.
	fospescha, n.	hecha, ad.	aprovecha.
<i>Saca de los verbos en Echa.</i>	manderecha.	rechecha.	cohecha.
	mecha.	satisfecha.	barvecha.
	contrecha.	flecha, v.	defecha, v.
	contrahecha.	pecha, v.	desaprovecha.
		ECHHE.	
	Leche, 2.	campeche.	lebeche.
	fleche.	aleche, n.	escabeche, v.
	* escabeche, n.		
<i>Saca de los adjetivos y verbos en Echa.</i>	Pecho, n.	estrecho, s.	precho, n.
	provecho.	antepecho.	techo, n.
	hecho, s. ad.	ahecho, ad.	de hecho, adv.
	defecho, s.	aprovecho, adv.	el hecho.
	cohecho, n.	à pechos, adv.	levecho.
	despecho, n.	barbecho, n.	lecho, trecho.
		ECIA.	
	Necia.	arrecia.	Lucrecia.
<i>Saca de estos verbos en Ecia.</i>	recia, precia.	menosprecia.	Venecia.
	aprecia.	desprecia.	Suecia.
		ECIO.	
<i>Saca de los verbos en Ecia.</i>	Precio, n. verb.	necio.	Panecio.
	desprecio, n.	recio, ad.	Lucrecio.
	menosprecio, n.	recio, adv.	Vegecio.
		ECTA.	
	Perfecta, ad.	afecta, v.	indirecta, ad.
	imperfecta.	respecta.	infecta, v. y ad.
	efecta, n.	* electa.	colecta.
	recta.		erecta, adj. *
	Afecto, n. s.	respecto.	efecto.
			elec-

electo.	Alecto.	conspecto, s.	arquitecto.
perfecto.	respecto, v.	infecto.	dialecto, n.
imperfecto.	recto.	Prefecto, s.	electo.
afecto, ad. v.	* aspecto.		por indirecto.
circunspecto.		ED.	directo. (ad.
Usted.	Zared.	merced.	Cafed.
V. merced.	Nazaret.	pared.	Heled.
su merced.	Abed.	fed.	Hered. 2. *
ved, v.	Sared.	Bared.	vended, &c.
red.		EDA.	
Arboleda.	almoneda.	Queda, veda.	enreda.
alameda.	leda, ad.	pueda, rueda, v.	deshereda.
guindaleda.	aceda, n.	remeda.	empareda,
avellaneda.	greda.	luceda.	hospeda,
moneda.	tañen à queda.	hereda.	desenreda.
rueda, n.	Casteda.	conceda.	aceda, v.
fed.	Salceda.	exceda.	hieda.
vareda.	Manzaneda.	proceda.	retroceda.
humareda.	Beda.	interceda.	* queda, n. v. *
polvareda.	Maqueda.	preceda.	<i>Saca de los verbos en Eda.</i>
		EDE, y EDES.	
Ganimedes.	Palamedes.	adrede.	cede, v. *
Diomedes.	Cleomedes.	* sede, n.	quede, &c.
		EDO.	
Miedo.	bledo.	pedo.	Oviedo.
denuedo.	ruedo, n. y v.	desenredo, n. v.	Mondoñedo.
enedo, n. y v.	estoy quedo.	ledo, ad. *	Olmedo.
dedo.	* remedo, n. v.	medo.	Arnedo. (&c.
viñedo.	quedo, n.	Toledo.	quedo, v. puedo,
		EDIA.	
Comedia.	Nicomedia.	remedia, v.	intermedia, v.
tragedia.	media, v.	* media, n.	afledia, v.
tragicomedia.		EDIO.	acedia, v.
Medio, n.	intermedio.	tedio.	recedio, v.
remedio, n.	por medio.	medio, v.	* epicedio. *
comedio.		EDRA.	
Piedra, Tierra.	Fedra.	Saavedra.	arredra.
medra, n. y v.	Pontevedra.	empiedra.	desmedra.
vedra.			* desmedra.

Saca de estos verbos en Edra.

Cedro.
Pedro.
Cenefa.
befa, s. y ad.

* Mombiedro. arredro, n. *
EFA, y EFE.
finalepha, n. Xefe.
zarafa. mequetrefe.

medro, &c.
en EDRE.
efe, letra.

EGA.

Substantivos, y adjetivos.

Vega.
entrega, n.
refriega.
bodega.
fiega, s.
brega.
manchega.

trafiega, n.
tega, medida.
ciega, n.
andariega.
palaciega.
lega.
friolega.

pinariega.
veraniega.
alvanega.
borrega.
fanega.
pega, n.
tafega.

omega.
hanega.
Galiega.
Griega.
Noruega.
* llega, n. *

Verbos.

Ciega, v.
llega.
niega.
navega.

alega.
despliega.
anega.
juega.
allega.
entrega.
friega.
fiega.

trafiega.
remuega.
delega.
pliega.
pega, v.
apega.
empega.
desapega.

despega.
desempega.
jaluega.
estrega.
congrega.
refriega, v.
* agrega.
desagrega.
en EGE.

Saca de los verbos en Eja.

riega.
ruega.
fofsiega.
desafofsiega.

juego, n.
espliego.
pliego, n.
borrego.
* estriego, n.

EGO.

lego.
despego.
apego.
Diego.
Abrego. *

Cetego.
Lamego.
Mondego.
ciego, n. &c.
ciego, v. &c.

los verbos en Ega.

Sofsiengo.
desafofsiego, n.
ruego, n.
riego, n.
verbos en luego.

pliegue, v.
privilegio, n. v. factrilegio.

* EGUE.

agregue.

congregue, &c. *

Eja.

Pliegue, n.

privilegio, n. v. factrilegio.

EGIO.

arregla.

* regio.

Colegio.

arregla.

EGLA.

desregla.

* regla, v.

Regla, n.

alegra.

EGRA.

* confuegra, n. confuegra, v.

Negra, n.
fuegra.

Montalegre.

EGRE.

alegre, v.

alegre, v.
confuegre. *

* Alegre, n.
fegre.

fuegro.

EGRO.

alegro.

* confuegro, n. v.

Negro.

fuegro.

alegro.

* confuegro, n. v.

Ye.

EGUA.

Yegua.

legua.

tregua.

* atregua.

EJA, ò EXA.

Quexa. n.
oveja.
pelleja.
aveja.
oreja.
dexa, n.
ceja.

confeja.
reflexa, s.
zagaleja, &c.
cañaheja.
fobreceja.
arveja.
coneja.

comadreja.
corneja.
lenteja.
madeja.
molleja.
reja, teja.
femeja, s.
vieja.

bermeja.
añeja.
annexa.
pareja.
reflexa, ad.
perplexa.
* cerneja. *

Substantivos, y adjetivos.
Finge diminutivos en Eja, como pascuoleja, &c.
Verbos.

Alcja.
queja.
aqueja.
aconseja.
apareja.
deja.
festeja.
moteja.

femeja.
coteja.
despeja.
bosqueja.
treheja.
añeja, *v.
annexa.
afemeja.

desforeja.
forceja.
teja, v.
despelleja.
desteja.
desmadeja.
desholleja.
proeja.

trafteja.
empareja.
* reteja.
vexa.
gracexa.
madexa.
manexa.
pellexa, v.

EGE, XE.

Erege.

Exe.

Tege, &c.

aleje, &c.

EJO, XO.

Espejo.
consejo.
aparejo.
viejo.
dexo, n.
realejo.
azulejo.
consejo.
bosquejo.
conejo.
lexos.

cangrejo.
animalejo.
sobrejo.
vencejo.
rejo.
pellejo.
falmorejo.
abadejo.
artejo.
hollejo.

pestorejo.
tejo, animal.
tejo, arbol, &c.
Mormolejo.
rapazejo.
castillejo.
* reflexo.
lentexo.
manejo.
gracejo.

motejo.
festejo.
despexo.
azoguejo.
cejo. *
corrалеjo, &c.
zagalejo, &c.
Alejo.
Mar bermejo.
alejo, quejo, &c.
S. Alexos.

Saca de los verbos en Eja.

EL.

Dofel.
brocatel.
oropel.
joyel.
vergel.
clavel.

laurel.
pincel.
papel.
nivel.
capitel.
baxel.

batel.
miel.
hiel.
el, del.
à el.
fin el.

con el.
en el.
visel.
aranzel.
plantel.
quartel.

Finge tu otros diminutivos en Eje de nombres en al, el, il, y faca de los verbos en Eja.

Substantivos.

cay-

	cayrel, entretexi- fardel.	lintel.	chapel.
	mirabel. (do. cascavel.	finchel.	oximiel.
	rabel.	lebrél.	clystel.
	paste!	arambel, tela.	doncel.
	piel.	buriel, color.	fiel, s.
	broquel.	mantel.	* alcacel.
	tropol.	moscatel.	alquicel.
	burdel.	cartel.	pichel. *
<i>Adjecti- vos.</i>	Cruel, fiel.	infiel, novel.	aque!.
	Bedel.	Israél.	Gezabel.
	Coronel.	Zorobabel.	Rachel.
	Doncel.	Daniel.	Ismael.
<i>Proprios.</i>	Argel.	Jael.	Emanuel.
	Teruel.	Jezrahel.	* Montiel.
	Peñafiel.	Ezechiél.	Urgel. *
	Luzbel.	Gabriel.	Jeriel.
	Ifabel.	Raphael.	Phaltiel.
	Abel.	Miguel.	Lael.
	Babel, Bel.	Manuel.	Samuel.
<i>Substanti- vos.</i>	Centinela.	muela.	<i>ELA.</i>
	vela, n. 4.	féquela.	escarcela.
	envela.	paralela.	viruela, s.
	cautela.	hijueta.	bermejueta.
	candela.	tutela.	corregueta.
	espuela.	azueta, n.	cavañueta.
	piguela.	abueta.	hazendueta.
	escuela.	bifabueta.	lanzueta.
<i>De mugeres.</i>	Maestre escuela.	cazueta.	mozuela.
	caravela.	panoteta.	ovejuela.
	rodela.	candela.	pedrezuela.
	parentela.	ciruela.	tejueta.
<i>Finge tu otros dimi- nutivos, co- mo estos.</i>	sanguijueta,	fueta.	tinajueta.
	tela.	noveta, s.	covachueta.
		majueta.	* loqueta.
<i>Proprios.</i>	Composteta.	Origueta.	Redondeta.
			Tudeta.
			Este.

Este!a.	Columeta.	Philometa.	* Capeta. *	
Buela.	cuela.	muela, v.	paralela.	<i>Verbos.</i>
confuela.	desfuela.	pela.	empapeta.	
desconfuela.	arrofuela.	repeta.	toneta.	
vela.	abroqueta.	yeta.	aranzeta.	
desvela.	competa.	hueta.	beta, v.	
revela.	niveta.	feta.	ceta, zeta.	
anheta.	finceta.	heta.	desmanteta.	
afueta.	enfardeta.	azueta, v.	expeta.	
dueta.	rebeta.	* encordeta.	aquarteta.	
receta.	fueta, v.	encaneta.	canceta.	
apeta.	encarceta.	cauteta.	pinceta.	<i>Saca de los nom- bres en El, y de los verbos en Ela.</i>
		<i>ELE, y ELES.</i>		
* Huele.	buele, &c.	Apeles.	manteles.	
fuete.	revele, &c.	Cybeles.	dofeles, &c.	
		<i>ELO.</i>		
Buelo.	pañizuelo.	majueto.	vejezuelo.	
Cielo.	agueto.	orzuelo.	* velo.	
confuelo.	visagueto.	escabelo.	hanelo.	
desconfuelo.	anzuelo.	aceruelo.	desvelo.	
zelo.	apelo.	color de Cielo.	pelo.	<i>Finge tu otros di- minutivos, como estos. Saca de los verbos en El, y de las fuentes Ar, Er.</i>
duelo, desafío.	apospelo.	helo.	retornelo.	
duelo, dolor.	arodopelo.	lloraduelos.	abueto.	
yelo.	entrefuelo.	morteruelo.	caramelo.	
modelo.	libelo.	mozuelo, &c.	paralelo.	
capelo.	herreruelo.	navichuelo.	fobrecielo.	
recelo.	ciruelo.	manojuelo.	gemelos. *	
fueto.	tinelo.	reyezuelo.	honrelo, &c.	
terciopelo.	buñuelo.	riachuelo.	afuelo, &c.	
repelo.	ampelo.	fachueto.		
Delo.	Metelo.	Padornuelo.	* Mongibelo.	
Marcelo.	Carmelo.	Sotelo.	Belo.	
Javelo.	Gavelo.	Brunelo.		
		<i>ELDA, y ELDE.</i>		
Celda.	regueta.	agradecelda, &c.	fuete.	
fueta, n. y v.	* reconoceta.	Rebelde.	reguete.	
			Suel-	

	Sueldo, n.	eneldo.	vieldo.	fueldo, v.
	regueldo, n.		<i>ELGA.</i>	regueldo, v.
<i>Saca de estos verbos.</i>	Mielga, acelga.	cuelga, huelga.	descuelga.	en <i>ELGUE.</i>
	Huelgo, n.	cuelgo.	descuelgo.	* huelgo, v.
	Aurelia.	Cornelia.	Glelia.	* contumelia.*
	Evangelio.	Celio.	Gelio.	* Delio.
	Vitelio.	Cornelio.	Pelio, monte.	Aurelio. *
	<i>Saca de la fuente Er.</i>	Centella.	gamella.	della.
	<i>Saca de los verbos en Ella.</i>	estrella.	aquella.	deguella.
	<i>Saca de los adjec- tivos, y verbos en Ella.</i>	doncella.	bella.	* Isbella.
		mella, n.	ella.	querella, v.
		querella, 4.	en ella.	descuello, v.
		huella.	por ella.	vella, v. *
		pellla.	a ella.	valella, &c.
		guedella.	con ella.	tenella, &c.
			defuella.	
			<i>ELLE.</i>	
	Muelle, s.	fuelle.	* felle.	huelle, &c.
	muelle, ad.	zaraguelle.	melle.	atropelle, &c.
			<i>ELLO.</i>	
	Cabello.	camello.	aquello.	deguello.
	cuello.	refuello.	* destello.	descuello. *
	fello.	vello.	defuello.	vello, &c.
			* <i>ELMO.</i>	
	Yelmo.	Santelmo.	Anselmo.	Guillermo. *
			<i>ELTA.</i>	
<i>Saca de estos adjec- tivos.</i>	Buelta, s.	Delta.	rebuelta, ad.	desembuelta.
	rebuelta, s.	buelta, ad.	refuelta.	embuelta.
	fuelta, s.	fuelta, ad.	abfuelta.	Celta.
	* difuelta. *			en <i>ELTO.</i>
			<i>ELVA, ò ELBA.</i>	
	Selva.	buelva.	embuelva.	difuelva. *
<i>Saca de estos verbos.</i>	madrefelva.	rebuelva.	abfueiva.	Gelves, &c.
	relva.	desembuelva.	* refuelva.	
				en <i>ELVE, y ELVO.</i>
				Dia-

	<i>EMA.</i>		
Diadema.	zalema, nema.	blasphema, ad.	apostema, v.
tema, n.	dilema.	blasphema, v.	desfema, v.
emblema.	entimema.	quemá, v.	requema, v.
apostema.	epiphonema.	tema, v.	* problema.
quemá, n.	extrema, ad.	rema, v.	lema.
flema.	suprema.	extrema, v.	aluzema. *
yema.			en <i>EMA.</i>

EMO, y EMOS.

Remo.	blasphemo, ad.	Remo.	quemó, &c.	<i>Saca de los verbos en Ema.</i>
Bohemio, s.	extremo, s.	Aristodemo.	venos.	
Bohemio, ad.	Poliphemo.	* Hemo.	leemos. *	<i>Saca de las tres fuentes.</i>
extremo, ad.	Pytodemo.	Telemo. *	amemos, &c.	
supremo.	Emo.	temo, &c.	tenemos, &c.	

EMBRA.

Hembra, fiembra, v.	fiembra, n.	desfiembra.	remiembra.
---------------------	-------------	-------------	------------

EMBRE.

Setiembre.	Desfiembre.	fiembre.	desfiembre.
Noviembre.			remiembre.
Miembro.	fiembro.	desfiembro.	* remiembro.

EMIA.

Premia, n.	Euphemia.	premia, v.	* Academia.
blasphemia.	Bohemia.	apremia.	

EMIO.

Proemio, n.	gremio, proemio.	Bohemio, premio, v.	apremio, n. v.
-------------	------------------	---------------------	----------------

EMPLA, EMPLE, EMPLO.

Tépla, verbos. *	temple.	templo, n.	contemplo.
contempla.	contemple.	exemplo.	destemplo.
destempla.	destemple. *	templo, v.	

EN.

Bien.	aven, alguien.	arten, focarren.	manten, detem
rebien.	quien.	* acercen.	foften, tren.
parabien.	ninguien.	conten.	reten, n. v.
tambien.	almacen.	contraven.	terraplen.
desden.	anden.	entreten.	recien, mosen.
boyen.	palafren.	interven.	Aaen.
ven, z.	proven.	buen, cien.	Hazen.
ten, esten.	sen, herren.	rehen, en.	Jerusalén.
den, aren.	llauten.	preven, reven.	Belen.

Efreq.

	Efren.	Ruben.	Salen.	Santaren.
	Moyfen.	Sichen.	Jaen.	Aden, amen.
			ENA.	
<i>Adjecti- vos.</i>	Azucena. antena. arena. avena. cadena. pena. vena.	Camena. colmena. vallena. almena. carena. cena. verengena.	estrena. melena. apenas. (cena. ciruela, dema- philomena. yerva buena. alazena.	novena, s. dozena, s. patena. quarentena. verbena. * faena. dozena. *
<i>Proprios.</i>	Serena, s. Sirena. Avicena. Amphesibena. Hiena.	Polixena. Cartagena. Lucena. Sierramorena.	Ravena. Viena. Elena. Magdalena.	Mena. Micenas. Athenas. Mecenas.
<i>Verbos.</i>	Encadena. enfrena. condena. enagena. pena, v. despena. refrena. frena.	refuena. truena. atruena. ordena. cena, v. desmelena. desordena. llena, v. agena. morena. obscena. terrena.	estrena, v. cercena. barrena, v. enfena. rellena, v. carmena. defensena. defencadena. rellena. veyntena. Antiochena. Agarena.	defenfrena. * almacena. almena. ferena. terraplena. envenena. encadena. margena. Armena. Sarracena. * carrillena, ad. veyntidosena. *
<i>Adjecti- vos.</i>	Amena. buena. ferena. llena, n.		ENE.	
	Tiene. atiene. viene. aviene. conviene. detiene.	softiene. mantiene. abstiene. retiene. previene. proviene.	fobreviene. contiene. contraviene. entretiene. entreviene. folene.	perene, fienes. rehenes. * Hippocrene. Pirene. Climene. * encadenes, &c.
<i>Saca de los verbos en Ena.</i>	Freno. cieno. heno.	seno. trueno. veneno.	ENO.	relleno, s. barreno. centeno.

Celeno, feno.	Syreno.	noveno.	trecento.	
Galeno.	* trenos, s.	deceno.	catorceno.	
Mifeno.	fereno, s. ad.	onceno.	quinceno, &c. *	<i>Saca de los verbos, y adverbios en Ena.</i>
Syleno.	terreno, s. ad.	doceno.	encadeno, &c.	
		ENCHA.		
Chrencha.	cardencha.	* encha.	emiencha.	
		ENCIA.		
Prefencia, n.	experiencia.	audiencia.	inobediencia.	<i>Substanti- vos.</i>
ausencia.	providencia.	residencia.	regencia.	
clemencia.	advertencia.	afluencia.	subsistencia.	
prudencia.	inteligencia.	opulencia.	existencia.	
sapiencia.	suficiencia.	indulgencia.	benevolencia.	
evidencia.	presidencia.	tenencia.	carencia.	
diligencia, n.	magnificencia.	super intedencia.	decencia.	
negligencia.	eloquencia.	pendencia, n.	intercadencia.	
potencia.	abstinencia.	malquerencia.	cadencia.	
eminencia.	continencia.	penitencia, n.	confidencia.	
preminencia.	congruencia.	amencia.	plenipotencia.	
omnipotencia.	correspondencia.	correncia.	consequencia.	
reverencia, n.	consequencia.	esquinencia.	impotencia.	
obediencia.	essencia.	circunferencia, n.	Vucencia.	
excelencia.	creencia.	corpulencia.	conferencia.	
descendencia.	pestilencia.	indiferencia.	apetencia.	
conciencia.	convalescencia.	menudencia.	inapetencia.	
concupiscencia.	frecuencia.	impertinencia.	ascendencia.	
infolencia.	indecencia.	pertinencia.	imprudencia.	
impotencia, n.	irreverencia.	vehemencia.	penitencia.	
dolencia.	violencia.	respondencia.	agencia, n. y v.	
innocencia.	resistencia.	bienquerencia.	insuficiencia.	
paciencia.	impaciencia, n. v.	adolescencia.	munificencia.	
competencia.	sentencia.	incontinencia.	aderencia.	
conveniencia.	asistencia.	herencia.	dependencia.	
diferencia.	inclemencia.	influencia.	independencia.	
licencia, n.	sciencia.	* malevolencia.	descoveniencia.	<i>Saca de es- tos verbos.</i>
			en ENCIA.	
Valencia.	* Favencia.	Laurencia, s.	*reverencia, v.	
Palencia.	Terencia.	sentencia, v.	diferencia, v.	
Florenca.	Vincencia.	penitencia, v.	irreverencia.	<i>Proprios, y verbos.</i>
Plalencia.				

ENCIO.

Silencio, n.	Laurencio.	Prudencio.	Ascencio.
Innocencio.	Mecencio.	Auxencio.	filencio, &c.
Magencio.	Terencio.	* Ortencio.	penitencio, &c.

ENDA.

<i>Saca de los verbos en Encia.</i>	Hacienda.	ofrenda, n.	cuenda, n.	tremenda.
	contienda,	vivienda.	emmienda, n.	estupenda.
	rienda.	molienda.	à fabiendas.	reverenda.
<i>Nombres.</i>	encomienda, n.	merienda, n.	Calendas.	* traffienda.
	prenda, n.	tienda, n.	horrenda.	prendas.
	fenda.	venda, n.	duenda.	carnastolendas,
				riendas, &c.

<i>Saca de los mismos verbos.</i>	Atienda.	ofenda.	emmienda.	hienda.
	entienda.	comprehenda.	remienda.	merienda.
	encienda.	defienda.	defarrienda.	ofrenda.
	emprenda.	estienda.	defcienda.	revenda.
	tienda.	prenda, 2.	condescienda.	desvenda.
	reprehenda.	pretenda.	arrienda.	* penda.
	contienda.	suspenda.	expenda.	dispenda.
	encomienda.	dependa.	venda.	calenda.
	aprenda.	deprenda.	desprenda.	despenda.

<i>Saca de los verbos en Enda.</i>	aprehenda.		referenda. *	
	Duenda.	allende.	* arriende, &c.	
<i>Saca de las fuentes Er, Ir, y de los verbos en Enda.</i>	aqueade.		suspende, &c.	
	Remiendo.	horrendo.	viendo, &c. *	
	atruendo.	tremendo.	yendo, &c.	
	estruendo.	estupendo.	entiendo, &c.	

ENDIO.

<i>Saca de los verbos en Enda.</i>	Compendio, n.	estipendio.	impendio.	* vilipendio, n.
	dispendio.	incendio.	compendio, v.	vilipendio, v.

ENDRA, ENDRE, y ENDRO.

Almendra.	* reengendra.	engendre.	engendro.
acendra.	liendre.	* reengendre.	reengendro.
engendra.	acendre.	Almendro.	acendro.

ENGA.

<i>Verbos.</i>	Venga.	mantenga.	prevenga.	derrenga.
	avenga.	tenga.	retenga.	provenga.
	detenga.	softenga.	entretenga.	menga.
	atenga.	abstenga.	arenga, v.	arenga, n.

Juen-

luenga. *contravenga, v. defavenga, v. obtenga.

realenga.		ENGO.	en ENGUE.
-----------	--	-------	-----------

Abolengo.	realengo.	* tengo.	vengo, 2. &c.
luengo.	fraylengo.	camariengo. *	avengo, &c.

Lengua.	mengua, n.	deslengua.	* mengua, v.
---------	------------	------------	--------------

Armenia.	Denia.	* nenia.	ingenia, v.
Iphigenia.	venia.	encenia.	

Ingenio.	Eugenio.	* Andrenio.	quinquenio.
Genio.	Arsenio.	convenio.	ingenio, v. *
Enio.	Partenio.	trienio, bienio.	

		ENIA.	
		* nenia.	
		encenia.	
		ENIO.	
		* Andrenio.	
		convenio.	
		trienio, bienio.	

		ENIA.	ingenia, v.
		* nenia.	
		encenia.	
		ENIO.	
		* Andrenio.	
		convenio.	
		trienio, bienio.	

Breña.	cigueña.	halagueña.	pedigueña.
greña.	aceña.	pequeña.	* contrafeña.
peña.	alheña.	isleña.	zermuña.
feña, 2.	estameña.	rifueña.	contrafeña.
reseña.	barreña.	aguileña.	carraqueña.
dueña, 2.	Cerdeña.	cenceña.	trigueña. *

Despeña.	empeña.	desgreña.	* reseña, v.
desdeña.	desempeña.	desenseña.	difeña.
enseña.	domeña.	ordeña.	empreña.
fuena.	embreña.	erdomeña.	

Ceño.	cermeño.	diseño.	zahareño.
fueño.	contrafeño.	varreño.	aguileño.
feño.	* leño, veleño.	desdeño, n.	rifueño.
dueño, n.	cigueño.	desgreño, n.	halagueño, &c.
empeño, n.	eniño, n.	desempeño, d.	despeño, &c.

		ENSA.	Estremeño. *
		enciensa.	inofensa.
		empreña.	preña.
		recompensa, v.	Jensa, v.
		* dispena, n.	condensa, v.
		despena.	repiensa. *
		condensa.	

Ofensa.	extensa.	enciensa.	
defensa.	immenta.	empreña.	
preña, n.	intensa.	recompensa, v.	
recompensa, n.	suspensa.	* dispena, n.	
expensa.	dispensa, v.	despena.	
centa.	piensa.	condensa.	

S

EN-

Saca de estos verbos. Saca de los verbos en Enga.

Saca de los verbos en Eña.

Verbos.

Saca de los Adjectivos, y verbos en Eña.

ENSE.

Ortense. abulense. Salmaticense. aliense. *
Saca de los atheniense. Carthaginense. Complutense. dispense, &c.
verbos en Thesalonicense. * Oltiense. forense. condense, &c.
Ensa.

ENSO.

Encienso, n. * ascenso. immenso. dispenso, &c.
 enso, pienso, n. intenso. extenso, &c. * dispenso, v. &c.

ENTA.

Substanti- Afrienta, n. essenta, ad. foñolenta. paciencia.
vos, y Ad- cuenta, c. contenta, ad. treinta, ad. impaciencia.
jectivos. tormenta. avarienta. quarenta. resplandeciente.
 renta, n. sedienta. cinquenta. maldiciente.
 ventá. violenta, ad. sesenta. inobediencia.
 emprenta. descontenta, ad. setenta. insolenta.
 reventa. intenta, ad. ochenta. ardienta.
 tienta, s. atenta, lenta. noventa. trasparente.
 recuenta, n. sangrienta. cenicienta. descuenta.
 jumenta, n. parienta. grascienta. pimienta.
 herramienta. calenturienta. sanguinolenta. desatenta, ad.
 prenta. turbulenta. * presidenta. paramenta.
 carmenta. opulenta. penitenta. macienta.
 hambrienta. corpulenta. firvienta. obediencia, &c.

Saca de al- Afrenta, v. ausenta. alimenta. juramenta.
gunos Ad- atormenta. representa. atienta. sacramenta.
jectivos, en aumenta. aposenta. amedrenta. pabimenta.
Ente. acrecienta. apacienta. cimienta. impacienta.
 contenta. cuenta. rebienta. ostenta.
 descontenta. commenta. defatienta. defalienta.
 lamenta. experimenta. defienta. essenta, v.
 escarmienta. ensangrienta. paramenta. farmienta.
Verbos. fienta. inventa. escalienta. calienta, neutro.
 mienta. intenta. defmienta. atenta.
 sustentá. calienta, activo. amollenta. confrenta.
 frecuente. recuenta. tienta. violenta, v.
 asienta. renta, v. retienta. disienta.
 consienta. descuenta. recienta. acuenta.
 alienta. argumenta. * regenta. empacienta.
 presenta.

EN-

ENTE.

Fuente. escribiente. detente, tente. expendiente.
 creciente, s. asistente. de repente. confidente, s.
 corriente, s. penitente. en continente. repente.
 puente. pariente. enfrente, adv. ente.
 gente. tiniente. mayormente. Lugartiniente.
 serpiente. combatiente. * consulente. Clemente, s. ad.
 diente. firvienta. antecédente. Leyente. *
 frente. presente, s. conseqüente. Presidente.
 corriente. creyente. convalesciente. Benavente.
 accidente. batiente. aderente, veinte. Simoente.
 oriente. despiciente. odoleciente. Vicente.
 poniente. patente. vente, v. dente, v. Oropimiente.
 simiente. remanente. prevenente, v. afrente, &c.
 tridente. mondadiente, s. aguardiente. santamente, &c.
 mente. juntamente. occidente, &c. doctamente, &c.
 inconveniente. igualmente. ambiente. *malamente, &c.
 oyente. divinamente, &c. regente.

Presente. diferente. impotente. conseqüente.
 ausente. continente. inobediente. * penitente.
 ardiente. abstínente. inteligente. inconveniente.
 ferviente. conveniente. figuiente. eficiente.
 excelente. descendiente. configuiente. corriente.
 eminente. doliente. indiferente. ascendiente.
 resplandeciente. inclemente. inobediente. reluciente.
 incontinente. eloquente. viviente. imprudente.
 evidente. frecuente. caliente. insuficiente.
 prudente. insolente. impertinente. inconveniente.
 omnipotente. impaciente. maldiciente. creciente.
 valiente. obediente. pendiente. desobediente.
 vehemente. patente, ad. precedente. benevolente.
 suficiente. luciente. residente. malevolente.
 inocente. potente. perteneciente. dependiente.
 paciente. preheminente. sapiente. independiente.
 diligente. reciente. comperente. permanente.
 decente. transparente. sobrefaliente. subseqüente.
 indecente. urgente. antecedente. aparente, ad.

Adje-
tivos.

S 2

EN-

ENTO.

<p><i>Ponefe tres ordenes de consonantes en Ento, para mas distinguir los mas graves, y usados de los que no lo son tanto. Los primeros son mejores q los segundos: y los terceros.</i></p>	Aliento, n.	sacramento.	fundamento.	apartamento.
	asiento.	tormento.	juramento.	acompañamiento.
	cimiento.	talento.	movimiento.	acontecimiento.
	contento.	portento.	salvamiento.	gradecimiento.
	descontento.	lamento.	acatamiento.	desaprovechamiento.
	contentamiento.	atrevimiento.	sufrimiento.	(miento.
	intento.	aprovechamiento.	vencimiento.	acometimiento.
	momento.	consentimiento.	recogimiento.	concentimiento.
	tiento.	conocimiento.	escarmiento, n.	comedimiento.
	viento.	desconocimiento.	encantamiento.	encarecimiento.
detrimento.	entendimiento.	abatimiento.	impedimento.	
pensamiento.	escarmiento.	aborrecimiento.	merecimiento.	
sentimiento.	desabrimiento.	acrecentamiento.	reconocimiento.	
sustento.	figimiento.	acaamiento.	remordimiento.	
ornamento.	embaucamiento.	arrepentimiento.	* concento. *	
Accento.	unguento.	seguimiento.	desvanecimiento.	
atiento.	regimiento.	temperamento.	emolumento.	
argumento.	ayuntamiento.	miramiento.	establecimiento.	
asiento.	alojamiento.	encogimiento.	entretenimiento.	
cuento, 2.	acogimiento.	alimento.	levantamiento.	
mandamiento.	cumplimiento.	acertamiento.	razonamiento.	
nacimiento.	crecimiento.	alexamiento.	* aumento.	
ofrecimiento.	embaimiento.	apartamento.	fomento.	
rendimiento.	elemento.	arrebataimiento.	pavimiento.	
monumento.	entendimiento.	apercibimiento.	complemento.	
testamento.	instrumento.	detenimiento.	cuento de cueto.	
rocamiento.	rompimiento.	corregimiento.	repartimiento. *	
Apofento.	nutrimento.	enterramiento.	recibimiento.	
bastimento.	nocumento.	arrendamiento.	traimiento.	
cafamiento.	medicamento.	descendimiento.	requento.	
caimiento.	pesamiento.	dexamiento.	facundimiento.	
comento.	paramento.	excramento.	tablamento.	
Convento.	pimiento.	libramento.	corrimiento.	
descuento.	Sargento.	moderamiento.	defatiento.	
jumento.	fardiento.	perdimiento.	llamamiento.	
mantenimiento.	documento.	requirimiento.	corrompimiento.	

ef

escocimiento.	derramamiento.	nombramiento.	razonamiento.
torcimiento.	experimento.	quebramiento.	quebantamiento.
apressuramiento.	desarraigamiento.	reparamiento.	hambrieto, &c.
apacentamiento.	desfrenamiento.	* Trento.	assento, &c.
descubrimiento.	embaucamiento.	adelantamiento.	afiento, &c.
dasfallecimiento.	enmaderamiento.	ardimiento.	atormento, &c.
descaecimiento.	<i>ENTRA.</i>		
Entra.	reconcentra.	reenquentra.	defacentra.
encuentra.	* amedrenta.	acentra.	
<i>ENTRE.</i>			
Vientre.	entre.	encuentre.	entre, v.
<i>ENTRO.</i>			
Centro.	encuentro, n. v.	reconcentro.	adentro.
dentro, entro.	reencuentro, n.	* amedentro.	reencuentro, v. *
<i>ENZA.</i>			
Trenza.	vergüenza.	desvergüenza.	desvergüenza, v.
venza, Provéza.	convenza, &c.	avergüenza.	comienza.
<i>ENCE, y ENZO.</i>			
Vence.	convence, &c.	Lienzo.	Cigüenza, Ciud. comienza, &c. *
<i>EPA.</i>			
Cepa.	quepa.	tropa.	descepa.
estepa.	fepa.	discrepa.	* increpa. *
<i>* EPE.</i>			
Julepe.	Josephe.	discrepe.	descepe, &c. *
<i>EPO.</i>			
Cepo.	quepo.	discrepo.	* trepo. *
<i>EPTA, y EPTO.</i>			
Accepta, n.	inepta.	* concepto.	inepto.
accepta, v.	<i>EQUE.</i>		
Trueque, n. v.	seque.	desseque.	retrueque.
attrueque.	hypoteque.	* Xeque, oficial.	desembeleque.
derrueque.	destrueque.	zarambeque.	agueque.
peque.	trastrueque.	embeleque.	
<i>EQUIA.</i>			
Acequia.	exequia.	obsequia, n.	obsequia, v.
<i>ER.</i>			
Roficler.	querer.	faber.	muger.
placer.	parecer.	mercader.	botiller.
poder, ser, n.	deber.	bachiller.	Canchiller.

S 3

me;

Saca de los adjetivos, y verbos en Entra.

Saca de los verbos en Enza.

Saca de los verbos en Epa.

Saca de la fuente Er.
 ayer.
 anteyer.
 alfiler.
 alquiler.
 bien querer.
 mal querer.

Substantivos.
 Carrera.
 ceguera.
 calavera.
 cantera.
 cera.
 fuera.
 manera.
 talanquera.
 era, cimera, s.
 primavera.
 ribera.
 ladera.
 esfera.
 fiero, s.
 frontera.
 galera.
 judadera.
 gotera.
 lumbrera.
 vidriera.
 madriguera.
 chimera.
 ternera.
 sementera.
 vanderá.
 litera.
 maderá.
 escalera.
 adormidera.

Adjetivos.
 Severa.

* Sumiller.
 Alger.
 qualquier.
 afuer.
 taller.
 Mifer.
 Veguer.
 delantera.
 almizclera.
 cabellera.
 cabecera.
 cuera.
 frontalera.
 gorguera.
 de veras.
 crifmera.
 hoguera.
 higuera.
 cive a.
 fordera.
 miera.
 miembrera.
 pera.
 pesquera.
 faetera.
 sangradera.
 tronera.
 tixera.
 ratonera.
 falmuera.
 estera.
 dentera.
 red barredera.
 hacera.
 borrachera.
 aguazadera.
 auftera.

Paher.
 Canciller.
 Vicecanciller.
 Abiecer.
 Ahiecer.
 Heber. *
 Soter.
 ERA.
 barrera.
 capa aguadera.
 coxera.
 cadera.
 calera.
 cevadera.
 calde a.
 contera.
 caponera.
 devanera.
 espetera.
 gurupera.
 hiera.
 junta a.
 leonera.
 mollera.
 mancera.
 montera.
 papera.
 podadera.
 folera.
 falvadera.
 fera.
 testera.
 vinagera.
 * albuera.
 cordellera.
 petrera.
 fuslera.
 fiera, ad.

Lucifer.
 Abner.
 Afer.
 Aliacer.
 Ester.
 vender, &c.
 comer, &c.
 vanderá.
 membrillera.
 melonera.
 melocotonera.
 calabacera.
 duraznera.
 aceytera.
 tabaquera.
 pimentera.
 trinchera.
 trafera.
 venera, n.
 ambarera.
 azucarera.
 templadera.
 cuchilera.
 jazminera.
 alcachofera.
 andalera.
 pedonera.
 embustera.
 afuera.
 abohera.
 Megeia, s.
 Heia.
 abrazaderas.
 fioleza.
 frustera.
 sombre era.
 charnera. *
 carniceira.

jus.

justiciera.
 lastimera.
 estrangera.
 forastera.
 grossera.
 sincera.
 ratera.
 placentera.
 ligera.
 primera.
 postrera.
 verdadera.
 Labranderá.
 hilanderá.
 lavanderá.
 guifanderá.
 panadera.
 cantonera.
 ramera.
 Acelera.
 confidera.
 apodera.
 altera, espera.
 defespera.
 esmera.
 exagera.
 modera.
 persevera.
 prospera.
 refrigera.
 reververa.
 * Refiere.
 venere.
 muere.
 quiere, &c. *

duradera.
 perecedera.
 altanera.
 parlera.
 vocinglera.
 fruslera.
 pregonera.
 grangerá.
 medianera.
 pechera.
 quienquiera.
 postrimera.
 frutera.
 partera.
 castañera.
 nuera.
 verdadera.
 vercera.
 mandadera.
 venera.
 vitupera.
 adquiera.
 muera.
 quiera.
 confiera.
 digiera.
 zahiera.
 enxiera.
 hiera.
 infiera.
 Ceres.
 Seres.
 * Pieres.
 Peres.

ERE, y ERES.

nao zorrera.
 venidera.
 artera.
 hacadera.
 tercera.
 muger casadera.
 casera.
 cavallera.
 cabera.
 cimera.
 comedera.
 frontera.
 * espigadera.
 bachillera.
 Valera.
 Panthera.
 Stera.
 Talavera.
 inquiera.
 prefiera.
 refiera.
 requiera.
 encera.
 acera.
 enacera.
 confedera.
 exaspera.
 impera.
 numera.
 adultera.
 Mieres.
 eres.
 fueres.
 vieres.

S 4

trafera.
 palabrerá.
 vividerá.
 delantera.
 novelera.
 passadera.
 qualquiera.
 particionera.
 * velera, 2.
 fuslera.
 contera. *
 Vera.
 Palomera.
 Antequera.
 Baviera.
 Chimera, 2.
 tenderá.
 remunera.
 reitera.
 tempera.
 enterá.
 agujera.
 eltera.
 deviera.
 * chimera.
 aligera.
 atrinchera.
 defestera. *
 venciera, &c.

Adjetivos.

Saca de los nombres en Ero, que significan oficio. Verbos.

Saca de las fuentes Er. Ir. Saca de los verbos en Era, y nombres en Er.

dieres.
 veneres.
 afileres, &c. *
 aceleres, &c.
 ERO.

ERO.

<i>Substantivos.</i>	Aguero.	fuero.	cancionero.	pero.
	acero.	cuero sumidero.	candelero.	tira bragüero.
	dicero.	brafero.	clero.	pandero.
	lucero.	carnero.	falero.	cuchillo man-
	minero.	cuero, odre.	sombrero.	gorrero.
	granero.	zero.	tapadero.	* Egoceros.
	rafero.	coladero.	rebolcadero.	Affuero.
	fandero.	Enero.	prendedero.	Lutero.
	ceñidero.	Emisphero.	letrero.	Ibero, prop.
	despeñadero.	Hebrero.	afidero.	frutero.
	refvaladero.	hormiguero.	agujero.	umero.
	deslizadero.	madero.	hornero.	venero, s.
	desaguadero.	otero.	atizadero.	Venero, prop.
	respiradero.	refestero.	bavadero.	esmero.
	firguero.	rimero.	caldero.	plantero.
terrero.	tablero.	cillero.	gallinero, 2.	
tempero.	tintero.	garguero.	enciencero.	
atolladero.	fuero.	derrumbadero.	abrevadero.	
apero.	romero, mata.	llavero.	azaraguero.	
esquero.	cavallo overo.	mortero.		
<i>Substantivos de oficios.</i>	Aventurero.	macero.	banquero.	cartero.
	alabardero.	logrero.	usurero.	cochero.
	archero.	ibero.	renovero.	calcetero.
	artillero.	latonero.	raconero.	cerero.
	mosquetero.	lancero.	thesorero.	alfaharero.
	arcabucero.	marinero.	jornalero.	espadero.
	flechero.	montero.	confitero.	espaciero.
	piquero.	obrero.	alcavalero.	estrañero.
	cavallero.	mazonero.	alfolinero.	frenero.
	escudero.	platero.	atabalero.	guadamacilero.
	cupero.	prisionero.	alhonguidero.	jubetero.
	ganadero.	pertiguero.	barbero.	hollero.
	joyero.	puntero.	bonetero.	pellegero.
	jardinero.	remero.	cantero.	portafuero.
	ingeniero.	barquero.	carpintero.	portagero.
armero.	trapeo.	zapatero.	refitolero.	
reloxero.	vandolero.	vandolero.	ropavejero.	

ren-

rentero.	aceytero.	tonelero.	recurrero.
tornero.	abaçero.	pregonero.	fillero.
tapicero.	batanero.	campanero.	sombrerero.
ballestero.	botero.	cedacero.	salinero.
vaquero.	boyero.	chapinero.	turronero.
viñadero.	bodeguero.	gallinero.	melcochero.
vidriero.	carratero.	herrero.	confitero.
violero.	carbonero.	hollero.	gaytero.
tinterero.	cabrero.	molinero.	tamboritero.
carnicero.	calderero.	mulatero.	* azadonero.
arriero.	cabastrero.	porquero.	trafero.
albardero.	ceftero.	pocero.	tamborilero.
acemillero.	cupero.	perrero.	cuchillero.
Compañero.	agorero.	hornero.	alboguero.
consejero.	camarero, 2.	frutero.	ligero.
cordero.	menfagero.	lavandero.	tercero.
venturero.	brafero.	mesonero.	fiero.
guerrero.	casamentero.	bodegonero.	fincero.
limosnero.	romero.	panadero.	primero. *
medianero.	fanterero.	tavernero.	postrero.
majadero, 2.	femanero.	ventero.	severo.
hechicero.	rondero.	retalero.	austero, &c.
roncero.	cocinero.	* embustero.	accelero, &c.
guero.	buhonero.	maulero.	confidero, &c.
foltero.	<i>ERCA, ERBA, ERBE, y ERBO.</i>		
Cerca, n.	puerca, ad.	terca.	acerca.
cerca, adv.	alberca.	merca.	alterca.
puerca, s.	huerca.	cerca, v.	descerca, v.
Alberce.	fuerce.	* ERCE.	refuerce, &c.
Cerco, n.	puerco, s.	ERCO.	terco, v. *
terco.	puerco, ad.	encerco, adv.	merco, &c.
Tercio.	Propercio.	* cerco, v.	
comercio, n.	Lupercio.	RRCIO.	* tercio, v.
Cerda.	ERDA.		comercio, v. *
çuerda, s.	izquierda.	acuerda.	concuerta.
	lerda.	açuerda.	remuerda.

*Estos consonantes se pueden bol-
ver en Era.*

Saca de los Adjectivos, y verbos en Era. Mira Erva, Erve, y Ervo. Saca de los verbos en Erza. Saca de los verbos en Erca.

dis-

Saca de los verbos en Erda.

discuerda.	piarda.	defencuerda.	* cuerda, ad.
muerda.	encuerda.	ERDE, traferda.	mierda. *
Verde.	* ganapierde.	piffaverde, s.	pierde.
Valverde.	falfaverde.	recuerde.	muerde, *

ERDO.

Acuerdo, n. y v. defacuerdo, n. * de facuerdo, v. recuerdo, &c.

ERGA, y ERGUE.

Verga, n.	* en xerga, ad.	alverga, v.	alvergue, v.
xerga, s.	Pifverga, rio.	Sergue, rio.	vergue, v. *
Verga, v.	panduerga.	alvergue, n.	

ERIA.

Miseria.	arteria.	feria, ad.	* feria, s.
laceria.	philaacteria.	diffenteria.	Celtiberia.
materia.	feria, n. y v.	Iberia.	Esperia.

ERIO.

Imperio.	emispherio.	fahumerio.	Iberio.
captiverio.	mysterio.	cementerio.	Esperio. *
cauterio.	ministerio.	primicerio.	Valerio.
vituperio.	monasterio.	baptisterio.	Tiberio.
refrigerio.	magisterio.	* improprio.	Sylverio.
pfalterio.	adulterio.	Celtiberio.	Laberio.

ERLA.

Perla.	merla.	* perderla.	verla, &c.
--------	--------	-------------	------------

ERLE, y ERLØ.

Saca de los verbos en Er.

Vencerle.	perderle.	ERMA.	verlo, crearlo.
Enferma, n.	duerma.	merma, v.	enferma, v.
yerma, n. y v.	aduerma.	merma, n.	Lerma.

ERME.

Enferme.	duerme.	aduerme.	yerme, &c.
----------	---------	----------	------------

ERMO.

Enfermo, n. y v.	muermo, n. v.	yermo, n. v.	due rmo, &c.
------------------	---------------	--------------	--------------

ERNA.

Saca de los verbos en Erna.

Cisterna, s.	eterna, ad.	cierna.	* interna.
caverna.	tierna.	enquaderna.	externa.
linterna.	moderna.	invierna.	atapierna.
fraterna.	fempiterna.	defenquaderna.	alternna, v.
calaverna.	materna.	defgovierna.	terna, n.
pierna.	encierna, v.	despierna.	mo lerna, n.
taverna.	govierna.	infierna.	fempiterna, n.
Lerna.			ER.

ERNES.

Viernes.	Olofernes.	* invierne.	cierne, &c.	Saca de los verbos en Erna.
----------	------------	-------------	-------------	-----------------------------

ERNO.

Gobierno, n.	cuerno.	terno.	Falerno.	Saca de los adjec-
interno.	quaderno.	perno.	eterno, &c.	tivos, y
invierne.	yerno.	Salerno.	gobierno, v. &c.	verbos en

ERPE, y ERPO.

Sierpe.	Euterpe.	cuervo.	ferpo. *	Erna.
---------	----------	---------	----------	-------

ERQUE.

Merque.	cerque.	alterque.	* Alburquerque.
acerque.	descerque.	averque.	

ERRA.

Guerra.	Inglaterra.	yerra.	hierra.
tierra.	Salvatierra.	entierra.	desentierra.
sierra.	cierra, v.	encierra.	desecierra.
becerra.	asierra.	atierra.	deshierra.
perra.	deltierra.	asierra.	lotierra.

ERRE, y ERRES.

Cabo de finibus	cierra, &c.	Pierre.	Verres. *
(terra.		ERRO.	* cencerro.

Destierro.	hierro.	verro.	pueiro.	Saca de los verbos en Erna.
enierro.	cerro, monte.	encierro, n. v.	* testa de ferro.	
lecerro.	cerro, de lino.	verro, z.	cierra, &c.	

ERSA.

perfa, perverfa,	averfa, diverfa.	terfa.	converfa, v.
------------------	------------------	--------	--------------

ERSO.

Verfo.	converfo, n. v.	reverfo.	terfo.
univerfo.		ERTA.	perverfo, &c.

Puerta.	abierta.	tuerta.	pervierta.	Saca de los adjec-
huerta.	encubierta.	enxerta, n.	liberta.	tivos en
oferta.	encubierta.	experta, n.	vierta.	Erfa.
reyerta.	cubierta, ad.	acierta.	divierta.	

cubierta, s.	a'erta.	convierta.	enxerta, v.
espuerta.	despierta, n.	advierta.	* antepuerta.
Obras muertas.	muerta.	concierta.	batipuerta.
Melicerta.	desierta.	desconcierta.	yerta, n.
cierta.	yerta.	despierta, v.	aierta. *

ERTE.

Muerte.	fuerte.	fuerte, s.	fuerte, ad.
---------	---------	------------	-------------

Laer.

* Laertes, 2.

viertes, &c. acierte, &c. vencerte, &c.

ERTO.

Saca de los verbos en Erta, y de la fuente Er.
 Cierto, ad. acierto.
 de cierto, adv. huerto.
 desierto. puerto.
 concierto. desconcierto.

ERVA.

Saca de estos verbos en Erva.
 Cierva. caterva.
 yerva. ferva.
 fierva. cuerva.
 conserva, s. 2. proterva.

ERVO.

Ciervo. echacuervo.
 cuervo. protervo.
 niervo. acervo.

ERVIO.

Saca de los verbos en Erva.
 Sobervio. nervio.

ERZA.

Saca de estos verbos.
 Fuerza, n. fuerza, v.
 almuerza, n. esfuerza.
 verza. refuerza.

ERZO.

Cierzo. esfuerzo, n.
 Vierzo. almuerzo.

ES.

Saca de los verbos en Erza.
 Arnès. cabra montès.
 pavès. despues.
 revès. al revès, vès.
 pies. entremès.
 mes. través.
 mies. estès.
 taes. dès.
 ciprès. una rès.
 interès. baldrès.
 al través.

ES.

Adjectivos.
 Cortès. descortès.
 feligrès. montès.

envès. sobrestès.
 galdrès. prevès.
 * de revès. Ginès.
 trapies. Caldès.
 cubrepies. Andrès.
 de pies, adv. Fineès.
 entrapies, s. Nordès, viento.
 pues, es, v. Marquès.
 antevès, x. Inès.
 Ginovès. Logroñès.
 Avilès. Santiaguès.
 Burgalès. Aragonès.
 Cordovès. Piamontès.
 Leonès.

Car:

Cartaginès. Irlandès. Tarragonès. Marcadanconès.
 Escocès. Milanès. Gironès. Olandès.
 Francès. Calabrès. Narbonès. Escalonès.
 Ginovès. * Barcelonès. Tarazonès. Vayonès.
 Inglés. Perpiñanès. Pamplonès. Varonès. *

ESA.

Empressa. turquesa. apriessa. Abadessa.
 pressa, 3. mesa. professa, n. y ad. Teresa.
 dehesa. hueffa. Salamanquessa. Oropeffa.
 camuesa. peffa, n. Princeffa. * Lefa.
 promessa. traviessa, n. Duquessa. Vizcondessa.
 paveffa. gruessa, s. Marqueffa. sorpeffa.
 repessa. arteffa. Condessa. priessa. *

Espressa. alessa. espessa. mesa.
 gruessa, ad. aqueffa. engruessa. revessa.
 traviessa, ad. essa. aviessa. fospeffa.
 tieffa. falpeffa. expessa. * ileffa.
 confieffa. impreffa. Inglessa. proceffa.
 tieffa. beffa. Franceffa. falpeffa.
 piessa, v. embelessa. atraviessa. contrapeffa.
 intereffa. professa, v. defatraviessa. traviessa, v.
 repessa. remessa. expessa. Barcelonessa.
en ESE.

ESO.

Sucesso. tesso, contuesslo. queffo. Rheffo, Galeffo.
 progresslo. bresslo. fiesslo. * Neflo, 3.
 excesslo. huefflo. confiesslo. ingresslo.
 pesslo. diviesslo. desslo. congresslo.
 contrapesslo. processlo. esslo. embelesslo. *
 camuesslo. regresslo. Galefflo. contiefflo, &c.
 fabeesslo. yefflo. Cresslo. espefflo, &c.

ESCA.

Gresca. fresca. turquesca. Viruesca.
 muesca. cuesca. refresca. * yefca.
 pesca, n. tudesca. Huefca. pefca, v. *

ESCO.

Cuesco, s. refresco, n. Tudesco, s. refresco, v. *
 fresco, s. y ad. guerguesco. * fraylesco. pefco, &

Adjectivos.

Saca de los adjectivos en Es. Saca de los verbos, y de la fuente Er, Ir, como viesse, oyese, y de los n. Es, como mieses, &c.

Sar

ESGA, y ESGO.

Nesga.	apcsga.	lesgo.	riesgo, v.
riesga.	riesgo, n.	apesgo.	

ESIA.

Iglesia.	Epilefia.	Magnesia.	* Mesia.
			à riesgo, adv.

ESPA, y ESPO.

Crespa.	encrespa.	defencrespa.	encrespo.
			defencrespo.

ESQUE. crespo, n. 2.

Pesque.	refresque, activo.	refresque, neutro.	
---------	--------------------	--------------------	--

ESTA.

Substantivos.

Florista.	ballesta.	Cesta.	cesta, n.
cuesta.	respuesta.	Mesta.	testa, n.
recuesta.	cresta.	Vesta, diosa.	respuesta.
fiesta, resta, n.	apuesta, s.	* requesta.	puesta. *
	protesta, n.	ginesta.	

Adjetivos.

Compuesta.	antepuesta.	entrepuesta.	antepuesta.
dispuesta.	contrapuesta.	esta.	postpuesta.
honesta.	descompuesta.	indigesta.	presupuesta.
deshonesta.	opuesta.	interpuesta.	expuesta.
molesta.	presta.	indispuesta.	propuesta.
modesta.	supuesta.	mampuesta.	apuesta.
manifiesta.	aquesta.	sobrepuesta.	acuestas.
traspuesta.	respuesta, ad.	* puesta.	testas.
tiesta.	digesta.	funesta.	
apuesta, ad.	enhiesta.	infesta.	

Saca de estos mismos verbos.

Amonesta.	afiesta.	apuesta.	secresta.
cuesta, v.	apuesta.	apesta.	testa.
manifiesta, v.	denuesta.	auiesta.	* contesta.
presta.	empresta.	acuesta.	infesta.
molesta.	paotesta.	enhiesta.	retuesta.
resta, v.	ruesta.	entiesta.	recuesta.
requesta.			arresta.
Huete.	agreste.	aqueste.	amoneste, &c.
peste.	celeste.	denueste.	conteste. *
Leste.	* este.	Archipeste.	Orestes.
Oeste.	preste, 2.	tueste, &c.	Tiestes.

ESTE, y ESTES.

ESTO.

Cesto.	* incesto.	puesto, s.	resto, s.
--------	------------	------------	-----------

pres-

prestó, adv.	Anapuesto.	manpuesto.	contesto.
denuesto.	testo, cesto, 2.	apuesto.	puesto, ad.
digesto, s.	tiesto, s.	empresto.	sobrepuesto, s.
bifesto.	requesto, s.	manifesto.	repuesto, s.
extrepuesto, s.	* Arrestos.	supuesto, s.	expuesto, &c. *
secreto, n.	metto, arbol.	protesto.	amonesto, &c. <i>Saca de los verbos en Esta.</i>

ESTIA.

Bestia.	modestia.	molestia.	
---------	-----------	-----------	--

ESTRA.

Diestra, s.	vuestra.	fenestra.	desancabestra.
finiestra, s.	diestra, ad.	muestra, v.	demuestra.
muestra, n.	finiestra, ad.	adiestra.	* menestra.
maestra.	palestra.	amaestra.	enfiniestra. *
nuestra.	Clytemestra.	encabestra.	

* ESTRE.

Maestre.	Sylvestre.	pedestre.	muestre, &c. *
Gran Maestre.	equestre.	terrestre.	adiestre, &c.

ESTRO.

Cabestro.	nuestro.	finiestro, ad.	sequestro.
dediestro.	vuestro.	* amaestro.	encabestro. *
maestro.	finiestro, s.	adiestro.	muestro, &c.

ETA.

Planeta.	tartaranieta.	maleta.	teta.
cometa.	gineta, 2.	fervilleta.	vaqueta.
mosqueta.	à la gineta.	veta.	vaqueta.
violeta.	carreta.	alcahueta.	villeta.
escopeta.	chaveta.	agujeta.	cereta, ave.
faeta.	ealceta.	barjolera.	* gazeta.
trompeta.	carpeta.	calera.	zeta.
niñeta.	cadenaeta.	castañeta.	corneeta.
estafeta.	cazoleta,	zapateta.	chofeta.
garceta.	hevilleta.	coleta.	carteta.
lanceta.	guindaleta.	faldeta.	foleta.
dieta.	jareta.	grieta.	barbeta.
veleta.	chanzoneta.	gambeta.	bayoneta.
mareta.	trera, porreta.	muleta.	maceta.
feta.	meta, n.	lengueta.	xeta, n.
nieta.	recreta, n.	palmeta.	moceta.
biñieta.	targeta.	paleta.	eipineta. *

Saca de los verbos en Esta.

Poc-

EYA.

Aquileya.	Profopopeya.	Etopeya.	Tarpeya. *
Caliopeya.	Deyopopeya.	* Apuleya.	plebeya.

EYO.

Pópeyo, plebeyo.	Petreyo.	Proculeyo.	* Apuleyo.
------------------	----------	------------	------------

EZ.

Altivez.	diez.	hez.	Xerez.
deznudez.	niñez.	abilantez.	* critiquez.
mendiguez.	vez.	borrachez.	estrañez.
doblez.	axedrez.	fordez.	delgadez.
juez.	Aranjuez.	preñez.	delicadez.
jaez.	amarillez.	redondez.	alarguez, planta.
pez.	viudez.	cerapez.	añovez.
tez.	embriaguez.	convez.	escassez.
hediondez.	nuez.	fopitez.	madurez, 2.
foez.	almirez.	pardiez.	polidez.
fencillez.	pequeñez.	Fez.	folidez. *

EZA.

Alteza.	pobreza.	pureza.	maleza.
baxeza.	riqueza.	presteza.	graveza.
belleza.	nobleza.	pereza.	cerveza.
fineza.	vileza.	realeza.	careza.
entereza.	braveza.	estrecheza.	corteza.
firmeza.	viveza.	futileza.	cereza.
flaqueza.	destreza.	crueza.	Baeza.
aspereza.	dureza.	crudeza.	Vañeza.
fiereza.	delicadeza.	escaseza.	* certeza.
estrañeza.	gentileza.	madurez, 2.	rudeza.
fortaleza.	lindeza.	tibieza.	agudeza.
proeza.	ligereza.	terneza.	delgadeza.
grandeza.	limpieza.	torpeza.	fencilleza.
franqueza.	cabeza.	tristeza.	pieza.
largueza.	naturaleza.	ufaneza.	polidez. *

Adereza.	boceza.	desempereza.
endereza.	bofteza.	* enjaeza.
empereza.	espereza.	abeza, v.
empieza.	rebeza.	encabeza.
reza, tropieza.	beza.	descabeza. *

Nombres.

Verbos.

Agra-

ECE.

Agradece.	endurece.	encanece.	ennegrece.
favorece.	pertenece.	encarece.	guarece.
crece.	parece.	enloquece.	adolece.
embarnece.	obedece.	enroquece.	adormece.
desfallece.	ofrece.	guarnece.	aterece.
desvanece.	enternece.	fortalece.	entibiece.
desfavorece.	carece.	adormece.	embaxece.
escurece.	anochece.	amortece.	estremece.
entristece.	amanece.	fenece.	enmohece.
enflaquece.	aborrece.	fallece.	enmagrece.
perece.	apetece.	recuece.	encallece.
padece, carece.	compadece.	recrece.	ensordece.
engrandece.	escarnece.	retoñece.	entomece.
esclarece.	ensobervece.	humedece.	madurece.
ennoblece.	embravece.	acaece.	mohece.
enriquece.	ufanece.	bastece.	podrece.
envanece.	convalece.	desmerece.	pece.
establece.	emmudece.	desobedece.	trece.
florece.	entorpece.	descrece.	* empedernece.
prevalece.	acontece.	empece.	enderece.
merece.	aparece.	enfierce.	boftece. *
permanece.	desaparece.	encruelece.	jueces.
resplandece.	empobrece.	encrudece.	foeces.
reverdece.	envejece.	emblanquece.	aderece, &c.

EZO.

Aderezo, n.	bocezo, n.	bezo.	boftezo.
esperezo, n.	rezo, n.	brezo.	empiezo, n.
estropiezo, n.	pefcuezo.	cuezo.	cabezo, n. *
rebezo.	cortezc.	* cerezo.	empiezo, &c.

EZCA.

Agradezca.	crezca,	peezca. *	favorezca, &c.
------------	---------	-----------	----------------

EZCO.

Agradezco.	favorezco.	* fenezco.	crezco, &c.
------------	------------	------------	-------------

* *ESMA.*

Mesma.	Quaresma.	Lesesma, 2.	Maresma.
--------	-----------	-------------	----------

* *EZMA, y EZMO.*

Diezma, v. 2.	rezma de papel.	tezma, medida.	diezmo, v. *
---------------	-----------------	----------------	--------------

T 2

EZ-

Saca de los nombres en Ez, y verbos en Eza.

Saca de los verbos en Eze. Estos habian de estar despues de los consonantes en Eza.

EZNO, y ESNO.

Bivorezno.

torrezno.

rodezno.

* rezno.

* Fresno, Lugar.

fresno, arbol. *

I

A mi.
zaquizami.
aqui.
à ti.
di, 2.
afsi.
carmesi.
rubì.
neblì.
mi, fi.
zahori.
frenesi.
entre sí.
horceguì.
javali.
maravedì.

Alfaquí.
alholì, granero.
alfolì.
aljonjolì, alegría.
menjui.
genulì.
* alhelì, flor.
he aqui.
cata ahì.
ponlebì, tacon.
tabì, tela.
mi, elami, &c.
solfas.
cequí, moneda.
bocazì, tela.

baladì, ad.
caì, 2.
benjui.
baldri.
beledi.
Bornì, 2.
Machartì, prop.
Margurtì, prop.
Moujui, monte.
Ambri, Amfi.
A mi, Anani.
Abi, Ani.
Abdal, Beri.
Abobì.
Abdì.

Abisai.
Guadamaci, rio.
Valladolì. *
Guadalquivì.
Benoi.
Guiezi.
Heli.
Ijai, Levi.
Ophni.
Semei.
Senaqueri.
Vasthi.
Sophi.
Luchali.
Hali, oi, cal.
vi, di, &c.

IA.

mejoria.
peoria.
compañia.
canoangia.
acedia.
anciania.
cortesia.
descortesia.
cavalleria.
bizarria.
fantasia.
gallardia.
lozania.
policia.
ufania.
vasia.
pedreria.
argenteria.

hidalgua.
nombradia.
señoria.
galania.
villania.
boveria.
burleria.
mayoria.
grangeria.
mercancia.
mercaderia.
Anatomia.
carniceria.
caestia.
demasia.
idolatria.
paradogia.
sodomia.

en IE.
simonia.
profecia.
Poesia.
Monarchia.
Hierarchia.
clerecia.
Letania.
Homilia.
rebeldia.
Apologia.
Hydropefia.
Perlesia.
Apoplexia.
Elephantia.
Letargia.
albañeria.
* Eucharistia.
sacristia.

fi-

simetria.
galanteria.
sympatia.
antipatia.
sophesteria.

altaneria.
supercheria.
cada dia, ad.
todavia, adv.
Elegia.

fraylia.
alevosia.
gitaneria.
alegria, yerva.
toneria.

baia.
gayteria.
bachilleria.
doctoreria.
patteleria. *

tinguièdo,
y juntando
los que en-
tre sí tie-
nen alguna
convenièn-
cia en el
significa-
do.

2. Armeria.
artilleria.
mosqueteria.
arcabuzeria.
punteria.
bateria.
infanteria.
capitania.
valentia.
correria.
espia.
porfia.
voceria.

fanfarroneria.
abogacia.
legacia.
pielacia.
abadia.
guardiania.
alcaydia.
bastardia.
tapiceria.
galeria.
gelofia.
travesia.
crugia, n.

alqueria.
caferia.
Theologia.
Philosophia.
Cosmographia.
Astrologia.
Geographia.
Nigromancia.
Geometria.
Phipognomia.
Chiromancia.
Albeyteria.
Cirugia.

genealogia.
philateria.
libreria, 2.
* vacia.
à porfia, adv.
obispalia.
pabordia.
mongia.
capellania.
retoria.
vicaria.
comenzalia.
confiteria. *

3. Bolateria.
cetreria.
monteria.
praderia.
ferrania.
romeria.
ria, n.
entre dia.
glotoneria.

mediania.
porteria.
energia.
almofia.
cofadria.
tonteria.
chimeria.
hechiceria.
parleria.

niñeria, golloria.
muchacheria.
moneria.
chocarreria.
truhaneria.
frusleria.
ronceria.
picardia, 2.
ladroneria.
vellaqueria.
alcahueteria.
Alegoria.
Ironia.
Etymologia.
Ortographia.
* Amphibologia.
puteria.
chucheria. *

4. Chancilleria.
contaduria.
mayordomia.
procuracia.
escrivania.
curaduria.
maestria.
plateria.
mazoneria.

imaginaria.
enfermeria.
canteria.
fiteria.
mamposteria.
carpinteria.
barberia.
botilleria.
correduria.

zapateria.
espereria.
panaderia.
calderaria.
atanquia.
alcarabia.
chiribia.
legia.
cotonia.

grangeria.
lia, n.
cria, n. 2.
encia.
Juderia.
alverderia.
* mariscalia.
merceria.
menestralia.

T 3

ma-

Saca de
las tres
fuentes.
Alegria.
melancolia.
agonia.
armonia.
melodia.
symphonia.
chirimia.
folia, ofadia.
cobardia.
dia.
guia.
hypocresia.
heregia.
sabiueria.
soberania.
tyrania.
via.
sangria.

Ponenfe
cinco or-
denes de
consonan-
tes en Ia,
sucedièn
do los me-
nos gra-
ves, ó los
menos usa-
dos à los
mas gra-
ves, y usa-
dos, dif-
tin-

marineria. hospederia. herreria.*

Proprios. 5. Jeremias. Matatias. Ococias. Melchias.
 Abdias. Turquia. Mefias. Maafias.
 Adonias. Berberia. Anania. Abias.
 Sedechias. Moreria. Azaria. Beria.
 Banaias. Efcclavonia. Abia. Ocia.
 Barachias. Romania. Atalia. Obadia.
 Zacharias. Ungria. Epiphania. Odia.
 Ifaias. Lombardia. Maria. Eftefania.
 Elias. Normandia. Lucia. Ayarquia.
 Tobias. Andalucia. Mathias. Gandia.
 Vaias. Alexandria. Mencia. Picardia, v.*
 Jeconias. Fuente raba. * Nethanias.

Adjecti- vos. Fria. vacia. baldia. * baldia, s.
 mia. pia. tardia. fendia, fruta.*

Verbos. Atavia. defafia. deslia. recambia.
 cria, v. defvia. desatavia. havia, z.
 fia. enfria. alia. cambia.
 confia. refria. defcarría. amplia.
 defconfia. rocia. lia, mia. fonria.
 porfia. contraria. pia. elegia, v.
 defvaria. gloria. vacia. efcivia.
 engria. ria, v. chirria. leia, via.
 embia. varia. enfafia. amaria, &c.
 guia. efpia. * empalia.

Saca de las tres fuentes.

Alvedrio. atavio, n. natio.
 defafio. baxio. Cleyo.
 brio. defvario, n. Io.
 fio, s. defvio, n. Bahio.
 rio, n. eftio. Dario.
 rocio. fastio. Judio.
 regadio. tio. Baylio.
 poderio. lio. fandio.
 navio. fequio. * refrio, n.

IO.

en IE.

cabrio.
 defcarrío, n.
 lio de ropa.
 fonrio, n.
 vacio.
 Pio, z.*
 mio, ad. &c.
 crio, &c.

* IB.

* IB.

Achcib. Achacib. Jarib. Nefib. *Mirativa,*
y Iva, y
Iro.
 Acibar. almivar. Landibar. Menxibar.*
 IBAR. IBO.
 IBLE.
 Apacible. agible. refumible. inteligible.
 aborrecible. apprehenfible. deducible. combuftible.
 horrible. accelfible. comovible. repartible.
 terrible. convenible. amovible. confundible.
 fufrible. compatible. irafcible. contradecible.
 pafsible. reprehensible. vencible. confequible.
 pofsible. factible. plaufible. Mantible.
 fenfible. dicible. percebible. entremetible.
 vifible. comestible. producible. confumible.
 corregible. movible. traducible. texible.
 creible. legible. introducible. convertible.
 falible. * rebatible. conducible. prefumible.
 divifible. combatible. extinguable. elegible.
 comprehenfible. vendible. apetecible. dirigible, &c.*
 convencible. facudible.

Infenfible. increible. inacefible. immovable.
 invifible. impafsible. incompatible. * indecible.
 impofsible. infufible. inteligible. defapafsible.
 invincible. irreprehensible. indivifible. impercible.
 infalible. incorregible. incõprehenfible. incombustible.

Saca de las fuentes Er, Ir.

IBRA, y IBRE.

Libra, peso. libra, figno. Tibre, Colibre. gengibre.
 libra, v. z. vibra, v. libre, ad. libre, v. vibre. v.

ICA.

Botica. chica. burrica. crica, n.*
 pellica, n. rica. * martica. centellica, &c.
 pica, n. Malpica. inica, ad. morenica, &c.
 Aplica. publica. vivifica. platica.
 dedica. predica. mortifica. edifica.
 comunica. justifica. fructifica. fabrica.
 certifica. fantifica. fupplica. fortifica.
 amplifica. facrificica. glorifica. reedifica.

Finge tu otros diminutivos como estos verbos.

perjudica.
notifica.
figñifica.
testifica.
beatifica.
gratifica.
purifica.
pacifica.
explica.
implica.
domestica.
pica.

repica.
replica.
chica.
adjudica.
multiplica.
falsifica.
especifica.
magnifica.
modifica.
pronostica.
verifica.
ratifica.

rectifica.
melifica.
nidifica.
verifica.
metrifica.
falpica.
* alambica.
honorifica.
deifica.
despica.
damnifica.
tropicica.

autentica.
clarifica.
rubrica.
exemplifica.
crucifica.
fica.
indica.
fofestica.
califica.
duplica.
triplica.
cuadruplica.

ICO.

rico.
chico.
iniquo.
pallorico.
mancebico.
estudiantico.

* avenico.
Villancico.
tropicico.
muchachico.
machico.
cantarico.*

Alarico.
Cayco.
Motrico.
Bonico, &c.
Juanico, &c.
aplico, &c.

ICHA, * ICHE, è ICHO.

chicha.
entradicha.
sobredicha.
Boliche.
trapiche, n.

remiche.
agatotiche.
dicho, n.
dicho, ad.
han dicho.

entredicho, s.
entredicho, ad.
sobredicho.
desdicho.
nicho.
capricho.*

ICIA.

noticia.
milicia.
albricia.
caricia.
primicia.
tericia.
justicia, v.
revicia.
beneficia.

mundicia.
inmundicia.
novicia.
propicia.
patricia.
* delicias.
oficia.
atericia.
* vicia.

Vindelicia.
Fenicia.
Galicia.
Lycia, 2.
Articia.
malicia, v.
maleficia.
convicia.*

ICIO.

artificio.
oficio.
servicio.

sacrificio.
vicio.
perjuicio.

cilicio.
ejercicio.
maleficio.

edi-

Mira Ize.

*Finge tu Pico, 3.
otros di- pellico.
minutivos, mico.
como estos, hocico.
zatico.
borrico.*

*Saca de los
verbos en
Ica.*

Dicha, s.
dicha, ad.
desdicha, s.
desdicha, ad.
falchicha.

Avaricia.
codicia, n.
justicia, n.
injusticia.
milicia.

*Saca de es-
tos verbos.*

Acaricia.
codicia.
desquicia.
desperdicia.
Beneficio.
juicio.
indicio.

edificio.
bullicio.
aceyte de Apari-
quicio.
novicio.
patricio, v. ad.
propicio.

ocio.
(cio. solsticio.
frontispicio.
convicio.
resquicio.
intersticio.
* suplicio.

hospicio.
desquicio.
deservicio.
desperdicio.
Sulpicio.
Ticio.
Lycio.

Salicio.*
Cornificio.
Fabricio.
Mauricio.
acaricio, &c.
codicio, &c.

*Saca de los
verbos en
Icia.*

ICTO.

ericto.
amicto.

* invicto.

ID.

Zenid.
Valladolid.
Madrid.

Judith.
Cid.*
venid, &c.

*Saca de la
fuente Ir.
Substanti-
vos.*

IDA.

Avenida.
acogida.
manida.
vida.
caida, n.
cabida.
herida.
huída.
venida.

partida.
medida.
arremetida.
corrida.
guarida.
subida.
falida.
recebida.
comida.

despedida.
bevida.
ida.
nacida, s.
de oidas.
à la brida.
à escondidas.
bastida.
* torcida, s.

bsida.
entretendida, s.
furtida, s.
Leonicida.*
Idas.
Ida, monte.
Florida.
Fuenfrida.
Midas, n.
Atridas.
matricida.

*De mu-
chissimos
verbos de
la fuente
en Ir, y de
muchos de
la fuente
en Er, sa-
len conso-
nantes en
Ida, y en
Ido.*

Atrevida.
agradecida.
desagradecida.
desconocida.
fementida.
foragida.
descaida.
florida.
lucida.
querida.
fabida, ad.
collierguida.
cabizcaida.

carcomida.
curtida.
descreida.
reconocida.
despavorida.
inadvertida.
empedernida.
dolorida.
comedida.
bien nacida.
mal nacida.
corrida.
descomedida.

podrida.
embevecida.
recogida.
sufrida.
mal sufrida.
parricida.
homicida.
* tranfrida.
relamida.
retraida.
recluida.
fratricida.

unida.
presumida.
cumplida.
entremetida.
aplaudida.
repetida.
temida.
repetida.
encendida.
entendida.
remitida.*

Com-

298

I, d, f, g. SYLVA COMUN

Verbos.

Combida.
impida.
divida.
olvida.
pida.

presida.
despida.
mida.
descomida.
se comida.

circuncida.
remida.
anida.
añida.
refida.
embida.
apellida.
descombida.
* revalida.
liquida, v. *

IDE.

Aristides.
Euclides.

Alcides.
Mellide.

* mide.
pide.

combide, &c.
impide, &c.

IDO.

Saca de los verbos en Ida.

Gemido.
latido.
sentido.
oído.
sonido.
ruido.
olvido.
estampido.
partido.
vestido.
apellido.

nido.
alarido.
estallido.
ahullido.
bufido.
bramido.
balido.
azumbido.
ronquido.
tronido.

quexido.
fido.
varon leido.
gañido.
graznido.
ladrido.
roynido.
marido.
* contenido, s.
entendido.

balido, s.
caído.
Abydo. *
Cupido.
Dido.
Idos.
avenido, &c.
atrevido, &c.
combido, &c.
devido, &c.

IDIA, y IDIO.

Saca de los adjetivos, y verbos en Ida.

Embidia, s. v.
accidia.
lidia, v.
Lidia, n.

* fastidia, v.
presidia.
subsidia. *
homicidio.

parricidio.
presidio.
lidio.
subsidio.

* matricidio.
fastidio. *
Ovidio.

IDRA, y IDRO.

Cidra.
fidra.

Hidra.
* Syfidra.

Ifidro.
Hydro.

Cherfydro. *

IFA, IFE, y IFO.

Rifa, n.
alcatifa.
tarifa. 2.
* xarifa, ad.
rifa, v. *

Esquife.
alarife.
almogarife.
jarife.

rife.
mife.
* Siphe.
Grifo.

triglifio.
rifo.
* xarifo.
rifo, v. *

IGA.

Espiga.
fatiga.
liga, barriga.
hormiga.

loriga.
bexiga.
hortiga.
miga.

rodriga.
boñiga.
amiga.
enemiga.

mendiga.
higa.
viga.
* albondiga. *

Verbos.

Castiga.

fatiga.

mitiga.

diga.

obli-

obliga.
perfiga.
profiga.
contradiga.
figa.
configa.

abriga.
mendiga.
desfabriga.
infatiga.
liga.

desdiga.
bendiga.
maldiga.
atofiga.
hoitiga.

espiga, v.
desnariga.
perdiga.
litiga.
desoblaga.

IGE, ò IXE.

Dixe, s. y v.
desdixe.
contradixe.

maldixe.
bendixe.
rige.

* fixe.
corrige. *
dirige.

origen.
dige.
Giges.

IGO.

Amigo.
enemigo.
castigo.
testigo.
conmigo.
configo.

trigo.
abrigo, n.
desfabrigo, n.
mendigo, n.
postigo.
higo.

papahigo.
barbarigo.
bodigo.
cabrahigo.
hormigo.
Rodrigo.

Vigo. Saca de CiudadRodrigo. los verbos * contigo. en Iga.
bendigo.
maldigo, &c. *
fatigo, &c.

IGIO.

Prodigio.
litigio.

Phrighio.
Estighio.

Remighio.
Pighio.

* vestigio.

* IGMA.

Enigma.

IGNA.

Digna, ad. y v.
benigna.
maligna.

indigna.
fidedigna.
condigna.

asigna.
indigna, v.
resigna.

* IGNE, è IGNO.

Signe, v.
digne, v.

insigne.
indigne, v. &c.

Designo, n.
Sygno.

IGRE, è IGRO.

Tigre, fiera.
Tigre, rio.

* Nigre, rio.

peligre, v.

* peligro, n.
peligro, v. *

IGUA.

Antigua, ad. y v.
averigua.
apacigua.
Cornija.
clavija.
guija.

atefigua.
amortigua.
hija.
fortija.
botija.

contigua.
* estantigua.

IJA, ò IXA.

baratija.
estornija.
lagartija.

ambigua.
fantigua. *

en IJE.

manija.
tornija.
vedija.

Saca de los nombres, y verbos en Iga.
Saca de estos nombres, y verbos.

Mira Ige, ò Ixe.

va-

fija, n. prolixa. Nebrija.

Verbos. Afija.
regocija.
elija, rija.
collija.

cortija.
aguja.
cobija.
desbalija.

IJO, ò IXO.

Hijo.
regocijo.
dixo.
prolijo.
fixo, n.
Crucifixo.

rijjo.
bendijo.
maldijo.
contradijo.
dirijo.
cortijo.

IL.

Saca de Abril.
los verbos veril, perfil.
en Ija. buril.
marfil.
añil.

pernil.
barril.
candil.
aftil.
mandil.
peregil.
fenogil.
quadril.
vadiil.
carril.

dedil.
alguacil.
menestril.
albañil.
gentil.
Brafil, Isla.
Gil.
Genil.
Abigail.
Sil, rio.

Torrijos.
* ahijo.
prohijo.
fixo, v. *
aflijo, &c.
aguijo, &c.

Tanaquil.
* pretil.
fil, 2.
aguamanil.
toril.
maftil.
penfil.
guadamecil.
Ben-hail.
Abihail. *

Civil.
gentil, ad.
futil.
vil.

fervil.
cerril.
juvenil.
pueril.

ILA.

Saca de Moquila.
la fuente esquila, n.
Ir. motila, n.
tranquila.

Petronila.
Sibila.
Camila.
Scyla.

Armila, fyla.
* pila, quila.
pupila.
maquila.

femenil.
pastoril.
* mil. *
dos mil, &c.

leila, &c.
fentila, &c. *
vila, &c.
dila, &c.

Verbos. Hila.
rehila.
afila.
perfila.

bacila.
aniquila.
despavila.
deshila.

opila.
distila.
desopila.
esquila, v.

alquila.
motila.
enfila.
defenfila.

re-

recopila.
* cavila.
ventila.

encandila, 2.
trafquila.
enhila.

ILE.

Achiles, veriles. vile, &c.

ILO.

Estilo.
filo, hilo.
pavilo, berilo.
tranquilo.
afil, n.

codicilo.
pupilo.
filo.
cocodrilo.
hilo à hilo.

* ILDE, è IDLE.

Tilde, n.
tilde, v.

humilde.
Merilde.
defruilde.

ILIA.

Familia.
reconcilia.

concilia.
Pamphilia.
Sicilia, Emilia. Cecilia.

ILIO.

Lilio.
domicilio.
concilio, n.
reconcilio.

auxilio, n. y v.
concilio, v.
Basilio.
Rutilio.
Virgilio.
Pompilio.

ILLA.

Castilla.
maravilla.
baxilla.
mexilla.
mancilla.
rencilla.
semilla.
quadrilla.
Sevilla, Villa.
manilla.
capilla.
Maestro de Ca.
orilla, 3. (pilla.
polilla.
peñadilla.
rodilla.
filla.

afcondillas.
cartilla.
malilla.
aftilla, armilla.
arcilla.
escudilla.
escobilla.
espinilla.
gravilla, 2.
espinilla.
zancadilla.
cuchilla.
hevilla.
parrilla.
rosquilla.
quefadilla.
peladilla,
morquilla.
anguilla.
ternilla.
rabadilla.
pantorrilla.
angarrilla.
doradilla.
horquilla.
almohadilla.
bastardilla.
corcilla.
cervatilla.
cafilla.
navecilla.
barquilla.
cadenilla.
fabrilla.

veriffimila.
trafquila.
jubila.
escobila, v. *
hile, rehile, &c.

* Cherilo.
afimilo.
quilo. *
vilo, &c.
hilo, &c.

confruidle.
remitidle, &c.

* auxilia, x.
domicilia. *

Lucilio.
Orbilio.
* Baudilio.

tortolilla.
vaynilla.
beatilla.
mesilla.
chiquilla.
amarilla.
pardilla.
fencilla.
* cochinilla, &c.

cabritilla.
canilla.
arguilla. (ge.
catcarilla, jue
espadilla, n. 3.
figurilla.
tilla, de nave.
trailla, n.

are,

Saca de la
fuenta Ir,
y de los
verbos en
Ila, y nom-
bres en Il.

Saca de la
fuenta Ir.

Saca de la
fuenta Ir.

Finge tu
otros di-
minuti -
vos, como
estos.

arenillas.
ruedecillas.
de puntillas.
cuchillas.
monganilla.
milla.
pilla.
lechuguillas.
parrilla.
asquilla.
Humilla.
maravilla.
arrodilla.
acucilla.
amancilla.
encañilla.
defencañilla.
deñernilla.
enñilla.
desportilla.

Verbos.

Saca de
estos ver-
bos en Ila,
y de la fuē-
te Ir.
Finge tu
otros di-
minuti-
vos, como
estos.

Humille, &c.
Anillo.
cercillo.
cañutilla.
avanillo.
caudillo.
cañtilla.
junquillo.
batidillo.
martillo.
carrillo, 2.
caramillo.
tardemillo.
membrillo.
novillo.
portillo.
tomillo.

trilla, n.
manecilla.
tranquilla.
calcilla.
prefilla.
tarabilla.
trabilla.
betilla.
cudilla.
pupilla.
artilla.
martilla.
trilla, v.
atrailla.
apolilla.
enladrilla.
desenladrilla.
desquadrilla.
ollle, &c.
todillo.
fencillo.
amarillo.
pardillo.
corrillo.
tabardillo.
lobadillo.
cepillo.
colmillo.
cerviguillo.
colodrillo.
ladrillo.
grillo.
lucillo.
grillos.

tenderilla.
xerguilla.
patilla.
quilla.
mantilla.
campanilla, 2.
capilla de Frayle.
aquilla.
arquilla.
albondiguilla.
rastrilla.
chilla.
* escudilla, v.
espadilla, v.
trailla, v.
ovilla.
brilla.
aldavilla.
ILLE.
sufrille, &c.
ILLO.
morillo.
morcillo.
monacillo.
orillo.
ovillo.
pastillo.
rastrillo.
trillo.
abubillo.
borrillo.
sachorrillo.
cardillo.
escardillo.
higadillo.
hufillo.
lomillo.

abulilla.
pastilla.
redondilla.
copilla.
Tendilla.
Torcedillas.
tordilla, ad. *
avecilla, &c.
mancenilla, &c.
pilla.
escobilla.
orilla.
acepilla.
rastrilla.
acaudilla.
aquadrilla.
agavilla.
aportilla.
oilla, &c.
oville, &c.
ladroncillo.
librillo.
obispillo.
paxarillo.
menudillo, n. v.
varquillo.
ramillo.
rinconcillo.
* cuchillo.
capillo.
rastrillo.
tovillo.
argadillo.
calzoncillo.
periquillo.
baratillo.

frac.

fracquillo.
fla squillo.
villo villo.
virduguillo.
maltrapillo.
cuclillo.
bolillo.

codillo.
capadillo.
renillo.
frenillo.
ovillo, v.
pata gorrillo.
tordillo.

toவில்.
clavillos.
polvillos.
cabritillo.
leoncillo.
gallillo.

cohombrillo.
decillo, &c.
oillo, &c. *
baratillo, &c.
sufrillo, &c.
humillo, &c.

Saca de la
fuente Ir,
y de los
verbos en
Illa.

IMA.

Clyma.
estima, n.
defestima, n.
grima.
grima.
fima.

esgrima.
maestro de es-
grima.
lima, n. s.
rima, tarima.

mima.
cima.
encima.
prima, cuerda.
prima, s. ad.

Lima, Ciudad.
* en lima.
restima.
redima, n.
opima, ad. *

Anima.
desanima.
estima.
defestima.
gima.
sublima.
arrima.
esgrima, v.
imprima.

reprima.
oprima.
redima.
lima, v.
comprima. *
exprima.
exima.
escatima.
legitima.

agarima.
lastima, v.
intima, v.
* defarrima.
desoprima.
descatima.
defintima.
reimprima.

desimprima.
deslima.
rima.
dirima.
ilegitima.
suprima.
deprima.
tarima.

IME, e IMO.

Sublime, n.
dime, vime, &c.
anime, &c.
* reime, &c.

lime, &c. *
racimo.
primo, s.
primo, ad.

dochimo.
Alcimo.
* arrimo, n.
escatimo, n.

mimo, n.
limo, n.
optimo.
animo, &c.

Saca de
los verbos
en Ima.

IMBRA.

Zimbra.
Alchimia.
vendimia, n.

Coimbra.
Simia.
Ximia.

Oimbrá.
Metonimia.
Limia.

* vendimia, v.

IN.

Cherubin.
Seraphin.
jardin.
jazmin.
fin.

clarin.
delfin.
florin.
rebelin, 2.
vergantin.

serin.
polvorin.
pasquin.
motin.
orin.

mastin.
ruin.
afin.
llorin.
al fin.

la-

INO.

Camino, n. v.	atino, v. adv.	pergamino.	* refino, n. v.
defatino, n. v.	decontino.	andrino.	Alexandrino.
peregrino, n. v.	vino, v.	anadino.	Teatino.
fino, vecino.	avino, previno.	cigoñino.	Chino.
tino.	convino.	golondrino.	comino.
vino, n. v.	sobrevino.	estornino.	afafino.
pino.	entrevino.	cochino.	granadino.
lino.	destino, n. v.	pollino.	colino.
adevino, n. v.	contino.	pepino.	arlaquino.
remolino, n. v.	empino, v. adv.	espino.	ladino.
torvellino.	padrino.	intestino.	menino.
vellocino.	sobrino.	lechuino.	architriclino.
Concilio Tri-	tocino.	cebollino.	Trino. *
dentino.	molino.	palomino.	crystalino, &c.

Saca de los nombres, y verbos en Ina.

Proprios.

Apepino.	Latino, Rey.	Micerino.	
Mar Enxinio.	Calepino.	Saturpino.	
Lino, mufino.	Cratino.	Augustino.	
Ino.	Justino.	Antonino.	* Victorino.
Nino.	Acefino.	Zepherino.	Sabino.
Minos.	Favorino.	Lino.	Gavino.
Quirino.	Lucrino.	Marcelino.	Cornelino. *

INCA, y INCE.

Trinca.	* inca, s.	Cinca, rio.	despince, v. *
brinca.	finca.	potinca, n.	lince.
hinca.			quince.
Ahinco.	cinco.	brinco, v.	* veynticinco.
brinco.	hinco, v.	trinco.	treinticinco.

INCHA.

Cincha, n.	relincha.	deshincha.	cincha, v.
hincha, v.	trincha.	deshincha.	

INCHE.

Cinche.	hinche.	relinche.	* trinche, &c.
---------	---------	-----------	----------------

INCHO.

Relincho, n.	cincho, n.	deshincho.	* cincho, v.
relichio, v.	hincho.	deshincho, v.	

INCLIA.

Provincia.	Pincia.		
------------	---------	--	--

INDA.

INDA.

Guinda, n. v.	deslinda.	avecinda.	rinda, v.
linda, brinda.	alinda.	Florinda.	prefinda.

INDE, è INDO.

Linde.	* guinde. *	Guindo. 3.	* rindo.
brinde.	rinde, &c.	lindo.	Pindo, &c.

INGA.

Minga.	distinga.	Dominga.	* Siringa, 2.
xeringa, n.	pinga.	Inga.	xeringa, v.

** INGUE, è INGO.*

Extingue, v.	distingue.	Domingo.	pinga, n. *
pringue, v.	xeringue, &c.	distingo.	Mingo.
			pingo, &c.

INIA.

Ignominia.	Lavinia.	Bitinia.	Minia.
------------	----------	----------	--------

INIO.

Dominio.	Papinio.	Minio.	postliminio.
escrutinio.	Plinio.	lacticinio.	eiterquilinio.
Tarquinio.	Flaminio.	vaticinio.	

INIA.

Viña.	tiña, n.	de campiña.	liña.
piña.	rapaña.	ave de rapaña.	campiña.
vasquiña.	niña.	facaliña.	garapiña.
riña.	lampiña.	Cimiña.	

en INE.

Aliña.	riña, v.	tiña, v.	retiña.
ciña.	apiña.	aniña.	reciña.
restraña.	constraña.	deshiña.	deshiña.
escudriña.	guiña.	entretiña.	desiña.

INO.

Escudriño, n.	cariño.	deshaliño.	* aliño, v.
armiño.	niño.	lampiño.	ciño, &c.
aliño.	escrío.	Miño, rio.	riño, &c.

INTA.

Cinta.	pinta, n.	quinta, n. v. adv.	* requinta, adv.
tinta, s. adv.	pinta, v.	distinta.	deshpinta.

INTE.

Tinte, n.	pinte.	quinte.	traspinta.
deshpinte, n.			* requinte, v.
			traspinte, v. *

INTO.

Cinto.	instinto.	Hyacintho.	Terebinto.
--------	-----------	------------	------------

Saca de los verbos en Ina.

Saca de los verbos en Inga.

Saca de estos verbos.

Saca de los verbos en Ina.

pinto, ad.	quinto, n.	labyrintho.	pinto, v.
tinto.	Corinto.	* plinto.	quinto, v.
distinto.	Aracinto.	extinto.	trafpinto.
	* <i>INTIA</i> , y <i>INTIO</i> .		despinto. *
Cynthia, isla.	Bere cynthia.	Corinthio.	Abfynthio. *
Cyntia, Diana.	Corinthia, Ciud.	Cinthio.	
Pinza, n.	* <i>INZA</i> .		despinza, v.
	<i>IPA</i> .		
Anticipa.	hipa.	pipa.	* detripas, adv.
participa.	desripa.	disipa.	tulipa, flor.
zolipa.	tripa.	Agripa.	terciopelo de tri-
		<i>IPE</i> .	(pa. *
<i>Saca de los</i>	hipe.	* Felipe, 2.	participe, &c.
<i>v. en Ipa.</i>		<i>IPO</i> .	
Zollipo, n.	Egesipo.	Alcipo.	Filipos, moneda.
hipo, n.	Leucipo.	Euripo.	proptotypho, mo-
Aristipo.	Lisipo.	Speusipo.	hipo, &c. (delo.
Philipo.	Cratipo.	participo.	disipo, &c.
Chrifipo.	Menipo.	achetipo.	anticipo, &c.
		<i>IPIO</i> .	
<i>Saca de los</i>	Principio:	participio.	ripio.
<i>v. en Ipa.</i>		<i>IQUÉ</i> .	
Alfenique.	estoy à pique.	dique.	despique, n.
alambique.	Mozambique.	pique, s. 2.	aplique, &c.
tabique.	cocique.	repique, s.	comunique, &c.
dedo mañique.		<i>IQUIO</i> , ò <i>ICHIO</i> .	certifique, &c.
<i>Saca mu-</i>	Deliquio.	emistichio.	Eutichio.
<i>cho de los</i>		pirrichio.	
<i>v. en Ica.</i>	Albañir.	Guadalquivir,	crugir, &c.
<i>Saca de la</i>	Afir.	Hezir. (rio.	huir, &c.
<i>fuelle Ir.</i>	Nadir.	Gran Vifir.	ir, &c.
	Ofir.		
	Ira, mentira.	mira, n.	Tyra, 4.
	vira, n.	gira, n.	Dey anira.
	lira.	alquitira.	Elvira.
<i>Verbos.</i>	Aspira.	respira, tira.	estira.
	admira.	aira.	espira, v.
	inspira.	mira, v.	gira, n. y v.
			conf:

conspira.	vira, v.	delira, v.	retira.
		<i>IRO</i> .	
Suspiro, n.	retiro.	Buen Retiro.	Espiro, Cirol.
tiro, 3.	zaphiro.	Cafimiro.	Tiro, Iro.
* giro, n. y v.	tiros, 2.	Remiro.	aspiro, &c.
		* <i>IRCE</i> .	
Circe.	Dirce, fuente.	Dirce, 2.	Circos. *
		<i>IRIA</i> , y <i>IRIO</i> .	
Afsiria.	Cirio.	* delirio.	Afrio.
Celofiria.	lirio.	tirio, ad.	Porfirio.
Siria.	martyrio.	Tirio, rio. *	Papirio.
* Tiria, ciud.	colirio.	Empyrio.	Sirio.
		* <i>IRLA</i> , E, O.	
Mirla, ave.	vertirla.	Decirle.	chirlos, mirlos. <i>Saca de la</i>
afsirla, v.	decirla.	convertirle.	birlos, borlos. <i>fuelle Ir.</i>
oiria.	refistirla, &c.	afistirle, &c.	contradecirlos.
destruiria.		<i>IRMA</i> .	conducirlo, &c.
Firma, n.	afirma.	confirma.	ahirma.
firma, v.		<i>IRME</i> , <i>IRMO</i> .	* cõfirma, v. n.
Firme, n.	afirme, &c.	Firmo.	confirmo.
* confirme.	falirme, &c.	afirmo.	ahirmo.
		<i>IRRA</i> , y <i>IRRO</i> .	
Mirra, arbol.	Mirra, prop.	Birros.	Byrro, ladron. <i>Saca de</i>
Pyrra.	* Esbirro.	Pyrra.	los verbos <i>en Irma, y</i>
		<i>IRTE</i> .	de la fuen-
Sirte.	* decirte.	afirte, &c.	te Ir.
		<i>IS</i> .	
Flor de lis.	pris, pais.	Paris.	Amadis.
alelis, anis.	decis.	Cis.	venis, &c. <i>Saca de la</i>
* mis, tris.	Afsis. *	Luis.	maravedis, &c. <i>fuelle Ir.</i>
		<i>ISA</i> .	
Divisa, n.	prophetisa.	remissa.	premissa.
Missa.	pesquisa.	arrepisa.	Poetisa.
guiffa.	cortapisa.	decisa.	Sacerdotisa. *
priffa.	encamisa.	indecisa.	Mafinisa. <i>Saca de la</i>
rifa.	frifa, n.	precisa.	Elifa. <i>fuelle Ir,</i>
sifa.	apriffa, adv.	concisa.	Melifa. <i>y de los nõ-</i>
camifa.	lifa.	* sonrisa.	bres en Ir.
		V 3	Avi.

<i>Verbos.</i>	Avifa. pifa, fisa.	divisa, v. pesquisa, v.	alisa. frifa, v.	guifa, v. * encamifa. *
	Anchises.	Ulysses.	<i>ISE.</i> * Life, s.	avife, &c.
	<i>Saca de los</i> Aviso, n. <i>verbos en</i> aliso, arbol. <i>Esa.</i> arbol de paraíso. de improviso.	paraíso. friso, n. quiso. compromiso. * permiso.	sonriso. vifo, n. Cephiso, rio. Cypariso, 2.	Anfriso. * Narcisso. Niso. piso, &c.
	Ventisca, n. trisca.	cisca, n. arisca.	prisca.	mordisca. ventisca.
<i>Saca de los</i> morisca. <i>verbos en</i> Francisca.	Alemanisca. levantisca. arenisca.	arrisca, v. cisca, v. confisca.		* enrisca, v. aprisca, v. *
<i>Isa.</i>			<i>* ISQUE.</i>	
<i>Saca de es-</i> Almisque. <i>tos verbos</i>	cisque, v.	enrisque, &c.		confisque, &c.
<i>en Ica.</i>	Basilisco. risco. aprisco. merisco. morisco. abarrisco.	fisco. cisco. mordisco. prisco, s. torvisco.	malvisco. lentisco. * arrisco, n. pedrisco. asterisco.	disco, bola. trisco. obelisco. * Francisco. arisco, &c. arrisco, &c. Elifio. Phrisio.
<i>Saca de los</i> Artemisia. <i>adjetivos,</i> Phrisia. <i>y verbos en</i>	Misia. * Tifias.	Cyparissia. * Dionisio.		
<i>Ica.</i>	Isla.	oisla.	<i>ISIA, y ISIO.</i> <i>ISLA.</i> aisla.	destruisla, &c.
	Cisma. chrisma, n.	morisma. misma.	<i>ISMA, y ISME.</i> sophisma. chrisma, v.	chisme. chrisme, v.
<i>Saca de la</i> Abismo. <i>fuelle Ir.</i> aforismo. mismo. baptismo. barbarismo. foie. ismo. fylogismo.	chrismo. guarismo. christianismo. cathecismo. exorcismo. dialogismo. gargarismo.	paroxismo. grecismo. idiotismo. hispanismo. hebraismo. judaismo. paganismo.	<i>ISMO.</i> fabatismo. ismo. * gentilismo, latinismo, ad. luteranismo. calvinismo. *	

IS

	Abispa. chispa, a.	chispa, v. Obispo.	<i>ISPA, y ISPO.</i> Arzobispo. chispo.	Chrispo.
	Conquista, v. coronista. lista, s. ad. vista, revista. sobrevista. arista. vista, ad. mista, ad. artista. fophista. sumulista. canonista. legista. humanista.	pleytista. organista. alchimista. bienquista. malquista. Anabaptista. Gymnosophista. Ametista. Algebrista. Baptista. Psalmista. Evangelista. * panderista. pensionista.	<i>ISTA.</i> porcionista. trampista. Chronista. Moralista. Corista. amatista. Panegyrista. Thomista. Escotista. Egidista. Anithomista. Suarista. Sumista. Verfista.	Jurista. tracista. Gongorista. atheista. Assentista. pandonista. dogmacista. exorcista. arpista. citharista. guitarrista. Nicolaista. Calvinista. Antonista, &c.
	Afsista. confista. resista. inlista.	desista. sublista. revista. envista.	conquista, v. dista. lista, v. chista.	avista. * exista. enemista. alista. *
	* Chrifte, n. triste.	chiste, v. diste, &c. *	<i>ISTE.</i> alpiste. oiste.	alsiste, &c. tragiste, &c.
	Christo. Antichristo. pifto. nistro.	listro. vistro. Sixto. Calixto.	<i>ISTO, ò IXTO.</i> Evaristro. bienquistro. Egistro. Trimegistro.	* malquistro. alsistro, &c. refistro, &c.
	Registra. ministra. Rifre, un hierro.	administra. ministre.	<i>ISTRA.</i> enristra. <i>ISTRE.</i> a ministro.	ristra, n. desentristra. registre, &c. *
	Ministro, n. v. registro, n. v. Margarita.	administro. vistra.	<i>ISTRO.</i> enristro. <i>ITA.</i> grita.	Istro, rio. Caistro, rio. garita.

* Verbos.

Saca de la
fuente Er,
y de los
verbos en
Ista.Saca de los
verbos en
Ista.Saca de los
verbos en
Istra.

V4

mez-

mezquita.	Scita.	* espita, canilla.	hermita.
Levita.	avejita.	pita.	calamita, <i>pedra.</i>
hita.	ovejita.	cita, n.	espita, <i>medida.</i>
pepita.	pedrecita.	Archimandrita.	mugercita, &c.
quita, n.	cabrita.	Sodomita.	Mariquita, &c.

Finge tu otros diminutivos, como estos adjetivos.

Erudita.	sobre escrita.	Areopagita.	Servita, s. y ad.
exquisita.	bendita.	poquita.	Carmelita, s. ad.
infinita.	maldita.	bonita.	Amonita.
finita.	frita.	* inaudita.	ermaphrodita.
marchita, n.	ahita, ad.	refrita.	vellaquita, &c.
precita.	atrita.	Jesuista, s. y ad.	chiquita, &c.
escrita.	contrita.	Israelita.	pequeñita, &c.

Verbos.

Admita.	visita, v.	inhabilita.	tirita.
deposita.	compita.	necesita.	cespita.
debilita.	derrita.	irrita.	excita.
exercita.	desquita.	palpita.	concita.
incita.	facilita.	agita, v.	* confita.
habita, imita.	evita.	grita.	recapacita.
milita.	limita.	cita, v.	premedita.
marchita.	permita.	despepita.	omita.
medita.	remita.	frita, v.	imposibilita.
quita.	recita.	vomita.	merita.
refucita.	repita.	precipita.	dormita. *
follicita.	habilita.	suppedita.	

ITE.

Combite.	Amphitrite.	rebite.	Sulamite.
embite.	Hematite.	dite.	cochite.
alcrevite.	* desquite, n.	lite, n.	hervite. *
confites.	ardite.	Quirite.	deposite, &c.
Thersites.	Levites.	Afrodite.	admite, &c.

ITO.

Apetito.	confito.	amito.	San Agapito.
delito.	cabrito.	Benito.	motolito. *
disfrito.	de hito en hito.	Cocyo.	pito, 2.
grito, hito.	palmito.	Tito, Erudito.	fanbenito.
tito.	garlito.	mosquito. (car.	Jurisperito.
sobre escrito.	dra, y vito.	* garlito de pes.	ahito, n.

Saca de las fuentes Er, Ir, y de los verbos en Ica.

in.

infraescrito.	perito, quedito.	Hermaphrodito.	figuerito, &c.	<i>Finge tu otros diminutivos, como estos, y saca de los adjetivos, y verbos en Ita.</i>
rescrito, s.	finiquito.	admito, &c.	* pobrecito, &c.	

ITIO.

Sitio, cerco.	Pythio.	* fitio, v. *	fitio, asiento.
---------------	---------	---------------	-----------------

ITRA, è ITRE.

Mitra.	Salitre.	pelitre, <i>yerva.</i>	belitre. (pulia.
arbitra, v.	IVA, BA.	nutritiva.	Belitre, Ci. de A.
Oliva.	imaginativa, s.	arriba, adv.	Escrivas.
prerogativa.	estimativa.	criva, n.	inventiva.
perspectiva.	cóservativa, ad.	* letra misiva.	rogativa.
Siempreviva.	umentativa.	espectativa, s.	curfiva, <i>letra.</i>
retentiva.	expulsiva.	riba, giba.	preservativa, s.
cogitativa.	definitiva.		reservativa. *

Altiva, viva.	nociva.	iluminativa.	relativa.
captiva.	successiva.	volitiva.	representativa.
esquivia.	aprehensiva.	positiva.	via purgativa.
excesiva.	activa.	putativa.	contemplativa.
fugitiva.	abortiva.	vegetativa.	unitiva.
vengativa.	pensativa.	* intempestiva.	inclusiva.
compasiva.	caritativa.	interpretativa.	exclusiva.
confortativa.	dexativa.	interrogativa.	inexcesiva.
adoptiva.	derivativa.	consultiva.	ilativa.
defensiva.	executiva.	intensiva.	comparativa.
ofensiva.	primitiva.	preservativa.	superlativa.
lasciva.	purgativa.	positiva.	discursiva. *

Aviva.	viva.	adjetiva.	conciba.
captiva.	perciba.	acriba.	* estriba.
cultiva.	aperciba.	deriva.	giba, v.
descriva.	derriba.	arriba.	archiva, v.
escriva.	esquiva.	prohiba.	sustantiva, v. *
priva.	prescriva.	reciba.	desaperciba.

Algive.	* inclusive.	vive.	avive, &c.
requite.	exclusive.	recibe, &c. *	concibe, &c.

IBE, VE.

Motivo.	olivo, recibo, n.	positivo.	superlativo.
incentivo.	relativo.	comparativo.	archivo.

IBO, VO.

			con.
--	--	--	------

Adjectivos.

Verbos.

Saca de los v. en Iva,

	confortativo.	cautivo.	subjunctivo.	nocivo, &c. *
<i>Saca de los adjetivos, y v. en Iva.</i>	defensivo.	nominativo.	infinitivo.	genitivo, &c.
	civo, chivo.	indicativo.	* arribo, n.	avivo, &c.
	substantivo.	imperativo.	escrivo.	activo, &c.
	adjectivo.	optativo.	vivo, n. v.	positivo, &c.
		<i>IVIA, BIA.</i>		
	Alibia.	lascivia.	endivia.	Gibia.
	entibia.	tibia.	Libia.	* brivia.
		<i>IVIO, BIO.</i>		
	Alivio, n. v.	Toribio:	tibio.	entibio.
<i>Mira Ija, Ije, è Ijo.</i>	Dix.	Aix, Ciudad.	* IX. en IXA, IXE, ò IXO.	vernix, goma.
	Guadix, Ciud.	Lix, Villa.		сандix, color. *
		<i>IZ.</i>		
	Matiz.	perdiz.	Ruiz.	cañiz.
	tapiz.	codorniz.	Beatriz.	aprendiz.
	raiz.	maiz.	Allariz.	Osteriz.
	berniz.	nariz.	* deslíz.	conservatríz.
	Emperatriz.	lombriz.	deshiladiz.	míz.
	feliz.	regaliz.	sobrepelliz.	laziz.
	infeliz.	tamariz.	molamatriz.	de raiz, adv.
	cerviz.	nutriz.	Eriz, v.	Ceiz, Ciudad.
	matriz.	Ortiz.	cicatriz.	Alcañiz, Villa.
		<i>IZA.</i>		
<i>Substantivos, y adjetivos.</i>	Ceniza.	pagiza.	llovediza.	ahogadiza.
	hortaliza.	ceniza.	levadiza.	colgadiza.
	ojeriza.	quebradiza.	rolliza.	caediza.
	riza, n.	iza.	huidiza.	encontradiza.
	movediza.	paliza.	tornadiza.	hendediza.
	enfermiza.	tomiza.	cavalleriza.	primeriza.
	antojadiza.	carniza, n.	nabiza.	corrediza.
	maciza.	advenediza.	longaniza.	* Ibiza.
	olvidadiza.	castiza.	oriza.	postiza, s.
	arrojadiza.	espantadiza.	vanderiza.	regaliza, <i>raiz</i> .
	postiza.	hechiza.	agostiza.	iza, adv.
				iza, <i>pece</i> .
<i>Verbos.</i>	Matiza.	encarniza.	tyraniza.	foleniza.
	fertiliza.	escandaliza.	eterniza.	prophetiza.
	cauteriza.	martyriza.	entroniza.	atiza.

ago-

agoniza.	defencoleriza.	moraliza.	dialogiza.
atemoriza.	eriza.	diviniza.	paraboliza.
baptiza.	enriza.	symboliza.	vulgariza.
canoniza.	entapiza.	autoriza.	familiariza.
desliza.	desentapiza.	suaviza.	latiniza.
graniza.	enhechiza.	fatiriza.	geometrizza.
futiliza.	* hechiza.	escrupuliza.	geographiza.
organiza.	defechiza.	polvoriza.	cosmografiza.
triza.	catechiza.	aromatiza.	judaiza.
particulariza.	exorciza.	desquartiza.	gentiliza.
arromadiza.	singulariza.	melancoliza.	formaliza, &c.
anatematiza.	temporaliza.	gargariza.	poentiza, v. &c.
barniza.	inmortaliza.	fylogiza.	castellaniza.
embarniza.	evangeliza.	alegoriza.	astrologiza, &c.
encoleriza.	espiritualiza.	analogiza.	nigromatiza, &c.
		<i>IZE.</i>	paganiza, &c. *
		rehize.	Phenize.
Dize, desdize.	maldize.	*Beronize, prop.	deslize, &c. *
contradize.	hize.	felize.	matize.
infelize.	deshize.	Lize, prop.	fertilize, &c.
bendize.	satisfize.	<i>IZO.</i>	
		panizo.	* xurizo.
Cavallerizo.	empanarizo.	carrizo.	bautizo, n.
rizo.	bebedizo.	mellizo.	cadizo.
hizo.	romadizo.	mestizo.	boverizo, lizos.
deshizo.	cillerizo.	colgadizo.	passadizo.
rehizo.	canizo.	cabrerizo.	avenedizo. *
fatizfizo.	granizo.	porquerizo.	movedizo, &c.
decastizo.	erizo, animal.	<i>IZCA, y IZCO.</i>	metizo, &c.
		Vizco.	pellizco, n.
Vizca.	pellizca.	<i>IZNA.</i>	pellizco, v.
pizca.		tizna.	
Brizna.		O	
		o, letra.	creyò, &c.
No.	Po, rio.	to, lo.	refitio, &c. *
yo.	Gericò.	* ò, interjección.	amò, &c.
en pro.		diò, &c.	
		<i>OA.</i>	
Proa,	zambca.	boroa,	loa, n. y v.

Forma tu otros, como estos.

Saca de los v. en Iza.

Saca de los adjetivos, y verbosen Iza.

Saca de las tres fuentes.

ca-

canoá.	Goa.	Ulloa.	Boa.
roa, n, y v.	Lisboa.	Thoa.	Gamboa.
		OE, y OO.	
Loe.	Eoo.	Too.	roo.
roe.	Coo.	huehoho, termino	Acheloo.
zoe.	Alcinoo.	(de cazadores.*	Moho.
* boe.	Anfiroo.	loo.	
		OR.	
Soy.	estoy.	Porroy.*	rentoy, juego.
oy, doy.	Godoy.	Samboy, lugar.	toroy, dicciones.
voy.	Monroy.	comboy.	tontoy.*
		OB.	
Jacob.	Job.	* Merob.	Roob.
Achitob.		OBA, y A.	
Alcoba.	chova.	roba.	Abitob.*
arroba, n.	garrova.	foba.	coba, v.
loba, animal.	ova.	troba, v.	escoba, v.
loba, vestido.	troba, n.	desova.	aboba, v.
corcoba.	Celanova.	* tova, 2.	desbova.
bova.	arroba, v.	anchova.	embova.
escoba.	adoba.	algarrova.	innova.
		OBE. VE.	
Adobe, n.	* Jove, joven.*	arrobe, &c.	fobe, &c.
		OBO. VO.	
Saca de Lobo.	corcobo.	arobo.	Jacobo.
los verbos	chovo.	fobo.	desobo, n.
en Oba.	adobo, n. y v.	* globo.	algarrobo, arb.
		OBLA.	
Dobla, n. y v.	robla.	desdobla, v.	trobo, &c.
		OBLE.	
Saca de Noble.	roble, n.	doble, v.	redoble, v.
los verbos	mandoble.	redoble, v.	* redoble, n.
en Oba.	doble, ad.	OBRA.	
Saca de Obra, n.	fozobra, n.	recobra.	* fozobra, v.
los verbos	cobra.	resobra.	obra, v.*
en Oblo.		OBRE, OBRO, y OBRIO.	
Cobre, n.	pobre.	* encobro, n.	fobrio.
solobre.	cobre, v.*	recobro, n.	oprobrio, n.
* robre.	obre, &c.	sobro, v. &c.	* oprobrio, v.

OC:

		OC. OG.	
Genoc.	Azboc.	Nestroch.	Gog.
Maloc.	Jacob.	Ezioch. (Porto.	Magog.
Amoc.	Moloch.	Arioch, Rey de	Og, Rey.
		OCA.	
Boca.	tapaboca.	miloca, ave.	Coca, n.
roca.	toca, n.	oca, s.	Montes de Oca:
poca, loca.	broca.	Daroca.	Linguadoca.
Toca, v.	provoca.	choca.	zufoca, coloca. Verbes.
invoca.	emboca.	aloca, v.	disloca, v.
revoca.	coca, v.	retoca, v.	trafoca, v. neutr.
apoca.	desboca.	reciproca, v.	trafoca, v.
revoca.			en OCE. Mira Oze
Loco.	tajamoco.	coco, n. y v.	toco, &c. Saca de los
poco, moco.	descoco, n.	choco, v. &c.	v. en Oca.
		OCHA.	
Garrocha.	mocha.	desfabrocha.	atocha, maravi-
galocha.	falcocha.	trafnocha.	(lla.
Melocha.	tocha.	mocha, ad.	Torremocha.
brocha.	abrocha.	agarrocha, v.	(cha.
tocha.	desmocha.	melcocha.	Virgen de Ato-
		OCHE.	
Noche.	(llos. boche.	trafnoche, n. y v.	trochimoche.
Coche de cava-	coche al Puerco.	carruoche.	abroche, &c.
		OCHO.	
Vizcocho.	ocho.	mocho.	cocho, &c.
Aguiloch.	chocho.	pancocho.	abrocho, &c.
aguatoche.		OCIA, y OCIO.	
Negocia.	Capadocia.	Negocio, n.	equinoccio. Saca de los
focia, n.	Efcocia.	ocio.	negocio, v. v. en Ocha.
associa, v.	Beocia.	focrocio.	Sacerdocio.
Gocia, s.		OD. OTH.	
Nembroth.	Aftaroth.	Ailoth.	Cariot, Ciudad.
Naboth.	Bohemoth.	Lod.	Casaloth, Ciud.
Ahod.	Sabahoth.	Lot.	Centroth.
		ODA.	
Boda.	tornaboda.	beda.	poda, v. &c. da.
toda.	escoda, n.	poda, n.	desacomoda.
			apo-

apoda.	enloda.	oda, n. moda.	Bayboda.
acomoda.	escoda, v.	Rodas.	incomoda, v. *
	* ODE, ò ODES.		
Herodes.	podes, v.	escode, &c.	incomode, &c.
	ODO.		
<i>Saca de los verbos en Oda.</i>	Lodo.	apodo, n.	beodo.
	modo.	codo.	Godó.
	todo.	ODIA, y ODIO.	
<i>Saca de estos verbos.</i>	Custodia.	Monidodio.	brodio.
	Profodia.	odio, n.	modio.
	Clodia.	Clodio.	* Polipodio.
	monipodia, v.	Custodio.	epifodio.
	ODRE.		
Odre.	podre.		
	OFA.		
Mofa, n.	alcarchofa.	philosopha.	mosa, v.
estofa, n. fofa.	gallafa.	* estofa, v.	alcofa, <i>espuerta.</i>
	OFAR, y OFE.		
Aljofar.	Bofe.	estofe.	philosophé, v.
azofar.	mofe.	* chofe.	
	OFO.		
Estofa, n.	gollofo.	estofa, v.	* gofo, ad.
fofo.	mofa, v.	philosopho.	
	OFIA, y OFRE.		
Cofia.	Cofre.	Onofre.	Codofre.
escofia.	OGA.		
Soga.	finagoga.	desfoga.	proroga.
droga.	aboga.	enfoga.	desahoga.
boga, n.	derroga,	desenfoga.	epiloga, v.
toga, n. y v.	ahoga.	boga, v.	interroga, v.
	OGUE.		
<i>Saca de los verbos en Oda.</i>	Azogue.	abogue, &c.	derroque, &c.
	Dogo, <i>perro.</i>	ahogo, n. y v.	desahogo, n. y v.
		* OGO.	
		OJA.	
Congoja, n.	loja.	coja.	* Hisnaloja, <i>cast.</i>
hoja.	feroja.	Barbarroja.	hoja, <i>cuchillo.</i>
paradoja.	roja.	Loja, Ciudad.	hoja, <i>de papel.</i>
aloja, n.	floja.	Rioja.	paradoja.

Alfo

Alfoja.	antoja.	recoja.	enroja.	Verbos.
congoja.	defenoja, activo.	encoja.	moja.	
despoja.	aloja.	aoja.	remoja.	
desloja.	acoja.	arroja.	* defaloja.	
enoja.	coja.	aherroja.	defantoja.	
escoja.	descoja.	entroja.	defenoja, neut.*	
	* OJE, ò OGE.			
Alboge, <i>flauta.</i>	coge, &c.	despoje, &c.	aloje, &c.	
	OJO, ò OXO.			
Ojo, 2.	antojo, 2.	cerrojo.	* defenojo, n.	<i>Saca de los</i>
despojo, n. v.	antojos, 2.	escaramojo.	fonrojo, n. v.	<i>v. en Oja.</i>
enojo, n.	manejo.	piojo.	remojó, n. y v.	
abrojo.	hinojo.	regojó.	recojo, v.	
trampantojo.	gorgojo.	redrojo.	encojo, v.	
rojo.	cojo, 2.	tramojo.	arrojo, v.	
flojo.	vifojo.	tojo.	pistójo, n. <i>llusco.</i>	
aojo, adv. y s.	OL.			
Sol.	facistol.	* girasol.	Maol.*	<i>Saca de los</i>
arrebol.	perol.	ut, re, mi, fa, sol.	Español.	<i>v. en Oja.</i>
crisol.	rol.	arbol, <i>yerva.</i>	Capiscol.	
farol.	bemel.	guardasol.	Pol.	
alcohol.	carnicol.	Peñarol.	Micol.	
tornasol.	col.	Chalcol.	Ferrol.	
	OLA.			
Estola.	sola.	desarbola.	caracola, v.	<i>Nombres,</i>
gola.	vanderola.	enviola.	andola, n.	<i>y Verbos.</i>
parola.	interpola.	desenviola.	viola, s.	
escarola.	enarbola,	* perinola, <i>juego.</i>	moiquerola.	
tabahola.	enherbola,	cabriola.	amola, v.	
arrebola.	apiola.	caracibola.	tremola.	
alcohola.	oyola, &c.	mamola, n. (<i>ca.</i> breola.		
estercola.	batallola.	Mamola, <i>en Afri.</i>	capiscola.	
encola.	cola de bestia.	Nola, Ciudad.	epistolola, v.	
Española, &c.	cola de pegar.	Pola, Ciudad.	acrisola.	
bola.	perola.	amapola, <i>yerva.</i>	parola, v.	
ola.	portañola.	pistolola.	amola, &c.	
hola.	añistolola.	asola.		
	OLO.			
Polo.	bolo.	solo.	dolo.	Apoc.

Saca de estos verbos, y de los nombres en Ol, y de las tresfuentes.

<i>Saca de los</i>	Apolo.	Pactolo.	colo, de toro.	ganolo, &c.
<i>v. en Ola.</i>	Tholo.	tholo.	vitriolo.	estercolo, &c.
	Mausolo.	protocolo.	arrebolo, n.	
		OLE.		
	Acrifole, v.	viole, &c. 2.	dióle, &c.	vistióle, &c.
		OLVA, y OLVO.		
	Tolva de molino.	Bolva, lago.	polvo.	guarda polvo.
	Doiba, Ciudad.	OLCA, y OLCO.		
	Bolca, v.	bolco, v.	remolco, v.	Colcos, Isla.
	remolca, v.	remolco, n.	Jolicos, villa.	
		OLDA, y OLDE.		
	Amolda, v.	refolda.	molde, n.	entolde.
	regolda, v.	desentolda.	de molde, adv.	desentolde.
	entolda.	Rescolde.	amolde, v.	regolde.
		OLDO.		
	Toldo.	amoldo, n. y v.	regoldo, v.	desentoldo.
	regoldo, n.	rescoldo, n. y v.	entoldo.	Leopoldo.
		OLFA, y OLFE.		
	Solfa.	regolfa.	Regolfe.	desengolfe.
	engolfa.	desengolfa.	engolfe.	
		OLFO.		
	Golfo.	regolfo, n. y v.	Astolfo.	Golfo.
	engolfo, n. y v.	Pandolfo.	Gandolfo.	Rodolfo.
	desengolfo.		OLIO.	Gustavo Adolfo.
	Olio.	escolio.	manipolio.	lolio, pece.
	folio.	axiolio.	al olio.	Nizolio.
	capitolio.	espolio, n. y v.	folio.	Longolio.
		OLLA.		
<i>Saca de es-</i>	Olla.	buena bolla.	atolla.	bolla, n. y v.
<i>tos verbos.</i>	polla.	argolla, n. y v.	arroilla.	cholla.
	cebolla.	abolla.	empolla, n.	borbolla.
	ampolla, n. y v.	defabolla.	empolla, v.	desempolla.
		OLLO.		en OLLE.
	Pello.	follo.	atollo.	escollo.
	repollo.	mollo.	bollo, n.	arrollo, v.
	cogollo.	meollo.	borbollo, n.	abollo, v. &c.
	tollo.	rollo.	Creollo.	defabollo, &c.
		OLMO, y OLSA.		
<i>Saca de los</i>	Qlmo.	colmo, n.	colmo, v.	Holmos, Ciud.
<i>v. en Olla.</i>				Bol.

Bolfa.	embolfa.	desembolfa.	* Golsa, ciud. de Armenia.*
		OMA.	
Paloma.	redoma.	roma, ad.	Bandoma.
carcoma.	broma.	* idioma.	Mahoma.
maroma.	goma.	zoma.	Sodoma.
poma.	coma, n.	loma, de mote.*	Roma, ciudad.
toma, n.	moma.	axioma.	
		OMO.	
Afoma.	toma, v.	coma, v.	desploma.
doma.	aploma.	desloma.	engoma.
azoma.	carcoma, v.		en OME.
		OMO.	
Afomo, n.	plomo.	momo.	Domo, n.
tomo, n.	falomo.	* como.	engomo, v.
Mayordomo.	así como.	aplomo.	Memo, Dios.
romo.	amomo.	deslomo, v.	Dromo, siervo.
lomo.	pomo.	carcomo, v.	Romo, propr.*
		* OMBA, y OMBO.	afomo, &c.
Nomba, ciud. de	Piomba, rio.	Cabo de colóbas.	Hecatombo.
bomba. (Idea.	OMBRA.		rhombos, pece.
Halhombra.	afombra.	descombra.	* alhóbra, tapete. y verbos en Oma.
sombra.	nombra.	escombra.	
	OMBRE.		
Hombre.	renombre.	pronombre.	* nombre, v. &c.
Nombre.	sobrenombre.	asfombre, &c.	Gentil.hombre.*
		OMBRO.	
Hombro.	* asfombro, n.	cogombro.	nombre, v. &c.
	* OMIO.		
Encomio.	recomio.	Bromio, Baco.	pacomio.
	OMPA, y OMPO.		
Pompa.	rompa.	Rompo.	Theopompo.
trompa.	interrompa.	trompo.	* corrompo, v.
		ON.	zompo.*
I. Aficion.	reputacion.	recreacion.	confusion.
fiction.	atencion.	consolacion.	compasion.
ambicion.	discrecion.	refrigeracion.	disposicion.
ostentacion.	indiscrecion.	persecucion.	indisposicion.
presumpcion.	imitacion.	tribulacion.	navegacion.
estimacion.	obligacion.	afliccion.	perfeccion.
		X	re-
			les.

les, y no redempcion.
Verbales sujecion.
 hacemos veneracion.
quatro distinciones: fon.
X de los dilacion.
que no lo son cinco, 2. Predestinacion.
poniendo bendicion.
siempre delante los maldicion.
mas grandes, y ordinarios. contradiccion.
 defension.
 destruccion.
 ocupacion.
 defocupacion.
 expectacion.
 intercesion.
 mencion.
 peregrinacion.
 restitution.
 sucesion.

3. Creacion.
 eleccion.
 governacion.
 condenacion.
 abominacion.
 averfion.
 aplicacion.
 contratacion.
 negociacion.
 comission.
 colacion.
 provacion.
 importunacion.
 digestion.
 distribucion.
 murmuracion.
 iniquificacion.

Concepcion.

inclinacion.
 intencion.
 admiracion.
 cancion.
 invencion.

alteracion.
 turbacion.
 habitacion.
 poblacion.
 corrupcion.
 comunicacion.
 division.
 trabazon.
 union.
 disension.
 distraccion.
 descomunion.
 informacion.

confirmacion.
 interpretacion.
 privacion.
 prevencion.
 representacion.
 revolucion.
 significacion.
 amonestacion.
 apelacion.
 denominacion.
 conjuracion.
 conclusion.
 duracion.
 conservacion.
 correccion.
 disimulacion.
 generacion.

Anunciacion.

indignacion.
 perdon.
 prision.
 pasion.
 proporcion.

instruccion.
 institucion.
 educacion.
 jurisdiccion.
 municion.
 perdida.
 pretencion.
 oposicion.
 erudicion.
 confesion.
 justificacion.
 absolucion.
 consideracion.

exhalacion.
 hinchazon.
 impresion.
 donacion.
 propoficion.
 provision.
 peticion.
 publicacion.
 promulgacion.
 retratacion.
 remision.
 supersticion.
 acusacion.
 aprobacion.
 amplificacion.
 continuacion.
 comparacion.

Salutacion.

resolucion.
 determinacion.
 perturbacion.
 imaginacion.
 * accion. *

contemplacion.
 mocion.
 inspiracion.
 yocacion.
 tentacion.
 conversion.
 salvacion.
 obstinacion.
 meditacion.
 conversacion.
 mortificacion.
 oracion.
 vision.

revelacion.
 deliberacion.
 declaracion.
 demonstracion.
 excepcion.
 desesperacion.
 administracion.
 execucion.
 exageracion.
 exempcion.
 prescripcion.
 guarnicion.
 imposicion.
 ordenacion.
 restauracion.
 reparacion.
 persuacion.
 contencion.

Encarnacion.

Vi

Visitacion.
 Purificacion.
 Assumpcion.
 Coronacion.
 Adoracion.
 Circuncision.
 Transfiguracion.
 Resurreccion.
 Ascension.
 confagracion.
 congregacion.
 remuneracion.
 recompensacion.
 consecucion.
 reconciliacion.

I. Occasion.
 don.
 opinion.
 question.
 religion.
 corazon.
 razon.
 Leon.
 camaleon.
 escorpion.
 dragon.

Temon.
 tufon.
 tefon.
 vellon.
 escalon.
 eslabon.
 borron.
 carbon.
 millon.
 pregon.
 pavellon.

licion.
 dispensacion.
 innovacion.
 invocacion.
 indispensable.
 promision.
 exposicion.
 introduccion.
 interposicion.
 opilacion.
 pudricion.
 resignacion.
 sustentacion.
 vacacion.
 afirmacion.

halcon.
 perdigon.
 huron.
 nacion.
 region.
 traicion.
 a fazon.
 blason.
 pavon.
 falmon.
 capon.

zurron.
 requeson.
 penson.
 reglon.
 hondon.
 cajon.
 liston.
 floron.
 alaton.
 artefon.
 baldon.

negacion.
 digresion.
 distincion.
 exclamacion.
 pronunciacion.
 difinicion.
 confutacion.
 adivinacion.
 conjuncion.
 concesion.
 dccion.
 declamacion.
 excitacion.
 multiplicacion.
 preparacion.

lechon.
 cazon, pez.
 camaron.
 lebron.
 garañon.
 condicion.
 fazon.
 sermon.
 talion.
 gorrión.
 avejon.

calenturon.
 caufon.
 almidon.
 almendron.
 algodón.
 tison.
 aguijon.
 turron.
 canalon.
 turbion.
 terron.

X 2

probacion.
 argumentacion.
 particion.
 punicion.
 reduccion.
 remuneracion.
 tragazon.
 titubacion.
 traspasacion.
 comission.
 unccion.
 lesion.
 quemazon.
 relevacion.
 travazon.

moscardon.
 cabron.
 raton.
 lyron.
 pulgon.
 texon.
 zevon.
 * sayon.
 padron.
 azarcon.
 rordion, danza.

No verbales.

cerrion.
 carbon.
 carreton.
 chirrion.
 blandon.
 bermellon.
 boqueron.
 esquilon.
 melon.
 melocoton.
 mugron.

rodri.

324

O, n. SYLVA COMUN

rodrigon.	callejon.	feron.	jabon.
procefsion.	tablon.	talon.	peon.
pendon.	troncon.	diaquilon.	pezon.
meson.	quarton.	clavazon.	pifon.
rincon.	cabezon.	cangilon.	quiñon.
pulgon.	cordon.	barreñon.	fopeton.
riñon.	boton.	borbollon.	torzon.
farampion.	calzon.	bodegon.	savañon.
comezon.	colchon.	granzon.	* macarron.
rebencion.	xergon.	gamon.	tezon.
rebenton.	punzon.	mojon.	copon.
3. Galeon.	cañon.	azadon.	envion.
escotillon.	bordon.	harpon.	empujon.
esquadron.	armazon.	lanzon.	pefcazon.
legion.	cuchillon.	rejon.	moxicon.
torreon.	horcon.	bofeton.	tolondron.
bestion.	garrochon.	encontron.	cocorron.
bafton.	morrión.	empellon.	tapon.
4. Varon.	fancton.	mandon.	cevon.
patron.	rapagon.	baladron.	moscardon.
garzon.	retozon.	mollejon.	* caparron.
ladron.	burlon.	fomorrón.	comiliton.
peon.	rebolton.	mosquilon.	temeron.
porqueron.	tardon.	motilon.	alon.
lebron.	trotón.	comilon.	foplon.
embrion.	postillon.	tragon.	bufcon.
remedon.	capon.	garganton.	bufon.
bajon.	lechon.	dormillon.	figon.
decurion.	pelon.	gordiflon.	brivon.*
			bovarron, &c.
5. Pharaon.	Emon.	Simon.	Zenon.
Aaron.	Cedron.	Neron.	Phedon.
Geon.	Acharon.	Pantaleon.	Varron.
Gedeon.	Sanfon.	Hilarion.	Solon.
Amon.	Dagon.	Simeon.	Dion.
Sion.	Salomon.	Platon.	Ciceron.
Amnon.	Abfalón.	Caton.	Agamenon.

Finge tu
otros co-
mo estos.

Si

Simon.	Typhon.	Abialdon.	Ixon.
Cipion.	Triton.	Gabaon.	Ilion.
Glycon.	Orion.	Abaron.	Colón.
Milon.	Xapon.	Abdon.	Icelon.
Pygmaleon.	Leon, ciudad.	Abigabon.	Anfion.
Lycæon.	Villalon.	Abrion.	Arion.
Jafon.	Carrion.	Accaren.	Paladion.
Helicon.	Xijon.	Abefsalon.	Pyracmon.
Pyton.	Torejon.	Philon.	Faeton.
Chiron.	Arlanzon.	Adon.	Thefiphon.
Deucalion.	* Ammon.	Alarcon.	Flegeton.
Gerion.	Almon.	Alagon.	Acteon.
Pluton.	Acron.	Pantheon.	Aragon.*

ONA.

Persona.	hurona.	Tarazona.	capona.
matrona.	tizona.	Verona.	vidabona.
corona.	Bellona.	Efcalona.	temerona, n.
leona.	Amazona.	Vayona.	intentona.
dragona.	Dodona.	Marcadacona.	pelona, s.
maona.	Antona.	* Badalona, lug.	cachamona.
atahona.	Barcelona.	Cabanabona, lug.	Santa Madrona.
mona.	Narbona.	Guifona, villa.	Pomona.
azona.	Pamplona.	Aytona.	Latona.
ratona.	Tarragona.	chacóna.	

Substanti-
vos.

Patrona.	cevona.	* retozona.	temerona.
nona.	comilona.	motilona.	bufcona.
ladrona.	glotona.	trotóna.	figona.
regañona.	bestiona.	pelona.	bufona.
foltona.	borrachona.	postillon.	Simona.
lebrona.	dormilona.	bobarrona.	Salomona.
burlona.	tragona.	sancturrona.	Nerona.
fanfarrona.	gordiflona.	focarrona.	Helicon.
reataona.	roflona.	decimanona.	Cicerona. (&c.*
remendon.	rabona.	fregona.	vigefimanona,
Aficiona.	baladrona.		
abona.	apregon.	eslabona.	ocafiona.
apafiona.	blafona.	galardona.	perdon.
	corona.	perficiona.	pregona.

Adjecti-
vos.

Verbas.

X 3

en

entona.	proporciona.	defarrinconna.	penfionā:
amontona.	fazona.	empadrona.	dona.
aprifiona.	baldona.	amojona.	menciona:
arrinconna.	defabona.	razona.	xabona.
defapafiona.	almidona.	defaficiona.	pabona.
defentona.	apoffeffiona.	defempadrona.	diffona.
defenconna.	defapafiona.	conficiona.	empabona.
encona.	abotona.	efquadrona.	confona.
inficiona.	defaprifiona.	borrona.	fupefticiona.
enarmona.	desproporciona.	desquadrona.	abandona. *

ONE.

Pone.	supone.	repone.	* ayrones.
traspone.	antepone.	expone.	Chione.
propone.	depone.	entrepone.	* facapone, juego.
compone.	impone.	interpone.	fobrepone.
dispone.	descompone.	nones.	dones, &c.
opone.	pospone.	Gelones.	aficione, &c.

ONO.

Abono, n.	mono.	* defabono, n.	encono, n.
trono.	tono.	entono.	defencono; n. *
nono.	patrono.	desentono, n.	aficono, &c.

ONCA, y ONCO.

Ronca, n.	ronca, v. y ad.	Tronco, 2.	ronco, n.
bronca.	destronca.	bronco.	destronco.
conca.	ONCHA, y ONCHO.		ronco, v.
Concha, 2.	roncha.	troncha.	* destroncha, v.
Troncho.	ONDA.		destroncho. *

ONDA.

Honda.	honda, ad.	hedionda.	Ronda.
ronda, n.	redonda.	fonda.	Trapifonda.
à la redonda.	ONDA.		Empaminondas.
Ronda.	monda, n. v. ad.	bonda.	correfponda.
ahonda.	efconda.	abonda.	fonda. *
refponda.	abfconda.		

ONDE.

Conde.	donde.	adonde.	refponde, &c.
Vizconde.	de donde.	ahonde, &c.	correfponde. *

ONDO.

Saca de los verbos en Onda.	Irfe à fondo.	Hacer fondo.	redondo.
	honco, ad.	hediondo.	* fondo, s.

ON.

ONGA.

Preponga.	deponga.	rezonga.	Vilalonga.
ponga.	imponga.	exponga.	Tronga.
disponga.	deicomponga.	entreponga.	Pifilonga.
componga.	posponga.	interponga.	pilonga, 2.
aponga.	contraponga.	trasponga.	prolonga.
suponga.	reponga.	Serralonga.	fobreponga.

ONGE, y ONGO.

Monge.	diphtengo, n.	Monicongo.	diphthonga, v. *
aljonge.	bodongo.	Congo.	supongo.
efponge, v.	mondongo.	Pifilongo.	diphthongo, v.
Hongo.	ONJA.		pilongo, 2.
Monja.	esponja, n.	taronja.	pongo, &c.
lifonja.	ONIA.		lonja, 2.

ONJA.

Acrimonia.	Pomponia.	Colonia.	esponja, v.
ceremonia.	Sempronia.	Apolonia.	Saxonia.
fanctimonia.	Bolonia.	Lacedemonia.	Meonia,
* peonia, planta.	Licaonia.	Macedonia.	Laconia.
colonia, cinta.	Paconia, Isla.	Panonia.	Libonia.
parfimonia.	Peonia, region. *	Polonia.	Jonia.

ONIA.

Demonio.	Favonio.	Eriçtonio.	Pomponio.
matrimonio.	Antonio.	Suetonio.	Posidonio.
patrimonio.	Gorgonio.	Aphtonio.	Lacedemonio.
testimonio.	Aufonio.	Afconio.	Baronio.

ONIO.

Ponzoña.	viñoña.	defemponzoña.	Doña.
zampoña.	retoña.	Borgoña.	madroña.
roña.	emponzoña.	Antoña.	carantoña. *

OñA.

Otoño.	retoño, viñoño.	emponzoño.	* moño.
Logroño.	madroño.	defemponzoño.	demoño.

Oño.

Honra, n.	deshonra, n.	deshonra, v.	honra, v.
-----------	--------------	--------------	-----------

ONRA.

Refponfo.	Alonfo.	Alphonfo.	Ildephonfo.
-----------	---------	-----------	-------------

ONSO.

Amonta.	trafmonta.	tonta.	pronta, ad.
remonta, móta. 2.	desmonta.	* tanto monta.	confronta, v.

ONTA.

			Món.
--	--	--	------

Saca de los verbos en Ono, y ñobres en On.

Verbos.

Saca de los verbos en Onda.

Saca de los verbos en Onga.

Saca de estos verbos.

ONTE.

Monte, n.	Belerofonte.	Laomedonte.	Agramonte.
Orizonte.	Anacreonte.	Necrocreonte.	monte, v.
Phaetonte.	Alcimedonte.	Timoleonte.	guardamonte, 2.
Philegetonte.	Piamonte.	Tymocreonte.	confronte, &c. *
Acheronte.	Belmonte.	* Hetonte.	bronte.
Creonte.	Demophoonte.	Laocoonte.	amonte, &c.

Saca de los v. en Onta.

Helesponto.	* pronto.	de pronto, adv.	amonto, &c.
tonto.	Ponto.	remonto, &c.	monto, &c.

ONZA.

Onza, animal.	gerigonza.	engonza.	Aldonza.
ouza, peso.	conza.	defengonza, v.	* tronza, v.

ONZE.

Gonze.	onze.	bronze.	* engonze, v.
esgonze.	Ponze.	entonzes.	defengonze, v. *

OPA.

Ropa.	guardarropa.	Europa.	atropa.
copa, popa.	estopa.	arropa.	jaropa.
tropa.	garlopa.	defarropa.	* retopa.
fopa.	metopa.	topa.	enropa, v.

OPE.

Arrope, n.	Joppe.	Cecrope.	enrope, v. &c.
jarope.	Lope.	Liriope.	tope, &c. *
Cyclope.	* Pelope.	galope, n.	arrope, v. &c.

OPO.

Ifopo.	topo.	chopo, arbol.	galopo, &c. *
copo.	* hyssopo, 2.	dropo.	arropo, &c.
tropo.	zopo, tullido.	topo, v.	defarropo, &c.

OPIA, y OPIO.

Copia.	* copia, v.	propio, s.	impropio.
Ethiopia.	repropia, ad. v.	motu propio.	copio, v.
propia.	recopia, v.	defapropio.	recopio, v.
impropia.	cornucopia.	propio, ad.	apropio, v.
apropia.	Opio.	repropio.	defapropio, v. *
defapropia.			

OPLA, y OPLO.

Constantinopla.	fopla.	Soplo, n.	escoplo.
copla.	manopla,	foplo, v.	* encoplo, v.

OPRIA.

OPRIA.

Propria.	impropria.	apropria.	* defapropria, v.
----------	------------	-----------	-------------------

OQUE.

Estoque.	Roque.	(axedrez, toque, v.
toque.	(ble, revoque.	*roque, pieza del retoque, v.
alcornoque, ro-apoque.		retoque, n.
albarcoque.	avoque.	choque, n.
aloque.	invoque.	xaloque.
bodoque.	provoque.	alboroque.
emboque, n. v.	coque.	aloque, v.
noque.		
Antioquia.	* Eustoquia.	<i>OQUIA, y OQUITO.</i>
Parroquia.	Coloquio.	Eustoquio.
		foliloquio.

OR.

Amor.	tenor.	lamedor.	affador.
defamor.	Autor.	Azor.	ceñidor.
favor.	honor.	tirador.	* deshonor.
disfavor.	loor.	rededor.	for.
ardor.	pundonor.	borrador.	foror.
fervor.	lavor.	aventador.	primor.
resplandor.	humor.	purificador.	corredor.
caior.	liquor.	cobertor.	comedor.
dolor.	ruiseñor.	aparador.	purgador.
amargor.	mirador.	bastidor.	coliflor.
flor.	despertador.	azufrador.	tenedor.
color.	clamor.	arador.	falador.
frescor.	furor.	atambor.	tocador.
olor.	rumor.	velador.	reparador.
odor.	apretador.	tajador.	bebedor.
verdor.	passador.	portador.	terror.
vigor.	rigor.	fregador.	resfriador.
vapor.	rancor.	colador.	esplendor.
fudor.	temor.	cogedor.	albor.
favor.	temblor.	fervidor, s.	escarpidor.
señor.	horror.	fregador.	agresor.
valor.	pavor.	calzador.	candor.
error.	hedor.	atanor.	alazor.

Substantivos.

Saca de los verbos en Opa.

mejor, mayor, menor, peor,

etc.

<i>Adjectivos, y propios.</i>	exterior, interior, ulterior.	rampeador.	Belphegor.
	superior.	Achobor.	Nabucodonosor.
<i>Nombres de oficios.</i>	inferior.	Achor, Lucanor, Tabor, Azamor, Axenor. *	
	Criador.	posessor.	podador.
	Salvador.	denunciador.	bolteador.
	Redemptor.	cobrador.	escalador.
	Emperador.	factor.	cardador.
	Senador.	Definidor.	ambarrador.
	Embaxador.	tenor, <i>de musica.</i>	enquaternador.
	Legislador.	Lector.	pefcador.
	Inquisidor.	repetidor.	tundidor.
	Oidor.	Calificador.	tassador.
	Orador.	comentador.	texedor.
	Prior.	sustentador.	mullidor.
	Superior.	gastador.	comprador.
	Doctor.	leñador.	esgrimidor.
	Rector.	segador.	empalmador.
	Escriptor.	solador.	falteador. (<i>rias.</i>
	Historiador.	alferrador.	corredor, <i>de fe-</i>
	Regidor.	alfentador.	* <i>Vicerector.</i>
	Corregidor.	desbastador.	fucentor.
	Confessor.	cortador.	picador.
	Corrector.	aguador.	Consultor.
	Impressor.	curtidor.	Auditor.
	Dictador.	zurrador.	Exactor. *
	Pagador.	cabador.	guiador.
	luchador.	competidor.	escarnecedor.
	morador.	despertador.	encarecedor.
		executor.	defencubridor.
	robador.	encantador.	inquietaador.
	servidor.	embaucador.	significador.
	sucessor.	Governador.	bienhechor.
	tañedor.	castigador.	malhechor.
	valedor.	imitador.	burlador.
	vencedor.	intercessor.	domador.
	fabidor.	libertador.	amador.
	acufador.	merecedor.	danzador.
	antecessor.	triumphador.	

bay:

bayador.	habitador.	bullidor.	infamador.	<i>carlos alli, y porque de estos salen otros en Ora, te quise quitar este trabajo, juntando aqui los mejores, y mas usados.</i>	
fingidor.	murmurador.	hallador.	injuriador.		
gruñidor.	negociador.	nadador.	incitador.		
hablador.	trabajador.	rogador.	madrugador.		
jugador.	reparador.	seguidor.	quilatador.		
obrador.	Alborotador.	turbador.	quietador.		
roedor.	arrebatador.	Veedor.	reformador.		
volador.	atormentador.	Amparador.	sustentador.		
vengador.	desconsolador.	apreciador.	visitador.		
cumplidor.	favorecedor.	augmentador.	vendimiador.		
Ayudador.	examinador.	aquejador.	usurpador.		
atizador.	solicitador.	aceptador.	Administrador.		
aliviador.	apaciguador.	coadjutor.	amenazador.		
derramador.	contaminador.	deslustrador.	desperdiciador.		
consolador.	desbaratador.	denunciador.	escatimador.		
descubridor.	defestimador.	calumniador.	reconocedor.		
encubridor.	Director.	conquistador.	remunerador.		
engañador.	rogador.	encumbrador.	reverenciador.		
conservador.	tassador.	exhortador.	abreviador.		
clarificador.	bebedor.				
		<i>ORA.</i>			<i>Saca de los verbos en Ora.</i>
Aurora.	adeshora.	canora.	Sonora.		
agora.	zarzamora.	decora.	correctora, &c.		
hora.	mora.	indecora.	possessora, &c. *		
señora.	mejora.	ora.	cantora, &c.		
Pandora.	Manticora.	* Alora, <i>Villa.</i>	deudora.		
Flora.	Zamora.	cantimplora.			
					<i>Verbos.</i>
Adora.	empeora.	encorpora.	exhonora.		
enamora.	honora.	evapora.	implora.		
athesora.	ora.	mejora.	desdora.		
dora.	llora.	desflora.	minora.		
mora, v.	ignora.	* calora.	corrobora.		
decora, v. 2.	azora.	colora.	condecora. *		
		<i>ORO.</i>	<i>en ORE.</i>		
Oro, n. 3.	decoro, n. s.	moro.	loro.		<i>Saca de estos verbos en Ora.</i>
Theforo.	indecoro, n.	sonoro.	Ifidoro.		
coro.	poro.	decoro, ad.	Casiodoro.		
lloro, n.	toro.	indecoro.	Heliodoro.		
			The:		

Aunque de estos consonantes pudieran remitir a las fuentes: pero porque no todos los verbos dan, y fuere canfancio buscar.

Saca de
los verbos
en Ora.

Theodoro.	Cephyfodoro.	Polydoro.	adoro, &c.
Toro, Ciudad.	Diodoro.	* desdoro, n.	enamoro, &c.
Artemodoro.	Hermodoro.	canoro.	mejoro, &c.
Afclidoro.	Metrodoro.	Oro de Tibar.	desdoro, v. &c.

ORCA.

Horca, 2.	aporca.	Lorca.	* defaparca.
ahorca.	Mallorca.	Mazorca.	orca, ballena.
ajorca.	Menorca.	defahorca.	horca de ojos.

ORCO.

Aherco, aporco.	defahorco.	* Phorco. *	defaporco.
-----------------	------------	-------------	------------

ORCHA, * y ORCHO.

Antorcha.	descorcha.	corcho, corteza.	escorcho, v.
-----------	------------	------------------	--------------

* ORCIA, y ORCIO.

Corcia, rio.	Percia.	conforcio.	divorcio. *
--------------	---------	------------	-------------

ORDA.

Sorda, gorda.	borda, v.	engorda.	defaborda.
terda.	aborda.	à la forda, adv.	discorda.

ORDE.

Borde, 2.	discorde.	focorde.	* defengorda, v.
concorde.	acorde.	orden.	deforden.
			aborden, &c.

ORDO.

Saca de los
verbos en
Orda.

Tordo.	fordo.	* bohordo, plãta.	bordo, &c.
gordo.	pipordo.	bordo, n. *	abordo, v. &c.

ORDIA, y ORDIO.

Concordia.	misericordia.	exordio.	* encordio.
discordia.	Monacordio.	Gordio.	

ORGA.

Astorga, Ciudad.	Mayorga, prep.	otorga.	* pandorga.
------------------	----------------	---------	-------------

ORIA.

Gloria, victoria.	palmatoria.	notoria.	accessoria.
memoria.	executoria.	meritoria.	* imperatoria.
historia.	dimissoria.	transitoria.	confortatoria.
escoria.	compulsoria.	peremptoria.	fatistactoria.
vanagloria.	oratoria.	amatoria.	zanahoria, plãta.
pepitoria.	Soria, Ciudad.	jaculatoria.	contemplatoria.
achicoria.	Coria, Ciudad.	interlocutoria.	expostulatoria.
acenoria.	Victoria, Ciud.	comendatoria.	consultoria.
melancoria.	Villoria.	gratulatoria.	acusatoria.
noria,	Moria, monte.	exhortatoria.	defensoria.

in-

infamatoria.	consolatoria.	impetratoria.	meditatoria, &c.	Forma r
contradictoria.	narratoria.	cometatoria, &c.	celebratoria. *	otros co-

ORIO.

Auditorio.	locutorio.	cimborio.	acusatorio.
abolorio.	escriptorio.	embolorio.	defensorio.
Confistorio.	desposorio.	interrogatorio.	definitorio.
Purgatorio.	territorio.	Gregorio.	jaculatorio.
oratorio.	teritorio.	Honorio.	gratulatorio.
propiciatorio.	dormitorio.	Sertorio.	infamatorio.
mortuorio.	lavatorio.	Oforio. Orio.	reclinatorio.
promontorio.	convictorio.	Elorio.	informatorio.
reporitorio.	regodario.	* Liberio.	emporio, (&c.

ORJA.

Alforja.	forja, n.	està de gorja.	forja, v.	Saca de
----------	-----------	----------------	-----------	---------

ORLA.

gorja.	gorja.	Cazorla.	Borja.	los verbos
Borja.	orla, n.		* orla, v.	en Oria.

ORMA.

Forma, n.	informa.	horma.	Licormas.
forma, v.	desconforma.	corma.	* norma.
conforma.	transforma.	ahorma.	plataferma.
reforma.	enhorma.	desenhorma.	reforma, v. *

ORME.

Conforme.	enorme, n.	* biforme.	informe s. ad.
Termes.	desconforme.	triforme.	cõforme, v. &c. *
diforme.	uniforme.	enorme, v.	reforme, &c.

* ORMØ.

Termo, peñasco.	formo, &c.	reformo, &c.	conformo, &c.	Saca de los
-----------------	------------	--------------	---------------	-------------

ORNA.

Sorna, torna.	adorna.	traforna.	desenhorna.	verbos en
soborna.	retorna.	enhorna.	defadorna.	Orna.

* ORNE.

Borne, fin de lanza.	borne, especie de lanza.	en Barce. (lona.	adorne, &c. *	Saca de los
----------------------	--------------------------	------------------	---------------	-------------

ORNO.

Adorno, n.	buchorno, vieto.	pierno.	Capricorno.
soborno, n.	retorno.	torno, n.	torno, v. &c.
horno.	contorno.	entorno.	soborno, &c.

Capricornio.

QRNIO.

Unicornio.

OR-

	<i>ORQUE.</i>		
Ahorque.	aporque, n. y v. alcorq, calzado.	* defahorque.	
	<i>ORRA.</i>		
Mazmorra.	modorra, s.	recorra, verbos.	engorra.
zorra.	horra.	corra.	defaforra.
gorra.	mazorra, ad.	locorra.	* pachorra.
porra.	machorra, ad.	acorra.	concorra.
borra.	modorra, ad.	borra, v.	à la morra.
machorra, s.	Gomorra.	ahorra.	emborra, v.
cachorra.	Calahorra.	aforra.	desemborra, v.
	<i>ORRE.</i>		
Torre.	focorre.	recorre.	ahorre.
corre.	<i>ORRO.</i>		
Socorro, n.	aforro, n.	cachorro.	* aforre, &c. *
horro.	porro.	modorro.	* morro.
corro, n.	berro.	ajorro.	chorro, n.
ahorro, n.	Zorro.	chorro, v.	focorro, v. &c. *
	<i>ORTA.</i>		
Corta, n.	conhorta, verbos.	conforta.	reporta.
torta.	importa.	exhorta.	aborta.
velorta.	corta, v.	aporta.	* trasporta.
abforta.	acorta.	seporta.	comporta.
	<i>ORTE.</i>		
Norte.	passaporte.	Monforte.	trasporte, n. *
Corte, n.	conorte, n.	* Mavorte.	importe, &c.
porte.	deporte, n.	reporte.	aporte, &c.
	<i>ORTO.</i>		
Velorto.	porto.	* aborto, n.	abforto.
	<i>ORVA, ò BA.</i>		
Estorva.	encorva.	forba.	rasporto, &c.
corva, v. ad.	corva, s.	abforba.	* tiorba.
	<i>ORBE, ò ORBE.</i>		
Orbe.	Segorbe, Ciudad.	estorve, v.	torva.
	<i>ORVO, BO.</i>		
Sorbo, n. v.	corvo, ad.	torvo, s. y ad.	* encorvo.
estorvo, n.	corvo, v.	estorvo, v.	abforbo.
	<i>ORZA. * ORCE, ò ORZE, ORZO.</i>		
Alcorza.	Ribagorza.	catorze.	Corzo, de Corce-
orza.	* corza, escorza.	escorze, v. *	(ga. OS.

Saca de los verbos en Orra.

Saca de los verbos en Orra.

Saca de los verbos en Orta.

Saca de los verbos en Orba.

	<i>OS.</i>		
Dios.	juro años, tos.	Alternos.	Semidios.
vos.	Amos. (jamin.	Vice Dios.	Ornos.
nos.	* Ros, hijo de Bè-Alos.	(taluña.	Palamos, Villa.
dos, empos.	Ros, apellido.	Befos, rio de Ca-	oidvos, &c.
	<i>OSA.</i>		
Rosa, cosa, n.	esposa, la casada.	caparrofa.	Espinosa.
Diosa.	esposas de las ma	Mariposa.	* Tosa, lugar.
Glossa.	osa, n. (nos.	Symphrosa.	Tosa, rio en Lõ-
losa, 2.	reposa.	Tolosa.	(hardia.
ventosa, s. ad.	fossa, 2.	Tortosa.	amorosa, &c.
	<i>OSE.</i>		
Eurofa.	glossa.	cosa, v.	* rebosa, v.
osa, v.	possa.	descosa.	endiosa.
acosa.	reposa.	desposa.	desenlosa.
reposa.	tosa.	enlosa.	
	<i>OSO.</i>		
Tose, n.	enrose, &c.	matose, &c.	vióse, &c.
	<i>OSO.</i>		
Oso, n.	esposso.	raposo.	acosso, v. &c.
reposito, n.	colosso.	* ni dexò roso.	glossa, &c.
coso, n.	petroso.	ni velloso.	acosso, &c.
fosso.	molosso.	contrafosso.	rebofo, v. &c.
	<i>I. Amoroso.</i>		
amoroso.	vistoso.	mysterioso.	fervoroso.
animoso.	luminoso.	milagrofo.	facineroso.
ambicioso.	venturoso.	populoso.	fantasioso.
honroso.	dadivoso.	quexoso.	fulminoso.
glorioso.	fructuoso.	querelloso.	hazañoso.
generoso.	infructuoso.	victorioso.	impetuoso.
dichoso.	desdenoso.	belicoso.	jaftancioso.
afrentoso.	donoso.	espantoso.	temoso.
ignominioso.	dudoso.	monstruoso.	joyoso.
alevoso.	cuydadoso.	bullicioso.	injurioso.
cauteloso.	zeloso.	lustroso.	medroso.
curioso.	misericordioso.	famoso.	temeroso.
precioso.	piadoso.	furioso.	pavoroso.
gracioso.	maravilloso.	rabioso.	mentiroso.
hermoso.	prodigioso.	fogoso.	orgulloso.

Saca de los adjetivos, en Oso. Verbos.

Saca de los verbos en Osa, y de las suetes Ar. Er. Ir.

Saca de los verbos en Oja.

Adjetivos.

Penense tres ordenes de consonantes adjetivos en Oso pa-

Peli-

ra

re mayor peligrofo.
 distincion, prefurofo.
 guardando nervofo.
 siempre la vigoroso.
 proporcion poderoso.
 que otras valeroso.
 veces se ha presumptuoso.
 advertido. rencillofo.
 reboltofo.
 vanaglorioso.
 arenoso.
 ayroso.
 caudaloso.
 tenagoso.
 tavernoso.
 terdoso.
 deleytofo.
 guftoso.
 fabroso.
 enfadoso.
 fastidioso.
 espinoso.
 doloroso.
 espumoso.

2. Apetitoso.
 copioso.
 codicioso.
 ganancioso.
 costoso.
 calurofo.
 espacioso.
 engañoso.
 escandaloso.
 escrupuloso.
 virtuoso.
 vicioso.
 estuudiofo.
 embarazoso.

aspumajoso.
 escabroso.
 esponjoso.
 escamoso.
 frondoso.
 fragoso.
 ganchoso.
 hervoso.
 montuoso.
 ondoso.
 pedregoso.
 venenoso.
 ponzoñoso.
 peñascoso.
 barrancoso.
 roñoso.
 vedijoso.
 vellofo.
 umbroso.
 sonoroso.
 barrofo.
 * delicioso.
 cariñoso.
 cariñoso.

forzoso.
 ingenioso.
 indultioso.
 mañoso.
 artificioso.
 menesterofo.
 perezoso.
 ocioso.
 lastimoso.
 penoso.
 lloroso.
 rigurofo.
 tempestuoso.
 angustioso.

magestuoso.
 obsequioso.
 sumptuoso.
 pomposo.
 garboso.
 brioso.
 decoroso.
 indecoroso.
 primoroso.
 ancioso.
 ganoso.
 jocoso.
 gozoso.
 melindroso.
 superficialofo.
 pernicioso.
 horroroso.
 monstruoso.
 portentoso.
 palmofo.
 precioso.
 borrafcoso.
 sustancioso.
 licoroso.

lluvioso.
 tenebrofo.
 nublofo.
 trabajofo.
 congojoso.
 dificultoso.
 dañoso.
 enojoso.
 fiudoso.
 carnoso.
 odiofo.
 vergonzoso.
 oficioso.
 sentencioso.

o'oroso.
 caprichoso.
 caviloso.
 ruidoso.
 clamoroso.
 puntuoso.
 pundonoroso.
 ventajoso.
 grandioso.
 laborioso.
 afectuoso.
 efectofo.
 calamitoso.
 perjucioso.
 libidinioso.
 ostentoso.
 deseoso.
 tumultuoso.
 rofo, meloso.
 blanquinoso.
 pecaminoso.
 avaricioso.
 haceroso.
 noticioso, &c. *

provechoso.
 religioso, irreli.
 sospechoso.
 aquoso.
 incestuoso.
 luxurioso.
 licencioso.
 rijoso.
 malicioso.
 numeroso.
 juiciofo.
 litigioso.
 criminoso.
 caluminoso.

tram:

trampofo.
 oneroso.
 pegajoso.
 polvoroso.
 pantanoso.
 lodoso.
 humoso.
 poroso.
 xugoso.
 fanguinoso.
 compendiofo.
 fabuloso.
 vidrioso.
 perdicioso.
 ranciofo.
 mohoso.
 defectuoso.
 astroso, faltoso.
 rugoso.
 goloso.

3. Contagioso.
 alqueroso.
 leprofo.
 buboso.
 farnoso.
 tiñoso.
 zarrapaftroso.
 piojoso.
 baboso.
 mocofo.
 zancajoso.
 gotoso.
 giboso.
 legañoso.
 berrugoso.
 zazoso.
 fervoso.
 gangoso.
 medroso.
 peloso.
 pecofo.
 * achacoso.

Rofca.
 mosca.
 tofca.
 Bosque.

Hofco, encapo-
 tofco. (tado.
 Costa, de mar.
 costá.
 pofta; 3.
 Poftre.
 cofte, n.
 Mosto.
 Agosto, n.
 Oltra.
 rioftre.

hofca.
 embofca.
 embosque, verb.

* Bosco.
 langofta.
 angofta.
 apofta, adv.
 armatofte.
 * ofte, ni moste.
 angofto, n.
 coftra.

OSCA.
 enrofca.
 enfofca.
 OSQUE.
 enfofque, &c.
 OSCO.
 fofo, ad.
 OSTA.
 acofta.
 enfangofta.
 regofta.
 OSTE.
 rebofte.
 Prebofte.
 OSTO.
 regofto, n.
 OSTRÁ.
 defcoftre.

* OSTRE, Y OSTRO.

Postre, lo postrefo.
 postre, de mesa.

Calostro, flor de arroftro.
 roftro. (leche. * proftro, &c.

Y

* OT.

Saca de los
 v. en Osta.

Saca de los
 v. en Osta.

Saca de los
 v. en Ostra.

Nombres. Sabaoth.

Flota.
galeota.
derrota.
nota.
chacota.
Finge tu
otros, co-
mo estos. peiota.
cota.

Verbos.

Agota.
brota.
escota.
nota, v. vota, v.
acota.

Sacerdote,
mote.
dote.
azote.
galeote.
guillote.
picote.
capote. 2.
escote, n.
moriscote.
anascote.
chamelote.
capirote.

Saca de los
v. en Ota.

Voto, 2.
foto.
terremoto.
piloto.

Saca de los
v. adjecti
vos en Ota.

Otro.
potro.

Rohobot.

fafota.
bota.
gaviota. (*dad.*
gota, *enferme-*
gota.
marquesfota.
picota.
fota.
paviota.

denota.
embota.
dota.
trotta.
azota.

bote.
estricote.
papirote.
pipote.
quixote.
trote, n.
virote.
almodrote.
barrote.
cerote.
cogote.
garrote, 2.

coto.

* acoto, n. y v.
alboroto, n. y v.
Escoto, n. *
bergamoto.

OTRO.

quillotro.
* estotro.

* OT.

Roth.

bellota.
devota.
remota.
idiota.
ignota.
gota.
* jota.
borgoñota.
bergamota.

OTE.

pegote.
* bote, *vasa.*
espiote.
rebote, n.
mazacote.
matalote.
gigote.
pote.
bigote.
pixote, *arme.*
tagarote, *falcon.*
zote.

OTO.

escoto, v.
voto, v.
Escoto, n. *
Loto.

OTRO.

nosotros.
vosotros.

Ramoth.

compatriota.
Mota *fortaleza.*
Rota. (*ta.*
Auditor de Ro-
Estradiota, *cava-*
Cota. (*lleria.*
Eurotas.
vellacota, &c.
borricota.

bota.
rebota.
desagota.
desembota.
desalborota.
bota, *afuera.* *
bote, v.
rebote, v.
Escariote,
Ugonote.
Lanzarote.
D. Quixote.
Juan jarrote.
Estradiote. *
Rinocerote.
Boote.
agote, &c.
vallacote, &c.

Cloto.

Azoto.
Polygrote.
agoto, &c.

essotro.
aquelotro.

OVIA.

OVIA, Y OVIO.

en OVA.

Novia.
Segovia.
Moscovia.
Ox, box.

loya.
hoya.
claraboya.
buenaboya.
gaytadontoya.
Apoyo, n.
hoyo.
Hoz.
albornoz, *hela.*
arroz.
feroz.
Carroza.
choza.
coroza.
poza.
alhoza.
moza.
goza, verbos.

Conoce.
reconoce.

Alborozo, n.
gozo, n.
follozo, n.
calabozo.

* Conozca, v.
reconozca. *

Esaù.
Bercebù.
Abacù.

* agovia, v.
oprobia, v.

relox.

oya, verbos.
oya, verbos.
desapoya.
poya.

arroyo.

veloz.
atroz.
coz.

destroza.
folloza.
retoza.
reboza.
roza.
empoza.
remoza.

desconoce.
doce.

pozo.
bozo.
rebozo, n.
mozo.

conozco.

Calicù.
* Nabù.
Phalù.

Novio.
oprobio, n.

OX.

Almorox.

OYA.

* comboya, v.
* comboya, v.
Bornoya.
Moya.

OYO.

moyo.

OZ.

voz.
* Booz. *
Muñoz.

OZA.

albroza.
arreboza.
desarreboza.
hoza.
desempoza.
desemboza.
atodabroza.

OCE.

* roce, v.
reboce. *

OZO.

destrozo, n.
trozo.
remozo, n.
* retozo, n. v.

OZCA, Y OZCO.

reconozco.

V

Zethù.
Thobù.
Eliù.

Y 2

oprobio, v.

agova, v. *

en OXA.

* trox.

gorgox, *gusano.*

Saboya.

Troya.

Arnoya.

Noya, *ria.*

Montoya,

oyo, &c.

Badajoz. (*lia. Saca de los*

Albornoz, *fami- verbos en*

Araoz. *Oya.*

* broza.

emboza.

albatoza, *navio.*

alloya, *almendra.*

Oza.

Zaragoza.

Mendoza.

goce, &c.
destroce, &c.

embozo, n.
desembozo.
empozo, n. *
gozo, v. &c.

Saca de los
verbos en
Oza.

gozco.
Orozco.

Besalù.
Tolù.
Salù.

Pe

Perù.	mù, de el buey.	biricù.	calamù. *
falta tu.	laxù, tururù.	calambù.	jehù.
damela tu, juego.		UA.	tu.
Falsa.	efectua.	exceptua.	Lepuzcua.
grua.	continua.	rua, v.	Zampua.
ganzua, n. y v.	perpetua.	descontinua.	vacua.
pua.	actua.	* bua.	evacua.
rua, n.	fitua.	ufufruitua.	fluctua.
habitua.	accentua.	reditua.	infinitua.
gradua.	abua.	individua.	valua. *
		UO.	en VE.
Saca de los verbos en Va.	Buo.	ruo, &c.	habituò, &c. * fluctuò, &c.
	Accub.	Beelzebub.	* UB. Hafub. Segub.
	Cuba, uba.	buba.	UBE, ò UBA. encuba. suba.
	aljuba.	juba.	defencuba. * abuba, v.
	Nube.	uve.	UBE, ò UVE. tuve. abstuve.
	anduve, verbos.	detuve.	mantuve. fofuue. *
	estuve.	retuve.	embube. fube, &c.
	entretuve.	atuve.	* obtuve.
Saca de los verbos en Ura.	Subo.	estuvo.	UBO, ò UVO. * cubo, s. * detuvo, &c.
	Soluble.	infoluble.	UBLE. * voluble.
	indifoluble.		involuble. *
Saca de estos verbos.	Cubra.	descubra.	* UBRA. encubra. defencubra.
	Ubre, lugubre.	cubre.	UBRE. encubre. defencubre.
	Octubre.		* UC. en UBRO.
	Baruc.	Bebuc.	Melluc. *
	Cuca.	batuca.	UCA. en UCE. * educa, (cabeza.
	caduca, n.	mazuca.	Lucas. nuca, parte de la
	hipeuca.	trabuca.	Luca. embahuca, v.
Mira Uze	Azuçar.	Fucar.	UCAR. educa, v. *
		S. Lucar.	* ucar.

		UCO.	
Truco.	almendruco.	eunuco.	cuco.
trabuco, n.	fambuco.	Maluco.	mameluco.
fauco.	arcabuco.	vejuco.	Carambuco. *
caduco, n. y v.	avejorruco.	* buco.	batuco, &c.
		UCHA.	
Lucha, n.	escucha, s.	pachucha.	defembucha. Saca de los
garrucha.	mucha, ducha.	ahucha.	Jucha, v. v. en Uca-
trucha.	machucha.	embucha.	* chucha.
		UCHE.	escucha.
Estuche.	facabuche.	avechuche.	escuche, luche.
buche.	acebuche.	puche, s.	auche, &c.
		UCHO.	
Aguaducho.	ducho, acostum.	avechucho.	escucho, &c. Saca de los
* Aguilucho.	(brado. lucho.		mucho, &c. nombres, y
capucho.	chucho, ave nocturna.		machucho. * verbos en
		UCIA.	Ucha.
Astucia.	Rucia.	fucia, aucia.	enfucia.
fiducia.	Lucia.	defaucia.	* afucia, v.
ucia.		UCIO.	en UCIE.
Manucio.	papucio.	* prepucio.	rucio, ad. *
Mucio.	UCTA, Y UCTO.		aucio, &c.
Conducta.	* Conducto.	aqueducto.	salvoconducto.
instructa.	instructo.	UD.	ufufruito. *
Virtud.	longitud.	celfitud.	difimilitud.
juventud.	multitud.	ud.	inquietud.
quietud.	plenitud.	latitud.	beatitud.
ingritud.	promptitud.	Calatayud.	Ahiud.
gratitud.	fenectud.	rud.	Ammiud.
falud.	restitud.	* esclavitud.	Lud.
folicitud.	aptitud.	almud, medida.	Abiud.
ataud.	crasitud.	amplitud.	Ahilud.
laud.	ineptitud.	fimilitud.	Eliud. *
		UDA.	
Ayuda, n.	ruda, s. ad.	muda, n. s.	Buda, Juda.
duda, n.	azuda.	pefcuda.	* casamuda, v.
Ayuda, v.	duda, v.	fuda, trassuda.	defañuda.
fauda.	muda, v.	añuda.	demuda.

	defnuda, v.	aluda.	escuda.	defengruda.
	facuda, acuda.	engruda.	estornuda.	pecuda, v.
<i>Adjecti- ros.</i>	Aguda.	ceñuda.	barbuda.	* campanuda.
	muda, ad.	colmilluda.	cabezuda.	peluaguda.
	defnuda, ad.	dentuda.	lanuda.	cabelluda.
	menuda.	membruda.	nariaguda.	ojuda.
	cruda, 2.	fañuda.	orejuda.	morruda.
	ruda.	tartamuda.	peluda.	cornuda.
	fefuda.	picuda.	patuda.	pechuda.
			<i>UDE.</i>	ojeruda. *
	Almude.	pude.	ayude, &c.	* facude, &c.
			<i>UDO.</i>	
<i>Saca de los v. en Uda.</i>	Escudo, fudo.	embudo.	cornudo.	mudo. *
	pudo.	engrudo, n.	* menudo.	agüdo.
	amenudo.	estornudo.	belludo.	ayudo, &c.
			<i>UDIO.</i>	
	Estudio, n.	repudio, n.	repudio, v.	estudio, v.
	preludio.			Zamudio.
	Estufa.	bufa, atufa.	arrufa.	* tufa, <i>pedra.</i>
	chufa, rufa.	afufa.	rebufa, chufa, v.	estufa, v. *
			<i>UFE, Y UFO.</i>	
	Adufe, bufe.	* estufe, &c.	* rufo, bufo.	efufo.
	atufe, &c.	Pantufu, atufu, 2.	* atufu, n.	arrufu, n. *
			<i>UFRE.</i>	
	Azufre.	pedra azufre.	zufre, Onufre.	* adufre, <i>pádero.</i>
			<i>UGA.</i>	
	Pechuga.	arruga, n.	arruga, v.	despechuga.
	lechuga.	berruga.	defarruga.	* fuga.
	tortuga, ruga.	apechuga, <i>verb.</i>	desfuga.	oruga, <i>yerna.</i>
	oruga, <i>gusanillo.</i>	enjuga.	madruga.	mataluga. *
			<i>UGO.</i>	<i>en UGUE.</i>
	Jugo.	verdugo.	plugo.	madrugo, &c.
	yugo.	tarugo.	Lügo, <i>ciudad.</i>	enjugo, &c. *
	belugo.	mendrugo.	* Ugo, <i>Carden.</i>	apechugo, &c.
			<i>UGNA.</i>	
	Opugna.	impugna.	repugna.	expugna.
			<i>UJA.</i>	
	Aguja.	bruja.	granuja.	Cartuja.

de-

debuja, <i>verbos.</i>	fobrepuja.	cruja.	arrepuja.
empuja.	enganduja.	emboruja.	repuja.
estruja.	puja, n. v.	* burbuja.	ruja, v. *
		<i>UJE, ò UXE.</i>	
Reduje.	induje.	* truje.	debuje, &c.
traduje.	retruje.	ruje, &c. *	embuje, &c.
		<i>UJO, ò UXO.</i>	
Debujo, n.	redujo.	embujo, &c.	condujo.
influxo.	* cruxo, v.	fluxo de mar.	retruxo.
refluxo.	burbujo.	* flujo de <i>sägre.</i>	introdujo.
pujo, Cartujo.	orujo. *	truxo, v.	produjo.
indujo.	brujo. ¶	arrebuxo.	tradujo. *
		<i>UL.</i>	
Azul.	Saul.	Zebul.	Halhul, <i>ciudad.</i>
Baul.	* Cabul.	Betul.	Hamul. *
		<i>ULA.</i>	
Bula, medula.	embaula.	circula.	copula, v.
gula, mula.	intitula.	fabula.	emula, v.
atribula, <i>verbos.</i>	pula, repula.	confabula.	especula.
acumula.	regula, recula.	formula.	capitula.
estimula.	cumula.	vincula.	gratula.
disimula.	* triangula.	chula.	adula.
anula.	articula.	retula, v.	estipula.
matricula.			congratula. *
Tule, <i>Isla.</i>	* pule. *	<i>ULE.</i>	Acumule, &c.
		Atribule, &c.	
		<i>ULO.</i>	
Mulo, Julo.	Marulo, Tulo.	Trafibulo, culo.	atribulo, &c.
Catulo.	Tibulo.	* disimulo, n.	chulo.
		<i>ULCO.</i>	
Sulco, n.	fulco, v.	bu'co, n. y v.	trifulco. *
	<i>ULGA, ULGO, Y ULEO.</i>		<i>en ULGUE.</i>
Comulga.	descomulga.	Vulgo.	* Uleo.
divulga.	repulga.	revulgo.	ceruleo.
pulga, n.	espulga.	repulgo, n. v. &c.	azuleo. *
		<i>ULIA, Y ULIO.</i>	
Apulia.	Getulia.	Julio.	Sedulio.
Betulia.	* Julia.	Tulio.	peculio.
		<i>ULLA.</i>	<i>en ULLE.</i>
Cassulla.	cugulla.	pulla.	tulla.

Y 4

tru-

	344			
<i>Nombres.</i>	trulla. grulla.	Ulla. * chulla.	patrulla. patulla.	bullay, n. ulla, <i>carbon.</i>
<i>Verbos.</i>	Aulla. bulla. zabulla. rebulia.	barbulla. engulla. magulla. descabulla.	arrulla. escapulla. tulla. mulla.	* abulla. capulla. descapulla. *
		ULLO.		<i>en ULLE.</i>
<i>Saca de los v. en Ulla.</i>	Orgullo. mormullo. capullo. Culpa, n. disculpa, n. Pulpo.	bullo. * arrullo.	magullo. zabullo, n.	Pedro Grullo. aullo, &c. bullo, &c. pulpa. esculpa. * culpo.
		ULPA.		
		ULPO.		
		ULSA, Y ULSO.		
	Insulfa. pulfa, v.	compulfa. pulso, n.	impulso. insulfo.	pulso, v. compulso, v.
		ULTA.		<i>en ULTE.</i>
<i>Saca de los v. en Ulla.</i>	Consulta, n. oculta, n. inculta, n. resulta, n. y v.	sepulta, <i>verbos.</i> abulta. oculta. dificulta.	consulta, v. * infulta, v. reculta, n. y v. culta.	insepulta, ad. multa, <i>pena.</i> multa, v. indulta, v. *
		ULTO.		
<i>Saca de ad. jectivos, y v. en Ulla.</i>	Insulto. bulto.	abulto. tumulto.	consulto, n. y v. * Jurisconsulto.	culto. indulto, n. y v. inculto, &c.
		UMA.		
	Suma, n. pluma. espuma. numa. Montezuma. Masuma. Perfume, n. estrueme.	presuma, <i>verbos.</i> confuma. refuma. perfuma. sahuma.	bruma, n. y v. ahuma. suma. empluma. despluma.	rezuma. espuma, v. * Cumas, <i>ciudad.</i> Cuma, <i>ciu. y isla.</i> abruma. trazuma. *
		UME, Y UMEN.		numen. consumen, &c.
		UMO.		
<i>Saca de los v. en Uma.</i>	Humo, zumo. Sumo, n. grumo, n. Zumba, n.	* sahumo, n. abrumo, n.	ahumo. rezumo. *	presumo, &c. consumo, &c. <i>en UMBE.</i> tumba, v.
		UMBA.		

	derumba, v. zumba, v.	* catumba. catatumba.	catacumbas. rumba, v. *	balumba. retumba.
		UMBO.		
	Rumbo, n.	derumbo, ad.	rumbo, &c.	zumbo, &c. <i>Saca de los v. en Um- ba.</i>
		UMBRA.		
	Alumbra. deslumbra.	encumbra. acoftumbra.	relumbra. defacoftumbra.	* vislumbra. columbra, v. *
		UMBRE.		
	Cumbre. lumbre. vislumbre. coftumbre. dulcedumbre.	alumbre. manfedumbre. fervidumbre. muchedumbre. pefadumbre.	azumbre. podredumbre. herrumbre. techumbre.	legumbre. * deslumbre, n. deslumbre, v. &c. <i>en UNBRO.</i>
		UMIA, Y UMIO. (jar.)		<i>Saca de los v. en Um- bra.</i>
	Rumia, v.	Posthumia.	Condumio, <i>mã-</i>	rumio, v. Posthumio.
		UMPA, Y UMPO.		
	Interrumpa.	prorrumpa.	* interrumpo.	prorrumpo.
		UN.		
	Comun. demacomun. betun.	atun. segun. algun.	ningun. * aun, adv. un.	runrun. Nun. *
		UNA.		<i>Nombres.</i>
	Coluna. fortuna. luna. à una, adv. cuna. Fuente ovejuna.	gente bahuna. aceytuna. laguna. gatuna. perruna. Ofuna.	Garuna. Tordelaguna. una, vacuna. alguna. ninguna. cada una.	oportuna. <i>Verbos.</i> importuna. ayuna, n. * tribuna, tuna. tuna, <i>higuera.</i> Laguna, <i>prop.</i>
	Importuna, v. auna. afortuna. * Inmune, ad. aune.	ayuna, v. embetuna. UNE, Y UNES. ayune. encune, &c. *	encuna. * tuna. Lunes. atunes.	infortuna. <i>Saca de los v. en Una,</i> mancomun. runruna, v. * comunes. importunes, &c.
		UNO.		
	Ayuno. acetuno. Tribuno. Juno.	Huno, s. Xertuno. Bruno.	Neptuno. * Portuno. uno.	confuno. bruno, <i>color.</i> * à uno, &c. importuno, &c. UN-

Saca de los verbos en Uncia.

*Nunca. enjunca, a. * Carbuco. adunco, junco. en UNCE.
UNCLA.
 Anuncia. denuncia. pronuncia. Juncia.
 renuncia. *UNCIO.* Maguncia.
 Prenuncio, n. internuncio, n. anuncio, n. v. &c. * Nuncio.

UNIO.
 Infortunio. Junio. * novilunio. interlunio. *
 plenilunio. *UNDA.*
 Barahunda. infecunda. tunda, v. inunda, verbos.
 tunda, n. facunda. segunda, v. abunda.
 funda, n. inmunda. *Rotunda, Igle- circunda.
 coyunda. segunda, n. (sta de Roma. fecunda, v.
 profunda, n. funda, verbos. rubicunda. infecunda, v.
 vagabunda. confunda. furibunda. coyunda, v.
 fecunda, n. cunda. Munda, pueblo. redundante.
 jocunda. hunda. moribunda. difunda, *
 iracunda. infunda. en UNDE.

Saca de los verbos en Uña.

UNDO.
 Mundo, s. fecundo, n. v. * facundo, &c. fundo, &c.
UNDIA.
 Facundia. enjundia. iracundia. * verecundia.
UÑA.
 Uña. gruña. acuña. * aluña. *
 cuña. bruña. aruña. Cataluña.
 guarduña. rasguña, v. cuña, v. Coruña.
 pesuña, verbos. muña. defencuña. Orduña.
 empuña. desempuña. apuña. Gascuña.
 encuña. *UÑO.* Armuña.
 Puño, 2. puños de camisa. terruño. zuño.
 veduño. pescuño. * aruño, n. cuño. *
 rasguño. *UNTA.* empuño, &c.
 Punta. despunta. pespunta. conjunta, n.
 pregunta, n. ayunta. unta. conjunta, ad.
 junta, n. s. ad. pregunta. junta, v. trapunta.
 repunta, n. descoyunta. cegijunta. contrapunta, v.
 difunta. barrunta. * yunta, n. repunta, v.
 apunta. *UNTE.* trassunta, v.
 Pespunte, n. * repunte. * apunte, &c. despunte, &c.
 UN-

UNTO.

Punto. affunto. junto, v. unto, v.
 unto, n. trassunto. * junto, n. al punto, adv. *
 contrapunto. difunto. Sagunto, ciud. cegijunto, &c. Saca de estos verbos en Uncia

UNZA.

Punza. frunza. junza.
UPA.
 Chalupa. ocupa. chupa, tupa. grupa, estrupa.
 escupa. defocupa. Catadupa. engrupa, v. *

UPE.

Cupe, verbos. ocupe. defocupe. Guadalupe. Saca de los
 supe. UPO. escupe, &c. v. en Upa.
 Cupo, supo. * estrupo. grupo, &c. *
 ocupo, &c.

UQUE.

Duque. caduque. machuque. cuque.
 Archiduque. trabuque. mazuque. truque.
 polvoraduque. batuque. * buque. retruque. *

UR.

Segur. Sur. * Namur. Elisur.
 tatur. Asur. Abisur. Mosur.

URA.

Altura. abertura. clausura. borladura. Substanti-
 hondura. hendura. angostura. brofadura. vos.
 aventura. mordedura. anchura. flocadura.
 ventura. picadura. estrechura. compostura.
 blancura. punzadura. llanura. estatura.
 negrura. dura, ad. longura. cintura.
 hermosura. criatura. hechura. figura.
 blandura. dulzura. foltura. postura.
 cura, s. amargura. defemboltura. escultura.
 coyuntura. tristura. travessura. entalladura.
 hartura. apretura. rotura. galanura.
 locura. sepultura. escritura. censura.
 mesura. desventura. colgadura. ufura.
 agricultura. malaventura. vestidura. tonsura.
 espesura. presura. pintura. lectura.
 frescura. calentura. gravadura. envestidura.
 verdura. tornura. moldura. soldadura.
 segura. confitura. bordadura. signatura.
 bue-

* buenaventura.	natura.	lifura.	descompostura.*
Padre Cura.	cordura.	literatura.	
Armadura.	quemadura.	rosura.	torcedura.
apostura.	roncura.	coredura.	texedura.
brabura.	atadura.	fregadura.	encoladura.
empuñadura.	añadidura.	añadura.	raedura.
catadura.	cavalgadura.	mondadura.	rompedura.
cerradura.	andadura.	barredura.	* fissura.
herradura.	cavadura.	alhechadura.	cultura.
dentadura.	gordura.	matadura.	tortura.
juntura.	grossura.	cobertura.	conjectura.
dobladura.	horrura.	rescadura.	fractura.
limadura.	levadura.	quebradura.	estructura.*
mistura.			

Verbos, y adjetivos.

Assegura.	procura.	figura, v.	segura, s. ad.
apressura.	aventura.	mesura.	perjura, n.
dura.	cura.	escura.	* abura, v.
desfigura.	conjura.	futura.	apura.
jura.	cenfura, v.	madura, v.	madura, ad.*
perjura.	conjetura, v.	impura.	Buenaventura.
madura, n.	endura.	pura, dura.	Estremadura.
murmura.			<i>en URE.</i>
Muro.	Epicuro.	seguro, ad.	perjuro, s.*
<i>Saca de los adjetivos, y verbos en Ura.</i>	Coluro.	* murmuro, n.	curo, &c.
Arturo.	Palinuro.		
Turba, n.		<i>URBA.</i>	* turba, v.
		<i>URCA, Y URCO.</i>	
Urca, nao.	turca.	Surco, n.	furco, v.
furca, v.		<i>URDA, Y URDO.</i>	turco.
Urda.	zaurda.	* zurdo.	urdo, v.
zurda.	aturda.	absurdo.	aturdo, v.
		<i>*URBIA, URBIO, Y URDIA.</i>	
Turbia.	Turbio.	Lancurdia.	pelurdia.
enturbia, v.	enturbio.*		
		<i>URGA, Y URGO.</i>	
Purga, n.	furga.	Lycurgo, 3.	* Burgos.*
hurga.	purga, v.*	burgo.	purgo.

Cu:

URIA.

Curia.	injuria.	decuria.	peñuria,
furia.	luxuria.	centuria.	injuria, v.
Asturias.	Liguria.	N. S. de Nuria.	Empurias, <i>villa.</i>
* Turio, <i>rio.</i>			
Perjurio.	Curio.	Mercurio.	Decurio.
injurio, v.			* espurio.
Diurno.	turno, s. ad.	Vulturno, v.*	Turno.
nocturno.	* conturno.	Saturno.	

URRA.

Burra.	ocurra, verbos.	recurra.	* cazurra.
zurra.	discurra.	incurra,	aburra, v.
Murra.	concurra.	fusurra.	

**URRE.*

Churre, n.	aburre, v.	discurre.	incurre, &c.
------------	------------	-----------	--------------

URRO, Y URRIA.

Sufurro.	* concurro.	discurro.	bandurria, <i>inf- Saca de los</i>
burro, cazurro.	recurro.	fufurro.	<i>(trumento. verbos en</i>
ocurro.	incurro.	Murria, <i>tristeza.</i>	estrangurria.* <i>Utra.</i>

URSO.

Curso, n.	discurso.	curso, v.	emburfo, v.*
concurso.	recurso.	* incurso.	

URTA.

Lanao furta.	curta, v.	furta, v.	<i>en URTE. Saca de los</i>
Jugurta.			<i>verbos en</i>
Hurto, n.	furto, n.	curto, v.	<i>Utra.</i>

US.

Jesus.	Artus, <i>Rey.</i>	Hus.	Portus.
gatopus.	* San Mas.	Jehus.	Emaus.*

USA.

Musa.	Creusa.	reusa.	* pelusa.
escusa, n.	Ophiusa.	desusa.	infusa.
confusa.	entruusa.	encantusa.	conclusa.
difusa.	acusa, verbos.	recusa.	inclusa, reclusa.
Aretusa.	usa.	parausa.	cornamusa.
Medusa.	excusa.	defeancantusa,	atusa, v.*

USE.

Puse.	compuse.	supuse.	despuse.
dispuse.	contrapuse.	trafpuse,	entrepuse.

ia.

U, s, t. *STLVA COMUN*

Saca de los *interpuse.*
v. en Usa. *impuse.*
propuse.

pospuse. *descompuse.* *antepuse.*
* *sobrepuse.* *expuse.* *acuse, &c. **
opuse. *repuse.*

USO.

Saca de los *Uso, nombres.*
v. en Usa, *buso.*
y en Use. *paraíso.*
confuso.

difuso. *reñso, n.* *recuso.*
intruso. *infuso.* *sobrepuso. **
hufo. *obtufo.* *puso, &c.*
* *confuso.* *uso, verbos.* *acuso, &c.*

USCA.

Busca, n. *chamufca.* *busca, v.* * *patufca, juego.*
rebusca, n. *ofufca.* *rebusca, v.*

USCO.

Brusco. *ofusco.* * *fusco.* *rusco, planta.*
busco, rebusco. *Prusia.* * *convusco. **

USIA.

Rusia. * *Ramufia.* *Prusia.*
Chufma, 2. * *USMA, Y USTA.* *ñufma, v.*
Fufia. *ajufia, gufia.* *desbaraufia.* *Augufia.*
jufta, s. ad. *desgufia.* *embaraufia.* * *alfufia, v.*
injufta. *jufta, v.* *Colera, adufia.* *augufia, ad. **

USTE.

Saca de los *robufia.*
v. en Ufta. *Embufte, fufte.* *jufta, n.* * *ajufte, n.* *ajufte, &c.*

USTO.

Saca de los *baraufte, n.*
nombres, y Gufio, n. *disgufio, n.* *fufio.* *ajufte, &c.*
verbos en *ajufte, &c.*
Ufta. *ajufte, &c.*

USTRE, Y USTRO.

Lufre, refplan- *ilufre, v.* *Lufiro, 5. años.* *frufiro, v. **
ilufre, n. (dor. *frufre, v.* *ilufiro, v.*

UTA.

Saca de *Conduta, n. v.* *afuta.* *enluta.* *desfruta.*
tos verbos. *minuta.* *difoluta.* *executa.* *recluta, n. y v.*
fruta. *refoluta.* *imputa, reputa.* *abfoluta.*
Saca de *cicuta, 2.* *enjuta.* *confuta.* *hidepura.*
jeftivos, y disputa, n. *bruta.* *refuta.* *tributa, v.*
verbos en puta. *disputa, v.* *emputa.* *computa.*

UTO.

Fruto. *luto.* *cañuto.* *bruto, 2.*
tributo. *falvoconduto.* *Bruto, prop.* *minutos, de tiem-*
estatuto. *fabtituto.* *reduto.* *aftuto, &c. (pa.*
inftituro. *ufufruto.* *puto.* *imputo, &c.*

UTIL.

Util, inutil.

UTIE.

cófutil, incófutil.

UVIA, ò UBLA. *en UVA.* *Miravba.*
Lluvia, guvia. *ruvia, ad.* *enruvia.* *ruvia, yerva.*

UVIO, ò UBIO. *Danubio.* *marrubio.* *rubio.*
Diluvio. *Danubio.* *marrubio.* *rubio.*

UX.

Almoradux. *Doux, rio.* *Eureux, ciudad.* *Lifieux, ciudad.*

UY.

Muy. *Ruy, por Rodrigo.* *Tuy, ciudad.* *Monbuy.*
UYA. *en UYE, y UYO.*

Aleluya. *atribuya.* *constituya.* *redarguya.* *Saca de los*
cuya, tuya. *concluya.* *contribuya.* *instituya.* *v. en Uya.*
fuya. *deftroya.* *disminuya.* *influya.*
huya, verbos. *rehuya.* *distribuya.* *conftroya.*
arguya. *reftituya.* *excluya.* *inftroya.*
deftituya. *fabtituya.* *eltatuya.* *incluya.*

UYDA, Y UYDO.

Cuyda. *cuydo.* *descuydo, n.* *descuydo, v.*

UZ.

Cruz, luz. *gurguz.* *Ormuz.* *agenuz.*
arcabuz. *arcaduz.* *Abenuz.* *acaduz.*
nocufcuz. *altramuz.* *cufcuz, fuz.* *ò alcaduz.*
buz. *capuz.* *orofuz, raz.* *alcufcuz.*
abeftruz. *Andaluz.* *faluz.* *muz, juego.*

UZA.

Efcaramuza, n. *lechuza, chuza.* *efpeluza, verbo.* *zampuza.*
camuza. *caperuza.* *efcaramuza.* *desmenuza.*
gamuza. *carapuza.* *aguza, cruza.* *merluza, n.*
alcuza.

UCE.

Conduce. *luce.* *traluze.* *produce.*
introduce. *reluze.* *reduze, deduce,* *induce.*

UZO.

Efpeluzo. *teftuzo.* *buzo.* *eruce, &c.* *Saca de los*
* *lechuzo.* *bruzos.* *chuzo.* *desmenuzo, &c.* *v. en Uza.*
efcaramuzo, &c.

UZGA, Y UZGO.

Juzga, fojuzga. *traluza.* *induzga.* *lumen de leyes.* *Verbos.*
reduzga. *conduzga.* *traduzga.* *traduzgo.* *Saca de ef-*
* *luzga.* *produzga.* *introduzga.* *introduzgo.* *tos verbos*
reluzga. *deduzga.* *fuerojuzgo, v.* *conduzgo, &c.* *en Uzga.*

FUEN.

FUENTE DE CONSONANTES.

Después de haver puesto en la Sylva todos los Consonantes, que parece se podían reducir al orden de las cinco vocales, que hemos seguido; será bien poner las Fuentes de que tantas veces hemos hecho mencion. Estas son tres conjugaciones, que en nuestra Lengua Española tenemos; de las cuales la primera tiene el infinito en Ar, la segunda en Er, la tercera en Ir. Y en cada uno de ellos se comprehenden muchos Verbos. Pero porque podamos aprovecharnos de ellos, quando los hayamos menester, distinguimos en cada Fuente los Activos de los Neutros, y en cada genero de estos apartamos los mas graves, y usados, de los que no lo son tanto, y ponemos en primer lugar los de dos sylabas, luego los de tres, luego los de quatro, y cinco. Para que de esta manera quando el Poeta huviere menester el Consonante Verbal de dos sylabas, no tenga necesidad de mirar los de tres, ò de quatro, y quando le hiciere al caso el Verbo Neutro, pueda passar por los Activos. Mas para que se entienda la copia de Consonantes, que nace de estas Fuentes, explicaremos primero las Cabezas, que en todo el discurso de la Sylva remitimos à ellas.

DE LOS CONSONANTES VERBALES.

Los Consonantes Verbales, unos son Proprios, y otros Comunes: Proprios son aquellos, que salen de los Verbos, que tienen una misma terminacion en el presente de el Indicativo, como *Amo, amas, aman*; son Consonantes Proprios de *Amo*, y solo se hallan en los Verbos, que se acaban en *mo*, como *Clamo, llamo, amo, &c.* y no en los demás, como en *Trato, trago, gasto, &c.* aunque sean de una misma conjugacion. De estos Consonantes hemos ya trata'o en la Sylva, y puesto en cada Cabeza los Verbos, que à ella pertenecen. Consonantes Comunes, son los que salen de qualquier Verbo de cada conjugacion, de qualquiera terminacion que sea: como de *Honro, estudio, amo*; salen *Honrava, estudiaba, amaba*: aunque los presentes no concuerden en la terminacion. Y de estos unos son Comunes à una conjugacion, otros à dos, otros à todas tres. Mas no pusimos en la Sylva, sino uno solo de ellos en cada Cabeza, don-

donde podría entrar, remitiendo al Poeta à las Fuentes: porque de aquel genero de Consonantes, tantos podia sacar, quantos verbos tenia juntos en su Fuente. Antes pues de venir à las Fuentes pondremos las Cabezas, que à ellas remitimos, aunque ya cada una queda en la Sylva, en su proprio lugar remitida.

VERBALES COMUNES DE LA PRIMERA FUENTE.

		<i>AVA.</i>	
Amava.	estudiava.	juzgava.	honrava, &c.
		<i>AVAS.</i>	
Amavas.	estudiavas.	juzgavas.	honravas, &c.
		<i>AVAN.</i>	
Amavan.	estudiavan.	juzgavan.	honravan, &c.
		<i>E.</i>	
Amè.	estudiè.	juzguè.	honrè, &c.
		<i>ASTE.</i>	
Amaste.	estudiaste.	juzgaste.	honraste, &c.
		<i>ASTES.</i>	
Amastes.	estudiastes.	juzgastes.	honrastes, &c.
		<i>ARON.</i>	
Amaron.	estudiaron.	juzgaron.	honraron, &c.
		<i>AD.</i>	
Amad.	estudiad.	juzgad.	honrad, &c.
		<i>ARA.</i>	
Amàra.	estudiàra.	juzgàra.	honràra, &c.
		<i>ARAS.</i>	
Amàras.	estudiàras.	juzgàras.	honràras, &c.
		<i>ARAN.</i>	
Amàran.	estudiàran.	juzgàran.	honràran, &c.
		<i>ARAYS.</i>	
Amàrays.	estudiàrays.	juzgàrays.	honràrays, &c.
		<i>ASSE.</i>	
Amàsse.	estudiàsse.	juzgàsse.	honràsse, &c.
		<i>ASSES.</i>	
Amàsses.	estudiàsses.	juzgàsses.	honràsses, &c.
		<i>ASSEYS.</i>	
Amàsseys.	estudiàsseys.	juzgàsseys.	honràsseys, &c.

Amassen.	estudiaffen.	ASSE ^N . juzgassen.	honrassen.
Amàre.	estudiàre.	ARE. juzgàre.	honràre, &c.
Amàres.	estudiàres.	ARE ^S . juzgàres.	honràres, &c.
Amàreys.	estudiàreys.	ARE ^{YS} . juzgàreys.	honràreys.
Amàren.	estudiàren.	AREN. juzgàren.	honràren, &c.
Amado.	estudiado.	ADO. juzgado.	honrado, &c.
Amados.	estudiados.	ADO ^S . juzgados.	honrados, &c.
Amando.	estudiando.	ANDO. juzgando.	honrando, &c.

VERBALES COMUNES DE LA SEGUNDA,
y Tercera Fuente.

Perdia.	defendia.	IA. elegia.	combatia.
Perdias.	defendias.	IAS. elegias.	combatias, &c.
Perdian.	defendian.	IAN. elegian.	combatian.
Perdiays.	defendiays.	IAYS. elegiays.	combatiays.
Perdi.	defendi.	I. elegi.	combati, &c.
Perdiste.	defendiste.	ISTE. elegiste.	combatiste, &c.
Perdistes.	defendistes.	ISTES. elegistes.	combatistes, &c.
Perdieron.	defendieron.	ERON. eligieron.	combatierõ, &c.
Perdiera.	defendiera.	ERA. eligiera.	combatiera, &c.

ERAS.

Perdieras.	defendieras.	ERAS. eligieras.	combatieras, &c.
Perdierays.	defendierays.	ERAYS. eligierays.	cõbatierays, &c.
Perdieran.	defendieran.	ERAN. eligieran.	combatierã, &c.
Perdiessè.	defendiessè.	ESSE. eligieffè.	combatieffè, &c.
Perdiessès.	defendiessès.	ESSES. eligieffès.	cõbatieffès, &c.
Perdiessèys.	defendiessèys.	ESSEYS. eligieffèys.	cõbatieffèys, &c.
Perdiessèn.	defendiessèn.	ESSEN. eligieffèn.	cõbatieffèn, &c.
Perdiere.	defendiere.	ERE. eligiere.	combatiere, &c.
Perdieres.	defendieres.	ERES. eligieres.	combatières, &c.
Perdiereys.	defendiereys.	EREYS. eligiereys.	cõbatiereys, &c.
Perdieren.	defendieren.	EREN. eligieren.	cõbatieren, &c.
Perdido.	defendido.	IDO. elegido.	combatido, &c.
Perdidos.	defendidos.	IDOS. elegidos.	combatidos, &c.
Perdiendo.	defendiendo.	ENDO. eligiendo.	combatièdo, &c.

VERBALES COMUNES DE TODAS TRES FUENTES.

AMOS.	AYS.	E.	O.
Sacamos, &c.	Sacays, &c.	Sacaré, &c.	Sacò, &c.
metamos, &c.	metays, &c.	meterè, &c.	metiò, &c.
digamos, &c.	digays, &c.	dirè, &c.	oyò, &c.
AS.	A.	EMOS.	EYS.
Sacaràs, &c.	Sacarà, &c.	Saquemos, &c.	Saqueis. Sacareis.
meteràs, &c.	meterà, &c.	meterèmos, &c.	metereys, &c.
diràs, &c.	dirà, &c.	dirèmos.	dirèys, &c.

<i>AN.</i>	<i>IA.</i>	<i>IAS.</i>	<i>IATS.</i>
Sacarán, &c.	Sacaria, &c.	Sacarias, &c.	Sacariays, &c.
meterán, &c.	meteria, &c.	meterias, &c.	meteriays, &c.
dirán, &c.	diria, &c.	dirias, &c.	diriays, &c.
<i>IAN.</i>	<i>OR.</i>	<i>ORA.</i>	<i>* ORES.</i>
Sacarán, &c.	Honrador, &c.	Honradora, &c.	Honradores, &c.
meterian, &c.	vendedor, &c.	vendedora, &c.	vendedores.
dirian, &c.	batidor, &c.	batidora, &c.	batidores, &c. *

Estos mismos Consonantes hallarás de ordinario en cada Verbo, que fuere semejante à los que hemos puesto, en conjugacion, y en tiempo. Y dixere de ordinario: porque algunos tienen particular romance, y no dan el Consonante como los demás. Pongo un exemplo. Todos los Verbos en Ir, tienen el participio en ido, como *curtido, huido, &c.* falta este Verbo *abrir*, y este *morir*, que tienen *abierto*, y no *abrido*; *muerto*, y no *morido*. Otras veces falta el Verbal, por ser el Verbo de suyo Neutro, ó defectivo, ó por otras razones, que el uso, y experiencia irán enseñando.

F U E N T E A R.

Verbos Activos. Orden Primero.

Verbos de dos syllabas.

Bordar.	verdar.	plantar.	loar.
broslar.	matar.	burlar.	turbar.
colgar.	negar.	buscar.	juntar.
atar.	pagar.	causar.	llamar.
cifrar.	preciar.	cerrar.	mostrar.
criar.	rogar.	cargar.	picar.
callar.	fellar.	cazar.	privar.
dañar.	trazar.	cercar.	fanar.
curar.	tramar.	cobrar.	gustar.
domar.	armar.	comprar.	tratar.
dorar.	dexar.	dudar.	tentar.
fundar.	llevar.	ganar.	travar.
guiar.	limpiar.	gastar.	contar.
formar.	obrar.	gozar.	culpar.
forjar.	prestar.	labrar.	llenar.
fraguar.	rasgar.	llagar.	llorar.
yengar.	quemar.	librar.	llover.
			prender.

pro

probar.	hurtar.	juzgar.	colmar.
regar.	hollar.	mezclar.	echar.
quebrar.	hartar.	merear.	lanzar.
obstar.	hallar.	pintar.	limar.
besar,	mandar.	tirar.	minar.
cegar.	mirar.	regar.	prostrar.
crismar.	mudar.	robar.	volar.
borrar.	quitar.	ta'ar.	reglar.
calar.	tocar.	templar.	* rayar.
guardar.	bañar.	tomar.	librar.
			vibrar.
Adorar.	desbuchar.	enfrenar.	respetar.
adornar.	encumbrar.	imitar.	reservar.
afear.	enseñar.	infamar.	rodear.
afrentar.	consagrar.	inclinar.	saquear.
ayudar.	consultar.	incitar.	sospechar.
alegrar.	declarar.	inflamar.	afinar.
alimpiar.	deslustrar.	inspirar.	agraviar.
apacar.	despeñar.	lamentar.	coronar.
atizar.	divulgar.	lastimar.	ayuntar.
caltigar. (var.	distilar.	matizar.	alumbrar.
cautivar, capti-	encargar.	meditar.	apretar.
celebrar.	destinar.	prosperar.	apremiar.
consolar.	enfriar.	recrear.	afolar.
contemplar.	enlazar.	sublimar.	atajar.
aliviar.	enredar.	sujetar.	abrasar.
alentar.	ensanchar.	venerar.	acatar.
alabar.	ensalzar.	obligar.	afirmar.
arriscar.	entregar.	perdonar.	agradar.
avisar.	emplear.	perturbar.	ahondar.
codiciar.	esforzar.	preguntar.	alcanzar.
comparar.	esmaltar.	presentar.	amparar.
conformar.	espantar.	procurar.	apurar.
confirmar.	exhortar.	reforzar.	apagar.
condenar.	estimar.	refrescar.	arrastrar.
contentar.	governar.	retirar.	arrostrar.
deleytar.	esperar.	tachonar.	assombrar.
delear.	excusar.	tremolar.	congojar.
engañar.	escuchar.	rescatar.	conservar.

Verbos de tres syllabas.

Z 3

de

debutar,	dibudar.	ponderar.	asilar.	explicar.
enfadar.	(xar. recabar.	recabar.	aguzar.	estrechar.
deshonrar.	refrenar.	refrenar.	alegar.	escotar.
despojar.	regalar.	regalar.	anegar.	embaucar.
engendrar.	reular,* recufar.	reular,* recufar.	anunciar.	emplazar.
enojar.	remediar.	remediar.	angustiar.	empalar.
combidar.	ignorar.	ignorar.	arrancar.	empujar.
confessar.	* embidar.*	* embidar.*	ausentar.	embaynar.
conquistar.	libertar.	libertar.	dedicar.	enterar.
cultivar.	mitigar.	mitigar.	desterrar.	enseñar.
desarmar.	murmurar.	murmurar.	disculpar.	enramar.
descargar.	preservar.	preservar.	desdorar.	enlodar.
desgustar.	profanar.	profanar.	despreciar.	enjuagar.*
despachar.	pronunciar.	pronunciar.	despertar.	engatar.
disfamar.	propagar.	propagar.	desfrozar.	encrepar.
disfrazar.	refinar.	refinar.	dilatar.	encaxar.
emendar.	remedar.	remedar.	domeñar.	rociar.
evitar.	reprobar.	reprobar.	encerrar.	justiciar.*
enterrar.	revelar.	revelar.	engastar.	informar.
entoldar.	ventilar.	ventilar.	comentar.	injuriar.
empeñar.	sepultar.	sepultar.	contrastar.	levantar.*
emprestar.	sobornar.	sobornar.	destemplar.	maltratar.*
embozar.	resfriar.	resfriar.	desflorar.	mendigar.
espinar.	revocar.	revocar.	desfogar.	observar.
astragar.	señalar.	señalar.	despejar.	ocultar.
fatigar.	aumentar.	aumentar.	despeñar.	quilatar.
fabricar.	afeytar.	afeytar.	disparar.	rematar.*
halagar.	agrarar.	agrarar.	encontrar.	renovar.
grangear.	afinar.	afinar.	encargar.	reparar.
estorvar.	afear.	afear.	enclavar.	vaciar.
embiar.	ahojar.	ahojar.	enesar.* encēsar.	ultrajar.
entibiar.	aliñar.	aliñar.	fulminar.	suplicar.
enfuciar.	apiñar.	apiñar.	ahuyentar.	sustentar.
encartar.	arrear.	arrear.	heredar.	restrañar.
inventar.	apodar.	apodar.	frequentar.*	fazonar.
moderar.	tohechar.	tohechar.	festejar.	sojuzgar. (zar.
ocupar.	acatar.	acatar.	rastrrear.	baptizar, bauti-
olvidar.	endulzar.	endulzar.	falsar.	* adequar.
pregonar.	afloxar.	afloxar.	extrair.*	deser.ar.*

Re:

Regocijar.	adevinar.	descomulgar.	entmarañar.	<i>Verbos de cuatro sy- labas.</i>
refrigerar.	aficionar.	desauciar.	emponzoñar.	
menoscabar.	amonestar.	desagradar.	enfattiar.	
menopreciar.	atheforar.	depositar.	engandujar.	
manifestar.	asegurar.	crucificar.	enarmonar.	
interpretar.	autorizar.	encadenar.	encantuar.	
inficionar.	avergonzar.	defenfadar.	encarcelar.	
vituperar.	atormentar.	defengañar.	galardonar.	
solicitar.	aprovechar.	defestimar.	embarnizar.	
solemnizar.	amplificar.	enageñar.	domesticar.	
perficionar.	acrecentar.	enderezar.	desquixarar.	
fertilizar.	significar.	azucarar.	descoyuntar.	
enjaezar.	fantificar.	alborotar.	desbalijar.	
enthonizar.	sacrificar.	amontonar.	desarraygar.	
eslabonar.	vivificar.	arrebatar.	dejarretar.	
estimular.	pacificar.	calificar.	encomendar.	
eternizar.	mortificar.	averiguar.	encaminar.	
exercitar.	justificar.	atribular.	encaramar.	
hermosear.	reverenciar.	arrebolar.	endomeñar.	
diferenciar.	resuscitar.	aparejar.	entapizar.	
despedazar.	remunerar.	entronizar.	acompañar.	
desordenar.	recompensar.	perpetuar.	aventurar.	
desocupar.	glorificar.	representar.	adelgazar.	
desenlazar.	gratificar.	pronosticar.	aherrojar.	
desbaratar.	fortificar.	prophetizar.	apacentar.	
debilitar.	enarbolar.	martyrizar.	canonizar.	
comunicar.	enacerar.	tyranizar.	circuncidar.	
confiderar.	enhervolar.	sobrepujar.	cauterizar.	
desamparar.	enhechizar.	importunar.	atropellar.	
desanimar.	executar.	imaginar.	amidonar.	
desconsolar.	exasperar.	examinar.	alcoholar.	
disimular.	edificar.	exagerar.	prejudicar.	
enamorar.	desperdicar.	escudriñar.	participar.	
	desentonar.	embarazar.	* desfallinar.	
Atemorizar.	esperimentar.	escandalizar.	conaturalizar.	<i>Verbos de cinco sylla- bas.</i>
desencadenar.	desapasionar.	inhabilitar.	desaposeñonar.	
desalfossegat.	desenmareñar.	anatematizar.	desencolerizar.*	
desaprovechar.	desencastillar.	particularizar.	* desembarazar.	

Z 4

Or:

Orden Segundo.

Verbos de
tres sylla-
bas.

Aclarar.	encantar.	visitar.	atapar.
adoptar.	divisar.	ixitar.	arropar.
alargar.	deshojar.	mejorar.	carear.
allanar.	deslindar.	motejar.	cobijar.
allegar.	defelar.	ordenar.	concertar.
amanfar.	derivar.	quebrantar.	concordar.
añudar.	depravar.	regalar.	degradar.
apartar.	decretar.	renunciar.	derrocar.
arrimar.	declinar.	traspassar.	derramar.
avocar.	demandar.	trasplantar.	derribar.
vaciar.	desviar.	trabucar.	detestar.
calentar.	enlutar.	fanear.	descalzar.
cotejar.	enfayar.	ferenar.	desposar.
ablandar.	enturviar.	sentenciar.	desquiciar.
acortar.	escalar.	secrestar.	hermanar.
aferrar.	espiar.	abonar.	deshollar.
aguardar.	espolar.	abarcas.	desgastar.
almorzar.	espejar.	ahogar.	desgranar.
arrendar.	estampar.	ajustar.	desgajar.
arropar.	estrenar.	alterar.	deshilar.
assechar.	graduar.	amoldar.	descarnar.
azotar.	agravar.	apoyar.	derogar.
barruntar.	heredar.	arrasar.	denostar.
chamufcar.	hospedar.	ertilciar.	defraudar.
degollar.	ilustrar.	arribar.	delegar.
demonstrar.	igualar.	bosquejar.	conciliar.
decorar.	instigar.	cenfurar.	roncitar.
defatar.	invocar.	abrigar.	contrariar.
defamar.	limitar.	acabar.	congregar.
desviar.	molestar.	acertar.	consumar.
defechar.	negociar.	agotar.	confutar.
desfrutar.	penetrar.	ahorcar.	confiscar.
desgarrar.	publicar.	alojar.	enruviar.
desnudar.	provocar.	amainar.	enrizar.
desnatar.	recobrar.	arrojar.	emboscar.
despuntar.	reformular.	aparar.	embargar.

estres

estrellar.	sonfocar.	demarcar.	mencar.
estirar.	abreviar.	desbastar.	perfumar.
expressar.	aceptar.	destetar.	perflar.
impetrar.	acerar.	destravar.	recaudar.
intentar.	adestrar.	dehinchar.	rechazar.
manejar.	agarrar.	despegar.	relaxar.
martillar.	aliar.	despear.	rellenar.
medurar.	aojar.	doblegar.	representar.
nivelar.	aplazar.	desplumar.	violentar.
ofuscar.	atalar.	despalmar.	jubilat.
otorgar.	aterrar.	desplegar.	infernar.
platear.	baldonar.	deslomar.	intimar.
quietar.	agraciarse.	destrocar.	imputar.
recitar.	acendrar.	desbuchar.	macerar.
relatar.	actuar.	cumular.	recetar.
maquinar.	achacar.	encorvar.	platicar.
oficiar.	afijar.	encubar.	prolongar.
ojar.	ahorrar.	enafar.	prorogar.
otear.	almagrar.	enhastar.	profesar.
preparar.	apelar.	engordar.	rafguar.
refutar.	anular.	enhilar.	redoblar.
registrar.	apropiar.	enjuar.	remesar.
repasar.	atestar.	entallar.	vendimiar.
trasladar.	baratar.	entrojar.	barajar.
terminar.	zahumar.	enxertar.	repudiar.
variar.	cercenar.	empapar.	reputar.
refinar.	computar.	empegar.	romanzar.
saludar.	conformar.	emplazar.	sahumar.
fituar.	devanar.	empozar.	sustanciar.
			soportar.
Predominar.	facilitar.	continuar.	amostazar.
necesitar.	disciplinar.	contaminar.	amollentar.
magnificar.	desempear.	desañudar.	aherrojar.
interesar.	defenceñar.	defencantar.	acaudalar.
inluminar.	desembaynar.	defenterrar.	acumular.
inquiatar.	desconcertar.	desgovernar.	acariciar.
multiplicar.	desarrimar.	desheredar.	aconsejar.
habituarse.	desfabrigar.	arrebozar.	aderezar.
habilitar.	conjeturar.	amohinar.	adjudicar.

Verbos de
cuatro sy-
labas.

ame

amedrentar.	desacordar.	atofigar.	desempezar.
amenazar.	desababar.	supeditar.	defenollar.
arruinar.	desapropiar.	vaporear.	defenzarzar.
testificar.	desentrampar.	precipitar.	defencordar.
verificar.	desembotar.	penitenciar.	desopilar.
rectificar.	desigualar.	medicinar.	despavilar.
purificar.	desmenuzar.	matricular.	desparramar.
legitimar.	efectuar.	manosear.	arrodear.
modificar.	atenazar.	organizar.	apalear.
notificar.	aprisionar.	proporcionar.	apedrear.
privilegiar.	aniquilar.	exceptuar.	apiolar.
reiterar.	ahlear.	exacerbar.	acocear.
falsificar.	acanalár.	escatimar.	acuchillar.
embriagar.	acicalar.	embaular.	abroquelar.
empadronar.	acorralar.	enquadernar.	acarear.
encorporar.	acomodar.	entreverar.	afeminar.
amortiguar.	administrar.	entrefacar.	afianzar.
desfigurar.	alimentar.	enfardelar.	apaciguar.
desembargar.	amortajar.	encapotar.	certificar.
desentablar.	apofentar.	desustanciar.	* acorrucarse.
* Despolvorear.	Desembaular.	Engarabatar.	Engolodrinarse.
calafetear.	reedificar.	desacostumbrar.	desacompañar.
desproporcionar.	aguijonear.	emparamentar.	especificar.
desataviar.	deshabituár.	assaetear.	escuderear.

Verbos de cinco syllabas.

Orden Tercero.

Arar.	tragar.	lastar.	firmar.
bogar.	rapar.	cavar.	fumar.
brear.	salvar.	casar.	sangrar.
forzar.	sitiar.	calzar.	retar.
gravar.	soltar.	aguar.	votar.
flechar.	topar.	harvar.	rumiar.
jugar.	quajar.	clavar.	facar.
foldar.	quintar.	brindar.	tachar.
rondar.	purgar.	cortar.	untar.
fulcar.	pefar.	doblar.	vendar.
tornar.	peynar.	finçar.	trobar.
trocar.	mancar.	fiyar.	tirar.

Verbos de dos syllabas.

tal-

tassar.	cebar.	trinchar.	papar.
tajar.	fembrar.	trillar.	palpar.
rajar.	assar.	tejar.	mondar.
podar.	lanzar.	rallar.	mojar.
plegar.	cambiar.	raçar.	lardar.
pegar.	brumar.	rapar.	majar.
menguar.	hinchar.	pujar.	cinchar.
mamar.	feriar.	puñar.	manchar.
chapar.	manchar.	poblar.	mascar.
cuñar.	tumbar.	pringar.	mazar.
dolar.	vardar.	pelar.	dezmar.
colar.	toftar.	pautar.	
Abaxar.	escarvar.	acuñar.	embarrar.
abolrar.	espulgar.	ahumar.	escardar.
acotar.	espesar.	ahitar.	escavar.
azomar.	esquilmar.	amasar.	estrujar.
aforrar.	estañar.	anejar.	vomitár.
alifar.	estrigar.	emprenfar.	horadar.
alquilar.	esterar.	aplomar.	horacar.
apocar.	golpear.	arengar.	jalvegar.
apegar.	hostihar.	atacar.	jarretar.
arañar.	xaropar.	barucar.	opilar.
arrastrar.	macear.	destejar.	pellizcar.
destapar.	me endar.	destechar.	pepuntar.
destacar.	ordeñar.	destroncar.	rebozar.
descontar.	pesquisar.	descorchar.	remendar.
descercar.	remansar.	descombrar.	remojar.
descolgar.	usurpar.	desmochar.	tornear.
desclavar.	trafocar.	desmontar.	trafornar.
desmembrar.	trafegar.	encuñar.	revanar.
encañar.	taladrar.	engrudar.	requemar.
endutar.	repicar.	enhornar.	solapar.
enyesar.	foterrar.	ensartar.	refrenar.
enjaguar.	locabar.	enseñar.	abrochar.
enlofar.	repulgar.	ensillar.	acinar.
enluciar.	abezar.	empalmar.	acrivar.
entortar.	abuhar.	entablar.	acornar.
entrampar.	achitar.	empedrar.	adobar.

Verbos de tres syllabas.

ah-

ahechar.
 ahormar.
 apañar.
 aporcar.
 arrugar.
 aserrar.
 barrenar.
 barvechar.
 derrengar.
 defalar.
 desviar.
 destripar.
 Interpelar.
 desquadrillar.
 despellejar.
 deforejar.
 desnarigar.
 desmoleñar.
 deshollinar.
 defambarrar.
 defenseñar.
 defencajar.
 defencasar.
 descabezar.

Verbos de
cuatro sy-
labas.

Verbos de
dos sy-
labas.

Bastar.
 baylar.
 cantar.
 clamar.
 errar.
 holgar.
 dignarse.
 fiar.
 durar.
 temblar.

destronchar.
 desherrar.
 encordar.
 encalar.
 encorar.
 encolar.
 encerrar.
 enexar.
 enhastar.
 envarar.
 empollar.

enfangoftar.
 amojonar.
 amancillar.
 acarrear.
 parausar.
 estercolar.
 embetunar.
 envanastar.
 despechugar.
 defencuñar.
 defempeñar.
 defenhetrar.

defabotonar.

Verbos Neutros. Orden Primero.

velar.
 jurar.
 manar.
 morar.
 pecar.
 privar.
 reynar.
 passar.
 parar.
 marchar.

empajar.
 emplumar.
 embocar.
 espumar.
 esperar.
 machucar.
 magullar.
 mantear.
 mordiscar.
 mojonar.
 orinar.

defengrudar.
 descobijar.
 descabrar.
 desternillar.
 aporrear.
 amamantar.
 agujerar.
 acarear.
 redondear.
 polvorear.
 espadañar.
 enladrillar.

defencapotar.

llegar.
 ayrarse.
 volar.
 brotar.
 estar.
 saltar.
 hablar.
 cegar.
 entrar.
 cessar.

perdigar.
 prohijar.
 rebotar.
 recalcar.
 varear.
 trastejar.
 trasparar.
 focarrar.
 sompesar.
 repelar.
 revefar.

enaceytar.
 desollejar.
 desenhornar.
 desempegar.
 descerrajar.
 descortefar.
 defarrugar.
 defabollar.
 atraillar.
 almohazar.
 acepillar.
 azafranar.

defencabestrar.
 defenvanastar.

brincar.
 jactarse.
 nadar.
 orar.
 ofar.
 quedar.
 sobrar.
 tardar.
 quejarse.
 montar.

inf

instar.
 posar.
 balar.
 costar.
 cenar.
 chillar.

Vacilar.
 fustigar.
 repugnar.
 replicar.
 recatarse.
 recelarse.
 porfiar.
 pelear.
 militar.
 empinarse.
 marchitarse.
 relumbrar.
 remontarse.
 respirar.
 triumphar.
 admirarse.
 anhelar.
 aventajarse.
 confiar.
 desvelarse.
 descuydarse.
 desdeñarse.
 entonarse.
 empeñarse.
 esmerarse.
 gloriarse.
 atinar.
 blasphemar.
 costear.

Acostumbrar.
 acobardarse.

chistar.
 cusar.
 danzar.
 elar.
 bufar.
 pasmar.

comulgar.
 desgustar.
 dispensar.
 discantar.
 estrellar.
 enfermar.
 enojarse.
 estremarse.
 humillarse.
 tramontar.
 follozar.
 retratarse.
 refinarse.
 querellarse.
 perjurar.
 palpitar.
 marearse.
 importar.
 indignarse.
 peligrar.
 reposar.
 resonar.
 trabajar.
 abogar.
 aguijar.
 aspirar.
 batallar.
 bravear.

acelerarse.
 aventajarse.

parlar.
 pefarse.
 penar.
 sentarse.
 sonar.
 foplar.

descanfar.
 desmayar.
 estudiar.
 exclamar.
 amargar.
 afezar.
 vandearse.
 caminar.
 caducar.
 boltcar.
 confinar.
 congraciarse.
 denotar.
 encarnar.
 invernar.
 empacharse.
 gorgearse.
 alexar.
 aislar.
 trasudar.
 festear.
 resultar.
 recordar.
 arriscar.
 razonar.
 patear.
 mosquear.
 navegar.
 passar.
 rebamar.
 deliberar.
 desconfiar.

rentar.
 quadrar.
 nevar.
 vacar.
 rabiar.

reclamar.
 refvalar.
 transformarse.
 abordar.
 acordar.
 ayunar.
 converfar.
 concordar.
 discordar.
 disputar.
 engolfarse.
 acercarse.
 aclamar.
 affamar.
 adargarse.
 agostarse.
 blafonar.
 altercar.
 anublarse.
 anular.
 denunciar.
 renegar.
 desufarse.
 desmedrar.
 ensañarse.
 abastar.
 a leudarse.
 abobarse.
 adarvarse.

desesperar.
 determinar.
 apor.

Verbos de
tres sy-
labas.

De quatro
sy-
labas.

apoderarse.	defatinar.	reconciliarse.	enemistarse.
desentrañarse.	desvariar.	titubear.	emperezar.
desembarcar.	encarnizarse.	atalayar.	señorear.
maravillarse.	escarmentar.	colorear.	embelesarse.
regocijarse.	adulterar.	confederarse.	reconcentrarse.
perseverar.	argumentar.	fructificar.	melificar.
lisonjear.	rentellear.	abalanzarse.	intitularse.
interesar.	espeluzarse.	asistolarse.	* recopilar.
adelantarse.	idolatrar.	amilanarse.	refunfunar.
agonizar.	pavonearse.	desacatarse.	ahuyentar.
apressurar.	reverberar.	desenconarse.	desalforjar.
Asiendrear.	Singularizarse.	Desacomodar.	Desaprisionar.
escaramuzar.	relampaguear.	enseñorear.	encarcavinar.
capitanear.	encolerizarse.	* contéporizar.	arcabucear.*

Verbos de cinco syllabas.

Orden Segundo.

<i>Verbos de dos syllabas.</i>	Calmar.	silvar.	remar.	barbar.
	gritar.	saltar.	ruar.	aspar.
	guiñar.	juftar.	trotar.	mermar.
	zombar.	piar.	trizarse.	tronchar.
	ladrar.	distar.	rodar.	trepar.
	pausar.	hilar.	rifar.	terciar.
	pechar.	gritar.	mediar.	tasar.
	soñar.	guindar.	frisar.	roznar.
	ludar.	montar.	hipar.	roncar.
	volar.	mesarse.	graznar.	migar, miar.
<i>Verbos de tres syllabas.</i>	Litigar.	refumarfe.	antojarsefe.	enconarse.
	madurar.	reclinarse.	arraygarfe.	escapar.
	madrugar.	encallar.	atollar.	guerrear.
	pleytear.	eclypfarse.	atancar.	forcejar.
	regañar.	desquitarfe.	atrancar.	albergarse.
	resollar.	desmandarse.	declamar.	engorrarse.
	reportarse.	deslizar.	demundar.	cavalgar.
	serenarse.	contratar.	deshincharse.	bracear.
	trafnochar.	acoftarfe.	desplomarse.	barbechar.
	trevejar, trabajar.	acozar.	erizarse.	apostar.
regoldar.	afanar.	dormitar.	anidar.	
rebozar.				

VCA.

ventifcar.	azorarse.	encorvarse.	assentarse.
ladearse.	atufarse.	orearse.	atronar.
montear.	arrobarse.	prohijar.	afufar.
reventar.	alindar.	rebezarfe.	abortar.
hondear.	aportar.	rebolcar.	apesgar.
rebelarse.	apearse.	relinchar.	arreciar.
recostarfe.	allestar.	regostarse.	aguarzarse.
remozarse.	cespitar.	retozar.	coxear.
sobreestar.	descararse.	sufurrar.	desovar.
tropezar.	descartarse.	vandearse.	escudarse.
tiritar.	encarar.	rehilar.	escaldarse.
sofear.	embazar.	rezongar.	escombrarse.
jadear.	embrenarse.	rechinar.	esponjarse.
florearse.	espaciarse.	rebuznar.	humear.
estancar.	granizar.	rebalsarse.	gatear.
estrivar.	goterar.	rastillar.	espigar.
espirar.	enranciarfe.	pelechar.	coxquear.
entrañarse.	escamar.	merear.	compadrar.
engolfarse.	chorrear.	esquivarse.	concinar.
entrafcarse.	bovear.	defangrarse.	babear.
desgreñarse.	arrullarse.	cocear, vocear.	amañarse.
conjurarse.	ahumar.	* abundar.	abondar.
albergarse.	assomar.	achocar.	acodar.*
Amotinarse.	halucinar.	escalentarse.	cabecear.
anticiparse.	descompadrar.	asolearse.	desarentar.
apasionarse.	nidificar.	apechugar.	desemejarfe.
apiadarse.	peregrinar.	anadear.	estropezar.
encastillarse.	desbarustar.	gargagear.	estornudar.
habituarse.	acatarrarse.	halconear.	despepinarse.
ginetear.	arrodiarse.	agozarse.	culebrcar.
empalagarse.	desemboscarse.	travessar.	apostemar.
encenagarse.	desempacharse.	regodearse.	encabestrarse.
apellidar.	disparatar.	apregonar.	cacarear.
desembarcarse.	empeorar.	atestigar.	abalanzarse.
cambalachar.	philosophar.	bambalear.	acevdarse.
Exemplificar.	Defencorporar.	Defensardelar.	Inmortalizar.
aromadizarse.	desembarazar.	desentapizar.	desenquadernar.
* desacreditar.	desemperezar.	escopetear.	evangelizar, &c.

Verbos de quatro syllabas.

Verbos de cinco syllabas.

Saca de muchos en Iza.

FUEN-

FUENTE Er. VERBOS ACTIVOS.

<i>Verbos de dos syllabas.</i>	Creer, ver.	deber.	pacer.	mecer.
	coger.	temer.	faber.	morder.
	cocer.	vencer.	tañer.	poner.
	comer.	aver.	tener.	raer.
	leer.	bolver.	prender.	barrer.
	mover.	cofer.	vender.	roer.
	poder.	hacer.	beber.	forber.
	perder.	meter.	cerner.	texer.
	querer.	moler.	hender.	torcer.
	traer.	oler.	lamer.	romper.
<i>Verbos de tres syllabas.</i>	Absolver.	prometer.	esconder.	desplacer.
	aborrecer.	padecer.	malquerer.	desprender.
	cometer.	remover.	oponer.	despender.
	atraer.	resolver.	poner.	descoger.
	corromper.	detener.	posponer.	espender.
	conmover.	detener.	posponer.	exponer.
	detener.	suspender.	convencer.	imponer.
	defender.	acorrer.	promover.	pretender.
	emprender.	acoger.	recoger.	rebolver.
	entender.	aprender.	rehacer.	recocer.
	encender.	asconder.	responder.	recocer.
	escoger.	componer.	retorcer.	relamer.
	estender.	disponer.	someter.	remorder.
	exceder.	difraer.	suponer.	reponer.
	conceder.	deshacer.	absorber.	revender.
	mantener.	deprender.	atraer.	retraer.
	ofrecer.	embolver.	bastecer.	contraer.
	conocer.	emperecer.	compeler.	so correr.
	ofender.	encoger.	complacer.	trasponer.
	<i>Verbos de quatro syllabas.</i>	Aborrecer.	enriquecer.	escurer.
acometer.		enoblecer.	establecer.	desconocer.
agradecer.		engrandecer.	exclarecer.	desmerecer.
envilecer.		encarecer.	reprehender.	emblanquecer.
apetecer.		escarnecer.	anteponer.	entristecer.

ene

enternecer.	obedecer.	envejecer.	humedecer.
enflaquecer.	reconocer.	entreponer.	fatisfacer.
endurecer.	contraponer.	ennegrecer.	entretener.
favorecer.	contrahacer.	entremeter.	envanecer.
fortalecer.	desembolver.	entretexer.	entorpecer, &c.
Desfavorecer.	enfobrevocer.	desobedecer.	* desagradecer.
* desentreteter.	desentorpecer.	desaborrecer.	desentarecer.*

Verbos de cinco syllabas.

Verbos Neutros.

Ardar, ser.	placer.	llover.	caber.	<i>Verbos de dos syllabas.</i>
crecer.	correr.	valer.	heder.	
nacer.	doler.	caer.	toffer.	
Contender.	parecer.	fenecer.	depender.	<i>De tres syllabas.</i>
condolerse.	ascender.	pretender.	embeberse.	
fallecer.	descender.	proceder.	podrecerse.	
florecer.	abstenerse.	recrecer.	recaer.	
perecer.	carecer.	competer.	recorrer.	<i>De quatro syllabas.</i>
Acontecer.	descerer.	carcomerse.	emmagrecerse.	
acecer.	permanecer.	ennegrecerse.	embeberse.	
amanecer.	prevalecer.	estremecer.	emmoherse.	
desvanecerse.	persistecer.	esclarecer.	endurecerse.	
enriquecerse.	resplandecer.	interceder.	enrudecerse.	
empobrecerse.	adolescer.	madurecer.	encanecer.	
enflaquecerse.	compadecerse.	humedecerse.	encallicer.	
envanecerse.	convalecer.	reverdecer.	entorpecerse.	
enternecerse.	desfallecer.	retoñecer.	ensordecerse.	
entristecerse.	embravecerse.	adormecer.	enronquecerse.	
enviicerse.	emblanquecerse.	amortecer.	entomecerse.	
ufanecerse.	enloqueter.	condecender.	retroceder.	
* Deslamanecer.	envejecerse.	emmudecer.	enrudecerse.	
	enfobrevecerse.	desaparecer.		

De cinco syllabas.

FUENTE IR, VERBOS ACTIVOS.

Abrir.	herir.	oir.	regir.	<i>De dos syllabas.</i>
decir.	gingir.	pedir.	sentir.	
huir.	medir.	partir.	seguir.	

A3

sa

sufrir.
vestir.
teñir.
cumplir.
cubrir.
henchir.
hundir.
fundir.

polir.
parir.
rendir.
fervir.
suplir.
fumir.
urdir.
* unir. *

uñir.
reñir.
afir.
batir.
blandir.
bruñir.
zurcir.
curtir.

freir.
mullir.
tullir.
tupir.
tundir.
ungir.
fruncir.
cundir.

De tres
syllabas.

Abatir.
afligir.
convertir.
consentir.
corregir.
concebir.
concluir.
descubrir.
dirigir.
dissuadir.
diferir.
elegir.
* erigir.
describir. *
encubrir.
escribir.
esparcir.
esculpir.
excluir.
eximir.
exprimir.
infundir.
imprimir.
impedir.
oprimir.

perseguir.
persuadir.
percebir.
prohibir.
producir.
redimir.
reprimir.
sacudir.
traducir.
añadir.
advertir.
benedicir.
consumir.
conseguir.
combatir.
confundir.
definir, difinir.
destruir.
despedir.
deslabrir.
distinguir.
divertir.
dividir.
embutar.
digerir.

engullir.
enxerir.
ingerir.
enlucir.
incluir.
inducir.
maldecir.
permitir.
pervertir.
preferir.
proseguir.
recibir.
repartir.
repetir.
resumar.
admitir.
adquirir.
aturdir.
constreñir.
colegir.
comprimir.
conferir.
zaherir.
zabullir.
derritir.

deducir.
despartir.
desceñir.
desleir.
* desunir. *
desuñir.
desafir.
desmedir.
difundir.
descernir.
escandir.
extinguir.
inquirir.
prevenir.
rebatir.
rehuir.
reducir.
remitir.
referir.
requirir.
resistir.
restinguir.
restringir.
remedir.
* aplaudir. *

De quatro
syllabas.

Apercebir.
atribuir.
contribuir.
distribuir.

restituir.
contradecir.
diminuir.
introducir.

interrumpir.
sobreescribir.
entretener.
estatuir.

instituir.
redarguir.
sustituir.
contravenir, &c.
Ver.

Verbos Neutros.

Dormir.
gemir.
fruncir.
lucir.
morir.
mentir.

vivir.
cruxir.
hervir.
gruñir.
fornir.
partirse.

surgir.
venir.
bullir.
cundir.
gañir.
plañir.

salir.
subir.
curtirse.
* reir.
huir. *
furtir, &c.

De dos sy-
labas.

Arguir.
competir.
confutir.
debatir.
desistir.
invertir.
discurrir.
engreirse.
infiltir.
presidir.

presumir.
revivir.
trahucir.
acudir.
asistir.
concurrir.
convenir.
deslabrirse.
deslucir.
esgrimir.

influir.
incurrir.
ocurrir.
prescribir.
recurrir.
sacudirse.
avenirse.
adormir.
conducir.
derretirse.

desmentirse.
desdecirse.
divertirse.
incumbir.
retenir.
resurtir.
relucir.
recurrir.
escupir.
discurrir.
residir, &c.

De tres sy-
labas.

Arrepentirse.
entrevénir.

sobrevénir.
contravenir.

descomedirse.
desavenirse.

amodorrir.
descabullir.
escabullirse.

De quatro
syllabas.

Añadiendo à cada uno de los infinitivos de todas tres Fuentes algunas de estas particulas me, te, se, nos, os, le, lo, los, salen los Consonantes siguientes.

	(nerme, &c.	(virme.
1. Amarme.	Domarme, &c.	2. Quererme. Te.
amarte.	domarte, &c.	3. Abatirme, ser-
amarfe.	domarfe, &c.	quererte.
amarle.	domarle, &c.	abatirfe.
amarlo.	domarlo, &c.	abatirle.
amaros.	domaros, &c.	quererlo. (los, &c. abatirlo, &c.
amarlos.	domarlos, &c.	quererlos, tener-
atarnos.	domarnos, &c.	abatirlos.
amaria, e, o.	domaria, e, o, &c.	querernos.
amarias, os.	domarias, os, &c.	quereros.
		abatirnos.
		abatiros.
		abatirla, e, o.
		abatirlas, os.

Difonantes.

Despues de haver puesto los Consonantes, que en nuestra Lengua se hallan con el accentto en la ultima, y penultima syllaba: me pareció añadir estos Difonantes, no solo para que se eviten; sino para que sirvan de tentar à Poetas noveles. Si alguno les hallare el Consonante puede ponerle al lado,* como se ponen aqui algunos; advirtiendo que se han añadido algunos, y otros se han quitado de este lugar, y puesto entre los Consonantes; y se huviera hecho lo mesmo de los demás Consonantes, si se huviera reparado.*

Masil.	calumnia.	adrio.	* Sayde.
jarcia, Marcia.	congrio.	India.	Alcayde, nayde.
compra, n. v.	reliquia.	vigornia.	datil, versatil.
fieltro.	remusgo.	torpe.	portatil, volatil.
peltre.	rebuzno.	gerundio. (fino.	Tagil, fragil, &c.
Trebol. (martyr.	tiple, destiple.	Afenfio Horten.	fertil.
Martyr, proto-	Chiple.	habil, inhabil.	Azufayfo.
zypia, lupia.	figlo.	salvia, galvia.	Azufayfa.
mustia, angustia.	sepulcro.	Epiticio, cielo.	corfo.
recua.	gozque, cozque.	Cóful, Procóful.	linea.
Nutria.	filvo.	Châtre, sochiãtie.	Hostia. 2;
debil, cebil. (la.	simple.	diantre.	Aultria.
burla, n. v. chur-	ojaldre.	Culantro.	Cisne.
Ambar, liquidã.	industria.	Martyriologio.	limbo.
pocilga, endilga.	mugro.	Eulgio.	cabrio.
Epocilga, v. (bar.	mostre.	docil, indocil.	nacar.
arbol.	virgo, virgo.	facil.	escolta.
marmol.	desvirgo, n. y v.	dificil.	alesna.
Caliz, 2.	triumpho, v. n.	Alferez, Perez.	adelfa.
logro, malogro.	turnio.	alazar.	caracter.
limofna.	turma.	garfio.	ingle.
dulce, endulce, v.	vidrio.	buytre.	Cayro.
agridulce.	alfamar.	cãbio, recãbio.	gayta, tayra:
carcel.	naype.	cifra, n. v. deci-	tiẽpo, passatiẽpo:
escarnio.	percha. (phio.	(fra, v. à tiẽpo, cõtratiẽ-	
Chipre.	Epitaphio, za-	almofrex, es-	Osma, ciud. (po-
mufo.	cenotaphio.	(quex. golpe, regolpe.	
colcha,	qadic.	* sacre, lacre, &c.	Cosme, &c. *

SYL;

S Y L V A

DE CONSONANTES ESDRUXULOS.

Consonante Esdruxulo es un vocablo, que tiene semejanza à otro desde la vocal antepenultima, en que se pone el accentto, hasta la ultima letra; como *poético, prophético*. Hay tres maneras de Esdruxulos; unos son Verbales, otros Superlativos, otros Substantivos, y Adjectivos.

DE LOS ESDRUXULOS VERBALES.

EL Esdruxulo Verbal se hace quando à alguna persona de el verbo se le añade una de estas particulas *me, te, se, le, lo, los, nos, no, &c.* y queda con el accentto en la antepenultima; como *matará-te, dixístelo*. De estos Verbales unos son Proprios, y otros Comunes. Proprios son aquellos, que nacen de cada verbo, y retienen la propia letra, con que el tal Verbal se diferencia de los demás Verbales en su primera posicion, como *ámome, ámote*, nacen de *amo*, y retienen la *m*, por la qual *amo*, se diferencia de *ato, ago, &c.* y de estos solos serán Consonantes los que concuerdan con ellos en su primera posicion, como *llámome, llámote, &c.* y no *átome, átote, &c.* aunque son de un mismo tiempo, y conjugacion. Para hallar estos Consonantes, no hay sino mirar en que se acaba el verbo, à quien busco el Consonante, y luego buscar en la Sylva comun los que se acaban como èl, y estos le daràn tantos Consonantes, quantos ellos fueren. Pongamos un exemplo. Busco Consonante para *créote*, voy à la Cabeza *Eo*, y alli hallo todos los verbos en *Eo*, de donde tomo el que he menester. Estos Verbales Proprios salen de los presentes de Indicativo, Imperativo, Subjunctivo, añadiendoles, como he dicho, alguna de las particulas arriba puestas.

Dómote, tómo-	Dómelos, tóme-	(rolos, &c. Pídoles, mídoles,
(te.	(los. Quierésme.	Pídesle. (&c.
Dómasme, tó-	Dómeste, tómes-	Quierenos. Pídeme.
(masme.	(te. Quierente.	Pídente.
Dómale, tómale.	Dómenme, tó-	Quierale. Pídame.
Dómanse, tó-	(menme. Quierasnos.	Pídasme.
(manse. Quierolos, espé-	Quierante.	Pídante.

Verbales Comunes son, los que salen de todos los verbos de una misma Fuente, de qualquiera manera que tengan la primera posicion; como son los siguientes, que nacen de los verbos en Ar.

Domávale, atá-	(vale. Domáste me, a	(rale, &c.	(fente, &c.
	Domárame.	Domárame.	Domárame.
Domávame, atá-	(vame. Domáste mos, a	Domárame.	Domárame.
	Domárame.	Domárame.	Domárame.
Domávamos, a-	(tátemos. Domáste mos.	Domárame.	Domárame.
	Domárame.	Domárame.	Domárame.
Domávante, atá-	(táramos. Domáste mos.	Domárame.	Domárame.
	Domárame.	Domárame.	Domárame.

Todos estos son comunes à los verbos de la primera conjugacion: pero mas comunes se pueden llamar los que nacen de todos los verbos de dos conjugaciones, quales son los siguientes, que se deriban de la segunda, y tercera Fuente.

Creíste me, vendíste me.	Creyéranlos, viéranlos.	Creyéremos, viéremos,
Creístele.	Creyéstele.	(&c. Creyéredes. (&c.
Creyéronle, ímoste.	Creyésemos.	Creyérente.
Creyérate.	Creyéstedes.	Creídome.
Creyéramos.	Creyéssenme.	Creyéndolos.
Creyéramos.	Creyérete.	Estos mismos salen de
Creyérades.	Creyéresnos.	la Fuente Ii.

Mas comunes que todos son los que igualmente se hallan en todas tres conjugaciones, como estos que se figuen.

Domámoste.	Veámoste.	Pidámoste.
Domémoste, atémoste.	Vémoste, átemoste.	Pedírmoste.
Domaríame.	Veíase, ériame.	Pedíame, ríame.
Domaríarnos.	Veíarnos, ériarnos.	Pedíarnos, ríarnos.
Domaríamos.	Veríamos, ríamos.	Pedíamos, ríamos.
Domaríades.	Veíades, ríades.	Pedíades, ríades.
Domaríanse.	Veríanse, veríanme.	Pedíanme, ríanme.

Las particulares se han de añadir en los verbos, y personas, que son capaces de ellas. Porque unos son Activos, que llaman los Gramaticos Transitivos, y estos qualquiera particula reciben; pero hay otros Neutros, que llaman Intransitivos à los quales no siempre, ni en todas personas viene bien la particula. Pongo un exemplo. Bien se dice *entrégome, tálvome, &c.* pero no se dice bien *pelebome, saliome, &c.* Finalmente en las personas de los verbos, que tienen el accentto en la ultima,

tima, se pueden fundar Esdruxulos, añadiendoles dos particulas, como *matómele, perdítele, hurtómelos, perdítelos, &c.* Para la copia de todos estos Consonantes, no hay sino acudir à las Fuentes, y quantos verbos alli huviere, de los que concuerdan en una misma terminacion, tantos Verbales Esdruxulos havrà. Como si uno busca Consonante de *honrandole*, de todos los verbos en *Ar*, se podrá sacar, especialmente de los Activos; como *premiandole, levantandole, encumbrandole, &c.*

DE LOS SUPERLATIVOS.

Todos los nombres Superlativos acabados en *issimo* son Consonantes entre si, como *sapientissimo, amantissimo*. De estos hay innumerables, y aunque enfadarian, y harian la Copia muy afectada, si usasse uno siempre de ellos; pero engeridos de quando en quando entre los demás, tienen particular gracia.

Dudase, si son Esdruxulos los que tienen estas terminaciones con el Accentto en la primera vocal.

Abria.	Arria.	Estia.	Ocia.
Acia.	Afia.	Evia.	Olia.
Adia.	Avia.	Icia.	Onio.
Adria.	Ebia.	Idria.	Onia.
Agia.	Ecia.	Idia.	Oquio.
Alia.	Edia.	Igia.	Orcia.
Amia.	Egia.	Iia.	Oria.
Ancia.	Emio.	Incia.	Ornia.
Andia.	Encia.	Inia.	Ofio.
Andria.	Endia.	India.	Uvia.
Ania.	Enia.	Intia.	Ucia.
Apia.	Erea.	Iria.	Udio.
Aria.	Eria.	Istia.	Uncia.
Ardia.	Efia.	Ivia.	Uria.

Parece que no lo son, porque el uso que tenemos de ellos no es de Poesia Esdruxula, sino de la ordinaria, que corre en España la qual acaba todos sus versos (facando los agudos) en dictiones, que tienen el accentto en la sylaba penultima, y acabalos en estas, luego estas no son de Esdruxulos. Y que estas terminaciones sean de dos syllabas, y no de tres; figuese de la regla, que diximos en el capitulo 27.

de la Syneresi. Porque alli diximos, que se contraian las dos vocales ultimas, y que ambas no hacian sino una sylaba.

Por otra parte, para que sean verdaderamente Esdruxulos, hace el ser cada una de aquellas vocales perfecta sylaba: porque si la sylaba es una vocal, que suena por sí, no menos suena la *i*, en *Prudencia*, que en *Dialectica*; solo está la diferencia en la Consonante, que aquí se añade, no en el sonido de las vocales. Demás de esto, quien dirá que muchas de estas dicciones no son las mismas en Romance, y que no tienen la misma pronunciacion, que en el Latin? Luego si en el Latin de aquella vocal penultima se hace una sylaba, y todos los Poetas Latinos la cuentan por tal, también se hará sylaba en Romance. Si dices, que ha de haver alguna Consonante entre las vocales, no vale el argumento; porque entre la antepenultima, y penultima es la misma razon, y en muchas dicciones, como en *Eaco*, *Eolo*, *Oceano*, &c. no hay Consonantes, y son con todo esto dicciones muy buenas para Esdruxulos. Pues decir, que *Prudencia*, *Constancia*, *Antonio*, &c. se pronuncian en Romance de diferente manera, que en Latin, también es falso, como se ve manifestamente por la pronunciacion de los que bien pronuncian: luego estas terminaciones son de tres sylabas, y muy proprias de Esdruxulos.

Como ningun Autor ha escrito de esta materia, y los versos Esdruxulos, que hasta aora se han estampado en nuestra Lengua, sean tan pocos, no puedo alegar à nadie en pro, ni en contra. Solo digo, que he comunicado esta duda con hombres de los mas eruditos, y mayores Poetas, que hay en España, y à todos les ha parecido que los Consonantes de este genero, son Esdruxulos con todo rigor. Y uno, que se inclinaba algo mas à que no lo fuesen, no hablaba consequentemente. Porque admitia por buenos Esdruxulos à *Ethereo*, *Tartareo*, y no à *Prudencia*, *Audacia*, siendo la misma razon de los unos, que de los otros. Pues en el metro ordinario, quando usamos à *Ethereo*, y à *Tartareo*, de la misma manera encontraremos aquellas dos letras, que quando usamos à *Prudencia*, y à *Audacia*, &c. Esto mismo infinua Antonio de Tempo, Autor Italiano, quando trata de la Synalepha, y dice, que en el Italiano vulgar, aquellas dos vocales muchas veces se contraen, y hacen una cierta manera de diphthongo, al modo que nosotros las encontraremos. Mas porque estos terminos de suyo no son tan sonoros, y numerosos, debria el Poeta usarlos con moderacion, y meterlos entre otros, que lleven mejor sonido, numero, y corriente.

A las razones, que traximos por la parte contraria, respondo, que el

el uso ya recibido cerca de estas dicciones es, que puedan entrar en los versos ordinarios, haciendose de las dos vocales una manera de diphthongo, como dixo Tempo, como se hacen en Latin en *deinde*, y en *omneis*, y en otras dicciones: aunque cada una de aquellas vocales sean en sí vocal, y suene como tal, y algunas veces haga sylaba distinta de la que hace la vocal, que está cabe ella. Y concedo que la mala pronunciacion de algunos ha hecho, que parezca que se passa por la vocal, que está antes de la ultima sylaba, como si fuese Consonante, como pasan algunos por la *i*, quando en el Latin pronuncian à *tenuia*.

Supuesta esta doctrina, carrera tiene abierta el Poeta de hartos Consonantes Esdruxulos, los quales hallará en sus propios lugares en la Sylva Comun. Resta aora tratar de otros Consonantes, que son mas galanos, y mas propriamente Esdruxulos.

DE LOS NOMBRES SUBSTANTIVOS, Y ADJECTIVOS Esdruxulos.

EL orden, con que pongo estos Esdruxulos, es el de las vocales antepenultima, y penultima. Y así primero trato de los que tienen *a*, por antepenultima. Y de estos primero de los que tienen *a*, por penultima; luego los que tienen *e*, luego los que *i*, luego los que *o*, luego los que *u*. Y en cada orden de estos pongo los que son Consonantes, en todas las letras desde la antepenultima, y luego los que solamente son Assonantes, los quales concuerdan en las tres vocales, y discrepan en alguna de las Consonantes. Tras estos entran los que tienen la *e*, por antepenultima, y primero los que tienen la *a*, por penultima, luego los que tienen la *e*, luego los que la *i*, &c. por el mismo orden, que los passados. En tercero lugar entran los que tienen *i*, por antepenultima, siguiendose por penultimas las demás vocales por el orden dicho. En quarto orden entran los que tienen *o*, por antepenultima, &c. y en quinto los que tienen *u*, &c. De fuerte, que quando buscáre el Poeta Consonantes, pongamos por caño, para *Beatifico*, ha de ir al tercer orden, y mirar los que tienen una *i*, por penultima, y otra por antepenultima, que irán sacadas à la margen: y si alli no le halláre, entenderá que no le hay, sino que sea Assonante. Y de esta misma manera buscará en los demás ordenes, mirando la sylaba antepenultima, y penultima de el Consonante, que quisiere buscar.

Antes

Dadivas.	Lapitas.	dactilo.	transito.
Athlantidas.	Satyro.	Glaphiro.	Arabigo, latigo.
	Azimo, pan.	habito.	
<i>Antepenultima A. O penultima.</i>			
A. O.	Diacono.	Diagoras.	mandragoras.
Conso-	Subdiacono.	Praxagoras.	Decalogo.
nantes.	Pythagoras.	Protogoras.	catalogo.
	Anaxagoras.	Thimagoras.	dialogo.
			Anaphora.
			Metaphora.
			Diaphora.
<i>Affonã-</i>	Arboles.	Agathocles.	anchora.
<i>tes.</i>	Marmoles.	Anastrophe.	atomo.
	Napoles.	parabola.	Demarato.
			Patroclo, paroco.
<i>Antepenultima A. U penultima.</i>			
A. U.	Baculo.	cenaculo.	signaculo.
Conso-	espectaculo.	receptaculo.	obstaculo.
nantes.	oraculo.	propugnaculo.	Angulo.
	tabernaculo.	pinaculo.	triangulo.
			quadrangulo.
			Espatula.
			caratula.
<i>Affonã-</i>	Claufula.	flammula.	nazuras.
<i>tes.</i>	fabula.	macula.	conciliabulo.
			parvulo.
			preambulo.
<i>Antepenultima E. A penultima.</i>			
E. A.	Oreades.	Verbales en Eda.	burdegano.
Conso-	Carneades.	vedalo, &c.	Archipiologo.
nantes.	Hecate, con los	Murcielago,	pielago.
	verbales en Eca.	con los verbales	murciegalo.
	truecate, &c.	en Ega.	Arevalo, con
	Dedalo.	entregalo, &c.	los verbales en
		Oregano.	Eva.
		tuetano.	Extasi, Serapis.
		muerdago.	Lievana.
		Prejano.	Sequana.
		Tenaro.	Decada.
		Encelado.	Elcana.
		buetago.	luciernaga.
		Emphasi.	Abdenago.
<i>Antepenultima E. E penultima.</i>			
E. E.	Semele. Saca los	demele, &c.	Ethereo.
Conso-	verbales en Eme.	quemele, &c.	venereo.
nantes.	temele, &c.	Tereo.	Sinderefi.
			Synerefi, Dierefi.
			Cespede.
			huespede.

Ge;

Genesi.	Theseo.	Heleno.	Seneca, Helena.	<i>Affonã-</i>
Parentesi.	Epheso.	Interpretes.	civiergueda.	<i>tes.</i>
Prometheo.	genero.	celebres.	luciernega.	
Perseo.	Niespero.	trebedes.	Niespera.	
<i>Antepenultima E. I penultima.</i>				
Debiles.	Demostenico.	miserimo.	geometrico.	E. I.
flexibles.	ecumenico.	celeberrimo.	Arithmetica.	Conso-
Decimo.	Bethlehenico.	pauperrimo.	dialectica.	nantes.
undecimo.	Genito.	uberrimo.	Poetica.	
duodécimo.	unigenito.	prosperrimo.	Etica.	
tredecimo.	primogenito.	pulcherrimo.	Gota artetica.	
Credito, redito.	ingenito.	nigerrimo.	Hipotetica.	
Medico.	Henida.	Meritos.	Betica.	
maledico.	Eumenidas.	immenidos.	Quodlibetico.	
Benefico.	Eccentrico.	demeritos.	Arithmetico.	
malefico.	concentrico.	preterios.	Dialectico.	
Eneida.	Trepido, intrepido.	Vigesimo.	Ethico.	
Ameida.	Pericles. (do.	quadragesimo.	frenetico.	
Briseida.	Thericles.	quinquagesimo.	poetico.	
Nereida.	Colerico.	sexagesimo.	profetico.	
Angelico.	chimerico.	septuagesimo.	profetico.	
belico.	espherico.	octogesimo.	Getico.	
Evangelico.	generico.	nonagesimo.	heretico.	
Aristotelico.	America, con los	centesimo, &c.	Maliometrico.	
celico.	Adjet. en Ico.	millesimo.	Peripatetico.	
Sabelico.	Accerrimo.	Emprestito.	Gangetico.	
Anhetico.	integerrimo.	prestito.	Cretico, Betico.	
profelito.	celeberrimo.	Metrico.	Anacoretico.	
Academico.	Mexico.	perfiga.	Eschines.	<i>Affonã-</i>
Delphico.	Pireico.	Ecija.	Emprestido,	<i>tes.</i>
Perfico.	Eschio.	Cierigo.	Edipo.	
domestico.	Hesperidas.	alverchigo.	septimo.	
Celtico.	perdida.	* ferciles.	exercito.	
autentico.	replica.	acemite. *	zephiro.	
hihernico.	acemila.	esteriles.	termino.	
	Proserpina.	Pherecides.		
	<i>Antepenultima E. O penultima.</i>			
Pelope,	Penlope,	<i>Eolo con los verbales en Elo.</i>		E. O.
				Conso-
				nantes.

200

	veolo.	verbales en <i>Ento. Benevola, &c.</i>	devoilo, &c.
	creolo, &c.	<i>cuentola, &c. Scevola.</i>	<i>Oropendola.</i>
	Aureola.	Peñola, con los Benevolo.	pédola, cō los ver-
	laureola.	verbales en <i>Eno. malevolo, con</i>	bales en <i>Endo.</i>
	Centola, con los empeñola, &c.	los verbales en <i>Prendola, &c.</i>	
		(<i>Elo.</i>)	
<i>Affonã-tes.</i>	Reprobo.	Eupoles.	Partenope.
	Exodo.	miercoles.	Synedoche.
	Hetheocles.	Helleboro.	Hyperbole.
	Empeocles.	metodo, Merope.	Democles.
		<i>Antepenultima E. U penultima.</i>	
E. U.	Cedula.	credula.	Emulo.
		incredula.	tremulo.
<i>Conso-</i>	Lentuio, regulo.	superfluo.	Hecuba, tremula.
<i>nantes.</i>			Hercules, emu-
<i>Affonã-</i>		<i>Antepenultima I. A penultima.</i>	
<i>tes.</i>	Melchiades.	<i>Driadas.</i>	Zodiaco.
I. A.	Alcibiades.	<i>Hyadas.</i>	Austriaco.
<i>Conso-</i>	Asclepiades.	<i>Nayadas.</i>	demoniaco.
<i>nantes.</i>	Euribiades.	<i>pleyadas.</i>	Elegiaco.
	Nilciades.	<i>Tespiadas.</i>	Iliaco.
	Cernicalo, cō los verbales en <i>Ica. picalo, &c.</i>	<i>Heliconiadas.</i>	Olimpiaco.
	Illiada.	<i>Hamadriadas.</i>	Niliaco.
	Olympiada.	<i>Heliadas.</i>	Sylriaco.
	Christiada.	<i>Chiliadas.</i>	<i>symphoniaco.</i>
	Austriada.	Eurialo, con los verbales en <i>Ia.</i>	Icaro, picaro.
		decialo, &c.	<i>Iphicrates.</i>
		dirialo, &c.	<i>Lisocrates.</i>
	Antiacio.	Pelicano.	Monosylabo.
	tribraco.	ympano.	pipharo.
	Priamo.	Libano.	ismaro.
	bigamo.	Eridano.	higado.
	Alcidamo.	Pindara.	Pifistrado.
			Itacha.
		<i>Antepenultima I. E penultima.</i>	
E. I.	Fructifero.	Salutifero.	<i>belligero.</i>
	mortifero.	<i>Armigero.</i>	<i>famigero.</i>
<i>Conso-</i>	odorifero.	<i>morigero.</i>	Intrinfeco.
<i>nantes.</i>	peñifero, lucifero.	<i>aligero.</i>	extrinfeco.
			epiteto.

Pref.

Presbytero.	imperio.	Praxiteles.	visperas.	<i>Affonã-</i>
Junipero.	Horigenes.	Calistenes.	Clymene.	<i>tes.</i>
mifero.	Archimedes.	alienigena.	oytele, &c.	
nispero.	Alcimenes.	vispera.		
	<i>Antepenultima I. I penultima.</i>			
<i>Libico.</i>	clarifico.	<i>facilimo.</i>	metaphysica.	
<i>Ibico.</i>	especifico.	Similes.	<i>Thisco, physico.</i>	I. I.
Licito.	Iphico.	disimiles.	<i>metaphysico.</i>	<i>Conso-</i>
illicito.	luctifico.	verisimiles.	Eremitico.	<i>nantes.</i>
explicito.	mirifico.	<i>Minima.</i>	Bethleemitico.	
implicito.	munifico.	<i>feminima.</i>	Israelitico.	
solicito.	tabifico.	Cynico, a.	politico.	
<i>Juridico.</i>	<i>Artifice.</i>	Polinico, a.	paralitico.	
<i>veridico.</i>	<i>Pontifice.</i>	pominico, a.	Scitico.	
<i>dauidico.</i>	Rigido, a.	dominica.	Estitico.	
Beatifico.	frigido, a.	<i>Syndico.</i>	Sodomitico.	
honorifico.	Brigida.	<i>Indico.</i>	Levitico.	
deifico.	<i>Dactilico, a.</i>	Lirico.	Cenobitico.	
geroglifico.	<i>gentilico, a.</i>	Satyrico.	<i>Pitima.</i>	
horrifico.	<i>vilico.</i>	Ilyrico.	<i>epitima.</i>	
terrifico.	<i>Basilica.</i>	<i>Distico.</i>	<i>legitima, s, ad. o.</i>	
magnifico.	Amarilida.	<i>mystico.</i>	<i>victima.</i>	
pacifico.	Phylida.	<i>Sophistico.</i>	<i>finitima, o.</i>	
fcientifico.	<i>Agilimo.</i>	Thyfica.	<i>maritima, o.</i>	
vivifico.	<i>humilimo.</i>	phyfica.	Moabitidas.	
			Amonitidas.	
Olympico.	Ninive.	Principe.	Inigo.	
patronimico.	Indice.	limite.	Inclyto.	
invido.	Limiste.	Infimo.	Cyniphes.	<i>Affonã-</i>
timido.	Tyires.	minimo.	Aborigines.	<i>tes,</i>
liquido.	Euripides.	Didimo.	dificiles.	
Euridice.	Phocilides.	Diphilo.	Hypsipila.	
Ifide.	Thucidides.	syfiphilo.	Ecliptica, lin.	
	Basilides.	prifino.	Espiritu, dif.	
	<i>Antepenultima I. O penultima.</i>			
Idolo, con los verbales en <i>Ido.</i>	<i>Erigone.</i>	<i>Quinola.</i>	Caliope.	I. O.
combidolo, &c.	Archiloco.	Espinola, con los verbales en <i>Ino.</i>	Ethiope.	<i>Conso-</i>
<i>Antigone.</i>	Amphileco.	<i>Empinola, &c.</i>	Sciolo, cō los ver-	<i>nantes,</i>
	grandioco,		bales en <i>Lo.</i>	

rio.

riolo, en friolo, &c. Epistola, cō los visitola, &c. Altivola, con los
 Periodo. verbales en Isto. admitola, &c. verbales en Ibo.
 Hesiode. resistola, &c. Equivoco. recibola.
 Fistola. Citola, con los univoco. cultivola, &c.
 cañafistola. verbales en Ito. Frivola. cautivola, &c.

Affonã-
tes.

Symbolo. epilogo. Pildogo, vivora. Thyphisone.
 Synodo. Antioca. Antipnona. Themiltocles.
 Deiphobo. re. iproco. Antipoda. Phylacles.
 disfono. Sterpficoro. peniscola. Diocles, Iole.
 Antiguono. canivoro. Synopo. Terphico, ie.

I. U.
Conso-
nantes.

Antepenultima I. U penultima.
 canicula. conventiculo. Discipula. Discipulo.
 particula. ofenaculo. con discipula. con discipulo.
 matricula. ventriculo. Erisipula. manipulo.
 ridicula. ridiculo. Insula. Titulo.
 Articulo. Siculo. península. capitulo, vitulo.

Affonã-
tes.

Circulo. estimulo. vinculo. incubo.
 cingulo. Calguia, diff.

O. A.
Conso-
nantes.

Antepenultima O. A penultima.
 Hermocrates. Antrhofago. Hypomaco. verbales en Onda.
 Democrates. sacrofago. Nicomaco. escondalo, &c.
 Harpocrates. Cosmographo. Timomaco. Brotano.
 Hypocrates. Geographo. Anomalo, con Abrotalo.
 Socrates. Historiographo. los verbales en Nicoftrato.
 Isocrates. Ortographo. Oma. Cleoftrato.
 Xenocrates. Andromaco. domalo, &c. Philoftrato.
 Clytomaco. Condalo, con los

Affonã-
tes.

Retrograda. Sotano. estomago. I lolatra.
 lobado. Rhodano. Hypopporamo. apostara.
 concabo. Astrougano. Gypnotates. Cleopatra.
 organo. Deyotaro. Aristophanes. Hypoitasi, diff.
 Hyppobaro. Orcades.

O. E.
Conso-
nantes.

Antepenultima O. E penultima.
 Aristogenes. Diogenes. Hermogenes. Protogenes.

Ori

Ordenes.
de ordenes.
Demostenes.

Erafitenes.
Corporeo.
incorporeo.

Hyperboreo.
Hectoreo.
Nestoreo.

Aristoteles.
Pyrgoteles.
Cleomenes.
Hippomenes.

Andromeda.
boveda.

Colera.
Corcega.

Hypomene, conf.
Melpomene, cōf. lobrego.
Triptolemo.

Affonã-
tes.

Mobiles.
inmobiles.

Antepenultima O. I penultima.

O. I.
Conso-
nantes.

Democrito.
Theocrito.
Democrita.
hypocrita.
Modico.
methodico.
inmodico.

Catholico.
Apostolico.
diabolico.
melancolico.
Eolico.
Argolico.
Bucolico.
Hyperbolico.
fymbolico.

Alhondiga.
albondiga.
Geronymo.
Cleoymo.
Pontico.
Melespontico.
Ruypontico.
Veronica.
Coronica.
Monica.
Betonica.
Bretonica.
Jonica. Saca de
los v. en Onico.

Simonides.
Topico.
tropico.
Etiopico.
hidropico.
Florida.
Dorida.
Torrida.
horrida.
Rethorica, s.
categorica, s.
Theorica, s.
Dorica.
los v. en Orico.

Codigo.
prodigo.
Logico.

Colica, Eolica.
Bucolica, con los
adjectivos en
Olico.

Macarronico.
armonico.
Babilonico.
canonico.
Ironico.
Pithonico.
Platonico.
Plutonico.
Gorgonico.
Aristonico.
Hyponico.
Jonico.
Leonides.

Theologico.
analogico.
tropologico.
paradogico, toxico.

Catholica, &c.
Acolito.
folito.
chryfolito.

Hyppolito.
Comico.
Astronomico.
economico.
Domito.
indomito.
vomito.
Comitre.
Sotocomitre.

Astrologico.
Logica, con los
Adjectivos en
Ogico.

insolito.
Hyppolito.
Comico.
Astronomico.
economico.

Platonico.
Plutonico.
Gorgonico.
Aristonico.
Hyponico.
Jonico.
Leonides.

Theologica.
Analogica, &c.
Cognito.
Incognito.
Heroico.
Estoico.

chryfolito.
Hyppolito.
Comico.
Astronomico.
economico.
Domito.
indomito.
vomito.
Comitre.
Sotocomitre.

Platonico.
Plutonico.
Gorgonico.
Aristonico.
Hyponico.
Jonico.
Leonides.

Theologica.
Analogica, &c.
Cognito.
Incognito.
Heroico.
Estoico.

horrido.
Solido.
Orbigo.

atonto.
condito.
Canonigo.

Pronostico.
Philosophico.
Porfido.

horrido.
Solido.
Orbigo.

atonto.
condito.
Canonigo.

tosigo.
torpigo.
Goticas.

Affonã-
tes.

Bb

Hy

	Hypolita. georgicas. Aloidas.	poliza. pocima. Andocides.	Patroclides. Dioscorides. Proxima.	apocripho. fopito. cophino.
O. O.		<i>Antepenultima</i>	O. O. <i>penultima.</i>	
<i>Consonantes.</i>	Aristobolo. Critobolo. Theodoro. Herodoto. Astrologo. Theologo.	apologo. prologo. Chrylologo. Astronomo. Economio. Synonomo.	Andrinopoli. Metropoli, &c. Tortola, con los verbales en Orto. Carzolo, &c.	<i>exortalo, &c.</i> Comodo. Incomodo. Bosforo. Fosforo.
<i>Assonantes.</i>	Apostoles. Sophocles. Alobroges. Consono.	Chrysofotomo. Chryfogono. Rhodope. Apocope.	Apostrophe. Philosopho. Oroscope. Cleombroto.	Dioscoro. Philosoro. Cordova. polvora.
O V.		<i>Antepenultima</i>	O. V. <i>penultima.</i>	
<i>Consonantes.</i>	Consules. Proconsules.	rotulo. Romulo.	formula. Romula.	Osculo. Posthumo.
<i>Assonantes.</i>	Azucares. V. A. Fucares.	<i>Antepenultima</i> Estrujala. empujala, &c.	<i>V. A. penultima.</i> subala, &c.	<i>encubula, &c.</i>
<i>Consonantes.</i>	Bufano. bucaro.	cucara. fubala.	Ungaro.	Bufalo,
<i>Assonantes.</i>	V. E. Ceruleo. Herculeo. Romuleo.	<i>Antepenultima</i> Gumera. numera. innumera.	<i>V. E. penultima.</i> Numero. innumero, &c.	<i>Cathecumeno.</i> <i>energumeno.</i>
<i>Assonantes.</i>	Adultero. humedo.	eburneo. purpureo.	sepulveda. Ubeda.	funebre. <i>disson.</i>
V. I.		<i>Antepenultima</i>	V. I. <i>penultima.</i>	
<i>Consonantes.</i>	Lubrica. rubrica. Circuito. gratuito. Ultimo. penultimo.	antepenultimo. Ultima. penultima, &c. Numida. humida. tumida.	Unica. Punica. tunica. Unico. Punico. Cupido.	Stupido. Utiles. inutiles. publica. Republica.

Ruf:

Rustico. musicop. lucido.	Jubilo. supito. fubito.	intuito. subdito. mutila.	zuñiga. Musico. Jupiter.	<i>Assonantes.</i>
	<i>Antepenultima. V. V. penultima.</i>			V. V.
Cumulo. tumulo. Lupulo. escrupulo.	Musculo. crepusculo. munusculo. opusculo.	rumusculo. Tusculo. Bruxula.	esdrujula. Sumulas. cumulas.	<i>Consonantes.</i>
Lugubre, <i>disson.</i>	Rutulo.	Urfula.	<i>Assonantes de los de arriba.</i>	<i>Assonantes.</i>

Aunque algunos de estos Consonantes Esdruxulos, que hemos juntado, sean mas propios de la lengua Latina que de la nuestra; todavia los pusimos: no solo porque muchos Poetas los usan: sino porque asi como en el Latin hay vocablos, que no los admite el Orador, y los usa el Poeta, asi tambien en el Romance hay terminos, de que huye el que habla en prosa, los quales el Poeta usa, y tiene por elegantes en el verso. Pero si con todo esto alguno pareciere muy Latino, mas facil sera dexar el que no contentare, que buscar el que venga a cuento.

DUDASE SI ES LICITO USAR DE ASSONANTES
por Consonantes Esdruxulos.

Despues de haver puesto los Consonantes, y Assonantes Esdruxulos, me pareció propio lugar para mover esta duda. Y la razon de dudar es, porque para que un vocablo sea Consonante de otro con todo rigor, ha de tener todas las letras semejantes desde la vocal antepenultima, en que se pone el Accento, hasta la ultima, como havemos dicho: y hay algunos, que no son semejantes en todas las letras, si no es en una, o en dos; las quales causan tan poca dissonancia al oido, que casi no se percibe. Pongo este exemplo Zangano, y Carambano. Avila, y Aguila, en rigor no son Consonantes, porque no concuerdan en todas las letras: pero es la diferencia tan poca, que parece escrupulo el no usar de ellos, y mas habiendo buenos Poetas, que los han usado en las composiciones, que andan de mano.

Ref:

GP.

Respondo, que si se considera el rigor de la Consonancia; no es mas licito en los Esdruxulos, que en los demás Consonantes. Pero atendiendo à que estos son pocos, y aquellos muchos, y que en estos son más las letras, que han de ir semejantes, que no en aquellos: por esso algunos se han atrevido à usar de Assonante, quando la diferencia no es mucha. Como lo hizo aquel, que tratando de la nobleza de nuestra patria dixo: *Qual se remonta en Avila con el Toledo, y Cardenas el Aguila.* Y el otro, que en aquella tan celebrada Cancion, que comienza: *En tanto que los Aranes, &c.* puso por Consonantes en la 3. Estancia à *zanganos, y carabanas,* y en la 5. *arboles,* y en la 7. *à faciles, y fragiles, debiles,* y en la 8. *à frivolos, Idolos.* Y el que respondió à esta Cancion usó en la 1. Estancia à *Idolo,* y *frivolo,* y en la 4. *à pildora, y vivora.* Pero lo que seria en la Poesia ordinaria libertad, y abuso: en esta es licencia llegada à razon, y mas si se usa pocas veces, y en lugares, y por personas que ya tienen crédito, y autoridad para ello. Y esta es la causa porque tras los Consonantes rigurosos pusimos los Assonantes de ellos. Y pusimos tantos aun de los que se diferencian muchos entre si, porque pueden servir para los versos sueltos; si hallaras Consonante para alguno de ellos licencia tienes para añadirle.

SYLVA DE LOS ECOS,

O CONSONANTES REFLEXOS.

LA mayor dificultad, que los Poetas sienten en la composición de los Ecos nace de la falta que hay de Vocables, de donde se puedan sacar voces Reflexas. Porque aunque se hallen algunos, ó son tan disparatados, que no aprovechan, ó carecen de Consonantes: Por donde el Poeta se cansa, y muele buscandole, y pensando que le hay, primero se ha quebrado la cabeza, que desista de el intento que lleva. Pues para alivio de este trabajo añadimos esta Sylva; en la qual ponemos por el mismo orden de las Vocales penúltimas, que atrás hemos seguido, todas las dicciones, de que

que se pueden sacar Reflexas; primero las que tienen Consonantes; luego las que no le tienen, que pueden servir en los Ecos sueltos. Sacamos algunas Reflexas, que comienza por *b*, de vocablos que no tienen *b*, como de *Miserable, bable*, que en la Reflexion de el Eco natural pocas veces se exprime aquella aspiracion, y muchos quando pronuncian; no la exprimen. Ni te parezca, que están ociosas algunas de las Reflexas, que por humildes, y baxas que sean, una vez, ò otra pueden usarse: y es mejor tener en que escoger, que no buscar con ansia, y solitud, la que no sabes si hallarás, aun despues de haverte cansado.

DE LAS REMISIONES, Y CIFRAS.

POR evitar prolixidad, y repeticiones de unos mismos Consonantes será necesario, que muchas veces remitamos al Poeta de esta Sylva à la Comun, ò de una Reflexa à otra. Las cuales remisiones para que se entiendan con facilidad, se ha de advertir, que quando despues de alguna Reflexa pusieramos estas palabras: *Todos los de la Sylva:* ò esta otra: *Todos:* queremos decir, que de todos los Consonantes de la Sylva Comun, que están debaxo de aquella cabeza, se puede sacar aquella mesma Reflexa. Y quando decimos: *Saca de los verbos en Ada, Anda, &c.* queremos decir, que en la Sylva Comun, todos los verbos, que se hallan debaxo de aquellas cabezas, dan la Reflexa, que alli se pide. Y quando nos remitimos à los verbos en *Dar, Dir,* ò à otros, &c. hemos de mirar de que Fuente son, y buscar los que tienen aquellas terminaciones, y sacar de ellos las Reflexas, poniendolos primero en el tiempo, y persona, que es menester, para que se puede cortar la Reflexa. Como si buscando vocablos de donde saliese esta Reflexa, *Via,* dixesemos: *Saca de los verbos en Ver:* haviamos de acudir à la Fuente *Er,* y correr por las columnas mirando los que tienen, *v*, antes de *Er,* y de todos aquellos sacar la Reflexa, poniendolos en el tiempo, que conviene; como seria aqui el imperfecto de Indicativo, y sacariamos de *mover, movia, via, de llover, llovía, via.* Y por esso ponemos en cada remision de estas un exemplo, para que por él entienda el Poeta como ha de sacar los demás. Otras veces nos remitimos

de las Reflexas acabadas en *E*, à las acabadas en *A*, que estàn allí cerca; ù de unos verbales à otros; porque los vocablos de donde salen las unas, y las otras son unos mismos, y no falta fino mudar las vocales finales, ò el tiempo. De un renglon salido à otro son Consonantes: Esta cifra, &c. quiere decir; que de aquella forma hallaràs tu otros vocablos como aquel, tràs el qual està la cifra. Hase de notar finalmente aqui el Capitulo 5. de los preambulos de la Sylva Comun, que trata de los Consonantes primeros, y segundos, cuyos avisos sirven tambien para los Consonantes Reflexos. Lo qual todo te serà facil, si comienzas un poco à usar; y rebolver esta Sylva.

COMO HA DE USAR EL POETA DE ESTA SYLVA,
y de la de los Efdruxulos.

EL modo de usar de esta Sylva, y de la de los Efdruxulos, no ha de ser semejante al que dimos en la Sylva Comun: Porque allí como tenemos copia, de qualquiera termino que comencemos la Copla, le hallamos Consonantes; pero aqui hay tan pocos, que es menester antes que el Poeta comience à sacar el primer verso, mirar los vocablos, que le pueden dar Reflexas, y si son Consonantes, y quantos, y que aptitud tienen para meterse en la Copla. Porque si quiere hacer Soneto, no basta tener tres dicciones Consonantes, y Reflexas; si no son menester, quatro, y quatro, y para las Bueltas por lo menos dos, y dos, y dos. Y comenzar el Eco, ò la Copla Efdruxula, sin primero advertir esto, es desatino, y aun es componer atiento, y ocasion de enfadarse presto, y dexar mil veces por acabar los Sonetos bien cimentados.

A.

- | | | | |
|--------------|--|---|---------------|
| <i>Darà.</i> | Mandarà, &c. Saca de los verbos en <i>Ada, Anda, Arda, Eda, Enda, Erda, Ida, Inda, Onda, Oda, Uda, &c.</i> | <i>reposarà, &c. Saca de los verbos en Osa.</i> | <i>Osarà.</i> |
| <i>Harà.</i> | Desharà, llevarà. Saca de la Fuente, <i>Ar.</i> | Moverà, &c. Saca de los verbos en <i>Eva</i> , de la segunda Conjugacion. | <i>Verà.</i> |
| <i>Serà.</i> | Coserà, roserà, descoserà, | Medirà, &c. Saca de los verbos en <i>Dir.</i> | <i>Dirà.</i> |

Ma

- | | | | |
|-----------------|---|--|-----------------|
| <i>Atara.</i> | Matara, &c. Saca de los verbos <i>Ata.</i> | Retablo, Diablo, Pablo, vocablo, venablo; entablo, &c. desentablo. | <i>Ablo.</i> |
| <i>Idara.</i> | Combidara, envidara, revidara, olvidara, &c. | Labra, &c. Todos los de la Sylva comun. | <i>Entablo.</i> |
| <i>Odara.</i> | Acomodara, enlodara, apodara, escodara. | Palabra, de palabra, descalab. Sonfaca, entrefaca, defataca. Saca de la Sylva de todos los en <i>Acha.</i> | <i>Abra.</i> |
| <i>Trae.</i> | Atrae, retrae, distrae, defcae, recae. | Borracha, emborracha, de femborracha. | <i>Labra.</i> |
| <i>Ca.</i> | Quinao. | Desempacha. | <i>Saca.</i> |
| <i>Nao.</i> | Abaho, defabao, Bilbao. | Mostacho, desempacho. | <i>Ataca.</i> |
| <i>Baho.</i> | Enflauta. | Desgracia, congracia, regracia, agracia. | <i>Acha.</i> |
| <i>Flauta.</i> | Incauta. | Enlacia, Galacia. | <i>Racha.</i> |
| <i>Canta.</i> | Incauta. | Saca de la Sylva comun, de los nombres en <i>Ad</i> , como <i>Suavidad</i> . Y de los verbos en <i>Ada, anda, arda, Eda, enda, Uda, unda, &c.</i> como <i>Verdad, Hermandad, &c.</i> | <i>Empacha.</i> |
| <i>Trayga.</i> | Atrayga, retrayga, distraiga, recayga, descaiga. | Inflamad, &c. Saca de los verbos en <i>Ama.</i> | <i>Tacho.</i> |
| <i>Cayga.</i> | Cabava, alabava, acabava, recabava. Saca de la Fuente <i>Ar.</i> | Amparad, &c. Saca de los verbos en <i>Echa.</i> | <i>Empacho.</i> |
| <i>Ava.</i> | Acaba, recaba, menoscaba, aplacaba, &c. Saca de los verbos en <i>Aca, anca, arca, Eca, enca, erca, Ica, Oca, orca, onca, Uca.</i> | Tratad, &c. Saca de los verbos en <i>Ara.</i> | <i>Gracia.</i> |
| <i>Caba.</i> | Astrolabio, enlabio, resalabio. | Acomodad, &c. Saca de los verbos en <i>Oda.</i> | <i>Lacia.</i> |
| <i>Labio.</i> | Tabla, entabla, desentabla, entabla, desentabla, destabla, desentabla. | Dorad, morad, &c. Saca de los verbos en <i>Ora.</i> | <i>Dad.</i> |
| <i>Sabio.</i> | Admirable, &c. Todos los de la Sylva comun. | Reposad, &c. Saca de los verbos en <i>Osa.</i> | |
| <i>Abla.</i> | Condestable. | Soldada, alcalada, andada, quedada, apiadada, desapiadada, descuydada, | <i>Amad.</i> |
| <i>Tabla.</i> | Variable; invariable, inflexible. | | |
| <i>Entabla.</i> | Defentable. (ciable.) | | |
| <i>Able.</i> | Perdurable. | | |
| <i>Stable.</i> | Inevitable. | | |
| <i>Iable.</i> | <i>Curable, Mudable, Pecable, Placable, Sanable, Domable, Culpable, Tractable, Probable.</i> | | |
| <i>Entable.</i> | Todas estas son Reflexas componiendose con <i>In.</i> | | |
| <i>Durable.</i> | | | |
| <i>Vitable.</i> | | | |
| <i>Nota.</i> | | | |

	donadada, combidada, guardada, &c. Saca de los participios de los verbos en <i>Ada</i> , <i>anda</i> , <i>arda</i> , <i>Eda</i> , <i>enda</i> , <i>ada</i> , <i>unda</i> , &c.	ca de los verbos en <i>Erra</i> . Defatinada, descaminada, finada, &c. Sa. de los v. en <i>Ina</i> . Combidada, nidada. Jornada, tornada, adornada, trañada, sobor. en horn. Morada, enamorada, color. temporada, defaforada, encorada, dorada, &c. Saca de los verbos en <i>Ora</i> . Acusada, &c. Saca de los verbos en <i>Usa</i> . Aprovechada, desaprovechada, desechada, &c. Saca de los verbos en <i>Echa</i> . Posada, rosada, acosada. Saca de los verbos en <i>Osa</i> . Defensada. Acomodado, &c. Saca de los verbos en <i>Oda</i> . Cantonada, mangonada, tonada, leonada, fazonada, &c. Saca de los v. en <i>Ona</i> . Biencriada, malcriada. Confiada, desconfiada. Deslavada, enclavada, desenclavada, clavada. Enamorada, defamorada. Demudada. Malograda. Ensalada, desfalada, defalada. Defangrada. Destemplada, contemplada. Estocada, retocada, &c. Defensada. Desagrade. Honrado, &c. Saca de todos los particula. de los verbos Actiy. en <i>Ar</i> .	<i>Inada</i> . <i>Idada</i> . <i>O</i> <i>Ornada</i> . <i>Horada</i> <i>O</i> . <i>Usada</i> . <i>Echada</i> . <i>O</i> . <i>Osada</i> . <i>Enfada</i> . <i>O</i> . <i>Odada</i> . <i>Onada</i> . <i>O</i> . <i>Criada</i> . <i>Fiada</i> . <i>Lavada</i> . <i>Morada</i> <i>Mudad</i> . <i>Lograd</i> . <i>Salada</i> . <i>Sagrada</i> <i>Templad</i> . <i>Tocada</i> . <i>Enfada</i> . <i>Agrade</i> . <i>Hado</i> .
<i>Bada</i> .	Barbada, femibarbada, defbarbada, turbada.		
<i>Grada</i> .	Agrada, defagrada, fagrada, confagr. fagrad. malog.		
<i>O</i>			
<i>Nada</i> .	Jornada, manada, sofrenada, Granada, bocanada, cantonada, mangonada, campanada, invernada, empanada, revanada, cernada, tonada, tornada. Ganada, &c. Saca de los en <i>Ana</i> , <i>ena</i> , <i>ina</i> , <i>ino</i> , &c.		
<i>Amada</i> .	Afamada, &c. Saca de los verbos en <i>Ama</i> . Recamada, inflamada, &c.		
<i>O</i>			
<i>Azada</i> .	Brazada, lazada, abrazada, &c. Saca de los v. en <i>Asa</i> .		
<i>Arada</i> .	Camarada, parada, descarrada, amparada, &c. Saca de los verbos en <i>Ara</i> .		
<i>O</i>			
<i>Afada</i> .	Pafada, cafada, defcafada, &c. Saca de los en v. en <i>Afa</i> .		
<i>O</i>			
<i>Atada</i> .	Patada, recatada, maltratada, &c. Saca de los v. en <i>Ata</i> .		
<i>O</i>			
<i>Agrada</i> .	Sagrada, confagrada, defa- Endiablada. (grada.		
<i>O</i>			
<i>Ablada</i> .	Manada, ganada, bocanada, campan. empanada, revan.		
<i>O</i>	Saca de los verbos en <i>Ana</i> .		
<i>Anada</i> .	Celada, tonelada, canelada, velada, revelada, recela.		
<i>Elada</i> .	desvel. desel. pelada, &c. Saca de los verbos en <i>Ela</i> .		
<i>Errada</i> .	Aferrada, desterrada, &c. Sa-		
<i>O</i>			

Sol

<i>Dado</i> .	Soldado, cuydado, mandado, condenado, canda- dado, descuydado. Muda los de <i>Dada</i> en <i>Dado</i> .	Apaga, propaga. Eltraga. Muda estos mismos en <i>E</i> . <i>Ague</i> .	<i>Paga</i> . <i>Traga</i> . <i>E</i> .
<i>Prado</i> .	Comprado.	Todos los de la Sylva comū.	<i>Age</i> .
<i>Lado</i> .	Tablado, Prelado, poblado, despoblado, trasl. Apollado, Consolado, salado, consol. asistol. acanal. hilled. &c. Saca de los v. en <i>Ala</i> , <i>ela</i> , <i>ila</i> , <i>ola</i> , <i>ula</i> , &c.	Vifage, mensage. Ultrage, atrage, retrage. Aventage, atage, amortage.	<i>Sage</i> . <i>Trage</i> . <i>Tage</i> .
<i>Nado</i> .	Senado, venado, ganado, coronado, ganado, reynado, encarnado, obstinado, malcocinado. Muda los que se pueden mudar de <i>Nada</i> en <i>Nado</i> .	Descerrage, avencerrage. Avencerrage, descerrage. Defencage. Todos los de la Sylva comū. Alago, empalago, defempalago.	<i>Rage</i> . <i>Errage</i> . <i>Encage</i> . <i>Ago</i> . <i>Lago</i> .
<i>Vado</i> .	Malvado, salvado, privado, &c. Saca de los partic. de los verbos en <i>Ava</i> , <i>Eva</i> , <i>Iva</i> , &c.	Apago, propago. Eltrago. Amortaja, mortaja, aventaja, ventaja, ataja.	<i>Pago</i> . <i>Trago</i> . <i>Taja</i> .
<i>Anado</i> .	Ganado, granado. Saca de los verbos en <i>Ana</i> , como: allanado, &c.	Trabaja, abaja, sob. nav. Trabaja, navaja. Encaja, defencaja. Defencaja.	<i>Baja</i> . <i>Abaja</i> . <i>Caja</i> . <i>Encaja</i> .
<i>lvado</i> .	Privado. Saca de los verbos en <i>Iva</i> .	Borraja, descerraja. Empaja. Muda estos que passaron en <i>E</i> , y en <i>O</i> .	<i>Raja</i> . <i>Paja</i> . <i>E</i> . <i>O</i> .
<i>Osado</i> .	Desposado, reposado, &c. Saca de los verbos en <i>Osa</i> .	Todos los de la Sylva. Destajo, espantajo, &c. Saca de <i>Taja</i> .	<i>Ajo</i> . <i>Tajo</i> .
<i>Estado</i> .	Prestado, &c. Saca de los verbos en <i>Esta</i> .	Escobajo, contrabajo, labajo, &c. Saca de <i>Bajo</i> .	<i>Bajo</i> .
<i>Nota</i> .	Muda en <i>Ado</i> , los que en <i>Ada</i> , son capaces,	Colgajo, gargajo, vergajo, desgajo.	<i>Gajo</i> .
<i>Quadra</i> .	Esquadra.	Renaquajo, dequajo.	<i>Quajo</i> .
<i>Ladra</i> .	Taladra.	Descerrajo, burrajo.	<i>Rajo</i> .
<i>Padre</i> .	Compadre.	Atrajo, distrajo, retrajo.	<i>Trajo</i> .
<i>Madre</i> .	Comadre.	Todos los de la Sylva comū.	
<i>Quadre</i> .	Esquadre.	Quintal, soportal, puntal,	<i>Al</i>
<i>Ladre</i> .	Taladre.		<i>pre</i> .
<i>Aga</i> .	Todos los de la Sylva;		

	pretal, brutal, mortal, im- mortal, occidental, orient. chrystal, fatal, sacerdotal, total, cost. hospital, metal.	aterralla, encarralla, &c. Madalla, amandalla, &c. <i>Dalla.</i> Saca de los verbos en <i>Ada,</i> <i>anda, arda, Eda, enda,</i> <i>Oda, onda, Uda, unda, Ida,</i> <i>inda,</i> como: <i>Agradalla, &c.</i>
<i>Cal.</i>	Vocal, Angelical, berrocal, peñascal, carrafcál, brocal. Mariscal, Pontifical, &c. Anibal, atabal, arrabal.	Vassalla, avassalla, amassa- lla, &c. Saca de los ver- bos en <i>Afa.</i>
<i>Bal.</i>	Verbal, cabal, vendaval, serv.	Encalla, acalla, defencalla, <i>Calla.</i> arrancalla. Saca de los ver- bos en <i>Anca, aca, arca, Er-</i> <i>ca, enca, eca, Oca, onca, or-</i> <i>ca,</i> como: <i>Aplacalla, &c.</i>
<i>Val.</i>	Lobocerval, naval.	Amalla, &c. Saca de los <i>Malla.</i> verbos en <i>Ama, Ema, Uma,</i> <i>Oma, Uma.</i>
<i>Sal.</i>	Rosal, cas. universal. interes.	Acomodalla, &c. Saca de <i>Odalla.</i> los verbos en <i>Oda.</i>
<i>Mel.</i>	Lagrimal, animal.	Saca de los verbos en <i>Ama,</i> <i>Amalla.</i> como inflamalla.
<i>Ital.</i>	Hospital.	Batalla. Saca de los ver. en <i>Atalla.</i> <i>Ata,</i> como: matalla, &c.
<i>Leal.</i>	Desleal.	Saca de los ver. en <i>Aca,</i> <i>Acalla.</i> como: aplacalla, &c.
<i>Igual.</i>	Defigual.	Saca de los verbos en <i>Ufa,</i> <i>Ufalla.</i> como escufalla, &c.
<i>Nota.</i>	Saca de estos en <i>Al,</i> los plu- rales.	Saca de los verbos en <i>Ara,</i> <i>Aralla.</i> como: amparalla, &c.
<i>Ala.</i>	Todos los de la Sylva comū.	Saca de los verbos en <i>Ila,</i> <i>Ilalla.</i> como: motilalla, &c.
<i>Vala.</i>	Alcavala, revala.	Deshonralla. <i>Honral.</i>
<i>Gala.</i>	Zagala, bengala, regala.	Saca de los verbos en <i>Era,</i> <i>Erralla.</i> como enterralla, &c.
<i>Cala.</i>	Escala, acisala, encala.	Saca de los verbos en <i>Echa,</i> <i>Echalla.</i> como: desechalla, &c.
<i>Rala.</i>	Acorrala, defacorrala.	Todos estos en <i>Alla,</i> que de èl se pudieran mudar en <i>Alle,</i> ó en <i>Allo,</i> los muda- räs. <i>E. O.</i>
<i>Pala.</i>	Empala, trapala.	
<i>Dala.</i>	Acaudala.	
<i>Sala.</i>	Maestresala, defala.	
<i>Iguala.</i>	Defiguala.	
<i>Nota.</i>	De estas Reflexas en <i>Ala,</i> mudará en <i>Ale,</i> y en <i>Alé;</i> las que fueren capaces de esta mudanza.	
<i>Palo.</i>	Sardanapalo.	
	Todos los de la Sylva comū.	
<i>Halla.</i>	Batalla, entalla, estalla, &c.	
<i>Talla.</i>	Saca de los verbos en <i>Ata,</i> <i>anta, arta, Eta, enta,</i> <i>erta, Ota, onta, ora, Urtá,</i> <i>unta,</i> como: matalla, &c.	
<i>Ralla.</i>	Honralla, deshonra. borra- lla, enterralla, desterralla,	

<i>Ama.</i>	Todos los de la Sylva comū.	partefana.
<i>Rama.</i>	Enrama, derrama, guader- rama, desparrama.	Porcelana, alana, plana, <i>Lana.</i> aplana, amilana, afolana, folana, fulana, galana.
<i>Cama.</i>	Efcama.	Serrana, almorrana. <i>Rana.</i>
<i>Clama.</i>	Exclama, recla. acla. decla.	Desgana, pagana. <i>Gana.</i>
<i>Fama.</i>	Infama, afama, disfama.	Humana, semana, romana, <i>Mana.</i> hermana, entrefemana.
<i>Ame.</i>	Saca de todos los v. en <i>Ame,</i> que están en la Sylv. comū.	Toscana, Africana, Comar- <i>Cana.</i> cana, barbacana.
<i>Clame.</i>	Saca de <i>Clama.</i>	Avellana, villana, allana, <i>Llana.</i> arrellana, Sevillana.
<i>Amo.</i>	Todos los de la Sylva comū.	Pavana, devana, revana. <i>Vana.</i>
<i>Clamo.</i>	Saca de <i>Clama.</i>	Holgazana, atarazana. <i>Azana.</i>
<i>Ramo.</i>	Saca de <i>Rama.</i>	Amilana. <i>Lana.</i>
<i>Gamos.</i>	Saca de los v. en <i>Aga, arga,</i> <i>Ega, enga, Oga, Uga, On-</i> <i>ga,</i> como: pongamos, &c.	Desgrana. <i>Grana.</i>
<i>Ramos.</i>	Saca de los verbos en <i>Arra,</i> <i>Erra, Orra, Urra.</i>	Humane. <i>Mane.</i>
<i>Vamos.</i>	Saca de los verbos en <i>Ava,</i> <i>Eva, Ova, Arva, Alava,</i> <i>Iva,</i> como: vivamos, &c.	Desgrane. <i>Grane.</i>
<i>Nota.</i>	<i>Damos, Atamos, affamos,</i> <i>Echamos, Estamos, Hila-</i> <i>mos, Ofamos, Velamos, E-</i> <i>ramos, Hartamos, Oramos,</i> <i>Aramos, Honramos, Ida-</i> <i>mos, Ivamos, Oramos, Ef-</i> <i>tamos, Artamos,</i> salen de las Fuentes donde se remi- ten estos mismos verbos en las Reflexas, acabadas en <i>Ara,</i> y en <i>Ando.</i>	Infano, cortefano, gufano. <i>Sano.</i>
		Pagano. <i>Gano.</i>
		Hermano; Otomano, faco- mano, humano, inhumano.
		Romano; passamano.
		Escrivano; en vano, avano, <i>Vano.</i> revano, Urbano, Sylvano.
		Avellano, Sevill. Castellano, <i>Llano.</i> allano, arrellano, villano.
		Cirujano, Trajano, Riojano. <i>Jano.</i>
		Pagano. <i>Gano.</i>
		Africano, Toscano, Vul- <i>Caño.</i> cano, Corunca. Comarça.
		Galano. <i>Alano.</i>
<i>Adàn.</i>	Rabadàn.	Todos los de la Sylva. <i>Ancano.</i>
<i>Can.</i>	Azucàn, vulcàn.	Potranca, atranca. <i>Tranca.</i>
<i>Van.</i>	Cavàn, desvàn, alcaravàn, cordovàn, Lavàn.	Salamanca. <i>Manca.</i>
<i>Pan.</i>	Mazapàn, ganapàn.	Villafranca. <i>Franca.</i>
<i>Dan.</i>	Jordàn, Soldàn, Adàn, Rabàn.	Carranca. <i>Arranc.</i>
<i>Ana.</i>	Todos los de la Sylva comū.	Lavanco. <i>Vanco.</i>
<i>Sana.</i>	Mesana, infana, cortefana,	Barranco. <i>Arranc.</i>

<i>Ancha.</i>	Todos los de la Sylva.	baxo de su cabeza.	
<i>Sancha.</i>	Enfancha.	Cavaña, arreveña.	<i>Vaña.</i>
<i>Ancho.</i>	Todos los de la Sylva.	Guadaña, espadaña.	<i>Daña.</i>
<i>Sancho.</i>	Enfancha.	Trafmontaña, monta. casta.	<i>Taña.</i>
<i>Anda.</i>	Todos los de la Sylva comñ.	prestaña, restaña, Bretaña.	
<i>Manda.</i>	Demanda, desmanda, remanda, Milmanda.	Alimaña, Alemaña, artimaña, tamaña, amaña.	<i>Maña.</i>
<i>Vanda.</i>	Zanavanda, avanda.	Ocaña, entraña, tocaña.	<i>Caña.</i>
<i>Blanda.</i>	Ablanda.	Defengaña.	<i>Engaña.</i>
<i>Ande.</i>	Todos los de la Sylva comñ.	Sufaña, enfaña.	<i>Saña.</i>
<i>Mande.</i>	Saca de <i>Manda.</i>	Maraña, musaraña, telaraña, enmaraña, defenmara.	<i>Araña.</i>
<i>Ando.</i>	Todos los de la Sylva comñ.	Enmaraña, defenmaraña.	<i>Marañ.</i>
<i>Blando.</i>	Ablando.	Defentraña.	<i>Entrañ.</i>
<i>Mando.</i>	Demando, y todos los verbos en <i>Ama, Ema, Ima, Arma, Erma, Irma,</i> como: <i>Amando, &c.</i>	Muda en <i>Añe</i> , los que de estos son capaces.	<i>Añe.</i>
<i>Dando.</i>	Mandando, &c. Saca de los verbos en <i>Ada, Anda, Arda, Eda, Enda, Erda, Ida, Inda, Oda, Onda, Uda, Unda,</i> como: <i>Agradando, &c.</i>	Todos los de la Sylva comñ.	<i>Aña.</i>
<i>Vando.</i>	Avando, provando, &c. Saca de los verbos en <i>Ava, Eva, Iva, Ova, Uva, &c.</i>	Estaño, hermitaño, castaño, restaño, antaño.	<i>Taño.</i>
<i>Honra.</i>	Deshonrando.	Redaño, espadaño.	<i>Daño.</i>
<i>do.</i>	<i>Amando, Hablando, Afando, Atando, Artando, Elando, Echando, Errando, Estando, Ilando, Idando, Imando, Zoando, Odando, Orando, Usando.</i> Todas estas Reflexas salen de los gerundios de los verbos en <i>Ama, Aba, &c.</i> Los quales hallarás en la Sylva comun cada uno de-	Picaño, calcaño, escaño, tacaño, encaño.	<i>Caño.</i>
<i>Nota.</i>		Apañó, acompañó, empañó, desacompañó.	<i>Paño.</i>
		Baño, rebaño, arrebaño.	<i>Vaño.</i>
		Defengaño.	<i>Engaño.</i>
		Amanfa, remanfa, Almanfa.	<i>Mansa.</i>
		Descanfa.	<i>Canfa.</i>
		Descanfo.	<i>Canfo.</i>
		Remanfo, amanfo.	<i>Manfo.</i>
		Trafplanta.	<i>Planta.</i>
		Sacrofancta.	<i>Sancta.</i>
		Discanta, encan. descanta.	<i>Canta.</i>
		Amamanta, enmanta.	<i>Manta.</i>
		Todos los de la Sylva.	<i>Anta.</i>
		Consonante, Affonantes, diffonante, malsonante.	<i>Sonante.</i>
		Menguante.	<i>Guante.</i>
		Discante, encante, defencante,	<i>Cante.</i>

	cante, tocante, pescante.	Saca de los verbos en <i>Aga.</i>	
<i>Stante.</i>	Inconstante, const. inconst. circunstan. distante, restan.	Todos los de la Sylva.	<i>Ara.</i>
<i>Cóstate.</i>	Inconstante.	Antipara, ampara, compara, repara, dispara, prepara, escapara, &c. Saca de los verbos en <i>Apa, Epa, Ipa, Opa.</i>	<i>Para.</i>
<i>Plante.</i>	Trafplante.	Ferrara, aferrara, &c. Saca de los verb. en <i>Arra, Erra, Orra, Onrra, Irra, Urra, &c.</i>	<i>Rara.</i>
<i>Canto.</i>	Acanto, discanto, encáto, &c.	Azucara, descara, encara. Saca de los verbos en <i>Aca, Arca, Anca, Eca, Erca, Ica, Inca, Oca, Onca, Orca, &c.</i> como: <i>pecara, &c.</i>	<i>Cara.</i>
<i>Tanto.</i>	Entretanto, por tanto.	Aclara, declara.	<i>Clara.</i>
<i>Sancto.</i>	Sacrofancto, difancto.	Envara, resvar. Guevara.	<i>Vara.</i>
<i>Manto.</i>	Enmanto, Erimanto. Rodam.	Clavara, &c. Saca de los verbos en <i>Ava.</i>	<i>Avara.</i>
<i>Planto.</i>	Trafplanto.	Clamara, &c.	<i>Amara.</i>
<i>Danza.</i>	Bien andanza, mudanza.	Saca de los verbos en <i>Ama.</i>	
<i>Lanza.</i>	Valanza, alanza, miscolanza, arlanza, balan. templanza, destemplanza, avalanza.	Saca de los verbos en <i>Assa.</i>	<i>Assara.</i>
<i>Fianza.</i>	Desconfianza, confian. ahan.	Saca de los verbos en <i>Aia.</i>	<i>Aiara.</i>
<i>Papa.</i>	Antipapa, empapa.	Saca de los verbos en <i>Echa.</i>	<i>Echara.</i>
<i>Tapa.</i>	Atapa, desatapa, destapa.	Saca de los verbos en <i>Ela.</i>	<i>Elara.</i>
<i>Capa.</i>	Escapa, focapa.	Saca de los verbos en <i>Ica.</i>	<i>Icara.</i>
<i>Atapa.</i>	Desatapa.	Saca de los verbos en <i>Ila.</i>	<i>Hilara.</i>
<i>Papo.</i>	Sopapo, empapo.	Saca de los verbos en <i>Oca.</i>	<i>Ocara.</i>
<i>Tapo.</i>	Atapo, destapo, desatapo.	Saca de los verbos en <i>Osa.</i>	<i>Osara.</i>
<i>Dar.</i>	Mandar, &c. Saca de los verbos en <i>Ada, Anda, Arda, Eda, Enda, Erda, &c.</i>	Saca de los verbos en <i>Ufa.</i>	<i>Ufara.</i>
<i>Mar.</i>	Amar, &c. Saca de los verbos en <i>Ama, Ema, Ima, Oma, &c.</i> Alamar, palomar.	Saca de los verbos en <i>Erra.</i>	<i>Errara.</i>
<i>Hilar.</i>	Tham. Pilar, deshilar, &c. Saca de los verbos en <i>Llam.</i>	Saca de los verbos en <i>Arta.</i>	<i>Artara.</i>
<i>Amar.</i>	Tamar, alamar, inflam. &c. Saca de los v. en <i>Ama.</i>	Saca de los verbos en <i>Ora.</i>	<i>Orara.</i>
<i>Nota.</i>	Todos los verbales en <i>Ando,</i> que dieron Reflexas, las puedes mudar en <i>Ar,</i> como, <i>matando, matar, atar, &c.</i>	Alquitara, desquitara. Desampara.	<i>Quitara.</i>
<i>Altar.</i>	Gibraltar.	Saca de los verbos en <i>Ara.</i>	<i>Avara.</i>
<i>Aspar.</i>	Gaspar, raspar.	Todos los de la Sylva comñ.	<i>Ave.</i>
<i>Agar.</i>	Lagar, vagar, amagar, &c.	Saca de <i>Para.</i>	<i>Para.</i>
		Todos estos verbales, que	<i>Amare.</i>
		cf.	<i>&c.</i>

	estàn desde <i>Amara</i> , abaxo, se pueden mudar en <i>Arte</i> .	Apujarra.	<i>Jarra</i> .
<i>Aro</i> .	Todos los de la Sylva comū.	Embarra, 'desembarra.	<i>Barra</i> .
<i>Raro</i> .	Saca de <i>Rara</i> .	Catarro.	<i>Tarro</i> .
<i>Caro</i> .	Saca de <i>Cara</i> .	Guijarro.	<i>Jarro</i> .
<i>Claro</i> .	Saca de <i>Clara</i> .	Navarro, embarro, desemb.	<i>Barro</i> .
<i>Amarō</i> ,	De todos los verbales en	Desembarro.	<i>Embar</i> .
<i>Ēc.</i>	<i>Ara</i> . Saca otros en <i>Aran</i> .	Todos los de la Sylva.	<i>Arta</i> .
<i>Arca</i> .	Todos los de la Sylva.	Enfarta.	<i>Sarta</i> .
<i>Varca</i> .	Avarca, envarca, defenvarca, faltanvarca.	Aparta, desparta, resp. esparta.	<i>Parta</i> .
<i>Embar</i> .	Desembarca.	Descarta, encarta.	<i>Carta</i> .
<i>Marca</i> .	Demarca.	Todos los de la Sylva.	<i>Arte</i> .
<i>Arco</i> .	Todos los de la Sylva.	Aparte, reparte, desparte.	<i>Parte</i> .
<i>Barco</i> .	Embarco, desembarco, abarco.	Todos los de la Sylva.	<i>Arto</i> .
<i>Arda</i> .	Todos los de la Sylva comū.	Aparto, reparto, desparto.	<i>Parto</i> .
<i>Varda</i> .	Alvarda, alavarda, bombarda, enalvarda.	Todos los de la Sylva.	<i>Afa</i> .
<i>Carda</i> .	Mofcarda, escarda.	Abrafa.	<i>Brafa</i> .
<i>Guarda</i> .	Aguarda.	Arrafa.	<i>Rafa</i> .
<i>Tarda</i> .	Bastarda, retarda.	Argamafa, amafa.	<i>Mafa</i> .
<i>Ardo</i> .	Todos los de la Sylva.	Escafa, descafa, encafa, defencafa.	<i>Cafa</i> .
<i>Guarde</i> .	Aguarde.	Traipassa, compassa, repassa.	<i>Passa</i> .
<i>Tarde</i> .	Detarde, entarde, retarde.	Todos los de la Sylva.	<i>Asse</i> .
<i>Ardo</i> .	Todos los de la Sylva.	Todos los en <i>Afa</i> , que fueren capaces, y los verbales, que pusimos acabados en <i>Ando</i> , ò en <i>Ara</i> , se pueden mudar en <i>Asse</i> , como: <i>Inflamara</i> , <i>inflamasse</i> , <i>amasse</i> , &c.	<i>Nota</i> .
<i>Pardo</i> .	Peropardo, Leopardo.	Todos los de la Sylva.	<i>Afo</i> .
<i>Guardo</i> .	Aguardo, resguardo.	Muda los acabados en <i>Asfa</i> , que fueron capaces.	<i>Nota</i> .
<i>Carga</i> .	Descarga, encarga, sobrecar.	Todos los de la Sylva.	<i>Afa</i> .
<i>Larga</i> .	Alarga.	Engasta, desgasta.	<i>Gasta</i> .
<i>Embar</i> .	Desembarga.	Repasta.	<i>Pasta</i> .
<i>Argo</i> .	Todos los de la Sylva.	Rebasta, abasta, desbasta.	<i>Basta</i> .
<i>Cargo</i> .	Descargo, encargo.	Mandaste, &c. Saca de los verbos en <i>Ada</i> , <i>anda</i> , <i>arda</i> , <i>eda</i> , <i>enda</i> , <i>erda</i> , <i>ida</i> , <i>inda</i> , <i>oda</i> ,	<i>Daste</i> .
<i>Largo</i> .	Alargo.		
<i>Embar</i> .	Desembargo.		
<i>Arta</i> .	Parra, &c.		
	Todos los de la Sylva.		
<i>Marra</i> .	Amarra, zamarra.		
<i>Garra</i> .	Desgarra, agarra, cigarra.		
<i>Parra</i> .	Alcaparra.		

	<i>ode</i> , <i>onda</i> , <i>uda</i> , <i>unda</i> , &c.	<i>ra</i> , <i>Trata</i> , <i>Cata</i> , <i>Mata</i> , <i>Nata</i> , <i>Acata</i> , en <i>E</i> , y en <i>O</i> , y facaràs otras tantas Reflexas. Item muda los acabados en <i>Grata</i> , <i>Gata</i> , <i>Pata</i> , <i>Fata</i> , <i>Barata</i> , y <i>Gata</i> , en <i>O</i> .
<i>Gaste</i> .	Engaste, desg. holgaste, &c.	Aldava. Item, saca de los verbos en <i>Ada</i> , <i>anda</i> , <i>arda</i> , <i>Dava</i> .
	Saca de los v. en <i>Aga</i> , <i>arga</i> , <i>ega</i> , <i>erga</i> , <i>iga</i> , <i>oga</i> , <i>ugo</i> , &c.	<i>Eda</i> , <i>enda</i> , <i>erda</i> , <i>Ida</i> , <i>inda</i> , <i>Oda</i> , <i>orda</i> , <i>Uda</i> , <i>unda</i> , como: <i>agradava</i> , &c.
<i>Baste</i> .	Abaste, desbaste, rebaste.	Deslava, clava, enclava, defencia. defencia. volava, &c.
<i>Vaste</i> .	Llevaste, &c. Saca de los v. en <i>Ava</i> , <i>arva</i> , <i>eva</i> , <i>erva</i> , <i>iva</i> , <i>ova</i> , <i>uva</i> .	Saca de los verbos en <i>Ala</i> , <i>Arta</i> , <i>Ela</i> , <i>Ila</i> , <i>Ola</i> , <i>Ula</i> .
	Regalaste, volaste, &c. Saca de los v. en <i>Ala</i> , <i>ela</i> , <i>ola</i> , <i>ila</i> .	Agrava.
<i>Laste</i> .	Miraste, &c. Saca de los verbos en <i>Ira</i> .	Enclava, desclava, defencia. Clava.
	Contraste, altraste, encontraste, entraсте.	Todos los de la Sylva.
<i>Traste</i> .	Todos los verbales, que quedan atràs en <i>Audo</i> , ò en <i>Ara</i> , se pueden mudar en <i>Aste</i> , como: <i>Clamara</i> , <i>clamaste</i> , <i>amaste</i> , &c.	Conclave, enclave, defencia. Clave.
<i>Nota</i> .		Deslave, &c. Saca de <i>Lava</i> .
	Engasto, desgasto.	Agrave.
<i>Gasto</i> .	Lepasto.	Saca de <i>Lava</i> .
<i>Pasto</i> .	Abasto, desbaste, rebasto.	Enclavo, esclavo, defencia. Clavo.
<i>Basto</i> .	Todos los de la Sylva.	Todos los de la Sylva.
<i>Ata</i> .	Engrata, fragata, magigata.	Vizcaya, Acaya, recaya.
<i>Gata</i> .	Garrapata, zapata.	Enfaya.
<i>Pata</i> .	Ingrata.	Desmaya.
<i>Grata</i> .	Mediata, inmediata.	Atraya, retraya, distraya.
<i>Iata</i> .	Abata, combata, rebata, arrbata, debata.	Todos los de de la Sylva.
<i>Bata</i> .	Maltrata, contrata, retrata.	En ayo.
<i>Trata</i> .	Recata, rescata, acata, defac.	Todos los de la Sylva.
<i>Cata</i> .	Remata.	Satisfaz, antifaz, Bonifaz.
<i>Mata</i> .	Desnata.	Incapaz.
<i>Nata</i> .	Mogigata.	Desfaz, rehaz.
<i>Igata</i> .	Defacata.	Capaz, incapaz, rapaz, portap.
<i>Acata</i> .	Desbarata, abarata.	Calabaza, embaza.
<i>Barata</i> .	Todos los de la Sylva.	Mostaza, amostaza.
<i>Nota</i> .	Muda la <i>A</i> , de los que aqui pusimos acabados en <i>Bu-</i>	Piraza, Torcaza.

<i>Traza.</i>	Estraza, destraza.	festea, faltea, pleytea, pi-	
<i>Braza.</i>	Embaraza, abraza.	tea, coltea, ginetca, &c.	
<i>Chaza.</i>	Rechaza.	Correa, arrea, chorr. guerr. <i>Rae.</i>	
<i>Enlaza.</i>	Defenlaza.	aporrea.	
<i>Plaza.</i>	Aplaza, emplaza.	Possea, desseá, falsea, afea, <i>Sea.</i>	
<i>Trace.</i>	Destrace.	hermos. sobref. manos. &c.	
<i>Enlaze.</i>	Defenlaze.	Afea, solfea.	<i>Feq.</i>
<i>Haze.</i>	Deshaze, rehaze, paze, &c.	Señorea, enseñ. florea, albo-	<i>Orea.</i>
	Saca de los verbos en <i>Aza.</i>	rea, vaporea, polvorea.	
<i>Plaze.</i>	Aplaze, defemplaze, com-	Provea, bovea, revea.	<i>Vea.</i>
	plaze, emplaze.	Recrea, descrea.	<i>Crea.</i>
<i>Pazes.</i>	Capazes, incapazes, rapazes.	Redondea.	<i>Ondea.</i>
<i>Brazo.</i>	Abraza, embarazo.	Chimenea.	<i>Manea.</i>
<i>Enlazo.</i>	Defenlazo.	Recrea, descrea.	<i>Crea.</i>
<i>Plazo.</i>	Emplazo.	Señorea, &c. Saca de <i>Orea.</i>	<i>Orea.</i>
	Aplazo, emplazo.	Saca de <i>Lea.</i>	<i>Lee.</i>
<i>Cazo.</i>	Picazo, vellacazo.	Provee, bovee, revee.	<i>Vee.</i>
<i>Empla-</i>	Defemplazo.	Arreo, Correo, Amorreo, <i>Reo.</i>	
<i>zo.</i>	E.	guerreo, chorreo aporroo.	
<i>De.</i>	Mandè, &c. Saca de los v. en	Jubileo, boleó, poleo, valeo. <i>Leo.</i>	
	<i>Ada, anda, arda, Eda,</i>	Maufoleo, tremoleo, &c.	
	<i>erda, Ida, Uda, unda.</i>	Saca de <i>Lea.</i>	
<i>Se.</i>	Passè, &c. Saca de los v. en	Alpheo, Typheo, Orpheo, <i>Fed.</i>	
	<i>Assa, Essa, Issa, Ossa, Ussa.</i>	eropheo, solfeo.	
<i>Ve.</i>	Travè, &c. Saca de los ver-	Saca de <i>Orea</i> , floreo, &c. <i>Oreo.</i>	
	bos en <i>Ava, Eva, Iva.</i>	Himeneo, Idomeneo.	<i>Meneo.</i>
<i>Nota.</i>	<i>Asè, Atè, Echè, Elè, Hilè,</i>	Saca de <i>Vea</i> , proveo, &c. <i>Veo.</i>	
	<i>Osè, Usè, Errè, Hartè, Orè,</i>	Recreo, descreo.	<i>Creo.</i>
	<i>Arè, Honrè, Amè.</i> Saca de	Tiniebla, aniebla.	<i>Niebla.</i>
	donde falen las Reflexas	Despuebla.	<i>Puebla.</i>
	en <i>Ando</i> , de estos mismos v.	Todos los de la Sylva.	<i>Ebra.</i>
<i>Ea.</i>	Todos los de la Sylva.	Requiebra.	<i>Quiebr.</i>
<i>Brea.</i>	Librea, culebrea, Hebrea.	Derrueca.	<i>Rueca.</i>
<i>Lea.</i>	Pelea, ralea, Pantafilea.	Destruca, retruca.	<i>Truca.</i>
	Polea, Galil. bamb. ahel. apa.	Todos los de la Sylva.	<i>Echa.</i>
<i>Thea.</i>	Galathea, Amatheá, Panthea,	Sospecha, despecha.	<i>Pecha.</i>
	Dorothea, Pasitheá, bo-	Manderecha.	<i>Derecha.</i>
	latea, calafatea, mantea,	Todos los de la Sylva.	<i>Eche.</i>
	montea, gotea, gatea, otea,	Fleche, peche.	<i>Leche.</i>

Sof-

<i>Peche.</i>	Sospeche, despeche.	Reniego.	<i>Niego.</i>
<i>Echo.</i>	Todos los de la Sylva.	Sobreceja.	<i>Ceja.</i>
<i>Pecho.</i>	Despecho, sospecho, repe-	Festeja, cortej. cotej. motej.	<i>Teja.</i>
	cho, antepecho, apecho.	desteja, traiteja, lenteja.	
<i>Trecho.</i>	Estrecho, pertrec. contrec.	Madeja, desmad. verdeja.	<i>Deja.</i>
<i>Lecho.</i>	Flecho, elecho, pelecho.	Aqueja, bosqueja.	<i>Queja.</i>
<i>Provech.</i>	Aprovecho.	Deforeja.	<i>Oreja.</i>
<i>Precio.</i>	Aprecio, desprec. menosprec.	Aconseja, desaconseja.	<i>Conseja.</i>
<i>Necio.</i>	Panecio.	Apareja, empareja.	<i>Pareja.</i>
<i>Recio.</i>	Arrecio.	Saca de <i>Teja.</i>	<i>Texe. o.</i>
<i>Queda.</i>	Aqueda, Maqueda.	Saca de <i>Dexa.</i>	<i>Dexe. o.</i>
<i>Ceda.</i>	Proceda, conceda, suceda,	Saca de <i>Quexa.</i>	<i>Quexe. o.</i>
	retroceda, preceda.	Todos los de la Sylva.	<i>El.</i>
<i>Leda.</i>	Arboleada, guindaleda.	Fardel, cordel, burdel.	<i>Del.</i>
<i>Enreda.</i>	Defenreda.	Infiel. (bel.)	<i>Fiel.</i>
<i>Hereda.</i>	Vereda, deshereda.	Rabel, clabel, Ifabel, Ba-	<i>Abel.</i>
<i>Cede.</i>	Saca de <i>Ceda</i> , procede, &c.	Todos los de la Sylva.	<i>Ea.</i>
<i>Enrede.</i>	Defenrede.	Cautela, parent. tutel. Cõ-	<i>Tela.</i>
<i>Herede.</i>	Desherede.	postela, Estel. Panot. esp.	
<i>Cedo.</i>	Saca de <i>Ceda.</i>	&c. Saca de los verbos en	
<i>Ledo.</i>	Biedo, Toledo.	<i>Ata, Anta, Arta, Eta, En-</i>	
<i>Enredo.</i>	Defenredo.	<i>ta, Erta, Ita, Inta, Ota,</i>	
<i>Friega.</i>	Refriega.	<i>Onta, Orta, Via.</i>	
<i>Siega.</i>	Sosiega, trasiega, defaso.	Gandela, rodel. enfar. Tu-	<i>Dela.</i>
<i>Llega.</i>	Galleja, allega.	dela, mudel. &c. Saca de los	
<i>Niega.</i>	Reniega, veraniega.	verbos en <i>Ada, Anda, Ar-</i>	
<i>Pliega.</i>	Despliega.	<i>da, Eda, Enda, Erda, Ida,</i>	
<i>Vega.</i>	Navega, jalvega.	<i>Oda, Onda, Uda, Unda.</i>	
<i>Ciega.</i>	Palaciega.	Repela, compel. apel. Saca	<i>Pela.</i>
<i>Pega.</i>	Apega, desp. desap. empe.	de los v. en <i>Apa, Epa, Ipa,</i>	
<i>Sossiega.</i>	Defasossiega.	<i>Opa</i> , como: Tapela, &c.	
<i>Siegue.</i>	Sossiegue, trasiegu. defasossi.	Caravela. Saca de los v. en	<i>Avela.</i>
<i>Llegue.</i>	Allegue.	<i>Ava</i> , como: Traveja, &c.	
<i>Niegue.</i>	Reniegue.	Escuela, Maestrescuela.	<i>Cuela.</i>
<i>Pegue.</i>	Apegue, despeg. empegue.	Sanguijuela.	<i>Ijuela.</i>
<i>Siego.</i>	Sosiego, trasiegu. defasossie.	Cazuela.	<i>Azuela.</i>
<i>Llego.</i>	Gallego, allego.	Abuela, bisabuel. rebuela.	<i>Buela.</i>
<i>Ciego.</i>	Palaciego.	Hacenduela.	<i>Duela.</i>
<i>Pliengo.</i>	Despliengo, espliengo.	Afuela, consue. desconsue.	<i>Azuela.</i>

Cc

Re-

<i>Vela.</i>	Revela, desvel. caravel. nivel. Saca de los verbos en <i>Ava, Eva, Iva, Ova, Uva</i> , como: Clavela, &c.	Rompella, atropella. Deshacella, rehac. pacell. Saca de <i>Vella</i> . Saca de <i>Mella</i> . Saca de <i>Hacella</i> . Todos los de la Sylva. Cabello. Saca de <i>Bella</i> . Camello, comello, lame- llo, temello, &c. Védello, &c. Saca de <i>Della</i> Tenello, retenello, detene- llo, mantenello, sostenello. Deshacello, rehacello, &c. Rebuelta, embuelta, defem- buelta. Refuelta, abfuelta. Rebuelva, embuelva, defem- buelva. Defembuelva. Apóstema. Requema. Desflema. Querremos, borremos, &c. Saca de los verbos en <i>Ar- ra, Erra, Orra, Urra</i> . Agrademos, &c. Saca de los verbos en <i>Ada, Anda, Ida, Inda, Oda, Onda, Uda, Unda</i> . Saca de los verbos en <i>Ava, Eva, Ova, Iva, Uva</i> , co- mo: Travemos, &c. Todas las Reflexas en <i>Nota</i> . Amos, de tres syllabas, que pusimos arriba, las muda en <i>Emos</i> . Desharèmos, honrarèmos. Saca de los futuros imper- mos.	<i>Pella.</i> <i>Hacella</i> <i>Velle.</i> <i>Melle.</i> <i>Hacelle</i> <i>Ello.</i> <i>Bello.</i> <i>Mello.</i> <i>Dello.</i> <i>Enello.</i> <i>Hacello</i> <i>Buelta.</i> <i>Suelta.</i> <i>Buelva.</i> <i>Embuel-</i> <i>Tema.</i> <i>Quema.</i> <i>Flema.</i> <i>Remos.</i> <i>Demos.</i> <i>Vemos.</i> <i>Nota.</i> <i>Hare-</i> <i>mos.</i>
<i>Vel.</i>	Desvela.		<i>Pella.</i>
<i>Tela.</i>	Desyela.		<i>Hacella</i>
<i>Rodela.</i>	Arrodela.		<i>Velle.</i>
<i>Cõsuela.</i>	Desconsuela.		<i>Melle.</i>
<i>Ele.</i>	Todos los de la Sylva.		<i>Hacelle</i>
<i>Dele.</i>	Mandele, &c. Saca de <i>Dela</i> .		<i>Ello.</i>
<i>Pele.</i>	Saca de <i>Pela</i> .		<i>Bello.</i>
<i>Buele.</i>	Rebuele.		<i>Mello.</i>
<i>Suele.</i>	Afuele, conf. desconfuele.		<i>Dello.</i>
<i>Vele.</i>	Saca de <i>Vela</i> .		<i>Enello.</i>
<i>Yele.</i>	Desyele.		<i>Hacello</i>
<i>Elo.</i>	Todos los de la Sylva.		<i>Buelta.</i>
<i>Pelo.</i>	Amapelo, Capel. tercio- pelo, &c. Saca de <i>Pela</i> .		<i>Suelta.</i>
<i>Apelo.</i>	Amapelo, Capelo. Saca de los verbos en <i>Apa</i> , como: Tapelo, &c.		<i>Buelva.</i>
<i>Suelo.</i>	Entresuelo, assue. conf. des.		<i>(va.</i>
<i>Telo.</i>	Cielo, desyelo.		<i>Embuel-</i>
<i>Delo.</i>	Modelo, enfard. &c. Saca de <i>Dela</i> .		<i>Tema.</i>
<i>Velo.</i>	Revelo, desve. nivel. trave. &c. Saca de los v. en <i>Ela</i> .		<i>Quema.</i>
<i>Selo.</i>	Passélo, &c. Saca de los verbos en <i>Asa, Ansa, Esa, Ensa, Isa, Osa, Usa</i> .		<i>Flema.</i>
<i>Cõsuelo.</i>	Desconsuelo.		<i>Remos.</i>
<i>Esvelo.</i>	Desvelo.		
<i>Ella.</i>	Todos los de la Sylva.		
<i>Bella.</i>	Debella, bebella, cabella.		
<i>Vella.</i>	Vovella, promov. remov.		
<i>Delta.</i>	Vendella, &c. Saca de los verbos en <i>Enda, Erda, &c.</i>		
<i>Mella.</i>	Gamella, comella, lame- lla, temella.		

sec.

<i>Den.</i>	Desden, anden.	Reventa.	<i>Venda.</i>
<i>Bien.</i>	Rebien, parabien, tambien.	Estas Reflexas en <i>Enda</i> , puedes mudar en <i>Ende</i> , y en <i>Endo</i> , como: Aprende, aprende, aprendo: prenda, prende, prendo, &c.	<i>E. O.</i>
<i>Ten.</i>	Esten, sarten, llanten, aten.	Saca de todos los gerun- dios de los verbos en <i>Er</i> .	<i>Yendo.</i>
<i>Ven.</i>	Bayven, conven.	Avenga, conv. entrev. prev. Mantenga, detenga, ateng. reteng. entret. sost. absteng.	<i>Venga.</i> <i>Tenga.</i>
<i>Cena.</i>	Azucena, alacena, decen. do- cena, &c. Sarracena, obf- cena, cercena, Lucena	Muda todos estos en <i>O</i> , y de todos sacaràs Reflexas. Enseña, reseña, contraenseña. Defenseña. Isleña, aguileña. Despeña, empeña, defem- peña. Desempeña. Desenseña. Desempeña. Desenseña. Desempeño. Cenceño.	<i>O.</i> <i>Seña.</i> <i>Enseña.</i> <i>Leña.</i> <i>Peña.</i> <i>Empeñe</i> <i>Enseñe.</i> <i>Empeñe</i> <i>Enseño.</i> <i>Empeño</i> <i>Ceño.</i>
<i>Amena.</i>	Cameña.	Pimienta, herramienta, escar- mienta, cimienta, desm.	<i>Mieta.</i>
<i>Llena.</i>	Vallena, rellena.	Inventa, reventa, noventa.	<i>Venta.</i>
<i>Vena.</i>	Avena, novena.	Recuenta, descuenta, cin- quenta.	<i>Cuenta.</i>
<i>Arena.</i>	Carena, Agarena.	Violenta, opulenta, corpul. turbulen. foñolenta, amol.	<i>Lenta.</i>
<i>Elena.</i>	Melena, deimelena.	Afsienta, conf. diff. grafsi.	<i>Sienta.</i>
<i>Agena.</i>	Cartagena, enagena.	Atienta, dest. defa. retient.	<i>Tienta.</i>
<i>Suena.</i>	Resuena, disfluena.	Calienta, escal. desalienta.	<i>Alienta.</i>
<i>Truena.</i>	Atruena.	Representa.	<i>Presenta.</i>
<i>Ordena.</i>	Defordena.	Atormenta.	<i>Tormeta.</i>
<i>Enfena.</i>	Defensena.	Descontenta.	<i>Cõtenta.</i>
<i>Enfrena.</i>	Defenfrena.	Simiente, escarm. cimiente, desmiente.	<i>Miente.</i>
<i>Cadena.</i>	Encadena, defencadena.		
<i>Tiene.</i>	Atiene, contiene, mantiene, retie. entret. det. sost. abst. Cõviene, descõviene, avie- ne, provie. entrevien. <i>True- ne, Llene, Suene, Ordene, Enfene, Enfrene, &c.</i> saca de los mismos en <i>Ena</i> .		
<i>Viene.</i>	Cõviene, descõviene, avie- ne, provie. entrevien. <i>True- ne, Llene, Suene, Ordene, Enfene, Enfrene, &c.</i> saca de los mismos en <i>Ena</i> .		
<i>Nota.</i>	Todos los de la Sylva.		
<i>Eno.</i>	Ceno.		
<i>Teno.</i>	Muda en <i>Eno</i> , los de la		
<i>Nota.</i>	Nota passada, como: Sue- no, resueno, &c.		
<i>Viencia.</i>	Conciencia, paciencia, su- ficiencia.		
<i>Potècia.</i>	Impotencia, omnipotècia.		
<i>Clemèci.</i>	Inclemencia.		
<i>Prenda.</i>	Aprenda, empr. depr. desp.		
<i>Tienda.</i>	Entienda, contienda, atien- da, estienda,		
<i>Rienda.</i>	Arrienda,		

Cc 2

In:

<i>Vente.</i>	Invente, avente, Benavēte.	Moler, doler, condoler.	<i>Oler.</i>
<i>Quente.</i>	Eloquente, frecuente, def- quente.	Todos los de la Sylva.	<i>Era.</i>
<i>Siente.</i>	Afsiente, confiente, disien.	Primavera, ribera, calave- ra, civ. sever. perfev. entrev.	<i>Vera.</i>
<i>Tiente.</i>	Atiente, destiente, retien- te, combatiente, &c.	Ribera.	<i>Bera.</i>
<i>Diente.</i>	Pendiente, obediente, ar- diente, despicient. inobed.	Defespera.	<i>Espera.</i>
<i>Tente.</i>	Penitente, afsilent. paten. potent. omnipotent. impot. susten. deten. entreten. inte. contente, descontente.	Sincera, carnicera, terce- ra, encera, vecera.	<i>Cera.</i>
<i>Frente.</i>	Afrente, enfrente.	Vitupera, prosp. esper. pa- per. exasper. imper. temper.	<i>Pera.</i>
<i>Gente.</i>	Urgente.	Requiera, inquiera, dō quiera, quien quiera, qual- quiera.	<i>Quiera.</i>
<i>Aliente.</i>	Caliente, escalien. defalien.	Tuviera, retuvi. mantuvi.	<i>Viera.</i>
<i>Presēte.</i>	Represente.	atuv. firv. mov. remo. pro- mov. llov. dev. atrev. Saca de los verbos en <i>Iva, Ibz.</i>	<i>Diera.</i>
<i>Contēte.</i>	Descontente.	Mordiera, perdier. pudier.	
<i>Potente.</i>	Impotente.	ardie. pidier. impidier. Sa- ca de las Fuentes <i>Er, Ir,</i> de los verbos acabados en	
<i>Glemēte.</i>	Inclemente.	<i>Der,</i> y en <i>Dir.</i>	
<i>Paciēte.</i>	Impaciente.	Reliera, confiera, presie- ra, infiera, difiera.	<i>Fiera.</i>
<i>Miēte.</i>	Mira la Sylva comun, y hallaràs en la cabeza <i>En- to,</i> mas de 80. que te den estas dos Reflexas.	Comiera, temiera, fumie- ra, consu. resumie. presum.	<i>Miera.</i>
<i>Imiēto.</i>	Muda <i>Enta,</i> en <i>Ento,</i> en to- das las cabezas, que pue- den admitir esta mudanza, y facaràs las Reflexas, en <i>Ento,</i> de las mismas dic- ciones, de que alli se facan.	Redimiera, gimiera. Saca de los verbos en <i>Ima.</i>	<i>Imiera.</i>
<i>Nota.</i>	Muda <i>Enta,</i> en <i>Ento,</i> en to- das las cabezas, que pue- den admitir esta mudanza, y facaràs las Reflexas, en <i>Ento,</i> de las mismas dic- ciones, de que alli se facan.	Deshiciera, rehiciera, fa- tisficiera, justiciera.	<i>Hiciera.</i>
<i>Ester.</i>	Menester.	Desafiera.	<i>Astera.</i>
<i>Ver.</i>	Rever, aver, llover, mo- ver, remover, promover, dever, llover, atrever, fa- ber, forber.	Pidiera, impidiera, midie- ra, dividi. presfidie. comid. despidi. descomidi. refidie.	<i>Idiera.</i>
<i>Over.</i>	Mover, remover, promō- ver, comover, llover.	Doliera, moliera, condol.	<i>Oliera.</i>
<i>Hacer.</i>	Pacer, deshacer, placer, nacer, rehacer, satisfacer.	Moviera, removie. como- vier. lloviera, promoviera.	<i>Oviera.</i>
		Recibiera. Saca de los ver- bos en <i>Iba, Iva,</i>	<i>Ibiera.</i>

Re:

<i>Hiviera</i>	Refiriera, confirie. difirie.	Becerro.	<i>Cerro.</i>
<i>Hiere.</i>	presfirier. infiriere.	Casi todos los de la Sylva.	<i>Terra.</i>
<i>Itera.</i>	Litera, reitera, confitera.	Espuerta.	<i>Puerta.</i>
<i>Ioera.</i>	Carnicera, hechicera.	Advierta, conv. divi. pervi.	<i>Vuerta.</i>
<i>Higuer.</i>	Madriguera.	Acierta, incierta, concier.	<i>Cierta.</i>
<i>Herrer.</i>	Guerrera.	Desconcierta.	<i>Cosciert.</i>
<i>Harter.</i>	Partera.	Encubierta, descubierta.	<i>Cubiert.</i>
<i>Velera.</i>	Novelera.	Muda los en <i>Erta</i> en <i>Erto.</i>	<i>Nota.</i>
<i>Eres.</i>	Hicieres, traxeres, &c. Sa- ca de las Fuentes. <i>Er, Ir,</i> y de los v. en <i>Era,</i> como: Mueres	Sierva, cierva.	<i>Terva.</i>
<i>Guero.</i>	Aguero. (&c.)	Conserva, reserva, prefer- va, observa.	<i>Serva.</i>
<i>Pero.</i>	Tempero, apel. Mira Pera.	Todos los de la Sylva com.	<i>Es.</i>
<i>Espero.</i>	Desespero.	Descortès.	<i>Cortès.</i>
<i>Artero.</i>	Cartero.	Alavès, Cordovès, tam- malav. Ginov.	<i>Vès.</i>
<i>Arnero.</i>	Carnero.	Ginov.	<i>Novès.</i>
<i>Horner.</i>	Tornero.	Todos los de la Sylv. com.	<i>Esta.</i>
<i>Herretero.</i>	Perrero, guerrero, terrero.	Empresa, repres. expres. impres. forpres. salpresa.	<i>Presfa.</i>
<i>Homero.</i>	Romero.	Apriessa.	<i>Priessa.</i>
<i>Cero.</i>	Acerero, bracero.	Traviessa, atraviessa.	<i>Aviessa.</i>
<i>Acerero.</i>	Bracero, macero.	Oropesa, espesa, sompesa.	<i>Pesa.</i>
<i>Hiero.</i>	Saca de <i>Iera.</i>	Francesa, Princesa.	<i>Cessa.</i>
<i>Velero.</i>	Novelero.	Aviessa, traviessa, confies. atraviessa, defintereffa.	<i>Yessa.</i>
<i>Fiero.</i>	Saca de <i>Fiera.</i>	Intereffa, defintereffa.	<i>Tereffa.</i>
<i>Quiero.</i>	Saca de <i>Quiera.</i>	Promesa, remesa.	<i>Mesa.</i>
<i>Cerca.</i>	Acerca, descerca.	Condesa, Abadesa.	<i>Desa.</i>
<i>Terca.</i>	Alterca.	Todos los de la Sylva, y los verbal. que alli se remiten.	<i>Resse.</i>
<i>Nota.</i>	Los mismos son en O.	Sompese, repese.	<i>Pese.</i>
<i>Cuerda.</i>	Acuerda, rec. conc. disc. trasf.	Lamiessa, &c. Saca de	<i>Miessa.</i>
<i>Muerda.</i>	Remuerda. (defenc.)	Muda en <i>Esse,</i> los verbal. que quedan arriba, acaba- dos en <i>Era,</i> como: Movie- ra, moviessa, viesse, &c.	<i>Nota.</i>
<i>Nota.</i>	Los mismos son en Erdo.	Todos los de la Sylva com.	<i>Es.</i>
<i>Terra.</i>	Tierra, def. ati. sot. encier.	Contrapeso, espess. somp.	<i>Peso.</i>
<i>Hierra.</i>	desent. asie. asier. deshi.		
<i>Tierra.</i>	Entierra, esatie. dese. so		
<i>Cierra.</i>	Encierra, defencierra.		
<i>Estierra.</i>	Desierra.		
<i>Entierr.</i>	Desentierra.		
<i>Nota.</i>	Mudanse, <i>Terra, Hierra,</i> <i>Cierra, Entierra, E, y Ea, O.</i>		

Cc 3

Ex:

<i>Cefso.</i>	Excesso, processo, aceso, successo.	Escopeta.	<i>Copeta.</i>
<i>Nota.</i>	<i>Peso, Yeso, Avieso, Meso, Beso</i> , saca de los mismos en <i>Esa</i> .	Hevilleta, servilleta.	<i>Villeta.</i>
<i>Esta.</i>	Todos los de la Sylva.	Indiscreta.	<i>Discret.</i>
<i>Puesta.</i>	Opuesta, dispuesta, apuesta, resp. indispuet. sobrep. entrep. supues. antep. contrapues. descompuesta.	Inquieta.	<i>Quieta.</i>
<i>Honesta.</i>	Deshonesta.	Imperfecta.	<i>Perfecta.</i>
<i>Fiesta.</i>	Manifiesta.	Delteta.	<i>Teta.</i>
<i>Y esta.</i>	Fiesta, asiesta, fiesta, manifiesta, enhiesta, atiesta, tiesta.	Castañeta, niñeta.	<i>ñeta.</i>
<i>Siesta.</i>	Asiesta.	Aprieta, desaprieta.	<i>Prieta.</i>
<i>Tiesta.</i>	Atiesta, entiesta.	Desaprieto.	<i>Aprieto.</i>
<i>Presta.</i>	Empresta, apresta.	<i>Mete, Ret. Quie. Aprie. se</i> facan de estos mismos en <i>Eta</i> .	<i>Nota.</i>
<i>Cresta.</i>	Secresta, descresta.	Muda en <i>Eto</i> , todos los en <i>Eta</i> , que son capaces de mudanza.	<i>E.</i>
<i>Questa.</i>	Requesta.	Todos los de la Sylva.	<i>Nota.</i>
<i>Digesta.</i>	Indigesta.	Manceba.	<i>O.</i>
<i>Este.</i>	Todos los de la Sylva.	Remueba.	<i>Eva.</i>
<i>Y este.</i>	Saca de <i>Yesta</i> .	Embeba.	<i>Ceva.</i>
<i>Preste.</i>	Saca de <i>Presta</i> .	Aprueba, reprueba, comprueba.	<i>Mueva.</i>
<i>Peste.</i>	Apeste.	Renueva.	<i>Beba.</i>
<i>Esto.</i>	Todos los de la Sylva.	Muda en <i>Eva</i> , y en <i>Evo</i> .	<i>Prueba.</i>
<i>Cesto.</i>	Incesto, haz esto.	Los que de estos se pueden mudar, como: <i>Mueva, mueve, nuevo, &c.</i>	<i>Nueva.</i>
<i>Gesto.</i>	Indigesto, agesto, degesto.	Todos los de la Sylva.	<i>E. O.</i>
<i>Nota.</i>	<i>Y esto, Puesto, Resto, Presto, Digesto</i> . Saca de los mismos en <i>Eta</i> .	Altivez, convez.	<i>Ez.</i>
<i>Muestr.</i>	Demuestra.	Pardiez.	<i>Ve.</i>
<i>Diestra.</i>	A diestra.	Albilantez.	<i>Diez.</i>
<i>Meta.</i>	Cometa, acometa, arremet. entremet. promet. fomet.	Limpieza, empie. estropieza.	<i>Tez.</i>
<i>Eleta.</i>	Veleta.	Descabeza.	<i>Pieza.</i>
<i>Nieta.</i>	Bisnieta, tartaranieta.	Empereza, espereza,	<i>Cabeza.</i>
<i>Reta.</i>	Carreta, dejarreta, portet.	Descorteza.	<i>Pereza.</i>
<i>Prieta.</i>	Aprieta, desaprieta.	Recortee.	<i>Corteza.</i>
		Descrece, recrece.	<i>Cortee.</i>
		Desmerece.	<i>Crece.</i>
		Compadete.	<i>Merece.</i>
		Desfallece.	<i>Padece.</i>
			<i>Fallece.</i>

Per-

	I.	Desafia, malvas. fant. dem. <i>Asia.</i>
<i>Di.</i>	Perdi, pedi, &c. Saca de las Fuentes de todos los verbos en <i>Der, Dir.</i>	Corria, focor. abur. bizar. <i>Ria.</i>
<i>Si.</i>	Tosi, cosi, descosi, entre si, asii, desafsi, por si, carmesi, &c.	muchacheria, descarría, chirria, querría. <i>Guia.</i>
<i>Vi.</i>	Movi. Saca de los verbos en <i>Eva, Iva.</i>	Hidalguía. <i>Lia.</i>
<i>Feri.</i>	Preferi, conseri, referi, diferi, inferi.	Valia, alia, oia, sol. dolia, molia, folia, melancolia. <i>Pia.</i>
<i>Aqui.</i>	Alfaqui.	Espia, turpia, rompia, interrompia, corrompia. <i>Iria.</i>
<i>Al.</i>	Caí, recaí, descaí, Isai.	Saca de la Fuente <i>Ir</i> , como: <i>Diria, &c.</i>
<i>Mia.</i>	Chirimia, anotomia, sodomia, mayordom. physiognomia, Hieremia, comia, temia, &c. Saca de los verbos en <i>Ima.</i>	Bivia, &c. Saca de los verbos en <i>Iva.</i>
<i>Bia.</i>	Melodia, cobardia, nombradia, gallard. rebel. ofad. bastar. aced. Abad. alcay. entre dia, cofrad. picard. bald. tard. Iten concedia, &c. Saca de las Fuentes de los verbos en <i>Der, Dir.</i>	Solia, dolia, molli. condol. Cobardia, gallard. picard. Lombardia. <i>Olia.</i>
<i>Fia.</i>	Almofia, desafia, confia, desconfia, porfia, Philosophia, Ortographia.	Quería, concederia, &c. Saca de los v. de la Fuente <i>Er</i> , y de la Sylva de muchos de los nombres en <i>Ja</i> , como corria, &c. <i>Heria.</i>
<i>Fria.</i>	Enfria, resfria, infria.	Maria, varia, desvar. contraria. Saca de la Fuente <i>Ar</i> , como: <i>Mataria, &c.</i>
<i>Tia.</i>	Valentia, fastia, en fastia, batia, metia, &c. Saca de las Fuentes de los verbos en <i>Ter, Tir.</i>	Andalucia, traslu. relucia. <i>Lucia.</i>
<i>Via.</i>	Atavia, desvia, embia, desatavia, devia, vivia, &c. Saca de las Fuentes de los verbos en <i>Ver, Vir.</i>	Confie, desconf. desaf. porf. <i>Fie.</i>
<i>Hacia.</i>	Facia, &c. Saca de los verbos en <i>Acc.</i>	Desafio, conf. desconf. porf. Resfrio, enfrio. <i>Fio.</i>
		Desvario. <i>Varios</i>
		Espio. <i>Pio.</i>
		Fastio, enfastio, hastio. <i>Tio.</i>
		<i>Possible, Visible, Susfrible, Fabelle, Creible, Passible, Movible</i> , compuestos con <i>In</i> , dan por Reflexas, estas mismas cabezas. <i>Notar.</i>
		Borríca, perrica, &c. Fin. <i>Rica.</i>
		ge tu otros diminutivos como este.

<i>Pica.</i>	Repica, falpica, malpica.	prometida, fometida, &c.	
<i>Chica.</i>	Achica.	Descaída, recaída, cabizcaída.	<i>Caída.</i>
<i>Nota. O</i>	Saca de <i>Rica, Pica, Chica.</i>	Carcomida, descomida.	<i>Comida.</i>
<i>Vicio.</i>	Novicio, revicio, convicio.	Descreída.	<i>Creída.</i>
<i>Juicio.</i>	Pejuicio.	Comedida, descomedida.	<i>Medida</i>
<i>Quicio.</i>	Relquicio, desquicio.	<i>Pide, Mide, Omide, Comide;</i>	<i>Nota.</i>
<i>Id.</i>	Venid, &c. Saca de la Fuente <i>Ir.</i>	salen de <i>Pida, Mida, &c.</i>	
<i>Vid.</i>	Salid, Adalid, Valladolid.	Todos los de la Sylva.	<i>Ido.</i>
<i>Ida.</i>	Todos los de la Sylva.	Venido, avenido, manianid. tenid. atenid. entretenid. mante. conte. folte. &c.	<i>Nido.</i>
<i>Vida.</i>	Atrevida, devida, olvid. embid. combid. rebi. bebi. mov. commo. remo. embeb. llovida, devida, promovida, prohibida, recibida, apercebida, desapercebida.	Todos los de la Sylva.	<i>Higa.</i>
<i>Pida.</i>	Impida, despida, escupida, corrompi. rompi. tupid.	Hormiga, amiga, enemiga.	<i>Miga.</i>
<i>Mida.</i>	Comida, temida, desmid. descomid. oprimid. reprimid, comprimid. exprimid. relimid. eximid. consumida, resumida, fumida.	Mendiga, bendiga, maldiga, contradig. desdig. perdiga. Obliga, desobliga, enliga. Configa, perfig. profi. atofi. Defabriga. Desobliga.	<i>Diga.</i>
<i>Anida.</i>	Manida, ave manida.	<i>Siga, Liga, Abriga, Obliga;</i>	<i>Liga.</i>
<i>Asida.</i>	Desafida.	se muda en <i>Igue, y en Igo.</i>	<i>Siga.</i>
<i>Abida.</i>	Cabida, fabida.	Bodigo. Saca de <i>Diga.</i>	<i>Abriga.</i>
<i>Omida.</i>	Comida, descomida, corcomida.	Papahigo, y todos los de la Sylva.	<i>Obliga.</i>
<i>Huida.</i>	Concluida, constituida, excluida, disminuida, distribuida. Saca de los verbos en <i>Va.</i>	Todos los de la Sylva.	<i>Nota.</i>
<i>Tvida.</i>	Divida, recib. perc. proh. Querida, proferid. referid. conf. dif. inger. diger. &c.	Aguija.	<i>Digo.</i>
<i>Herida.</i>	Avenida, desavenida.	Corrija, Torrija.	<i>Higo.</i>
<i>Venida.</i>	Acogida, encogida, recogida, escogida, descogida.	Afija.	<i>Hija.</i>
<i>Metida.</i>	Arremetida, cometida,	Contradixe, bendixe, maldixe, desdixe.	<i>Guija.</i>
		Corrige.	<i>Rija.</i>
		<i>Hijo, Rixo, Fijo.</i> Saca de <i>Ija.</i>	<i>Fija.</i>
		Torongil, mongil, peregil, concegil.	<i>Dige.</i>
		Civil, cevil, servil.	
		Todos los de la Sylva.	<i>Rige.</i>
		Pedila, concedila, &c. Saca de los v. en <i>Der, Dir.</i>	<i>Gil.</i>
		Def.	<i>Vil.</i>
			<i>Hila.</i>
			<i>Dila.</i>

<i>Vila.</i>	Despavila, servila, receb. &c. Saca de las Fuentes <i>Er, Ir,</i> de los verbos en <i>Ver, Vir.</i>	Arrima, defarrima.	<i>Rima.</i>
<i>Asila.</i>	Desasila.	Defarrima, Octava rima.	<i>Arrima.</i>
<i>Orila.</i>	Movila, removila, comovila, promovila.	Oprima, comprima, reprima, imprima, &c.	<i>Prima.</i>
<i>Opila.</i>	Deiopila.	Muda <i>Estima, Anima, Arima,</i> en <i>E. O,</i> como <i>Prima,</i> en <i>Primo,</i> &c.	<i>E. O.</i>
<i>Nota.</i>	Muda todas estas Reflexas en <i>lle,</i> y en <i>llo.</i> Pavilo, &c.	Percebimos, &c. Saca de los verbos de las Fuentes <i>Er, Ir.</i>	<i>Imos.</i>
<i>Villa.</i>	Maravilla, Sevilla, gavilla; hevilla, escobilla, recibilla, &c. Saca de los verbos en <i>Iva.</i>	Vendimos, &c. Saca de los verbos en <i>Der, Dir.</i>	<i>Dimos.</i>
<i>Silla.</i>	Casilla, enfilla, defensilla, asilla, desasilla.	Comimos, &c. Saca de los verbos en <i>Mer, Mir.</i>	<i>Mimos.</i>
<i>Castilla.</i>	Encastilla, defencastilla.	Movimos, &c. Saca de los verbos en <i>Ver, Vir.</i>	<i>Vimos.</i>
<i>Milla.</i>	Semilla, armilla, humilla, sumilla, dormilla, redimilla, oprimilla, exprimilla, reprimilla, comprimilla, imprim. laqr. &c.	Preferimos, ref. con. dif. &c.	<i>Ferimos</i>
<i>Asilla.</i>	Desasilla, casilla, &c.	Defin, confin, afin, alfin.	<i>Fin.</i>
<i>Huilla.</i>	Concluilla, excluilla, conftruilla, destruiilla, instituiilla, restituiilla, substituiilla, &c. Saca de <i>Uya</i> en la Sylva comun.	Elorin, llorin, polvorin.	<i>Orin.</i>
<i>Trilla.</i>	<i>Rostrilla, potrilla.</i>	Ladina, fardin, granadin.	<i>Dina.</i>
<i>E.</i>	<i>Asille, Huille.</i> Saca de <i>Asilla, Huilla.</i>	Emina, acrimina, camin. des. amina, encamina; domina, predomina, fulmin. determin. exam. termin. ilumin. abomin. contamin.	<i>Mina.</i>
<i>Anillo.</i>	<i>Granillo, vanillo, avanillo.</i>	Refina, confina, afina.	<i>Fina.</i>
<i>Nota.</i>	<i>Asillo, Huillo.</i> Saca de <i>Asilla, Huilla.</i>	Mezquina, damaquina, esquina.	<i>Quina.</i>
<i>Lima.</i>	<i>Clima, sublima.</i>	Latina, trementina, serpentina: Mira <i>Ina,</i> en la Sylva comun.	<i>Tina.</i>
<i>Estima.</i>	Defestima.	Defatina, Latina, Platina.	<i>Atina.</i>
<i>Grima.</i>	Esgrima.	Vizcaina, Zaina.	<i>Aina.</i>
<i>Anima.</i>	Defanima.	Arruina.	<i>Ruina.</i>
		Indigna, condigna.	<i>Digna.</i>
		Acrimina.	<i>Crimina.</i>
		Encamina, descamina.	<i>Camina.</i>
		Muda los de <i>Mina,</i> en	<i>Mine.</i>

<i>Atina.</i>	<i>Mine</i> , como camin. camin.	Afirma, confirma.	<i>Firma.</i>
<i>Domine.</i>	Defatine.	Los mismos son en <i>E</i> , y <i>O</i> .	<i>E. O.</i>
<i>Camine.</i>	Domine, predomine, abomine.	Camisa, encamisa, remis.	<i>Misa.</i>
<i>Vine.</i>	Encamine, descamine.	Artemisa.	<i>Pisa.</i>
<i>Digno.</i>	Avine, conv. entrev. defavine, adevi. sobrev. contra.	Artempisa, arrepisa.	<i>Lisa.</i>
<i>Fino.</i>	Indigno, condigno.	Alifa.	<i>Piso.</i>
<i>Lino.</i>	Afino, refino, confino.	Arrepiso.	<i>Liso.</i>
<i>Mino.</i>	Christalino, molin. remol.	Alifo.	<i>Risco.</i>
<i>Tino.</i>	Paulino, Marcelino.	Abarrisco, arrisco.	<i>Visco.</i>
	Mude los de <i>Mina</i> , preg.	Torvisco.	<i>Fisco.</i>
	Teatino, Lati. conti. matut.	Confisco.	<i>Vista.</i>
	front. intestin. serpent. Salamant. atin. defati. amoti.	Revista, envista, sobrevista.	<i>Lista.</i>
	obsti. desti. Agust. Constan.	Evangelista, alista.	<i>Nota.</i>
	Crafin. Valentin. Tridenti.	<i>Viste, diste, buiste, beriste.</i>	
<i>Pino.</i>	Empino, espin. pepi. Calep.	Saca de las mismas Fuertes de donde salen <i>Vimos, dimos, buimos, herimos.</i>	
<i>Vino.</i>	Muda los de <i>Vine</i> , en <i>Ino</i> .	Antechristo.	<i>Christo.</i>
<i>Nota.</i>	Muda en <i>O</i> , <i>Atina</i> , <i>Imina</i> , <i>Termina</i> , <i>Camina</i> .	Revisto, envisto.	<i>Visto.</i>
<i>Molino.</i>	Remolino.	Erudita, bendita, maldita.	<i>Dita.</i>
<i>Hincha.</i>	Todos los de la Sylva.	Mezquita, desquita, chiquita, pequita, y otros diminutivos.	<i>Quita.</i>
<i>Cincha.</i>	Descincha.	Incita, ex. con. rec. refuc.	<i>Cita.</i>
<i>Piña.</i>	Rapiña, apiña, lãp. decãp.	folicita. exercita, precita.	
<i>Niña.</i>	Aniña.	Limita.	<i>Imita.</i>
<i>Tiña.</i>	Entretiña, retiña.	Permita, interm. enferm.	<i>Ermita.</i>
<i>O.</i>	Ariño, retiño, entretiño.	Despepita.	<i>Pepita.</i>
<i>Hipa.</i>	Todos los de la Sylva.	Prescripta, sobrescripta.	<i>Escripita.</i>
<i>Tripa.</i>	Destripa.	Infinita.	<i>Finita.</i>
<i>Ira.</i>	Todos los de la Sylva.	Margarita.	<i>Garita.</i>
<i>Tira.</i>	Retira, estir. alquit. menti.	Desquite.	<i>Quita.</i>
<i>Mira.</i>	Admira, remira.	Muda las de <i>Cita</i> .	<i>Cite.</i>
<i>Vira.</i>	Devira, Elvira.	Limite.	<i>Imite.</i>
<i>Tire.</i>	Retire, esfire.	Saca de las Fuentes de los v. en <i>Der, Dir</i> , mordite, &c.	<i>Dite.</i>
<i>Mire.</i>	Remire, admire.	Saca de las Fuentes de los verbos en <i>Ver, Vir</i> .	<i>Vite.</i>
<i>Miro.</i>	Admiro, remiro.	Saca de los verb. en <i>Uya</i> .	<i>Uite.</i>
<i>Tiro.</i>	Retiro, estiro.		
<i>Hirma.</i>	Todos los de la Sylva.		

Pre-

<i>Herite.</i>	Preferite, referite, &c.	Immovible.	<i>Moble.</i>
<i>O.</i>	Muda en <i>O</i> , los que son capaces de esta mudanza.	Todos los de la Sylva.	<i>Obra.</i>
<i>Iva.</i>	Viva, &c. Sac. de la Syl. cõ.	Recobra.	<i>Cobra.</i>
<i>Viva.</i>	Aviva, reviv. siempre viva.	Refobra.	<i>(Obra. Sobra.)</i>
<i>Escriva.</i>	Describe, sobrescr. prescr.	Saca de los acabados en <i>E. O.</i>	<i>E. O.</i>
<i>Criya.</i>	Acriva, descr. prescr. &c.	Tapaboca, invoca, rev. conv. avoca, desboca, emboca.	<i>Boca.</i>
<i>Vive.</i>	Avive, revive.	Apoca.	<i>Poca.</i>
<i>Escrive.</i>	Describe, prescr. sobrescr.	Melcocha, falcocha.	<i>Cocha.</i>
<i>Vivo.</i>	Avivo, revivo, &c.	Abrocha.	<i>Brocha.</i>
<i>Escrivo.</i>	Prescrivo, describo, &c.	Desmocha.	<i>Mocha.</i>
<i>Criyo.</i>	Acrivo, prescr. describo.	Todos los de la Sylva.	<i>Ocho.</i>
<i>Iza.</i>	Todos los de la Sylva.	Bizcocho.	<i>Cochó.</i>
<i>Eriza.</i>	Ojeriza, eneriz. cauter. encoleri. vander. prime. cava.	Desmocho.	<i>Mocho.</i>
<i>Atiza.</i>	Matiza.	Todos los de la Sylva.	<i>Oda.</i>
<i>Dize.</i>	Defdize, bendi. contr. mald.	Apoda.	<i>Podá.</i>
<i>Hize.</i>	Todos los de la Sylva comũ.	Apodo.	<i>Podó.</i>
<i>Atize.</i>	Matize.	Acõmodo, defacomodo.	<i>Modo.</i>
<i>Erize.</i>	Saca de <i>Eriza</i> .	Enloda.	<i>Loda.</i>
<i>Rizo.</i>	Coprizo.	Enfoga, defenfoga.	<i>Soga.</i>
<i>Hizo.</i>	Todos los de la Sylva.	Aboga.	<i>Boga.</i>
<i>Atizo.</i>	Batizo, matizo.	Todos los de la Sylva.	<i>Oja.</i>
	<i>O.</i>	Aloja, floja, afloja.	<i>Loja.</i>
<i>Dò.</i>	Mandò, vedò, &c. Saca de los verbos en <i>Dar</i> .	Arroja, aherroja, enroja, descerroja, Barbarroja.	<i>Roja.</i>
<i>Nò.</i>	Manò, sanò, &c. Saca de la Fuente de los v. en <i>Nar</i> .	Barbarroja.	<i>Arroja.</i>
<i>Yò.</i>	Cayò, recayò, oyò, royò, huyò, &c. Saca de la Sylva de los verbos en <i>Uya</i> .	Escoja, enc. recoj. desc. ac.	<i>Coja.</i>
<i>Diò.</i>	Concediò, &c. Saca de los v. en <i>Ada, Anda, Arda, Eda, Enda, Erda, Ida, Inda, Uda, Unda, &c.</i>	Remoja.	<i>Moja.</i>
<i>Fiò.</i>	Confìò, desconfìò, defasfìò.	Saca de <i>Coja</i> .	<i>Coge.</i>
<i>Oy.</i>	Todos los de la Sylva.	Remoje.	<i>Moge.</i>
<i>Doy.</i>	Godoy.	Todos los de la Sylva.	<i>Ojo.</i>
<i>Doble.</i>	Redoble, mandoble,	Saca de <i>Roja</i> .	<i>Rajo.</i>
		Remojo, tramojo.	<i>Mojo.</i>
		Saca de <i>Coja</i> .	<i>Cojo.</i>
		Todos los de la Sylva.	<i>Hola.</i>
		Robòla, enarbòla, trobòla, &c. Saca de los verbos en <i>Eva, Ava, Iva</i> .	<i>Bola.</i>
		Encola, desencola, vacò-	<i>Cola.</i>

la,

	la, invocòla, &c. Saca de los verbos en <i>Aca, Eca, Ica, Oca.</i>	Redoma, Sodoma, Bandoma.	<i>Doma.</i>
<i>Diòla.</i>	Perdiòla, &c. Saca de los verbos en <i>Dea, Dir.</i>	Plomo, aplomo, desplomo, falomo, Palomo, deffo.	<i>Omo.</i>
<i>Gola.</i>	Pagòla, &c. Saca de los verbos en <i>Agá, Argá, Ega, Iga, Oga, Uga.</i>	Amomo. Desplomo.	<i>Momo. Plomo.</i>
<i>Sola.</i>	Casòla, &c. Saca de los v. en <i>Asa, Esa, Isa, Osa, Usa.</i>	Renombre, sobrenòb. pron. Todos los de la Sylva.	<i>Nòbre. Hòbre.</i>
<i>Viòla.</i>	Moviòla, &c. Saca de los v. en <i>Ava, Eva, Iva, &c.</i>	Ostentacion, &c. Saca muchos de los acabados en <i>On,</i> en la Sylva.	<i>Acion.</i>
<i>Afiòla.</i>	Defafiòla.	Compàssion.	<i>Passion.</i>
<i>Aròla.</i>	Amparòla, paròla, estaròla. Saca de los v. en <i>Ara.</i>	Indignacion. Muchos de la Sylva en <i>On.</i>	<i>Nacion.</i>
<i>Atòla.</i>	Matòla, &c. Saca de los verbos en <i>Ata.</i>	Baldon, bládon, perd. hond. cord. algod. azadon, almi.	<i>Don.</i>
<i>Hartòla.</i>	Apartòla, &c. Saca de los verbos en <i>Arta.</i>	Proporcion, desproporc.	<i>Porcion.</i>
<i>T diòla.</i>	Pidiòla, impidiòla, mididiòla, dividiòla, &c.	Provision, division.	<i>Vision.</i>
<i>Hiriòla.</i>	Presiriòla, re. con. disiriòla.	Varon, Acharon.	<i>Aron.</i>
<i>Isòla.</i>	Pisòla, &c. Saca de los verbos en <i>Isa.</i>	Camaleon, Pant. Pigmal. Canalon.	<i>Leon. Alon.</i>
<i>Iviòla.</i>	Recibiòla, &c. Saca de los verbos en <i>Iva.</i>	Artefon, blafon, meson, Pison, Sañfon, Jason.	<i>Son.</i>
<i>Oviòla.</i>	Moviòla, re. com. pro. &c.	Pavellon.	<i>Vellon.</i>
<i>Uniòla.</i>	Defuniòla.	Jap. tapon, cap. dispon, &c.	<i>Pon.</i>
<i>Osòla.</i>	Acusòla, &c. Saca de los verbos en <i>Usa.</i>	Platon.	<i>Laton.</i>
<i>Nota.</i>	Saca de estas Reflexas en <i>E. O.</i>	Madona, remendona, perdon. baldona, Cardona.	<i>Dona.</i>
<i>Polo.</i>	<i>Ola,</i> otras en <i>Ole,</i> y en <i>Olo.</i>	Dodona.	
<i>Solo.</i>	Apolo, rapòlo, topòlo, rapòl. capòlo, escapòlo, &c.	Eslavona.	<i>Abona.</i>
<i>Olta.</i>	Mausòlo. Saca de <i>Sola.</i>	Defençona.	<i>Entona.</i>
<i>Polla.</i>	Todos los de la Sylva.	Defençona.	<i>Ençona.</i>
<i>Abolla.</i>	Ampolla, empolla.	Propone, dispon. comp. impon. supon. opon. antep. dep. decomp. prop. rep. exp. on. entrep. interpone.	<i>Pone.</i>
<i>Goma.</i>	Defabolla.	Muda, en <i>One,</i> y <i>Ona,</i> los acabados en <i>Ona,</i> que son capaces.	<i>Nota. E. O.</i>
	Carcoma.		

To

	Todos los de la Sylva.	Todos los de la Sylva.	<i>Ore.</i>
<i>Onda.</i>	Trapifonda.	Todos los verbales en <i>Or,</i> en el plural, como: Flores, &c.	<i>Ores.</i>
<i>Sonda.</i>	Estopa, metopa.	Todos los verbos en <i>Dor,</i> en el plural, como: Amadores, &c.	<i>Dores.</i>
<i>Topa.</i>	Arropa, defarropa, guardarropa.	Las Reflexas en <i>Or,</i> que quedan arriba, se pueden mudar en <i>Oros,</i> en plural.	<i>Nota.</i>
<i>Ropa.</i>	Arropa.	Todos los de la Sylva.	<i>Oro.</i>
<i>Tropa.</i>	Dolor, color.	Indecoro, decoro.	<i>Coro.</i>
<i>Olor.</i>	Disfavor.	Sonoro.	<i>Honoro.</i>
<i>Favor.</i>	Rumor.	Floro, desfloro.	<i>Loro.</i>
<i>Humor.</i>	Pundonor.	Enamoro.	<i>Moro.</i>
<i>Honor.</i>	Defamor, clamor.	Desdoro, ador. Isid. Metr.	<i>Doro.</i>
<i>Amor.</i>	Ruyseñor.	Escoria, achicoria.	<i>Coria.</i>
<i>Señor.</i>	Vendedor, tañedor, valedor, roedor, monten. bebedor, lamedor, vendedor, rededor, cogedor.	Vanagloria.	<i>Gloria.</i>
<i>Hedor.</i>	Electo, colector.	Todos los de la Sylva.	<i>Orna.</i>
	Arrendador, bordador.	Conforma, re. descon. trasf.	<i>Forma.</i>
<i>Lector.</i>	Corrector.	Todos los de la Sylva.	<i>Orna.</i>
<i>Dador.</i>	Aserrador.	Adorna, exorna.	<i>Dorna.</i>
<i>Reñor.</i>	Corregidor.	Retorna, trañorna.	<i>Torna.</i>
<i>Errador.</i>	Amparador, desamparad.	Todos los de la Sylva.	<i>Orno.</i>
<i>Regidor.</i>	Inflamador, infamador.	Retorno, contorno, entorno, trañorno.	<i>Torno.</i>
<i>Arador.</i>	Morador.	Todos los de la Sylva.	<i>Herra.</i>
<i>Amador.</i>	Otros podrian salir de los verbales en <i>Or.</i>	Mazorra.	<i>Zorra.</i>
<i>Orader.</i>	Todos los de la Sylva.	Socorra, acorra, recorra.	<i>Corra.</i>
<i>Nota.</i>	Todos los verbales en <i>Dor,</i> dan Reflexas en <i>Dora,</i> como: Honrador, honradora, &c.	Engorra.	<i>Gorra.</i>
<i>Ora.</i>	Todos los verb. en <i>Ador.</i>	Alcorza, alhorza, Ribago.	<i>Orza.</i>
<i>Dora.</i>	Item Pandora, ador. deffo.	Alcorza.	<i>Corza.</i>
	Todos los verb. en <i>Ador.</i> dan Reflexas en <i>Ora,</i> como: Matador, matado, &c.	Todos los de la Sylva.	<i>Gsa.</i>
<i>Adora.</i>	Flora, desflora.	Glofa, golofa, Tolofa, fabul. escandal. escrupulofa.	<i>Lofa.</i>
	Enamora, Zamora, zarza.	Ventofa, reboltosa, coltofa, faltosa, gotofa.	<i>Tofa.</i>
<i>Lora.</i>	Indecora.	Enrofa, honrofa, barrofa.	<i>Rofa.</i>
<i>Mora.</i>		Acofa, descos. pescos. moc.	<i>Cofa.</i>
<i>Decora.</i>			<i>Re.</i>

<i>Posa.</i>	Reposa, esposo, rapos, marip. desposa.	Amote, &c. Saca de los v. en <i>Ama, Oma, Uma.</i>	<i>Mote.</i>
<i>Diosa.</i>	Fastidiosa, odiosa, compendiosa, embidio, estudio.	Escoto, Acoto.	<i>Coto.</i>
<i>Bicioso.</i>	Ambicioso.	Devoto, env. desenv. &c.	<i>Voto.</i>
<i>Morosa.</i>	Amorosa.	Todos los de la Sylva.	<i>Oza.</i>
<i>Nota.</i>	<i>Dióse, Vióse, Hirióse, &c.</i> Saca de dóde salen <i>Dimos, Vimos, Eri. Revi.</i> Item <i>Atóse, Aróse, Matóse, &c.</i> Mira, las Reflexas en <i>Ando</i> , que salen de verbos, y saca otras tantas en esta forma.	Carroza.	<i>Roza.</i>
		Zaragoza.	<i>Goza.</i>
		Desempoza.	<i>Empoz.</i>
		Remoza.	<i>Moza.</i>
		Todos los de la Sylva.	<i>Oze.</i>
		Desconoce, reconoce.	<i>Conoce.</i>
		Todos los de la Sylva.	<i>Ozo.</i>
		Rebozo, arreb. desa. cala.	<i>Bozo.</i>
		V.	
<i>Oso.</i>	Todos los de la Sylva.	Todos los de la Sylva.	<i>Vba. Vv.</i>
<i>Toso.</i>	Saca de <i>Tosa.</i>	Encuba, defencuba.	<i>Cuba.</i>
<i>Coso.</i>	Saca de <i>Cosa.</i>	Todos los de la Sylva.	<i>Vbe. Vv.</i>
<i>Poso.</i>	Saca de <i>Posa.</i>	Estuve, detuve, retuve,	<i>Tuve.</i>
<i>Hesca.</i>	Todos los de la Sylva.	mantuve, entretuve.	
<i>Rosca.</i>	Enrosca.	Todos los de la Sylva.	<i>Ucia.</i>
<i>Rota.</i>	Derrota.	Defaucia.	<i>Aucia.</i>
<i>Cota.</i>	Chacota, pisc. esc. aco. &c.	Enfucia.	<i>Sucia.</i>
<i>Sota.</i>	Sofota, marquefota.	Enlucia.	<i>Lucia.</i>
<i>Vota.</i>	Devota, embo. rev. defem.	Trafuda, fesfuda.	<i>Suda.</i>
<i>Mota.</i>	Remota.	Tartamuda, demu. remu.	<i>Muda.</i>
<i>Gota.</i>	Agota.	Defañuda, sañuda.	<i>Añuda.</i>
<i>Nota.</i>	Denota.	Sacuda.	<i>Acuda.</i>
<i>Dote.</i>	Sacerdote, agradote, &c. Saca de los v. en <i>Ada, And. Ard.</i>	Saluda.	<i>Aluda.</i>
		Pescuda.	<i>Escuda.</i>
<i>Diote.</i>	Cócediote, &c. Saca de los v. en <i>Der, Dir,</i> de las Fuentes: Moviote, &c. Saca de los v. en <i>Eva, Ira, &c.</i>	Saca de estos mismos en <i>Uda.</i>	<i>E. O.</i>
<i>Viote.</i>	Envote, rebote, desembote, travóte, &c. Saca de los v. en <i>Ava, Ova,</i> y algunos de <i>Eva.</i>	Influjo, reflujo.	<i>Flujo.</i>
<i>Vote.</i>	Envote, rebote, desembote, travóte, &c. Saca de los v. en <i>Ava, Ova,</i> y algunos de <i>Eva.</i>	Empujo, sobrepujo.	<i>Pujo.</i>
		Atribula.	<i>Bula.</i>
		Acumula, estimu. dissimu. cumula.	<i>Mula.</i>
		Regula.	<i>Gula.</i>
<i>Zote.</i>	Azote, cazote, gozote, &c. Saca de los v. en <i>Aza, Oza.</i>	Repulga, espulga.	<i>Pulga.</i>
		Descomulga.	<i>Comulg.</i>
<i>Pote.</i>	Pipote, çapot. repó. esca.	Presuma, consuma, refuma.	<i>Suma.</i>

Em,

<i>Pluma.</i>	Empluma, desemplu. def.	Aventura, desvent. Buenav.	<i>Vétura.</i>
<i>Sumo.</i>	Presumo, resumo, conf. &c.	Apresura.	<i>Presura.</i>
<i>Humo.</i>	Ahumo.	Madure, endure.	<i>Dure.</i>
<i>Una.</i>	Todos los de la Sylva.	Conjure, perjure.	<i>Jure.</i>
<i>Luna.</i>	Coluna.	Procure.	<i>Cure.</i>
<i>Yuna.</i>	Ayuna, defayuna.	Desfigure, transfigure.	<i>Figure.</i>
<i>Cuna.</i>	Encuna.	Aventure, conjeture.	<i>Ture.</i>
<i>Fortuna.</i>	Afortuna.	Maduro.	<i>Duro.</i>
<i>Uno.</i>	Todos los de la Sylva.	Murmuro.	<i>Muro.</i>
<i>Tuno.</i>	Ayuno, defayuno.	Procuro, escuro, Epicuro.	<i>Curo.</i>
<i>Funda.</i>	Profunda, confunda, infunda,	Muda las Refle. de <i>Ure</i> , en <i>Uro</i> , como: Ma lure, madu-	<i>Nota.</i>
<i>Cunda.</i>	Jocunda, iracun. fa. fe. infe.	Todos los de la Sylva. (ro.	<i>Use.</i>
<i>Munda.</i>	Inmunda.	Compué, dis. re. com. sup.	<i>Puse.</i>
<i>Nota.</i>	Mudáse estas Reflexas en <i>U-</i> do, como: Funda, fundo, &c.	dep. imp. inter. pro. pospué.	
	Todos los de la Sylva.	Todos los de la Sylva.	<i>Uso.</i>
<i>Uña.</i>	Todos los de la Sylva.	Muda las Refle. de <i>Use</i> , en <i>Puso.</i>	
<i>Cuña.</i>	Acuña, encuña, defencuña.	<i>Uso</i> , como: Dispuse, dispuso, &c.	
	Gascuña.	Injusta, ajusta.	<i>Justa.</i>
<i>Empuñ.</i>	Desempuña.	Desgusta, Augusta.	<i>Gusta.</i>
<i>Cuño.</i>	Acuño, encuño, descuño.	Injusto, ajusto.	<i>Justo.</i>
<i>Puño.</i>	Empuño, desempuño.	Desgusto, Augusto.	<i>Gusto.</i>
<i>Empuño.</i>	Desempuño.	Disputa, imputa, repu. comp.	<i>Putá.</i>
<i>Unta.</i>	Todos los de la Sylva.	Desfruta.	<i>Fruta.</i>
<i>Panta.</i>	Repunta, apunta, despunta, pespunta.	Rehuya. Todos los de la Syl.	<i>Huya.</i>
<i>Unte.</i>	Todos los de la Sylva.	Restituya, sustituya, esta-	<i>Tuya.</i>
<i>Punte.</i>	Saca de Punta.	tuya, constituya, desstituya.	
<i>Unto.</i>	Todos los de la Sylva.	Andaluz.	<i>Luz.</i>
<i>Punto.</i>	Contra punto, &c. Saca de <i>Unta, Dura, Jura, Cura, Acura, Ocura.</i> Todas estas Reflexas hallarás en la Sylva comun en la cabeza <i>Ura</i> , como: Madura, &c.	Arcabuz.	<i>Buz.</i>
<i>Nota.</i>			
<i>Pura.</i>	Impura, apura.		
<i>Untura.</i>	Juntura.		
<i>Segura.</i>	Asegura.		
<i>Figura.</i>	Desfigura, trasfigura.		
<i>Jura.</i>	Conjura, perjura.		

De los Assonantes Reflexos.

Todas las Reflexas, que hasta aqui hemos puelto, tienen Consonancia entre sí, y puedē servir para Ecos travados; las que se figuen, son Dissonantes, y no sirven sino para Ecos sueltos.

Auto,

Nota de
muchas
Reflexas

Vayna.
Ayre.
Lacio.
Año.
Agra.

Agro.
Agua.
Valga.
Baria.
Algua.
Asgo.
Sastre.
E. Rey.
Precia.
Media.

Medio.
Pedra.
Cuelga.
Premia.
Premio.
Templo.
Entra.
Entro.

Auto, Ay, Alza, Alce, Alzo, Algo, Alta, Alto, Alma, Habla; Hambre, Argo, Arre, Arva, Arvo, Asia, Aspe, Astro, Eco, Enio, Hınca, Hipa, Ova, Ocio, Odio, Olio, Hombro, Hondo, Ostra, Oyo, Hoz, Ubre, Ucha, Hurta, Usa. Todas estas Reflexas sacaras de la Sylva. Com. de los q̄ estan debaxo destas cabezas. Envayna, defenvayna. Donayre, desgayre. Palacio. Pacto, tacto, facto, iacto. Magra, confagra, alma-gra, visagra, avinagra. Milagro, &c. Saca de Agra. Fragua, defagua. Cavalga, descavalga. Barbaria. Pascua. Rasga, defasga. Rasgo, traigo, defasgo. Defastre. Virrey. Aprecia, despre. menospr. Comedia, remedia, intermedia, tragicomedia. Remedio, conm. interme. Piedra, tiedra, empiedra. Descuelga. Apremia. Apremio. Contempla, destempla. Encuentra, reconcentra, reencuentra. Centro, encuentro, &c.

Destruque, trastruque. Miseria. Gobierno, tierno, infierno, inviern. ciern. delgoviern. Acerque, desacerque. Perverso, diver. aver. adver. Esfuerza, refuerza. Indigna, condign. fidedig. Indigno, &c. Domingo. Distinta. Distinto, instinto. Francisca, Francisco. Deshizo, rehizo. Arroba, garroba. Podre. Crisol, tornasol. Coimo. Corrompa, interrompa. Esconde, Vizconde, abfco. Componga, dis. imp. com. sup. ante. desc. pro. rep. exp. entrep. interpon. depo. o. po. (o. Deshonra, e. o. Amonta, remonta, tra-monta, desmonta. Belmonte, &c. Saca de Monta. Gerigonza, peonza, Al-donza, &c. Esconfe, gonfe, Ponce, bronfe. Estoque, retoque. Desorden, engorden, bor-den, aborden, &c. Desposorio. Conforme, difor. def. uni-form. trasfor. reform. &c. Retorne, trastrorne.

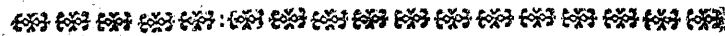
Em-

Bosque. Embosque. Otro. Potro. Ox. Relox, Box, Almorox. Cuydo. Descuydo. Cubra. Encubra, descubra, defen-cubra. Cubro. Descubro, encubro. Zufre. Azufre; piedra zulfre. Bulle. Zabelle, rebulle, barbulle, descabulle. Culpa. Desculpa, esculpa. Lumbre. Alumbre, relumbre, deslum-bre, vislumbre. Funda. Infunda, profunda, confunda. Ocupa. Defocupa. Duque. Archiduque. Urda. Zurda, zahurda, aturda.

Surga, purga, expurga. Concurso, discurso, recurso. Rebusca. Trasluce, reluce. Sojuzga. Trampa, Guardia, Arma, Arpa, Carne, Aspa, Asma, Deuda, Pueblo, Regla. Pier-na, Tibia, Bolsa, Propria. Emboca, Soluble, Ruga, Tur-ba, Borda, Forja, Orla, Pu-ja, Tumba, Dobra, Golfo, Crespa, Fresca, Rasca, Lar-ga, Zarza. Todas estas Re-flexas busca en sus cabe-zas en la Sylva comun.

Urga.
Curso.
Busca.
Luce.
Juzga.
Nota de
muchas
reflexas.

Fin de los Consonantes Reflexos.



* TRATADO BREVE DE ASSONANTES, Y PRECEPTOS, para sacar muchos de toda la Sylva, y Fuentes de Consonantes.

Para que quede esta obra de el Arte Poetica Española sin nota alguna de imperfecta, despues de la Sylva de Consonante, copiosísima, me ha parecido tratar de los Assonantes, y dar avisos, para sacarlos con mucha facilidad de la Sylva de Consonantes, por practicarfe tan frecuente en todos tiempos la Poesia Assonante. La utilidad, que experimentaràs de estos avisos, ferà tanta, que por qualquiera Assonancia, que empezàres la Poesia (cuya materia te ofresca campo dilatado) hallaràs tanta copia de Assonantes, que la

Dd

pue-

puedas dilatar quanto quisieres. Pero para que con mayor facilidad se puedan comprehender estos preceptos, trataré primeramente, que cosa sea Assonante, en quantas maneras se halle, y de algunas singularidades de aquellas.

CAPITULO I.

QUE COSA SEA ASSONANTE.

Assonante es un vocablo semejante à otro en las ultimas vocales solamente, con diferencia de letra consonante, desde la vocal, en que el Accento se coloca, como: *Manà* es assonante de *Caracax*; *Cielo*, de tiempo; y *Tàlamo*, de *Relampago*: Pero adviértase, que en los Assonantes Esdruxulos aunque las penultimas vocales à veces sean Dissonantes (como la antepenultima, y ultima sean las mesmas) basta para que sea buena la Assonancia, como: *Tàrtago* es verdadero Assonante de *Oràculo*. Assonante toma su denominacion de el verbo Latino *assono*, que significa hacer resonar, ò resurtir la voz, lo que se hace en la Assonancia de dos, ò muchos vocablos. Tres generos hay de Assonantes, así como de Consonantes: el primero quando la diction tiene el accento en la ultima syllaba, como: *Corazòn*, *Amòr*, *Jacòb*, *Dios*, &c. El segundo quando està el accento en la penultima, como: *Consuelo*, *Pècho*, *Fuègo*, *Cièlo*, &c. Y el tercero quando està en la antepenultima el accento (y el Assonante entonces es Esdruxulo) como: *Alamo*, *Pàxaro*, *Càntico*, *Bàculo*, &c. en todos estos tres generos será buena la Assonancia, si son semejantes las vocales desde aquella, en que està el accento, aunque de las letras consonantes sola una sea diferente: mas en los Esdruxulos no impide la Assonancia la diversidad de las vocales penultimas, como veràs claramente en el cap. 46. de esta *Arte Poetica Española* en el exemplo de los Romanes con Esdruxulos, y figuen todos los Poetas. Adviértase, que no es licito meter Consonante por Assonante, (como ni Assonante por Consonante en el Metro Consonante,) ni aun en los Versos Dissonantes intermedios de la Poesia Assonante: aunque no han faltado Poetas, que à veces practican lo contrario. Tampoco se permite entre la Assonancia

en:

DE ASSONANTES.

engerida, que los Dissonantes intermedios sean Assonantes entre sí, con los verbos de la misma Assonancia necessaria; pero si todo esto se hiciesse moderadamente, como lo hizo Pantaleon famosísimo Poeta, no fuera grave defecto, particularmente en las Poesias de artificio, como puedes ver en dos exemplos de el cap. 120.

CAPITULO II.

DE LOS PRECEPTOS PARA SACAR ASSONANTES de la Sylva de Consonantes.

LA Assonancia ya diximos en el cap. 44. que comunmente và terciada, ò engerida entre otros versos Dissonantes, como en cada Copla van dos, ò más Assonantes, y otros tantos Dissonantes, intermedios; segun la variedad de la Poesia. Resta aora entender, que un Assonante de qualquier Copla, aunque sea Consonante de algun verso de la Copla antecedente, ò de la siguiente, ò de otras de una misma Poesia (como dentro una misma Copla guarde la verdadera Assonancia) no impide, para que el Poema tenga la perfeccion que se requiere. De donde se sigue, que porque, *Acà*, este en una Copla, no impide, que *Acullà*; este en una de las otras: y de esta fuerte tendrán cabida Consonantes de una mesma cabeza en diferentes Coplas, y se hallarán infinitos Assonantes. Supuesta ya esta doctrina, se ha de saber, que en cada letra vocal hay quatro diferencias de Assonantes: pongo por exemplo la primera vocal, que tiene los siguientes: De, *A*, ultima con su Accento, como *Allà*; con el accento en la penultima, como, *España*; de *A*, y *E*, como, *Valle*; de *A*, y *O*, como *Estrago*. Porque Assonantes de *A*, è *I*; y de *A*, y *V*, (lo mismo digo de las otras vocales con estas dos, *I*, y *V*,) son raros en la lengua Española, como tambien los Consonantes. Si quisiere el Poeta hallar Assonantes muchos, ò aquellos, que mejor huviere menester, determinada la Assonancia de la primera Copla, mire las vocales que entran à la Assonancia desde el accento; y todos los consonantes, que acabaren con las mismas vocales, teniendo el accento, como le tiene el Assonante primero, puestos como arriba dixè, serán buenos Assonantes.

Dd 2

AS:

ASSONANTES DE A, CON ACCENTO EN
la ultima.

Saca de la *Silva com.* n. 222. los Consonantes en *A.* con accento en la ultima, como: *Allá, &c.* De los en *Ay,* n. 224. como *Ay, &c.* De los en *Ab,* n. 224. como *Aminadab, &c.* De los en *Ays,* ibid. como *Estays, &c.* De los en *Ac,* y *Ag,* n. 226. como *Isac, &c.* De los en *Ad,* n. 227. como *Edad, &c.* De los en *Al,* n. 234. como *Mal, &c.* De los en *An,* n. 239. como *Pan, &c.* De las en *Ar,* n. 247. y de toda la Fuente *Ar,* como *Altar, &c. amar, &c.* De los en *As,* n. 252. como *Vas, &c.* y de los en *Az,* num. 256. como *Paz, &c.*

ASSONANTES DE A, A, CON ACCENTO EN LA
penultima.

Saca de la *Silva com.* n. 222. de los Consonantes en *Aa,* como *Ababa, &c.* De los en *Auda,* ibid. como *Rauda, &c.* De los en *Aula,* n. 233. como *Jaula, &c.* De los en *Aura,* ibid. como *Laura, &c.* De los en *Ausa,* ibid. como *Causa, &c.* De los en *Austa,* ibid. como *Paufa, &c.* De los en *Auta,* ibid. como *Flauta, &c.* De los en *Ayga,* n. 224. como *Trayga, &c.* De los en *Ayna,* ibid. como *Dulzayna, &c.* De los en *Aba,* ibid. como *Caba, &c.* De los en *Abia,* n. 225. como *Sabia, &c.* De los en *Abla,* ibid. como *Tabla, &c.* De los en *Abra,* n. 226. como *Zabra, &c.* De los en *Abria,* ibid. como *Calabria, &c.* De los en *Aca,* ibid. como *Vaca, &c.* De los en *Acha,* n. 227. como *Tacha, &c.* De los en *Acia,* ibid. como *Gracia, &c.* De los en *Ada,* n. 229. como *Nada, &c.* De los en *Adra,* n. 232. como *Esquadra, &c.* De los en *Afa,* ibid. como *Garrafa, &c.* De los en *Aga,* ibid. como *Llaga, &c.* De los en *Agia,* n. 233. como *Pantagia, &c.* De los en *Agra,* ibid. como *Agra, &c.* De los en *Agua,* ibid. como *Agua, &c.* De los en *Aja,* ò en *Axa,* n. 234. como *Baja, &c.* De los en *Ala,* n. 236. como *Ala, &c.* De los en *Alza,* ibid. como *Calza, &c.* De los en *Alda,* y *Adla,* n. 237. como *Guirnalda, &c.* De los en *Alga,* ibid. como *Galga, &c.* De los en *Alia,* ibid. como *Italia, &c.* De los en *Alla,* ibid. como *Batala, &c.* De los en *Alma,* n. 238. como *Alma, &c.* De los en *Alsa,* ibid. como *Balsa, &c.* De los en *Alta,* ibid. como *Falsa, &c.*

De

De los en *Alva,* ibid. como *Calva, &c.* De los en *Ama,* ibid. como *Dama, &c.* De los en *Amba,* y *Ambas,* n. 239. como *Ambas, &c.* De los en *Ambla,* ibid. como *Rambla, &c.* De los en *Amia,* ibid. como *Infamia, &c.* De los en *Ampa,* ibid. como *Trampa, &c.* De los en *Ana,* n. 240. como *Mañana, &c.* De los en *Anca,* n. 242. como *Anca, &c.* De los en *Ancha,* ibid. como *Sancha, &c.* De los en *Ancia,* ibid. como *Arrogancia, &c.* De los en *Anda,* n. 243. como *Olanda, &c.* De los en *Andia,* ibid. como *Escandia, &c.* De los en *Andria,* ibid. como *Calandria, &c.* De los en *Anga,* ibid. como *Manga, &c.* De los en *Angra,* ibid. como *Sangra, &c.* De los en *Anja,* ibid. como *Naranja, &c.* De los en *Ania,* ibid. como *Alemania, &c.* De los en *Aña,* n. 244. como *Saña, &c.* De los en *Ansa,* ibid. como *Gansa, &c.* De los en *Anta,* n. 245. como *Infanta, &c.* De los en *Ansa,* ò *Anla,* n. 246. como *Alabanza, &c.* De los en *Apa,* ibid. como *Papa, &c.* De los en *Api,* n. 247. como *Tapia, &c.* De los en *Apta,* ibid. como *Apta, &c.* De los en *Ara,* n. n. 248. como *Ara, &c.* De los en *Arca,* ibid. como *Monarca, &c.* De los en *Arch,* ibid. como *Escarcha, &c.* De los en *Arda,* ibid. como *Bombarda, &c.* De los en *Adria,* n. 249. como *Guardia, &c.* De los en *Arga,* ibid. como *Carga, &c.* De los en *Aria,* ibid. como *Bambaria, &c.* De los en *Arla,* n. 250. como *Parla, &c.* De los en *Arma,* ibid. como *Arma, &c.* De los en *Arna,* ibid. como *Sarna, &c.* De los en *Arpa,* ibid. como *Harpa, &c.* De los en *Arra,* ibid. como *Parra, &c.* De los en *Arria,* n. 251. como *Fanfarria, &c.* De los en *Arta,* ibid. como *Carta, &c.* De los en *Arba,* ò *Arva,* ibid. como *Barba, &c.* De los en *Arza,* ò *Arfa,* ibid. como *Garfa, &c.* De los en *Asa,* ò *Affa,* n. 252. como *Casa, &c.* De los en *Asca,* ibid. como *Borrafca, &c.* De los en *Ascua,* y *Asga,* ibid. como *Afcua, Asga, &c.* De los en *Asta,* n. 253. como *Oirasta, &c.* de los en *Asta,* ibid. como *Asta, &c.* De los en *Asma,* ibid. como *Asma, &c.* De los en *Aspa,* ibid. como *Caspa, &c.* De los en *Asta,* ibid. como *Asta, &c.* De los en *Astra,* n. 254. como *Pilastra, &c.* De los en *Ata,* ibid. como *Escarlata, &c.* De los en *Atra,* n. 255. como *Moatra, &c.* De los en *Ava,* ibid. como *Aljava, &c.* De los en *Avia,* ibid. como *Gavia, &c.* De los en *Aya,* n. 256. como *Playa, &c.* De los en *Aza,* ibid. como *Amenaza, &c.* Saca tambien de todos los EédruXulos, que empiezan n. 378. cuya antepenultima, penultima,

Dd 3

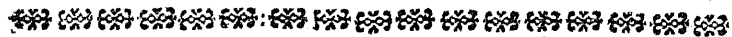
tima

tima, y ultima vocal es, *A*, y de aquellos cuya antepenultima, y ultima, es *A*, y la penultima es otra letra vocal.

*ASSONANTES DE A, Y E, Y DE A, Y O, CON
accento en la penultima.*

DE estos hallaràs en la misma Sylva en los citados numeros de los en *A*, y *A*, ò inmediatamente despues de aquellos.

Para los otros Assonantes de *E, I, O, V*, basta el exemplar de los referidos en *A*, y siguiendo el mismo methodo en estas letras, que en la otra, hallaràs tanta muchedumbre, como de los Assonantes de *A*. Omito el citar exemplos de estas letras, y el poner columnas de Assonantes; porque me parece, que lo dicho te servirà de bastante luz, para hallar en las Sylvas, y Fuentes de Consonantes, la copia de Assonantes, que te he ofrecido.



EXPLICACION

DE LOS CONSONANTES PROPIOS,
* y Apelativos mas dificiles * que van
en la Sylva.

ENtre los Consonantes Comunes, Esdruxulos, y Reflexos, pusimos muchos nombres Proprios, los quales no se podian explicar allí sin deshacer el orden, que llevavamos. Porque pedian mas espacio, y mas anchas columnas. Por esso los hemos entrefacado, y puesto aquí * con los Apelativos mas dificiles, * por el orden, que allí están, para que quando el Poeta quisiere echar mano de alguno, tenga una breve declaracion de lo que es, que de ordinario à hombres eruditos será bastante: y los que no lo fueren, por lo menos tomarán de aquí alguna luz, y acudirán à las Fuentes de los Autores, que tratan destes nombres, ò à los Dictionarios Historicos, y Poeticos, donde se explican mas à la larga.

Al-

A

- * **A**lcalà, muchos Lugares hay de este nombre, el mas conocido en España, es Alcalà de Henares, antiguamente Ciudad famosissima por su Cathedral, y aora por sus Cathedras en su Real Universidad.
- Baxà, Gran Visir de el Consejo de Estado de los Turcos.
- Albalà, carta de pago.
- Panamà, Sabà, Bosrà, Eliathà, &c. mira en la Biblia.
- Alà, Dios de los Turcos. *
- Bilbao, Pueblo, y Puerto de Vizcaya de mucha contratación.
- Archelao, hijo de Herodes.
- Agricolao, gran perseguidor de los Christianos.
- Amphiarao, famoso adevino de Grecia.
- * Aristolao, Pintor.
- Acusilao, Ateniese, Maestro de Rethorica en Roma.
- Hermolao, Gramatico de Constantinopla.
- Menelao, hermano de Agamenon Rey de Esparta.
- Phiolao, cuyos tres libros comprò Platon por gran suma de dinero, con ser pobrissimo.
- Protesilao, supo que havia de morir, si iba à la guerra de Troya, y con todo esso fue.
- Nicolao, nombre comun de Papas.
- * Gaula, Isla de el Mediterraneo.
- Saulo, nombre, que tuvo el Apostol San Pablo.
- Cauro, Ciudad, y monte.
- Aulo, nombre de Romanos.
- Laura, nombre de mugeres. * *Aura.*
- Tauro, monte famoso, que atraviesa gran parte de la Afsia, y uno de los doce Signos.
- Mauro, discipulo de San Benito, que anduvo sobre las aguas.
- Minotauro, el monstruo de el Labyrintho de Creta.
- Centauro, medio hombre, y medio cavallo.
- Hippocentauro, por lo mismo.
- * Nauro, rio de Thessalia.
- Epidauo, Ciudad.
- Gauro, monte en Italia.
- Thesauo, cèbre Autor en España.
- Sauro, noble entallador de estatuas.
- Cauro, viento Maestre, ò Poniente.
- Auro, rio grande en Alemania.
- Lauso, hijo de Numitor: y *Ausa.*

- otro de Mecencio.
 Aulo, Ciudad, y hombre. *
 [Auto. Argonauta, Marinero de la Nao Argo, que pasó à Colchos.
 [Auto. Plauto, un Poeta Comico.
 [Ay. Tornay, Ciudad de Flandes.
 Garibay, nombre de Familia en Vizcaya: y un Historiador.
 Cambray, nombre de una Ciudad.
 [Ayna. Lobayna, Universidad de Flandes.
 Gaynas, tyraño.
 * Axufayna, vaso de barro en que las Damas suelen lavarse las manos. *
 [Ab. Aminadab, Acab, Moab, Recab, Raab, Benab, Joab, Anab, &c. mira en la Escritura Sagrada.
 [Abe. * Mozarabe, Miffa, y Oficio en Toledo, que oy día se dice, y conserva en nombre de los Christianos, que quedaron entre los Moros; *dicta à missis Arabibus.*
 [Abia. Arabia, Region de la Asia mayor, entre Judea, y Egypto.
 [Able. Vatable, Autor celebrado por sus obras. *
 [Abra. Abra, la criada de Judith.
 [Abria. Calabria, Provincia de Italia junto à Napoles.
 Cantabria, Vizcaya.
 Sanabria, Villa en los termi-

- nos de Castilla, y Galicia.
 Isaac, Balac, Barac, Hadrac, Athac, Arac, Abisag, &c. mira en la Biblia.
 Jaca, Ciudad de Aragon. Aca.
 Malaca, antiguamente, Aurea Chersoneso, Ciudad en la India Oriental, conquistada por los Portugueses.
 * Hurraca, la ave picaza.
 Hurraca, hubo Reynas, y grandes Señoras de este nombre.
 Arabaca, Lugar cerca de Madrid.
 Carraca, especie de Navio.
 Carabaja, de aquí viene el nombre à las cruces de Carabaca. *
 Baco, por el Dios de el vino. Aco.
 Caco, hijo de Vulcano, ladrón de el monte Aventino, muerto por Hercules.
 Graccos, Ciudadanos Romanos rebolotosos, pararon en mal.
 Polaco, hombre de Polonia.
 * Berraco, el puerco no castrado, de el n. latino *verres.*
 Azavache, piedra negra lustrosa, y no muy dura, y en España hay minerales de ella. Ache.
 Cambalacho, el trueco, que se hace de una cosa, con otra, de el v. cambiar.
 Hirache, celebre Colegio de Benitos en Navarra.

Ara;

- Arache, Alfarache, Lugares. *
 [Acia. Acacia, árbol, que suda Goma arabiga.
 Dalmacia, Provincia de Grecia, donde hubo mucho oro.
 Dacia, Provincia de Asia, que se defendió mucho en tiempo de los Romanos.
 Galacia, Provincia de Asia.
 Thracia, Provincia de Europa, donde está Constantinopla.
 Samothracia, Isla de el mar Egeo.
 [Acio. Bonifacio, Papa.
 Bocacio, Autor Italiano.
 Lucacio, Capitan Romano insigne por la mar.
 Ignacio, el famoso Obispo de Antiochia, martyr.
 Horacio, el Poeta, y un valeroso Romano.
 Estacio, Poeta Comico.
 * Paschasio, Santo, y otro Dean de Toledo, que llevó la Cruz de el Arzobispo en la batalla de las Naves de Tolosa.
 Tacio, Rey de Sabinos, que peleó contra los Romanos.
 Dacio, rio grande.
 Munacio, Romano de este nombre.
 Acacio, Patriarcha de Constantinopla, hombre de mucha piedad, y muy amigo de Leon Emperador. *
 [Ad. Arphaxad, Josaphad, Goliad,
- Eliad, Galaad, Gad, &c. mira la Biblia.
 Bada, animal feròz de notable grandeza. Ad.
 Granada, Ciudad de España.
 Ponferrada, Villa del Bierzo.
 Delfinado, Provincia de Francia.
 Arcadia, Provincia de la Morrea, ò Peloponeso. Adia.
 Arcadio, hijo de el Emperador Theodosio. Adio.
 Paladio, Autor, que escribió las vidas de los Ermitaños, y tambien por la Estatua de Minerva.
 Cadmo, el que fundò à Thebas. Admo.
 Pathmo, Isla, donde fuè desterrado San Juan.
 * Latmo, monte de Jonia en Asia.
 Alnase, hornaza de hierro, que debaxo tiene lumbre, y encima se pone la olla.
 Xetase, aldea cerca de Madrid.
 Papho, Isla, y Ciudad en Chipre, consagradas ambas à Venus. Apho.
 Sapho, Poetissa de Metelin, que inventò los versos Saphicos.
 Ascalapho, Varon insigne, hijo de Marte, y Aityoche: y otro hijo de Acheron, y Orphenes. *
 Braga, Ciudad de Portugal.
 * Arriaga, lugar de muchas piedras, y Autor famoso. Aga.
 Gon:

426 **EXPLICACION DE CONSONANTES**

Gonzaga, nombre de Familia.
 Castañaga, Marquésado de este nombre. *
 Ago. Ariopago, barrio donde estaban los Jueces de Athenas.
 Cartago, Ciudad de Africa competidora de Roma.
 Sayago, tierra de Salamanca de gente muy tosca.
 * Mago, el Sabio, ò Philosopho. *
 Agio. Pelagio, Papa.
 Agno. * Carlo Magno, Emperador muy esforzado: mira su historia.
 Alexandro Magno, Rey de Macedonia, que por sus hechos, y gloriosas hazañas alcanzò este apellido; mira à Quinto Curcio, y Plutarco.
 Agro. Meleagro, hijo de el Rey Eneo de Bretaña.
 Axa. Bardaxa, muchacho paciente.
 Ajo. Lajo, rio de Toledo.
 Al. Anibal, insigne Capitan Carthaginès, que acorralò los Romanos.
 Eendaval, viento humedo.
 Juvenal, Poeta Satyrico.
 Marcial, Poeta de Calatayud.
 Escurial, Villa, donde està el insigne Monasterio de San Lorenzo.
 Ravanal, Puerto aspero de el Vierzo.
 Baal, Belial, Dioses falsos,
 * Hebal, Calal, Jerobaal,
 Subal, Abifal, Esbaal.
 Amal, Amital, * mira la Biblia.
 Mafecoral, inventor de el juego de Mafecoral.
 * Tubal, diò principio al Reyno de España. *
 Palas, Diosa Minerva. *Alas.*
 Omphale, Reyna de Lydia, que hizo hilar à Hercules. *Ale.*
 Thales, uno de los siete Sabios de Grecia, inventor de la Geometria.
 Galo, Poeta Elegiaco. *Alo.*
 Sardanapalo, Rey de los Assyrios, afeminado, que se ponía à hilar con sus mugeres, acabò mal.
 Alce, animal como mula; parece andando para atrás. *Alce.*
 Baldo, un Jurisconsulto. *Aldo.*
 Grimaldo, nombre de Gines.
 * Aguinaldo, lo que se presenta de comer, ò vestír por Pasqua de Navidad.
 Ubaldo, Santo de este nombre.
 Giraldo, de este nombre hay quatro Santos, tres Obispos, y un Abad.
 Eudaldo, Santo Martyr de este nombre. *
 Italia, Provincia donde està Roma. *Alia.*
 Thesalia, Provincia de Grecia.
 Galia por Francia.
 Ubalia, Provincia de Inglaterra,

PROPRIOS, Y APELATIVOS.

427

terra, de donde se intitulan los Principes.
 Castalia, fuente dedicada al Dios Apolo, y à las Musas.
 * Acidalia, otro nombre de Venus, que toma de una fuente à ella consagrada.
 Vendalia, Region de Europa, dicha de el rio Vandalò.
 Pharfalia, se dice toda la Thesalia.
 Idalia, Ciudad de Chipre consagrada à Venus.
 Alio. Salio, los Sacerdotes de Marte, que instituyò el Rey Numa, se llamaron Salios.
 Alpe. Alpes, montañas, que dividen à Francia de Italia.
 Calpe, promontorio de Gibraltar, columna de Hercules.
 Alfo. Cadahalso, Villa de Castilla.
 Alta. Malta, Isla conocida en la qual està colocada la Orden de los Cavalleros de San Juan.
 Alte. Girifalte, ave de rapiña, y de altanería.
 Ephialte, hijo de Neptuno, que creciendo diez dedos cada mes, intentò guerra con los Dioses, y Jupiter con un rayo le derribò. *
 Alva. Aiva, Ciudad en la ribera de el rio Tormes.
 Galba, el que matò 6000 Portugueses à traicion.
 Ama. Xa. ama, rio en cuyas riberas se crian bravos Toros.
 Guadarrama, puerto frio, y peligroso camino de Madrid.
 Samos, Isla donde nació Juno. *Amo.*
 Adderamen, Rey Moro. *Amen*
 * Bamba, Rey Godo de España, que fuè elegido por la muerte de el Rey Recifundo, y fuè coronado en Toledo por mano de San Ildelfonso Arzobispo de aquella Ciudad, y alcanzò muchas victorias de diferentes Naciones. *Amba*
 Camba, la pieza corvada de el arado.
 Jambas, pies derechos de las puertas, segun los Architectos, y lo mismo que gambas.
 Jambo, piè de verso de dos sylabas, la primera breve, y la otra larga. *Ambo*
 Dijambo, piè de verso, que consta de dos Jambos.
 Ditrambo, el que primero inventò los hymnos en honor de Bacco.
 Coriamba, piè de verso, que consta de quatro sylabas, la primera, y ultima largas, y las otras breves.
 Mambre, monte cerca de el rio Hebro en la Tracia. *Am- bre.*
 Cochambre, el mal olor de alguna cosa sucia de el caldo, ò de el agua de fregar, à que huelen las que andan en las cocinas. *
 Hy-

Amia. Hypodamia, la doncella ligera, que desafiaba à correr.
 Laodamia, la que sabiendo la muerte de su querido Protefilao murió abrazada con su sombra.
 Mesopotamia, Provincia de Asia entre Tigre, y Eufratres rios.
 * Hipodamia, hija hermosísima de el Enomaò, Rey de Peloponeso.
 Laodamia, hija de Bellerophon, de la qual Jupiter se enamorò, y concibió de aquel à Sarpedon, que fuè Rey de Lycia.
Ampo
An. Melampo, insigne Agurero.
 Arrayàn, planta conocida, cuya naturaleza es siempre estàr verde.
 Alcoràn, lectura, ò libro para leer, y por Anthonomafia, el libro de la Ley de Mahoma.
 Alcoràn, ave de rapiña.
 Alcaravàn, ave conocida, que anda cerca las lagunas.
 Uracàn, cierto viento, que en la carrera de las Indias fuele echar à fondo los Navios.
 Almazàn, Villa de el Obispado de Sigüenza, y titulo de Marquesado.
 Boscàn, Autor muy celebrado.*
 Ruàn, Ciudad de Francia.

Perpiñàn, postrer Pueblo de España en Cataluña.
 Milàn, Ciudad de Italia.
 Adàn, Dàn, Abrahàn, Labàn, Canaàn, Datàn, Madiàn, Balàn, Càn, Amàn, Joràn, Jordàn, Jeroboàn, Leviantàn, Roboàn, * Nathàn, Abesàn, Achimàn, Ahobàn, Aliàn, Alvàn, Anàn, Achiràn, Onàn, Abiràn, Canaàn, Abiàn, Achinoàn, Jatatàn, Laadàn, Joanàn, Tabàn, Zeylàn, * mira la Biblia.
 Barlàn, el Hermitaño, que defengañò al Principe Josephath.
 Diana, Diosa de los bosques, cazadora, hija de Latona. *Ana.*
 Toscana, Provincia de Italia.
 Santillana, Pueblo en la montaña de Burgos.
 Viana, nombre de una Villa.
 Guadiana, rio de Estremadura.
 Mesana, Ciudad de Sicilia, y una vela de la nao.
 Titanes, Gigantes, hijos de la tierra que quisieron subir al Cielo. *Aves.*
 Estrecho de Magallanes, es un estrecho de mar por dò passò Magallanes al mar de el Sur.
 * Manes, rio, ò torrente: y Herege, que dixo fer el Espiritu Santo prometido por Christo.*

la

Ano. Jano, el Dios, que mira atrás, y adelante con dos caras.
 Coriolano, Capitàn de Roma desterrado por embidia, pudiendo vengar, y diò lugar à la ira.
 Coruncano, Jurisconsulto de Roma, murió en una embaxada.
 Domiciniano, Emperador avariento, y cruel.
 Juliano, Emperador apostata, cruel, acabò mal.
 Eliano, Autor Griego, que escribió de cosas naturales.
 Adriano, Papa: otro Emperador.
 Ancarrano, Jurisconsulto.
 Apiano, Historiador de Alexandria.
 Heriodano, Gramatico de Alexandria.
 Cypriano, Obispo, y Doctor Sagrado.
 Vulcano, Dios de las herrerias.
 Sylvano, Dios de las Selvas.
 Mantuano, Poeta Christiano.
 Prisciano, Gramatico.
 Quintiliano, Autor, y Maestro de Rethorica en Roma.
 Africano, Capitàn de Roma.
 Regiliano, fuè electo Emperador por gran ventura.
 Papiniano, privò mucho, y al fin murió desgraciadamente.
 Trajano, Emperador justis-

fimo en paz, y en guerra.
 Vespasiano, Emperador: afeò todas sus virtudes con la avaricia.
 Panormitano, famoso Jurisconsulto, Abad, &c.
 Lucano, Poeta Cordovès.
 Otomano, famoso Emperador de los Turcos.
 * Urbano, el corès, y bien criado, como el nacido, y criado en la Ciudad. Es tambien nombre de un Santo Martyr, cuyas reliquias llevò de Roma, el illustre Prior de Santa Ana, y las colècò en la misma Iglesia de Santa Ana de esta Ciudad de Barcelona.
 Parabolano, se dice el hombre de tenra condicion.*
 Salamanca, Ciudad, y Universidad insigne de España. *Anco.*
 Villafranca, Villa de el Vierzoz, y otra en Cataluña.
 * Simancas, Villa principal en Castilla la vieja, donde los Reyes tienen sus Archivos.
 Corlanca, collar fuerte, y armado de puntas, que ponen à los perros para defenderse de los lobos, y para contra otros animales.
 Lavanco, anade, que comunmente anda en las lagunas. *Anco.*

San-

430 **EXPLICACION DE CODSONANTES**

- Sanco, palo alto, con una horquilla donde hace fuerza el pié.
- Potranco, y Potranca, el caballo, y la yegua nuevos.
- Flanco, el espacio entre las piezas de artilleria, dispuestas para disparar.
- Ancho* Sancho, de este nombre hubo quatro Reyes en Castilla.*
- Ancia* Numancia, Soria, Ciudad antigua en España.
- Francia, Reyno conocido.
- * Taumacia, ó Taumancias, hija de Thaumante, y de Electra, mensagero de Júpiter, y arco de el Cielo, ò de las nubes, y por otro nombre Iris.*
- Ancio* Constancio, Emperador.
- Mancio, Santo de Portugal.
- Bizancio, Constantinopla.
- Anda* Irlanda, Isla de Inglaterra.
- Olanda, ò Olandia, península de Flandes.
- Aranda, Villa, una junto al rio Duero, y otra, junto al rio Ebro.
- Peñaranda, Villa do se hace gran mercado en Castilla.
- Milmanda, Villa miserable de Galicia.
- Miranda, Ciudad de Portugal.
- Canda, Puerto aspero en la entrada de Galicia.
- Andes* Flandes, Provincia en la baxa Alemania.
- Ando* Villalpando, Villa de Gampos.
- * Fernando, de este nombre
- ha havido ocho Reyes en Castilla.
- Andia* Islandia, Isla de Inglaterra, que llamaron los antiguos la ultima Tulle.
- Irlandia, Isla de Inglaterra, llamada de Hibernia.
- Candia, Isla. en el Mediterraneo.
- Gelandia, Islas pertenecientes à los Estados de Flandes.
- Olandia, Península de Flandes.
- Alexandro, Rey de Macedonia liberalissimo, y ambiciosissimo.
- Andro* Periandro, uno de los siete Sabios de Grecia, tirano.
- Menandro, Poeta Comico.
- Anaximandro, que escribió de la Geographia, y de la Esphera.
- Leandro, el animoso, que passaba nadando el estrecho de Abidos à Sesto.
- Meandro, rio de Phrigia.
- Meandro, Poeta insigne: otro fué Entallador famoso.
- Evandro, matò à su padre, no conociendolo.
- Terprando, añadió tres ordenes à la vihuela.
- Pisandro, Poeta.
- Agésandro, insigne Estatuario.
- Andria* Andria, Comedia de Terencio.
- * Flandria, Religioso de este nombre doctissimo, y de me:

PROPRIOS, Y APELATIVOS. 431

- memoria prodigiosa, de el Orden de San Domingo.*
- Anga* Nabunanga, tyrano cruel de el Japon, acabò mal.
- Berlanga, Villa, cabeza de el Marquesado de este nóbre.
- Ange* Orange, Provincia en Flandes.
- Gange, rio de los quatro, que salen de el Paraíso, dó se hallan piedras preciosas.
- Ania* Alemania, Reyno Septentrional.
- Transylvania, Provincia junto à Polonia.
- Albania, Provincia de Grecia.
- Urania, una de las nueve musas.
- Lituania, Provincia de Polonia.
- Aquitania, Provincia de Francia.
- Bethania, Provincia de la tierra Santa, de la otra parte de el Jordán.
- Mauritania, Provincia de Africa.
- Lusitania, Reyno de Portugal.
- Hircania, Provincia aspera, donde se crian Tigres, y Leones, y gente cruel.
- * Ardania, Ciudad en el Peloponeso.
- Azania, Ciudad de la Asia menor.
- Hay tambien una Region de este nombre; y es antiguo nombre de Arcadia.
- Cammania, parte de Theoprocia.
- Campania, Region de Italia.
- Colania, Ciudad de Bretaña.
- Catania, Ciudad.
- Casania, Ciudad de la Region Falmyrena.
- Dardania, Region de los Dardanos.
- Lucania, Region de Italia.
- Afcania, Isla de el Mediterraneo, y una Region de Phrygia.*
- Afcanio, el hermoso hijo de Eneas.
- Libanio, Sophista de Antiochia.
- Afranio, Poeta Latino.
- * Manio, nombre de los Romanos de haver nacido à la mañana.*
- Aña* Alemania, Reyno Septentrional.
- Bretaña, Provincia de Francia, y parte de Inglaterra.
- Ocaña, Ciudad de el Reyno de Toledo.
- Saldaña, Villa de la montaña de Leon.
- Susaña, Santa de el Testamento viejo, señalada en castidad conjugal.
- España, todos estos Reynos, desde Portugal, hasta los montes Pyreneos.
- * Serdania, comarca conocida en Cataluña.
- Musa.

- Mufaraña, cierto animalejo muy parecido al raton, y à la comadreja.
- España, yerva muy conocida, que nace por las lagunas.
- Tritaña, genero de seda delgada, dicha de el fonido.
- Anto.* Castaño, cierta especie de color, y arbol conocido.
- Escano, banco ancho con espaldar.
- Calcaño, calcañar, ò calcañal, la estremidad de el piè, por la parte que cae à la pantorrilla. *
- Anta.* Atalanta, virgen dedicada à Diana: otra huvo afeñalada en el correr: * otra Ciudad, Isla, y monte. *
- Ante.* Calcante, adevino de los Griegos.
- Achramante, promontorio en Chipre.
- Alcidamante, gran luchador.
- Athlante, un monte de Africa altissimo, (ò segun los Poetas) un Gigante, que sustentaba el Cielo.
- Biante, uno de los siete Sabios de Grecia, despreciador de las riquezas.
- Cleante, successor de Zenon: alquilavase para trabajar de noche, por ganar con que estudiar de dia.
- Polydamante, el que entregò à Troya, como traydor.
- Tymante, insigne Pintor.
- * Ante, proposicion, y cierto cuero.
- Tonante, por el Dios Jupiter. *
- Corybantes, Sacerdotes de la Diosa Cybeles. *Antes*
- Garamantes, gente de Africa, barbara, y sin ley.
- Xanto, rio de Troya, que ardiò en la conquista de Troya. *Anto.*
- Acanto, yerva gigantea.
- Amorantho, yerva que tarde, se marchita: lleva una flor como espiga.
- Erimanto, monte de Arcadia, donde Hercules matò el Javalì.
- Mantho, una adevina.
- Rhodamanto, uno de los tres Jueces de el Infierno, que ponen los Poetas.
- Cleophanto, Medico: otro Pintor.
- Melantho, hija de Protheo, que corria la mar sobre un Delphin.
- Chryfanto, martyr, que convirtiò à Daria su muger à la Fè.
- * Taranto Ciudad de Italia, de donde tomò el nombre la Tarantula.
- Lepanto, golfo donde Don Juan de Austria tuvo aquella gran victoria contra los Turcos. *
- Berganza, Ciudad de Portugal. *Anto.*

Ar

- Arlanza, rio de Campos.
- Cabo de buena Esperanza, donde haze punta la Africa, en el Océano, passo peligroso para la India Oriental.
- Anto.* Betanzos, Ciudad de Galicia, Puerto de mar.
- Apa.* Monomotapa, nombre de gente barbara en Africa.
- Espharrapa, una venta en un alto monte de Galicia.
- Apo.* Priapo, Dios de los huertos.
- Massapo, Capitan de Turno.
- Apio.* Apio, yerva amarga.
- Esculapio, Dios de la Medicina, hijo de Apolo.
- Agapio, Medico insigne de Alexandria.
- Aque.* * Estoraque, licor de un arbol, util à la memoria.
- Sumaque, yerva.
- Badulaque, guisado de carne menuda.
- Jaque, termino de los que juegan al Agedrèz.
- Xaque, Anciano, Alcayde, ò Señor.
- Eseaques, en el juego de las damas.
- Tavaque, genero de canastillo pequeño de mimbres, en que las mugeres tienen su labor.
- Arraxaque, instrumento de hierro de tres puntas torcidas. *
- Agar, la esclava de Abraham.
- Cedar, tierra de Ethiopia.
- sicut tabernacula Cedar.*
- Gibraltar, Pueblo en el estrecho donde se dividen el Océano, y Mediterraneo.
- * Balthasar, uno de los tres Reyes que adoraron à Jesus: otro muy conocido en la Sagrada Escritura, que en un banquete viò unos dedos, que escribian su sentencia.
- Gaspar, otro de dichos tres Reyes. *
- Abiatar, * Adar, Addar, &c. * mira en la Biblia.
- Ferrara, una Ciudad de Italia. *Ara.*
- Lara, la que descubria à Juno lo que Jupiter hacia: los siete Infantes de Lara.
- Guadalaxara, Villa de el Reyno de Toledo.
- * Xara, faeta, que se tira con la ballesta.
- Piara, el hato de puercos, ò pocilga.
- Alquitara, ò Alcatara, alambique. *
- Henares, rio de Alcalà. *Ares.*
- Pharo, Isla junto à Alexandria, donde Ptolomeo fabricò una torre, y en ella un farol. Item el de Mexina. *Aro.*
- Aro, Alpharo, Villas de la Rioja.
- Dinamarca, Reyno Septentrional, antiguamente Dania. *Arca.*
- Parca, la que mide, y corta la vida de el hombre: son tres.
- Ee Zar-

434 EXPLICACION DE CONSONANTES

- * Zarca, la muger que tiene los ojos azules.
 Petrarcha, Poeta Italiano muy conocido por sus famosas Poemas.
 Tetrarcha, el Señor de la quarta parte de una Provincia.
 Gimnafiarcha, Principe de Luchadores, y Letrados.
 Herefiarcha, Principe de los Hereges.*
Arco. Plutarcho, Philosopho moral.
 Anaxarcho, Philosopho, que fuè molido en un pilon por Nicrocreonte tyrano.
 Clytarcho, Historiador de Alexandro de poco credito.
 Dicearcho, cuyo libro de Republica se leia en publico por ley à todos.
 Clearcho, tyrano de Sicilia avariento.
 * Alarcos, lugar famoso por la batalla, que cerca de el huvo, en que fuè desbaratado el Rey Don Alonso el bueno, por Miramamolín.
Arche Parche, el pegado, que se pone sobre la herida, ù de atambor.
Arda. Zalagarda, alboroto de gente ruin, que de tropel salen à espantar la gente descuydada.*
 Sarda, piedra preciosa de color de carne: tambien un pez.
- * Abutarda, ave tarda, que se va arrojando con el cuerpo por no poder bolar.
 Lombarda, hembra de Lombardia, y escopeta, cuya invencion se truxo de Lombardia.
 Belifarda, Anarda, Clorinarda, nombres de mugeres.*
 Peropardo, fruta de invierno. *Ardo.*
 Mendricardo, un moro enamorado.
 Longobardo, gente barbara de Alemania, sujeta à Francia, hasta que Carlo Magno la echò fuera.
 Leopardo, animal feròz.
 Faxardo, nombre de familia.
 * Petardo, arma de fuego.
 Bigardo, termino injurioso contra Religiosos; traxo origen de los Begardos Frayles de la Orden de S. Francisco.
 Gerardo, y Eduardo, Santos.
 Ricardo, conocido por sus escritos.
 Sardo, el natural de Cerdeña.*
 Sardia, Provincia de Asia. *Ardia*
 * Vargas, lugar cerca de Toledo: apellido de casa noble: y el Licenciado Francisco de Vargas, que por su gran capacidad le eligiò por su Secretario el Rey Don Fernando el Catolico. *Angas*

Le-

PROPRIOS, Y APELATIVOS. 435

- Letargo, la enfermedad, que comunmente llamamos morderra.*
Argo. Argo, la primera nao, que huvo en el mundo, segun los Poetas.
 Argos, el Pastor de los cien ojos, y una Ciudad de Grecia.
Aria. Vulgaria, Provincia de Alemania.
 Samaria, Provincia de Palestina.
 Tartaria, Reyno de los Tartaros.
 Acaria, fuente donde Jolas cortò la cabeza à Euristeo.
 Canaria, Isla en el Oceano.
 * Arias Montano, Autor celebre por sus escritos.
 Caria, Region de Asia menor: Ciudad de Laconia: Puerto de Tracia: è Isla.*
Ario. Aquario, oncenno signo de el Zodiaco.
 Mario, el dichofo, y desdichado: acabò mal despues de haver sido Consul siete veces en Roma.
 Belisario, insigne Capitan privado de los ojos por embidia.
 Hilario, Doctor de la Iglesia.
Arma. Parma, Ciudad de Italia.
 * Visarma, arma henastada, que tiene la cuchilla, y hata larga.
Arme. Adarme, la minima parte de una onza.*
- Epicharmo, Philosopho, y Poeta de Sicilia. *Armo*
 * Zarpa, señal, que hacen en vestidos las gotas de agua sacando el ancora: ò las colillas, que cuelgan de la ropa. *Arpa.*
 Carpa, pez de agua dulce, de que abunda la casa de campo de Madrid. *Arpe.*
 Harpa, arma torcida de Mercurio.* *Arpo.*
 Carpo, discipulo de S. Pedro. *Arpo.*
 Policarpo, glorioso Obispo, y Martyr.
 Sara, muger de Abrahan. *Arva.*
 Navarra, Reyno de España.
 Aipuxarta, tierra de Granada.
 * Sarro, humorcillo colerico, que suele poner aspera la lengua à los que tienen ardentias calenturas. *Arro.*
 Galfarro, vellaco medio rufian.
 Tarro, vaso de tierra ancho.*
 Arrio, cabeza de los Hereges Arrianos, Clerigo soberbio, acabò vergonzosamente. *Arrio*
 * Sarta, gargantilla de piezas enfartadas, y enhiladas unas con otras.* *Arta.*
 Esparta, Ciudad de la Morea, à quien Licurgo diò Leyes.
 Marta, huespeda de Christo.
 Marte, Dios de las batallas.
 * Talabarte, pretina donde *Arte.*

Ee 2

và

- và afida la espada. *
- Arto.* Partos, gente Oriental, que sustentó muchos años guerra contra los Romanos.
- Arva.* * Parva, la mies recogida en un monton de la era.
- Harba, escriptura no legible por ser escrita muy de priefa.
- Arve.* Algarbe, Provincia cerca de Portugal, y Pueblo del Poniente.
- Adarve, espacio en lo alto de el muro sobre que se levantan las almenas.
- Arzo.* Garzo, color entre verde, y blanco; y raíz como hongo.
- As.* Thomàs, Apostol: y el Doctor, y lumbrera de la Iglesia.
- Nicolàs, Santo señalado en abstinencia, y misericordia.
- Jonàs, el Propheta tragado de la Ballena.
- Joàs, Joràs, * Gaàs Jonatàs, Satanàs, Barrabàs, * mira la Biblia.
- * Cayphàs; Principe de los Sacerdotes de Judea, mira la Biblia.
- Fierabràs, muy conocido por su valor, constancia, y fortaleza.
- B'as, Santo de este nombre. *
- Afso.* Garcilasso, infigne Poeta Español.
- Parnasso, monte dedicado à las Musas, y Apolo.
- M. Crasso, riquissimo Romano.
- L. Crasso, grande Orador.
- P. Crasso, grande Jurisconsulto.
- Helicarnasso, Ciudad donde estuvo el famoso Mausoleo.
- * Pegasso, cavallo alado nacido de la sangre de Medusa, que vino à parar en el monte Helicon, donde hiriendo con la pata falió la fuente Hipocrene muy celebrada de los Poetas.
- Basso, Poeta muy celebrado: otro Medico: y otro Martyr, à quien Decio martyrizò con clavos de hierro.
- Tasso, y Otasso, nombres de familia.
- Tarasca, sierpe contrahecha, que suelen sacar en algunas fiestas de regocijo. *Asca.*
- Velasco, noble familia. *Asco.*
- Barbasco, yerva, lo mismo que gordolobo. *
- Damasco, Ciudad de Siria.
- * Trafgo, el espíritu malo, que toma alguna figura, ò humana, ò de algun bruto. *Asgo.*
- Pelafgo, lo mismo que Griego.
- Anastasia, nombre de muger. *
- Asia, tercera parte de el mundo. *Asia.*
- Colocasia, yerva.
- Antonomasia, Paranomasia, Tropos Rhetoricos.

CA-

- Cafia, yerva olorosa.
- Afio.* Athanasio, Obispo de Alexandria, perseguido.
- Parrasio, famoso Pintor, competidor de Zeuxis.
- Protasio, Santo Martyr.
- * Anastasio, Santo Martyr.
- Gervasio, Santo de este nombre.
- Calsio, nombre proprio de muchos Romanos: y Severo orador.
- Talasio, Dios de la castidad, que adoraban los Romanos: y Ciudad en el Peloponeso.
- Afma.* Phantasma, falsa vision.
- Cataplasmata, ò Cataplasmo, el emplastro, que se pone sobre alguna inchazon. *
- Afmo.* Metaplasmo, figura gramatical.
- Erasmo, Autor en letras humanas afectado, en las divinas sospechoso.
- Aspe.* Aspe, serpiente, cuya mordedura es dificultosa de curar.
- Praxaspe, el que se despenò de dolor por haver muerto à un Rey su hermano sin conocerle.
- Hydaspe, rio * de las Indias, que lleva arenas de oro. *
- Caspe, monte * de Armenia.
- Afpo.* Arimaspo, rio de Scythia, que abunda de arenas de oro. *
- Afsta.* Jocasta, la que se casò con su hijo sin conocerle, y despues le matò.
- * Abucaste, especie de anade. *
- Ceraste, serpiente, que se cria en Africa. *Afte.*
- Adrasto, Rey de los Griegos. *Afsto.*
- Acaite, un Principe muy dado à la caza.
- * Agno calto, mata como arbol, que nace en lugares incultos.
- Agelasto Crasso, abuelo de otro Crasso, que los Partos mataron por haver reido una sola vez en su vida. *
- Sandastro, piedra preciosa, y resplandeciente, en la qual se ven como siete gotas, que relucen como Estrellas. *Afstro.*
- Astro, Estrella, ò constelacion.
- * Castro, Ciudad de Italia: apellido: y el Autor Castro Palao.
- Barbastro, Ciudad de Aragon. *
- Ballata, nombre de Cancion. *Ata.*
- * Lecata, ribera de la Provincia Narbonense. *
- Monferrate, monte en Cataluña, cèlebre con el templo de nuestra Señora. *Atea.*
- * Leucate, ò Leucates, promontorio de Epiro. *
- Acates, piedra preciosa de varios colores, en que se veen montes, arboles, &c. *Atea.*
- Niphates, rio de Armenia.
- Crates, Thebano Philosopho, echò en la mar su hacienda, Ec 3, por

- clinando la cabeza sobre su marido muerto se matò.
- Pafithea, ò Euphrosyne, una de las tres Gracias.
- Pelotheta, cruel, que echò su hijo à las fieras.
- Timoclea, la que con astucia matò al que la forzó.
- Morea, Isla en el Mediterraneo, junto à Grecia.
- Galilea, Provincia de la Tierra Santa.
- Laodicea, Ciudad insigne de Asia.
- Nicea, Ciudad famosa por el Concilio Niceno.
- Judea, Provincia de Tierra Santa.
- Dorothea, virgen, y martyr.
- Caldea, Provincia de Babilonia.
- Micheas, Propheta.
- * Poliantea, diccionario universal, celebrado entre los doctos.
- Bibarreha, puerta de el barato.
- Albacea, executor del testamento, y ultima voluntad.
- Eneas, celebrado por Virgilio.
- Napeas, Diosas de las selvas.
- Cytherea, nombre de Venus.
- Bea, monte.
- Basilea, Ciudad cerca del Rhin: y los Basileos son pueblos cerca del Danubio.
- Batanea, region de Syria cerca del gran rio Euphrates.
- Urrea, apellido.
- Enea, Ciudad.
- Belnea, Ciudad de Arabia.
- Altea, nombre de muger.
- Berea, dos Ciudades de este nombre.
- Batea, hija de Teucro.
- Balanea, Balatea, Ciudades.
- Arphea, Isla de Caria. *
- Ptholomeo, nombre de varios Reyes de Egypto, y de aquel que echò su hacienda en la mar por no la dar. *Eo.*
- Arisleo, inventor de la miel.
- Athreo, cruel, que diò à su hermano Thieltes sus hijos à comer.
- Euriteo; Rey, por quien Hercules emprendia tantos peligros.
- Tideo, el que matò à su hermano en una Monteria, sin conocerle.
- Antheo, Gigante, hijo de la tierra, que luchò con Hercules.
- Briareo, Gigante de cien manos.
- Thypheo, Gigante, hijo de la tierra.
- * Eliseo, Syrineo, Zebedeo, Galiteo, &c. mira la Biblia. *
- Alcioneo, Gigante muerto por Hercules.
- Alpheo, rio famoso de Arcadia.
- Liceo, monte de Arcadia, dedicado à los Satyros, Faunos,

- nos, y al Dios Pan.
- Letheo, rio de el Infierno, ù de el olvido.
- Nabatheo, gente oriental codiciosa.
- Orptheo, el gran musico hijo de Apolo, y de Calliope murió despedazado.
- Amphesibeo, nombre de un pastor.
- Hymeneo, Dios de las bodas.
- Idomeneo, el que hizo voto à Neptuno de matarle su hijo.
- Mausoleo, el sepulcro insigne que hizo Artemisia à su querido marido Mausolo.
- Museo, insigne Poeta, y musico, inventor de la Esphera.
- Molineo, gran Jurisconsulto.
- Machabeo, por Judas el valiente.
- Pyreneos, montes que dividen à España de Francia.
- Mar Egeo, el Archipelago de Grecia.
- Vermeo, puerto de Vizcaya.
- Idumeos, gente entre Judea, y Arabia.
- Viseo, Ciudad de Portugal.
- Spondeo, piè de verso.
- Egeo, Gigante de cien manos.
- Aiameo, el que matò à su padre.
- Thetadeo, insigne Escultor.
- Thimeo, insigne Philosopho à quien escribiò Platon lo de creat.
- Thimoteo, discipulo de San Pablo.
- Philisteo, hombre de Phelistin, y por el Gigante Goliath.
- Ireneo, Autor Ecclesiastico.
- Eliseo, gran Propheta.
- Hierotheo, el divino.
- Zacheo, pequeño de el Evangelio.
- Acheo, Rey de Lidia avariiento.
- Dorotheo, un santo.
- * Proteo, Dios marino, que se convertia en qualquier forma que queria: otro Rey de Egypto.
- Prometheo, (segun las fabulas) atado en el monte Caucasò, una aguila le roia las entrañas.
- Atheneo, lugar dedicado à Minerva, promontorio en Campania: Gramatico, y Philosopho celebre.
- Astreo, uno de los Gigantes, que tomaron las armas contra los Dioses.
- Peleo, Lyceo, Argeo, &c. veas los Autores, y Dictionarios de historias, y fabulas.
- Caleb, Horeb, &c. Mira la *Eb.* Biblia. *
- Thebas, Ciudad de Egypto: *Eba.* * muchas otras huvò de este nombre. *
- * Heva, Ciudad de Toscana. *
- Corebo, el desdichado esposo *Ebo.* *fo*

- lo de Casandra.
 * Phebeo, nombre de Apolo.*
Ebra. Ginebra; Ciudad de Francia; cueva, y sentina de hereges.
Ebra. Hebro, rio de Navarra, y Aragon.
Ec. Abimelec, Amalech, Elimelec, Lamec, &c. mira la Biblia.
 * Escanderbech, mejor (que Escandarbey) vale como Alexandro Magno, y este nombre se dió al gran Capitán Castrioto.*
Eca. Meca, Ciudad donde está el zangarron de Mahoma: y * apellido de noble familia.*
 Rebeca, muger de Isac.
 * Axaqueca, ó Xaqueca, dolor de cabeza.
Eco. Eco, la nimpha que repite lo ultimo de la voz, y la misma que resuena en los valles.
 Marruecos, Ciudad de Africa.
Ecia. Venecia, Ciudad famosa fundada sobre el mar Adriatico.
 Lucrecia, la que se mató por verse forzada de el hijo de Tarquino.
 Suecia, Reyno septentrional.
 Grecia, Provincia conocida.
 Gallogrecia, Provincia de la Asia menor.
Ecia. Decio, cruel Emperador contra los Christianos.
 Vegecio, Autor, que escribió de Arte Militar.
- Lucrecio, Poeta.
 Decio, padre, è hijos, se ofrecieron à la muerte por su patria.
 Helvecios, gente Francesa entre el Rhin, y el Rodano, rios.
 Panecio, Philosopho prudente, Maestro de Scipion Africano.
 Alécto, una de las tres Furias. *Ecto.*
 * Prefecto; el antepuesto à los demás, y Prelado de algunos Religiosos.
 Zared; Nazaret, Abed, Sared, Bared, &c. *Ed.*
 Beda, Doctor venerable de Inglaterra. *Eda.*
 Maqueda, Villa del Reyno de Toledo.
 Castañeda, nombre de linage. * *Edes.*
 Palamedes, fué muerto por un falso testimonio, que le levantó Ulisses.
 Diomedes, el que trocò las armas con Glauco, de dò se dixo: *Gato por liebre.*
 Diomedes, Rey de Tracia cruel, y traydor à los huespedes.
 Ganymedes, niño hermoso, page de copa de Jupiter.
 Cleomedes, luchador, enloqueció, porque no le dieron un premio.
 Toledo, Ciudad insigne en España. *Edo.*
 Oviedo, Ciudad cabeza de el Principado de Asturias.

La-

- Laredo, puerto de mar en la montaña de Burgos, de mucho trato.
 Arnedo, pueblo de la Rioja, dò se dà buen vino.
 Medos, en quienes estuvo el Imperio de Asia.
 Olmedo, Villa de Castilla.
 Mondoñedo, Ciudad de Galicia.
Edia. Nicomedia, vulgo, Nichor, Ciudad de Bithinia.
 Heredia, nombre de familia.
Edra. Phedra, la que levantó el falso testimonio à Hypolito, porque no quiso consentir en su mal desseo.
 Pontevedra, Villa, y puerto de mar en Galicia.
 Tiedra, Medico insigne en Salamanca.
 * Saavedra, Autor muy conocido por sus Empresas.
Edro. Monviedro, lugar famoso cerca de la Ciudad de Valencia.
 Pedro, Principe de los Apostoles, y cabeza de la Iglesia.
Efa. Synalepha, figura en el verso.
Ega. Noruega, Region de Suecia Septentrional.
 * Talega, costal pequeño para llevar el Soldado alguna viatalla.
 Omega, la O griega larga.*
Ego. Cetego, traydor à Roma su patria, acabò mal; otro Orador.
- Mondego, rio de Coimbra en Portugal.
 Lamego, Ciudad de Portugal.
 * Abrego, viento de Africa entre el Austro, y el Zefiro.
 Diego, Santo, y Patron de España en Alcalà.
 Montalegre, monte en Cataluña, donde está fundado un Convento de Padres Cartuxos.*
 Golfo de las Yeguas, en la carrera de Indias. *Egna.*
 * Alejo, muchos ha havido. *Ejo, ò Alexos, Santo muy conocido por su calidad, y gran virtud.* Exo.*
 Bel, primer Rey de los Assyrios, que despues fué adorado por Dios. *El.*
 Abel, el primer justo que fallió de esta vida.
 * Oximiél, bebida de miel, y vinagre.
 Clystel, medicina, ò gayta para purgar al enfermo.
 Rabel, instrumento musico de cuerdas, y arquillo.*
 Jezabel, Reyna sobervia, cruel torpe, acabò comida de perros.
 Teruel, Ciudad de Aragon.
 Peñafiel, pueblo en Campos, dò se hace buen queso.
 Argel, Ciudad de Africa, opuesta à Valencia.
 Israel, Babel, Zorobabel, Jez-

- Jezael, Ismael, &c. personas conocidas en la Sagrada Escritura.
- * Coronel, oficio de Soldados, y honor de M. de Campos de Dragones.
- Doncel, paje de Palacio: Cavallero mozo, que aun no ha vestido las armas: y otra especie de Cavalleros.
- Isabel, Madre de San Juan: otra muger de Aaron: y en España ha havido muchas Reynas de este nombre. Los Poetas le truecan las syllabas, y dicen, Beliza.
- Daniel, y Ezechiel, Prophetas.
- Gabriel, Archangel, vale: Fortaleza de Dios.
- Raphael, Archangel: Medicina de Dios.
- Miguel, Archangel: Quien como Dios?
- Manuel, y Emanuel, mira la Escritura Sagrada.
- Rachel, hermosa esposa de Jacob, hija de Laban.
- Montiel, campo, y Villa, donde mató el Rey Don Enrique à su hermano el Rey Don Pedro.
- Urgel, Ciudad, y comarca tierra en Cataluña. *
- Compostela, Ciudad de Galicia, donde està el cuerpo del Apostol Santiago.
- Tudela, Ciudad de Navarra.
- Orihuela, Ciudad de el Reyno de Murcia.
- Redondela, Villa, y puerto de mar en Galicia.
- Columela, Autor que escribió de la labranza de el campo.
- Estela, Ciudad de Navarra, y Autor Místico.
- Philomela, la hija de el Rey Pandion, que se bolvió en Ruyseñor.
- * Isabela, Raphaela, Gabriela, &c. nombres de mugeres. *
- Apeles, famoso Pintor. *Eles.*
- Cibeles, muger de Saturno, madre de Dioses.
- Heles, la que dió nombre al mar Helesponto, ahogándose en èl.
- Carmelo, monte en la Tierra Santa. *Elo.*
- Delo, Isla donde nacieron Apolo, y Diana, de Latona.
- Marcelo, Capitán Romano: murió en una emboscada.
- Metelo, el tartamudo, que cegó por sacar de el fuego el Paladion.
- Padornelo, puerto aspero en la entrada de Galicia.
- * Mongibelo, el monte Ethna en Sicilia, que à veces vomita fuego, y otras se cubre de nieve, de quien se dice:
- Hypocrita Mongibelo,
nieve ostentas, fuego escondes:
q̄ harán los pechos humanos,
si saben mentir los montes?*

Be.

- Belo, el primer Rey de los Assyrios, padre de Nino: rio de Syria, donde se halló el primer vidrio: y un Militar de mucha ciencia.
- Elia.* Aurelia, madre de Cesar: noble familia de Romanos: y una calle de Roma de este nombre. *
- Clelia, la qual se libró à sí, y à otras muchas doncellas de el poder de el Rey Porfena.
- Cornelia, Matrona Romana señalada en criar sus hijos.
- Elio.* Vitelio, Emperador Romano, gran gloton.
- Pelio, uno de los montes que levantaron los Gigantes para subir al Cielo.
- Celio, maestro de Gramatica en Roma.
- Aulo Celio, Autor conocido, que escribió las Noches Aticas.
- * Celio, un Orador discipulo de Ciceron: Ciudad: y dos montes de este nombre en Roma.
- Vitelio, nono Emperador de Romanos, muy dado al vicio de la gula.
- Cornelio, Galo, y Severo, dos famosos Poetas de este nombre: un Autor que escribió los hechos de Ilustres Varones: y otros Romanos nobles.
- Gelio, proprio nombre de varon.
- Delio, nombre de Apolo.
- Aurelio, nombre Romano.
- Marfella, Ciudad, y Puerto *Elia.* celebre de Proenza.
- Isabella, Isla de America.
- Anselmo, nombre de familia. *Elmo.*
- Guillelmo, Santo de este nombre.
- Santelmo, nombre abreviado de San Erasmo.
- Delta, parte de Egipto entre dos brazos de el Nilo. *Elta.*
- Celta, Pueblos en Francia.
- Gelves, Isla de el Mediterraneo, en la costa de Africa. *Elves.*
- Alucema, espliego orando. *Ema.*
- Entymema, argumentacion de dos proposiciones.
- Problema, proposicion, que contiene una duda en interrogacion.
- Epiphonema, aclamacion de cosa referida, ò probada. *
- Polyphemo, Gigante, de un ojo, à quien Ulisses cegó.
- Emo, monte de Tracia altísimo. *Emo.*
- Remo, hermano de Romulo, de quien fuè muerto.
- Aristodemo, Gramatico maestro de los hijos de Pompeyo.
- Pytodemo, insigne luchador.
- * Hemo, monte de Tracia.
- Telemo, adivinador famoso. *
- Bohemia, Reyno de Alemania. *Emia.*

Eu.

En. Euphemia, Virgen, y Martyr.
 Ephrèn, un Monge de el desierto.
 Sichèn, el Principe, que se enamorò de Dina.
 Matusalèn, Jerusalèn, Belèn, Moyfèn, Rubèn, Salèn, &c. nombres de lugares, y personas conocidas en la Sagrada Escritura.
 Santarèn, Ciudad de Portugal.
Ena. Jaèn, Ciudad de Andalucia.
 Athenas, Ciudad de Grecia, donde florecieron las letras.
 Avicena, Medico.
 Amphesibena, serpiente de dos cabezas.
 Cartagena, Ciudad de el Reyno de Murcia.
 Lucena, Ciudad de Andalucia.
 Mecenas, Cavallero Romano, favorecedor de las letras.
 Mycenas, Ciudad de Grecia, patria de Agamenòn.
 Ravena, Ciudad de Francia.
 Sirenas, ò Serenas, tres hijas de el rio Acheloo, que en el mar de Sicilia atraian à si los navegantes con la dulzura de su canto, * Parthenope, Lìgia, y Leucosia. *
 Viena, Ciudad de Alemania junto al rio Danubio.
 Hiena, animal feròz, que mata los hombres engañandolos con la voz.
 Sierra Morena, divide al Reyno de Toledo de Andalucia.

Polyxena, la hermosa hija de Priamo, à quien Pyrrò hijo de Achilles sacrificò en el sepulcro de su padre.
 * Hipocrene, fuente en Boecia cerca de el monte Helicone. *Ene.*
 Pirene, fuente celebrada de los Poetas en Grecia.
 Clymene, hija de Oceano, y Tethis. *
 Galeno, Principe de los Medicos en tiempo de Trajano.
 Reno, rio famoso de Francia.
 Celeno, una de las tres Harpyas, Ocypeto, Ello.
 Miseno, el Trompetero de Eneas, desdichado.
 * Syleno, rio de Theutrania. *
 Siguenza, Ciudad de España. *Enza.*
 Proenza, Provincia de Francia.
 Atienza, nombre de un pueblo, y de una familia en España.
 Cuenca, Ciudad de España. *Enca.*
 Juvenco, Poeta. *Enco.*
 Valencia, Ciudad, y cabeza de Reyno en España. *Enzia.*
 * Favencia, nombre de la Ciudad de Barcelona: y de otras tres Ciudades.
 Tarencia, la muger de Ciceròn. *
 Vincencia, y Laurencia, mugeres. *
 Florencia, Ciudad de la Toscana.
 Palencia, Ciudad de Campos en Castilla.

Pla-

Plasencia, Ciudad de el Reyno de Toledo.
Encio. Mezencio, tyrano cruel.
 Terencio, el Poeta Comico.
 Mexencio, Emperador Romano, cruel.
 Laurencio, Martyr glorioso.
 Innocencio, Sumo Pontifice.
 Auxencio, Obispo de Milàn, Arriano.
 * Prudencio, Hortencio, y Ascencio, Autores.
Engo. Camarlengo, oficio supremo en el Sacro Palacio, y gran titulo que se dà al Cardenal que le tiene.
 Realengo, lo que pertenece al Rey.
 Abolengo, la ascendencia de Abuelos, y Visabuelos. *
Enia. Iphigenia, hija de Agamenon, que fuè por su padre sacrificada à la Diosa Diana.
 Denia, cabeza de un Marquesado.
 Armenia, Provincia de Asia.
Enio. Enio, Poeta Romano antiquissimo.
 Genio, Dios de la naturaleza.
 Partenio, un monte, y un Poeta.
 Eugenio, Papa.
 Arsenio, Maestro de Arcadio, y Honorio, hijos de el Emperador Theodosio, santo Monge.
Ena. * Cerdeña, Isla de el Mediterraneo.

Carraqueña, la fuerte, y dura.
 Barreña, vaso grossero de pastores. *
Ense. Orense, Ciudad de Galicia. Atheniense, Cartaginense, &c. son adjectivos de naciones, ò Ciudades.
 Abulense, nuestro insigne Obispo Toftado.
 Carmenta, adevina. *Ena.*
 Simoente, rio de Troya. *Enre.*
 Benavente, Villa de Castilla.
 Oropimente, cierto color.
 Sarmiento, Ciudadano Romano, y truhan, aunque Cavallero. *Ento.*
 Sarmiento, noble familia en España.
 Trento, Ciudad insigne por el Concilio que se celebrò en ella.
Er. Ester, illustre Reyna: mira el libro de este nombre en la Biblia.
 Afer, Abner, Eliazer, Abiezer, &c. mira la Biblia.
 Soter, nombre de Papa.
 * Sumiller, oficio de Palacio que dicen de Corps, ò de cortina.
 Alger, cierto genero de yesso, y algueza. *
 Chimera, un monte, ò un monstruo. *Era.*
 Talavera, Ciudad de el Reyno de Toledo: y nombre de Familia.
 Antequera, Ciudad de Andalucia.

Ba-

- Baviera, Ducado de Alemania.
 Palomera, puerto de Avila muy frio, y peligroso en invierno.
 La Vera de Plasencia, tierra amena.
 * Valera, dos pueblos de el Obispado de Cuenca.
Eres. Stera, Ciudad de Atica.
 Cerès, la Diosa de el Pan.
 Seres, gente Oriental, vivaz, y que tiene gran trato de sedas.
 * Miere, aceyte de enebro.
 Mieres, Jurisconsulto. *
Ero. Duero, rio caudeloso de Castilla.
 Lutero, cabeza de los Hereges Luteranos.
 Homero, insigne Poeta Griego.
 Cancervero, el monstruo que estaba à la entrada de el Infierno.
 Rey Assuero, magnificentissimo.
Ercio. Propercio, nombre de un Poeta.
 Lupercio, Santo de España.
Erga. Pisuerga, rio de Valladolid.
 * Vega, Villa principal de Cataluña. *
Eria. Iberia, Provincia en Asia.
 * Celtiberia, nombre de Aragon.
 Esperia, region de España: y otra de Italia. *
Erio. Laberio, Poeta que escribió obras de Momos.
- Valerio, insigne Romano, mandò derribar un su Palacio, por quitar sospechas de que se queria levantar.
 Tiberio, Emperador Romano avariento.
 Sylverio, Eleuterio, Papas.
 * Eleuterio, nombre de varon. *
 Lerna, el lago donde matò Hercules la Hydra. *Erna.*
 Holofernes, Capitan sobervio degollado por la humilde Judith. *Ernes.*
 Euterpe, una de las nueve Musas. *Erpe.*
 * Alburquerque, pueblo que fundò Alonso Tello. * *Erque*
 Salvatierra, nombre de una Villa. *Erra.*
 * Pierres, nombre conocido de hombre. *Erres.*
 Verres, Romano contra quien escribió Ciceron. *
 Melicierta, el que se ahogò por medio de su padre. *Erta.*
 * Laertes, padre de Ulysses: y un Castillo. * *Eres.*
 Minerva, Diosa de las ciencias. *Erva.*
 Vierzo, tierra entre Galicia, y Leon. *Erzo.*
 Aviles, puerto de mar en Asturias. *Es.*
 Fines, hijo de Heli avariento.
 * Andrés, uno de los doce Apóstoles.
 Ginés, de este nombre hay tres Santos.
 Inès, nombre de muger. *Ca-*

- Cades, Phinces, &c. mira la Biblia. *
Esa. Edesa, Ciudad en Mesopotamia, donde reynò Agabaro.
 Oropeza, Villa, y Condado en el Reyno de Toledo.
 * Teresa, Santa de grande virtud.
Esse. Lesa, Ciudad de Cerdeña.
 Nesso, centauro, rio, y Ciudad de Thracia. *
 Cresso, Rey de Lydia riquissimo, y al fin desdichado.
 Galeo, rio de Locania junto à Tarento, y un Italiano.
 Rheso el de los cavallos blancos, que fuè muerto durmiendo.
Esca. Virviesca, Pueblo de la Rioja.
 Huesca, Ciudad, y Universidad de Aragon.
Esia. * Magnesia, region de Macedonia; y Ciudad de Asia.
Esma. Ledesma, Villa principal de Castilla la vieja: y celebre Autor conocido.
Esno. Fresno, dos Lugares de Castilla; y arbol conocido. *
Esta. Vesta, diosa de Castidad.
Estes. Orestes el que matò à su madre adultera, el gran amigo de Pylades.
 Thiestes, el adultero.
 Oeste, viento.
Esto. Anapesto, piè de verso.
Esbra. Clytemestra, la que matò à su marido padre de Orestes.
Eta. Getas, gente barbara de Scythia.
- Aeta, muger que enseñò Philosophia, madre de Aristipo.
 Corineta, ladròn famoso, que mataba los huespedes.
 Eta, monte donde se enterrò Hercules.
 Masagetas, gente de Scythia, que bevía la sangre de sus cavallos.
 Creta, la Isla Candia.
 Goleta, Isla, y fortaleza de los Comendadores de San Juan.
 * Athleta, el luchador. *
 Philoctete, el que fuè herido con las faetas tocadas en la sangre de la Hydra para su mal. *Eta.*
 Portugaleta, Puerto de Vizcaya.
 Huete, Ciudad de la Mancha.
 Navarrete, Pueb. de la Rioja.
 * Cañete, Villa en el Obispado de Cuenca: otra en Cordova: otra en Cathaluña: y Ciudad cerca de Malaga.
 Albacete, Villa en el Reyno de Murcia.
 Philoctete, compañero de Hercules. *
 Admeto Rey, cuyos ganados guardò Apollo. *Eten.*
 Epicteto, Philosopho Estoyco.
 Himeto, monte de la Atica, dõde se criã muchas abejas.
 Mileto, Ciudad de Grecia, dõ se criã finas lanas. *Eten.*

Policleto, insigne Estatuario.
 Aniceto, Anacleto, Agapeto, Cleto, Pontifices Romanos.
 * Japeto, hijo de el Cielo, y de la tierra, padre de Prometheo.
 Alecto, Tisiphone, Megea, tres furias infernales.*
Etra. Libetra, fuente dedicada à las Musas.
 * Metra, meretriz hermosa.
Etre. Acetre, hisopo, con que se hecha el agua bendita: el caldero de dicha agua: y el palo à modo de cetro.*
Eva. Eva, nuestra primera madre. Esgueva, riachuelo de Valladolid.
 Villanueva, nõbre de Pueblos.
 * Estevan, Protomartyr, que murió apedreado por la Fè de Christo.
 Esteva, pertiga gruessa, para apretar las sacas de lana en los navios: y la pieza corva del arado.
 Agusanieva, avocita, que siempre mueve la cola.
Eng. Zeugma, figura gramatical, y Ciudad de Syria cerca de el rio Euphrates.
 Prozeugma, Hypozeugma, Mezozeugma, figuras.*
Eya. Acyleya, Ciudad antigua junto à Venecia.
 Deyopeya, nymphã hermosa.
 Caliopeya, ò Caliope, una de las nueve Musas.

Profopopeya, Ethopeya, Idolopeya, figuras Rethoricas.
 * Tarpeya, hija de Tarpeyo, la que entregò Roma à los Sabinos.*
 Aranjuez, casa, y jardin de placer j junto à Toledo. *Ez.*
 Xerez, Ciudad de Andalucia.
 Fez, Ciudad de Africa, en la Mauritania.
 Vañeza, Villa en el Reyno de Leon, dò se hace gran mercado. *Eza.*
 Baeza, Ciudad de Andalucia.
 * Vivorezno, parto de la Viora. *Ezno.*
 Torrezno, pedazo de la luna, da, que se assa.*

I

CEnuli, color amarillo fino.
 Senaqueri, el sobervio.
 Giesi, el avariento.
 Ophmi, el codicioso.
 Heli, Sacerdote, criò mal sus hijos.
 Vasti, Reyna, desdichada.
 Semei, el traydor.
 Marati, Levi, Isai, Benoni, &c. mira en la Biblia.
 Luchali, famoso coffario en la mar, Rey de Argel renegado.
 Heli, nombre de Turco.
 Guadalquivi, rio de Andalucia.
 * Zaquizami, techo de aposento labrado de yeso.

Za-

Zahori, el que dice ver cosas encerradas; y nombre de familia.
 Borni, especie de halcon: y cierta Provincia de la Guinea.
 Monjuì, monte junto à Barcelona.
 Ambri, Ameri, &c. mira la Biblia.
 Fileli, cierta tela delgada, que viene de Barbaria.*
Ia. Harpyas, tres aves de rapina, Aelo, Ocypete, Celeno.
 Elefancia, enfermedad de lepra.
 Atanquia, cierto unguento.
 Lõbardia, Provincia de Italia.
 Normandia, Provincia de Francia.
 Picardia, Provincia de Frãcia.
 Romania, Provincia de Grecia.
 Esclavonia, Provincia junto al mar Adriatico.
 Alexandria, Ciudad de Egipto.
 Fuenterrabia, Puerto, y fuerza de Vizcaya.
 Almeria, Ciudad de Andalucia.
 Ungria, Reyno Septentrional.
 Esaias, &c. muchos hay en Ias, ò en Ia, que hallaràs en la Biblia.
 Talia, una de las nueve Musas.
 Atalia, Reyna avarienta.
 * Estefania, vale tanto como coronada.
 Gandia, Ducado, y Ciudad en España.
 Clie, una de las nueve Musas.
 Io, la que Jupiter mudò en Iobaca.
 Dario, Rey de Persia.
 Barchio, piè de verso.
 * Baylio, dignidad en la Orden de San Juan.
 Pio, Pontifice de este nombre: y lo mismo que piadoso.
 Achcib, Achacib, &c. mira la Biblia. *Ib.*
 Almibar, zumo del membrillo, *Ibar.*
 ù de otra fruta con azucar.
 Tibre, rio famoso, que passa por Roma. *Ibre.*
 Colibre, Villa, y Puerto de Cathaluña.*
 Caico, rio de Misia, donde andan muchos Cisnes. *Ico.*
 Alarico, Rey de los Godos cruel, que destruyò à Roma.
 Motrico, Puerto de Vizcaya.
 * Pico, Rey de los Latinos.*
 Aricia, Ciudad de Italia, dò se crian muchos perros. *Icia.*
 Galicia, Reyno de España, mejor en los hechos, que en la fama.
 Licia, Provincia.
 * Vindelicia, Provincia de Europa.
 Phenicia, Ciudad de Epiro: y toda la Cilicia.
 Patricio, descendientes de los mas nobles en Roma. *Icio.*
 Cornificio, Poeta.
 Fabricio, Capitan Romano, nada codicioso de oro, ò plata.

Ff 2 Mau-

Mauricio, ilustre Capitan Martyr con toda su compania.
 * Salpicio, Romano de este nombre.
 Lycio, mar de Lycia. *
 Id. Borid, David, Molid, &c. mira la Biblia.
 Madrid, Villa ilustre, y augusta Corte de España.
 * Zenid, el punto, que nos responde en el Cielo, y cae sobre nuestra cabeza.
 Valladolid, Ciudad famosa en Castilla, antes Corte.
 Cid, campeador muy conocido.
 Yda. Midas, el Rey de Phrigia de las orejas de asno, * que todo lo que tocaba convertia en oro. *
 Ida, monte junto à Troya.
 Idas, el que hurtò à Marquesa.
 Fuenfrida, puerto aspero, y frio, junto Segovia.
 * Idas, hijo de Aphreo, fuè el mas hermoso de los hombres que huvo en su tiempo.
 Atridas, Agamenon, y Menelao. *
 Florida, parte de la India Occidental.
 Ydes. Aristides, Philosopho astuto, puso la bienaventuranza en los deleytes.
 Euclides, gran Mathematico.
 Alcides, Hercules.
 Mellide, Villa en la interior Galicia.
 Ido. Cupido, Dios del torpe amor

Dido, Reyna de Cartago.
 * Abydo, patria de Leandro. *
 Lydia, Provincia de Afsia, Idia. por dò passa el rio Pactòlo con sus arenas de oro.
 * Ovidio, famoso Poeta conocido. Idio.
 Hydra, la serpiente que matò Hercules. Idra.
 * Syfidia, Ciudad de Cilicia.
 Idro; Santo Labrador, patron de Madrid. Idro.
 Chersidro, serpiente, que vive en la agua, y en la tierra. *
 Tarifa, Puerto de mar, junto al estrecho de Gibraltar. Ifa.
 * Xarifa, mora hermosa, y noble. *
 Xarife, Rey en la Mauritania. Ife.
 * Almoxarife, el que cobra las rentas de el Rey.
 Arracife, camino, de calzada empedrado.
 Triglifico, termino de Arquitectores, que es el adorno de las columnas. * Ico.
 Grypho, animal volatíl.
 * Albondiga, carne picada, y fazonada. Iga.
 Boñiga, estiercol de buey.
 Giges, Rey de Lydia: y un gigante hijo de el Sol, y de la tierra. Iges.
 Diges, las cositas de oro, plata, coral, y cristal, que cuelgan à los niños.
 Rodrigo, Rey de España. * Igo.
 Vigo, Villa, y Puerto de mar en Galicia. Ciu.

Ciudad Rodrigo, una Ciudad de Castilla.
 Igio. * Remigio, cèbre Autor.
 Phrigo, de Phrigia: Estygio, de el lago de los infernos.
 Iigma. Enigma, mira el cap. CXII.
 Paradigma, vale exemplo.
 Iguo. Cygno, Ciudad en Ponto Euxino.
 Il. Gil, nombre de San Egidio Abad; y de pastores, y zagales.
 Tanaquil, esposa de Prisco Tarquinio.
 Fil, lo mismo que hilo; y una linea delgadissima, que (segun los Geometras) tiene longitud, sin latitud; y de aqui se dixo perfil. *
 Sil, rio de Galicia.
 Xeril, piedra preciosa, verde.
 Xenil, un rio de Andalucia.
 Abigail, &c. mira la Biblia.
 Añil, color azul.
 Camila, famosa Capitana en la guerra, que huvo entre Turno, y Eneas.
 Scila, un peñasco en el mar de Sicilia.
 Sybila, Prophetiza: huvo muchas.
 Syla, el Dictador, tyrano de Roma.
 Hilas, un niño hermoso, à quien amò Hercules.
 Petronila, hija de San Pedro.
 * Raquila, cierta medida, que el molinero faca por sí de el grano, que muele. *
 Achilles, famoso Capitan Griego.
 * Eriphyle, esposa de Amphiarao. *
 Batilo, un niño hermoso que rido de Anacreonte. Ilo.
 Berilo, piedra preciosa verde.
 Perilo, el inventor de el buey de bronce, en que Falaris quemaba los hombres vivos.
 Cocodrillo, un pescado de el rio Nilo, de quatro pies, que sale à comer la gente à la ribera.
 Camilo, Capitan Romano, piadoso con su patria, y con su madre natural.
 Cirilo, comieron los higados unos Gentiles, cuyos Idolos derribò.
 Nilo, rio famoso de Egypto.
 * Cherilo, mal Poeta en tiempo de Alexandro Magno.
 Merilde, nombre de mugeres. * IIde.
 Sicilia, Is'a en el Mediterraneo, Ili.
 Emilia Virgen Vestal insigne en Religion.
 Pamphilia, Provincia de Afsia.
 S. Cecilia, Virgen, y Martyr.
 S. Basilio, Doctor de la Iglesia. Ilio.
 Rutilio, gran Jurisconsulto.
 Virgilio, ilustre Poeta Latin.
 Procilio, Gramatico.
 Orbilio, Gramatico Maestro de Horacio, cruel, perdiò la memoria.

454 EXPLICACION DE CONSONANTES

- Lucilio, el primero, que escribió Satyras en Roma.
 Pompilio, segundo Rey de Romanos, justísimo, y sapientísimo.
Illa. * Baudilio, santo de este nombre.
 Tendilla, Villa de el Arzobispado de Toledo.
 Tordecillas, Villa principal en Castilla la vieja. *
Ima. Lima, Ciudad de el Perú, y un rio de Galicia caudaloso.
Imo. Alcimo, Orador Griego, el mas insigne de su tiempo.
 Dochimo, pié de verso.
Imbra * Zeimbra, Ciudad en Portugal.
Imia. Simia, ó Ximia, animal, que se allega à la figura de el hombre, y quiere imitarle.
 Limia, rio de Galicia.
 Metonymia, tropo de Rhetorica. *
In. Cain, el primer homicida, que hubo en el mundo.
 Selin, Emperador de Turcos, famoso.
 Rin, rio, que divide à Francia de Alemania.
 Setin, madera preciosa.
 Villacastin, pueblo de ricos ganaderos, y lanas.
 Mandarin, nombre de Governador entre los Chinos.
 Benjamín, el querido hijo de Jacob.
 Bahalin, Cariatarin, Cotozain, &c. Joachin, &c. mira en la Biblia.
 * Paladin de Francia, como Paradin, de los doce Pares.
 Santarin, Villa, y puerto de Portugal.
 Florentin, el natural de Florencia.
 Matachin, danzador.
 Angelina, Euphrosina, Serafina, nombres de mugeres.
 Erycina, nombre de Venus.
 Lucina, nombre de Juno.
 Egina, ó Cegina, Ciudad, Isla, y muger hermosa, que amó Jupiter. *
 Catilina, tyrano de Roma.
 Dina, à quien afrentò Sichen.
 Euphrosina, Aglaya, Thalia, las tres Gracias.
 Martina, muger de el Emperador Heraclio, avarienta.
 Anacarlina, medicina para aumentar la memoria, peli-grosa.
 Piedra Cornerina, de color de uña.
 Salamina, una Isla, y una Ciudad.
 Medina de el Campo, de Rulfeco, Celi, de Sidonia, de Pumar, en diversas Provincias de España.
 Palestina, Provincia de la Tierra Santa.
 China, Reyno amplissimo en la Asia, tras la Tartaria.
 Philipinas, Islas cerca de las Malucas, poco ha descubier.

PROPRIOS, Y APELATIVOS. 455

- biertas, y conquistadas.
Ino. Apenino, monte altissimo de Italia.
 Lago Lucrino, dò se crían muchas Ostras.
 Nino, primer Rey de los Assyrios, avariento.
 Micerino, Rey justo.
 Ino, hija de Cadmo, la qual se despenò.
 Phavorino, Philosopho, el que se maravillaba de tres cosas.
 Antonino, Emperador.
 Acesino, rio navegable de la India Oriental.
 Calvino, herefiarcha.
 Minos, Rey de Creta, Juez, segun los Poetas, inexorable de Pluton.
 Lino, musico hijo de Apolo, y Maestro de Orpheo.
 Cratino, Autor de Comedias, mordaz, bevedor, &c.
 Latino, Rey de Italia en tiempo de Turno, y Eneas.
 Constantino, Emperador Christianissimo.
 Maximino, Emperador cruelissimo.
 * Sabino, fueron los Sabinos contrarios de los Romanos.
 Gabino, monte, y un Romano. *
Incia. Pincia, Valladolid.
Inda. * Florinda, hija de el Conde Don Julian, ocasion de la destruccion de España. *
Indo. Pindo, monte de Thessalia, dedicado à las Musas.
 * Ingas, de este nombre se llamaron los Reyes de el Perú.
 Siringa, Nympha de Arcadia.
 Domingo, el dia de el Señor: Santo Español de la Ilustre Familia de los Guzmanes: y otros Santos de este nombre. *
 Lavinia, la pretendida de Turno, y de Eneas.
 Bitynia, Provincia de Asia.
 * Minia, Isla en el golfo Myrtoo. *
 Plinio, escribió de cosas naturales.
 Papinio, Poeta de Napoles.
 Flamínio, insigne Romano.
 Sexto Tarquinio, luxurioso, y su padre sobervio Rey.
 * Minio, ó Moñone, rio.
 Campaña, tierra llana. *
 Miño, rio caudaloso de Galicia.
 Amintas, nombre de un Pastor.
 Cinto, monte de Delo, Isla donde nacieron Apolo, y Diana.
 Haracynto, monte dedicado à Minerva.
 Hyacinto, un niño hermoso, que se bolvió en una flor de este nombre. Item, una piedra preciosa.
 Terebinto, arbol, que suda una resina odorifera.
 Labirinto, el de Creta, &c. donde el que entraba, no acertaba à salir.

454 EXPLICACION DE CONSONANTES

- Lucilio, el primero, que escribió Satyras en Roma.
 Pompilio, segundo Rey de Romanos, justísimo, y sapientísimo.
 * Baudilio, santo de este nombre.
Illa. Tendilla, Villa de el Arzobispado de Toledo.
 Tordecillas, Villa principal en Castilla la vieja. *
Ima. Lima, Ciudad de el Perú, y un rio de Galicia caudaloso.
Imo. Alcimo, Orador Griego, el mas insigne de su tiempo.
 Dochimo, piè de verso.
Imbra * Zeimbra, Ciudad en Portugal.
Imia. Simia, ò Ximia, animal, que se allega à la figura de el hombre, y quiere imitarle.
 Limia, rio de Galicia.
 Metonymia, tropo de Rhetorica. *
In. Cain, el primer homicida, que hubo en el mundo.
 Selin, Emperador de Turcos, famoso.
 Rin, rio, que divide à Francia de Alemania.
 Setin, madera preciosa.
 Villacastin, pueblo de ricos ganaderos, y lanas.
 Mandarin, nombre de Governador entre los Chinos.
 Benjamin, el querido hijo de Jacob.
 Bahalin, Cariatarin, Cotozain, &c. Joachin, &c. mira en la Biblia.
 * Paladin de Francia, como Paradin, de los doce Pares.
 Santarin, Villa, y puerto de Portugal.
 Florentin, el natural de Florencia.
 Matachin, danzador.
 Angelina, Euphrosina, Serafina, nombres de mugeres. *Ina.*
 Erycina, nombre de Venus.
 Lucina, nombre de Juno.
 Egina, ò Cegina, Ciudad, Isla, y muger hermosa, que amò Jupiter. *
 Catilina, tyrano de Roma.
 Dina, à quien afrontò Sichen.
 Euphrosina, Aglaya, Thalia, las tres Gracias.
 Martina, muger de el Emperador Heraclio, avarienta.
 Anacarlina, medicina para aumentar la memoria, peligrosa.
 Piedra Cornerina, de color de uña.
 Salamina, una Isla, y una Ciudad.
 Medina de el Campo, de Ruifeco, Celi, de Sidonia, de Pumar, en diversas Provincias de España.
 Palestina, Provincia de la Tierra Santa.
 China, Reyno amplísimo en la Asia, tras la Tartaria.
 Philipinas, Islas cerca de las Malucas, poco ha descubier-

PROPRIOS, Y APELATIVOS. 455

- biertas, y conquistadas.
Ino. Apenino, monte altísimo de Italia.
 Lago Lucrino, dò se crían muchas Ostras.
 Nino, primer Rey de los Asyrios, avariento.
 Micerino, Rey justo.
 Ino, hija de Cadmo, la qual se despenò.
 Phavorino, Philosopho, el que se maravillaba de tres cosas.
 Antonino, Emperador.
 Aceso, rio navegable de la India Oriental.
 Calvino, herefarcha.
 Minos, Rey de Creta, Juez, segun los Poetas, inexorable de Pluton.
 Lino, musico hijo de Apolo, y Maestro de Orpheo.
 Cratino, Autor de Comedias, mordaz, bevedor, &c.
 Latino, Rey de Italia en tiempo de Turno, y Eneas.
 Constantino, Emperador Christianísimo.
 Maximino, Emperador cruelísimo.
 * Sabino, fueron los Sabinos contrarios de los Romanos.
 Gabino, monte, y un Romano. *
Incia. Pincia, Valladolid.
Inda. * Florinda, hija de el Conde Don Julian, ocasion de la destruccion de España. *
Indo. Pindo, monte de Thessalia, dedicado à las Musas.
 * Ingas, de este nombre se llamaron los Reyes de el Perú.
 Siringa, Nympha de Arcadia.
 Domingo, el dia de el Señor: *Ingo.*
 Santo Español de la Ilustre Familia de los Guzmanes: y otros Santos de este nombre. *
 Lavinia, la pretendida de Turno, y de Eneas. *Inia.*
 Bitynia, Provincia de Asia.
 * Minia, Isla en el golfo Myrtoo. *
 Plinio, escribió de cosas naturales.
 Papinio, Poeta de Napoles. *Inio.*
 Flaminio, insigne Romano.
 Sexto Tarquinio, luxurioso, y su padre soberbio Rey.
 * Minio, ò Moñone, rio.
 Campiña, tierra llana. * *Iña.*
 Miño, rio caudaloso de Galicia. *Iño.*
 Amintas, nombre de un Pastor.
 Cinto, monte de Delo, Isla donde nacieron Apolo, y Diana. *Inta.*
Into.
 Haracinto, monte dedicado à Minerva.
 Hyacinto, un niño hermoso, que se bolvió en una flor de este nombre. Item, una piedra preciosa.
 Terebinto, arbol, que suda una resina odorifera.
 Labirinto, el de Creta, &c. donde el que entraba, no acertaba à salir.

- Corintho, Ciudad, lumbre de Grecia, assolada por los Romanos, porque no tratò bien sus Embaxadores.
- Intia.* Berechintia, Madre de los Dioses.
- Intio.* Absinthio, yerva amarga.
* Cinthio, de Cinthia, &c. *
- Ipa.* Agripa, Emperador Romano.
- Ipe.* Aganiphe, la fuente, que hizo el cavallo Pegasso de una uñada.
* Felipe, Filipe, ò Philipo, es nombre de Reyes, y de uno de los doce Apostoles. *
- Ipo.* Cratippo, Philosopho, maestro de el hijo de Tulio.
Aristippo, Philosopho Epicureo.
Philipo, Rey de Macedonia.
Euripo, un golfo, ò estrecho de el mar, junto à la Isla Eubea, que cada dia tiene siete refluxos, y así es passo muy peligroso.
Ascipo, varon estremo en caridad para con su patria.
Chrippa, Philosopho Estoico.
Leufippo, el que decia, que el mundo constaba todo de Atomos.
Egefippo, Historiador.
Menippo, Philosopho Cynico, ahorcòse porque le robaron la hacienda.
Seufippo, Philosopho Platónico, murió comido de pios.
- Lisipo, insigne Estatuario.
Hermipo, Historiador tuerto.
* Filipos, ò Filipones, son cierta moneda de plata con la efigie de el Rey Filipo II. *
- Mozambique, Isla en la Africa, passado el Cabo de Buena esperanza.
* Diques, son cierta defensa, ò vallado, para detener el agua.
Alfenique, pasta de azucar, para ablandar el pecho.
Deliquio, falta, ò eclipse de el Sol. *Iquie.*
Emistichio, la mitad del verso.
Pyrrichio, piè de verso de dos sylabas breves.
Eutychio, de la Isla Eutichia. *Iquo.*
Albañir, Oficial de obra de yeseria con tabiques, y atajos. *Ir.*
Nadir, punto opuesto al Zenid, que viene à figurarse à nuestros Antipodas.
Zafir, piedra preciosa.
Hecir, Hir, mira en la Biblia. *
Deianira, hermosissima, por quien pelearon Hercules, y Achelao.
* Elvira, nombre de muger.
Tyra, rio de Sarmacia: Ciudad, y rio de Myfia: y Ciudad Sarmacia. *
Cyro, Rey de Persia. *Iro.*
Epiro, Provincia de Grecia.
Iro, uno de los pretendientes de
- de Peneloque, pauperrimo.
Tyro, Provincia de Afsia.
* Tyro, discipulo de Ciceron.
Cice, hija de el Sol, y de Perfa.
Irce. Circes, Ciudad de Campania.
Dirce, esposa de Cyclo Rey de Thebas: otra muger de Babylonia, à quien Palas convirtió en pece: y fuente celebrada en Beocia cerca de Thebas. *
Iria. Syria, Provincia de Afsia.
Assyria, y Celosyria, Provincias de Afsia.
Irio. * Assyrio, y Syrio, de Syria, &c.
Papyrio Poeta Romano, à quien escrivió Ciceron muchos donayres. *
Porphyrio, escrivió sobre los Predicables de Aristoteles.
Colyrio, medicina para los ojos.
Papyrio, Dictador de Roma, el que mandò matar à su Maestro de Campo, porque peleò sin licencia, aunque venció.
Irra. Pyrra, la muger de Deucalion.
* Myrra, hija de Cynara Rey de Cypria. *
Irro. Pyrro, hijo de Achilles, cruel.
Irte. Syrtes, lugares peligrosos en el mar, cerca de Egipto. *
Is. Amadis, el de Gaula.
Paris, insigne Ciudad de Francia.
- Cis, el padre de Saül.
* Luis, Santo Rey de Francia.
Afsis, de aqui se dixo San Francisco de Afsis.
Artemissa, la Reyna, que beviò los polvos de su querido marido difunto. *Ise.*
Elisa, la Reyna Dido.
Mafsinissa, Rey de Numidia, fiel al Pueblo Romano.
Melissa, la que se bolvió en Abeja.
Anchises, el padre de Eneas. *Ise.*
Ulisses, el astuto Griego.
* Lifes, flores de Lis.
Cyparisso, querido de Apolo, y una Ciudad en Achaia.
Antriso, nombre de varon. * *Ise.*
Narciso, el hermoso, que se enamorò de si mismo.
Diso, el gran amigo de Eurialo: y otro Rey, à quien su hijo cortò el cabello.
Toruisco, mata amarga. *Iseo.*
Basilisco, animal, que mata con la vista.
* Lentisco, arbol siempre verde.
Obelisco, piramide en forma de aguja. *
Mifia, Provincia de Afsia. *Ifia.*
Phrisia, Provincia de Alemania la baxa.
* Artemissa, esposa de Mausolo, Rey de Caria.
Tyfias, Principe, è inventor de la Rhetorica.
Cy-

458 **EXPLICACION DE CONSONANTES**

- Cyparissia, la Isla, que oy se llama Samo.
- Isto.* Elifia, Isla de el mar de Licia.*
- Dionysio, el insigne Atheniense; otro tyrano de Sicilia.
- * Elyfio (segun los Poetas) lugar donde estan las animas de los Bienaventurados.*
- Ismo.* Ismo, estrecho de tierra, entre dos mares.
- Ispo.* * Chrispo, nombre de Salustio.*
- Ista.* Anabaptistas, ciertos hereges.
- Amatista, piedra preciosa de color morado.
- Hymnosophistas, Philosophos en la India Oriental.*
- Isto.* Egisto, un niño, que su madre echò à las fieras, por encubrir su incesto.
- Calisto la que llaman Ossa mayor.
- Trimegisto, Mercurio, tres veces grande, Rey, Sacerdote, Philosopho.
- * Evaristo, Papa, y Martyr: y otros dos Martyres.
- Ante-Christo, enemigo de Christo, que à la fin de el mundo perseguirà à los Catholicos.*
- Istro.* Caystro, rio, donde andan muchos Cysnes.
- Istro.* Istro, el Danubio rio.
- Ista.* Syta, hombre de Scytia.
- Architas, Philosopho, Mathematico: libro à Platon
- de un Tyrano.
- * Margarita, Santa: y una piedra preciosa.
- Mezquita, Templo de los Moros.
- Levita, de el Patriarca Levi.
- Archimandrita, Dignidad entre los Griegos, como General de el Orden, Provincial, &c.
- Sodomita, el de Sodoma.*
- Amphitrite, muger de Neptuno. *Ite.*
- Hematite, piedra preciosa, colorada, escura.
- Thersites, estremado feo.
- Sorites, un argumento dialectico.
- * Levites, lo mismo que Levita; mira en la Biblia.
- Quirites, Romanos, de Quirino.
- Aphrodite, Isla de Arabia: y apellido de Venus.
- Sulamite, y Sunamite, mira en la Biblia.*
- Cocyto, rio de el Infierno. *Ito.*
- Erieto, hechicera de Thessalia.
- Egypto, Provincia, que riega el Nilo.
- * Tito, hubo muchos Romanos.
- Benito, Patriarcha, Santo muy conocido.
- Agapito, Santo de este nombre.
- Sambenito, insignia de la Santa Inquificion, que hecha sobre el penitente reconciliado. *Her.*

PROPRIOS, Y APELATIVOS. 459

- Hermaphrodito, hijo de Mercurio, y de Venus: y hombre de ambos sexos, de hombre, y muger.*
- Pithio, epitetò de el Dios Apolo.
- Iz.* Allariz, Villa de Galicia.
- * Beatriz, nombre de muger.
- Molamatrix, pedazo de carne, que se forma en el vientre de la muger, casi con los mismos accidentes, y sospechas, que si fuesse preñada.
- Iza.* Iviza, Isla en el Mediterraneo.
- Ize.* Beronize, Ciudad de Arabia.
- Phenice, de Phenicia: monte en Asia: y Ciudad de Thesalia.
- Izo.* Erizo, animal, todo cubierto de puas, ò espinas: y pezcadillo, que se semeja.
- Carrizo, especie de caña, ò yerva dura palustre, y espinosa.*
- O**
- Oa.* Jerico, Ciud. mira la Biblia.
- * Po, rio celebre en Italia.
- Thoa, una Nympha de el mar.
- Goa, Isla de la India Oriental: y Ciudad de los Portugueses.
- Lisboa, insigne Ciudad de Portugal.
- Ulloa, nombre de familia Noble: * y noble Poeta Español.
- Camboa, nombre de familia.
- Canoa, genero de barcos.
- Boa, una serpiente, que chupa la leche de las vacas, &c.
- * Zimboa, especie de taronja.
- Zoe, una santa muger. *Oe.*
- Acheloo, rio, que nace de el monte Pindo: y nombre de un Rey. *Oo.*
- * Eoo, un cavallo de el Sol: y el Oriente.
- Coos, primogenito de Antenor.
- Alcinoo, Philosopho Platónico.*
- Godoy, nombre de familia. *Oy.*
- Monroy, nombre de familia.
- Job, Achitob, Jacob, &c. mira en la Biblia. *Ob.*
- * Henoch, Maloch, &c. mira la Biblia. *Oc.*
- Daroca, Pueblo en Aragon, nombrado por los Sagrados Corporales. *Oca.*
- Linguadoca, Provincia de Francia.
- Capadocia, Provincia de Asia. *Ocia.*
- Escocia, Reyno, è Isla Septentrional.
- Beocia, Provincia, junto à Grecia.
- Nembroth, Naboth, Ahot, Sabaoth, &c. mira en la Biblia. *Oth.*
- * Rodas, Ciudad, è Isla en el mar de Lycia.* *Oda.*
- Rhodos, Isla en el Mediterraneo, donde estuvieron los Cavaleros de San Juan. *Odo.*
- Go.

460 **EXPLICACION DE CONSONANTES**

- Godos**, gente Septentrional, que se enseñoreó de España.
 * **Beodo**, el que está tomado de el vino. *
- Odia.* **Clodia**, muger Romana, rica, y codiciosa.
- Odio.* **Monopodio**, mesa, ó aparador de un pié.
Monipodio, ó Monopolio, recogimiento comun de mercaderias para venderlas à mayor precio.
Clodio, Romano deshonesto, acabò mal: y otros de este nombre.
 * **Custodio**, nombre de un Romano: puesto en Religion.
Polipodio, yerva especie de helecho.
- Ofre.* **Godofre**, nombre deducido de Godo, fuè Godofre de Bullòn Rey de Jerusalèn.
Onofre, Santo Rey penitente. *
- Oja.* **Rioja**, Provincia de Castilla.
Loja, Pueblo de Andalucia, ameno entre quatro rios.
Barbarroja, valiente muy conocido.
- Ol.* **Piñerol**, plaza fuerte en el Piamonte.
Chalcol, Micol, &c. mira la Biblia. *
- Olo.* **Apolo**, hijo de Jupiter, y Latona, Dios de la Musica, y de la Medicina, &c.
Mausolo, Rey codiciosissimo.
Tholo, monte de donde nace el rio Pactòlo.
- * **Pactòlo**, rio de Lydia.
Protocolo, el libro original de actos publicos.
Leopoldo, Emperador de Alemania. *
- Oldo.*
- Nizolio**, Autor de el famoso Diccionario Latino sobre Tulio.
- Olio.*
- Langolio**, gran Latino.
Roma, Ciudad. insigne de Italia.
Bandoma, cabeza de los Herreges Franceses, y pretendiente de el Reyno.
- Oma.*
- Mahoma**, el falso Propheta.
Sodoma, una de las Ciudades, que fueron abrafadas.
Axioma, dicho recibido como principio en qualquiera ciencia.
- * **Idioma**, la propria lengua de cada Nacion. *
- Amiomo**, unguento precioso, y oloroso. *Omo:*
- * **Romo**, hijo de Ulisses, y de Circes.
- Piomba**, rio en Abbruzo. *Ompa*
- Cabo de Columbas**, promontorio de Attica. *
- Theopompo**, Historiador, y Orador. *Ompa*
- Pharaon**, Rey de Egypto. *On.*
- Aaron**, Sacerdote.
Sanfon, el gigante, &c.
Dagon, un idolo.
Salomòn, el Sabio Rey.
Absalòn, el de los dorados cabellos, que quedò de ellos colgado, &c.
Gedeòn, Geòn, &c. mira la Biblia. *San*

PROPRIOS, Y APELATIVOS. 461

- San Hilarion**, Santo Padre de muchos Monges en el desierto.
Neròn, el cruel Emperador de Roma.
Platòn, Philosopho insigne.
Catòn, el que se matò por no se rendir à Cesar.
Zenon, Philosopho, Principe de los Estoicos.
Phedon, Philosopho, fuè muerto en un combite de treinta Reynos.
Varron, Romano erudito en todas letras Humanas.
Solon, Legislador de Athenas, uno de los siete Sabios.
Ciceron, Principe de la Eloquencia.
Scipion, gran Capitàn, el que sugetò à Cartago, y Numancia.
Milon, Crotoniata, el que llevaba un buey acuestas.
Simon, Aheniensa, liberalissimo.
Dion, el que librò su patria de Dionysio el tyrano.
Dragon, Legislador cruel de Lacemonia.
Glycon, Medico sospechoso.
Licon, Philosopho suave en el hablar de donde le llamaron Glycon.
Pigmaleon, el que matò à su Cuñado por robarle.
Amphion, el que fundò à Thebas con el Canto.
Carò, el barquero del Infierno.
- Chiron Centauro**, Maestro de Achiles, gran Medico.
Deucaliòn, el que se escapò de el diluvio, que pinta Ovidio.
Gerion, el de las tres cabezas q matò Hercules en Cadiz.
Helicon, monte dedicado à Apolo, y à las nueve Musas.
Jafon, el que fuè à Colcos por el vellocino de oro.
Licaon, el Rey de Arcadia, que mataba los huespedes.
Pluton, el Dios de el Infierno.
Pyton, por una serpiente.
Triton, trompetero de Neptuno.
Thiphon, gigante horrendo.
Agamenon, Rey de Mytenas.
Adon, un niño hermoso querido de Venus, matòle un puerco, y bolvióse en flor.
Emon, mancebo, murió de amor de Antigona.
Orion, estrella que causa tempestades.
Arion, insigne Musico.
Aragon, Reyno de España.
Xalon, rio de Aragon, de el qual sale la azequia imperial.
Geon, rio, unò de los quatro de el paraíso.
Villalon, lugar de Campos, dò se hace gran mercado.
Carriò, Villa, y rio de Campos.
Leó, Ciudad, cabeza de Reyno.
Guíjon, Villa de Asturias, y Puerto.
Japon, tierra remotissima à un

- un lado de la China, donde se va plantando la Fè.
- Arlanzon**, rio.
- * **Colon**, el que descubrió las Indias Occidentales.
- Paladion**, figura de Palas, que fingieron haver baxado de el Cielo à Troya para conseruirla, mientras estuviera en su posesion.
- Phaeton**, el que quiso regir el carro de el Sol su padre, y le despenaron los cavallos.
- Ammon**, Almon, &c. mira en la Biblia: y en otros diccionarios los demàs.
- Ona.* **S. Madrona**, Virgen, y Martyr.
- Aytona**, antiguamente Ciudad, y oy titulo de Marquedado en las riberas del Ebro.
- Pomona**, Diosa de las frutas, y de los huertos, muger de Vertuño.
- Badalona**, Cabenabona, Lugares de Cathaluña. *
- Ladona**, madre de Apolo, y Diana.
- Dodona**, selva dedicada à Jupiter.
- Amazonas**, mugeres bellicosas de Scitia.
- Belona**, la Diosa Minerva.
- Marca de Ancona**, Provincia en Italia.
- Verona**, Ciudad de Venecia.
- Narbona**, Ciudad de Francia en los cõfines de Cathaluña.
- Barcelona**, Ciudad de Cathaluña, la Excelentissima.
- Girona**, Ciudad de Cathaluña.
- Cardona**, Ducado en Cathaluña.
- Tarragona**, Ciudad de Cathaluña.
- Pamplona**, Ciudad, y fuerte de Navarra.
- Tarazona**, Ciudad de Aragon.
- Escalona**, Villa de Toledo.
- Carmona**, Villa de Andalucia.
- * **Guisona**, Villa de Cathaluña.
- Solsona**, Ciudad de Cathaluña. *
- Genoles**, los Tartaros, gente ferõz, que bevia la sangre de los cavallos. *Oles.*
- Chione**, una mala muger.
- * **Ayrones**, por otro nombre, garzotas; ciertas plumas de la garza. *
- Epaminondas**, insigne Capitàn de los Thebanos. *Onda.*
- Ronda**, Ciudad de Andalucia.
- * **Sarralonga**, insigne bandolero. *Onga.*
- Villalonga**, Lugar, y nombre de familia. *
- Congo**, Manicongo, Provincias de Africa, habitadas de negros. *Ongo.*
- Macedonia**, Provincia de Grecia. *Onia.*
- Saxonia**, Provincia de Alemania.
- Livonia**, Provincia junto à Moscovia.
- Polonia**, Reyno Septentrional.
- Meonia**, Provincia de Afsia.
- Pannonia** Provincia de Alemania.

- Jonia**, Provincia de Grecia.
- Licaonia**, Provincia de Capadocia.
- Lacedemonia**, Ciudad ilustre en el Pelopeneso.
- Babilonia**, Ciudad de Syria.
- Feronia**, Diosa de los bosques.
- * **Põponia**, madre de Scipion.
- Bolonia**, Ciudad, y Universidad insigne de Italia.
- Licaonia**, region de Afsia menor, y Dignidad en Capadocia. *
- Onio.* **Favonio**, viento suave.
- Amonio**, Philosopho.
- Pomponio**, Cavallero Romano: y un Autor Cosmographo.
- Aphthonio**, el Sophista.
- Alconio**, el que comentò las Oraciones de Tulio.
- Aufonio**, Poeta Francès.
- Pessidonio**, Philosopho que hacia escarnio de la gota que padecia.
- Suetonio**, Historiador.
- Eriçtonio**, monstruo hijo de Neptuno, y de la tierra.
- * **Marco Antonio**, tyrano de Roma, contra quien escrivio Ciceron.
- Lacedemonio**, de Lacedemonia. *
- Oña.* **Borgoña**, Provincia de Francia.
- * **Zampoña**, instrumento musico pastoril.
- Oño.* **Logroño**, Ciudad de la Rioja.
- * **Otoño**, uno de los quatro tiempos de el año, quando se cogen las frutas, y se hace la vendimia.
- Alonso**, Alphonso, Ildephonso, todo es uno; hubo Reyes en Castilla de este nombre. *Onfo.*
- Laocoonte**, hijo de Priamo, y de Hecuba, que arrojò la lanza al cavallo de Troya. *Once.*
- Agramonte**, monte de presa, y de caza.
- Ethonte**, Pyroente, Eoo, y Phlegonte, los quatro cavallos de el Sol. *
- Xenophonte**, gran Capitan, y Philosopho, y eloquentissimo Orador.
- Timoleonte**, el que librò à Sicilia, de la tyrania de Dionysio.
- Anacreonte**, Poeta Lyrico Griego.
- Bellerophonte**, hermoso, y casto mancebo, fuè embiado à traicion adonde havia de morir.
- Creonte**, tyrano de Thebas cruel.
- Demophonte**, por cuya auferencia larga se ahorcò Philis.
- Laomedonte**, el perjuro à Neptuno, y Apolo.
- Phlegeton**, rio de el Infierno.
- Acheronte**, rio de Epiro, que el que una vez le passa no buelve.
- Alcimedonte**, gran Entallador.
- Piamonte**, Provincia de Italia.
- Belmõte**, Ciudad de la Mâcha.
- Nicrocreonte**, tyrano de Chio.

- pre, que atormentò à Anaxarcho Philosopho.
- Timocreon, Poeta de Rodas.
- Lithifontes, piedra preciosa de color de Carbuco, algo mas muerta.
- Bronde, uno de los gigantes, ministro de Vulcano.
- Onzo.* Ponto, Provincia de Asia.
- Helesponto, golfo donde se ahogò Heles, de quien tomò el nombre.
- Onza.* * Aldonza, nombre, que han tenido señoras muy principales en España.
- Peonza, trompico pequeño, menos que la trompa, instrumento con que juegan los niños.
- Onze.* Ponze, nombre de familia.
- Opa.* Europa, una de las quatro partes de el mundo, en la qual habitamos.
- Metopas, termino de Architectos, que vale, el espacio de un triglifo à otro en el architrave.
- Ope.* Cyclope, Isla de los Rhodios.
- Cyclopes, gigantes de un ojo cerca de Ethna monte de Sicilia.
- Jope, Ciudad maritima de Palestina.
- Lope, nombre proprio de el Latino, *Lupus*: y un celebre Poeta.
- Pelope, hijo de Tantalò Rey de Phrigia.
- Cecrope, el primer Rey de Athenas, que reynò 50. años.
- Liriope, nympha marina, hija de Oceano, y de Thetys.
- Ifopo, el que escribió muchas fabulas de animales. *Opo.*
- Topo, animalejo semejante al raton, el qual solo abre los ojos quando muere.
- Hysfopo, yerva conocida. * *Opia.*
- Ethiopia, Provincia de Africa, poblada de negros.
- * Cornucopia, instrumento à modo de cuerno, que tiene en la parte superior diferentes frutos, y se trahe la Diosa de la abundancia. * *Opio.*
- Procopio, gran Orador, y Sophista.
- * Opio, zumo de dormideras.
- Constantinopla, Ciudad grande en la Thracia, de Constantino. *Opla.*
- Roque, Santo de este nombre. *Oque.*
- Alboroque, lo que se dà al corredor que interviene en la compra. *
- Antioquia, Ciudad de Asia. *Oquia.*
- Eustochio, Virgen à quien escribió San Geronymo. *Ochio.*
- Belphegor, idolo de los Moabitas. *Ora.*
- Dictador, supremo cargo en Roma.
- Nabuchodonosor, Rey de Babylonia sobervio.
- * Alazor, simiente de papagayos: azafran silvestre.
- Achor, Dios, à quien los Cyrenaios invocaban para

- ra contra las moscas.
- Agenor, Rey de Phenicia.
- Tabor, monte, donde fuè la Transfiguracion de Christo.
- Azòr, mira en la Biblia. * *Ora.*
- Flora, la Ramera, que hizo heredero de su hacienda al Pueblo Romano.
- Pandora, la Nympha compuesta de todas las perfecciones.
- Zamora, Ciudad de Castilla.
- Plin.* Manticora, monstruo feròz.
- Oro.* Hermodoro, Philosopho, desterrado de Epheso.
- Zenodoro, insigne Estatuario.
- Artemidoro, Philosopho, escribió de la Chiromancia.
- Asclepiodoro, Medico.
- Casidoro, Maestro de Theodorico Rey de los Godos.
- Cephisodoro, Ateniese, Autor de Comedias.
- Theodoro, gran Escultor.
- Diodoro, Logico que murió de pena de no haver soltado un argumento.
- Heliodoro, Rethorico.
- Metrodoro, subió de baxa fuerte, y acabò mal por ser traydor.
- Polydoro, el que fuè muerto, y robado de su Maestro Polymenestor.
- Toro, Ciudad de Castilla, dò se coge mucho vino.
- Ora.* * Mazorca, el hilo, que la muger và sacando de el copo, y rebolviendo en el huso. *
- Mallorca, Menorca, Islas en Mediterraneo cerca de Valencia.
- Lorca, * Ciud. juto Cartagena.
- Phorco, Rey de Corcega, y Sardeña, à quien venció Atlante en una batalla naval. * *Orco.*
- Gordio, fuè de Labrador hecho Rey sin pensarlo. *Ordio.*
- * Monacordio, instrumento musico, para aprender de organo. * *Orga.*
- Astorga, Ciudad de Castilla.
- Mayorga, Villa de Castilla.
- Pandorga, consonancia de mucho ruido, que resulta de la variedad de instrumentos. * *Oria.*
- Victoria, Ciudad de Vizcaya.
- Soria, Ciudad de Castilla.
- Coria, Ciudad de Extremadura.
- Villorias, Pueblos donde se crian muchos melones.
- Moria, monte donde sacrificò Abraham à su hijo Isaac.
- Oria, nombre de familia illust.
- * Liborio, Santo deste nombre. * *Orio.*
- Orio, Pueblo de Vizcaya.
- Elorio, Pueblo de Vizcaya.
- Sertorio, Capitan Poortuguès señalado contra los Romanos.
- Olorio, nombre de familia noble.
- Honorio, nombre de Papas, y de el Principe hermano de Arcadio.
- * Borja, Villa de el Reyno de

Aragon: y apellido de ilustre familia en España, y no menos en Italia; pues de allà ha havido dos Pontifices, y muchos Cardenales.

Or-- Licormas, rio que cria arenas de oro.

Or-- Tormes, rio de Salamanca.

mes. * Capricorno, uno de los doce signos de el Zodiaco.

Ornio Capricornio, el mismo signo. Unicornio, animal de un solo cuerno. *

Orra. Calahorra, Ciudad de Rioja. Gomorra, una de las Ciudades, que Dios abrasò con pez, y refina, &c.

Orto. Porto, Ciudad populosa de Portugal.

Os. * Amòs, mira en la Biblia. Palamòs, Villa de Cataluña. *

Osa. Tortosa, Ciudad de Cataluña. Espinosa, Villa de montaña de dò falen los Monteros. Tolosa, Ciudad de Francia.

Oso. Coloso, uno de los 7. milagros del mundo, era una estatua. * Coso, plaza, ò campo donde lidian los toros.

Oso. Bosco, Autor de Mathematica.

Oste. Preboste, potestad, ò cabeza en alguna Dignidad. *

Osto. Costo, un arbol, ò unguento oloroso, que se hace de el.

Ot. * Sabaoth, &c. mira la Biblia. *

Ota. Eurotas, rio de Esparta dò se crian muchos laureles. Paviota, un ave.

* Cota, cierta armadura de el cuerpo, que resiste à los golpes, y punta de espada: division, symbolica de lo que cabe à cada uno: y alegacion en la margen de otros Autores. *

Ote. Bootes, ciertas estrellas junto al carro, llamanlas el carretero.

Rinocerote, animal feròz, enemigo de el Elefante.

* Estradiote, el que vâ en la Estradiota, Cavalleria que usa los estrivos largos.

Oto. Cloto, Lacheis, y Atropos, las tres Parcas. *

Loto, yerva que gustada causa olvido de la patria.

Polygnoto, insigne Pintor.

Azoto, tierra de Philistea.

* Escoto, el natural de Escocia; y Autor sutil, conocido en las Escuelas por sus famosos escritos.

Lotos, Nympha hija de Neptuno, que huyendo de Priamo fuè convertido en arbol de el mismo nombre. *

Oria. Segovia, Ciudad de Castilla.

Moscovia, Provincia, Septentr.

Almorox, Pueblo.

Ora. * Ox, voz de apartar las gallinas.

Trox, granero, dò se recoge el trigo, ò cevada.

Borox, Lugar cerca de Toledo. *

Oya. Troya, Ciudad de Phrygia.

Saboya, Ciudad, en el Piamòte.

Arnoya, rio de Galicia.

Noya, puerto de mar en Galicia, y rio de Cataluña.

Montoya, nombre de Familia.

* Moya, Autor famoso por sus obras. *

Oz. Badajòz, Ciudad de Estremad.

Araòz, nombre de Familia Vizcaina.

Oza. Zaragoza, Ciudad de Aragon: * otra en Sicilia.

Mèdoza, nombre de Familia. *

* San Lucas, Evangelista.

Maluco, Rey de Fez. *Uco.*

Mameluco, guarda de el Soldàn.

Carambuco, rio cerca de los montes Ripheos.

Eunuco, hombre capado. *

San Lucar, puerto de mar.

Fucar, nombre de Familia *Ucar.* entre los Ginoveses.

* Sacabuche, instrumento musico de metal, que se alarga, y recoge en si mismo. *Uche.*

Azebuche, olivo sylvestre.

Avechucho, ave de mal tallo. *Ucho.*

Lucia, Virgen, y Martyr. * *Ucia.*

Mucio, Scevola, el que metió la mano en el fuego. *Ucio.*

Manuncio, gran latino.

* Lucio, Romano, que se dixò de haver nacido al salir la luz de el dia.

Prepucio, el capullo que cubre la bellota de la natura de el hombre. *

Calatayud, Ciudad de Aragon. *Ud.*

Rud, la hermosa de la Escritura.

* Abind, &c. mira en la Biblia. *

Buda, Ciudad fuerte de Ungria, * està ya en poder de el Emperador. *Uda.*

Judas, Machabeo, Tadeo, y Escariote.

Saul, &c. mira en la Biblia. * *Ul.*

Tule, Islà de Islanda, q llaman los antiguos la ultima. *Ule.*

Tulo, 3. Rey de Romanos. *Ulo.*

V

ESau, Rey de Israel.

Abacù, Propheta.

Jehu, mira en la Biblia.

* Calicù, cierta tela delgada de la India de Portugal, que toma el nombre de la Provincia en que se fabrica.

Befalù, Abadia de Cataluña.

Perù, Provincia en la India Occidental, de donde vienen muchos millones de oro, y plata.

Nabù, &c. mira la Biblia. *

Ua. Falua, cierto barco ligero.

* Lepuscua, Provincia de España.

Ub. Belzebub, ò Belfetù, &c. mira en la Biblia. *

Uba. Juba, Rey, saliò de un còbite à matarse con su enemigo.

Uc. * Baruc, &c. mira la Biblia. *

Uca. Luca, Ciudad, cabeza de Señoria en Italia: Cardenal de Luca, gran Jurisconsulto.

Gg 2 Tu-

468 EXPLICACION DE CONSONANTES

Tubulo, un mancebo hermoso, murió en la flor de su edad.
 Tibulo, un Poeta Elegiaco.
 Marulo, un Poeta: otro Gramatico.
 Julio, ó Julio Ascanio, hijo de Eneas, hermoso.
 Catulo, Poeta lascivo, y mordaz.
 Trafibulo, Atheniense; quiso antes morir, que vengarse de su patria.
Ulia. Apulia, Provincia de Italia.
 Getulia, Provincia de Africa, de gente barbara.
 Betulia, Ciudad de Judea.
 * Julia, hija de Augusta: Ciudad de Italia, que edificò Dedalo: y otras muchas Ciudades de este nombre.
Ulio. Julio, nombre de Cesar, por haver sido creado Dictador en este mes.
 Peculio, pegujal, que el padre permite tener al hijo; y al señor à su fiervo.*
 Tulio, Principe de la Eloquencia.
Ulla. Ulla, rio caudaloso de Galicia.
 * Pulla, dicho gracioso, algo obsceno, que usan los caminantes, quando topan los villanos.
 Apulla, tierra de Napoles.
 Chulla, las costillas de el carnero cortadas en piezas de dos en dos.
Ulp. Pulpa, la carne sin hueso,
 Pulpo, pescado de muchos pies.*
 Numa Pompilio, electo segundo Rey de Romanos por sabiduria.
 Motezuma, Rey de Mexico.
 * Posthumia, esposa de Servio Sulpicio: y otra muger muy bevedora.
 Posthumio, Maestro de cavallòs, que triumphò de los Volscos: y otra à quien venció Jugutta, y causò gran daño à su patria.
 Nun, mira en la Biblia. *Un.*
 Atun, pez muy conocido.*
 Tordelaguna, Pueblo de Segovia. *Una,*
 Offuna, Ducado, Ciudad, y Universidad de Andalucia.
 Garuna, rio de Fràcia, Ciudad.
 Juno, muger de Jupiter. *Uno.*
 Hunos, gente Septentrional, barbara, y cruel.
 Neptunò, Dios de el mar.
 Vertuno, Dios que se mudava en varias formas.
 San Bruno, Fundador de la Cartuja.
 Tribuno, nombre de cierto cargo en Roma.
 * Portuno, Dios marino, dicho así, de los Puertos, que preside.*
 Maguncia, Ciudad de Alemania junto al Rin. *Uncia*
 Juncia, yerva.
 Orduña, Pueblo de Vizcaya. *Uña.*
 Gascuña, Provincia de Fràcia.

Armuña, tierra de Salamanca.
 Guarduña, animalejo, que hace risa en palomares, &c.
 * Cathaluña, famosa Provincia de la España Tarraconesa dicha así de los Godos, y Alanos, que juntos la poblaron: y segun algunos, de los Catalanos, que hicieron entrada, y asiento à ella contra los Moros.
Uño. Cuño, el hierro, en que están esculpidas las Armas Reales, ò otra cosa en su lugar con que acuñan la moneda.
 Araño, lo mismo, que arañ, por dexar arado el cuero, y rayado.
 Veduño, la cesta de las cepas.*
Upa. Catalupas, pueblos de Etiopia, cuya gente està sorda de el ruido de el Nilo.
Upe. Guadalupe, Monasterio de Geronymos, donde està la Imagen de nuestra Señora, de gran devocion.
Ur. Mar de el Sur, es el mar de el Perú, mar quieto, &c.
 Assur, mira en la Biblia.
 * Namur, estado de la Belgica.
 Abisur, mira la Biblia.*
Ura. Segura, rio de Murcia.
 San Buenaventura, Doctor de la Iglesia, de la Orden de San Francisco.
 Estremadura, tierra junto à Andalucia.
 * Padre Cura, el Sacerdote, que tiene cura de animas.
 Palmuro, el Piloto de Eneas, *Uro.* que dormido cayó al mar.
 Coluros, llaman ciertos circulos de la Esphera.
 Epicuro, Philosopho: puso la bienaventuranza en los deleytes.
 Arcturo, cierta constelacion
 Muros, Ciudad de Galicia, puerto de mar.
 Curcio, el que se arrojò à Urcio morir por su patria.
 Lycurgo, Legislador: Rey de Lacedemonio: otro de Thracia: otro de Nemea.
 Burgos, Ciudad, cabeza de Castilla.
 Burgo, el de Osma.
 Asturias, Provincia de España Occidental. *Uria.*
 Suria, Provincia de Asia.
 * Liguria, Region de Italia, por otro nombre Genova.
 Nuestra Señora de Nuria, Templo de mucha devocion, dedicado à la Virgen Santissima, en los montes de Nuria de Cataluña.
 Empurias, Villa de Cataluña.
 Mercurio, Dios de la Eloquencia, y de los ladrones. *Urio.*
 Curio, el que menospreciò el oro de los Samnites.
 * Espurio, el que no tiene padre legitimo.*
 Turno, el competidor de Urcio Eneas.

470 EXPLICACION DE CONSONANTES

Saturno, el mas antiguo de los Dioses, que ponen los Poetas.
 Vulturno, un viento.
Urra. Murra, una piedra preciosa de gran olor, y varios colores.
Urta. Jugurta, Rey tyrano de Numidia.
Us. * Jesus, dulcissimo nombre de Christo nuestro Redentor.
 San-Mus, Santo de grande devocion en Cataluña.
 Gatopais, especie de mona con cola.
 Hus, mira en la Biblia.
 Portus, Lugar, y Fuerte en Cataluña.*
Ufa. Aretusa, Nympha, que fue buelta en fuente por huir el torpe amor de Alfeo.
 Creusa, segunda muger de Jason, por cuya causa Medea le quemò la casa, y le despedazò los hijos: * otra muger de Eneas.*
 Medusa, la que bolvia en piedras los que miraban su cabeza, cuyos cabellos de oro, Minerva bolvió en culebras.
 Musa, qualquiera de las nueve.
 Ophiusa, yerva, que bebida hace à un hombre pasmar.
Ufo. Druso, Romano eloquente, y ambicioso.
Ussa. * Prusia, Region entre Alemania, y Polonia.

Rusia, Ciudad en Thracia.
 Rhamusia, Diosa de la indignacion.
 Chusma, la gente de servicio de la Galera: y la gente ordinaria, y comun de la casa.*
 Augusta, Ciudad.
 Cicuta, yerva ponzoñosa.
 Bruto, el libertador de Roma.
 * Bruto, el animal irracional: y fucio, feo, ò malo.
 Danubio, rio grande, que passa por Alemania.
 Marruvio, yerva conocida.
 Vesubio, monte de Campania, que echò fuego, quemando los Pueblos vecinos, gobernando Tito Emperador.*
 Ormuz, Isla, y entrada de el Mar Indico por la Persia.
 * Abenuz, arbol, ò su maderera.
 Agenuz, yerva conocida, por otro nombre neguilla.
 Andaluz, el de Andalucia.
 Alcaduz, vaso terrizo, con que se saca agua de la noria: y otros alcaduces hay que se juntan unos à otros, y và guiada por dentro de ellos el agua à los estanques, ò fuentes.
 Lechuza, ave nocturna.
 Alcuza, vaso, donde se trae el aceyte para el gasto.
 Carapuza, por caperuza.
 Samuza, cabra montes.

Ufma.
Usta.
Uta.
Uto.
Ubio.
Uz.
Uza.
 Bru:

PROPRIOS, Y APELATIVOS.

Uzos. Bruzos, vale: boca abaxo.
 Buzos, lo mismo que bru-zos.
 Espeluzos, herizamiento de cabellos, que suele prevenir al frio de la celsion.*

EXPLICACION

DE LOS CONSONANTES, Y ASSONANTES Esdruxulos.

A. A. **H** Eliogabalo, el que hizo el combite famoso; * hijo de Carcalla, y Scenide, fue Emperador de Romanos, guloso, afeminado, y deshonesto, muerto, arrastrado, y arrojado al Tibre con su madre.*
Cósonantes
 Alcantara, Villa de Estremadura.
 * Cantara, donde se pone el vino.
 Camara, de aqui se dice Secretario de Camara.
 Tamara, datil en rama: y rio de Galicia.
 Vandalos, gente Septentrional.
 Sandalo, especie de bledos.*
 Tantalos, el que pintan en el infierno, fero de sed en medio de el agua.
 Arabe, hombre de Arabia.
 Alarabe, Moros crueles en Africa.
 Atalo, Rey riquissimo.
 Savalo, pescado conocido.

Avalos, nombre de familia.
 * Trapala, ruido de voces, ò movimiento descompuesto de los pies.
 Tabano, especie de moscardon, que la carne, que pica, se corrompe.
 Almojavana, torta, que se amassa con queso, y otras cosas.*
 Galbano, especie odorifera.
 Dardano, fundador de Troya.
 Cataro, una fuerza de los Venecianos.
 Agabaro, el Rey de Edesa, à quien escrivio Christo.
 Caucaso, monte altissimo donde Prometeo contemplò el Cielo.
 Damaso, Papa, nuestro Español.
 Espartaco, famoso Esgrimidor.
 Patara, Ciudad de Licia, donde Apolo daba respuestas.
 Acana, madera colorada escura de la India.
 Dalmata, hombre de Dalmacia.

Assonantes.

472 EXPLICACION DE CONSONANTES,

- Sarmata , hombre de Sarmacia.
 Galata , hombre de Galicia.
 Tamaga , rio de Galicia.
 Ragama , un pueblo.
 Phalaris , un tyrano cruel.
 Malaga , Ciudad de Andalucia , puerto de mar.
 * Carambano , agua elada à modo de cristal.
 Guacharo , el que continuamente està llorando.
 Satrapa , Governador de alguna Provincia : y el gran bullidor de negocios.
 Paramo , campo desierto.
 Galapago , especie de tortuga : techo de piedra, yesso, u de otra materia : la contextura de los escudos : y cierto instrumento musico, que Mercurio inventò.
 Tartago , yerva purgativa, que causa congoxas.
 Valago , encañadura, con que se hinchen las albricias.
 Alcandara , percha, ò varal, donde ponen los halcones, y aves de bolateria.
 Carcava , hoya grande, y profunda.
 Paraphrasis , explicacion de un texto : y el tal interprete se llama Paraphrastes. *
 E. Caceres , Ciudad de Estremadura.
 Timagenes , un Rethorico.
 Alcámenes , Estatuario discipulo de Phidias.
 Alemena, madre de Hercules.
 Agreda , Villa en España.
 Albaida , junto à Cordova.
 Bethsáida , Pueblo de Judea.
 Heraclito , un Philosopho, que siempre llorava.
 Paraclyto , el Espiritu Santo.
 Laico , el que no tiene Orden Sacro.
 Cyrenaicos , Philosophos discipulos de Aristylo.
 Spondaico , verso , que tiene el quinto piè Spondeo por Dactilo.
 Atalico , cosa de Atalo un Rey riquissimo , y muy avariento.
 Galico , cosa de Francia.
 Pharsalico , cosa de Pharsalia, Provincia donde fuè vencido Pompeyo.
 Vendalico , cosa de los Vandalos.
 Castalida , fuente dedicada à las Musas.
 Acática, una gota amarga, que se destila de cierta yerva.
 Athlantico , nuestro mar Oceano.
 Britanico , Germanico mar, el Oceano de Bretaña , y Alemania.
 Saphico , especie de verso.
 Arctico , y Antartico , cosa de la region Septentrional, y Meridional.
 Parthico , cosa de los Parthos.
 Ciatica, enfermedad de piernas.
 Probativa piscina , de la qual

A. I.
Cōso-
nātes.

Y ASSONANTES ESDRUXULOS. 473

- qual se hace mencion en el Evangelio.
 * Cornelio Tacito , Orador, è Historiador.
 Beneplacito, consentimiento.*
 Adriatico , cosa de el Mar de Venecia.
 Dalmatico, cosa de Dalmacia.
 Procelcumatico, piè de verso.
 Mithridatico , cosa de Mithridates el Rey de Ponto.
 Sarmatico, cosa de los Sarmatas.
 Hipostatica, union de Christo.
 * Pragmatica, ley, que se promulga por remedio de excessos , y daños. *
 Villabraxima, lugar de Camp. Maxima , en la musica , y en las ciencias.
 Asso-
nātes. Agarico , raiz de una yerva, primero dulce , mas luego amarga ; echase en las purgas.
 Caustico , yerva, que quema la carne, y abre fuente, donde la aplican.
 Cantabrico, cosa de Vizcaya.
 Jambico , verso.
 Clásico , Autor.
 Jambico , un Philosopho Pytagoreo abstinentissimo.
 Africa, una de las quatro partes de el mundo, al Occidente.
 Avila, Ciud. princip. en Castil.
 Atila , Rey de los Hunos, cruel , murió en el dia de su mayor contento.
 Dalila , la esposa de Sanson.
 Thimarchides, Esculp. insignic.
 Glaphiro, famoso adultero.
 Aspide, serpiente ponzoñosa.
 Serapide , Dios de los Egypcios.
 Inarine , Isla debaxo de la qual puso Jupiter à los Gigantes.
 Athlantidas , las 7. cabrillas.
 Lapitas , los primeros , que usaron freno , y silla en los cavallos.
 Acymo , pan , fin lavadura.
 Dactilo , piè de verso.
 * Latigo , azote, y correa ancha con que castigan à los fiervos. *
 Pytagoras , Philosopho de A. O. Sam. fuè insignic de Italia. Cōso-
 Anaxagoras , el que dexò su patrimonio , por darse à la Philosophia.
 Diagoras , Philosopho sin Dios , desterraronle los Athenienses.
 Praxagoras , Medico.
 Prothagoras, padeciò mucho, por negar muchos Dioses.
 Tymagoras , Atheniense , el que adorò à Dario.
 Mandragoras , yervas , que causan sueño.
 Anaphora , Diaphora , Metaphora, ciertas figuras Reth.
 Napoles, Ciudad de Italia.
 Agatocles , tyrano de Sicilia, que se levantò de el polvo de la tierra.
 Anastrophe, figura Rethorica.
 Ra

A. I.
Cōso-
nātes.

474 **EXPLICACION DE CONSONANTES,**

Patroclo, el gran amigo de Achiles.
 Demaroto, no se olvidò de mirar por su patria, aunque desterrado.
 Agastropho, fuerte Troyano, matòle Diomedes.
 E. A. Atropos, una de las 3. Parcas.
 Cōso- Hecate, por Luna, Diana, nātes. Proserpina.
 Deialo, el gran Architecto, que fabricò el Labyrintho.
 Arevalo, Villa de Castilla.
 Cephalo, el que matò, sin querer, à su muger; otro Orador.
 Acephalo, herege sin cabeza.
 Bucephalo, monstruo.
 * Oregano, yerva, y fruto.
 Burdegano, hijo de cavallo, y asna.
 Archipelago, una parte de el mar Mediterraneo, que divide à Grecia, de Asia, que se dice el mar Egeo.
 Mercielago, ave conocida. *
 Eaco, Juez de el Infierno.
 Asso- Telemaco, hijo de Ulisses.
 nātes. Encelado, uno de los gigantes hijo de la tierra.
 Pergamo, Troya.
 Oceano, el mar mayor.
 Tenaro, promontorio en la Morèa, donde fingian la entrada de el Infierno.
 Emphasi, figura.
 Extasi, arrebatamiento.
 Lievana, en la montaña de Leon.

Sequana, rio de Paris en Francia.
 Elcana, padre de Samuel.
 Pherecrates, Poeta.
 Pegàsso, el cavallo con alas, hijo de Medussa, y Neptuo.
 Semele, madre de Phaetonte. E. E.
 Teren, traydor à su cuñada Con-
 Philomela. sonan-
 Synderesi, luz de la razon. tes.
 Dierefi, Synerefi, figuras en la Poesia.
 Genesi, lib. de la Biblia.
 Prometheo, Astrologo, el que considerò los Cielos, desde el Caucazo. Asso-
 Perseo, el que cortò la cabeza de Medussa, &c. nātes.
 Theseo, el valiente, que baxò al Infierno.
 Epheso, Ciudad en Asia.
 Niespero, cierta fruta.
 Heleno, adevino.
 Seneca, Philosopho Cordoves, Maestro de Neròn, otro Cragico.
 Helena, la que fue causa de la guerra, y destruccion de Troya.
 * Nuegado, golosina para acallar los niños, que se hace de miel, y nueces.
 Tuetano, medula de el hueso de el animal.
 Buetago, lo mismo, que boste.
 Serapis, Dios adorado de los Egypcios.
 Prestamo, cierta porcion, ò parte demembrada de el

Be,

Y ASSONANTES ESDRUXULOS. 475

Beneficio curado.
 Lueirnega, animal infecto, que de noche en el campo dà luz de si. *
 Eneida, la historia de Virgilio.
 E. I. Almeida, nombre de familia.
 Con- Briseyda, la que tanto amò sonan-
 tes. Achilles, que sin ella, no quiso ayudar à los suyos.
 Nereydas, nymphas de el mar.
 Sabelico, cosa de Sebelia.
 Profelyto, estrangero.
 * Emprestito de el acto de emprestar.
 Prestito, accion de prestar.
 Metrico, cosa de verso.
 Geometrico, cosa de Geometria. *
 Ecumenico, general.
 Bethlehenico, cosa de Belèn.
 Pericles, Philosopho.
 Thericles, grande Esculpor.
 America, la quarta parte de el mundo que es de las Indias.
 Hypotetica es cierta proposicion entre los Logicos.
 * Betica, Andalucia *
 Getico, de los Getas barbaros.
 Gaugetico, cosa del rio Gages, que cria piedras preciosas.
 Peripatetico, Philosopho.
 Cretico, piè de verso.
 * Anachoretico, cosa de Anachoretas.
 Poetico, cosa de Poesia. *
 Betico, cosa de Andalucia.
 * Henidas, Nymphas de los prados.

Eumenidas, las tres Furias. *
 Academico, Philosopho; * y cosa de Academia. *
 Delphico, de Delphos, dò esta-
 Asso- taba el Oraculo de Apolo. nātes.
 Persico, cosa de Persia.
 Celtico, cosa de los Celtas.
 Mexico, Ciudad en la India Occidental.
 Pyreyco, infigne Pintor, y diestro en pintar cosas muy baxas.
 Esquilo, Comediante de Athenas: otro Maestro de Ciceron.
 Hesperidas, las tres hermanas que guardavan el arbol de las manzanas de oro.
 Proserpina, hija de Ceres, robada por Plutòn.
 Ecija, Ciudad de Andalucia.
 Pherecides, Poeta.
 Eschines, Orador señalado.
 Edipo, el que matò à su padre, sin conocerle, y quando le conociò, se sacò los ojos.
 * Pertiga, vara, gruessa rolliza.
 Alverchigo, especie de albarcoque.
 Acemite, flor de la harina, de que se hacen unas tortas muy blancas, y està massado, sin levadura. *
 Zephiro, viento suave. E. O.
 Pelope, el que fue muerto, y Con-
 sonan- hizo plato de el à los Dioses. tes.
 Pe,

- Penelope, la que por largos años guardò lealtad à su marido Ulisses ausente.
- Eolo, Rey de los vientos.
- Scevola, animoso, el que metió la mano en el fuego.
- * Pendola, pluma, lo mismo que Peñola. *
- Oropendola, ave de pluma dor.
- Exodo, libro de la Biblia.
- Affonates.* Helleboro, yerva puagativa.
- Democles, el truhán, à quien defengañò Dionysio el Tyrano.
- Metheocles, matòse con su hermano Polyncio, peleando por reynar.
- Eupoles, Poeta mordáz.
- * Empedocles, Poeta, y Philosopho, que escribió de la naturaleza de las cosas. *
- Merope, ave piadosa con sus padres.
- Parthenope, Sirena.
- Synedoeche, Hyperbole, figuras.
- Ebora, Ciudad de Portugal.
- Remera, peccillo, que tiene un navio.
- Genova, Ciudad de Italia infigne.
- E. V.* Lentulo, el que se quiso con- jurar con Catalina.
- * Regulò, Romano, que los Carthagineses mataron: y qualquier Señor de Vassallos, de el lat. *Regulus.* *
- Hercules, famoso en fuerzas.
- Hecuba, la muger de Priamo,
- Melchiades, Papa.
- Alcibiades, Capitán Atheniense, vicioso: traxole Socrates à bien vivir.
- Afclepiades, Historiador.
- Euribiades, Capitán de Lacedemonia.
- Milciades, venturoso Capitan contra los Persas.
- Iliada, la Historia de la guerra Troyana de Homero.
- Olympiada, espacio de quatro, y cinco años.
- Christiana, obra de la vida de Christo.
- Austriada, historia de el Serenissimo Principe Don Juan de Austria.
- Hamadriades, Nymphas de los arboles.
- Driades, Nymphas de los bosques.
- Hyadas, siete estrellas.
- Pleyadas, siete Cabrillas.
- Nayadas, Nymphas de los rios.
- Tespiades, por las nueve Mú-
sas.
- Heliadas, las hermanas de Phaeton.
- Chiliadas, de Erasmo.
- * Heliconiades, las 9. Musas. *
- Euryalo, el querido de Niso, mozo muy hermoso.
- Zodiaco, el circulo donde están los doce Signos por donde anda el Sol.
- Austriaco, cosa de Austria.
- Niliaco, cosa de el Nilo, ù de Egypto.

I. A.
Cōso-
nates.

Iliad.

- Iliaco, cosa de Troya.
- Symphoniaco, cosa que tañe Symphonia.
- * Elegiaco, cosa de Elegias.
- Olympiaco, de Olympias.
- Eguizaro, Zuizio, gente feróz, lat. *Helvetii.*
- Genizaro, el que es nacido de padre Christiano, y madre Turca; ò al revés: y el que es hijo de padres diferentes en Nacion. *
- Icaro, el que quiso volar, y cayó.
- Iphicrates. Capitán Atheniense, el primero que escribió su nombre en los despojos.
- Lyficrates, el que se quiso hacer mozo, teniendo de negros las canas.
- * Monosylabo, de una sylaba.
- Polisylabo, de muchas sylabas. *
- Hendecasyllabo, verso de once sylabas.
- Antimacho, un Poeta obscuro, y porfiado en recitar sus versos.
- Calimacho, Poeta elegiaco.
- Cyrimacho, el que facò la lengua al Leon.
- Alcimacho, gran Pintor.
- San Epimacho.
- Therimaco, Pintor afamado.
- Antiocho, Rey de Syria.
- Affonates.* Tribacho, piè de verso.
- Priamo, Rey de Troya.
- Pyramo, el que amò à Tisbe.
- Alcidamo, gran Rethorico.
- Tympano, instrumento musico.
- Ismaro, monte de Trasia frequentado de Orpheo.
- Pisistrato, tyrano de Athenas, eloquente.
- Itaca, la cara patria de Ulisses.
- Sifara, mira la Biblia.
- Pilades, grã amigo de Orestes.
- Cyclades, cinquenta y tres Islas de el Archipiélago.
- Semiramis, la Reyna, que cercò de ladrillo à Babylonia, y reynò en habito de hombre.
- * Bigamo, el que ha sido casado primera, y segunda vez.
- Pelicano, ave conocida: nace en Egipto.
- Libano, monte entre Arabia, y Phenicia.
- Eridano, hijo de el Sol, que cayendo à un rio de Italia le diò su nombre: y una estrella cerca de el signo Aries.
- Pindaro, Thebano, Principe de los Lyricos: y un tyrano de los Ephesios.
- Periphrasis, Antiphrasis, colores Rethoricos.
- Afyndeto, polysyndeto, figuras Rethoricas.
- Antitheto, Epitheto, colores Rethoricos.
- Junipero, Nispero, arboles.
- Origenes, doctissimo, comen-

478 **EXPLICACION DE CONSONANTES,**

zò bien, dudase de su fin.
 Archime es, inventor de la Esphera.
 Alcimenes, Poeta elegiaco.
 Praxiteles, insigne Estatuario.
 Callisthenes, Philosopho, que se dexò matar, por no adorar à Alexandro.
 Clymene, madre de Phaeton.
 Lybico, cosa de Africa.
 I. I. *Consonantes.* Ibico, Poeta lyrico muy afe-
 minado.
 Daçilico, verso así llamado.
 Vilicio, el Mayordomo.
 Basilico, cosa de Basilio.
 Amarilida, Nympha, ò pastora.
 Philida, pastora.
 Minima, y feminima, cierta hechura de pütos en el cäto.
 Cynicos, Philosophos, discipulos de Antisthenes.
 Polynico, se matò con su hermano, peleando, sobre qual reynaria.
 Syndico, de Frayles Franciscos,* y de otros Comunes.*
 Illirico, cosa de Esclavonia.
 * Lyrico, lo que pertenece à las Lyras.
 Brigida, Santa de este nombre.
 Frigida, cosa elada.*
 Distico, vers. exam. y pentam.
 * Sophistico, lo que pertenece al Sophista, ò fingido Philosopho.*
 Bethlemítico, cosa de Belen.
 Paralytico, el q̄ tiene perlesia.
 Scitico, cosa de Scitia.
 * Estitico, cosa que restrine.*
 Levitico, libro de la S. Script.
 Pitima, medicina cordial.
 Epitima, lo mismo.
 Moabitidas, Amonitidas, mugeres de los Moabitas, y de los Amonitas.
 Ifide, Diosa de los Egepcios. *Affonates.*
 Ninive, Ciudad, dõ predicò Jõ.
 Phocilides, Philosopho, y Poeta.
 Euripides, gran Poeta tragico.
 Thucidides, Historiador Atheniense.
 San Basilides, Martyr.
 Diphilo, Architecto tarde, y floxo en acabar obras.
 Syfipho, el que penaba, su-
 biendo un peñasco por una cuesta.
 Cyniphes, moscas de perros.
 Euridice, la malograda muger de Orpheo.
 Hispita, Reyna piadosa con su padre.
 Ecliptica, linea dõ se hacen los eclipfes.
 * Titires, ò Titeres ciertas figurillas que suelen traer algunos estrangeros en unos retablos.
 Dydimio, monte en Galicia, y otro en Asia menor: y Gramatico de Roma.
 Inigo, Santo de este nombre.
 Aborigines, gente antiquissima de Italia, que habitò en aquel lugar dõde fue despues Roma.*
 Antigone, Princefa señalada I. O.

en

Y ASSONANTES ESDRUXULOS. 479

en piedad con su padre.
 Erigone, el signo de Virgo, &c.
 Archiloco, Poeta Jambico maldiciente.
 Amphiloco, Philosopho Atheniense, que escrivio de la Agricultura.
 Espinola, nombre de familia.
 Caliope, una de las 9. Musas.
 Ethiopie, hombre de Ethiopia.
 * Citola, tablilla que cuelga de una cuerda sobre la rueda de el molino.*
 Perido, por la clausula.
 Esiodo, Poeta.
 Deiphobo, fue muerto en la cama por traiciõ de su esposa. *Affonates.*
 Antigono, un Rey tuerto.
 Antiocho, Rey sobervio.
 Esterpiforo, Poeta lyrico.
 * Carnivoro, ave, ò animal que comè carne cruda.
 Pildora, pelotilla medicinal.
 Antiphona, vale: vez reciproca.
 Antipodas, los que estàn baxo nuestros pies en la otra parte de el mundo.
 Syncopa, figura gramatical.*
 Peniscola, I península.
 Thisiphone, una de las tres Furias.
 Temistocles, famoso Capitàn, quiso antes morir, que ir contra su patria.
 Diocles, un Poeta: otro Medico.
 Terpifcore, una de las nueve Musas.
 Jole, la que amò, y hurtò Hercules à sus padres.
 Philocles, Poeta tragico.
 Erisipula, hinchazon en la cara. I. V.
 Incubo, cierta manera de Traigo.
 Caligula, Emperador Romano, que se hacia adorar.
 Canicula, en cuyo nacimiento se encienden los vapores, hierven los vinos, rabian los perros.
 Hermocrates, noble Sophista.
 Democrates, el que fue à Alexandro con la embaxada de que se ahorcasse: y un Architecto. *O. A. Cõsonantes.*
 Harpocrates, Dios de los Egepcios, que tenia el dedo en la boca.
 Hypocrates, Medico famoso.
 Socrates, Philosopho, murió con pozoña, que le dieron los Athenienses.
 Isocrates, el eloquente, y suave Orador, discipulo de Platõ.
 Xenocrates, gravissimo, y castissimo Philosopho.
 Anthropophago, el que come carne humana.
 Sarcophago, sepultura.
 Andrumacho, Truhan de Crasso.
 Clytomacho, Philosopho Cartaginès, escrivio mas de quarenta cuerpos.
 Nymopacho, insigne Musico que

480 **EXPLICACION DE CONSONANTES,**

que hizo callar à su discipula, porque tenia à gusto de el pueblo.

Nycomacho, uno Poeta, otro Medico.

Timonacho, gran Pintor.

Brotano, ò Abrotano, yerva lombriguera.

Nicostrato, uno Orador, y otro Poeta.

Cleostrato, Astrologo.

Philostrato, Philosopho.

* Cosmographo, Geographo, Historiographo, Orthographo, perito en Cosmographia, &c. *

Affo- nates. Condalo, Governador de Lycia, astuto en sacar dineros à los Vassallos.

Rhodano, rio de Francia.

Deyotaro, Rey, por quien orò Tulio.

Onocrotaso, ave como cisne, rebuzna como asno.

Hipobaro, rio en cuyas riberas los arboles sudan ambar.

Hipopotamo, cavallo marino.

Hipotades, Eolo el Rey de los vientos.

Aristophanes, Poeta cómico libre, y mordaz.

Orcades, Islas tres Escocia.

Cleopatra, Reyna de Egipto deshonestissima, matose à si misma.

O. E. Cōfo. nates. Hypostasi, supuesto.

Aristogenes, Medico.

Diogenes, Philosopho despreciador de riquezas.

Hermogenes, Sophia agudifimo.

Portogenes, insigne Pintor.

Demosthenes, Principe de los Oradores Griegos.

Eraostenes, llamado Platòn el menor.

Aristoteles, Philosopho, Principe de los Peripateticos, discipulo de Platòn.

Pyrgoteles, insigne Artifice en labrar piedras preciosas.

* Hipomenes, nieto de Neptuno; vencio à la ligerissima Atalanta en correr.

Cleomenes, Capitàn Lacedemonio, fuè defollado por Ptholomeo.

Hyperboreo, Septentrional.

Nestoreo, de Nestor, adevino.

Hectoreo, de Hector Troyano. *

Andromeda, à quien librò Perseo de la bestia Marina. *Affo- nates.*

Corcega, Isla en el Mediterraneo.

Fromesta, Pueblo de Campos.

Melpomenè, una de las nueve Musas.

Triptolemo, hijo de Ulisses.

* Lobrego, lugar obscuro, y tenebroso. *

Protheo, el que se mudaba en varias formas.

Democrito, Philosopho Estoyco, que siempre se reia de todo; y Heraclito lloraba.

Theocryto, Poeta de Zara-

go.

Y ASSONANTES ESDRUXULOS. 481

goza, à quien imitò Virgilio en las Eglogas.

* Aloondiga, casa diputada para los forasteros, que van de lo comarca à vender trigo à la Ciudad, y lo meten alli.

Albondiga, guisado conocido.

Hypocrita, la que finge ser virtuosa. *

Democrita, muger de Lacedemonia, valerosa en perdonar injurias.

Estoycos, Philosophos.

* Heroycos, cosa de Heroes. *

Tropologico, Anagogico, Analogico, sentidos de la Escritura.

Eolico, cosa de Eolo.

Argolico, cosa de Grecia.

Bucolico, cosa de el ganado, y de pastores.

Hiperbolico, cosa de encarecimiento.

Colica, enfermedad.

* Bucolica, lo mismo, que Bucolico. *

Chrysoiyto, piedra preciosa, de color de oro.

Hypolito, el mancebo hermoso, y honesto, que fuè arrastrado.

Comico, Poeta: cosa de Comedia.

Astronomico, cosa de Astronomia.

Economico, cosa de el govier- no de casa.

Cleonymo, Capitàn Atheniense timidissimo.

* Geronymo, el Doctor Maximo de la Iglesia. *

Hellespontico, cosa de aquel mar, ò region.

Ruypontico, yerva.

Betonica, ò Bretonica, una yerva.

Jonica, cosa de Jonia, Provincia de Grecia.

* Monica, madre de San Agustin.

Pytonico, cosa de Pyton, ò Apolo.

Gorgonico, cosa de Medusa.

Hyponyco, no quiso levantar estatua à su Padre de mano de Polycleto.

Leonides, Maestro de Alejandro.

Simonides, Philosopho.

Topico, de Cancro, ò de Capricornio.

Ethiopico, cosa de Ethiopia.

Florida, Dorida, pastoras.

Torrída, Zona de la Esphera celeste: * dos Frigidás, y dos Temperadas. *

* Horrida, la espantable. *

Categorica, cierta proposicion.

Theorica, doctrina.

Dorica, obra en Architectura.

Geticas, letras.

Aloondas, Gigantes.

Poliza, que se dà à los Soldados, y à otros.

* Georgica, lo que trata de

Hh Agri.

Affo- nates.

482 **EXPLICACION DE CONSONANTES,**

- Agricultura, como en Virgilio.
 Pocima, la bebida que el Medico dà al enfermo. *
 Andocides, Rethorico de los señalados en Athenas.
 Paroclides, truhàn de Philipo Rey de Macedonia.
 Dioscorides, insigne Medico.
 Apocrypho, cosa fingida, y mentirofa.
 Aristonico, Capitàn famoso, y Eunuco.
 * Porfido, especie de marmol roxo obscuro, propriamente purpureo.
 Orbigo, rio, que passa por Attorga.
 Tofigo, el veneno.
 Torpigo, pez que adormece. *
 Aristobolo, uno de los setenta, y dos Interpretes.
 Chritobolo, Medico.
 Theodoro, Maestro de Rethorica, aconsejó mal à su Discipulo, y costòle caro.
 Herodoto, Historiador Griego, à quien Tulio llama padre de la Historia.
 Chryfologo, un Santo eloquentissimo.
 * Apologo, fabula, en que introducen los animales, los arboles, y cosas inanimadas, que hablan.
 Prologo, prefacion de el libro. *
 Andrinopoli, Ciudad.
 * Metropoli, la Ciudad cabeza de una Provincia.
 Bosphoro, un estrecho de mar.
 Phosphoro, el lucero de la mañana.
 Sophocles, Poeta tragico dulcissimo, perdido, por hacer tragedias. *Af-sonantes.*
 Alobroges, Franceses de el Delfinado: y de Saboya.
 San Chrisogono, Martyr.
 San Chrysoftomo, Doctor de la Iglesia, eloquentissimo, y Santissimo.
 Rhodope, una ramera famosa, y un monte altissimo de Thracia.
 Apocope, una figura.
 Apostrophe, color Rethorico.
 Orosopo, el aspecto de el Cielo, en que uno nace, ò hace alguna cosa.
 Cleombroto, Philosopho Academico: despenòse leidos los libros de Platòn de la immortalidad.
 Philocoro, Philosopho doctissimo: mataronle injustamente.
 Cordova, Ciud. en Andalucia. *O. P.*
 Romulo, fundador de Roma.
 Posthumo, el que nace despues de muerto su padre, ò madre.
 Fucares, Mercaderes riquissimos.
 Bufa, animal, como Buey. *V. A.*
 * Bucaro, genero de vaso de tierra colorada.

Un-

Y ASSONANTES ESDRUXULOS. 483

- Ungaro, el natural de Ungria.
 V. E. Energumeno, endemoniado.
 * Catecumeno, el adulto, que antes de recibir el Bautismo le enseñan la Doctrina Christiana. *
 Ubeda, Ciudad de Andalucia.
 Sepulveda, un Pueblo.
 V. I. Numida, hombre de Numidia.
 Punico, cosa de los Carthaginefes.
 Zuñiga, nõbre de familia illust.
 Jupiter el Dios, à quien fingen los Poetas, q̄ cupo el Cielo. *V. P.*
 Musculio, ciertos niervos.
 * Crepusculo, entre dos luces.
 Esdruxula, Poesia.
 * Brujula, agujerito de punterja de la escopeta: y caxera donde el Piloto lleva la aguja de marear. *
 * Escrupulo, duda, y peso pequeño. *
 Lupulo, cierta yerva.
 Rutulos, gente en Italia de quien fuè Rey Turno.

Algunos nombres quedan en las Sylvas, que no hemos aqui explicado; ò porque son muy conocidos en España; ò porque de ordinario quien sabe un poco de Latin los entiende facilmente; ò porque son terminos de nuestra propia lengua, que cada uno està obligado à saber. Los de la Sagrada Escritura remitenfe de ordinario à sus Fuentes; porque se tomà allí entera noticia de ellos, la qual no se puede aqui dar en tan breves palabras. Y quando decimos de algunos, que fueron Dioses, Jueces de el Infierno, ò otras cosas de esta manera, hablamos segun las ficciones de los Poetas, y segun escriben los Inventores de las Fabulas.

FIN DE EL ARTE POETICA.

INDICE
DE LOS CAPITULOS, QUE SE CONTIENEN en el Arte Poetica.

- Capitulo I. Què cosa sea esta Arte, y quienes fueron sus primeros Inventores. 1.
 Cap. II. Vena, y el Arte como sò necessarias para la Poes. 3.
 Cap. III. De la materia de el Arte Poetica. 5.
 Cap. IV. De la forma de el

Hh 2 Arte

I N D I C E

- Arte Poetica. 6.
 Cap. V. De la Dignidad de el Arte Poetica. 8.
 Cap. VI. De la Cantidad de las S. lavas. 13.
 Cap. VII. De el Accento. 13.
 Cap. VIII. De las Diferencias, que hay de versos. 15.
 Cap. IX. Del verso de Redondilla mayor, y su Quebrad. 15.
 Cap. X. De los versos de Redondilla menor, y de Arte mayor. 16.
 Cap. XI. De el verso Italiano, y su Quebrado. 17.
 Cap. XII. Si es licito hacer versos Italianos agudos. 18.
 Cap. XIII. De el verso Esdruxulo, y su Quebrado. 20.
 Cap. XIV. De el verso Latino imitado en Español. 22.
 Cap. XV. De las cosas, que se han de procurar en la medida de el verso, y primero de la Constancia. 23.
 Cap. XVI. De la Synalepha. 23.
 Cap. XVII. De la Syneresis. 25.
 Cap. XVIII. De las vocales que se hacen consonantes, ò liquidas, ò diphthongos. 25.
 Cap. XIX. De el Numero, Corriente, y Espiritu de el verso. 26.
 Cap. XX. Methodo breve para hacer versos. 27.
 Cap. XXI. De la Consonancia de las Coplas. 28.
 Cap. XXII. De los Pareados, ò Pareos en verso de Redondilla mayor. 28.
 Cap. XXIII. De los Tercetos con verso de Redondilla mayor. 30.
 Cap. XXIV. De la Redondilla de 4. versos, por otro nombre Quartilla, &c. 32.
 Cap. XXV. De la Copla Redondilla, ò Quintilla. 32.
 Cap. XXVI. De las Redondillas de 6. versos. 33.
 Cap. XXVII. De las Redondillas de 7. versos. 34.
 Cap. XXVIII. De las Redondillas de 8. versos. 35.
 Cap. XXIX. De la Redondilla mista de 9. versos. 36.
 Cap. XXX. De la Cop. Real. 36.
 Cap. XXXI. De la Decima. 37.
 Cap. XXXII. De las Redondillas con Quebrados. 39.
 Cap. XXXIII. De la Redondilla menor. 44.
 Cap. XXXIV. De los Villancicos. 44.
 Cap. XXXV. De las Cabezas de los Villancicos. 46.
 Cap. XXXVI. De los pies de los Villancicos. 46.
 Cap. XXXVII. De las Repeticiones de los Villancicos. 50.
 Cap. XXXVIII. De los Villancicos de Redondilla menor. 51.
 Cap. XXXIX. De otro nuevo estilo de Villancicos, y mas corriente q̄ los referidos. 52.
 Cap. XL. De la Introduccion de los Villancicos. 53.
 Cap. XLI. De el Esdrivillo. 54.
 Cap. XLII. De las Coplas de los Villancicos. 54.

Cap.

DE LOS CAPITULOS.

- Cap. XLIII. De el recitativo. 58.
 Cap. XLIV. De los Romances, ò versos Assonantes. 59.
 Cap. XLV. De los Romances en Ecos. 61.
 Cap. XLVI. De los Romances con Esdruxulos. 62.
 Cap. XLVII. De los Romances Hendecasyllabos. 63.
 Cap. XLVIII. De los Romances con Pies Quebrados. 65.
 Cap. XLIX. De los versos Assonantes de la misma cantidad de syllabas, que los Quebrados Italianos. 66.
 Cap. L. De las Endechas con Esdruxulos. 67.
 Cap. LI. De las Endechas con versos Hendecasyllabos. 68.
 Cap. LII. De las Seguidillas. 68.
 Cap. LIII. De los Romances en versos de Redondilla menor. 71.
 Cap. LIV. De las Glossas. 72.
 Cap. LV. De las Glossas en Decimas. 75.
 Cap. LVI. De las Glossas en Romances. 77.
 Cap. LVII. De las Glossas en verso Italiano. 78.
 Cap. LVIII. De los Anagramas especie de Glossas. 80.
 Cap. LIX. De la Copla de Arte mayor. 82.
 Cap. LX. De las Composiciones en verso Italiano. 83.
 Cap. LXI. De los versos Heroycos. 84.
 Cap. LXII. De los Pareados, ò Parejas en verso Italiano. 84.
 Cap. LXIII. De los Tercetos. 86.
 Cap. LXIV. De los Quartetes. 88.
 Cap. LXV. De las Quintillas en verso Italiano. 88.
 Cap. LXVI. De las Lyras. 89.
 Cap. LXVII. De otras Lyras de à feys versos. 89.
 Cap. LXVIII. De las Rimas de à feys versos. 91.
 Cap. LXIX. De las Octavas Rimas. 91.
 Cap. LXX. De los Serventefios. 93.
 Cap. LXXI. De los Sonetos. 95.
 Cap. LXXII. De el Soneto simple. 95.
 Cap. LXXIII. De los Sonetos doblados. 96.
 Cap. LXXIV. De el Soneto terciado. 99.
 Cap. LXXV. De el Soneto fin Cola. 100.
 Cap. LXXVI. De el Soneto continuo. 101.
 Cap. LXXVII. De el Soneto Encadenado. 101.
 Cap. LXXVIII. De el Soneto con Repeticion. 102.
 Cap. LXXIX. De el Soneto Retrogado. 103.
 Cap. LXXX. De el Soneto de dos lenguas. 104.
 Cap. LXXXI. De el Soneto en tres lenguas. 105.
 Cap. LXXXII. De el Soneto con Eco. 106.
 Cap. LXXXIII. De el Soneto Acrostico. 106.
 Cap. LXXXIV. De otras diferencias de Sonetos. 107.
 Cap. LXXXV. De las Canciones. 108.

Cap.

I N D I C E.

- Cap. LXXXVI. De las Canciones seguidas. 109.
 Cap. LXXXVII. De las Ballatas. 131.
 Cap. LXXXVIII. De los Madrigales. 134.
 Cap. LXXXIX. De la Rima encadenada. 137.
 Cap. XC. De los Esdruxulos. 138.
 Cap. XCI. De las Enfaladas. 138.
 Cap. XCII. De los Ecos. 140.
 Cap. XCIII. De dos generos de Ecos. 141.
 Cap. XCIV. De las condiciones de las Reflexas. 143.
 Cap. XCV. De otra composicion semejante a los Ecos. 144.
 Cap. XCVI. De los Epigram. 145.
 Cap. XCVII. De la Elegia. 146.
 Cap. XCVIII. De el Epitaph. 147.
 Cap. XCIX. De la Satyra. 149.
 Cap. C. De el Hymno. 149.
 Cap. CI. De los Problemas. 150.
 Cap. CII. De los Gezos. 155.
 Cap. CIII. De el Dialogo. 156.
 Cap. CIV. De la Egloga. 157.
 Cap. CV. De la Fabula. 161.
 Cap. CVI. De la Loa. 166.
 Cap. CVII. De la Comedia. 172.
 Cap. CVIII. De las partes principales de la Comedia. 173.
 Cap. CIX. De la Tragedia. 174.
 Cap. CX. Del Aut. Sacramen. 175.
 Cap. CXI. De el Bayle. 175.
 Cap. CXII. De el Enigma. 176.
 Cap. CXIII. De el Hieroglyph. 177.
 Cap. CXIV. De el Emblema. 178.
 Cap. CXV. De la Empres. Insignia, Divisa, y Symbolo. 179.
 Cap. CXVI. De las Poesias Mu-
 das. 180.
- Cap. CXVII. De los Labyrinthos. 182.
 Cap. CXVIII. De los Labyrinthos de letras. 182.
 Cap. CXIX. Del Poema Cubico, especie de Labyr. de letras. 183.
 Cap. CXX. De los Labyrinthos de versos enteros. 184.
 Compendio de el Arte Poetica Española. 187.
 Sylva de Consonantes, &c. 213.
 Cap. I. Que es Consonantes, y en quantas maneras se halla. 214.
 Cap. II. De los Consonantes Equivocos. 215.
 Cap. III. De la Escripura, Pronunciacion, y Acento de Consonante. 217.
 Cap. IV. Orden de la Sylva. 218.
 Cap. V. De los Consonantes primeros, y segundos. 219.
 Cap. VI. Porque se ponen los Consonantes en columnas. 220.
 Cap. VII. De las Cifras. 221.
 Cap. VIII. Como se ha de usar de esta Sylva. 221.
 Fuente de Consonantes. 352.
 Tratado breve de Assonantes, &c. 417.
 Cap. I. Que cosa sea Assonates. 418.
 Cap. II. De los Preceptos para facar Assonantes de la Sylva de Consonantes. 419.
 Explicacion de los Consonantes propios, y apelativos mas dificiles que van en la Sylva. 422.
 Explicacion de los Consonantes, y Assonantes Esdruxulos. 471.

NI.

I N D I C E

ALPHABETICO DE VARIAS COSAS DE EL ARTE Poetica.

- A. **A** Ccento. pag. 13.
 Adantuvo Arte Poetica. I.
 Amphion, y Orpheo inventores de esta Arte. I.
 Anagramas, como se hacen, y que composicion es. 90.
 Aristot. como define esta Arte. I.
 Arithmetica, y Musica, como se les subordena la Arte Poet. I.
 Arte Poetica que es. I. Recibe en si ornato Rethorico. 7.
 Arte, es complemento de la naturaleza. 4.
 Arte, y vena aprovechan juntas al Poeta. 4.
 Assonante, q es. 216. Quando se puede poner por Consonante. 387. y como se saca Assonates de la Sylva de Consonan. 417.
 Auto Sacramental, que es, y como se compone. 175.
 Avisos, y reglas, para los principiantes, q desean aprender la leng. Castellana. *Antes de Arte.*
 B. Ballara de donde se dixo, y de su composicion. 131.
 Bayle, que cosa es. 175.
 C. Cabeza de Villancicos de varios modos. 45.
 Cãcio, q genero de Poesia es. 108.
 Cancion seguida. 109.
 Cãciones de muchas maneras. 109.
 Chamberga, como se hace. 70.
 Comedia, que es, como se hace, y de que partes consta. 172. 173.
 Consonantes de 3. maneras. 114.
 Consonantes Equivocos. 216.
 Consonantes verbales. 352.
 Copla, q es, y de dõde se dixo. 28.
 Copla Redondilla. 32.
 Copla Real. 36.
 Coplas de Villancicos. 54.
 Decima, como se compone. 37. D.
 Dignidad de el Arte Poetica. 8.
 Diferencias de versos. 15.
 Divisa, que es. 179.
 Ecos de muchas maneras. 140. E.
 Egloga, que composicion es. 157.
 Elegia, como se hace. 146.
 Emblema, que es. 178.
 Empresa q es, y como se hace. 179.
 Endechas, como se componen. 68.
 Enigma, q es, y como se hace. 176.
 Enfalada, de que composicion consta. 138.
 Entremes, que es. 175.
 Epigrama, que es, y de que Poesia se compone. 145.
 Epitaphio, como se hace, y qual es su materia. 147.
 Escripura, y pronunciacion de los Consonantes. 217.
 Esdruxulos, que son 20. de su composicion. 138.
 Estancia, que es. 109.
 Estrivillo de Villancicos. 54.
 Fin de el Arte Poetica. 6. F.
 Fines de los Poetas. 7. 8.
 Glosas, y las leyes de glosar. 72. G.
 Hendecasyllabos Romances. 63. H.
 Heroycos Romances. 64.
 Heroycos versos, que son. 84.
 Hieroglyphyc. como se hacen. 177.
 Hymno, que es, y como se compone. 149.
 Insignia, que cosa sea. 179. I.
 In,

INDICE ALPHABETICO.

- Introduccion de Villancicos como se hace. 53. (182.)
- L.** Labyrinthos de muchas maneras. 166.
- Loa, q̄ es, y su composicion. 166.
- Lyra, que composicion es. 88.
- M.** Madrigal, q̄ composicion es. 134.
- Materia de el Arte Poetica. 5.
- Methodo breve para hacer versos, acomodado à todos. 27.
- N.** Numero de el verso. 26.
- O.** Objeto de el Arte Poetica. 6. 12.
- Octava de Arte mayor. 83.
- Octava Rima, que es. 91.
- Orden de la Sylva. 218.
- Ovillejo, que composicion es. 85.
- P.** Pareados en versos de Redondilla mayor. 28.
- Pareados, ò Parejas en verso Italiano. 24.
- Pies de Villancicos. 46.
- Poesias mudas como se componen. 180.
- Poesia sirve para alivio de estudios mas graves. II. para enseñar, y mover, y para el culto Divino. 12.
- Poetas llamados Divinos 2.
- Poetas Phisicos, Metaph. &c. 5.
- Poetas, y vencedores igualmente premiados. 9.
- Poetas tenidos por Santos, y venerados con Templos. 9.
- Poetas Christianos antiguos. 12.
- Poetica, Oratoria, y Logica en que se diferencian. 5.
- Problema, como se hace. 150.
- Q.** Cantidad de las Syllabas se conoce por el Accento. 13.
- Quartetes, que composicion. 88.
- Quartete, ò Quartilla. 32.
- Quebrado, que es. 17.
- Quintillas en verso de Redondilla mayor. 32.
- Quintillas en verso Italiano. 88.
- Recitativo de Villancicos. 58. **R.**
- Redond. mayor de muchas maneras. 30. cõ Quebrados. 39. &c
- Redondilla menor. 44.
- Reflexas de Ecos, quales han de ser. 143.
- Remate de Cancion. 19.
- Repeticiones de Villancicos. 50.
- Rima encadenada. 137.
- Romances, como se hacen. 59.
- Romãces cõ Pies quebrados. 96.
- San Agustín afirma haver florecido los Poetas en tiempo de los Jueces de Israel. 2.
- Satyra, que composicion es. 149.
- Seguidillas, como se componen. 68.
- Serventesios, q̄ composició es. 93.
- Sexta Rima. 91.
- Sonetos de muchas maneras. 96.
- Symbolo, que es. 179.
- Synalepha, quando se comete. 23.
- Syneresis, como se usa. 25.
- Tercetos en verso de Redondilla mayor. 30.
- Tercetos Italianos. 86.
- Tragedia, que es, y como se hace. 174.
- Tyrteo Poeta, venció Metrificando. 9.
- Vena, como es necessaria. 3. **V.**
- Versos de muchas maneras. 15.
- Versos agudos se permiten en Español, y en Toscano. 18. 19.
- Vexamen, es como Satyra. 149.
- Villancicos varios. 44. 52.

F I N.

San
Juan
17

W. J. Juan March
Gammato



Antonio
Antonio
Antonio
Antonio
Antonio
Antonio

San